

زهینهب سالبی و لاوری بیکلوند



# له نیوان

دوو

جیهاندا

مندی اقرأ الثقافی

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



وهرگیرانی

هیمن تاهیر

دلشاد محهمهد

عهدنان ئیبراهیم

یۆدابه‌زاندنی جۆرمها کتیب: سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پەڕەي دانلود کتایبهای مختلف مراجعه: (منتدى اقرا الثقافى)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتيب ( کوردی ، عربی ، فارسی )

# له نیوان دوو جیهاندا...

هه لاتن له سته مکاری، گه وره بوون له سیبهری سه دامدا





حکومتی ههزیمی کوردستان  
 وهزارهتی پۆشنییری و لاوان  
 بهزێوه بهایهتی گشتی پائەیان و چاپ و بلاوکردنهوه  
 بهزێوه بهایهتی خاوهی وهزگهیهان  
 xanecontact@yahoo.com

- 🍏 ناوی کتێب: لهتیوان دوو جیهاتدا
- 🍏 نووسەر: زهینب سالی و لاوری پێککون
- 🍏 وهزگهیهانی له ئینگلیزییهوه: ههیمه تاهیر- دلشاد محهمهد- ههردناک ئیبراهیم
- 🍏 بابەت: سیاسی
- 🍏 بێنچینه: سهنتهری نیهتمانی بۆ لێکۆلینهوهی جێنهر
- 🍏 ههلهیهی: محهمهد سالح
- 🍏 دیزاینی ناوهڕۆک: زانا کهمال
- 🍏 بهرگ: ناام ههلی
- 🍏 تیراژ: ٥٠٠
- 🍏 زنجیره: ٤٢٨
- 🍏 چاپخانه: شفا
- 🍏 چاپ: چاپی بهکهم
- 🍏 ژمارهی پۆتیه: ٩/٣٢٠ - ٢٧٢
- 🍏 ژمارهی سپاردن: (١٨٧١) سالی (٢٠١٣) له بهزێوه بهایهتی گشتی کتێبخانه گشتیهکاتی
- 🍏 بێ دواوه



## سوپاس و پېژانين

سوپاسی تایبەت بۆ ئەو گروپەى وەرگێرپان کە ماندوو نەناسانە کاریان بۆ  
وەرگێرانی کتیبە کە کرد لە گەڵ ئەو دەیانزانى ناویان لەم بەشەدا دەنووسریت  
کە ئەوانیش هەریەک لە بەرێزان

◆ هیمن تاهیر

◆ دلشاد محەممەد

◆ عەدنان نیراهیم

## توده روک

۱۳.....	سهره تا
۱۵.....	سکه ی عه باسی
۳۹.....	له یاده وه ریه کانی عالییه وه
۴۳.....	رستن
۸۱.....	له یاده وه ریه کانی عالییا وه
۸۳.....	پاش دورگه ی بهراز
۹۹.....	له یاده وه ریه کانی عالییا وه
۱۰۱.....	کچی فرۆکه وانه که
۱۲۵.....	له بیر وه ریه کانی عالییا وه
۱۲۷.....	فیربوونی هاوارکردن له گه ل مراوییه کاندای
۱۵۳.....	له بیر وه ریه کانی عالییا وه
۱۵۵.....	سندوقه کان
۱۷۵.....	له بیر وه ریه کانی عالییا وه
۱۷۷.....	نه سپنکی سپی
۲۱۵.....	له بیر وه ریه کانی عالییه وه
۲۱۷.....	زیانی لاوه کی
۲۴۹.....	له بیر وه ریه کانی عالییه وه
۲۵۱.....	بوونه زهینه ب
۲۹۱.....	له بیر وه ریه کانی عالییه وه
۲۹۳.....	نازادیوونم
۳۲۵.....	دواهمین نامه ی عالییه
۳۲۷.....	ماسی دووهم
۳۵۵.....	دهرباره ی کتیه که
۳۵۷.....	دوا وته

## پیشگی چاپی کوړی

به دهوړی هر دیکتاتوریکدا په ژینیک چنراوه له مروقی بهرده ستو کویله و کالقام که دواچار دهنه شوراو له مپهر له بهرده م بینینی راسته وخوی هم دیکتاتور بو کومه لگه هم کومه لگه بو نه و داده نیت. له وها ژینگه یه کدا مروقه کان همیشه نه کتهرن و رولی حیاواز له وهی که خویان کین وازیده کهن، فرمان جیبه جیده کهن و ناپرسنه وه، له بوته قهی ترسدا دهژین، برناکه نه وه چی ده کهن به لکو ته نها راده په پینن، به و مانایه ی متمانه ی سهد له سهدیان به سهرکرده کانیاں هیه و خاترجه من. شیرازه ی کومه لگه له بن دهست و هوهوسی دهسته و تاقمی سوودوهرگری نه و دۆخه دایه و پیشه سازی جه ماوه ری ملکه چ و گوپرایه ل و یه کپروا و یه کچاره نووس ده بیت به به شیک له ستراتیژی نه م کومه لیه. دنیا ی چاره کی کوتای ی سده دی رابردوی عیراق شانوی نمایشی یه کی که له دیکتاتوره کانی میژووه، که کومه لگه ی به ناقاری خوین و کوشتن و جهنگی یه که له دوا ی یه که و نابلقه و تالی ژیاندا ناراسته کردووه و هه لکیشانی ره گورپیشه ی نه و سیستمه ش زیاد له زهمه نی ژیا نی خوی دهویت.

کتیبی له نیوان دوو جیهاندا، گوزارسته له ژیا نی بهرزه خی نابیه ی بزارده ی کاربه دهستانی چینی دهسه لات و هاوالاتیا نی ساده و سقیدا، باسه له وه هم و ترسی تاقم و داروده سته ی نزیک و دهوړی دیکتاتور (سه دام) خوی، شهن و که وی ترسه له ته نیشت نیهادی ترسه وه، گپرا نه وه ی راشکاوانه ی ژیا نه به شیوه ی نمایشی و به ویستی دیکتاتور، زینده گییه له که شی ترسدا به خه نده ی ده سترکو دروینه ی توپزییه وه. پاشان هه لوه سته و رمانه له و ژیا نه، هه نگاو بزاوتنه بو هه لاهتن له و قه فسه، نازادبوونه به موته که ی نه و ترسه وه، گه رانه به دوا ی شوناسی کی مروقانه دا، دواچار خودوزینه وه و سهرکونه ی نه و دنیا سه پیتراره یه و هه لکشانه به ره و شکانی گشت دابو نه ریته کان. هاتنه گو یه بو وتنی راستییه کانی ژیا ن و هه لمالینی په رده یه له سهر گشت خه مه کوژراو و نیژراوه کان. مه نیفیستی ژنیکی نازاو به نه مه که له ناست په یما ن، خه باتی خانمیکه بو هاریکاری ژنانی لاقه کراو و نه تکرای پاش جهنگ و خه راباتی ژیا ن.

ناونیشانی کتیبەگە بۆخۆی نامازەیه بۆ ئەو دنیاىە دەبوو بژین و ئەژیان لەگەڵ ئەو دنیاىە بە تۆپزى گوزەرانديان، هێمايه به‌وه‌ی که لەناو هاوولاتیانی سیفیل وەك تاقم و چینی دەستەلات هەژماردەکران و لەویش وەك بەشێك لە نادەمیزادی ناسایی چاولیدەکران. بەدیوێکیشتا نەشیت گوزارشت بێت لەو دنیاى خەون بوو و دور، لەگەڵ ئەو مۆتەکەیه‌ی نزیک بوو و لەهەر ساتیکدا ئامیزانی بوون، باسبێت لە ژيانى کۆيله‌ی و گوێرايه‌لى ره‌ها لەگەڵ راجەنین و هەلپە بەره‌و ئازادی دیسانه‌وه ره‌ها. وەرچەر خانیک لە ژيانى ئەم نووسەرەدا روودەدات که "دەشیت بەشی یەگەمى ژيانى بخوینیتەوه‌و پێنەزانیت نیوه‌ی دووه‌مى زیندەگی هەمان مڕۆف گوزەرانده‌ویه‌تى"، چوون ئەو دوو جیهانه هێند لیکجودان باریکترین دەزووی پەیه‌ندى پێکیانه‌وه گرێنادات. دنیاىەکیان ژيانە بە ستمەگەری ئەویان تیکۆشانه بۆ وەدەستخستنه‌وه‌ی ماف، یەگەمیان سوککردنى مڕۆفەو ئەویان گەپانه‌وه‌ی شکۆی لەدەستچوووه بۆی، ئەمیان توانه‌وه‌یه لەترسداو ئەویان ره‌وانه‌وه‌ی ترسو شادبوونه بە ئارامی و ئومید، لەیەگەمدا مڕۆف لە زیندی هەلدئو نیشتمانی جیدیلئى لە عەودالئى بۆ ئازادی، دووه‌میان مڕۆف تێیدا ئاشتەدەبیتەوه بەخاک و دیتەوه باوه‌شى ئازادی.

"زەینەب سالبی" نووسەری ئەم کتیبە، نیستا دەنگیکى دیاره لە کایەى بەتەنگه‌وه‌هاتنى ژنان و داگوکی لە هەق و مافەکانیان، نووسینی ئەم کتیبە بەدیوێکدا سەداهەلپێنه لەناست گشت ئەو جەوروو ستمەمانەى بەسەر ئەم گۆی زەویه‌وه دەرەق بەژنان پیاده کراوه‌و دەرکړیت و جیهان بێدەنگه لەپایاندا، لەولاشه‌وه خالیکردنه‌وه‌ی دەرۆنیه‌تى لە مۆتەکەو ئەو ترسەى لە منالییه‌وه تێدا چێبووه‌و ناوه‌لاکردنى خۆیه‌تى بۆ ژيان ئەمجاره بەره‌و ئاسۆی خەونه‌کانی. ناوبراو لەنوسینه‌کانیدا هەولیداوه دان لەو راستیانە بنیت که بقیەن بۆ کۆمه‌لگایەکی سوننه‌تى لەمەر خۆمان، روناکی خستۆته سەر گشت ئەو تالئ و چەرمەسەری و نەهامەتى و سوکایه‌تیانه‌ی که ژنان پێیانەوه بەپەنهانی ژیاون لەسایه‌ی دیکتاتۆریکدا، نەکا بێت و دووچارى کوشتن یان نابڕوچوونی خانه‌واده‌ی ببنه‌وه، پەلى گێشاوه بۆ باسى وردودرشتى ریشه‌کانى ترس لە ژيانى کۆمه‌لایه‌تى منداڵ و جەوان و ته‌واوى ئەندامانى کۆمه‌لگادا بى جیاکاری. پەنجەى خستۆته سەر

هه ژمونی بالکیشاوی ترس به سهر گشت کوچه و شه قام و بیناو داموده زگاگانی حکومه تهوه، باسی په تی باریکی په یوه ندی دهکات له گهل ویدا، هاوکات چه مکی هاوړییه تی له فرههنگی ویدا، گوايه بوشایی نیوان دوست تا بیته دوژمن یهک ههنگاوه، یهک سهرپېچیه، یهک به ئی نهگوتنه و هتد.

خالیکی ناوازه و دانسقهی بههیزی ئەم کتیبه نهوهیه، خاتوو سالبی له کوتایی هه موو به شیکه وه هه نندیک له یاده وهرییه نووسراوه گانی به خامه ی دایکی گواستوته وه، که بوخوی ده رگری گهلنیک له سوچ و کهله بهرو کاره ژیربه ژیره گانی سه دام بووه و له نزیکه وه له گهل ئی ژیاوه. ئەم کورته نووسینانه سروشه خشن و زیندویتی ئەو ساتانه یان پاراستوه که خانه واده ی خاتوو سالبی سه ره تا ناشنایه تییان له تهک سه دام و رهوتی گه شه ی په یوه نندیانی به ره و چرتربوون تیدا به رقه رار بووه.

ره هه نندیکی جه وهه ری ئەم په رتوکه بیستنی نازاره گانی قوربانیه به خامه ی قوربانی خوی، نزیکی نه وه له ژنانی ئیمه وه، نه وی لیرو له م هه ریمه ژنان له دووری سه دام به ناوی به عسه وه چیشتیان، ئەو له نزیکه وه نه زموونی گرد، له کورتیدا مه به ستمه بلیم زمانی باسکردنی له ژان زوو دهگاته خوینهر، دواچار هه م ئەو هه م گشت ژنانی ئەم ولاته دوو دیوی یهک نازارن. خاتوو سالبی لیرو دا نمونه یهکی زیندووی ژنی بههیز، به بهخت و هه م به دبخت، کۆلنه دهر و پشوودریژ، داکۆکیکارو باسکار به رجه سته دهکاته وه. بههیزه و نه پساوه له ژیر ستمی سه دامدا، به بهخته و راپسکاوه له و به دبختیه ی ژیان له تافی جهه ئلی و سه روبه ندی هاوسه رگریدا به رۆکی پنگرت و چه ند ههنگاوی چاپوکی هه لگرتوه، له سه ره تای هوشیاربوونه وهیه وه تیکۆشاوه و دواچار ریکخراوی نیونه ته وهی "ژنان له پیناو ژنان" ی دامه زراندوه، له سه ر مافی زهوتی ژنان هاتوته دهنگ و چ مهیدانی چ به نووسین به رگری لیکردوون.

پالنه ری وه رگریانی ئەم کتیبه بو سه ر زمانی کوردی له لایهک ناشنابوونه به و پریشکانه ی له نزیکی دیکتاتوره وه مرۆفیان هه راسان و دوو چاری نه خوشی و تیکشکان و خه موکی کردوه، خستنه به ربینایی ئەو نه ئینیانه یه له چوارچیه و سنوریکی زور بچووگدا زانرابوون. بینینه وهی ئەو دیوه ی ژیانه، ژنانی کورد



ئەشیت بەجۆرىك پېيدا گوزەريان کردبیت، بەجۆرىك واهەستدەكەم دەشیت  
خوینەر هەبیت لە زۆر شویندا هەستىكات ژيانى خۆى بۆ دەگێرنەو. دواجار  
تینگەشتنە لەو سیاسەتەى بوارى رەخساند رژىمىكى وەها ستەمگەر ئەوئەندە دريژ  
بتوانیت بژى. رۆچوونە لەناو ئەو سیستم و ژینگەو زەمینەى وەها دىكتاتۆرىكى  
دروستکرد، تا ئیمە ئەو زەمینەى نەناسین دووبارە نەکردنەوئەى ئەو هەلانەى  
مىژوو بە سەدەو نیوسەدە وەپاش دەخەن هەمیشە وەك ئەگەرىكى كراوە  
دەمینن. لەپال هەموو ئەمانەشەو پىویستە بلىین كۆمەلگەكانى رۆزەلاتى ناوین  
كەمیان هەىە لە كەسانى بوێرى بەدەنگى وەك سالبى، بۆیە لەم مەیدانەدا  
دەشیت وەك سەرمەشق پەنجەى نامازە بۆ ئەم خانمە دريژىكریت.

هێن تاهیر

لەبرى سەتەرى نىشتيانى بۆ ليكۆلىنەوئەى جيندەر

سليانى ۲۰۱۳

## سەرھەتا

لە بەلکۆنی مائە کۆنەکەماندا، کە حەوشەگەی بەسەر رووباری دیجلەدا دەروانی وەستاوم، لەم شوێنەدا دایکەم منداڵیی خۆیی بەسەربردوووە. تەماشای ئەو نەورەسانە دەکەم کە دەفەرن و سیبەریان بەسەر ئاوی لێلێ رووبارەگەووە شوین دادەنێت. گۆنێبەستی دەنگی بڵندی ئەو بانگەم لە مزگەوتێکی نزیک مەزاری دێرینی ئلیاوە دێت و بیر لە دەنگی ناسکی دورگەی بەراز<sup>۱</sup> دەکەمەووە. لەتەنیششت رووبارەگەووەو نزیک بەو شوێنەی کە بەلەمەوانەکان سەرلەنوێ لەنگەری تێدا دەگرنەووە، یەگێک لە دێرینترین زانکۆکانی جیهان هەلکەوتوووە. لە خوارەووی رووبارەگەشدا دوکەلێکی باریک بەرز دەبیتەووە بەسەر پەیکەرێکی تەواونەکراوی "عەمو"دا بڵاودەبیتەووە. ئەبێت چەند شار لەم سەر زەمێنە ئەوەندە دێرین بن و کەچی هێشتاش دروست نەبووبن؟

بەردەوام دەگەرێمەووە بۆ ھۆنراوەیەکی رۆمی، کە لەبارەی سێ ماسییەووەیە. یەگەم ماسی ژێر بوووە، کاتێک راوچی و تۆرەکانیان دیووە، وتویەتی "من دەرۆم". شوینێیی ھەلگرتوووەو روشتوووە، تا سەرەنجام گەیاندوینەتە قولایی دەریای بێ کەنار و سەلامەت. ماسی دووھم نەختێک ژێر بوووە، وتویەتی "رێبەرەکەم روشتوووە، من پێویستبوو لەگەڵ ئەودا بڕۆم بەلام نەرۆشتم، نیستا چیتەر ھەل دەربازبووم لەدەسچوووە". بۆیە خۆی کردوووە بەمردوو سکی خۆی سەرئاوختوووە بۆ ئەوێ نەبخۆن. سێیەم ماسیش گەمژە بوووە یاری بەتۆرەگە کردوووە، کاتیکیش بەخۆی زانیووە کەوتۆتە ناو تۆرەگەووە. ئەوکاتە ی لەناو تاووەکەشدا خۆی بینیبووێوەو خەیاڵی کردوووە "ئەگەر قوتارم بێت، ھەرگیز جارێکی تر لە سنووری دەریاچە بچووکەکاندا خۆ قەتیس ناکەم. ئەمجارە ئیدی نەچمە زەریا! لەوێش بێسنووری دەکەمە لانەی خۆم".

---

<sup>۱</sup>. دورگەیەکە لەناو رووباری دیجلەدا کە بە "دورگەی ئوم خەنازیر" ناسراوە بەھۆی بوونی بەراز تێیدا. (وەرگێڕ)

له شوینی وه‌ستانمه‌وه جگه له‌و حاجیه پیره ریشانه‌ی که له‌سه‌ر دیواری  
ناوه‌که‌و له‌خواری منه‌وه یاری تاو‌له‌یان ده‌کرد، هه‌ندی پوخساری ترم به‌دینه‌که‌م.  
روونتر بلیم، نه‌وانه هه‌ندی‌ک سیمای ترن له‌ زیهنمدا، روخساری دایک و باو‌کم و  
هاورپیکانمانن که عه‌مو خیزانه‌کانیانی وه‌ک فسته‌ق شکاندو وردوخاش کرد. نیمه  
هه‌موو رووبه‌رووی هه‌لبزاردنیک‌ی ناب‌ه‌جی بووینه‌وه: نه‌ویش یان ولات یان داهاتوو  
بوو. به‌لام عه‌مو فه‌رمانیده‌دا کام ماسییانه له‌ده‌ریاچه‌کانیدا مه‌له بکه‌ن و دیج‌له‌ی  
دیرینی که‌مکردبوویه‌وه بو‌چهند چۆمیک. لیره‌دا پرسیار نه‌وه‌بوو که‌ی کاتی  
هه‌لبزاردنی نیمه‌ دیت؟ به‌غدا مایسی ۲۰۰۲

## سەمىي غەبەسى

دايىم لەمەلىكدا بەسەر رووبارى دىچەلەو كە ئەشەت ئەو كات مەزىن بووبىت، گەورە بوو، خانووە كە شانزە ژوورى ھەبوو لەگەل ھەوشى خۇيدا. ئەم خانووە مولكى باپىرە، ھەلەت بەرلەو ھى من لەدايك بىم كۆچى دوايى كرد. دايىم لە باوكىيەو سامانىكى ئابرومەندانەى بەمىراتى بۇ ماىەو پىكھاتبو لە پىشكىك لە خانووە كە و كارگەكانى باپىرم و بىرىك زىرو ھاوگات نازناوى بىنەمالەكەش كە ھىشتا ناوبانگى ھەيە، بەلام تاكە شتى ماددى ئەو پىاو بەراستى بۇ من جىيى بايەخ بووبىت دراوىكى زىرى غەبەسى بوو و ھەزار سال پىش ئىستا لەلايەن ئەو خەلىفە غەبەسىيەنەو دروستكرابوو، كە ناوەندى سىياسى و كلتورى ئىمپىراتورىيەتى ئىسلامىيان لە دىمەشقەو بۇ بەغدا رىكفەدەكرد. بەغدا سو كوسانا ئەنئەنىيەكانى دەدا بەدەستى ئەو كەسانەو كە خەرىكى ھەلەكەندىن، لەو ميانەشدا ھاوپىيەكى باپىرم جانتايەك دراوى كانزايى لە كاتى روخاندنى بىنايەكى كۇندا دۆزىبوو، سى دانە دراوى لىتابوو بەباپىرم، ئەمىش لاي خۇيەو يەكى دانەيەكى بەھەرەكە لە سى كچە لاوگەي بەخىشبوو. دايكىشم كە بچووكترىيان بوو، چوارچىوئەيەكى بۇسازكرىبوو پاشان زنجىرىكى بچووكى پىئوئالاندو ھەمىشە لە مىلى دەكرد. قوپاوييەك لە رۇخىكىيەو ھەبوو ئىستاش لەبەرچاومە، چونكە زۇرچار لام پىرسىاربوو، ئەشە چ كەوتنە خوارەوئەيەك مەلامەتى ئەم لەكەيە بىت.

سەرۋەختى منالەيم دايىم مامۇستايى دەكرد، كاتىكىش لە خويىنگە دەگەرايەو لەمالەو بەسەر قەنەفەكەو سەرخەوئەكى دەشكاند. ئەو بەھەرەيەكى ھەبوو، دەيتوانى بەخىرايى خەوى لىبگەوئەت، وختىكىش دەنووست نازام دەبوو. منىش خۇم ئەخزانە تەنىشتىيەو بۇنى خۇشى ئەو پۇلەم لىئەلئەمىزى كە لەگەل خۇيدا بۇ مال دەيەتايەو، ھاوگات ھەولمەدا ھەناسەكانم بەتەواوى لەگەل نەفەسى ئەودا يەكخەم. دراو غەبەسىيەكەش بەتەواوى دەكەوتە نىوان ھەردو مەمكىيەو. بىرمىت ئەو سەكە كۇنە بەسەر سىنگىيەو ھاودەم بە ھەناسەكانى بەرزئەبووئەو نىزمنەبووئەو، ھىماكانى سەر دراوئەكەش

بەرپوونی لەبەر ڕوناکی دوانیوەرواندا دەدرەوشانەو. بەهیاوێ خۆم  
 دنیایەکردەو، کاتێک گەورەبووم ئەم دراوێ لەم دەکەم وەک ئەو وریا و جوان و  
 سەرەنجراکێش دەبم، ئەو نۆمێدەشم لەخۆما ئەچاند کە عێراق هەردەم مالا و  
 ولاتم دەبێت.

هەرچەندە وێناکردنی سەختە، بەلام روودانی هەموو ئەوانەو گەورەبوونم لە  
 بەغدا ڕەنگە هاوێشەوێ گەورەبوون لە ۱۹۷۰گانی دەفەرێکی ئەمەریکا نەبووبێت.  
 من کاتیکی زۆرم بە سوڕانەوێوە لەگەڵ دایکم بەسەردەبرد، نەرکەکانیم جێبەجێ  
 دەکردو بازارمان دەکرد، هاتوچۆی خۆیندنگەمان دەکرد، دەچومە وانە و پیاو  
 سەمای بالیت و فێربوونی مەلەوانی، یاخود هەروا هاوێ دەبووم. ئەو زەمانە  
 دایکم رۆژانە بەردەوام سەرقالبوو، منیش ئیدی راهااتبووم لەئۆتۆمبیلەکەدا  
 کاتەکانمی لەگەڵدا بەسەر بەرم. دایکم بەغداي خوشدەویست—بۆخۆی بەغداي  
 بوو—کاتیکیش بە ئۆتۆمبیل بەو شەقامە فراوانانەدا هاتوچۆمان دەکرد کە  
 بەدارخورمای بەرگرتوو رازینراوونەو، دەکەوتە باسی ئەو ناوچانە و گوزەرمان  
 پێدا دەکردن. لە جامی لای سەرنشینیشەوێ من چیژم لە بینینی دیمەنی  
 شارەگەم—بەغداي کۆن—بەبازارێ پێکەوێبەستراوێ تاریکەکانییەو کە تێیدا  
 خەلکی مزگەرییان دەکردو باسی سیاسەتیان دەکرد، لەگەڵ بەغداي نوێ  
 بەکافتریای تازەو بۆتیکەکانی ناوچە و مەنسورەوێ وەرەگرت. هەموو ئەوێ  
 بەنێرس تا تەمەنی نۆ سالی بۆم مابووێوەو راست بوو، ئەوێبوو لەپێگە  
 دایکەوێ فێربوو.

رۆژنیکان لەسالی ۱۹۷۹دا لەگەڵ پوورە لەیلا بە شەقامی چوار دەری رەمەزاندا  
 گوزەرماندەکرد، کاتیک لە رادیۆی ئۆتۆمبیلەکەوێ گویمان لە ڕاگەیەنراوێک بوو  
 وتی، ئەحمەد حەسەن بەکر کە پیاوێکی قژ ماش و برنجی بوو و وێنەکە لە  
 هەموو پۆلەکانی خۆیندنگە سەرەتاییەکە و مندا هەلواسرابوو، لەبەر خاتری  
 نامۆزاکە و سەدام حەسینی جێگری سەرۆک واز لە پۆستی سەرۆک کۆماری  
 دەهێنیت، پوورە لەیلاو دایکم لەپێشەوێ ترۆمبیلەکەدا دانیشتبوون و باسی  
 هەوالەکانیان دەکرد، وادیاربوو خەبەرە کە شاگەشکە و کردبوون و بیرمیی قاقا  
 دەخەننەو.



پووره لەیلا گوتی "نەمە دواچارەو نیتەر ھەرگیز نایببیننەو!"

دایکەم ھاواریکرد "چیتەر ... تەواو ... عاااممموو!"

نەمە منی خستە درپۆنگییەو. داخۆ ئەوان ئەو کەسەیان دەناسی بەنیازبوو بێتە سەرۆک کۆمار؟ مەگەر ئەو مامەییە کەمان بوو، واتە عەمو بوو؟ من هیچ پەییوەندییەکی خزمایەتیم لەگەڵی ھەبوو؟ ئەگەر سەرۆک مامان بوو، دەی بۆچی خوشحال بوون بەو دەی کە چیتەر نایببیننەو؟ تێنەدەگەشیستم. لەبارەیی ئەو بەدگومانییەو لە دایکەم پرسى و وەلامیکی راستەوخۆی روونم لێیەو دەستکەوت. ناوێی دایەو و وتی "نازیزەگەم ھەندیک شت ھەن شایانی ئەو دەی نییە بەگوێی منداڵانیدا بەدە. ئەمانە شتگەلێکن لە گوێیە کەو دەچنە ناو دەو و لەوێ ترەو و راست دەچنە دەرەو، واتە پێویستە لەیادەو ەریتدا بیانسپرتەو".

لە تەمەنی نۆ سال و نیویەو ناسناپەتیم لەگەڵ چەمکی وشەیی خەیاڵبزوێن پەیدا کرد.

وەلامە بێسەر و بەرە کە دایکەم ھانیدام زیاتر ھەز بە فزولی بکەم، ھاوکات لای خوشمەو لەدواوێ ترۆمبیلە کە کاتیکی زۆرم بۆ قەسکردن ھەبوو لەگەڵ دوو ژنی زۆربلێی دیکە چەشنی دایکەم و پوورە لەیلا کە لە کوشنی پێشەو بوون. بۆیە کاتیکی دەرپۆشتین، مەشقم دەکرد. وێنای ئەو بێرۆکە یەم دەکرد کە ئەوان نەختیک پێشتر وەک تیریک ھاویشتیانە گوێی راستەمەو و ھەولیان دەدا راستە و راست بەبێ ئەو دەی لەسەر مەدا هیچ نەسەرێک بەجێبھێڵی لەگوێی چەمەو دەرچیت. بۆیە ھەر جارێک لەخۆم دەپرسی ناخۆ ئەو خەیاڵە ھێشتا لەمیشکەدا، دەمۆدەست دەردەکەوتەو. لەپراستیدا هیچ شارەزاییەکم پەیدانەکرد، چونکە ئەمڕۆکە ھەموو دیمەنەگەم زۆر بەروونی بێردیتەو، ھەر لەوکاتە بێرێگا کەدا ھاتینە خوارەو و بەناوچەیی گازمییەو بەتەنیشت ئەو بازارە کۆنەدا تێپەرین کە زێری عەیار بیست و چواریان تیا دەفرۆشت و تا لەوێشەو روومان کردە ئەو مزگەوتەیی منارەو گومەزی ئالتونی و پێرۆزەیی بەسەرەو بوو. بەلام ئەو کاتی کە کاتیش سەیریوو لام، ئەگەر بێرێارە من ئەو ئەندیشەییە لەسەرم دەرکەم، دەی چۆن دەتوانم گوزارشت لەمە بکەم؟

ھەموو ئەو وارسکانەیی لە مندا ھەبوون وەکی ژياندۆستی، دلسۆزی، توپەیی،

بێزاری، تاوان، پتر لهوانهش ترس، ریگهه لێدهگرن بهسه‌دای بهرز ناوی سه‌دام حسین بهینم. نه‌و راستیه‌ی که ئیستا ناوی ده‌هینم و دان له په‌یوه‌ندی تایبه‌تیم له‌ته‌ک نه‌و ده‌نیم، بۆ خۆشم وه‌ک ترازانه له‌دو‌خیکه‌وه بۆ دو‌خیکێ تر، نه‌وجا گرنگ نییه‌ چه‌نده بێنه‌رزش بکه‌ویتته‌وه. نه‌و خزمایه‌تی نه‌ له‌گه‌ڵ خۆم نه‌ له‌گه‌ڵ ب‌نه‌ماله‌که‌مدا نه‌بوو، وێرای نه‌وه‌ش هه‌ندیک له‌ پشوو هه‌فته‌ی ته‌مه‌نی منالی و سه‌راپای لاویم له‌گه‌ڵ نه‌ودا به‌سه‌ربرد. فێرکرا‌بووم به‌ عه‌مو بانگی بکه‌م و نه‌ویش وه‌ک برا‌زایه‌ک هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌ڵ ده‌کردم. هه‌رچه‌ند بێزارم ده‌کات، به‌لام ئیستاش ده‌توانم بچه‌مه‌وه ناو را‌بردوو هه‌ندێ له‌ یاده‌وه‌رییه‌کانی به‌یاددا به‌ینه‌مه‌وه. بێشک من نه‌وم به‌تاوانه‌کانی دژ به‌ مرو‌فایه‌تی تۆمه‌تبار ده‌کرد، نه‌وه‌ک له‌به‌ر د‌ل‌په‌قی و به‌هۆی نه‌وه‌ی دووری خسته‌مه‌وه.

له‌رووی ته‌کنیکیه‌وه نه‌و ته‌نها سه‌رو‌ککاری باوکم بوو. باوکم فرۆکه‌وانی نه‌و بوو و کاپتانی هێلی فرۆکه‌وانی بازرگانی بوو، سه‌دام له‌سه‌ره‌تای هه‌شتاکاندا بۆ خزمه‌تی خۆی وه‌ک فرۆکه‌وانیکی تایبه‌ت دايمه‌زاند‌بوو. کاتی‌ک له‌ عێراق گه‌وره‌ ده‌بووم، خه‌لکی ناسایی به‌ "کچی فرۆکه‌وانه‌که" ناما‌ژه‌یان بۆ ده‌کردم، منیش رقم له‌و ده‌سته‌وا‌ژه‌یه‌ ده‌بووه‌وه، ئیستاشی له‌سه‌ر بێت هه‌ر رکه‌م لی نه‌بێته‌وه. چوون نه‌و ده‌سته‌وا‌ژه‌یه‌ شوناسی ته‌واوی خۆم و هه‌موو نه‌و شتانه‌شی که‌ ده‌مویست بېم، لی زه‌وت ده‌کردم. نه‌و گوزاره‌یه‌ منی له‌رێگه‌ی باوکمه‌وه ده‌ناساندو شوناسی نه‌و بوو، شایانی باسه‌ باوکم له‌رێگه‌ی سه‌رنشینه هه‌ره به‌دناوه‌که‌یه‌وه ناسرا، واته‌ نه‌و دیکتاتۆره‌ی مایه‌ی ترسی ملیۆنان هاوولاتی عێراقی بوو. نه‌گه‌ر له‌ عێراق ما‌بامه‌وه، خه‌لکی هه‌بوون بێشک وه‌ک زه‌مانی کۆن هه‌ر به‌ کچی فرۆکه‌وانه‌که ناویان ده‌هینام، سه‌رباری نه‌وه‌ی باوکم زۆرساله‌ وازی له‌ فرۆکه‌وانی نه‌و هیناوه‌و له‌می‌ژه هه‌ر فرۆکه‌وانیش ناکات. بۆیه به‌هۆی زنجیره‌یه‌ک رووداوه‌وه سه‌دام حسین که‌وته‌خۆی، هه‌رچه‌نده نه‌وکات نه‌و پیلانانه‌م نه‌ده‌زانی، به‌لام بۆ سه‌روه‌ختی شه‌ری که‌نداو خۆمم به‌ ناو‌اره‌یی له‌ نه‌مه‌ریکا دۆزییه‌وه. نه‌وه سه‌خت‌ترین ماوه‌ی ژیانم بوو. له‌به‌ر هه‌ندێ هوکاري زۆر به‌بنه‌ما متمانم به‌که‌س نه‌ما‌بوو، ته‌نانه‌ت به‌دا‌یکیشم. تازه ته‌مه‌نم گه‌یشته‌بووه بیست‌ویه‌ک سال‌ان و بۆیه که‌مه‌جار خۆمم به‌ته‌نها بینییه‌وه، له‌وکاته‌دا هه‌رچی ترسی نو‌یش هه‌بوون چوونه سه‌ر مه‌لۆی

ترسه کۆنه‌کانم. له‌پێناو مانه‌وه‌مدا نه‌وی پتویستبوو ده‌مکرد، نه‌گهرچی نه‌مه ههر به‌دهم خۆشه: گچی فرۆکه‌وانه‌که‌م سرپیه‌وه‌و سه‌رله‌نوێ ده‌ستم پتیکرده‌وه. ژيانى خۆم نوستانه‌وه‌ وه‌ك چۆن به‌توندى و له‌ناوه‌راسته‌وه‌ لاپه‌ره‌كانى كتيبيك بۆ دواوه‌ ده‌چه‌مينيته‌وه‌. نه‌شیت نيوه‌ی يه‌كه‌مى كتيبى ژيانم بخوينيته‌وه‌و پاشان نيوه‌ی دووه‌مه‌ی، بێته‌وه‌ی هه‌ستبه‌كه‌یت كه‌ هه‌مان كه‌س نه‌و ژيانانه‌ی نه‌زمونكردوو. مه‌به‌ستمه‌ بڵێم نه‌مه‌ نه‌و شیوه‌یه‌بوو كه‌ من ده‌مويست و پتويستم پتیبوو.

وه‌ك دامه‌زرينه‌رو سه‌روگی رێكخراویكى قازانج نه‌ويستى ژنان به‌ناوى (Women for Women International) "ژنان له‌پێناو ژنانى نيوه‌وه‌وله‌تى" كه‌ پالېستى ژنانى پاش ئافاتى جه‌نگ ده‌كات، شوناسىكى ته‌واو نويم بۆ خۆم دروستكرد. هه‌نوکه‌ زياد له‌ ده‌يه‌يه‌كه‌ به‌جيهاندا ده‌سورپيمه‌وه‌، چاوم به‌و قوربانىيانه‌ی جه‌نگ و په‌لاماردان و کۆمه‌لگه‌ی زۆره‌ملی كه‌وتوو، كه‌ جيهان وه‌ك ده‌رهاويشته‌ی ناچاره‌كى جه‌نگ له‌ناستياندا بێده‌نگه‌. به‌ديتنى نه‌و پاشهاته‌ دپندانانه‌ی له‌ناکامى توندوتيزى تاوانبارانه‌وه‌ كه‌وتونه‌ته‌وه‌، نه‌نگيزه‌ی نه‌وه‌م كه‌وته‌ سه‌ر هانى ژنان بده‌م بێده‌نگيان بشکينن و سه‌دايان هه‌لېن تا نه‌وه‌ی سه‌رگوتکه‌ره‌كانيان سزابدريين. بۆخۆم هيشتا نه‌متوانيوه‌ بێده‌نگيم بشکينم، نه‌مه‌ش به‌راستى مايه‌ی تيرپامانه‌. من له‌سه‌ر ته‌له‌فزيۆن ده‌رده‌که‌وم و له‌ هه‌موو جيهاندا وتار پيشکه‌ش ده‌که‌م، كه‌چى هيشتاش ناتوانم له‌ده‌رى هه‌وشه‌که‌مه‌وه‌ وشه‌ی سه‌دام حسين بڵێم. نه‌و هه‌موو پيشکه‌شکاره‌ی چاوپيکيه‌وتنيان له‌گه‌لدا سازکردووم هه‌رگيز لێيان نه‌پرسیوم ناخۆ له‌نزيکه‌وه‌ سه‌دام حسين ده‌ناسم يان نا، باکيان چيه‌؟ ده‌ی نه‌مه‌ وايلىکردووم به‌بێده‌نگى بمينمه‌وه‌و چيروکی که‌سانى تر باسبه‌که‌م، هاوکات هه‌رگيز به‌سه‌رهاتى خۆم نه‌گيرمه‌وه‌و سه‌راپای له‌تاو نه‌و ترسه‌ جاويدانه‌ی كه‌ نه‌شیت رۆژيك كه‌سيك به‌مناسيته‌وه‌و بڵیت نه‌ها، خۆ نه‌مه‌ گچی فرۆکه‌وانه‌که‌يه‌، هاوپيکه‌ی سه‌دامه‌، له‌به‌ر زه‌ين بشارمه‌وه‌.

کاتیکيش سه‌ره‌نجام له‌سالى ۲۰۰۲دا سه‌دام حسين له‌و کونه‌ی له‌ شوينينکى پيسدا هه‌ليکه‌ندبوو گير، به‌رم به‌ فرميسکه‌کانم پينه‌گير. ئاره‌زووم نه‌بوو چيژ له‌ نابرووچوونى که‌سيكى تر وه‌رگرم، نه‌وجا نه‌گه‌ر دوژمنيشم بێت. پتمواييت

فرمیسکەکانم زیاتر بۆ خۆم بوون وەك لەوەی بۆ ئەو بووبیتن، بۆ پاراستنی مرۆقەبوونم بوون لەبەرەبەر هەستی تۆلە و رقدا. ئەو رۆژە بەرپێکەوت لە کۆنفرانسیك بووم لە ئوردون، هەمووان پێکەوه بەخۆشی مەبێان نۆش دەکرد. یەكێك لە کچە هاوڕێکانم بۆ جوامیری باوکی کە بەرپرسیك بوو بەناشکرا لەلایەن سەدامەوه لە سێدارە دراوو پێکەکەى هەلەدا. یەكێکی تر تۆمەتباری ئەکرد بە کۆکوژی، پێکەکەى بەتۆلەى خزمە کوردەکانی دەزانی کە لەگەڵ هەزارانی تردا کیمیابارانى کردبوون. لای خۆمەوه ئارەزووم دەکرد لەباتی دایکم داواى هەقیك بکەم، بەلام کى سەدامى بە شێونەرى رۆحى مرۆف تۆمەتبار دەکرد؟ بێر لە هەموو پوورە ئازیزەکانم دەکردهوه، ئەوانەیان کە دلێرو سەردەمیانهو بریار دەربوو، هەنوگە رۆژاوا پەواى نازادى پێداون؟ پێم سەیره کى ئەو هەموو خەلکە بېشومارەى بێردەبێ سەدام لەناوى بردن، برین و ژانى ئەوانە لەیادناگات رینگەى پێدان بژین؟ داخو جاریکی تر ژنان لەرینگەى راپۆرتى رووداوو تیچوون و کیلۆتەن و شەپو قوربانییهکانى جەنگەوه دەکەونهوه سەر شانۆی میژوو؟ مەگەر ژنان تاکەى بەردەوام دەبن لە ئازارچەشتیان لەسایەى بێدەنگیياندا؟

بۆ یەكەمجار لە ژيانما، دەمتوانى هەستبکەم کە ئەو کچەم خۆم سەرکۆنە دەکرد، یادەوریم دەهێنایەوهو شەن وگەوم دەکرد، وێرای ئەوەى بەهایەکی زۆرى دەبوو لەسەر کەسیتیم بەلام کیم دەکردن. دەمویست دیسانەوه بەتەواوی خۆ دروستکەمەوه، پاکبم، دەمخواست کاری خۆم بکەم و هەست بە دوورپووی نەکەم، بەلام لەبەرئەوهى بۆ ماوهیەکی درێژ ترسابووم نەمدەزانی چۆن لەدەست ئەو چینیانەى ترس لەناوهوهرا خۆقوتارکەم. بەوپیتهى بەهۆی شارەدنهوهى رابردوومەوه تەنانهت لە خۆشم رزگارم ببوو، هەرگیز پارچەکانى چیرۆکی ژيانى خۆم پێکەوه نەبەستبوویهوه. نەمدەزانی ئەو رووداوانەى بەسەرم هاتبوون کامیان هۆکار بوون و کامیان ئەنجام؟ کامیان گشتى و بۆ هەموو عێراقییهك بوون و کامیان تابیەت بوون بە بنەمالەکەم؟ بەدلنیاپییهوه هەرگیز خۆم لە قەرەى ئەو پرسیاره گەورانهى وەك سەدام حسین چۆن توانى بۆ ماوهى چارەکە سەدهیهك لەدەسهلاتدا بەمینیتهوه لەکاتیکیدا زۆرینهى خەلکی عێراق رقیان لێى بوو و بەردەوام پیلان بۆ کوشتنى دەگێردا نەدەدا. بێگومان چەك هەبوو. پێشتر

یارمەتی دارایی لە ولایەتە یەگەرتوووەکان و ئەوروپا و یەکییتی سۆفیەتەو دەهات و بۆ مەبەستی سەپاندنی ئەجیندای جیۆپۆلیتیکی خۆیان بوو نەنێردران. بەلام تەنانهت ئەویش تەقەمەنی تەواوی بۆ کوشتنی بیست و پێنج ملیۆن کەس نەبوو. کەواتە چۆن توانی پێگەیەکی سەرتاسەری دابڕێژیت تا هەموو عێراقییەك بەگوێزە و ئەو پێسایە قسەبکەن، خوشەوێستی بکەن، هاوسەرگیری بکەن، نوێژ بکەن، یاری بکەن، پێبکەن، فێربن، بپۆشن، بخۆن، فریوبلرێن، ناو میدبن، ناھەنگ سازکەن و بشمرن؟ کەسانی ئابروومەندی وەک دایک و باوکم لە جەورو ستمی خۆیانەو بەگلیێن؟ دایکم لە رۆحیکی نازادەو بەگوێر بۆ رێکخەریکی نەبەگام تا ئامادەکاری ناھەنگەکانی کۆشک سەرپەرشتی بکات؟ ھاوکات وەھا ترسی لەمندا چێبکات، رۆحم بێتە کونەلوتەو ماوەیەکی درێژ پاش لە مردنی و نەمانی دەسلەلاتی لێم جیا نەبێتەو؟

هەموو ئەمانە لە چ وەختیکدا دەستیانیپێکرد؟ رەنگبێ بۆ وەلامی ئەم پرسیارە دروست بێت بێژین: ئەو ساتە دایکێک دەترسی بەراستی وەلامی پرسیارە منداڵە بچکۆلانەکی بەداتەو. کاتێک لە تەمەنی بیست سالییدا رۆیشتەم بۆ ئەمەریکا، خامۆشی و پرسیارگەلی زۆری بێ وەلام و هەلپەروازا لەنێوان من و دایکمدا هەلپەسێرا بوون و من لۆمە و ئەووم دەکرد لەسەر ئەو ئەدگارە ناشرینانە و ژیا نمان رەنگکردوو. تەنھا ئەو کاتە کە گیانی دەدا فامکرد دەبێت چۆن گۆی بۆ ئەو ژنانە هەلخەم لە ستەمکارانی تر رزگاریان بوو، داخۆ دایکم ئەو نەینیانە پێگوتەم کە بەدرێژایی تەمەنم لێی شارەدبوومەو؟ ئێستاش کە بێرە کەمەو چەندە گەنج بوو وەختی گیانەلای گریانم دای، چوون پەنجادوو سالی بوو. توانای نەبوو قسە بکات، تەنھا کەرەستەش بۆ پەییوەندی کەلکی لێوەردەگرت نووسین بوو. پاشان لێم پرسى لەماوەی ئەم دوو دەیهی لەگەڵ باوکم لە بێدەستی ئەودا (سەدام) ژیاون زیندەگی چۆن گوزەرێوە، ئەویش ئەندێشەکانی لەسەر دەفتەریکی دەرمانخانە بۆ نووسیم. نووسین بۆی زۆر سەخت بوو، سەرنج و تێڕوانینەکانیشی زۆر جار کورت و بابەتی بوون. بۆ بەرچاوپروونی ئەوێ چۆن منداڵەکانی خۆیی پاراستوو، وێ من لێرەدا چەن دەروازەیک دەخەمەروو. شایانی باسە دەفتەرە کەم لە جانتایەکی سپی دەستیدا کە لەفرۆکەخانەکاندا



بەكارىدىنەم، قايم ھەلگرتوۋە. دەگمەن دەيكەمەۋە، چۈنكى تاكى شە كە لەلام مابىتەت بۇنى ئەۋم بۇ بېيىتەت.

عىراقىيەكان قسەيەكيان دەريارەى سەدام حسىن ھەيە دەلەين، لەھەفتاكاندا تامەزرۇى بووين، لەھەشتاكاندا تالىيەكەيمان چەشت، لە نەۋەدەكان و دواترىشدا باجەكەيمان دا. ھەمىشە ۋەك كەسىكى خۇشبەخت خۇم مەزەنەكردوۋە، يەككىش لە ھۆكارگەلە نەۋەيە كە لە نايابترين دەيەى عىراقى مۇدىرنەدا گەرەبوۋم. لەكاتىكىدا رۇزاۋا ھەۋلى بەدەستىنانى ئابلۇقەى نەۋتى لەسەرەتاي ھەفتاكاندا دەدا، پىترۇدۇلار دەھاتە ناو خۇمالىكرەدى نەۋتى نىشتامانىيەۋە. نرخی دىنارى عىراقى بەرزبوۋەۋە، كارەبا گونەدەكانى روناككردەۋە، خويىندىنگە و نەخۇشخانەى مۇدىرن كرانەۋە، ئۇتۇمبىلى ژاپۇنى بەرىگا خىراۋ نوپكاندا ھازەى رۇشىتىيان بوو، كاتكىش ئىمە لەپشۋى ھاۋىندا بووين بىناى بىرۇكان دەچوون بەئاسماندا. دواترىش خويىندكارانى عىراق لەسەر زەمالەى ھكۈمەت دەرۋىشتەنە دەرەۋە، ھەرۋەھا حزبى بەغسى سۇسيالىستى سەدام ژمارەيەكى زۇر لە كەمبىنى ناچارەكى بۇ بەگراچوونەۋەى نەخويىندەۋارى دروستكر (نايدىۋلۇژياى خۇشى بىلاۋكردەۋە) كە زۇر بەخىرايى خەلكىكى بىشومارىان فىرى خويىندەۋە كىردو عىراق بوو بە مۇدىللىك بۇ جىيەنى پىشكەۋتوۋ و خەلاتى يونسكۇى بىردەۋە. مەن ھەۋلەدەم لەسەر ئەۋە نەۋەستەم كە باۋەر چىلۇن لەناو خەلكى عىراقدا بىلاۋبۇتەۋە يان چەندە لە نەۋەكانى خانەۋادەكەم خۇيان فرىوداۋە بەۋەى باۋەرپەيىن بەبى ئەۋەى ھىچ ئەرزى پىدەن.

دايك و باۋكەم لەسەرۋەندى ئەم قۇناخى گواستەۋەيەۋ لەسالى ۱۹۶۸ ھاۋسەرگىرييان نەجامدا، واتە بەماۋەيەكى كورت پاش ئەۋەى دايكەم كۆلىژى تەۋاۋكردو باۋكەم بىروانامەى خويىندى ئەكادىمىيەى فرۇكەۋانى لە سكۆتلەندا بەدەستەنە. پەسەندترين وىنەى ئەۋ دوانە پىكەۋە وىنەيەكى رەشۋسپىيە لە ناھەنگى ئەلقەگۆرىنەۋەكەياندا گىراۋە وىنەكە بەرامبەر باخچەيەكە بە پەرزىنىكى ئاسنى سېى لە بەشى پىشەۋە دەۋرەدراۋە، باۋكەم جىلۋەرگىكى رىكۋىپىك و شانازىبەخىشى پۇشيوۋە دايكىشم بەپرچىكى رەشى جوان و مكىازىكى پىكادىلى و تەنۋەيەكى كورتى شەستەكانەۋە دەرگەۋتوۋە. دەستەۋازەيەكى

ئىنگلىزى ھەيە لەعەرەبىدا بەرامبەرىكى پىرەپىستىم بەيادا نايەت، كاتىكىش بىرى لىدەكەمەو دەلەم ھەلەكروشى، دەستەواژەكەش دەلى (Happy-go-lucky)، واتە ئەوان شادو خۆشەخت بوون.

من سائىك پاش ھاوسەرگىرىيەكەيان لەداىكبووم، واتە ھەمان ئەو مانگەى باوكم لەلایەن ھىلى ناسمانى عىراقىيەو ەلەكەى بۇ كاپتن بەرزكرايەو. لەو كاتەدا چەند نىمچە دابەشكردنك لە بەغدادا بەناوى جىاوازى وەك گەرەكى پروفىسوران و گەرەكى ئەندازىاران (ھەرۇھا گەرەكگەل تر بەناوى بچووكەو بۇ كارگەرە ەلە نزمەكان) رىكەدەخرا ھەرۇھا پالئەرە حكومىيەكان وەگەرخابوون تا خەلكى ئەو بوارانە بۇ ئەو جىيانە بگوازەو. باوكم سودى لە ەلەبەرزبوونەو كەى وەرگرت بۇ بەدەستخستنى خانوويەك لە گەرەكى فپوكەوانان و خىزانەكەم شانازيانەكرد كە توانىويانە بەبى يارمەتى خانەوادەكانيان ئەو كارە بكەن. لەبەرئەو ەى لەداىكبوونم لەگەل ەلەبەرزبوونەو ەى باوكم يەكدەگرنەو، منيان وەك منائىك دەبىنى خىر "بەرەكەت"ى بۇ خىزانەكە ھىناو و وختىك گەرەش بووم ئەم ئەفسوونە بچووكە ھەر لەگەلدا دەمىنىت. لەگەل نوبوونەو ەى مانگدا، داىكم داواى لىدەكردم خەندەيەكى بۇ بكەم، دەىگوت خەندەكەم لە مانگى داھاتودا توشى خىرى دەكات وەك چۆن لەداىكبوونم يەكەم سالى بۇ سەرشاركردن بەخىربوو. پىنج سال دواتر، كورپىكيان بوو بەناوى ەيدەر، پىنج سال پاش ئەو ەش كورپىكى تريان بەناوى ەسەن بوو. لەگەل لەداىكبوونى ھەريەكەياندا، باوكم دارخورمايەكى لە ەوشەكەى پشستەو ەماندا دەناشت، دارخورماكەشيان بەناوى مندالەكەو ە ناودەنا. لەناو بنەمالەكەماندا باوكم باخەوان بوو. ەوشەكەى پشستەو ەمان پىرى دارى بچوك و گولئى رەنگاوپرەنگو لىمۆى شىرىن و دارى ترى لىمۆناسا و دارمىو ەى ھەمەجۆرى كەشى گەرم بوو، من زور ەزم لىدەكردن و بەدەكەمەنىش لەدەرەو ەى بەغدا بەرچاوم دەكەوتن.

كاتىك منال بووم داىكم ئەلبومىكى بۇ دوستكردم، سبى و قەبارە گونجاو و حاجى لەقلەقىكى بريسكەدار و توتكە سەگىك بەسەر بەرگەكەيەو ەيەو ئىستاش ماو ەلام. لەدوتوىيدا وىنەى خىزانەكەمان، ناھەنگەكانى جەزنى لەداىكبوونم لە تافى منالېما. ھەرۇھا ھەندىك وىنەى ھاوړى و دۆستانى وەك ئەو

دراوسێ مەسیحییەمان کە بەردەوام داوای مۆژیاری لە دایکەم دەکرد سەبارەت ھاوڕێ کۆرە مسوڵمانەکانی کچەکە، بە ھەر ھۆکاریکی پەیوەندیدار بوو من نازانم، بەلام لە ئەلبومەکەدا ھەموو وێنەکان پەیوەستن بە لەدایکبوونی منەو. پاش مردنی، تێبینیم کرد سەرباری ئەوێ وێنەی زۆریشی گیرابوو، کەچی لەم ئەلبومەدا یەک وێنەی ەمووی تێدا نییە، بۆیە سەیرە لام داخۆ لایردون یان ھەر لەسەرەتاوە داینەناون، جیتی وەبیرھێنانەوێە دایکەم ھەمیشە وردەکار بوو لە بژاردەکردنی ئەو یادەوەرێیانەی بۆ منی لادەخست.

جاروبار لەیادی ئەگەم چەندە لەتەک باوکم لێک نزیکبووین و چۆن بەئاسانی دەپێتنامە پێکەنین. لە ھۆتۆیەکماندا پێکەووە مودێلێکی ھاوشێوەی دزداشەی درێژمان لەبەردایە، ئەو چاکەتە درێژانەی تا ئەژنۆ دێن و ئەشیت ھەردوو پەگەز بیپۆشن. چەند باوک ئەو دەکەن بۆ خۆیان و کچە دوو سالانەکانیان؟ من بە بابا بانگم دەکرد، ئەم وشە لە ەەرەبیدا بەمانای "باوک" دیت، بەلام خۆی ناوی باسل بوو. زۆرینەی وێنەکانی لەکاتی پشوویدا گیراون، روویکردووەتە کامێراکە و کەمەربەندێکی پلاستیکی مەلەوانی منداڵان لەناوقەدیدایەو لەکەنار دەریایەکی گەرمدا، لەتەنشت پەیکەرێکەو لە تایلەند دانیشتوو، یان وەک ھاوڕێیەکی دێرین قسە لەگەڵ پەیکەری کرێکاریکی کانی بەردین دەکات لە کێلگەی بێری نۆت دا. بۆ نارامبوونەو دەورکەوتنەو لە گەرمای پاشنیوەرۆی کۆتایی ھاوین راھاتبووین برۆین بۆ مەلەکردن بۆ نادێ سەید یان لەگەڵ خاڵۆزاکانم بە بەلەمەکە خاڵم برۆین بۆ دورگەی بەراز "جزیرە خەنزیر"، وشکانییەکی لمینە لەناو دیچلەدا کە دەبێت لە ھەبوونی بەرازی گێوی تێیدا ئەو ناوێ بەسەردا بڕابێت. باوکم لە تافی لاویدا کاتی لەوێ بەسەربردوو، لەچوونەدەرەوشماندا لاویتی خۆی دەبینییەو. ھەندێ لە خۆشترین یادەوەرێیەکانم شەو نارامەکانی ھاوینی ئەو شوێنە کە پڕبوون لە دەنگی نەرمی بانگی ئێوارە و پێکەنین، بەھێزی و سەرقالی دایکەم، شەپانی بوونی باوکم بەوێ پارچە سەھۆلی دەخستە ناو جلە کورتەکانی دایکەمەو، ھاوکات دەنگی کۆمەلێک منداڵیش کە کایەیان دەکرد دەھاتنە بەرگۆی. پاش خۆراوابوونیش، روناکی نەقش و رازانەوێ کافتریاکانی سەر کەناری رووبارەکە

دەھاتو بەسەر ئاوەگەووە تیشکی کورت و کزی شین، سەوز، سپی و سوریا  
دەشکایەووە. رەنگەکان دەدرەوشانەووە، ساتیکیش شەنبایەک وردەشەپۆلی  
هەلەدەستاند من وا هەستم دەکرد ئەوانە فریشتەن دین و بال لە ئاوەگە  
دەخشینن.

من خوشەویست بووم، فێرکرا بووم و بەدکرا بووم. لەسایە سودمەندبوون لە  
هێلی ئاسمانی و ئەو راستییە دایک و باوکم لەهەمان خانەوادە بازەرگانەووە  
کەوتبوونەووە، گەشتان بەجیهاندا دەکردو—دەچووین بۆ بەرازیل، یونان، ژاپۆن و  
چەندین ولاتی تریش. لەرووی کولتورییەووە بەهەمان ئەندازە روژەلانی ناوین  
بوونم روژاویش بووم. کاتیک ساواوەک بووم، بەگریمانەیی هارۆدس یەکەم  
سەرچاوەی خۆراکی سەرەکیم بوو. ئاوازی گۆرانی "Happy Days" م دەزانی و  
بەباوکم وت کە (Wonder Woman) 'بەس لەبەرئەوێ ژنە دەتوانی (Six  
million dollar Man)' بباتەووە. وەختیک باوکم پاش گواستەووەی  
سەرنشینەکان بۆ پایتەختی ولاتی دی دەگەرایەووە بۆ بەغدا، نوێترین  
بوکەشوشەو یاری منالان، جلوبەرگی بۆتیکە بیانییەکان، ئەو چوکولاتانە هەرگیز  
لە عێراق دەسنەدەگەوتن هەروەها بیگ ماکس کە بەتازەیی لە ساردکەرەووەدا بۆی  
هەلەدەگرت، لەگەڵ خۆیدا بۆی دەهێنامەووە. بەوپییە زۆری گات لە مائەووە دوور  
بوو، ئیدی دەیویست دلم رازی بکات، واتە شتیک بوو لە بابەتی ئەفسانەي سانته  
کلۆز "بابە نوئیل"، کەسێک بوو بەجلی یەکچینەووە بە ئاسمانەکاندا دەفڕی و  
دیاریی پێبوو.

بەلێ ئەووە دایکم و هاوڕێکانی بوون پێشانیان دەدام کە زیان چ مانایەکی  
هەیه و دەبێت چۆن بیگوزەڕێنیت. تۆرێکی ژنان لە بەغدا هەبوو، لە نەریتی  
رێزگرتنی عێراقییەووە لەئاست بەتەمەنەکان کە گەورەبووم هەمویانم بەپوور یان  
میمک بانگەدەکرد. لەو سالانەدا دەیان ژن هەبوون، لە دۆستان و خزانەووە بگرە تا  
دایکی هاوڕێکانم، هونەرەمەندان و مامۆستایان، هاوسەری فرۆکەوانەکانی تر، ژنانی

---

<sup>۱</sup> واتە "ژنی سەپرو سەمەرە، پالەوانی فیلمە کارتۆنیەکانی هونەرەمەند و لایام مارتۆن بوو لە  
١٩٤٠دا"

<sup>۲</sup> واتە "پیاوی (کەس) براوەی شەش ملیۆن دۆلاری"

نادی سەیدو بازە کۆمەڵایەتیە فراوانەکان. لەماوەی کۆتایی جەنگی دووھەمی جیهانیدا ھێزە سۆسیۆئیکۆنۆمیەکان فشاریان خستە سەر ژنانی ئەمەریکی بگەرێنەو و ناو مائەکانیان، پەستانێکی پێچەوانەش لەلایەن مۆدیڵی سۆسیالیستی پێشەسازیی عێراقییەو و دروستبوو ھەلیکی بە ئەوێ دایکەم بەخشی بۆ جێھێشتن و شکاندن ئەو چوارچێوانە سەدان ساڵ تەمەنیان بوو و رەگیان لەناو نەریتی نیسلامیدا داگوتابوو، وێرێ ئەوێش دایکەم و زۆریک لە ھاوڕێکانی لەپرووی کۆلتورییەو و عەلانی بوون. وێنە ئەم ژنانەم لا ماوە، ھەموویان دەستیان لە کەمەری یەکتەر گیرکردوو و بەیادەم دیتەو و چەندە یەگەرتوو بوون، ئەو یەگەرتوو و پەر شوناسی ژنیتی و سەردەمی بوون و سەربەخۆیان بوو، ھاوکات ھەریەک بەدوو یان سێ زمان دەناخووتن و ھیچ ناستەنگی نەدەدی رێگرییان لێبکات: بڕوانامە بەرز، راپەراندنی کار، منداڵ، گەشت، کاتی خۆش و ھەبوونی ھاوسەر کە زۆر خۆشیان دەویستن، سیماکانیان بوو.

وەک دەقی یاسایی ھیچ بەندێک یاسی لە پۆشین و نەپۆشینێ عەبا نەکردوو، بەلام حزبێ بەعسی سەدام ژنانیان ھاندەدا بۆ نەپۆشینێ ئەو عەبا نەریتیەو و رۆبێکی رەشی درێژەو پتر داپەرەم و ژنانی ناوچە دێھاتیەکان لەبەریان دەکرد. زۆرینە "پوورەکان"م عەبایان فرێدا و تەنورە کورتیان لە باتیا پۆشی. دایکەم و ھاوڕێکانی لەئەندەنیان لە پارێس و تەنانەت بۆتیکە نوێکانی بەغدا کە سەرشاربوون بەژنی قەرزور پێ پەسەندتربوو، ئەم پرچ سورانە ژنی بەھێز و بازوی روسی بوون و بەشیوەیەک دەرەگەوتن وەک بێتی سروش بە "شکۆمەندی ژنانی عێراق" بەدەن. عەمو مەراقی لەو گوزارەییە بوو. گشت ژنانی عێراق زۆر شکۆمەندبوون چونکە بەردەوامبوون لە بەرپۆشەبەردنی مائەداری و ھاوژەمان کاریشیان لە کارگە و وەزارەت دەکرد و کۆبوونەو و سیاسییەکانیشیان رێکدەخست.

مالی نێمە شوینی ھەندێک نانخواردن و ناھەنگی چاوەڕواننەکراو بوو و تێیدا پانزە بۆ بیست ژن لەپەر کۆدەبوونەو و کەشەکەیان پرەکرد لە پێکەنین و قسەکردن و دەوری مەنچەل و بۆنی بیانی. جگەرەیان لە پاکەتی کێت یان فێرچینیا سلیمز دەرەھێناو دایاندەگیرساند، دواتر دوکەلێکی شین کە ئەو کات لەلام دیمەنێکی رۆمانسی بوو، لە بنمیچی ژوورەکەدا پەنگی دەخواردووە. من



لەنێوانیاندا دەسورامەووە گوێم لە پێکەنین و دەمەتەقیان دەگرت، دەمزانى پێشوازیم لێدەکەن تا ئەو کاتەى بۆ پشوو یەك دەچوونە باخچە بۆنخۆشە کە مان و تێیدا لە بازەنەى کى توندوتۆڵدا سەریان دەکرد بەیە کدا و ئەو دەنگۆ و نەتیرانەیان ئالوگۆر دەکرد کە بەیەکیەو بەستبوون. ئەگەر گەتوگۆکە زۆر درێژ بوايەتەو یان بێرێزى تێکەوتایە، دایکەم یە کەم کە سبوو بابەتە کەى دەگۆرێ و دەستیان دەکرد بەسە ما کردن. هەندێک جاریش دەگوت "زبان وەکو خە یاریک وایە، رۆژیک لە دەستتدایە، رۆژى دواتر لە قونتدایە" ئیدی هەمووان دەستیان دەکرد بەپێکەنین و بارگەزێبە کە هیور دەبوو وە. دایکەم هەمیشە لەو بەرزتر پێدەکەنى کە لە کۆمەلگای عێراقیدا بۆ ژنان بەناسایى دادەنریت. پێکەنینە کەى وەك ئاوگەرمکەر (گیزەر) بەقولى دەستی پێدەکردو کەم کەم قاقاو پچرانی تێدەکەوت.

لە عێراق وەك زۆرینەى جیهانى عەرەب، پیاوان و ژنان بەجیا کۆر و کۆمەلانی دەبەستن. ژنان بەدرێزایى ژانیان بەجیا هەلەپەرن و سەمادەکەن، خۆشیە کە زۆرینەى ژنانى رۆژاویى لێى بێبەشن. یەكێک لە ئەفسوناویترین دیمەنەکانى هەموو بیرەوەریم، کە سیمبولیکە پێم دەلێ ئیدی زەمانى بێباکیم لەکیسچوو ئەو یە، دایکەم زیاد لە دەرزەنێک ملبێجى رەنگاوپرەنگى وەك دیارى بە هاوڕێکانى بەخشی. پاشان لەگەڵ موسیقای عەرەبى نمایشى ئاسایى خویان دەستپێکرد، ئەم ژنە پەسپۆرانی بە پێلاو بەن قورسو گالتەنامیزو باوەکانیانەو سەمایان دەکرد، پارچەى بریقەدارى شیفونیان بەسەر سمت و شاناندا لەملا بۆ ئەولا رادەکێشا، هەروەها پێ بەسینەیان قولولویان بوو و هوتافیان دەکێشا. پوورە سەمەرى خوشکە گەورەى بالابەرزو میهرەبانى دایکەم، بەشیوەیەکی کلاسیکی و لەسەرەخۆى خۆى با دەداو هەوەسبزوینانە سمتى دەلەراند. دایکەم لە هەموویان پەرۆشتر بوو بۆ تەماشاکردنى. خێراتر لە دەف لەشى دەجولاندو شەپۆل پێ سازدەکرد، هیچ کەسێکى تریش نەیدەتوانى شانبدات لە شانى، پرچە رەشە درێژەکەشى دەبرەوشایەو وەختى بەدەورى سەریدا سوپیدەداو وەك خەرمانە نامیزانى دەکردەو.

باوکیشم هەمان چەشن سەماکاریکی بیتۆنەبوو، بەتایبەت شارەزای پۆپو<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> (جۆریکە لە سەما بە موسیقای جازەو)

رۆك بوو. باوك و دایكەم لە میوانداری "ناھەنگی دووانی" دا بەناوبانگ بوون و لە بازنە ی كۆمەڵایەتی كۆنسیڕفاتییەكاندا وەك بۆھیمی دەردەكەوتن. موسولمانە كردارییەكان مە ی و كھولیان رەتدەكردەووە ھەروەك لە قورئاندا یاساخكراوە. بۆیە لە مائی ئیمەدا خواردنەووە بۆ ئەو ژن و پیاوانە دادەنرا كە سوك و سانا دەرگیری مۆسیقای رۆژاوی و عەرەبی و قاپە فستەقی نوێ و بادەم و ھەنار ببوون. ماسی برژاوی بەناوبانگی بەغدا كە لە رووباری دجلە راودەگراو بەشیشی درێژ بەسەر ناگری كراووە بەكاوێخۆ دەبرژێنرا دەھێنرا، ھەروەھا سەر ئەومێزە دارگولە چەماوەییە ی لە تایلەندەووە لەگەڵ خۆمان ھێنابوومانەووە دەپراژینرایەووە بە: برنجیكی زۆرباش و فاسولیاو گوشتی كاوپی پڕ بادەم و میووە كەستانە. كاتیكیش من لەسەر بانەكەمانەووە لە باوەشی دایرەدا تەماشای ئەم ناھەنگانەم ئەكرد تەنھا ترسم ئەووە بوو ھەرگیز ئەو پێشوینانەم بۆ جێبەجێناكړی كە دایكەم پەوتی لەسەرگرتوون و ھیچكات بەو شەرمینیەمەووە وەكو ئەو فێری ھەلپەڕین و سەماكردن نابم یان پێناكەنم و بەكامی دڵ چێژ لەو خۆشییە راستەقینە یە نابینم. گەرمای عێراق ئەوێندە بەتینە لەھاویندا زۆرینە ی بەغداییەكان لەسەربان دەخەون. زرمە ی ئەو دۆشەكە قورسانە ی ھەموو شەوێك دەھێنرانە سەرەووە و فڕیدەدرانە سەر قەرەوێلە ناسینیەكان یەكێكە لە دیارترین یادەووەرییەكانی سەرەتای منالیم. لەبەرئەووە ی لە عێراق ژەمی سەرەكی لە نیووەرۆدا دەدریت، شەوانە ھەمیشە ژەمی سوكمان دەخواردو لە شەوانی ھاویندا ئەشیا لە گەرەكی فڕۆكەوانی بڕوانی و ببینی خێزانەكان و منداڵكەنیان لەسەربانی مائەكانیان بەر لە كاتی خەوتن ناسایی شوتی یان نان و پەنیر دەخۆن.

ئیمە چێر لەدەرەووە نەدەخەوتین بەھۆی ئەووە ی لەوكاتەدا ئەبو تەبر "بكوژە تەور بەدەستەكە" بۆ ماوەیەك لە حەفتاكاندا بەغدا ی بە شەپۆلیك تاوانكاری توشی ترسو تۆقاندن كردبوو، لەپیشینە ی ھەندێك لەو توندوتیژیانە دەچوو كە لەدوایدا ھاتن. زنجیرە یەك كوشتن پڕویانداو یارۆ زیاتر مائە دەوڵەمەندەكانی بەغدا ی دەكردە نامانج، وا باسدەكرا گوا یە لە شەو دا لەگەڵ ژن و منداڵەكانی خۆیدا ھەلەكوتیتە سەر خێزانەكان و دەیانكوژیت و پارە و سامانەكانیان دەدریت و پاشان بزر دەبیت. زۆرێك لەو مائانە ھەم دیوارو ھەم

پاسەوانيان ھەبوو، كەچى ھەرچۇنىڭ دەبوو تەبىر بە زىرەكى خۇي بەربەستە نەمنىيەكانى تىدەپەراند. دەنگۇي ئەو ھەبلاوبويەو ھەگوايە دەچىتە سەربانەكانىش، بۇيە ئىمە دەرگاي سەربانەكانان داخست و ترس وى لىكردىن بىكىيىنە مائە تاودراو ھەگمانەو. لەبەرئەو ھەبىرمدە نەدەھات كەسىكى ناو تۇرە كۆمەلەيەتتەكەمان بە كارىكى ھەا ترسناك ھەستىت، ئەبو تەبىر ھەك لادىيەكى ترسناك دەھاتە پىشچا، كە چاوەكانى رەش و تىز بن و سەپۇشىكى سېو ھەگالىكى رەشى بەسەرەو ھەبى. لە چاوى ئەندىشەمەو، ژنەكەشى لەچكىكى رەش و جلوبەرگىكى لادىيە لەبەردابوو. كۆرەكانيان چەشنى باوكيان و كچەكانىش ھەك دايكان جليان دەپۇشى. كاتىكىش خۇي ژنەكەكى كەسانى گەرەيان دەكۇشت، وا مەزەنەم دەكرد مەندالەكانيان مەندالەكانى تر بكوژن، شايانى باسە نەم ھەووداوانە ھەختىك دەقەومان گشت قوربانىيەكان لە پىخەو ھەگاناندا نارام نووستىبون.

دوچارو كاتىك ئەبو تەبىر گىرا، دەرچوو ئەندامىكى پەلەبەرزى ھىزە نەمنىيەكان بوو ھەموو ئەو ھۇقىتىيە خويىناوييەش تاقىكردنەو ھەكى دەولەت بوو بۇ چاندنى ترس و سنورداركردى ھاتووچۇ لە شارەكەدا. بەدەر لە قزە رەش و چاوە ترستەرەكانى زۇر كەم لەو شىو ھەبە دەچوو مەن لەبىرمدە وىنام كرىدبوو. كاتىك لە شاشەي تەلەفزيۇنەو ھەركەوت تەراشىكرىدبوو و مووى رەشى تەنھا بەسەر سەمىل و چەنەگەيەو ھىستىبوو ھە، ھاكات چاكەتىكى گەرەي ھەرزشى و تىشپىرتىكى سېشى لەبەردابوو. دواتر لە سىدارە درا، بەلام ھىشتاش ھەك ئەفسانەي شار ماو ھەو. ئەو ئەبو تەبىر بوو كە فېرى كرىم ترس لە رەگ و پىشەكانى خۇي زياتر ئەزى.

رادىيە خزمەتكارمان سىيان چوار سال لەپاش مردنى تەبىر بە ھەپرسىارىتتەو پىمىگوت، "ئەبو تەبىر رەنگى پىستى شىولاتەيى و قزى رەش و لول بوو. چاوەكانى بەقولاچوو بوون و تىز بوون—پىشەچا بوو، بەجۇرىك لەشەويشدا دەيتوانى بىيىت. ھەموو خانەوادەكەشى مويان رەش و زىرو لول و چاويان بەقولاچوو بوو. تەنانەت مەنلەكانىشى ھەك بىچو ھەپشە بەشەو دەيتوانى بىيىن."

رادیه کچی پاسەوانیکی ئەمەنی بوو، وەختی دەچووینە سەفەر، جاروبار ئەهات و ناگاداری مالهەمانی دەکرد. لە تەمەنی چواردە سالییهوه لەگەڵ نێمەدا دەژیا، لای کچانی هەزار ئەمە رینگایەکی باو بوو بۆ بەدەستەینانی بژیوی و باشتکردنی گوزەرەن. مەن رانەهاتبووم خزمەتکاریکی ئەوەندە نزیک لە تەمەنی خۆمەهەم هەبیت، بۆیە پاشنیوه‌رۆیه‌ک نەختیک پاش ئەوه‌ی گەشتە مالمەن، فەرمانە پێکرد نانی نیوه‌رۆم بۆ بهێنیت. ئەویش هاواری بەسەردا کرد و ئیدی بووه دەمەقالتیمان. پێمگوت "تۆ خزمەتکاری، مانای وایە هەرچیت پێنێم پێویستە ئەنجامی بەدەیت". ئەویش قیزاندی و گوتی، "نەخیر، وانیه!" پاشان بەگریانهوه هەلەهات و لەمال رۆیشتە دەرەوه. کاتیکیش دایکم هاتهوه، لەبەر دەم رادیه‌دا سەرزنەشتی کردم و ناچاری کردم پۆزشی بۆ بهێنمەوه، هاوکات هەندیک کاری ماله‌وه‌شی پێسپاردم.

لە هاوین و تەنانه‌ت کاتیکیش مەن شووت و بلوزی بێقۆلم لەبەر دەکرد، رادیه هەمیشە پۆشاکێ درێژو قۆلدارێ دەپۆشی. دواچار رۆژیک لێم پرسی بۆچی بەشەرمەوه بازوم پیشاندەدات. وەلامی دامەوه "لەنانکردندا یارمەتی دایکم دەدەم"، پاشان شوین سوتانیکی لە مەجەکییهوه تا سەر شانی نیشاندام. سکم پێی دەسوتا لەوه‌ی ئەوەندە خۆی بەناشیرین دەزانی ناچار لەشی خۆی دەشاردەوه. رەنگی پێستی زۆر رەش بوو بۆیە دواتر پێمگوت ئەو ژنانە لە ئەمەریکا هاوشیوه‌ی ئەو شازنی جوانین. دایکم پێیگوتم وەک خوشکی خۆم هەلسوکەوت لەگەڵ رادیه‌دا بکەم سەرەنجام دەبینە دوو هاوڕینی باش، بەلام دەمزانی هەرگیز نابین بە خوشک. چون ئێمە بۆ هەموو شوینیکی دەپۆشتین و ئەویش بۆ هیچ کوێ نەدەچوو. مەن لە کۆلانی کۆیرەکە‌ی خۆماندا لەگەڵ نامۆزاگانم یاری باسکەم دەکرد؛ ئەو لە چێشتخانە کاری دەکرد. مەن بەرپۆژ دەپۆشتم بۆ خویندنگە؛ بەلام ئەو لەشەواندا دەپۆشت.

خێزانەکەم یارمەتی رادیه‌ی دا بۆ تەواوکردنی خویندنی نامادەیی، بەلام ئەمە لەپاش ئەوه‌وه هات کە جارێک لەگەڵ دایکم لەکۆتایی هەفتەدا گەیاندمانەوه ماله‌وه‌و دیسان خێزانەکە‌ی چۆن دەژیان: هەشت کەس بوون لە خانوویەکی دوو ژووری خشتی گلێندا لەنزیکی فرۆکەخانە‌و بەسەر زەوی

حکومەتەوہ بوون. بئ پئچ و پەنا لیم پرسی لەکویدا ئەرکی خویندنگە ئەنجامدەدات و لەکوئ دایک و باوکی سیکس دەکەن، بەوپیەیی خۆم هەندئ زانیاریم لەو بارەییەوہ هەبوو و بەدزییەوہ لە کونی کلیلی دەرگای ژووری نووستنەوہ تەماشای دایک و باوکم کردبوو. دایکی رادیە عەبایەکی رەشی لەخۆوہ پینچابوو و خالێکی بچوکیشی بەسەر چەناکەییەوہ بوو، رۆزانی بەنانکردن لە تەنوری قوربا بەسەردەبرد تا چەند عانەییەکی تریان دەستکەوێت. مۆچەکە ی رادیە تەنھا داھاتی جینگیری خیزانەکە ی بوو. هەرچی منیش بووم سالانێکی زۆری کارکردنی لەگەڵ ژنانی ولاتانی تردا دەخایاند بۆ پرسی تا تیبگم چیم وەک مالی خۆم قەبولکردبوو: لەحالیئەدا کچانی وەک رادیە ئەشیا و دەربەربەری تا ئەوہ ی پارە ی خویندنی براهەکە ی پەیدا بکات کە وەک فریادپەرەس و پزگارکەری خیزانەکە یان لە هەژاری چاوی لێدەکرا. هەزاران خیزانی هەژاری وەک خیزانەکە ی رادیە هەبوون لەسەر زەوی دەولەت دەژیان. هەرچەندە ئەبو تەبر بەوہ بەناوبانگ بوو ناوچە دەولەتمەندەکانی بەغدا ی دەکردە نامانج، بەلام ترس لەو کابرایە لە گەرەکەکە ی رادیەشدا نامادەگی هەبوو. کاتیئ رادیە پاش پشووی هەفتەو لەمال دەگەراییەوہ، زۆرجاران چیرۆکی نوێ و ترسناکی لەمەر کارە بەدەکانی ئەبو تەبر لەگەڵ خۆیدا دەهێنایەوہ.

پاشنیوہرۆیەکیان، وەختیئ پتیکەوہ لەسەر قەنەفەییەکی شین لەژووری حەوانەوہ ی مالی ئیمە دانیشتبووین چپاندی بەگوێمدا "نازانیت ئەبو تەبر چەندە زیرەکە؟ ئەوہندە بلیمەتە دەتوانیت لەپشتی دیوارەکانەوہ ببیستیت. دوورنییە لەم ساتەدا گوێی لە خۆمانەوہ بیت چی دەلێن."

کاتیئکیش خراپترین گەرمای هاوین تێپەری، دایک و باوکم گەورەترین ئاھەنگی سالیان لە رۆژی لەدایکبوونی مندا سازکرد. پیش ئەوہ ی گەورەکان دەستبەکن بە هەلەکەسەما باندناساکە یان، بوکەلە ی بەتەل جولویان بەسەر گشت نامۆزاو هاوڕیکاندا دەبەخشییەوہ. یەکیئ لە وینەکانی ئەلبومەمکۆنەکەم وینە ی شەشەم ئاھەنگی لەدایکبوونم، لە وینەکەدا چەند کچیکی بچکۆلانە هەن بەسەر چیمەنەکەوہ دانیشتوون و تەماشای ماجەرای بوکەلەکان دەکەن: من کورتم و بەپەلکەییەکی رەشی لولەوہ لەلای چەپەوہ وەستاوم، کچیکی بەرزتر بە

پەلەكەيەكى دىرئىرى رەنگ كەستانەيەو كە تا سەر كەمەرى دىت لاي راستەو، نەو باشترىن ھارپىم بەسمەيە. مەن وەك دايكەم پىستەم نەسمەرو پىرچەم رەش بوو. بەسمە چاۋى ھەنگوئىنى و روخسارى گەش و بىگەردبوو، نەو شىۋازەش لە كۆمەلگەي عىراقىدا پەسەندبوو. بەھەمان شىۋەي مەن نەوئىش شەرمەن بوو، بۆيە كاتىك بەيەك دەگەشتىن ئىدى لەيەكتىر دۇورنەدەكەوتىنەو، زۇرچار يارىمان دەگرد بىنەوئى پىۋىستەك و شەيەكەش بلىن. نەو لە ناۋچەي بەناۋبانگى نەلەنسور دەژيا، مەلەكەشيان زۇر گەورە بوو، لەمالى ئىمە كە سى ژوورى نووستەن و چىشتەخانەي گەورە ژوورى خىزانىشى تىدا بوو گەل زەبەلاحتىر بوو. باۋكى ۋەزىرى دەۋلەت بوو، بۆيە كاتىك دەپۇستەم بۇ مالان پىش نەوئى بە پەلەكاندا بۇ ژوورە پەمەيەكەي سەرگەوم، دەبوو پاسەۋانى چەكدار دەرگام بۇ بىكەنەو، ژوورەكەي پىرپوۋ لە بوۋكەشوشەو يارى مەندالان تەنەت لەمەن زىاترىشى ھەبوو. نەو سالە بەسمە جۋانترىن دىارى رۇژى لەدايىكبوۋنى پىدام، بوۋكەشوشەيەكى گەورە بوو، جۋانىيەكى رەھا تىدا يەكىگرتبوو مەش ناۋى نەوم لىنا چوون: لاشەي نەسمەر وەك دايكەم و چاۋىشى وەك چاۋى خۇي قەشەنگ بوو.

لە قوتابخانەي نەلەئىسىيە دەمانخوئىند، خوئىندىگەيەكى مۇدىرن بوو لەلايەن بەرىتانىيەكانەو بەرپۇدەدەبرا كاتىك لەسەرەتاي ھەزارو نۇسەدەكاندا حۈكمى عىراقىيان دەگرد—يان ھەۋلى حۈكمەردىيان دەدا. خوئىندىگەكە بە گۆرەپانە گەورەكەي و نەو چىنەي قوتابىيەكانەو كە ھەيىبوو بەباشترىن قوتابخانەي بەغدا نەژمار دەگرا. بەسمە لە رىزى پىشەو ھەو لەو جىيە دادەنىشت، مامۇستاگان دەيانوئىست مەندالى بەرپىرسان و گەسە بەناۋبانگەكان تىدا دانىشن. عادەتمە كىرەبوو گالتەي پىيەكەم لەمەر ھەلسۈكەوت و زامانىرىنى مامۇستاگان لەناستى كاتىك قەشيان لەگەلدا دەگرد "ئۆي، بەسمە گيان قەيدى چىيە، سەيىنى نەركى مەلەو بەيەنە". مەن ھەرگىز بەشۋە ھەلسۈكەوتەم لەگەلدا نەدەگرا. كارەكەي باۋكە دايكىشم زۇر باش بوو، بەلام ئىمە كەسايەتى گرنگ يان بەناۋبانگ نەبوۋىن. نەگەر نەركى مەلەۋەشم جىيەجىنەكرايە، بەدلىيايەو لىم توۋرە دەبوون.

ئەودەم ھەمەچەشنییەکی نایینی لەنتوان عێراقییەکاندا ھەبوو، ھاوکات خۆیئەندەنگەکانی نێمەش لە ناوەندی ھەفتاکانەو ھەفتایکراوون بۆ دانیابوون لەوێ ھەمووان ھەمان مەنھەج و پرۆگرامی خۆیئەندەنی نیشتمانی پەیرەو دەکەن، کە سیکولار بوو. پەرورەدی نیسلامی یەکیک بوو لەو بابەتانەدا ھەمانخۆیئەند، بەلام ئەو خۆیئەندەکارانە موسولمان نەبوون، بەمەرجی ھەلیانبێژاردایە لەکاتی ئەو وانانەدا دەیانئەوانی بڕۆنە دەرەو. پۆژیکیان کاتیک لە پۆلی چوارەم بووم ماوەیەکی کەم پیش ئەوێ سەدام حەسەن بێت بە سەرۆک کۆمار، مامۆستای نایین گوتی فێربوونی نوێر دەخوینن. داوا لێکردین دزداشەییەکی سپی بەینین بۆ خۆیئەندەنگە و پەرسار لە دایک و باوکمان بکەین بە چ شێوازیک پێیان باشە نوێر بکەین، چوون خێزانە جیاواژەکان شێوازی جیاان پێشەسەندبوو. ئەو رۆژە بریاربوو نوێر فێربین، وا رێکەوت من ئەوئەندە زوو گەیشتم ھێشتا گۆپی پۆلەکە ھەلنەکراوو. تەنھا یەک کەسی تر لە پۆلەکەدا بوو، کاتیک بینیم لێدانی دلم خێرا بوو، ئەو کەسەش مەمەدی زیرەکتەری کۆری پۆل بوو لەوێ پۆلەکەو لەزیک پەنجەرەکەو وەستابوو. بینیم بە دزداشە سپی و قژرەشەکەییەو کە پێچەوانەدا پێستە بەفرناسا و چاوە ھەنگوینیەکانی بوو لەبەر تیشکی ھەتاودا دەستنوێژی ھەلنەگرت. من مەمەد بینەندازە خۆشەویست، بەلام ھەرگیز زاتی ئەوئەندە نەبوو لەگەڵی بدویم. لەوکاتەدا بەشلەزانەو کتیبەکانم لەسەر تەختەکەم داننا، سەبارەت بە ئەرکەکانمان قسەمان کردو پێشانماندا ئێمە چوون نوێر دەخوینن، دەستەکانم لەتەنیشتەو گرتبوو کتومت وەک ئەوێ دایکم شەوی پێشوو فێری کردبووم. ناوچای چرچکردو مۆرەکەییەکی لێکردم وەک بلیتی شتیکی بێزارای لێ بینیم. وتی "ئەھا، ئێو شیعەن".

حەزم دەکرد زەویەیکە قوتم بدات، ھەستم بەتەریقبوونەو دەکردو ئەشەم دەزانی لەپای چی.

کاتیک قوتابیەکانی تر گەیشتم، کچەکان لەچکی سپی و کۆرەکان کلای خرو سپی چنارویان بەسەرەو بوو، مامۆستاکی بردینیە دەرەو لەبەردەم بەلوغەدا باخچەکەدا لەسەر چیمەنەکە ریزمان بەست تا دەستنوێر فێربین، ھەلەت پاکژکردنەوێکە رێورەسمییە لەئێسلامدا پێوستە پێش نوێر ئەنجامبدرێت.

لەبەردەم بەلوعەکەدا ریزمان گرتو یەکبە یەک مەشقمان کرد. رۆژێکی خوش بوو، گۆرەپانی خۆیندنگە پربوو لە گۆل و من تامەزرۆی دیتنی دیمەنی شکانەوێ ناوی بۆرییەکە بووم لەبەر تیشکی خۆردا. کاتێک نۆبەی من گەشت تا مەشقی دەستنۆیترگرتن بکەم، بەو چەشنە ی مامۆستاکە فێری کردین؛ دەستەکانم، دەم و چاوم، سەر سەرم، هەردوو گوێم، هەردوو پێم بەناو شۆرد. رۆژێکی گەرم بوو بەلام ناوەکە نە تەنھا فێنک بەلکە ناسودەیی بەرۆحیش دەدا. لەو ساتەدا من خوشحال بووم تا کاتێک محەمەد دووبارەو ئەم جارەیان لەبەردەمی هەموویان شکاندیمەو.

وتی "زەینەب ئەمە خۆ تەنھا شۆردن نییە، بەلکە دەستنۆیترگرتنە! مەگەر نازانی جیاوازییان چییە؟"

پاشانیش کاتێک چووینە هۆلی جومناستیک بۆ ئەوێ مەشقی نوێژی تێدا بکەین، بەدەوری خۆمدا چاویکم گێرا هەندێ لە منداڵەکان وەک من دەستیان گرتبوو ئەوانی تریش وەک محەمەد دەستیان لەسەر سکیان گرتبوو، بێرە سەرلەنوێ هەستیکی شەرمەندەم هەبوو بۆ ئەوانە ی وەک من نوێژیان دەکرد، ئەگەر تەنھا لەبەرئەوێش بووبێت لەلایەن کەسێکەوێ سوکایەتیم دەرەق کرابوو وەک محەمەد نوێژی دەکرد.

کاتێک گەیشتمە مائەوێ سەبارەت بەم بابەتە لە دایکم پرسی، لای خۆیەوێ ئەویش هەمان وەلامی مامۆستای خۆیندنگە ی دامەوێ گوتی: "لە عێراقدا، خەلکمان هەیه شیعیەن و هەمانە سوننەن، بەلام هەموومان وەک یەکی و موسولمانین". ئەوێش بێرە ئەوێ یەکەمجار بوو بێرەیکەمەوێ دایکم بەتەواوی راستییەکە ی پێنەوتوم. دەمزانی جیاوازییەک هەیهو ئەوێ لە خەندە گالته نامێزەکە ی روخساری محەمەددا بەدیکردبوو. ئەو شەوێ بەر لە خەوتن هەر بێرە لای رەفتارەکە ی محەمەد بوو و گەیشتم ئەو دەرەنجامە ی کە سوکایەتی پێکردوم لە کۆلتوری عەرەبدا ئەوێ هەلەیهکی گەورە بوو، بۆیه لای خۆمەوێ بپارمدا بەوێ تۆلە ی لێبەسەنمەوێ کە چیتەر خوشمنەوێت. چەند سالتیکی خایاند تا رینگام بەخۆمدا کورپێکی دیکەم خوشبووێت. ئەویش دواتر پاش ئەوێبوو کە چیدی ژیانم کەوتە ئەمەریکاوە، ئەنگیزەیهک دنە ی دەدام کە بشیت وەها



دەرپرینیکی بۆ بەکاربهێنم و بۆلیم کەسیکم خۆشویست. وایلیکردم هەستبکم موچرکە بەلەشما ئەگەرێ. ئەگەر من پێویستبێ باسی یەکەم پێشەستی منال بکم لەو دۆخە مەترسیداردا، ئەوا دەلێم؛ وەها هەستدەگات ئەسپن بەلەشیدا بگەرێ و ئەویش بکۆشێ ئەو وارسکە ی بشاریتەو.

لە ۲۲ تەموزی سالی ۱۹۷۹ سەدام حسین بانگی کامیرامانەکانی کرد بۆ ئەوێ ئەو بەروارە تۆماربکەن، دایکم لەسەر میزی چێشتخانەگە دانیشتبوو و چاوپرێبوو شاشە تەلەفزیۆنە رەش و سپییە بجوگە کەمان، منیش لە نزیکییەو وەستابوو و لەسەر شانییەو تەماشامدەکرد. پیاویکی بەرز بە چاگەت و پانتۆل و سمیلێکی رەشەو لەسەر مەنەسی ھۆلێکی گەورە کە سەرشاربوو بە پیاو وەستابوو، دواتر تیگەیشتم سەدام حسین سەرۆکی حزبی بەعس و ئەندامانی بەرپرسی حکومەت بوو. زۆر گرژو خەمبار دیاربوو، وەک ئەوێ یەکیک لە منداڵەکانی بەکردنی کاریکی خراپ تەواو بێھیوای کردبێت، رایگەیاندا کە لەناو حکومەتدا کەسانی "خیانەتکار"ی دۆزیووتەو. لەوکاتەدا کەسیکی بەرپرسناسای بانگکردە سەر مەنەسەکە، ئەویش دانی بەویدا نا کە بەشداری لە پیلانیکیدا کردوو بۆ لەناوبردنی ئەو، پاشان دەستی بە خۆیندەوێ ناوی "پیلانگیرەکان" کرد، پاسەوانە چەگدارەکانیشی دەچوونە ناو ئامادەبوانەو دەیانداوێنەو و قۆلیان دەگرتن و پەلکێشیان دەکردنە دەرەو. من تەنھا روخساری دووان لەو سەدان پیاوێ بێردیتەو کە لە ھۆلەکەدا ئامادەبوون. یەکیکیان پیاویک بوو ھاواری دەکردو دەیووت بێتاوانم و مەملانیی لەگەڵ پاسەوانەکاندا دەکرد کاتیکی دەیانبردە دەرەو. ئەوێ تریان پیاویک بوو دواتر وەک عەمو ناسیمەو بەسیمایەکی باوکانەو لەسەر روخساری لەکاتیکیدا جگەرەو دەکێشا تەماشای سەر مەنەسەکە دەکرد.

پاش ئەوێ سەرۆک کۆمار ئەم "ناپاکان"ەو دەسگیرکرد (بەشیوەیەکی کاریگەر نەیارە سیاسییە دیارەکانی خۆی لابرد) لەبەر دۆسۆزی و ئەمەگدارییان دەستی بە پیاھەلدانی ھەموو ئەوانە کرد کە لە ھۆلەکەدا مابوونەو، ئی ئەمانیش بەھۆی نا ئارامییانەو لە شوینەکانیان دەجولان. دەشمینی کە چۆن ترس روخساری زۆرینەیان تەنیو. پاشان گروپ گروپ ھەستانە سەرپێو دەستیان

بەچەپلە لێدان کرد بۆ سەدام. روونەبوو داخۆ ئەوانە کارەکانیان پێباشبوو یان لەو دەترسان کە ئەوانیش نۆرەیان دیت، ئافەرین و چەپلەپێزاننکی باشیان بۆ ئەو پیاووە کرد کە بەنیازبوو ئەو هاوڕێ و دوستانەیان بکوژیت کە بەر لەچەند خولەکیەک لەتەنیشیانەووە دانیشتبووون.

رووداوێکە لە میدیاکانەووە رومالکراو چەندبارەش بەهەموو جیهاندا پەخشکرایەووە. سەدام حسین هەرگیز هەوڵی نەدەدا ئەوی ئەو رۆژە قەوما بشاریتەووە. ویستی ئەو پیاوانەو ئەوانەى وەك ئەوانن لیتی بترسن. من ئەوکات کاسیتەکەم بینی، سەختە بۆم جیا بکریتەووە ئەو وێکات چیم بینی و نیستا وەك پێگەیشتووێک دەگەمە چ دەرهنجامێک. دەزانم من وەك منداڵێکی نۆ سالان تینەدەگەشتم ئەو پیاوانە رووبەرپووی دەستپێژ دەبوونەووە، یان ئەوان لەلایەن ئەو "عەمو"ووە فەرمانی سێدارەیان بەسەردا سەپا کە هەفتەیهک پێشتر دایکم و پووڕە لەیلا لەبارەیهووە قسەیان دەکرد. بەلام هەستم کرد شەپۆلێکی ترس لە شاشەی ئەو تەلەفزیۆنە بچوووە و مۆبەقە ساردەکەمانەووە هات، ئەگەرچی تا ئەو ساتەش من لەو شوێنەدا تەواو پارێزراو بووم. نیگای سەر روخساری دایکم تەواو بێردیتەووە، بێرەمە چاوەکانی زۆر زەق بڕیبووێه شاشەی تەلەفزیۆنەکە، پێشتر هەرگیز ئەو نیگایەم لەسەر روخساری دایکم نەبینیبوو، بەلام هەرچی چۆنێک بێت درکەم بەووە کرد: گەلێ ترسناک بوو.

کاتیەک دانیشتنەکە کۆتاییهات، دایکم پێش کوژاندنەووەی تەلەفزیۆنەکە هێشتا هەر لەوێدا دانیشتبوو. هەستم کرد دەیویست پێش ئەوێ تەماشای چاوم بکات و لەگەڵدا بدوێت، بیرو هزری خۆی کۆبکاتەووە. ئەوکات ئەوێندە بچکۆلانەبووم ئەو دانیشتبوو و من بەپێووەبووم، ئێ چاومان لە هەمان ئاستدا بوو.

گوێی "نازیزەکەم، لێرە بەدوا هەندێ شت سەبارەت بە مانی بەسمە دەگۆڕیت. نێو هەر هاوڕێکەى جارێ و دەتوانی لە خوێندنگە ببینی، بەلام بەداخەووە چیت ناتوانی بۆ یاریکردن برۆی بۆ مالیان و لەوانەیه ئەویش نەتوانیت بێت بۆ نێرە".

"بۆچی نا، دایە؟"

هەردوو دەستى خستە ناو دەستى و لەخۆی نزیکى کردەووە.

وتى "زەينەب، باوكى بەسمە يەككە بوو لەو پياوانەى كە قۇليان گرتو  
برديانە دەرەو".

سەرم سورماو، داخۇ بۇ بەسمە گريام—يان بۇ خۇم و سنورداربوونى  
هاورتيەتيەكەمان، لەيادم نيە. ئيمە بەھۇى مەشقى دوو مانگى فرۇكەوانى  
باوكەوہ لەسەر بۇينگ رۇيشتين بۇ سياتل، وەك چۇن زۇرجار لە ھاويندا  
دەرۇيشتين. جارى دواتر كە بەسمە دى، بىرمە مانگى ئەيلول و كاتيك بوو  
خويندن دەستىپيكردەو، لە پۇلەكەدا لەريزى دواوہ دانىشتبوو. مامۇستاگان  
خۇيان لە ناوھينانى ئەبوارد، خويندكارەكانىش خۇيان لى پەريز دەگرد.  
پشووہكانمان بە پياسەگردن بەدەورى گۇرەپانەكەدا بەسەردەبردو دەستى يەكمان  
دەگرتو سەرمان شۇردەگردەو. شتيكى خراب روويدابوو، بەلام پيموايە هيچ  
يەككيمان ناوى ئەومان نەھينا. رۇژيك بەسمە نەھاتەوہ بۇ خويندنگە و ئيدى  
ھەرگيز بۇ جاريكى تر نەمبينيەوہ. سى سال دواترو وەختيك چاوم بەو پياوہ  
كەوت كە فەرمانى كوشتنى باوكى دابوو، خۇم راھيتابوو ناوى باوكى بەسمە  
لەبىرگەم.

## لە يادەۋەرىيەكانى عاليەۋە

ئىمە پەرۋشى ئەم ھاۋرىيەتییە نەبوۋىن. سەرۋەختىك لەگەل ئەو خىزانانەى ئىمە دەمانتاسىن ئاشنايەتى پەيداكرد، زۆربەى جار بەبانگھېشتەكانى قایل نەدەبوۋىن و بۇمان پەخسا ماۋەى دوو سال خۇمانى لى بەدوۋربگرىن، بەلام نەشماندەتۋانى تا ھەتا ھەتايە خۇمانى لى پەرىز بگەين.

پاش جېھېشتنى ئاھەنگىك، لە دەۋرى كاترمىر ۱۱ى شەو لەنزىك مالى ھاۋرىيەگەۋە ۋەستايىن و سەدامىش لە ژوۋرى دانىشتن بوو. لەۋىدا ئەو ئىۋارەيە سى كاترمىرمان بەسەربرد گويمان بۇ ئەو قسانە ھەلخستبوو ئەو دەيووتن. من چاۋەكانىم ھەمىشە لەياد ئەمىنيت. جەختى لەسەر ھەريەگە لە ئىمە دەكردەۋە ھەموو كەسىكى زۆر لەنزىكەۋە نەپشكىنى. لەبارەى زۆر شتەۋە دواين، لەنيۋياندا خولياى جياۋازو بەتايبەتېش راوكردن، ھەرۋەك يەككىك بوو لە ھىۋايەتەكانى ئەو. ئەو شەۋە كاتىك گەيشتىنەۋە مائەۋە واقمان ورمما، چونكە ديمان تاپرىكى راوكردى ۋەك ديارى نارەبوو و ئەمە بانگھېشتى ئەو بوو بۇ دۇستايەتى.

چەند رۇژىك بەرلەۋەى بېيتە سەرۋك كۇمار، كاتىك ئەھاتە سەردانمان بەتەنھا بوو يان يەك پاسەۋانى لەگەلدا بوو. زۇرجار شەۋان بە شەقامەكانى بەغدادا دەسۋاپەۋە سەردانى ئەم خانەۋادەۋە ئەو خانەۋادەى ئەكرد. شتىكى سەير نەبوو لە نيۋە شەۋدا لەلايەن ئەۋەۋە پىترابگەيەنن و بلىن لە چەند ساتىكدا دەگات و داۋاي بانگھېشتى ھاۋرىيانى زۆر دەكات تا بىن و ھاۋبەشىمان لەگەل بگەن. مەۋق تەننەت ئەگەر لە شىرىنى خەۋىشدا با ھىچى بۇ نەدەمايەۋە جگە لەۋەى بانگھېشتى بكات و خوشحالى بكات.

مەشروپى زۆر دەخۋاردەۋە ۋىسكى شىفاس رىگالى سىكۆتلەندى لا پەسەند بوو. ھەمىشە جەختى لەسەر ئەۋە دەكردەۋە چەند كىسىك لەو ۋىسكىيە بەرن بۇ ھەموو ئەو ئاھەنگانەى ئامادەيان دەبوو. مەراقى لەسەما بوو، بەتايبەتى

لەگەڵ میوزیکی رۆژاوااییدا. وێرایی ئەوەی ھەرگیز لە سەماکردن ماندوو نەدەبوو، کەچی نە سەماکەرێکی باش بوو نە مەی خۆریکی باشیش. پیاویکی بەھیزبوو و ھیزو تینی دە پیاوی ھەبوو. نكۆلی لە بەھیزی کەسایەتی ناکەم. لەکاتیکی بەھۆی کەسایەتی کارێزمییەووە خۆشماندەویست، ھاوکات لێشی دەترساین چوون نەماندەتوانی نا بۆ ھیچ داواکارییەکی بڵێین.

ئەو شەوانە پتر باسی لاویتی خۆی بۆ دەکردین، دەربارەی منالی خۆی و چۆنیتی ھەڵاتنی لەدەست ئەشکەنجە ی زرباوکەکە لە مامی دەدوا: کە چۆن سەگ شوینی گەوتوون، تاریکی شەو نەیترساندوووە ھەرچەندە مندانلیکی دە سالانیش بوو. ناچارکراوە بچیتە بەر خویندن و زانیویەتی تەنھا مامی ھەبە کە بتوانیت یارمەتی تەواوکردنی بدات. کاتیک تەمەنی دە سال بوو لەپۆلی یەکەم وەرگیراوە. زۆرجار باسی ئەوەی دەکرد کە چەند پیتی سەیربوووە کاتیک یەکەم جار لە ژیاویدا جلی ژێرەوێ لەبەرکردوووە. ئەو رۆژە لە خویندنەگە بەردەوام دزداشەکە ی بەرزکردۆتەووە تا جلەکانی ژێرەوێ نیشانی ھاوچۆلەکانی بدات. وەھا مەزەنە ی کردوووە ئەووە گرنگترین شتە کەسێک بتوانیت ھەیبیت و ویستویەتی خۆی پێوە ھەلکیشیت. ھەروەھا باسی چالاکێ رۆژانی سیاسی خۆی بۆ دەکردین، وەلی گیرانەوێ ئەم چیرۆکانە چەند کاتر میترێکی دەخایاندو پتر لەو کاتانەدا بوو کە ئێمە لەدەوری خێرەبووینەووە بەوردی گویمان لێدەگرت.

دانیانەبووین کاتیک دەبیتە سەرۆک کۆمار بارودۆخەکە چۆن دەگۆریت. شەویکی تەموزی سالی ۱۹۷۹ بەسەردانیکی بۆ مالمەن لە کاتر میتر ھەشتی ئیوارە توشی سەرسورپمانی کردین. بیرم دیت پیتی گوتین "لە پیاووە پیرەکە نەجاتم بوو" (مەبەستی سەرۆک کۆماری ئەو کات، ئەحمەد ھەسەن بەکر بوو). ئەو شەووە زۆر شادومان و میھرەبان بوو. سەدام خۆشی لەو راستییە نەدەھات کە بەکر ھەمیشە پێش ئەوەی کۆبوونەووەکانی ببەستیت راپۆتری بە فالجییەکە ی دەکرد. رقی لەو راستییە بوو کە ئەم فالجییە کوێرە کە لەناوچەبەک بەناوی ئەلدوبجی دەژیا ئەوێندە کاریگەری لەسەر بپیارە سیاسییەکان ھەبوو. پیتی گوتین ناردبووی لەشوینی بیھێنن بۆ کۆشکەکە ی بەدەستی خۆی کۆشتبووی. لینی زیادکردو گوتی "ئەو ژنە فالجییە نھیتی زۆری دەزانی، بۆیە پێویستبوو خۆی لی رزگار کەم".

نەو شەووە باسی لە ھاوڕێیەتی کردو گوتی، ھەر ھاوڕێیەک خیانەت لە ھاوڕێیەکی بکات سزای مردن بەشی دەبێت. ئێمە بێدەنگ بووین و سەرنجی نەو وتانەمان دەدا کە پێی دەوتین. ئەمانە ھەم ھەرپەشە بوون ھەم ئامازەییەکیش بوون بۆ کوشتنی یەکیەک لە باشترین ھاوڕێکانی، بەناوی محەممەد ئەلەھمەدانی کە وەزیری پەروەردەیی ئەو کاتە بوو. سەدام شەویەک پێش ئەوێ بیکۆزیت خوانی ئێوارەیی لەگەڵدا خواردبوو.

## رستەن

كاتىڭ لەسالى ۱۹۹۹دا دايكەم لە دەفتەرى يادەوهرىيەكانىدا دەستىكرد بە نووسىن بۆم، ئەفسونىكى زۆر كەم لە نووسىنەكانىدا ھەبوون و پتر لە پەراوێزى كىتەبىكى مېژووى نەچوون وەك لەوھى چىرۆك بن لەپشت پەيوەندىيەكانى دايك و باوكەمەو. بەھەرھال دركەم بە ھەستەنەبزوينى دەقەكە دەكرد چونكە بۆ چەندىن سال ئەمە گشت شتەك بوو كە شكەم ئەبرد: راستىگەلەك بوو پېم نەوترايوو و لەكىسەم چووبوو. وەختىكىش تەمەنەم گەشتە بىستەونۆ سال، ئەوھە يەكەمجار بوو لەگەل دايكەم توانيمان كەم تا زۆر راشكاوانە سەبارەت بە عەمو گفتوگۆ بكەين. ھەرگىز دايك و باوكەم عىراقىيەكان ئەو مورتاحىيەيان نەبوو وەك زۆرىك لەدايك و باوكى دى بەمەندالەكانيان بلىن، نىگەرەن مەبە ئازىزەكەم، خۆ شتەك نىيە ماىھى مەترسى بىت. دايكەم ھەمىشە گىريخواردبوو لەنىوان ئەوھى راستىيەكانەم پېبلىت لەھالىكدا ئەمە ئارەزووى سەروشتى خۆى بوو، يان لىمى بشارىتەوھە چونكە زانىنى راستىيەكان بۆخۆى ترسناك بوو.

نزيكەى چوار چەمەك لەژيانمدا ھەن، كە شاىھەنى تىھەلپىچانەوھن—ژن، جەنگ، بنەمالە، ناين. يەكەمجار لەپىنگاى چىرۆكەكان و گويگرتن لە گفتوگۆوھە زانىارىم دەربارەى ئەو چەمەكانە وەرگرت، پاشان لە ئەندىشەى خۇما شەن و كەوم دەكردن. مەن لەگەل دوو چىرۆكبىژى مەزندا گەورە بووم ئەوانىش، داپىرەم و كچە بچوكەكەى، واتە دايكەم بوون. دايكەم بورجى نەھەنگ بوو، خەيالى سەرنجراكىشى دەھۆنىيەوھە بەناو دەشتى سەوزو پەلكەزىپىنەدا دەگىرپىراى. نەنەشم دايكىكى مسولمانى ناسايى بوو، ھەزى بە داستانەكانى (ھەزارو يەك شەوھە) بوو كە پىرى كچەشاو مەروفي كىشەسازكەرو بېباك بوو بەسوارى ئەسپى سېپىيەوھە بۆ پاراستن. رىشەى وانە سەرتايىيەكانەم لەو چىرۆكانەوھە دەردىن سەبارەت بەژن و پىاو، مسولمان بوون و عەلمانى بوون، ھەروھە جەنگ و بارى ژيان لەنىوان شەپەكاندا ئەوچا گرنگ نىيە ھەرچى ناوئىكى لىدەننەن، بەلام مەن ھەرگىز ئەو دۆخە بە ئاشتى نازانەم.

يۇتۇپياۋ خەيالى داىكم ئەچوونەۋە سەر "لادىي ژنان" شوينىڭ بوو داىكم لەگەل پوورەكانم—بەتايبەت پوورە سەمەر كاتىك لەگەل مىردەكەيدا گەنگەشەيان دەبوو—پاش سالانىكى زور دەچوونە ئەۋى بۇ گەتوگۇ. كاتىك بۇ يەكەمجار دەربارەي "لادىي ژنان" بىستم، ئەۋەندە بچوك بووم لەكاتى گەشتەكانى لەگەل خويندكارەكانىدا بۇ باخچە ھەلۋاسراۋەكانى بابل و ھەزەرى دىرىن لە كۆشى داىكمدا دادەنىشتم. لەگەل ھاورى مامۇستاكانى شوينىڭ سىبەريان بۇ گەشتەكە دەۋزىيەۋە مەنچەلە پلاستىكىيەكان كە پىرپوون لەگەل مېۋو بورەك و تەپولە دەگردەۋە، ھاۋكات ھەموويان دەستيان بە سكالاكردن لەدەستى مىردەكانيان دەگرد، ھەلپەت بەۋ چەشنى ژنان ھەمىشە دەيكەن. لەبارەي ئەۋەي پياۋ چەندە مەزاجىن، چەندە داۋاكارىيان ھەيە بەبى ئەۋان ژيان چەندە خۇش و بىكىشەيە! جىھان چەند باشتر دەبوو گەر ھاتباۋ ژنان بەرپوۋەيان بردبا! بۇيە خەيالىيان دەگرد لە لادىيەكى ھىمىن و خۇشداين پىرى لە خانۋى بچوك و كىلگە بىت، بە جۇرتىك ھەموويان نىزىكېن لەيەكەۋە تا مندالەكانيان ۋەك نامۇزا گەۋرە بىن. ئاسمانى سەر "لادىي ژنان" ھەمىشە دەدرەۋشايەۋە ئەۋ رووبارەي پىيدا گوزەرى دەگرد لەبەر تىشكى ھەتاۋا دەبرىسكايەۋە. لە ھەموو شوينىڭ بالندەۋ گول ھەبوون، ژنان كاتەكانيان بەگۇرانى وتن و سەماگردن لەگەل مندالە جوان و خۇشەۋىستەكاندا بەسەردەبرد. لەۋى ھەژارى و جەنگ بوونيان نەبوو، لەبەرئەۋەي لەم كۇبونەۋە قەشەنگەي نىۋان ژيانى راستەقىنەۋ خەيالىدا، ژنەكان بەئەندازەيەك زىرەك بوون بتۋانن قسە لەگەل يەكدى بكەن و چارە بۇ گرقتەكان بىينەۋە. پياۋان ھەفتانە تەنھا بۇ چەند كاترمىرتىك رىگەپىندراۋ بوون سەردانى ئەۋ بەھەشتە بكەن، مەن لەۋكاتەدا بە ساۋىلكەيى خۇم ئەۋ گارەم لاپەسەند بوو، كە باۋكان بۇيان ھەبوو سەردانى مندالەكانيان بكەن بەۋ شىۋەي بابا سەردانى دەگردىن كاتىك لە مائەۋە بوو. ۋەك ھەموو يۇتۇپياكان، لەۋانەيە "لادىي ژنان" ىش پىر پاساۋەكانى قسەكەر نىشانبات بۇ دەربازبوون لە ئىستا نەۋەك باسبىت لە دىمەنىكى جوان و ھىمىنى داھاتوو، بەلام ئەفسوس ئەۋىكات مەن ئەۋە تىنەدەگەشتم.

چاۋەكانى نەنە ھەنگۈينى بوون و پىرچىكى زور كەمى دىرىزى سىپى ھەبوو



لەگاتی چوونە دەرەو دەدا لەژێر سەرپۆشی سپی و عەبادا دەیشاردەو. پێستیکی زەردی لاوازو تەری هەبوو، هەمیشە و تەنانەت لە هاوینیشدا هەستیکی فێنکی پێدەبەخشیم. نەوێکانی لە دەوری خۆی کۆدەکردەو لە ژوورە کەیدا کە زەویە کە بە قالیچەی خوری رەنگ تری و ئالتونی و سور فەرشپێژ کردبوو، دیوارەکانیشی بە ئاوریشم رازابوونەو، نێمەش پالمان بەو پستیانەو دەدا کە نەخشینرابوو بە هونراوە وینە هەمان ئەو چاخانەی داستانانەکانی لێو بۆ دەگیراینەو. بەهۆی بەتەمەننیه و دانەکانی نەما بوون، دەبیردینەو ناو جیهانە دیرینەکانی کەشتی تێکشکاو و شەرو رووداوە جادو ناساگانەو. کاتێک گەورە بووم و بریارمدا خۆم چڕۆکەکان بخوینمەو، بەهۆی ئەو توندوتیژی و رقوونەو لە ژن تێیاندا هەبوو دەتوقیم، بەلام گیرانەوێکانی نەنەم هەمیشە سەرنجراکیش و رۆمانسی بوون. خۆشترینیان بەلامەو چڕۆکی ئەو پاشایە بوو کە لە سێ کچە کە پرسی ناخۆ سامانە کە مۆلکی خۆیەتی یان خودا. دوو کچە گەورە کە پێی دەلێن "بەدلتیاییه و سامانە کەت بۆ خۆت دەگەریتەو" ئەویش تۆرە کە یەك خشل و زیر وەك دیاری بە هەر یەكەیان دەبەخشیت، بەلام لاوترینیان پێی دەلێت سامانە کە بۆ خودا دەگەریتەو، بەمەش باوکی لە کۆشکە کە دووری دەخاتەو. لەلایەن خزمەتکاریکی هەزارەو دەبریت کە کۆرە کە ئەو نەندە بێ توانا و شەل و کەنە فە پێویستی بە کەسێکە یارمەتی بدات بۆ تەوالیتیش بچیت. کچە شاکە چاودێری دەکات و فێریدە کات پشت بەخۆی بیهستیت، پاشان دەکەونە داوی خۆشەویستی یە کترەو و هاوسەرگیری دەکەن، پێکەو و شانشینیکی نوێ لە سەر بنەمای باوەرو خۆشەویستی راستەقینە دروستە کەن، ئینجا بازارگانییه کە سەررێ دەخەن، چوون گارە گۆنە کە باوکی شکست دەخواو هەلدەو شیتەو. چڕۆکەکانی نەنە هەمیشە بەوانە سادە گۆتاییان دەهات؛ هەرچی شک دەبەین مۆلکی خوایه؛ سوپاسگوزار بە. ناگات لە لاوازه کان بێت، هەمووان لەژێر ئاسمانا یەگسانین. باوەرت بە خۆشەویستی راستەقینە هەبیت، پاداشت دەدریتەو.

لەم دوو چڕۆکخوێنە زۆر جیاوازهو، واتە دایکی ئازادخوا و نەنە کۆنەخوازهو فێربووم کە پیاوان بە دەسلەتەو لەدایک دەبن و ژنانیش لەرێگە زیرەکی و بەناو تەلەزگەو بەر بەست و بە دلە ساخەمەکانیان چنگیانخستەو.

نەگەر میهرەبان و ژیر بایت و کاری باشت بکردایە، دەبوویە ئەو سازادەییە ھەموو ئەوانەى ھەبوو.

کەربەلا یەکیکە لە دوو شارە پیرۆزەکەى باشووری عێراق و بەپەنجا میلێک دەکەوێتە باشوری بەغداوە، کەربەلا شوێنی ئەو شەپە خوێناوییە بوو کە تێیدا لەسالی ٦٨٠ز دا نەوێکانی پیغەمبەر محەمەد بوونە قوربانی. ئەو شەپە بوو ھۆی دووگەرتبوونی ئیسلام. ئەوانەى پێیان وابوو، کە میراتگری یاسایی محەمەدو خەلیفەى کوژراوى باوکی برا قوربانییەکان عەلى زاوى محەمەد بوون، بە شیعە ناسران. ئەوانەشێ ئەو خەلافەتەیان لا پەسەندبوو کە لەلایەن ئومەویبەکانەوێ پاش کوژرانی عەلى دامەزرا بە سونی ناسران. لەپاش چەندین نەو، نەم پینگە سیاسیانە بوونە مەزھەب، ھەمان شیۆ جیاوازییە مەزھەبییەکانیش پۆلێن دەکران. شیعەکان گومانیان لەدەسەلات ھەبوو و باوەڕیان وابوو دادپەرورەى راستەقینە لەسەر زەوى تەنھا کاتى ھاتنى مەھدی کە کەسایەتییەکی وەك مەسیحە بەرقەراردەبێت. لەبەرەبەریشدا، سونییەکان گەرنگیان بە جێگرتنەوێ فەرمانرەوایی لەلایەن چینی نوخبەوێ دا. لە عێراقدا ژمارەى شیعە لە سونە زیاتر بوو، کەچی حکومەت بەشیۆیەکی بنەپەرتى ھەر لەلایەن سونەکانەوێ کۆنترۆل دەکرا. ئەمپڕۆکەش، جیاوازی سەرەکی ئاینی نێوان ئەو دوو مەزھەبە نەوێە کە زانا ناینییە شیعەکان پێیان وایە پێویستە ھۆکارەکانی ژيانى ھاوچەرخ بەردەوام جیگای قبوڵکردن بیت، لەحالیگدا زانا ناینییە سونەکان نەوێ بەباش دەزانن پشت بەو چوار قوتابخانە جیاوازی ھزرو بیرى سونە ببەستن کە چەند سەدەیکە لەمەوێش و لەلایەن زانا ناینییەکانەوێ وەك مەزھەب بنیادنراون.

رۆیشتن بۆ مالى نەنەو کەربەلا بۆ من سەرکێشییەك بوو بۆ ناو رابردوویەکی نامۆو شارێکی پێش سەدەکانى ناوەراست، کە سەنتەرێکی بازرگانى بوو. شەقامەکانى تەسك بوون، ھەندیکیشیان درێژدەبوونەوێ بۆ پیادەپەرە و ریزەدوکانى بچووکی کەباب و ترشیات و تەسبیح فرۆشى و جامخانەکانى دوکانى زێڕ و خشلى درەوشاوێ. لەدەرەوێ جامى ئۆتۆمبیلەکەمانەوێ لەو شەقامە پەر ئۆتۆمبیلانەدا کە سەرشاربوو بە پاسکیلسوار و گویدریژى بارەھەلگرو خاوەنەکانیان، بۆ شوێنێک دەگەراين جیگەى خۆمانى تیدا بکەینەوێ. ژنان بەھۆی

کارهوه به عه‌بای ره‌شه‌وه به‌ناو شه‌قامه‌کاندا جمه‌یان ده‌هات، زۆریک له پیاوانیش دزداشه‌ی درێژی نهریتییان له‌به‌ردابوو. سه‌راپای شار به‌هۆی خشل و زیری ناو جامخانه‌ی دوکانه‌کان و دره‌وشانه‌وه‌یان له‌به‌ر تیشکی خۆر له‌لایه‌ك و به‌هۆی ره‌نگی ئالتونی گومه‌زه‌ی نه‌و دوو مزگه‌وته‌ی هه‌ژموونیان به‌سه‌ر شاره‌وه هه‌بوو له‌لایه‌کی تر وه‌ك گرێکی ئالتونی ده‌رده‌كه‌وت به‌ له‌م ده‌وره‌درابیت. هه‌رکه چووینه مائی نه‌نه‌وه، که‌وتینه ناو بۆن و به‌رامه‌ی خوشی گول و هالۆی نه‌و گۆشتاوه‌ی له مه‌نجه‌له‌کانه‌وه هه‌لده‌ستا. بیرمه نه‌نهم گولۆی خۆی هینشتا له چیشته‌خانه‌دا دانابوو و چه‌پکه گولتیکیش به‌سه‌ر که‌وانته‌ره‌که‌یه‌وه له چاوه‌روانی نه‌وه‌دابوو، له لابیوری که‌مۆله‌ی پلاستیکی و شوشه‌دا ناماده‌بکریته‌و گولۆی نه‌فسانه‌یی بۆ چیشته‌لێنان و په‌رسته‌شی ئاینی لێ سازبکریته‌.

له به‌غدا، دایکم سه‌رقالی چاوپێکه‌وتن و کۆبوونه‌وه کۆمه‌لایه‌تییه ناچاریه‌که‌کان بوو، هه‌میشه به‌په‌له بووین بۆ شوینیته‌ك، به‌لام له که‌ربه‌لاو له‌گه‌ڵ نه‌نه، هه‌ر له‌و ساته‌ی ده‌چووینه نه‌ودیه‌و ده‌رگا‌که‌و نه‌نهم توند له نامیزی ده‌گرت، ده‌حه‌سایه‌وه. خوشه‌ویستی نیوانیان به‌ناشکرا دیاربوو، به‌لام شیوازی ژیان و جل و پۆشاکیان جودابوو. من پتر له منداڵێکی شار که بشیت خه‌یالی ژیا‌نی ناو گاو جووت بکات ناتوانم وینای ژیا‌نی وه‌ك گوزه‌رانی نه‌نهم بکه‌م، سه‌رباری نه‌مه‌ش کاتیك له باوه‌شی ده‌کردم، هه‌ستم ده‌کرد وردو خاش نه‌هم له‌ناست خوشه‌ویستی پاک و بێخه‌وشیدا. نموونه‌ی ژنانی پیش مۆدیرنه‌ بوو، نه‌وه‌ی من نه‌رزشیان زۆر ده‌گرتن نه‌که‌رچی به‌دوای شوینیته‌ی نه‌واندا نه‌ده‌رپۆشتن، نه‌و ته‌نها مرو‌فیکه له‌ژیا‌ندا هه‌رگیز نه‌گۆرا. نه‌رمونیان و به‌سۆز بوو، هاوکات به‌وشیوه‌یه‌ی خه‌لکانی به‌نه‌مه‌ك به‌هێژن به‌هێزبوو، له‌و کاته‌وه‌ی من له‌دایکه‌بووم تا نه‌و کاته‌ی کۆچی دوا‌یی کرد وه‌ك خۆی مایه‌وه‌و نه‌گۆرا.

یه‌که‌مه‌جار که له‌باره‌ی منالیه‌وه بیستم، به‌شیوه‌یه‌کی سه‌یر ساند‌ریلام بیرکه‌وته‌وه. کاتیك زۆر منداڵ ده‌بیت، دایک و باوکی و براکانی یه‌ك به‌ یه‌ك ده‌مرن تا سه‌ره‌نجام هه‌تیو ده‌که‌ویت. مامیکی چاودێری ده‌گریته‌ نه‌ستۆی تا که‌وره‌ده‌بیت، به‌لام چاودێره‌که‌ی خراپ نه‌و به‌رپرسیاریتییه‌ی به‌کاردێنی و زۆرینه‌ی سامانه‌که‌ی به‌با ده‌دا—نه‌وه‌ش تاوانیکی گه‌وره‌یه به‌پیتی یاسای ئیسلام.

بۆیه کاتێک تەمەنی دەگاتە سیانزە سالان، مامی بەشوی دەدات بەبازرگانێکی سەرمایه‌داری بەغداو وەك دەلێن گۆچ دەگات بۆ نێران. نەنەم ئەوەندە تەمەنی نەبوو بتوانیت یاسای هاوسەرگیری ئەنجامبدات، بۆیه دەخریتە ژێر چاودێری خەسوی کە دەگاتە داپێرەى دایکەم. ئەو داپێرەیه دایکێکی پێشانیازی بوو لە بنەمالەکەماندا، ژنێک بوو کارگەى چینی تاییەت بەخۆی لەسەرەتای سەدەى بیستەمدا دامەزراندبوو و بەچەند دەیه‌یه‌گیش پێش لەدایکبوونی من گۆچی دواى کردبوو. شتێک کە بیستووومە لەبارەیه‌وه نەوێه کە پێداویستی کارگەکەى لە ئەندەنەوه دابینکردوو، ئەوێش لەبەر هەندێک ھۆکار لەو کاتەدا گرنگیەکی بەرچاوى هەبوو. ئەم دایکە بریاری داوێ هەرگیز کۆنترۆلی خێزانەکەى لەدەست نەدات، بۆیه بۆکەکەى کردۆتە نیمچە خزمەتکاری خۆی و کچەکانى کە بە خەیاڵی من رۆلی زێڕخۆشکە بەدکارەکانى ساندەرلایان کایەکردوو. بەم شێوەیه نەنە خراپ و بەردەستە گەورە بوو، لەژێر سایەى خەسوی، کچەکانى خەسوی و میژدەکەیدا ماوێتەوه تا ئەو کاتەى یەک بەیەک بەبەرچاویەوه مردوون. دواتر بۆ ئارامبوونەوه پەناى داوێتە بەر ئاین و پاشاتریش ئەو هەستەى لە منداڵەکانیدا دیتۆتەوه. چەند سالتیکی کەم پێش ئەوێ من لەدایکەم و کاتێک میژدەکەى دەمریت، خانووێ گەورە شانزە ژوورییەکەى لەسەر دیجەلە لە بەغدا، ئەو خانووی تێیدا لەتەك ستافێک خزمەتکاری فارسیا ژیاوون بەجێدێلێت و دەگوازیتەوه بۆ خانوویەکی بچوک لە کەربەلا، لەوێ راویترکاریکی رۆحی بەناوی رۆحولاً خومەینی دەدۆزیتەوه، بازنەیه‌کی نوێ ھاوێ پەیدا دەکات، لەوێش بترازی حەوشەکەى بە گول و دارودەوهن دەچێنێت.

بۆ پێادەپۆ مالى داپێرەم دوور هەلکەوتووێ لەو دوو مزگەوتەى لەسەر مەزاری نەوێهەکانى پێغەمبەر (ص) کە لەسەدەى حەوتەمدا شەهیدگران بنیادنراون. مزگەوتەکان بەمنارەو گومەزەى ئالتونی رازینراونەتەوهو هەمیشە پێن لە خەلک، لەنێویشیاندا ئەو کەسانەى لە هەموو جیهانى ئیسلامییەوه بۆ سەردانکردن دێن. لەبەرئەوێ لە مزگەوتەکاندا ژنان و کچان عەبا لەبەرەدەگەن، نەنەش یەکیک لە عەباکانى خۆى بەمن دەدا، بیرمە وەك منداڵێک چمکی جلە رەشەکانم گرتبوو تا لە زەوییه‌کە نەخشیت. پاشان رۆژێک عەبايه‌کی بچوکی بۆ خۆم سازکرد. رۆژێک

بۆ بۆنەیهك له گهڵ هاورپێکانی نهنهه بۆ مزگهوتی نه لهحسین بانگهێشتکراین، کاتیك چووینه ناو حهوشه گه وره کهیهوه که به کاشی سهوزو شین رازینربووهوه، ههستمکرد که وتوومهته ناو جیهانیکی ژنان که نهئینییهکانی رۆحانییهته دهزانن ههروهها یاپراخی گه لāmیو به نه ریتی عیراقی پێچرابوووه، له گهڵ پیازو قیমেی گوشت و برنج و زۆریك له لیمۆ ترشیش دانرابوون. به ده ورمندا، پۆله کوتر دهیانباقاند، نهو سهردانکه ره هه ژارانەشی توانای ئوتیل گرتنیان نه بوو، ده بێنران له سیبه ره کاند ده حه وانه وه.

کاتیك چووینه ژووره وه، عه با بچکۆلانه نوێکهه له ژیر چه ناگه مه وه گرت تا پرچم ده رنه که ویت، له و کاته دا چاومان به و ناویزه و سور هیا زه به لاله کریستالانه که وت که به ساپیته کانه وه هه ئواسرابوون و کۆمه ل کۆمه ل پیاوان و ژنان له سه ر فهرشی ئێرانی فراوانی رهنگ قرمز و سور ب لآو بیوونه وه و نوێژیان ده خویند. یه کیک له سوچه کانی مزگه وته که به ژماره یه کی زۆر شیشی زیوین ده وره دراوه و له ویدا کوپه شه هیده که ی عه لی به خاک سپێردراوه و هه مووان له ده وری کۆده بنه وه، ده زویه کی سه وز یان پارچه قوماشیکیان به شیشه کانه وه ده به ستن و هه ریه ک لای خۆیه وه ناواتیکی ده خواست و داوای ده کرد بۆ بێنیته دی. دێری سه ره کیم له بیر بوو و فیڕکرا بووم له کاتی نوێژکردندا بیلیم "باوه رم وایه که جگه له خوای گه وره هه یخ خودا وه ندیکی تر بوونی نییه، هه روه ها محمه د پێغه مبه ری نه و خودایه یه و عه لی هاوه ئییه تی". نه مه هه موو شتیک بوو. من ته ماشای نه نه و دایکم ده گردو به هه موو توانامه وه لاسایم ده گردنه وه. کاتیك نه نه گرپوشی ده برد، گرپوشم ده برد. کاتیك نوێژی ده خویند، منیش ده مخویند. "بسم الله الرحمن الرحيم"، به ناوی خودای به خشن دی دلۆقان.

باش نه وه ی نه و رۆژه له مزگه وته که هاتینه ده ره وه، چووین بۆ دوکانیکی شیرینی فرۆشی و له و شوکولاتی هاوردی سۆفیه تیمان کرێ. دوکانداره که پێیگوتم "چه نده کچیکی خنجیلانه و جوانی. جوانییه که ته ئێرانیانه هه لکه وتوو".

منیش گوتم "ئێرانی نیم، عیراقیم".

وتی "تۆ خه لکی به غدا ی، مه گه ر نا؟"

پرسىم "تۆ لەكوئ ئەو دەزانى؟"

"لەبەرئەوئەى عەباگەت زۆر توند گرتووە، واديارە دەترسى دابكەوئت."

من نەمزانی گائتە دەكات، بەلام نەنەم دەستىكرد بەپىكەنن، هیند بەهیز خەنىيەو، بەجۆرێك لەدەرەوئەى سنورى هەموو شەرم و نەرىتێكدا بوو.

بىرمەدیت پىكەننەكەى وەك ئەو بوو كاتێك دایكەم و پوورە سەمەر تورەیان دەكرد بەقسەكردن دەربارەى ئەو پیاوێ ئاینیەى هەندى جار راپۆزى پىندەكردو ناوى خومەینى بوو، زانایەكى ئاینى دیارى ئىرانى بوو پىیان وابوو تەنها نامۆی ئەوئەى، كە بەپەيامەكەى ژنان بۆ سەدەگانى رابردو دەگىرێتەو. خومەینى پاش ئەوئەى لەلایەن شای ئىرانەو بەهۆى هەلگىرساندنێ شۆرشەو لە ۱۹۶۰ كەندا دوورخرايەو، هاتو لە كەربەلا نىشتەجى بوو. دواتر لەسالى ۱۹۷۸ لەسەر داواى شا رەزای پەهلەوئەى ئىران عىراقیش دەرىكرد، چونكە باوەرپاوبوو دەستى لە تىكەدانى ئارامى ناوچەكەدا هەبووبىت. وارپىكەوت ئەو رۆژە باوكەم فرۆكەوان بوو كاتێك بەرەو رۆژاواو پاريس بەفرۆكە گواستیانەو، بەلام خومەینى لەوئەى نەمايەو. پاش سالىك و لەسەرەتای ۱۹۷۹ لەرپىگای راپەرپىنێكى جەماوەرىيەو دەسەلاتى گرتەدەست لە ئىران و جىهانى نىسلامى و رۆژاواشى توشى شوك كەرد. شا رەزای پەهلەوئەى بۆ ماوەى نىزىكەى چوار دەيە حوكمى ئىرانى كەرد. بەهۆى كرانهوئەى بەرپووى بازرگانى و كولتور و بەرژەوئەندى سەربازى رۆژاوادا پالپشتى ئەوانى بۆ خوئ مسۆگەر كەردبوو. بەلام لە كاردانەوئەى كى توندو كلاسكىدا، ئەو ملیونان ئىرانىيەى پەراوێزخاوبوون بەهۆى گەندەلى و دىكتاتۆرىيەتى دەرەندانەى ژىر ماسكى رۆژاوايەو راپەرپىن و داواى گۆرپانكارىان كەرد. شۆرشەكە هەلەوئەستەى نىشتىمانپەرەوان، كۆمۇنىستان، يەكىتییە خۆنكارىيەكان، گرۇپەكانى ژنان و ئەوانى دىكەش بوو، بەلام لەلایەن توندپەرەو ئاینىيەكانەو كە خومەینىيان خستە سەر دەسەلات و ناویان لىنا نایەتولای گەورە، قۆرخكرا. سەرکەردە عەرەبەكان، بەتایبەتى سەدام حوسەینى دراوسێى لىرەوئە ترسى بۆبوونەوئەى ئەم شۆرشەى لىنىشت.

ئەو رۆژەى جەنگ لەگەل ئىران دەستپىكەرد، لەتەك نامۆزاو خاڵۆزاكانەم لە چوونەدەرەوئەى كۆتایى هاویندا لە پارکێكى زۆر خۆشدا بووین. هەمىشە

خۇمم بەخۇشەخت دەيىنى بەھۇى ئەوھى ئامۇزاو خالۆزاي ھاوتەمەنم زۆر ھەبوو، تەمەنى ھەوتمان لەنيوان دە بۇ سيانزە سالاندا بوو زۆرينەش كوپ بوون. ھەندىك لە براو خوشكەكانى باوك و دايكم ھاوشىوھى ئەمان مندالى ھەمان تەمەنيان ھەبوو، ھەروھە لەبەرئەوھى براكانى خۇم يەككيان پىنج سال و ئەوھى تر دە سال لە من مالتريوون، ئەم ئامۇزاو خالۆزايانە وەك خوشك و براو ھاوپرئ تىكەلاو دەبووين.

نەعيم كوپى مامم بوو و لەگەرەكى نىمەش دەژيان. قوتابىيەكى زيرەك بوو سالىك لە من گەرەتر بوو، لاوازو سەرەنجراگىش بوو، لەو جۆرە ھاوپريانە بوو بتوانى ھەم قسەو ھەم يارىشى لەگەلدا بکەى. بىرمە پىرى جانتايەكم دەکرد لەو ئۆتۆمبىلانەى پىشپىكى باوكم بۆى ھىتابوومەوھە لە باخچەگەمان ھەندىك لىمۇى ترشم لىکردەوھە دەپۆشتم بۇ مالى ئەوان، لەوئىش كونمان دەکردە ميوەكان و خويتمان تىدەکردو بەدرىژايى پۆژ دەمانمژى و خەرىكى پىشپىگىنى ئۆتۆمبىلى مندالان و قسەکردن دەبووين و متمانەمان بەيەك ھەبوو.

جاريك لە خوانىكى گۆشتىژاندىندا لە مالى نىمە بوو، لىم پرسى "دەتوانم نەيتىيەكى گەرەت پى بلىم؟" وتى "بەللىنبايەوھ".

وتم "لەدەستشۆرى سەبارەت بەخو بىردەگەمەوھ".

چپاندى بەگويمدا "منىش! بەدەست خۇم نىيە. ھەموو جاريك گە دەپۆم بۇ دەستشۆرى لەبارەى ئەو راستىيەوھ بىردەگەمەوھ گە نابىت لە تەوالىتدا بىر لەخو بکەمەوھ، گەچى بىرى لىدەگەمەوھ".

"دەى، ئەوھ خۇ ھەرامە!"

ھەرام وشەيەكى ھەمەگىر بوو بۇ ھەموو ئەو شتانە بەكاردەبرا لەلايەن ئايىنەوھ قەدەغەكراوھ. ھەرام بوو لە تەوالىتدا بىر لە خودا بکەيتەوھ، چونكە پاگىتى بەشىكى سەرەككىيە لە نىسلام. ھەروھە ھەرامە وەك وىنەيەك بىر لە خوا بکەيتەوھ. خوا لە ھەموو شويىنىك بوو، لەسەر زەوى، لە ئاسمان، لە پشتمانەوھ، لە ھەموو شويىنىك بوو. بەلام ھىشتاش جاروبار توشى گوناھى ھەولدان بۇ ويناكردىنى خودا دەبووم.

لێم پرسى "باشە شتێك هەيە دوووقات حەرام بێت؟"  
وتى "نازانم".

داود، كۆرە گەورەى خالە عادىل و گەورەترینى خالۆزاكانم بوو، هەمیشە گەورەكان ئەويان دەكرده لێپرسراوى ئەمانى تىرمان. من كاتێكى زۆرم لە مالهەكى ئەوان كە لەسەر دیجلە بوو بەسەردەبرد، خۆى و براكەى وەك خوشكى بچووکی خۆيان هەلسوكەوتيان لەگەڵ دەكردم. چەشنى چاوى بنەمالەى داىكم چاوه‌كانى خړو گەورە بوون، رومەتیشى كەمێك خړپن بوو و ئەمە وایلیكردبوو وەك هاوڕێ و خوشەویست دەرگەوێت. هەمیشە كەشخەو جوانپۆشبوو، نازانم چۆن بەلام ئەوم بەبلوزێكى رەنگاوپرەنگى خۆلەمیشى و سەوزو مۆرەو بەردیتەو. وانەى عودى دەخوێند، كە نامتێرىكى دە ژێى عەرەبانە، منیش وانەى پیاوێم دەخوێند، بۆیە هەندێك جار پێكەو مۆسیقامان دەژەند. هەمیشە لەگەڵمدا مێهرەبان و لەخۆبوردو بوو، تەنانەت ئەو كاتانەش كە لە خوێندنگەى سەرەتایى بووین و قەیتانى پێلاوێكەمان شلەدەبوونەو لەگۆرەپانەكەدا دواى دەكەوتم و پێم دەووت بۆم توندبكاتەو. پاشان رۆژێكىیان فێرى كردم بۆخۆم توندیان بكەمەو.

ئەو رۆژەى جەنگ لەگەڵ ئێران دەستپێكرد داود سەرگردهى دەستەكەمان بوو. ئەو رۆژە تايبەت بوو چونكە بۆ یەكەمجار كاتى ئەوێمان هاتبوو، ئێمە نامۆزاو خالۆزاكان ئەوێمان گەورە بووین كەم تا زۆر بتوانین خۆمان بە پاركدای بگەرێین و تەنها یەك خانى پێگەشتوو وەك هاوێل لەتەكمان بێت. هەمووم لەبەر، گشت گۆپە روناكەكان و پێكەنین و پەشمەك و سواربوون و دابەزینەوێكانى یارى چەرخوفەلەك بەرلەوێ سوارى تەكسى ببین و كۆتایى بەو رۆژە بهێنین و بچین بۆ نایسكێم خواردن بۆ ئەملەنسورییهى بێشێرلى هیلسى بەغدا. كاتێكىش روشتینەوێ بۆ مالى، خەرىك بوو تارىكى دادەهات و وادەردەكەوت كارەبا برابیت. من دەبوو یەكەم كەس دابەزم، كاتێك ئۆتۆمبێلە پێر ژاوه‌زاوێكەمان گەشتە كەرەكى فرۆكەوانان لەبەردەم مالى ئێمەدا وەستا هەموو گۆپەكان كۆزایوونەو. داىكیشم لە دەرگای پێشەو چاوپروانى دەكردم.

پرسى "ئەرئ ئەو لەكوێ بوون؟ مەگەر نەتانبیستووێ شەر هەلگیرساو؟"  
شەر؟ كام شەر؟



بەپەلە بردمییه ژووره‌وه‌و رایکرد زەنگلیتبات، تا بە خانەوادەکانی تر بلیت مندالەکانیان سەلامەتن. هیچ کەس و سەدام حوسێن لەهەموو کەس کەمتر باوەری وابوو ئەو شەپە ئەوەندە درێژە بخایەنیت، بەجۆریک هەموو ئەو ئامۆزاو خاڵۆزایانەم ئەوڕۆژە لە ئۆتۆمبیلەکاندا بوون بەر لە کۆتایی جەنگ تەمەنیان چوووە قوناخی پینگە‌یشتن و بانگکردن بۆ سەربازی، لێرەوه کەوتنە بەر مەترسی ناردن بۆ بەره‌گانی شەپۆ ئەو جێیە سەدان هەزار گەنج ژایانیان لەپێناوی هیچدا تێدا بەختکرد.

بەچەند رۆژێک پاش دەستپێکردنی شەپەکە بوومە یانزەسێ، زۆر لەوه گەنجتر بووم بتوانم فامبکەم چی بەسەر بنەمالەکەماندا دیت، با لەوه بگەرێین ئەو شەپە چ کاریگەرییەکی لەسەر سیاستەکانی جیهان و رۆژەلاتی ناوین بەجێهێشت. کاتیک کرانەوه‌ی خویندنگا دواخرا، یەكسەر خەیاڵم بۆ فیلمکارتونی زیاترو هاوینی زیاتر چوو. یەكەمجار کە موشەکی دژەفڕۆکەم لە ئاسمانی شەودا بینی، رامکرد بۆ ناو باخچەکەمان و دەستمکرد بە هەلقونینەوه، وامزانی هاوشیوه‌ی چواری تەموزو سییتل وەهایە. باوکم لەوکاتە‌ی شەپەکە تازە دەستپێکرد لەدەرەوه‌ی ولات گریخواردبوو و نەیدەتوانی تا چەند هەفتەیه‌ک بگەرێتەوه، بۆیه ئەرکیکی زۆر کەوتەسەر دایکم تا یارمەتیدان و بەخێوکردنی سێ مندالەکە‌ی لەکاتی شەپدا بگریته‌ نەستۆ. لەسەرەتادا زۆرجار راداری هەوایی دەرەکەوتن، کاتیکیش زەنگی ئاگاداری لێدەهرا، زۆریک لە هاوڕێکانم پێکەوه لەگەڵ دایک و باوکیان شەوانیان لەژێر پلەکانەکاندا بەسەردەبرد. دایکم نە‌یویست ئێمە بەو شیوه‌یه‌ بژین، بۆیه ئه‌گەر کارەبا بکوژایەتەوه، پەردەکانی دادەدایەوه‌و مۆمی دادەگیرساند، هەروەها بەسیبەری دەستەکانی وێنە‌ی بەسەر دیوارەکەوه‌ دێکردو پیشانی دەدا، پاشانیش شەوشادی دێگوت و ماچی دێکردین، ئینجا لە جینگاکانی خۆماندا دەیخه‌واندین.

دە‌یگوت "زیان بەردەوامە، ناشیت رایوه‌ستینی—تەنانەت ئەگەر شەپیش بیت".

براکانم زۆر مندال بوون، بۆیه دەمزانی قسە بۆ من دەکات. پاش ئەوه‌ی خویندنگا کرایەوه، موشەکیکی ئێرانی لەو خانووه‌دا

كەوتەخوارەوۈ كە ھاورپى براكەمى تىدا دەژيا. ئەو شەوۈ نىوۈى خىزانەكەيان  
مردن و نىوۈكەى تريان زىندوو مان. بىرمدىت تەماشى برا حەوت سالانەكەمم  
دەكرد لەسەر جىگەى نووستەكەى دانىشتىوو، لە ئەلبومەكەيدا بەدوای  
وینەكانى ھاورپىكەيدا دەگەر چۈنكە دايكى رۇشتىوو بۇ خويندنگەكەيان و  
وتىووى نە تەنھا كۆرەكەى بەلكو ھەرچى شتىكى ئەویش ھەبوو لەدەستىداوۈ.  
دواتر بىستم بومبىكى ئىرانى لە مالىكى تى داوۈ ھەموو خىزانەكەى كۈشتووۈ.  
من مالەكەيانم ھەرگىز نەبىنىبوو، بەلام دەھاتە پىش چاوم وەك مالى ئىمە  
ئەویش لەسەر سوچىكەوۈ ھەلكەوتىوو، ھەروەھا خەيالى ژوورى نووستى  
مندالەكانىشم دەكرد ھەمان چەشنى مالى ئىمە لە نەۋمى سەرەوۈ بوو.

لەوۈبەدوا ژيان گەل ترسناك بوو. بىرمە كاتىك باوكم دەپۇشت بۇ  
سەفەرەكانى، دايكىم لە باوۈش دەگرت و ماچى دەكرد وەك ئەوۈى بترسى ئىدى  
ھەرگىز نەبىنىتەوۈ. نەنەو ھەموو خىزانەكەى رادىش دەھاتن لەگەلمان  
دەمانەوۈ، ئەگەرچى تىنەدەگەشتم چۈن تەنگەكەى باوكى رادىە لەو بۇمباوئىژە  
ئىرانىيانە دەمانپارژن. شەوان لە جىگاگەمدا ئەمپرسى داخۇ ئەو فۇكەوانە  
ئىرانىيانەى بۇمبارانمان دەكەن، دەزانن ئەوان مندالانى دەكوژن كە نايانبىنن.  
ھەندىك شەو لەدەرەوۈى پەنجەرەى ژوورى نووستەكەمەوۈ موشەك بەناسماندا  
تىدەپەرى. دەپارامەوۈ لەسەر مالى ئىمە نەكەوتە خوارەوۈ، كاتىك دەيدا لە  
زەوۈى روناكىيەكى چرى شىوۈ نىوۈ بازنەيى بەسەر مالى يەكىكى ترەوۈ  
دروستەكرد ھەستى تاوانم تىدا ئەبزەوا. ئەگەر موشەكەكە لەنزيكمانەوۈ لە زەوۈى  
بدايە ھەستم بە لەرىنەوۈى زەوييەكە دەكرد، بەرلەوۈى شكانى شوشەكان  
بىتەگويم و ھۆرىنى ئەمبولانس دەستىبكات، بىدەنگىيەكى تەواو كپ بالى بەسەر  
ناوچەكەدا دەكىشا. ھەرگىز ئەو تەرزە خەيالىم نەبوو، ناخۇ مندالانى ئىرانىش  
ھەمان رامانىان سەبارەت بە بۇمباوئىژە عىراقىيەكان ھەيە. دەى ئاخىر ئىران  
دوژمنمان بوو.

رۇژنىك لەسەرەتاي جەنگەكەدا شتىك روويدا كە زۇر ترسناك و سەير بوو.  
لەگەل دايكەدا بە نۇتۇمبىل لە كۇگاي سەوزەفروشىيەكەوۈ بۇ مال دەھاتىنەوۈ،  
لەوگاتەدا لەناكاو فۇكەيەكى تىژرەوۈ ئىرانى زۇر بەنزمى بەسەر شەقامەكەدا

تېپەرى بەشپۈرەك بوو تۈننىمان فرۆكەوانەكە بېيىنن. چەند رۇژىك پېشتەر تەلەفزیۋنى عىراق قىدیۋى ھەندىك سەربازى گىراۋى ئىرانى بىلاۋىرەدبوو، دايىكم ھاورپىيەكى بەچپەو سەبارەت بە جوانى روخسارى ئىرانىيەكان قەسەيان دەکرد. كات نەدەرۋىشت، بىر مە لە جامى پېشەوۋى فرۆكەكەو تەماشای فرۆكەوانەكەم دەکرد تا بزانم راست دەلئىن. كاتىك بەسەرماندا بەنزمى تېپەرى، روخسارىم بىنى و دەزانم ئەویش نىمەى بىنى. سىمىلى ھەبوو، تەنھا پىاۋىكى سادە بوو. ئەبى بىرى لەچى كەردبىتەو كاتىك تەماشای من و دايىكىم دەکرد؟ داخۇ بەنيازبوو بمانكوژىت؟ رقى لىمان بوو؟ بەمەبەست بۇ ئەم بەشەى بەغدا ھاتبوو، ياخود رىگای وونكەردبوو؟ لە تەلەفزیۋن دەيانگوت مەلا ئىرانىيەكان ئەوئەندە گەوجن فرۆكەوانەكانيان بەبى نەخشە دەنئىرنە عىراق. باشە دەيوىست بۇمبارانى مالىكى ۋەك مالى نىمە بىكات؟ مەگەر بەھۋى بۇمبى ئەوۋە من ھاورپىكانم لەدەست دەدا؟

عەقلى پىم دەلئىت كات نەبوو ئەو ھەموو بىر كەردنەوانە لەو چەركە و دووانەدا بە مىشكما گوزەر بىكەن، بەلام گشت ئەوانە و زىاترىشم بەبىردىتەو.

ئەو پاش نىۋەرۋىيە كاتىك فرۆكەوانەكە بەسەرماندا بەنزمى تېپەرى، دايىكم شتىكى ئاناسايى كەرد، دەستى بەرزكەردەو لىتى راۋەشانە. پاشاترو دۋاى ئەوۋى فرۆكەوانەكە بە سەلامەتى گەراپەوۋە باۋەشى ئاسمان و ئەو جىگايەى لىتەو ھاتبوو، دايىكم تەماشای منى كەردو بەھەردوۋ دەستى سىماى ھەپاساۋى كەرتەم.

پىرسى "چۇن بوو بەلاتەو؟"

لەگەل دەسپىكى شەردا، دەستبەجىن بارودۇخى بەغدايش گۇرا. لەكەشەكەيدا ئەمە ئاسان ھەستەرا. ئالای عىراقى—سورو سى، رەشو سى ئەستىرەى سەۋزى بەسەرەوۋە، لە ھەموو شۋىنىكدا ھەبوو بەجۇرىك لە جۇرەكان بۇ من ۋەك مىندالىك پىتر مایەى ترسان بوو لەوۋەى مایەى دلىنايم بىت. شەقامەكان سىخناخبوون بەو خۇپىشانەرە بەعسىيانەى دروشمو ھۇتافى دژە ئىرانىيان دەۋتەو. نووسىنى دژە ئىرانى لەسەر دىۋارە گشتىيەكان زۇر دەبىنرا. لە چاۋتروكانىكدا، سەربازى چەكدارو وىنەى سەدام حەسەن لە ھەموو شۋىنىك دەردەكەۋتن. رۇژنامەى ۋلاتەكەمان وىنەى سەركەردە سەربازىيە عىراقىيەكانى

وهك جه‌نراله‌كان به جلی سهربازییه‌وه ده‌كرده مانشیتی و تیتیدا به‌ریزه‌وه له‌سهر میژیکێ بازنه‌یی دانیشتبوون نه‌زمونیان له‌ سه‌رۆك كۆماره‌وه وه‌رده‌گرت، هاوكات ئێرانییه‌كانیش وهك مه‌لای نه‌زان و به‌ ریشی پیسه‌وه نیشاندهران چۆن له‌سهر كورسی وه‌ستابوون به‌سهر یه‌كدا هاواریان ده‌گرددو ده‌یانقیژاند. ئهم توندپه‌وه بی‌عه‌قلانه په‌لاماری ئیمه‌یان دابوو چونكه ده‌یانویست شۆرشه‌كه‌یان له‌ هه‌موو جیهانی عه‌ره‌بیدا بلۆبكه‌نه‌وه، سه‌دام حسینی‌ش په‌یمانی پێدا‌بووین به‌رگه‌ریان لێبكات. شایانی باسه سه‌دام ئهم جه‌نگه‌ی به‌ قادسیه‌ی دووم ناوزه‌د ده‌کرد، به‌ناوی جه‌نگی قادسیه‌ی یه‌كه‌مه‌وه كه له‌ سه‌ده‌ی حه‌وته‌مدا به‌رپابوو بۆ فراوانکردن و بلۆك‌کردنه‌وه‌ی ئیسلام له‌ مه‌مله‌كه‌تی فارسه‌كاندا، هه‌روه‌ها خۆشی به‌ سه‌عدی كۆری ئه‌بی وه‌قاسی جه‌نگاوه‌ری مه‌زنی مسوڵمانان له‌و جه‌نگه‌دا به‌راورد ده‌کرد. ئهو دوژمنه‌كانمانی به‌ ئێرانییه‌كان ناونه‌ده‌برد، به‌لكو ده‌یووت فارسه مه‌جوسه‌كان "فارسه‌ ئاگرپه‌سته‌كان" دواتر فامی ئهم ده‌سته‌واژه‌یه‌م كرد كه بۆ گیان به‌به‌ردا‌کردنه‌وه‌ی رقی ره‌گه‌زه‌په‌رستی دژی فارسه‌كان به‌كارده‌برا، به‌تایبه‌تیش ئهو زه‌رده‌شتیانه‌ی ئاگر په‌رستبوون و چه‌ند سه‌ده‌یه‌ك بوو ها‌تبوونه‌ سه‌ر ئایینی ئیسلام. به‌ زیندو‌کردنه‌وه‌ی رقو دوژمنایه‌تی كۆن و بانگه‌شه‌کردنی ئه‌وه‌ی ئهو عێراق له‌ بلۆبوونه‌وه‌ی شۆرشی ئێرانی ده‌پاریزیت، توانی ئهم جه‌نگه‌ وهك شه‌ری به‌رگری‌کردن بناسینیت نه‌ك وهك شه‌ری خۆسه‌پاندن، هه‌روه‌ك ئه‌مه‌ی دوا‌ییان له‌ قورئاندا قه‌ده‌غه‌كراوه. میدیا‌كانمان ئه‌وه‌نده كۆن‌ترۆل‌كرا‌بوو، تاوه‌كو عێراق به‌جینه‌هێشت نه‌مزانی ئێران ته‌نانه‌ت ئهو لایه‌نه‌ش نه‌بووه كه شه‌ره‌كه‌ی هه‌لگیرساندبوو.

له‌ قوتابخانه، فێر‌بووین به‌رگری له‌ ولات و ژبانی خۆمان بکه‌ین. راهێنانی خۆشار‌دنه‌وه‌مان له‌ هێرشێ ئاسمانی له‌ژێر ته‌خته‌كاندا ده‌کرد، وان‌ه‌ی وه‌رگر‌تنی چاره‌سه‌ری سه‌ره‌تایی فێر‌ده‌بووین، هه‌روه‌ها تیگه‌شتین له‌وه‌ی دوژمنه‌كانمان ته‌نها ئێرانییه‌كان نین به‌لكو ئهو عێراقیانه‌شن كه به‌نه‌ینی هاوكاری ئێرانییه‌كان ده‌گه‌ن. بۆ رووبه‌رووبوونه‌وه‌ی ئهم ناپا‌كانه‌ی ناو خۆمان، زانی‌مان كه نا‌ژانسی‌کی نه‌هێنی حكومی هه‌یه پیتی ده‌وتریت موخابه‌رات، بۆمان باس‌كرا كه نه‌وان كه‌سانی‌كن جل‌وبه‌رگی مه‌ده‌نیان له‌به‌ردایه‌و به‌شین‌ه‌یی كار بۆ پاراستنی ئیمه

دەكەن لە مەترسی ئەو لایەنگرە ئێرانییانەى ئەشیت گەرفتبن بۆ سەر ئارامیمان. موخابەرات لە زمانى عەرەبیدا بەواتای "هەوالگەرەکان" دیت.

محەمەد وەك هەمیشە نامادەبوو بۆ نیشانەدانى زانیارییە بەنرخەکانى و گوتى "من دەزانم ئەوانە كۆن—پیاوگەلیكەن بەسمێلى رهشى زلهوه".

مايەى پێكەنینه چۆن ئەو هەموو شتە لەبەردەكەیت مامۆستاكان هەولێدەدەن. فێرت بکەن، كەچى سیمو روخسارى ئەوانەت بێردیتەوه كە چاودێرى دەكەن. كاتێك محەمەد ئەمەى گوت، مامۆستاكەمان روخسارى تێكچوو. بێرە، دواى كەمێك قسەكانى بۆ محەمەد راستكردهوه.

وتى "كەس نازانیت ئەوان شێوەیان چۆنە، چونكە ئەوان نەینین. ئەوێش خالى جەوهەرى بابەتەكەیه".

بەلام محەمەد راستى گوت، تەنانەت منیش دەزمانى شێوەیان چۆنە. چونكە هەفتەى پێشوو دایكەم بێزارى دەربرېبوو سەبارەت بە كۆبوونەوهيان لەدەرۆبەرى دوكانى ئایسكريم فروشێك، گوايە پۆلیك پیاو بوون بە سمێلى رهشى زلهوه و ئەلێى فەرمانیان پێكراوو لەویدا بچەقن، وەختێكیش ئێمە لە دوكانەكە دێینە دەر و خەریكى خواردنى ئایسكريم دەبین لە تەوقى سەرمانەوه تا پەنجەى پێمان تێمان بپوانن.

خانەوادەكەم هیچ ئارەزوێەکیان لە سیاسەت نەبوو. باوكم كۆرپى بەرپرستیكى دیارى وەزارەتى پەرۆردە بوو، بەهۆى راشكاوى بۆچوونە سیاسیه‌كانییەوه توشى وەپسەردن ببوووه‌و خۆى لە سیاسەت كەنارگیر كەردبوو. تا ئەو ئەندازەیهى من تێدەگەم، زۆریكیش لە عێراقییە روناكبەرەكان لەسەرۆبەندى كۆنترۆلكردى دەرەندەى سەدام حسین بەسەر عێراقەوه لەپێگەى حزبى بەعسى عەرەبى نیشتەمانییەوه خۆیان لە سیاسەت تەریزكرد. لەبەرئەوهى خۆیندنگاكان و هیڵە ئاسمانییەكانیش خۆم‌الێكراوون، پێویستبوو دایك و باوكم وەك زۆریك لە عێراقییەكانى تر ئەگەر بۆ بەدەستەینانى كارو پیشەیه‌كیش بووه‌ پەيوەندى بە حزبى بەعسەوه بکەن. شایستەى باسە چەند ئاست و پلەیه‌كى ئەندامیتى هەبوو. هەرچەندە هەموو كەسێك حیاوازی نیتوان توشبوویه‌ك و برواداریكى راستى بەباشى دەزانى. پلەى سەرەتایى مۆئەید یان لایەنگر، نزمترین ئاست بوو بتوانى

پىيەو دەريازىبىت. ئەگەر پارىزگارى كەمىك باشرىشت بويىستايە دەبوو بۇ ماۋەى چەند سالتىك لە كۆبوونەۋەكاندا ئامادەبىت تا بىيىتە نەسىر يان شوينىكەۋتوو. دواترىش بۇمان روونبوۋەۋە، بۇ ئەۋەى پلەت بەرزىكىرئەۋە لە حزبى بەعسا، پىۋىستە راپۇرت لە خەلئى تر بدەيت، يان بە زمانىكى تر دەبوو بىيىتە سىخۇر.

دايىكم قەلئىبوو كەسەك پىنى بلىت چۆن ھەلئىسوكەۋت بىكات يان جل لەبەربىكات، ئەۋجا ئەگەر يەكەك ئاراستەى بىرگىرنەۋەى دىارىكىردبا دەھرى دەبوو. كاتىك بانگىشتى ئامادەبوونى لە كۆبوونەۋەىيەكى حزبى بەعسا پىگەيشت، بە قۇنەرى پازنە بەرزو درىسى نىنا رىكىسى مەنكى تۇخو كائەۋە سەردانى كىرد. ۋەختىكىش سەركىردە ۋتى "يەك نەتەۋەى يەگىرتوۋى عەرەب بە پەيامەنكى شىكۆمەندى يەگىرتوۋەۋە" دايىكم ئەۋەندەى دەزانى بەرپىكۆپىكى لەگەل ھاۋرئ مامۇستاكانى ھەستى ۋەلام بداتەۋە "يەكەتتى، ئازادى ۋ سۇسىالىزم". بەلام كاتىك جىبەجىكىردنى داۋاكارىيەكىان پىسپارد، بورايەۋە ۋەك مردوۋ كەۋتە سەر زەۋىيەكە. خولايەكى بورانەۋەى ھەبوو ۋ مەن ئەمەم ۋەك شىتىكى رۇمانتىكى تىدا دەبىنى، ھاۋكات يەكەكىش بوو لەۋ ھەموو شارەزايەى ئەۋ، كە مەن ھەرگىز كارامەيم تىدا پەيدانەكىرد. بىرە كاتىك ئەۋ شەۋە چەند پوورىك ھىتايانەۋە بۇ مائەۋە، چۆن شۇخىيان پىندەكىردو سەريان دەخستە سەرى. پوۋرە سەمەر گائەى بە خوشكەكەى دەكىرد "بەرگەى گەرماكە ناگرى، وانىيە؟" پوۋرە سەمەر چالاكوانىكى سىياسى بوو ۋەھا مەزەنەى دەكىرد شۇرشى بەعس لەلايەن سەدام حەسەنەۋە قۇرخكراۋە ۋەك چۆن شۇرشى ئىرانى لەلايەن نايەتولاً خومەينىيەۋە دەستى بەسەرداگىراۋە.

دايىكم خۇى تىكىدبوو پىنداگرى دەكىردو دەيووت "ئەۋە وانىيە. ئەۋە گرژىيەكانى مەن. مەن بە حزبى بەعس گرژ دەبم".

بەھۇى رامانەۋە لە رابردو، بۆم پوونبوۋەۋە كە كۆپىرەۋەرى رەگەزى سودىكى كەمى بە ژنان بەخشيۋە بەسەر پىاۋانەۋە، لەكاتىكىدا دوچارى ناكۆكى سىياسى دەبوونەۋە گوتەى رەمەكى بىرلەنەكراۋەيان دەكرا ۋەك گوزارشتىكى لىل ۋ تەمومزاۋى لىكبرىتەۋە. جارىكىان، پوۋرە سەمەر ۋەلامى تەلەفۇنىكى دايەۋە، دەنگىكى ناشنا سلاۋى لىكىردو گوتى "سلاۋ سەمەر، دەنگوباسى حزبى بەعس؟

نه‌میش گالته‌چارانه کوتی "ئای خوایه، کامه حزبی به‌عس؟" پاشان پینکه‌نینی هاوه‌لی سهره‌ئیه‌که‌ی ناسیه‌وه: سه‌دام حسین بوو. نه‌گهر له‌باتی نه‌م پیاویک نه‌مه‌ی بگوتایه ههرگیز به‌ی باجیکی سه‌خت قوتاری نه‌ده‌بوو. ههرزوو له‌سه‌روه‌ختی فه‌رمانه‌وایی سه‌دام حسیندا، ژنان بۆیان ده‌لوا بۆچونی هه‌لاوێرد ده‌ربهرن تا نه‌وکاته‌ی گالته‌یان بکردایه یان بگریانایه، یاخود وه‌ک ساویله‌ک ناسرابان. پیموایه، دایکیشم له‌و گهمه‌یه تیده‌گه‌شت و هه‌ندئ جار نه‌سپی خوی تیدا تاو دهدا، هه‌لبه‌ت کاتیک له‌گه‌ل پێویستییه‌کانیدا بگونجایه. دایکم به‌هوی ماوه‌ی سکپرییه‌وه له‌کۆبوونه‌وه‌کانی داهاتووی حزب مۆله‌ت درا، برا بجوکه‌که‌م تازه له‌دایکبوو له‌وکاته‌شدا نه‌خۆشبوو، ههرزوو پاشنه‌وه‌ش وازی له‌ وانه وتنه‌وه هینا، به‌لام وای بۆده‌چم دایکم نه‌مه‌ی به‌هوی هه‌ستیاری گرژیه‌وه کرد.

هاوشان له‌گه‌ل ته‌شه‌نه‌ی شه‌رپدا، یه‌روباوه‌ری دژه ئیترانی گه‌شه‌یسه‌ند. به‌ناوی نیشتمانپه‌روه‌رییه‌وه، خه‌لکی ته‌نانه‌ت وازیان له‌ گوێگرتن له‌ مۆسیقای ئیترانی و گرپنی فسته‌قی ئیترانیش هینا. بئه‌ماله‌ی ئیمه وه‌ک زۆرینه‌ی خه‌لکی ئیترانی به‌خراب نه‌ده‌زانی، به‌لام وازمان له‌ هیلکه ره‌نگکردنی نه‌ورۆزو ۹۱ ئازاری سالی نوێی فارسی هینا. هه‌میشه هیلکه‌ی ره‌نگکراومان وه‌ک روخساری دایکم، باوکه‌م و منداڵه‌کان ده‌پازنده‌وه‌و لۆکه‌مان وه‌ک قز به‌چه‌سپ له‌سه‌ریان دهدا، هه‌روه‌ها نه‌و هیلکه خه‌زانیه‌مان له‌سه‌ر میزی ژووری ناخواردن له‌گه‌ل ماست، هیل و خواردنی تر نه‌مایش ده‌کرد تا بۆ سالی نوێی هاتوو به‌ره‌که‌ت به‌یئن. من تینه‌ده‌گه‌شتم، نه‌ورۆز ته‌نها جه‌ژنیکێی فارسی نه‌بوو، جه‌ژنیکێی دێرین بوو هیما‌ی به‌ هاتنی به‌هار ده‌کرد. کورده‌کان، که نه‌ته‌وه‌یه‌کی نه‌ژاد جیان له‌ باکوورو خاوه‌نی زمان و کولتوری خۆیان، هه‌مان جه‌شن ئاهه‌نگی نه‌ورۆز ده‌گیرن. نیدی بۆچی ئیمه‌ش ئاهه‌نگ سازنه‌که‌ین؟ دایکم نابه‌دل و ناروون پێیگوتم "ئیه‌ستا هه‌لومه‌رجه‌که جیاوازه و چیه‌ر ناتوانین یادی بکه‌ینه‌وه".

له‌به‌رئه‌وه‌ی حکومه‌تی دوژمنه‌که‌مان له‌لایه‌ن ئایینه‌ شیعه‌کانه‌وه به‌رپه‌وه‌ده‌برا، هه‌موو شتیکی شیعه‌کان گومانی لیده‌کرا. که‌ربه‌لاش که‌وته ژیه‌ر گومانه‌وه، بۆیه دایکم و خوشک و براکانی داپه‌ریان گواسته‌وه بۆ به‌غدا و منیان تیگه‌یاندا نه‌و راستیه‌ی له‌ میشکه‌دا به‌سپه‌مه‌وه که داپه‌ره پۆژیک خومه‌ینی ناسیه‌وه.

وہك ئەو دزىوييە دەردەكەوت، لە پۆلى چوارەمدا لەسەر روخسارى محەمەد بىنىبووم و وا ئىستا بە ولاتدا بلۆدەبوو، دەلئى هەموو شىعەكان ئەسپى تىيىدبوون. لە خوێندنەگە هەستم بە جياوازی دەکرد. لە هەموو رۆژەلاتى ناوەراستدا زەينەب ناويكى باو، بەلام عىراقىيەكان بەشيۆەيەكى كۆن وەك ناويكى شيعى بىرى لىدەكەنەو، چونكە ناوى كچى خەليفەى كوژراو، عەلييە. هەموو جارێك كە مامۆستا بانگى دەکردم، هەستەدەکرد پىم دەلئىت. زەينەب - شيعە.

جارێكىيان كاتێك داىكەم لە خوێندنەگە هينامىيەو، پىموت "دەمەوئىت ناوەكەم بگۆرم".

ئەويش وتى "بۆچى خۆشەويستەكەم؟ زەينەب ناويكى جوانە. زەينەب يەكێكە لە ئازاترين ژەكانى ئىسلام. وامزانى تۆ شادى بە ناوەكەت".

من هەميشە ئەو زەينەبە مێژوويەم لاپەسەند بوو، لەبەر ئەو بوو مەراسيمى عاشورامان دەگێرا، واتە ئەو شەوئى شيعەكان يادى شەهيدبوونى كورەكانى عەلى دەكەنەو، بەرپۆرەسمى خەمناك و دلتهنگى و گارى خىرخوازی جەماوەرى ماتەمى كۆمەلگوزىيەكەى دەگێرنەو. لە هەندىك ناوچە پياوانى شيعە لەخۆيان دەدەن لە كەفارهتى ئەوئى ئەو شەوئى باوو باپىرانيان نەيانتوانيوە پيش بەكوشتنى ميراتگرەكانى پىغەمبەر بگرن. كاتێك كەوتىنە شەپەرەو تەنانەت نمايشە گشتىيەكانى خىرخوازی عاشوراش كۆتاييان پىهات. دلنيانيم ئەم رۆژە بەفەرمى قەدەغەكراوو يان تەنها ئىمە وامانزانى كە ياساخكراو، هەرچۆنىك بوو قەدەغەبوو. ئەو سائە، لەبرى ئەوئى بۆ مالى خائە عادىل برۆين بۆ يادكرنەوئى ناسايى كە بە بەشداريكردى سەدان كەس و ليشاوى قاپى خواردن كۆتايىدەهات، لەمالەو ماینەو. ئەو رۆژە، داىكەم گوئى لە رايەلەى ويستگەى رادىۆيەكى دوور دەگرت، كە شينو واوئىلاو چىرۆكە نەريتىيەكانى ماتەمى باس دەکرد، هاوژەمان خەرىكى نامادەكردى خواردنىكى تايبەتى بوو لە برنج بە زەغفەران و دارچينەو.

دواتر وەك ژنانى ئەوئى پيش خۆى، ئەويش دەستى بەگێرناپەوئى كۆمەلگوزى كورەكانى عەلى و ناموزاكانى لە شەوى عاشوردا كرد، چۆن شەهيدكران.



لەو شەویدا بەتایبەتی دەربارەى زەینەب ئەدوا، گوايە بەشداری شەڕىكى خۆیناوى بوو و تێیدا هەموو برا و نامۆزاكانى سەربردراون. زەینەب پێشتر دایكى، واتە فاتیمەى كچی محەمەد و ژنە پالەوانى ئىسلام و عەلى باوكى لە دەستدا بوون. پاش كۆمەڵكۆژییەكە، خۆى و ژنىكى دیکە و منداڵەكانى تر لەلایەن پیاویكەو، كە هەلگیرسێنەرى شەڕە نەخووزراوەكە بوو خراپە زیندانەو، زەینەب بۆیى كردبوو بەتوندی لەرووى ئەو پیاویدا قسەبكات. ئەوەندە قسەلەپوو و بەهێز ببوو، ئەو پیاوێى ترسابوو و بێچارە دوورى خستبوو وە بۆ مەنفا. تەمەنى ماوەى لە بلاوگردنەوێى مۆزیارى دەربارەى خراپى و دلێرەقى سەرفكردبوو هانى خەلكیشى داوو چیرۆكەكە بگێرێنەو تا هیچ ستەمكارێك رێبەخۆ نەدات نادادپەرەوێى لەو چەشنە دووبارە بكاتەو.

من مەراقم لەو چیرۆكەى زەینەب بوو، بەلام تەمەنم لە خواری سیانزە سالتەو بوو. نەمەدەویست دیاربم، حەزەمەدەكرد گونجاوبم. بەخۆم وت، هیچ پەيوەندییەكى بە نایینەو نییە، زەینەب ناویكى ژنانەى كۆنەو تەنها دەخووزم بەناویكى خوشى وەك یاسەمین بانگ بكریم.

دایكم راست بوو، ناتوانى تەنانت بۆ شەڕیش ژيان بوەستینی. لەسالى دەسپێكى شەڕدا، برا بچكۆلانەكەم پێیگرت، سوڤى مانگانەى من دەستپێكرد، هەرەو ها بۆمەركەوت دایكم نەینىگەلێكم لێدەشاریتەو كە لەوانەى خۆیم لى دووربەخەنەو.

من دوايەمینی هاوڕێكانم بووم سوڤى مانگانەم دەستپێبكات. هەموو ئەو كچانەى دەمناسین پێش من سوڤەكەیان دەستپێكردبوو. ئەم قۆناغە لە هەموو شوێنىك گەرنە، بەتایبەتیش لە ئىسلامدا، چونكە لەو بەدوا كچ وەك پێگەيشتوو رەفتارى لەگەڵ دەكریت و رۆژوى رەمەزان دەكریت. لە هەندىك كۆمەڵگاىدا لەك دەپۆشیت. لەسەرەتای هەشتاكان و لە كۆمەڵگایەكى پتر نازادى وەك بازەنكەى ئێمەدا لە بەغدا، ئەمە مانای ئەوەبوو چیت بە تێكەڵ لەگەڵ كۆران و كچاندا لە نادى سەید مەلە نەكەم، بەلكو لەگەڵ پوورەكانم و لەو رۆژانەدا مەلە بكەم كە بۆ ژنان تەرخانكراو، ئەوەش نیشانوى چوونەناو تەمەنى پێگەيشتن بوو. كاتێك لەگەڵ دایكم رۆشتین لەدوى واسینی هاوڕێم تا ئەو شەو

پێکەوه بەسەر بەرین، سەبارەت بە تەندروستی منداڵبوون، ھەلبەت دواتر و لە خۆپەندنگە ئەو ناوەمان بەسەردا بێ، ناڕەھەتییەکان پەیدا کرد. لەوکاتەدا دایکی لە لێدەر بوو، کاتێک گەشتێکی چوو و ژوورەوێ مەلایان بۆ ئەوێ بیهێنن، وێ شتێکی خراپی بەسەر ھاتوو و خۆی بەربوو "لەوێ لە خوارەو". داپەرە لەمەلەو بوو، بەلام ئەم پێی خۆش نەبوو سەبارەت بەو بابەتە قسە لەگەڵدا بکات.

بەمەتەنەو پێمگوت "نێگەرەن مەبە. دایکە مامۆستایەو دەر بەرەو ھەموو شتێک دەزانیت، تۆش دەتوانی پرساری لێکەیت".

کاتێک رۆشتینە دەرەو، من لە کوشنی پێشەوێ ئۆتۆمبیلەکەو لەتەنیش دایکەو دانیشتم، وایسین لەدواو سەرکەوت. رادیۆکەم پێکرد، ئێجا کە دیم وایسین ھیچ نالێت، رووم بەلای دایکەدا وەرچەرخاندو پێمگوت: وایسین پرساری لێکەیت نەیت ھەبە لێت بکات.

وایسین خۆی کەش و دەستی خستە سەر کوشنی پێشەوێ بۆیرو نکردهو کە چی قەوماو.

وتی "پوورە ئەمیل، نازانم چی بکەم. چیم بەسەر ھاتوو؟" دایکیشم وتی "نازیزم، نێگەرەن مەبە! تۆ باشی، لە باریکی تەواو ئاساییدايت".

کاتێک گەشتینە مەلەو، لەگەڵ دایکەو وایسین لەسەر مێز لە موبەق دانیشتم، دایکەم زۆر بەنیانی قسە لەگەڵدا دەکرد، چاوی لەدوا چاوی وایسین بوو، لەو ساتەدا وەک دایک بوو بۆی. ئێجا بۆی روونکردهو ئەو روویداو شتێکی پێبایەخەو ئەوێ کە کچێک دەکات بەژن و وایلێدەکات بۆتوانیت منداڵی ببیت. کاتێک گوتیم بۆ قولاخکردبوو ھەستم بەشانازی دەکرد، کە دایکێکم ھەبە ئەوێ زاناو نەرم و لەسەرەخۆیە. بەلام ھێشتاش ھەستم بەتەنیا بێ دەکرد. وایسین پێگەشتوو بوو ئیدی، کەچی من ھەر منداڵبووم.

دواتر ھاوڕێکانم گالێھان پێدەکردم. گواھە من تەنھا کچێکی بچکۆلەنەو یاری بە بووکەلەکان دەکەم. رۆشتەم ژوورەکەم و ھەرچی بووکەلەو بووکەشوشەم ھەبوو جگە لەوێ بەسە ھەموویم خڕکردەو بەخشیتم بە رادیە تا ببیاتەو بۆ

مالهوه بۆ خوشکه بچوکهکانی. پاشان قورئانهکهه له بهرزترین رهفهی مالهکهمان که دهبوو کتێبه پێرژهکانی تێدا دابنریت هینایه خوارهوهو لهسهر کۆشم دامنا. بهتهواوی بۆ نهوه نهپارامهوه سورکهکهه دهستپێکات، تهنها ههندیك نایهتهم خویندهوه که له نهنهوه یادم گرتبوون و هیوایهکهه خواست. زۆری نهخایاند لهدوای نهوهوه، هیواکهه نهزمونکرد.

پێیزانم من تاکه کچ بووم ناوتهخوازی هاتنی سورکهگی بیت، بیشک تاکه کچیش بووم له گهرماو بیته دهرهوه ئاشکرای بکات و بهباوکی بلێت. ئهم جوړه گراوهیه بهس بۆ بنهمالهکهمان بوو. له کولتوری عهرهباندا لهشی ژن بهنهینیی دادهنریت و ناشیت لهگهڵ پیاوان و لهو ریزههه لهتهک باوکانیهدا، گهتوگۆی لهبارهوه بکریت.

باوکم دهستهواژهیهکی عهرهبی بهکارهینا، وتی "پێرۆزباییت پێدهلیم خوشهویستم، ئیستا نیدی تۆ ژنی، نازیم!"

دایکم مامۆستای زیندهوهرزانی بوو، نموونهی کۆرپهلهیهکی له کهمۆلهیهکدا له خویندنگه ئامادهیهکهیدا له پۆلدا ههبوو له منداڵاندا مردبوو. دایکم سروشتی نیگارکێش بوو. نهو رۆژه پاش هاتنی سووری مانگانهه بردمی بۆ موبهق و نهو پێنوس و دهفتهره سپیهی هینا، که ههمیشه لای تهلهفۆنهکهوه دایهنا. راهاتبوو کاتیك تهلهفۆنی دهکرد لهگهڵ قسهکردندا وینهی دهکێشا. کاتیکیش کتیبی دهخویندهوه له پهراویزی کتێبهکهوه هیلکاری و نیگاری نهخشهکرد. دهستهکانی ههمیشه دهجولان و سکیچیان دهکێشا. وینهی شتی ناسک و روتی لهسهر دیواری گهرماوهکه دهنهخشاندا، پاشان جاروبار بۆیهکهی نوێ دهکردهوه و شتی نوێی لێ زیاد دهکرد. ههیدهری فزول یاری وازیچهکانی جیهنیشتهو شوینمان کهوت بۆ موبهقهکه. دایکم ههیدهری دوورنهخستهوه. دهستیکرد به دروستکردنی نهندامهکانی جهستهی ژن و پیاو و روونیکردهوه چۆن کاردهکهن. هونهرو زانسته پیکهوه له وینهکێشانه نایابهکهی و ههموو چهماوهکاندا خهتوخالی دابوو. شۆخوشهنگیهکه له من و ههموو ژنیکدا ههبوو، که من ههرگیز بهخهیاڵدا نههاتبوو. دایکم بازنهیهکه که هیلکهی ژنی دهواندو دروستکراویکی بچوکیش که وینهی تۆوی پیاو بوو کێشا، وتی کاتیك هیلکهو تۆو

یەكدهگرن، خانه یەك دروستدەبیت. وینەى ئەو خانانەشى كیشا كە دابەشەدەبن تاوەكو لەكۆتايدا كۆرپەلەيەك دروستدەبیت.

پرسیم "بەلام تۆو چۆن هێلكە دەدۆزیتەوه؟"

دايكم وتى "كاتىك ژن و پیاویك یەكتریان خۆشدەوێت بەو شیوەى من و باوكت یەكترمان خۆشدەوێت، ئەوا هاوسەرگى دەكەن، پاشان سینكس دەكەن و پیاوەكە تۆو دەكاتە لەشى ژنەكە یەو"، ئینجا هێلكارى ئەمەشى كیشا.

قافا دەستم بەپێكەنین كرد. دايك و باوكم لاى ئێمەدا بێپەردە باسى سینكسیان نەدەكرد، بەلام بەشیوەیەك لە شیوەكان دەمزانى شتیكى نەینیبەو بەتایبەتى دەیکەن و هەستىكى باشیان پێدەدات، وروژانىكى خۆشى قەدەغەكراوەو كاتىك لێى تێدەگەم كە هاوسەرگى بكەم.

وتى "زەینەب، پێیوستناكات بەم شیوەیە پێكەنى. سینكس خۆ كارىكى گەمزانە نییە، بەلكو شتیكى جوانە. كاتىكە ژن و پیاو زۆر لەیەكتر نزیك دەبنەوه و منداڵى نازدارى وەك تۆو حەیدەر و برا بچكۆلانەكەت دروستدەبن". دواتر هێلكارى ئەمەشى كیشا.

بیرمە حەیدەر سەرى شۆرگەردبوو و دیقەتى دایكى دەدا كە بە خامە درێژە ڕەشەكەى هێلكارى دەكرد. بۆ قوتابییەكى پۆل دووم حەیدەر زۆر زیرەك بوو. وەك باوكم زیرەكى لە بیركارى و زانستدا بوو. كەمدوو بوو مەگەر دەمەقالێى لەگەڵ مندا بكردایە دەنگى دەهات، زانیارییە نوێكانى تەنها دەرڤەو لەبەرئەدەكرد، بەلكو لە مێشكیشیدا لێكیدەدایەو تاوەكو بەتەواوى لێى تێدەگەشت و مانای لێ دەردەهێنا. هەرچى منیش بووم لەرێى بەدواداچوون و پرسینەو تاوتوێى هەر پرسیارىكەم دەكرد لە مێشكەدا گەڵاڵە دەبوو تا ئەوێ ناسوودە دەبووم و تێى دەگەشتم.

ئەو پاش نیوەڕۆیە بەرلەوێ لە قسەكردن تەواوبین، دايكم وانه فیسۆلۆجییەكەى خستە چوارچێوەى دەقیكى رۆحییەو. وتى، خوا لەشى ژن و پیاوى بەشیوەیەكى دروست بۆ تەواوكردنى یەكترى رێكخستوو. ئەو خۆشییەى لە سینكسكردنەو دێت یەكێكە لە دیارییەكانى خاوى گەورە بۆ هەریەكەمان، وەك ئەو دیارییەى كە دەتوانین منداڵمان ببیت. لێى زیادكرد، ژن و پیاو لە

هاوسەرگیریدا یەكسانن و بە ھاوتایی دیاری ئەو خۆشییە وەرەگرن، بەلام پێویستە چاوەڕوان بن تا ئەوەی ھاوسەرگیری دەکەن. منیش لای خۆمەو و بیرمکردەو و گوتەم، ئەمە بۆیە تەنھا ژنانی شوکردوو مندالیان دەبێت. پێش ھاوسەرگیری، سێكس كردن حەرام بوو.

سێ سال دواي ئەو و کاتیك چوومە بۆی نۆیەم، لە خۆیتەنگە ئەم شتانەیان فێرکردین. من تاکە کەس بووم دەستم بەرز دەکردەو بۆ وەلامدانەو و پرسیارەکان بەبێ شەرمکردن، تاکە کەسیش بووم کە پێنەدەکەنیم. وتم "مایە شەرم نییە لەبارە سێكسەو و قسەبکەین. سێكس شتیکی سروشتییەو یەكێکە لە دیارییەکانی خۆی گەورە بۆ نێمە".

وەك هەموو مندالێکی عێراقی فێرکرا بووم گوێرایەتی دایک و باوکم بەم راست بۆیەم، رێژ لە مامۆستا و گەورەکانی تر بگرم، هەر وەها شتیکیش نەکەم نابرووی بنەمانەکەم لەکەدار بکەم. ئەمانە چەمکەلیکی ئالۆز بوون، بەلام شکاندنی هەریەکەیان نەنگییەکی گەورەبوو، واتە "بێ ئەدەبی" یان "بێ رەوشتی" بوو. چپەکردن لەبەر دەم هەركەسێك یان قسەبڕین بەکەسێکی گەورە یاخود پرسیارکردن سەبارەت بە پیاوێچونیان عەیبە بوو. لە کۆلتورێکدا کە مندال و گەورە لەپرووی کۆمەڵایەتییهو و جیاکراونەتەو، بەبێ ئەوێ بانگکرا بێت رۆشتنە ژووری گەورەکان عەیبە بوو. لەو میانەدا ژنان بەتایبەتی پێویستبوو ناگادار بن لە کارێک یان شتیکی عەیبەو نەگلێن، چونکە هەر رەفتاریك باو نەبێت و دەرە رەوشتی بێت ئەشیا نە تەنھا بۆ خۆیان بەلکو بۆ هەموو خانەوادەکەشیان شەرمهێنەر "عەیب و عار" بێت. تەنانهت لە مائی نێمەدا، کە تا ئەو ئەندازەیهی من بزانم نازادییەکی زۆر بەرقەرار بوو، زۆر پرسیارکردن ئاسایی بوو، بەلام پرسیار لە پای گەورەکان نا. دایک و باوکم لە گشت ئەوانە دەمناسین پتر سیکولار بوون، بەلام بەلای ئەوانیشەو و حەرام بوو وەها رەفتار بکریت ببێە مایە ناھەلکێشانیان، چونکە ئەو لە قورئاندا هێمای پێکرا بوو. بۆیە من پرسیارم زۆر دەکرد هەندێک جار تا رادە بێ شەرمی دەچووم، بەلام کاتیك هەستم دەکرد خەریکە دنیام ئی سەرونگون دەبێتەو، نەمەتوانی بپرسم چەوتی لەکوێدایە.

کاتیك خالە عادل کەوتە ئەوێ شەوانی لە مائی نێمە بەسەردەبەرد، سەرەتا

گوتم دەبیت لەگەڵ ژنەکەی دەمەقالتی بووبیت. پاشان پووره سەمەر و خالە عادل و دایک و باوکم پێکەوه چوونە ژووری دانێشتەکە و بەتوندی لەدوای خۆیانەوه دەرگاکیان داخست تا ئێمە گوتمان لێنەبیت چی دەلێن. تەماشایەکی دایکم کرد بەو نیگایە روونکردنەویەکیان بداتن، بەلام تەعبیری سەر روخساری پێی و تم پرسیار نەکەم. ئاشکرا دیاربوو شتێک نیگەرانی کردبوون، هەر جارێکیش هەولێ خۆنزیکیکردنەووم لە یەکیکیان دەدا لێی دەپرسیم گواهی نەری خۆیندنگام راپەراندوو، یان پێیان دەگوتم بچم و ناگام لە برا بچکۆلانەکەم بیت. لەوماوەیەدا هێند زۆر کاتم لەگەڵ حەسەندا بەسەردەبرد، وەختێک زمانی پێژا جاروبار بە "دایـهـ" بانگی دەکردم. کاردانەووی سەرەتاییم بۆ رەتکردنەووەکانیان بە نازار بوو. من دەبا وەک گەورەیک مامەلەم لەگەڵ بکریتم، کەچی ئەوان هێشتاش وەک منداڵ رەفتاریان لەگەڵدا دەکردم، یانیش وەک تارماییەک کە هەمووان سوک و ناسان گوێیان پێنەدەدام. رۆژێکیان لەسەر قەنەفەکە پالکەوتبووم و بە سەری نیکی سەر قەنەفەکە سەرم داپۆشیبوو بەو هیوایە بتوانم خۆم بکەمە لەهۆشخۆچوو و سەرنجی کەسێک بۆ خۆم کێشکەم، بەو شێوەیە دایکم دەبورایەووە گشت دەهاتن بەلایەو. بەلام کەس تێبینیشی نەکرد. ئیدی خەوم لێکەوت و دوای کاتر مێرێک خەبەرم بوووەو، ماندوو چینیکی نارەقەم کردبوویەو. مەگەر گەورەکان درکیان نەدەکرد، منداڵێک هەیه بەردەوام تێبینی دەورووبەری دەکات بۆ ئەوێ بزانیت چی لەدەوریدا رۆدەدات؟ داخو دایک و باوکم تێنەدەگەشتن چ تەنهایەکە لەناو مێشکەدایم بەو هەموو پرسیارەووە کە ناشیت لەبارەیانەووە بپرسم، لەبەر ئەوەی رودارییه؟

شەویکیان کە گویم لێبوو دایک و باوکم لە ژووری نووستنەکیاندا لە نەوێ خوارەووە قسەیان دەکرد، لەسەر نوکەپێی لە ژوورەکەم هاتە دەرەووە لەسەر کاشی پلەکانەکە دانێشتەم تا گوێشلکەم و بزائەم چی دەلێن. هەرگیز پێشتر بەدزییەووە گویم لە کەسی تر نەگرتبوو، ئەوەش نیشانەێ ئەوەبوو کە دەترسام و هەرزوو فەرماوشمکرد، هەستمکرد باشمکردوو. بەلام ئەو شەو کاتێک بەپێی بەتی لە پلەکانەکان هاتە خوارەووە شتیکی گرنک تێگەشتەم: پووره ئیشراقی نامۆزای دایکم و خێزانەکەێ چێتر لە عێراق نەدەژیان. پووره ئیشراق خانوویەکی گەورەێ

لە ئەلەنسور هەبوو هەروەها کچی هاوتەمەنی من و کۆری لەمن گەورەتری هەبوو  
کە بەجۆریک نازو عیشووی خۆم بەسەرەوه تاقیدەکردەوه.

دواتر لە دایکم پرسی "دایە، بۆچی پوورە نیشراق و ناموزاکانم پێش ئەووی  
بپۆن خواحافیزیان لە من نەکرد؟" هەستم نازار درابوو.

نەویش وتی "تۆ لەکوێ ئەمە دەزانی؟"

گوتم "دەوی لەوێ هەبوو بۆم دەرکەوتوو کە هەمووان وەها دەلێن."

بەرچاوپروونی پێدام و گوتی "زەینەب، پێویستە ئەو لە مێشکی خۆتدا  
بەسپێتەوه." دەنگی توندو روون بوو. لێرەدا هیچ بوارێکی دەرپازبوون نەبوو.

دانم لێناو گوتم "دایە، دەوی ناخەر ناتوانم."

پاشان گوتی "باشە، وەڵا جارێکی تر باسی ئەم بابەتە نەکەیتەوه، تەنانەت  
بۆ خاڵۆزاکانیشت. دواتر لەبارەیهوه دەدوێن، نە ئیست. نابێت سەبارەت بەمە  
هیچ بە کەس بڵێیت. تێگەشتی؟"

هەموو نامازەکانی سەر روخساری دایکم تێدەگەشتم. کاتیکی توورەدەبوو،  
روخساری سوورەلەدەگەپا و دڵۆپە ئارەق لەسەر لێوی سەرەوهی دەرەدەگەوتن.  
کاتیکیش دەرپارە شتیکی جدی و دڵنیا بوا، زەرەدەلەدەگەپا و دەموچاوی گرژ  
دەبوو لێوێکانی کرژو وشک دەبوون. ئەو رۆژە توشی سەرسوڕمانم کردو دیم  
ترسا. شتیکی سەبارەت بە پۆشیشتی پوورە نیشراق ترساندبووی. ئەوی منیش  
لەو بارەیهوه دەمزانی ترسەکەی پتر کردبوو، بەم ھۆیهوه من نە تەنھا هەست  
بەتاوان بەلکە دلتەنگیش بووم. دایکم زۆر خۆش دەویست، بۆیە ھەرگیز  
نەمدەویست بێمە ھۆی نازاردانی.

کاتیکی باوکم لێی پرسیم داخو دەخوایم لەگەڵی بپۆم بۆ مائی خالە عادل،  
کەشو ھەوای بەغدا ساردو باراناوی بوو. بەدەگمەن تەنھا پێکەوه لەگەڵ باوکم  
کاتمان بەسەردەبرد، بۆیە ئەو ھەلەم قۆستەوه. ئەوێندە باران باریبوو رێڕەوێکە  
پەربوو لە ئاو. باوکیشم ھەمیشە ناپەزایی دەرەبیری کاتیکی شتی لەمجۆرە  
رویدەدا، چونکە حکومەت پەیمانی داوو ناوەڕۆکەکی چاکبکات، بەلام من حەزم  
لێی بوو. ئەگەر رێکبکەوتایە باوکم لەمال بوا، کاتیکی ئەم گۆماوێ لە حەوشەی  
پێشەوێماندا دروستدەبوو، لە کاغەزی رۆژنامە بەلەمی دروستدەکردو من و

براكانم دەمانخستە ناو ئاۋەكەۋە. بەلام كاتىك سەر كەۋىنە سەر ئۆتۈمبىلەكە بۇنەۋەى برۆين بۇ مالى خالە عادل، نەمەى لەياد كەردبوو. كاسىتىكى عەبدول خەلىم خافزى گۇرانىيىزى مىسرى خستە سەرو ھەۋلىدا لەكاتى رۆيشتىماندا بىدوئىنەت. بىرم نىيە باسى چى دەگرد، تەنھا ئەو ھەستەم لەبىرە ھەۋلىدەدا شتىكى تايىبەت بىكات بۇنەۋەى پەيۋەندى لەگەلم خۇشبىت، ھەلبەت ئارەزۋشى نەدەگرد ۋەك دايكەم قسەم لەگەلدا بىكات. لەخۋە گفتوگۇ ئاسايى دەستىپنەدەگرد. كاتىكىش لە گەشتىكى درىژخايەنەۋە بۇ مال دەگەراپەۋە، بەپەلە جانناگەيمان دەگردەۋە تا بزانين چى بۇ ھىتابووين، خۇمان دەدا بەسەرىداۋ لە باۋەشمان دەگرت، پاشان وازمان لىدەھىنا. كاتىك جۇشوخروشى تىدەكەۋت كەمىك لە پشىلە دەچوو. پىۋىستى بە پانتايى خۇى ھەبوو.

ئەو شەقامە كورتەى بۇ مالى خالە عادل دەرۋىشت قوراۋى و چۆلۋ پىس بوو. تىبىنى ژمارەيەكى زۇر سەبەتەى نىمچە داپۇشراۋ بە نايلۋنى شىنم لەبەردەمى مالى يەگىك لە دراوسىكانياندا گرد. سەرم سوپما كە بىنىم ھىشتا لەۋىدا بوون. تەنھا چوار مال لەو شەقامەدا بوون، ئەو دراوسىيانەم باش دەناسى و دەمزانى ئەو سەبەتەنە نامىرو كەلوپەلى بەنرخى كارگەى تىدابوو.

لەباۋكەم پرسى "بۇچى ئەو كەرەستانەيان لەدەرەۋە بەجىھىشتوۋە؟ لەبەر باراندا ژەنگ ھەلدىنن".

تاۋەكو ئۆتۈمبىلەكەى لەبەردەم مالى خالدا نەۋەستاند، ۋەلامى نەدايەۋە. پاشان روۋى تىكردم، ھەستەمرد ئەم ھاتنەى بە ئامانجىكەۋە نەنجامداۋە. ھەۋلىدەدا وشەى دروست بدۆزىتەۋە، بەلام دەمبىنى ئاسان بۇى نايەت بەدەستەۋە. لەيادەم سەرم بۇ خوارەۋە نەۋىكردو بىرىمكردەۋە من ھىشتا گەۋرە نەبووم، چونكە نەمدەتۋانى شۆفىزى بىكەم. پىيەگانم ئەۋەندە درىژ نەبوون بىگەنە پىدەلەكان<sup>۵</sup>.

گوتى "دراوسىكان ۋەدەرنراون بۇ ئىران. ھەمان شتىش بەسەر پوۋرە نىشراق و خىزانەكەيدا ھاتوۋە، زەينەب. ئەۋى بەبى خواخافىزىش رۆيشتن، لەبەرنەۋە بوو كاتى مالتاۋىيى كەردنىان نەبوو".

<sup>۵</sup> مەبەست لە پىدەل كلاج و نىستۋپە. ۋ.ك.



بابەتەكەى بەشئۆيەك بۇ روونكردمەو، ھەموو ئەوئى دەيگوت—فاكت و راستى بوون. حكومت ئەو عىراقىيانەى "لە بنەچەدا ئىرانى بوون" دىپۇرت دەكردەو. كەس نەيدەزانى ژمارەى ئەوانەى دىپۇرتكرابوونەو چەند بوون، يان لەراستىدا چى بەسەر ئەوانەدا ھاتبوو كە رۇيشتبوون. خالە عادل لە مالى ئىمە دەمايەو بۇ ئەوئى ئەويش دەرئەكەن. كاتىك دركمكر دايك و باوكم دەبىت پىكەو پىشتر پلانىان بۇ ئەم گفئوگۆيە دانابىت، بەترسىكى گەرەبوو و سەرلئىشئوانەو گوتىم شلكرد. دەى بۇچى دايكم خۇى پىتى نەگوتىم؟ بۇچى باوكم دەبىت تاكە كەس بىت ئەم شتانەم لەناو ئۆتۆمبىلەكەدا لەبەر باران لەدەرەوئى مالى خالە عادلدا پىتلىت؟

پاشان ھەوالە چاوپرواننەكراوئەكەى راگەياندا.

وتى "زەينەب، ئەگەرى ئەوئى ھەيە دايكت بەھەمان شئو و لات بەجىبەئىت. حكومت دوو ھەزار دىنار (شەش ھەزار دۇلار) دەبەخشى بەو عىراقىيانەى لە ژئەكانيان جىادەبنەو بەمەرچىك ژئەكانيان لەبنەرەتدا ئىرانى بن".

تا ئەوكاتە دانىشتبووم و بەبىدەنگى سەرم شۇركردبوو و لە پىيەكانم دەروانى.

بەدەنگىكى توندو تۆمەتباركردەو و تىم "بەنيازنىت لە دايكم جىابىبىتەو، وانىيە؟" لەمىانى گشت ئەو قسانەى كران، ئەمە لە ھەموويان پتر منيان ترساندا. بەئەسپايى و لەسەرەخۇ و تى "نا، نا. تۆ ئىستا گەرەوئى، بۇيە منىش ھەستەكەم، پىويستە لەو ھەلومەرچە تىيگەى ئىستا لەگۆرئىيە".

پاشان دەرگاى ئۆتۆمبىلەكەى كرددەو و دابەزى. كاتىك لەگەل دايكم قسەم دەكرد ئاسايى دەمتوانى پرسىيارى لىبكەم، تەنانەت ئەگەر وەلامىشم دەستەكەوتايە، بەلام لەگەل باوكم ئەو مەحال بوو. منىش دابەزىم و بە سەرىكەو كە پرى پرسىياربوو بەدوايدا رۇيشتىم. ئاخۇ دايكم لەدەست دەدەم؟ ئەگەر باوكم نەيدەويست لە دايكم جىابىبىتەو، كەواتە بۇچى ئەمەى گوت؟ ئەسلەن بۇچى بىرى لە جىابوونەو لە دايكم دەكردەو؟ مەگەر چىتر خۇشىنەدەويست؟ باشە ئەگەر دايكم دەروات، من چىم بەسەر دىت؟ ئاخۇ

دەتوانم لەگەڵیدا بڕۆم؟ نە ی براکانم؟ نەوان چییان بەسەردیت؟

کاتێک پوورە نەجوە دەرگاکی کردەو، خەریکبوو نەیناسمەو. ئەو ژنە بالە بەرزە جوانە کە یەکێک لە کارگەکانی خالە عادلی بەرپۆ دەبردو هەمیشە قژی لە سائۆن چاک دەکرد، بێتاقەت و لاواز بوو. میکیاژی نەکردبوو جلی رێکوپێکی کاری لەبەردا نەبوو. ئەو پوورە ی من دەمناسی کە تارادەیکە لوت بەرز بوو گۆراپووە سەر ژنیکی ترساو و زوو زوو دەستی بەقزییدا دەهینا. بێ ئەوەی سلاو بکات، بەپەلە لەگەڵ باوکم دەستیکرد بەقسەکردن. خالۆزاکانم لە ژووری دانیشتنەگەدا دۆزیبەو، زەردەهەلگەپاوو ترساوو پشتگوێخراو بوون وەک چۆن منیش بۆ ماوەی هەفتەیکە چەشتبووم. گوتیان ماوەی چەند رۆژێکە باوکمان نەبینیوە.

داود وتی "دوو کاتر میتر پێشتر دوو کارمەندی موخابەرەت هاتن داوای ناسنامەگانیان لێکردین تا بۆیان ساخبیتەو کە ئێرانی نین. دایکیشم پێی گوتن ناسنامەگان لای باوکم و ئەویش لەدەرەوێ شارە".

منیش وتم "باشە ئێوە کە هەرگیز لە ئێران نەبوون، چۆن دەبێت ئێرانی بن؟! ئێوە عێراقین و دایک و باوکیشتان عێراقین؟".

خالۆزا هەرە بچکۆلانەکەم کە خەریکبوو دەستی بەگریان دەکرد، وتی "دراوسێکانیشمان هەموویان عێراقین، کەچی رۆژێک لەخەو هەستاین و دیمان رۆشستبوون. هەنووکە ئێمە دوا مالێن لە شەقامەگەدا ماوینەتەو؟"

بۆچی ئەمە روویدەدا؟ بۆچی موخابەرەت دەهاتن بۆ مائی نەوان و نەدەهاتن بۆ مائی ئێمە؟ بۆچی دایکم و خانەوادەی نەوان لەمەترسیدا بوون، بەلام باوکم باکی نەبوو؟ نە ی من و براکانم چی؟ ناخۆ دەیانویست ئێمەش وەدەرنیت؟ پێمراگەیانندن "لاوینە، ئەگەر دایکم و ئێوە دیپۆرت بکړین، حەتە من لەگەڵ ئێوەدا دیم".

داود پێی وتم "نازانم رێگە بەتۆ دەدەن یان نا".

بەلێنم پێدان و گوتم "ئەگەر کەسێک هەوڵبەت لێکمان جیاکاتەو، رێگەنادەم دابڕێن، دەبێت منیش لەگەڵ ئێوە ببەن".

ماوەیەکی زۆر لەوێ دانیشتین و گوێمان لەو قسانە ی باوک و دایکمان گرتبوو کە لە ژوورەکی تەنیشتمانەو بەکەمی دەهاتە بەرگوێمان. ئەو یەکمەجار نەبوو

موخابەرەت ھاتبێت، بەڵکە دووھم جار بوو، پوورە نەجوو گوتی، پێیان وتووم دووبارەش دێنەو. بەدھوری میزی گەورە ی ناو ژووری ناخواردنەکیاندا چاوم دەگیرا، تەختە یاری تاوڵە، وێنە ئەلقەگۆرینەو، وێنە منداڵەکان، وێنە ئێمە لەناو بەلەمەکە ی ئەواندا لەدوا ھاویندا دانرابوون. دلتیام ھەموومان بیرمان لای ھەمان شت بوو. تۆ بێتی پۆلیسی نەینی ھەموو ئەمانەیان لێ دوور بخاتەو؟ داخو دەتوانین جاریکی تر پێکەو لەم مەلەدا یاری بکەین؟ لەترسا ھەستم بەھینجەدانیکی زۆرو تیکچوونی گەدەم دەکرد.

کاتێک باوکم ھات و پێی وتم کاتی رویشتن ھاتوو، پوورە نەجوو شانی گرتو لێی پارایەو.

وتی "باسل، تکا ئەکەم کارێک بکە! نازانم چەندە کاتی تێمان بەدەستەو ھاو. بەلام ئەگەر نەتوانی شتیکیان بۆ بکە، ھەتم دەمانبەن".

خاڵۆزاکانم ھەموویان ئاوپانداپەو و چاویان بربووو من.

باوکم؟ مەگەر باوکم چی لەدەست دەھات؟

ئەو چەند رۆژە ی دواتر بیرنەھاو. بیرم نایەت کە گەشتینە مەلەو چۆن رامکردبوو بۆ لای دایکم، چوون خەیاڵم جەمە کە رامکردوو، وەختی گەشتینەتەو مەلەو. ھەموو ئەو شتانە ی بیرم دیتەو لەوانەپە چەند رۆژێک یان چەند ھەفتەپەکی کەم دواتر بێت، کە لەگەڵ دایکم بە ئۆتۆمبیل رویشتین بۆ گەرەکیکی گۆنی بەغدا. راووستا بۆ ئەوێ ماسی بکڕیت بۆ خوانی ئێوارەو لەگەڵ ماسی فرۆشەکە کەمێک قسە ی کرد. نیکەزانی رەواپوێو دووبارە وەک خۆی دەنواند، منیش ھەستمکرد قەیرانەکە ئیدی رابردووو چارە ی گرتەکە کراو. شەقامەکانی ئەو گەرەکە لەو تەسکتر بوون بە ئۆتۆمبیل گوزەری پێدا بکەیت، بۆپە دایکم پێشنیاری کرد دابەزین و بەپێ بەتەنیششت رووبارەکەدا رویشتین تاوێک لەبەردەم خانووپەکی زۆر کۆندا ئیستیکیان کرد. دەربارە ی ئەو خانوو بیستبووم بەلام ھەرگیز نەمبینیبوو: ئەو خانوو بوو کە دایکمی تێدا گەرەبوو تاوێک تەمەنی چواردە سالی، لەدوای ئەوێ نەنەشم بەجێھێشتبوو، درابوو بەدیدیەوانی کوربان، کلینیکە تەندروستیپەکان، خیزانی پیاویکی چاودێر، بەلام ھەنوکە چۆلی چۆل بوو. دایکم چووو سەرەو دەرگا مۆدیل کۆنەکە ی کردەو

رۆشتینە ژوورەو، دەتووت خانووی سەردەمیکی ترە. لەناووەوە جەوشەیهکی  
 ھەبوو بەھۆی ئەو گورزە تیشکانەی خۆرەو روناگیووبوووە کە لەسەرەو  
 دەھاتن و بڵاودەبوونەووە ھەستیکی پێرۆزیی بە ھەموو شوینەکە بەخشیبوو.  
 لەسەری سەرەو، پێکەو بەستنیکی لە نھۆمەکانی دووەم و سییەمدا ھەبوو،  
 مەمەر و رێرەوکان لەگەڵ لاوانە و پەرژینی ئاسنی بۆ ژوورەکانی داووە دەرۆشتن.  
 لەناکامی چۆن بوونی کاشی و دیکۆرەکانی لە رێقنە کۆترو تەپۆتۆزدا دیارنەبوو.  
 دایکەم وتی کە منداڵ بوون لەگەڵ پوورە سەمەر ئەو شوینەیان بۆ یاری و وازی  
 کەنک لێوەرگرتوو.

کاتیکی لەیەکیکی لە پلەکانەکانەووە بۆ سەرەو پێشم کەوت، شەقە ی فرینی  
 بانی مەلیک ھاتە بەر گویم. کاتیکی دەچوو ھەر ژووریک دەستی بە دیوارە  
 کۆنەکاندا دەھێناو چیرۆکەکانی دەگێرانەو، یادەوێری خزمەتکارە فارسەکان،  
 باوکی کە پیاوسالاریکی بەھێز بوو، برا کۆچکردوووەکە، ھەرەھا خالە عادلی برا  
 گەورە، کە نزیکە ی پانزە سال لەم بەتەمەنتر بوو ھەمیشە چاودێری کردبوو.  
 دواجار گەشتینە نھۆمی سییەم، پاشان بۆ ناو ژووریک بردم کە ئوتاقی خۆی و  
 پوورە سەمەر ببوو بەسەر رووبارەکەشدا دەپروانی. بەناو ژوورە تۆزاوییەکەدا  
 بەرەو پەنجەرە کۆنە بەرزە چوارچێوە دارینەکە رۆشت و ئاوەلای کرد، لەوێشەو  
 چووینە ناو بالکۆنیکی لە تەختە سازگراو. لەبەردەماندا رووباری دیچلە و ئاسۆ  
 ئەو مەنارەو گومەزە دێرینانە ھەلکەوتبوون کە چەندەھا سەدە تەمەنیان بوو.  
 ماوەیەکی لەویدا وەستاین و تەماشای دێرینی ئەو بەلەمەوانانەمان دەکرد کە  
 سەرنشینەکانیان بەناو رووبارەکەدا بۆ سەرەو بۆ خوارەو دەھێناو دەبرد.  
 سەرم سورمابوو لەوێ، ئەبێت چەند نەوێ عێراقی لەسەر ئەم زەویییە  
 بەسەریووە وەستاوین ھەبووین و تیاچووین، چەندە گەل و میلەت لەلایەن  
 ھەرەمانرەوای جیاوازیووە ھوكمراون و بەسەر ئەم شوینەدا راگوزەشتوون، چییان  
 پۆشیوو، باوەریان بە چی ھەبوو، خۆینی چەندەیان ئیستا لە لەشی منا  
 نەگەرێ و چەند شێوەیان لە من جیاواز بوو.

دایکەم وتی "خۆشەویستم، سەرەتا دەمەوێت پێت بڵێم بنەمالەکەمان لە  
 ئاسایشدا یەو سەلامەتە. دەمەوێت بزانیی کە کەس دیپۆرت ناکرێت".

گوتم "واتە دوورت ناخەنەو".

"نا نەزیزم، کەس نایەوێت من، خالە عادل یان خالۆزاکانت دووربخاتەو".

ئیدی باوەشم پێداکردو خەریکیوو بگریم.

"زەندەقم چوو بوو، دایە!"

"دەزانم، من و باوکت ویستمان بەبێ ئەوێ تۆ نیگەرانی بکەین ئەمە

چارەسەر بکەین، بەلام گەشتینە ئەوێ... بەهەر حال، پێمانوابوو بەوجۆرە تۆ پتر نامادە دەبیت لەبارێکدا ئەگەر نەمانتوانی هیچ شتێک بکەین".

"کەواتە هەرگیز کەس تۆ لە من دوورناخاتەو؟"

"نا گیانەکم. هیچ کەس من بۆ هیچ کوێ نابات. هەموو شتێک باش دەبیت،

ئەو تەنھا بۆ ماوەیەک شتەکان ئالۆزییان تێکەوتبوو".

خۆر بە گەرمییەکی کەمەو لە پرومەتمانی دەداو شەنبایەکی بوژینەرەوێش

دەهات. دایکەم دەستەکانی لە گێرفانی کۆتەکیدابوو وەختێک تەماشای

رووبارەکی دەکرد، پاشان روویکردە من و قژرەشە درێژەکی بەسەر روویدا

پەڕێشانبوو وەو دراوێ عەباسییەکی ملی دەدرەوشایەو. چاوە گەورە

قاوەییەکانیشی، کە بە کل رشتبوونی، پڕبوون لە هەستی غەریبی.

وتی "بیرمە لەسەر ئەم بەلکۆنە وەستابووم چاوەروانی گەڕانەوێ باوکەم بۆ

نانی ئێوارە دەکرد" لەوکاتەدا تەماشای رینگای تەسکی رووبارەکی دەکرد کە ژن و

پیاو و منداڵ ناسایی رەوتی رۆژانەیان بەسەردا دەکرد. "هەموو پاش نیوەرۆییەک

کاتیەک لەم شەقامەو بۆ نانی ئێوارە دەهاتەو کەسیکی لەگەڵ خۆیدا دەهێنایەو،

لە بەلەمەوانیکەو تا شوفیترێک یان هەرکەسیکی تر کە لەدەرەوێ توشی هاتبوو.

من بەو کارە قەڵس بووم! بۆچی دەبوو کەسیکی تەواو نامۆ بەئینیتەو لەگەڵ

خانەوادەکەماندا نانبخوات؟ ئەمە خێزانەکەمان بوو. ئەویش بۆی رونکردمەو و

گوێی خێرو چاکە لە نیسلامدا پێویستییه کە هەر دەبێت بکریت".

ئینجا باسی داپیرەیی کرد کە چۆن راهاتووێ نامادەسازی چەندین مەنجهل و

تەشت فیسنجون و دورشانی بۆ رەمەزان بکات، هەرەوێ دەرگای مائەکەیان بەرووی

هەزاراندا کردووەتەو، ئەوانیش لەهەموو گەرەکەکانی شارەوێ هاتون و لەگەڵ

خۆیاندا قاپیان هێناوێ تا پێی بکەن و بۆ خێزانەکانیان بێنەو.

"جاریکیان نا لێره لەم بالکۆنەدا وەستا بووم پیاویکم بینی بەمشت برنجی دەناخنییە گێرفانییەو و ئەو کاتە منداڵێکی بچکۆلانی بووم، هەستم بەخۆشبەختییەکی زۆر دەکرد زەینەب، بۆ ئەو بەرەکەتە ی رزایوو بەسەرماندا. ئەو رۆژانە گەلێ خۆش بوون. چەندە خەمناکە خۆشەویستم، کە نێستا ناتوانین تەنانەت لەعاشوراشدا خواردن بێخەشینیو تە ژیانی منداڵەکانمان نەخەینە مەترسییەو".

زۆریک لە دایک و باوکەکان نازدن میراتی لەمێژینە ی باوایێرانیا بەبێ ترس وەچە بە وەچە بگوازنەو، بەلام ئەو پاش نیوەرۆیە کاتیک دایکم باسی میژووی بێمالەکەمانی بۆ دەکردم و متمانە ی گێرانیو وە ی چیرۆکی خانەوادەکەمانی پێبەخشیتم، دەبوو زۆر لەنزیکییەو بوەستم.

وتی "هەموو شتەکان لەگەڵ باپیرمدا دەستپێکرد، سەرچاوە ی سامان و کێشەکانیشمان بوو. ئەو لەسالی ۱۸۶۵دا لە بەغدا لەدایکبوو، تەنانەت بەلگەنامە ی لەدایکبوونەکەشی ماو و عێراقییە! نازانم چۆن ئەشیا کەسیک وەها بێرکاتەو کە ئەو ئێرانییە!"

بەلام باپیری دایکم لەکاتیکیدا لەدایکبوو کە عێراق شوینی شەری نیوان ئیمپراتۆریەتی سەفەوی ئێرانی شیعو ئیمپراتۆریەتی عوسمانی سونی بەرپۆهەری عێراق و فەرمانرەوای هەموو ناوچە ی دەریای ناوهراست بوو. ئەم باپیری سییەم بوو و بەعەرەبی پێمان دەووت جەد، ئەم پیاو لەگەڵ ژنیکی سەرمايەداردا هاوسەرگیری کردبوو کارو بازرگانییەکی سەرکەوتووی لەبواری کارگە ی چنیدا—جەبل و گوینی و بەن و دەزوو بنیادناوو. خۆ ی رینگا بازرگانییە دێرینەکانی تەیدەکرد، لەکاتیکیدا ژنەکە ی سەرپەرشتی باری دارایی بەرپۆهەدەبردو منداڵەکان و لەنیویشیاندا باوکی دایکمی پێدەگەیاندا، پیاویک بوو پێنج زمانی بەتەواوی زانیو و دواتریش کارەکە ی فراوانکردبوو بۆ بازرگانی قوماش. ئەوەندە ی من دەربارە ی بیستبێتم ئەم ژنە ی ژنسالار بوو.

دایکم وتی "دایرەم ژنیکی بەهێز بوو. من و پورەکان وەک ئەو نابین، بەلام هەولێدەدەین لەبەهێزیدا لەو بچین. زۆر شایستە، زۆر فەرماندەناسا بوو. ئەو نازادییەکی کەمی دابوو دایکم! بۆیە من هەندیک جار پێم سەیربوو بۆچی

دایکم ئەوەندە زۆر رینگای بە نێمە دەدا."

دایکم ئەوەشی روونکردووە، کە ئەشیت لەسەدەى نۆزەیه‌مدا نازناوی  
بنەرەتی بنەمالەکه‌مان بزر‌بووبی‌ت. پیاوان زۆرجار کە هاوسەرگیران لەگەڵ  
بنەمالەى سەر‌مایە‌داردا گرێ‌دە‌دا دە‌بوونە هە‌لگری ناوی بنەمالە‌یى ژنە‌کانیان،  
هە‌ندىك جارىش ناوە‌ نراوە‌گان ناوی پێ‌شە‌یى شوێنى پێ‌لێژ‌دە‌کردن. بۆ ئەو  
زە‌مە‌نە‌ى دایکم لە‌دایک‌بوو، نازناوی بنەمالە‌که‌ بۆتە "دە‌زوو چن" وای لە  
بنەمالە‌که‌مان کردووە سە‌خت بێ‌ت می‌ژووی پێ‌شتری ون نە‌کات. لێى زیاد‌کرد،  
نە‌گە‌ری ئەو هە‌یه‌ کە باپیری باپیرم لە نێران لە‌دایک‌بووبی‌ت. نە‌نە‌ یادە‌وە‌رییه‌کى  
کرچوکائى لە‌مەر سە‌ردانى تاران، وە‌ختێک زۆر منداڵ بوووە بە‌هاوە‌لى  
پاسە‌وانە‌کانى، هە‌یه‌، هە‌روه‌ها گوتى گوايه‌ داپەرە‌ پێى وابوو خە‌زم و خوێشمان  
لە‌وى هە‌بی‌ت.

پێ‌ی‌گوتم "کاتێک لە تە‌مە‌نى تۆدا بوم، جارىک سە‌فە‌رم بۆ تاران کرد. شارێکى  
جوان بوو. بە‌رده‌وام بیرم لە‌و کردووە‌تە‌وە کە ئەشیت لە‌وى ئامۆ‌زام هە‌بی‌ت و  
هە‌میشە دە‌مویست رۆژێک بێ‌ت و بیان‌نۆ‌زمە‌وە. بە‌لام ئەو چۆن دە‌گونجی؟ ئێ‌ستا  
کە پێ‌که‌و شەر‌مانە‌و نیشان لە‌یه‌کترى دە‌گرتن".

وە‌ک ئەو رۆژه‌ دایکم بۆى باس‌کردم نامۆ‌یى بابە‌تە‌که‌ لە‌وە‌دا‌بوو کە  
دی‌پۆرت‌کردنە‌که‌ لە‌سەر بنە‌ماى رە‌جە‌لە‌ک نە‌بوو. عێ‌راق دە‌شتىکى فراوانە‌ لە‌گە‌ڵ  
دوو رووبارى مە‌زن و خاکیکى بە‌پێ‌ت و فەرپیش لە‌ نێوانیانە‌وە، لە‌ماوە‌ى ئەو چە‌ند  
سە‌دە‌یه‌دا چە‌ندین جار داگیر‌کرا‌بوو، نە‌نە‌ خۆى لە‌سە‌ردە‌مى ئیم‌پراتۆریە‌تى  
عوسمانى، داگیر‌کارى بە‌ری‌تانى، رۆژمى پاشایە‌تى عێ‌راق، حکومە‌تىکى  
کۆمۆنیستە‌کان، هە‌روه‌ها چە‌ند رۆژمىکى بە‌عسیشدا ژیا‌بوو. لە‌سە‌رە‌تای سە‌دە‌ى  
بیس‌تە‌م و کۆتایى ئیم‌پراتۆریە‌تى عوسمانی‌دا، سەر‌ژمێریه‌ک ئە‌نجام‌را تی‌یدا  
پرسیار لە‌ سەر‌وک خێزانە‌گان کرا داخۆ لە‌بنە‌جە‌دا عوسمانین یان ئێ‌رانین. وە‌ک  
دە‌ردە‌کە‌وت ئە‌م پرسیارە‌ بێ‌ زیان نە‌بوو. لە‌ترسى لە‌خستە‌بردن و بردن بۆ ناو  
ریزى سوپای عوسمانى و هوشیارى گە‌رنگى رێ‌خستنى بە‌لگە‌نامە‌ى گە‌شت‌کردن بۆ  
ئە‌نجام‌دانى کارى بازرگانى لە‌رینگای سنوورە‌وە بۆ ئێ‌ران، باپەرە‌ گە‌وره‌م و زۆرێک لە  
پیاوێ شیعە‌کانى تر خۆیان وە‌ک "ئە‌ملى ئێ‌رانى" تۆمار‌کرد‌بوو. هە‌موو

ناسنامەیهکی ھاوولاتیبوونی عێراقی ئیستاشی لەسەر بێت کە ئیمە ی بەو شیوەیە بەشدەکرد، لەسەر بنەمای تۆماری ئەو بەلگەنامە شومە بوو.

بەلام من هیتاش تینەگەشتم بۆچی دایکم لە مەترسی دیپورتکردندا بوو و باوکم ئەو مەترسییە نەبوو. ئەوان ئامۆزای پلەیک بوون، لە نیسلامیشدا ھاوسەرگیری لەنێوان ئامۆزادا رینگەپێدراوە چونکە میراتی خیزان پارێزراوە و باوەرپیش وایە کە میردێک ئامۆزا بێت لە کەسیکی نامۆ باشترە. بەلام بنەجە ی نەتەووی لەسەر پستی باوک دەروات، ئەوانیش باپیری دایکیان ھاوبەش بوو لەنێوانیاندا. باپیری باوکم لەسەری باوکییەو وەک ئەسل عوسمانی تۆمارکراو، لەکاتیکی باپیری دایکم، واتە ئەو کەسە کە کارگە ی رستنی دروستکرد، وەک ئەسل ئێرانی خۆی ناوئوس کردبوو. بۆیە لەبەرئەو ی باوکم وەک ئەسلزایە ی عوسمانی و خالە عادلیش وەک ئەسلزایە ی ئێرانی ئەهاتنە ئەژمار، من و براکانم لە دیپورتکردن پارێزراو بووین و خالۆزاکانم نەبوون.

دایکم گوتی "سەرەتا خەلکە ھەردەولەمەندەکان دەنێرنەو، بەم پێوانگە ئیمە و مەزەنە دەکەین پورە ئیشراق و خیزانەکە ی لەنێو یەگەمینەکاندا بوون. و ھەستدەکەم تەنھا دەیانەوێت مالتو سامانەکەمان بدزن. تۆ بێتی ئەم گەندەلییە ھەرگیز کوتایی نەیت؟ ئەوانە مافی وھا کارێکیان نییە! داخو تا ئیستا چەند کەس ناوارەبوون؟ ھەزاران و رەنگبێ دەیان ھەزاریش. ئیمە ھەموو عێراقیین و خانووییەکی زۆری چۆلێش لەسەرانسەری بەغدادا دەبینرێت".

ئیدی کوا لە ئاسایش و ئارامیدا بووین؟

پێیگوتم "قسەمان لەگەڵ سەرۆک کۆمار کرد. زۆری نەویست تا گەیشتینە لای، بەلام کاتێک لەگەڵیدا دانیشتین، سەبارەت بەو بابەتە ھەلویستی باش بوو. بەلگەنامە ی لەدایکبوونی باپیرمان پێشاندا—ئەو دانەیان نە کە بایەخی زۆر بوو، بەلام ئەمەش شتیکی کەم نەبوو. بۆیە "فایلیکی تایبەتی" بۆ کردینەو.

فایلیکی تایبەت. ئەم دەستەواژەیەم لە مێشکما شەن و کەو دەکرد، خاترجەم نەبووم لەو ی باشە یاخود خراپ.

دایکم گوتی "نیگەرەن مەبە، نازیزەکەم. عێراق ھەمیشە مالتو خۆمان دەبێت".



نەو پاشنیوهرۆیه ماوهریهکی زۆر لەو بالکۆنەکه‌دا وه‌ستاین. دایکم رایکیشامه ژیر کۆته‌که‌یه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی گهرم بکاته‌وه، له‌وکاته‌دا چاوم به‌ نووسراوی سه‌ر دراوه‌ زیهره‌که‌ که‌وت که‌ شۆین دانیک‌ی له‌سه‌ر بوو. وه‌ک هه‌میشه‌ ئه‌و پرسیاره‌م به‌بیردا هات کاتیک ته‌ماشای ئه‌و شۆین ددانهم ده‌کرد، ده‌بیت چ هیزیک ئه‌وه‌نده به‌گوربووبیت ئه‌مه‌ پاشهاته‌که‌ی بیت.

به‌هۆی فایله‌ تایبه‌ته‌که‌مانه‌وه، سه‌ره‌نجام پووره ئیشراق و خیزانه‌که‌ی ریگه‌یان پیندا بگه‌رینه‌وه بۆ ولات. هه‌مووان خواردنییان هینا بۆماله‌که‌یان و سه‌یرانی‌کمان له‌سه‌ر زه‌ویه‌که‌ ری‌کخست، چونکه‌ می‌زی تیندا نه‌بوو. هه‌موو شته‌کانی ماله‌که‌یان هه‌ر له‌ که‌لوپه‌له‌وه بگه‌ر تا قاپ و ده‌وری، بووکه‌شوشه‌و یارییه‌کان و ته‌نانه‌ت کتیبه‌کانی خویندنگه‌شیان برابوو. ماله‌که‌یان چۆل بوو. له‌باره‌ی ئه‌وه‌ی له‌ماوه‌ی رۆشتنیاندا چییان به‌سه‌رهاتبوو، باسی هیچیان نه‌کرد.

بوونی "فایلی تایبه‌ت" به‌دریژایی ژيانمان هه‌ره‌شه‌یه‌ک بوو به‌سه‌ر هه‌موو بنه‌ماله‌که‌مانه‌وه. له‌گات و ناکاتدا هه‌ر کارمه‌ندیکی حکومی ده‌یتوانی داوی ناسنامه‌ی هاوولاتیبوونمان لێبکات، چونکه‌ شوناسنامه‌کان له‌لایه‌ن کاربه‌ده‌ستیکی ناسراوی موخابه‌راته‌وه واژۆکرا‌بوو، هه‌رکه‌سیک بیه‌ینیایه‌ ده‌ستبه‌جێ ده‌یزانی هاوولاتیبوونی "عیراقی" بنه‌ماله‌ی دایکم گومانی تیندا‌یه‌و پرسیا‌ری له‌سه‌ره‌و نه‌مه‌یان وه‌ک هۆکاریک بۆ ترساندن و تۆقاندن به‌کارده‌هینا. وارپکه‌وت ئه‌و شه‌وه له‌ مالی خاله‌ عادل بووم کاتیک کۆره‌ بچکۆلانه‌که‌ی حوسام تازه‌ ده‌چوو به‌رخویندن، به‌ئهن‌دازه‌یه‌ک ماتومه‌لول دیاربوو ناچار لیمپرسی کیشی چیه‌. ده‌رکه‌وت خاله‌ عادل ئه‌وه‌نده ترسابوو له‌ ناردنی حوسام بۆ خویندنگه‌ به‌لگه‌نامه‌ی "فایله‌ تایبه‌ت" -که‌یه‌وه، پیتی گوتبوو به‌ مامۆستا بلێت ناسنامه‌که‌ی له‌بهرچوو. ئینجا مامۆستا‌که‌ی ناردبووی بۆ لای به‌رپۆه‌به‌ر، به‌پیتی رینماییه‌کانی خاله‌ عادل، حوسام به‌ به‌رپۆه‌به‌ره‌که‌ی گوتبوو گوايه‌ دایک و بیاوکی له‌ده‌ره‌وه‌ی شارن، به‌لام هاو‌رپیه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه‌ ده‌توانیت بانگی بکات، ئه‌و دیت و ئۆبالی نهم له‌نه‌ستۆ ده‌گریت. حوسام کاتر می‌رێک له‌ ژووری به‌رپۆه‌به‌ر داده‌نیشیت تاوه‌کو هاو‌رپیه‌ی، به‌رپرسیکی پله‌به‌رزی به‌عسی ده‌گات و ناوی تۆمارده‌کات. حوسام سه‌ری داخستبوو پیتیگۆتم "وه‌ها هه‌ستم ده‌کرد ده‌لێی هه‌موو خویندنگا‌که‌

تەماشای منیان دەکرد. مەگەر چی شتێکی هەلەمان کردوو؟ بۆچی بەوجۆرە رەفتارمان لەگەڵدا دەکریت؟" تا ئەوڕۆکەش، چاوەکانی حوسام فرمێسکی تێدەزیت کاتێک ئەو شەرمەزاری و ترسە وەبیردێتێتەو. دواى بیست سان و کاتێک ویستی کۆرەکەى خۆى لە خوێندنگا تۆمار بکات، پێى و تراپوو "نەها، بەلگەنامەى تۆ لەم ئۆفیسەدا نییە، پتویستە برۆى بۆ ئۆفیسى فایلى تایبەت" ئەو دێوەزمەیه دیسانەو بەرۆکی بە نەوێ داهاوش گرتبوو.

تەنها یەک یادەوهریم هەیه کە بەراستی خۆزگە ئەخوایم بمتوانیبا بيسرپمەو، ئەویش دەروەستە بە دایکەمەو.

چەند مانگێک پاشنەوێ "فایلى تایبەت"مان بەدەستەینا، من لە نەوێ سەرەو لە ژوورەکەى خۆمدا خەریکی شیکارکردن و ئەنجامدانى ئەركى خوێندنگە بووم. کات درەنگ بوو، براکانم قەیرێک بوو نووستبوون، باوکم لە نەوێ خوارەو تەماشای تەلەفزیۆنى دەکرد، بانگیکردم تا بچم سۆراخێکی دایکم بکەم. رۆیشتم بۆ لای ژووری نووستنەکیان و بینیم دەرگاگەى کۆمەندراو. لە دەرگام دا، پاشان دووبارە لێمدايهو، بەلام وەلامى نەدایەو. دواچار چوومە ژوورەو هالاوی هەوايهکی گەرم بەروومدا هات. هیتەرەکەى لەسەر پلەيهکی بەرز بوو. هەموو گۆپەکان پتیبوون و ئەوەندە روناک بوو دەبریسکایەو. ئەوکاتە ژوورەکە سەرلەبەرى سپی بوو، شتومەك و راخەرو دیوارەکانیشی هەموو سپی بوون. جینگاکەیان چۆل بوو، نارێک و شپرزە بوو، وەك ئەوەبوو لە ماندووێتیدا خەوى لێکەوتبیت و وەخەبەرەتیبیت تا گەرماوێک بکات. وەلامى بانگردنەگەمى نەدایەو. پاشان دیقەتم داو دیم لەو دیوی جینگای نووستنەگەو بەسەر زەوییهگەو کەوتبوو. بەپێخەو سپییهگەیهو لەسەر فەرشیکی ئێرانى هەلاژابوو دەست و قاچی بەملاولادا کەوتبوون و قزى پەریشان و بڵابووو. لەدەورو پشیتیدا خەبى پەمەیی و شین، سپی، زەردو بووتلی پلاستیکیی بەتال لەسەر فەرشە شەرابییهکە کەوتبوون.

زەندەقم چوو. رامکرد بۆ لای و رامکیشایە سەر دەستم. هیتشتا هەناسەى دەدا، بەلام کاتێک هەولمدا هەلیبگرم لەشى قورس ببوو. "دایە، دایە! هەستە، دایە! گۆیت لێمە، دایکە؟ دیم هەولێ دەدا چاوەکانی بکاتەو، بەلام سەرنجی

لەسەر هیچ بۆ رانەدەگیرا. روخسارە جوانەكەى ھەلپسكاو. سیمای ببوو بەفرو ھەرگیز نەوێندە سێ نەمدیبوو. داخۆ لەگیانەلادا بوو؟ ھاوارمکرد "باوكه"، وەلامى نەدایەو، بۆیە رامکرد تا بیهێنم. تەواو تاریك بوو و گشت گلۆپەكان خامۆشكراوون. ھەموو ئەوى دەمبینى تەنھا روناكى شینی تەلەفزیۆنەكە بوو دەنگى تەلەفزیۆنەكەش لە ھۆلەكەمانەو دەھات. باوكم دۆزییەو لەسەر قەنەفەییەكى شین دانیشتبوو گلاسیك ویسكى لەتەنیش خۆیەو دانابوو. رامکرد بۆ لای، بەلام بەدەستى بەھۆى ویسکییەو بەنەندازەى بیھۆشى دایكم بوو بەھۆى حەبەو. دواجار لەگەڵمدا ھات، گێژبوو كاتیك تەماشای دایكمى كرد لەسەر زەویەكە كەوتبوو. ناردم زەنگ بدات و داواى یارمەتى بكات خۆشم لای دایكم مامەو. لای دانیشتبوووم سەریم لەسەر رانم دانابوو بەردەوام بەناگام دەھێنایەو و رومەتیم بە خاوى تەر فێك دەکردەو، قژرە درێژەكەیم شانەدەکرد، پێم دەگوت، دایە تكا ئەكەم مەمرە، توبى خودا مەمرە.

خالە عادى گەشت و پێكەو توانیمان دایكم بخەینە ناو ئۆتۆمبیلەكەى. باوكم لەمالەو مایەو. كاتیك گەشتینە مالى خالە عادى، رەتم كردەو دایكم لەباوەشم دەرگێشن. رێگەنادەم، رێگەنادەم، رێگەنادەم لێم دووربەگەوتەو. بێرمانە گەرماوەكەیانەو، پاشان خالە عادى شیرى بۆ ھێناو زۆرى لێكرد تا بیخواتەو بۆ ئەوى حەبەكان ھەلبێنیتەو، بەلام نەیدەتوانى قوتى بدات، بۆیە پوورە نەجوە لە چێشتخانەكە رەحەتیەكى ھێنا، خالە عادى لەوكاتەى فرمیسك بەرپومەتیا دەھاتنە خوارەو خوشكە بچوكەكەى گرتبوو، منیش شیرم دەکرد بەقورگیدا. من چیتى وازم لە گریان ھێناو. بەتەواوى جەختم لەسەر قوتدانى شیرەكە دەكردەو. ئەركم رزگارکردنى ژيانى بوو. پشتهملیم گرتبوو بەوچەشنەى ئەو ھى منى دەگرت كاتیك نەخۆش دەبووم، ناخى حەبە ترسناكەكانى ھەلھێنایەو.

تا ئەوى پزىشكەكە گەشت، من و پوورە نەجوە شۆردبوومان و جلەكانیمان گۆرپیو لەسەر جیگاىك خەواندبوومان. پاشان پوورە نەجوە پێخەوێكى پاكى پێدام و منیش لەبەرمكردو لەسەر جیگاىكە لەتەنیشتى دایكمەو راكشام. دەستمكردە ملى و بەدریژى شەو لەباوەشم گرتبوو وەك دایكىك چۆن مندالە

نەخۆشەکی لەباوەش دەگریت، گوێم لە هەناسەی دەگرت دەترسام نەگەر خەو بمباتەووە لە دەستی بدهم. دایکم هەولێدا بوو خۆی بکوژیت. بەلام بۆ دایە، بۆ؟ مەگەر نازانی من و حەیدەر و حەسەن چەندە پێویستمان پێتە؟ مەگەر نازانی چەندەم خۆش دەویی؟ تا کاتێک خەووم لێکەوت، هەستەم کرد هەموو منداڵیم لێدا براوە. گۆشەیهکی قوناخی پێگەیشتوو ییم بینی کە نامادە نەبووم بۆی، شتێک بوو بۆنی شیرو ویسکی و نازاری لێ دەهات، بەلام من چ وەلامێکم لانهبوو، لە راستیدا کە سێش پێی رووناکریتەووە چی ئەو هەموو بارودۆخە ی بەسەر یەکدا کە ئەکە کردبوو.

دایکم ماوێهەکی درێژ نووست و کاتێک بە ناگا هاتەووە بەهۆی ئەو نازارەووە لاواز و کەنەفت ببوو. ویستم پرسایاری لێبکەم کێشەکە چی بوو، بەلام ئەو شەرمەزار و پێکەنیناوی دەر دەکەوت.

بەردەوام دەیگوت "ببوورە، زەنوبە. ببوورە، نازیزە کەم. ببوورە". دەستی بە قژمدا دەهێنا. پاشان شتێکی وت کە هەرگیز بیرم ناچیتەووە:

"هەسەدە کەم وەک بالێندە یەک لە قەفە سەدام. زەینەب، هەرگیز مەهێلە وەک بالێندە بیت و لە قەفە سەدا. پەیمانم بە دەری نازیزم، کە هەمیشە گیانیکی نازاد بیت".  
وتم "بەلێنت پێدەدەم دایە".

سەیر بوو تێنەگەیشتم. دایکم پێی دەگوتم وەک ئەو نەبم، بەلام تا ئەو شەوێش هەرگیز نەمویستبوو جگە لەو هیچ شتێکی تر بێ.

## لەريادە وەرپىيەكانى عالياهو

شەۋىك ناردى بەشۋىنمانداۋ لەنزىك رووبارى دىجلەۋە ئاھەنگمان دەگىپرا. ئەو شەۋە تەنھا ھەندىكمان لەدەۋرىدا بوۋىن، سەدام ۋەك ئاۋ ويسكى دەخواردەۋە. لەھەر كاتر مىرئىكدا يەككە لە پاسەۋانەكانى دەھات و قسەيەكى دەچرپاند بەگوئىدا. لەنيۋە شەۋدا، پاش ئەۋەى نزيكەى سى چارەكى بتلىك ويسكى خواردەۋە، بەدەنگى بەرز ۋەلامى پاسەۋاننىكى دايەۋە "لىيانندەۋ با يارىيەكە دەست پىنكەت، لىگەرئى بەر نەفرەتى خوا بگەۋن!". نەمانزانى باسى چى دەلتىت، سبەى رۆژ تىگەيشتىن كە كەشتىيەكانى ناردۋەۋە بۇ شەتلەھەرب (ئەۋ ناۋەى كە لەنزىك كەنداۋى فارسەۋە عىراق ۋ ئىران لەيەكتر جىادەكاتەۋە) بەم شىۋەيە جەنگى ئىران ۋ عىراق ئىدى دەستپىنكرد.

چەند مانگى يەكەمى جەنگەكە زۆر خۇشحال بوۋ. لەپاستىدا، بەۋ شادىيەى ئەۋ چەند مانگەى سەرەتاۋە پىنشتەر ھەرگىز نەمانىنىبوۋ. نزيكەى ھەموو شەۋىك ئاھەنگى دەگىپرا. ئەۋ شەۋانە پىرپوۋن لە ژنى لادىيى، سەمايان بۇ دەكردو گۇرانيان بۇ دەۋوت. زۆرجار لەۋ ئاھەنگانەدا دەستەيەك نەمايشيان پىشكەش دەكرد كە بەدەستەى زوباب ناسراۋبوۋن. گۇرانيىبىژى سەرەككيان ژنىك بوۋ ناۋى نەنيسە بوۋ، بەردەۋام لای پىنى سەدامەۋە دادەنىشت ۋ گۇرانى خەمناكى كۆنى ناۋچە لادى ئىشىنەكانى دەۋوتەۋە ئەمەش ھەستى سەدامى دەخروشانندو رابردوۋى بىردەخستەۋە. بەردەۋام لە ئاھەنگەكەدا نزيكەى ۲ ھەزار دىنارى بەسەر ھاۋرىكانىدا دابەش دەكرد بۇ ئەۋەى ئەۋ پارەيە بەسەر سەماكەرەكان ۋ گۇرانيىبىژەكەدا ھەلبەدەن. لەۋ ئاھەنگانەدا لە ھەموو شۋىننىك پارە كەۋتبوۋ، بەسەر سەماكەرەكاندا دەكەۋتە سەر زەۋىيەكەۋ پەرش دەبوۋىەۋە.

ئىمە ئەۋ ئاھەنگانەمان بىھەۋى مىۋوزىكى عەرەبە دەشتەكىيەكانەۋە (كۆچەرى) ۋ قسەكانىيەۋە سەبارەت بە شەر ھەمىشە بەزانە سەرەۋە بەجىدەھىشت، بەلام ھىچ چارەيەكى تىرىشمان جگە لە نامادەبوۋن

نه‌بوو. له‌و رۆژانه‌دا سه‌دام ده‌یویست هه‌مووان له‌ده‌و روپشتی بن، بۆیه  
ناهه‌نگه‌کانیش هه‌مووکات گه‌وره‌و نمایشی بوون. هه‌ندیک جار له‌م ناهه‌نگانه‌دا  
باسی پیلانه سه‌ربازییه‌کانی ده‌کردو شانازی‌شی به‌و شه‌په‌ جیاوازانه‌وه‌ ده‌کرد که  
خۆی نه‌خشه‌ی بۆ کیشابوون. چیتزی له‌ دووباره‌ بینینه‌وه‌ی مه‌شه‌ده‌کانی نه‌م  
شه‌رانه‌ ده‌برد، فه‌رمانیشی به‌ ته‌له‌فزیۆن دابوو جاروبار بۆ ماوه‌ی چه‌ند  
کاتژمێرێک په‌خشیان بکات تا بتوانیت ته‌ماشایان بکات. من و باوکت ته‌نانه‌ت  
نه‌یشمانده‌توانی ته‌ماشای نه‌و دیمه‌نانه‌ بکه‌ین چونکه‌ تزه‌بوو(په‌ربوو) له‌ وینه‌ی  
سه‌ربازی کوژراوی نی‌رانی. که‌چی نه‌و لای خۆیه‌وه‌ وه‌ها باسی نه‌و دیمه‌نانه‌ی  
ده‌کرد گوايه‌ نیشه‌ای بۆ خواردن زیاد ده‌که‌ن.

## پاش دورگى بەراز

سالىك پاش دەسپىكردى جەنگ، چوومە قۇناخى ناوۋەندى. لە غىراقدا، كوپو كىچ لە قۇناخى سەرەتايىدا پىكەوۋە لەيەك خويندنگەدا دەيانخويند، بەلام لە ناوۋەندى و ئامادەيىدا جىادەكرانەوۋە. بىر يارمدا لەگەل ھاۋرىكانم، كە گيانى بەگيانى بووين، نەچمە خويندنگاي كچانى نموونەيى، داوامكرد بىرۇم بۇ نەلشامىلە، كە خويندنگەيەكى نەزموونى گشتگىرو مۇدىلىكى ناوۋەندى-ئامادەيى بوو. يەكەك لە مامۇستاكاني ئەو خويندنگايەش ھاۋرى دايكەم بوو، ئەو ھاۋرىيە دايكەم سەرنجى سەبارەت بە پرۇگرامى ناۋازەي خويندنى ئەوئ راكىشام، بەۋەدى وانەكانيان مالدارىشى تىدابوو: لەناوياندا رىكخستنى خەرجى، كارەبايى، دارتاشى و كارى كانزايى بەدەدەكرا. ھەرۋەھا وانەي زىادەي وەك مۇسقاۋ گىلسازى و بابەتى ترى جۇراۋجۇر دەخويندراۋ خويندنگاكاني تر لەمەيان كەمبوو.

لە خويندنگە نۆيەكەمدا كەسم نەدەناسى، لىرەۋە خۇگونجاندىن قورس لەسەرم وەستا. خويندنگاكە لە مالىمانەۋە زۇر دوور نەبوو، بەلام لە گەرەككىي پەراۋىز خراۋدا ھەلگەۋتېو و بەشيك بوو لە جىهانىك سەراپا جىاۋاز لەو دىنبايەي مەن تىيدا ژىابووم. يەكەم رۇزى خويندنگەۋ كاتىك دايكەم لە ئۇتۇمبىلە تويۇتاگەمان دايەزاندىم، ۋا ھەستەمكرد ھەموو گۆرەپانى خويندنگەكە چاۋيان لەسەر مەنە. ھەرگىز خىزانەكەم مەيان بە پاس نەدەنارد، چۈنكە سوار پەۋە گشتىيەكان تەنھا لەلايەن ئەو خەلكانەۋە بەكاردەھىتران كە ئۇتۇمبىليان نەبوو. لىرەش، ھەموو بە پىيان بە پاس دەھاتن. دەرگەۋت مەن تەنھا مەندالى دەۋلەمەندى ئەو خويندنگايە بووم كە پىرېوۋ لە مەندالى خىزانە ھەزارو كرىكارەكان.

ژمارەيەكى بەرچاۋ لە خويندكاران لە تەمەنى چۈاردە يان پانزە سالىيەۋە بۇ شوكردىن ۋازيان لە خويندىن دەھىتا. ھەموومان ھەمان جلوبەرگى يەكچىنمان لەبەردابوو، بەلام جەلەكانى مەن لە ئەلمانىا يان ئىنگىلتەرەۋە ھىترابوو لەھالىكىدا

هاوئۆلییه کانم خۆیان جلیان بۆخۆ دوریبوو. من دەمتوانی برۆمەوه بۆ مالهوه و دووشیک بکەم و بۆ رۆژی دواتر بۆنی کیوی یان گۆلە خەزیمی بۆنخۆشم لیبیت، لەکاتێکدا هەندیک لەوان دەبوو برۆنەوه بۆ مال بۆ ناو خانەوادە توندمامەلەو نازاردەر. ئەوێکات بۆ یەگەمجار دەربارە توندوتیژی خیزانی بیستم و تێگەیشتم لە بەهای ئەوەی هاوئۆلییه کانم دەیانەخشی بۆ نەوه کەمدەرامەت و نەخویندەوارەکان. بیرمە کچیک بۆی گیرامەوه کە چۆن زپاوەکە ی لێی دەدا، لەمال دەیکاتە دەرەوه و بەتەنها جیی دێلێ تا شەو لەبەردەرگا بکاتەوه. نەمدەزانی چی قسەیهک گونجاو لە وەلامدا پیتی بلێم، دەی ئاخەر هیچ قسەیهک نەبوو. شتیک نەبوو شایانی وتنی هەبیت. ژيانى زۆر دزوار بوو. چ کارێکی هەلەى ئەنجام نەداوو، بەدەر لەوەى لە خیزانیکی هەلەدا لەدايکبوو، منیش گەلێ خۆشەخت بووم بەوەى لە خیزانیکی گونجاو دروستدا لەدايکبووم.

هەموو شتێک دەکرد بۆ ئەوەى بتوانم لە خویندنگە بیسەلێتم کە منداڵێکی دەولەمەندى دەبەنگ و نەزان نیم. پەيوەندیم بە دیدەوانی کچانی عێراقییەوه کرد. بەشداری چالاکییهکانی دواى خویندنگەم دەکرد. ئەگەر شوفیرەکەمان درەنگ بەهاتیە بەشوینمدا، دواکەوتنەکەیم وەك بیانویهك بەگاردەهیناو لە پاس سەردەکەوتم، بێگۆیندان بەوەى کتومت وەك منداڵێکی سەرەپۆ رەفتارم دەکرد چون چاوەڕوان دەمەشتەوه و دەرسا لەوەى شتێکم بەسەرھاتبیت. جارێکیان بیینی من لە پاس سەرکەوتم بە هەموو ویستگەکاندا بەدواى پاسەکەدا هات. دواجارو کاتیکیش کە بینیم، پێویستبوو لە پاسەکە دابەزم و لە ئۆتۆمبێلەکە سەرکەوم، لەوکاتەدا هەموو هەولێکم دەدا واکەم لە پەنجەرەکانەوه سەیرم بکەن. دەمویت خۆ بگۆنجێم، هاویتی دروستبکەم، بەلام من دنیاى سیکولار کە تیاى گۆشەبووم وێڵکردبوو وابەستەى جیهانى مسوڵمانە کردارییهکان ببووم، هەم سونى و هەم شیعی. نوێژخویندن بەشیک بوو لە ژيانى رۆژانەى زۆرینەى هاوئۆلییه کانم. رۆژێک، بێدەنگ و بڕێک گیلانە لەگەل کۆمەلێک کچ وەستابوو، باسی نوێژیان دەکرد.

گوتم "منیش نوێژ دەخوینم".

کچیک وتی "بەرەست! من کە باوەرێ پێناکەم. ئادەى پێمان بلێ لەکاتی



نوێژدا چی دەخوینی—ئەگەر بەراستی دەیزانیت."

بە شایەتومان دەستمپیکرد، واتە ئەو دەستەواژەیەى مسوڵمانان دەکاتە مسوڵمان: "گەواهی دەدەم کە هیچ خواوەندێک جگە لەخودای گەورە بوونی نییە، هاوکات شایەتەى دەدەم کە موحەمەد پیغەمبەرى ئەو خودایەىە". لە کۆتایىیەىەو شلەزام، ئەو بەشەم بەجێهێشت کە دەربارەى عەلىیە. پاشان بەشەکانى تری نوێژو نایەتەکانى قورئانم گوت.

کچەکە پییگوتم "باشە، بەردەوامبە".

رینگەیاندام لە قسەکردن بەردەوامبم، تاقیاندهکردمەو، لەکۆتایىشدا هەموویان دایانە پێکەنین.

کچێک گوتى "تۆ ئەسلەن نازانى چۆن نوێژبخوینی، کچە دەولەمەندى ئیدى! تۆ لەچینی نووللای!".

کاتیك زەنگ لێیداو گەراينەو هۆبەگانمان، هەولمدا بابەتەکە ئاسایی بکەمەو. بەلام هەستم بەنازارو بیزارى کرد، بیرم لەو دەکردەو کە لەسەر بنەماى ئەو هەلسەنگێنرام چۆن نوێژ دەکەم یان نایکەم، هەروەها هەستم بەتورەىی کرد لەناست دایک و باوکم بەهۆى ئەو فیرى نوێزىیان نەکردبووم لەلایەک و خۆیشیان نوێزىیان نەدەکرد لەلایەکى ترەو. کاتیك داپیرەم هات بۆ مالم، داوام لێکرد پیشانم بدات چۆن نوێژ دەکرىت، پاشان بەرمالەکەم دەرھیناو بەئەنقەست لەبەردەم خیزانەکەمدا دەستمکرد بەنوێژ. پوورە سەمەر هاتبوو دىدەنیمان. تەلەفزیۆنەکە پیبوو. دایکان پێدەکەنین و قاوێ تورگییان دەخواردەو. براو خالۆزاو پوورزاگانم هەموویان لەدەورووبەرمەو یارییان دەکرد.

نەنەم گوتى "کارێکى باشە، زەنوبە، بەلام جارى نایندە هەولبەدە لەکاتى نوێژکردنەکەدا تەلەفزیۆنەکە خامۆشکەیت، یان چ باشتر ئەگەر بەتەنها لە ژوورەکەى خۆت بیت، ئەگەر باش خەيالت جەم بکەیتەو چاتر هەستدەکەیت". بۆ ماوێەک بەشیوێەکی بەرپرسىارانە نوێژى بەیانى و ئیوارەم دەکردو شەوانى پێش تاقیکردنەو پتر نایینى دەمنواند.

روژێک لە مەملانیم لەگەڵ شەرمینمدا، پێم بەجەرگى خۆمدا ناو لە پشووى نابەهین وانەکاندا بەشداریم لە گێمێکى یارى باسکەدا کرد. لەگەڵ خالۆزاو

نامۇزاكانىم لەكۆلەنەكەماندا يارىم كىرىپ، ھەرۋەھە لەيەكەك لە ھاۋىنەكاندا لە سىتەل ۋە ۋەكاتەي دايەم بە ھەسەنەۋە سىكى پىرپو يارىم كىرىپ، سىكى بەقەدەر تۆپەكە گەۋرە بو، بەپىكەنەنەۋە بەدەۋرى گۆرەپانەكەدا رايىدەكردو رايىنەرايەتى دەكردو بە ئەكسىيەتتىكى تىكەل لە ەەرەبى بەغداي ۋە ھەندىك جارىش بەئىنگىلىزى دەيووت "بىرۇ، بىرۇ، بىرۇ". لەدواي پشووۋەكە يەكەك لە يارىزانەكان ھاتە لامو سەبارەت بە يارىكردنەكەم ستايشى كىردم. كەۋتىنە قسەكردن لەگەلئى. ھەردووكان ھەزەمان لە ھاۋرىيەتى يەكترى بوو ژمارە تەلەفۇنمان گۆرىيەۋە.

لەسەر نانخواردنى نىۋەپۇي ئەو پۇژرە رامگەيانەد "ھاۋرىيەكى نويم پەيداكرىدوۋە"

دايەم وتى "ئەۋە شەتتىكى باشە، نازىزم".

باۋكەم پىرسى "لەكۆي دەزى؟"

ۋەلاممەدەيەۋە "لە گەرەكى ئىسكانى نىزىك خويىندىگا". ئىسكان گەرەكەك بوو بەپۇژرە خەزمەتگوزارىيەكانى نىستەجىبوون بۇ خىزانە ھەزارەكان بەناۋبانگ بوو.

باۋكەم دىسانەۋە پىرسى "باۋكى چ كەرەيە؟"

ۋەم "نازانم، باۋكە. نەم پىرسىۋە. مەگەر دەبا پىرسىم؟"

بەتۈندى گوتى "پىئويستە بزانم. ژمارە تەلەفۇنى خۇتت پىدا؟"

ۋەم "بەلئى. ئىمە ھاۋرىيىن، باۋكە".

ۋەم "پىئويستە لىنى ۋەرگىرەۋە".

مىنىش بەناپەدلىيەۋە گوتىم "بۇچى، باۋكە؟" مەن لەتەۋاۋى ئەۋ گەتۈگۈيە تىنەگەشتم. تازە ھاۋرىيەكەم دۇزىبوۋىيەۋە بابم ھەۋلىدەدا لىم دوۋرىخاتەۋە.

ۋەم "لەبەرئەۋەي مەن پىت دەلئىم".

ۋەم "بەلام باۋكە، مەن ئەۋ كچەم خۇشەۋىت! بۇچى داۋاۋى ئەۋەم لىدەكەي؟ تۇ مەن دەخەيتە ھەلۋىستىكى شەرمەزاريەۋە لەگەل كچىك كە تازەكى چاۋم پىنى كەۋتوۋە. شەرم ناتگىرئى".

"تۇ ئەۋە بىكە، زەينەب. مەن ھۇكارى خۇم ھەيە. ۋابىكە، باشە؟ گەتۈگۈي

زیاتری ناوئیت".

تەماشایەکی دایکەم کرد بۆ ئەوەی یامەتیم بدات.

ئەویش وتی "باوکەت دەزانئیت چی دەکات، شیرینەکەم. هەرچی دەلئیت بیکە. متمانە ی پێبکە، ئەو خۆ باوکی تۆیە".

بەشەرمەزاری و بیزارییەوه، رۆژی دواتر رویشتم بۆلای ئەو کچەی ویستم ببیتە هاوڕێم، دەشمانی وا خەریکە کاریک دەکەم دەبیتە مایە نازاری هەردووگەمان.

پێم گوت "تکا دەکەم بمبەخشیت، بەلام باوکەم وتی ناشیت ژمارە تەلەفۆنەکەم بە تۆ بدەم".

سەیری ناوچای کردم و دەفتەرو پێنوسێکی دەرھێنا. ژمارەگەی منی لەسەر بەرگی دەفتەرەگەی نوسیوو، تەماشام دەکرد کاتێک بەتوندی پێنوسەگەی بەسەر ناوەکەمدا دەھێنا، ئەوەندە بەسەردا هێنا تا وەک یەک هێلی گاربۆنی رەشی تۆخی لێھات.

وتی "تەنھا بۆئەوەی نیشانەت بدەم کە هەرگیزاو هەرگیز ناتوانم جارێکی تر ژمارەگەت ببینم". پاشان لێیداو رویشتم.

من تەنھەت روونکردنەویەکیشم نەبوو بۆی. نەمدەزانی کە باوکەم بەھۆی سەدام حسێنەوه ژمارە تەلەفۆنەگەی پێ وەرگرتەوه. لەوکاتەدا تێنەدەگەشتم کە دایک و باوکەم تا چ ئەندازەیەک من دەناسن. بۆ من، ئەو تەنھا دەموچاویک بوو لە تەلەفزیۆندا، پیاویک بوو فێرکراوین گۆرانی بۆ بڵێن، بە بەردەمیدا مارشیکەین و بۆ تەندروستی بپارێنەوه: سەرۆک کۆماری عێراق بوو.

هەموو منالانی عێراق فێرکراوون پێی بڵێن "عەمو سەدام" کە بەمانای "مامە سەدام" دیت. (ئەوێش فۆرمێکی کۆنی نازناوە، منداڵانی عێراق بۆ بانگکردنی نێرینە ی پێگەشتوو بەکاری دێنن؛ بۆ نموونە هاوڕێکانم باوکەمیان بەکاک یان بەرێز سالیی بانگ نەدەکرد، بەلکە پێیان دەووت عەمو سالیی) دڵسۆزی بۆ عەمو سەدام لە خۆیندنگا بەشیوەیەک لەهەموو قوتابییەگدا چێدەکرا، ببوووە رەھەندیکی جیاھەکراوە لە دڵسۆزی بۆ خێزان و ولاتی عێراق خۆشی. گۆران و گچان بەشدارییان لە دیدەوانی سەربازی (تەلایە) دا دەکردو

وختىك لى خويندنگا نىمايشو گۇرانى وەك "ئەمو سەدام ددانى خومەينى ترسەنۇك دەشكىنى" پىشكەشەدەكرا، پۇشاكى يەكچىنى ھاوشىئە سەربازى شىن و سىپيان لەبەردەكردو كىلوى وەك يەكيان لەسەر دەنا. نەوجەوانان فېردەكران وەك گەورەكان ناوى بە ئەلسەيد يان نەلرەئىس بەئىن، واتە گەورە يان سەرۇك، ھەرۈھالەكەل يەكتىدا پىشېركىمان دەكرد بۇ دەربىرىنى خۇشەويستىمان بۇ، نەوئەش لەرېنگە يىشېركىنى ھۇنراو ھەنەرى و نىمايشى بىكۇتاو ھەوجود دەھات. مەن دىارىكرام بۇ بەرزكردنەو ھى ئالا لەكاتى نەو مەراسىمەدا كە ھەموو پېنج شەممەيەك، واتە كۇتا رۇزى كارگردنى ھەفتە لە رۇزمىرى ئىسلامىدا، نەنجامدەدرا. نەو شەرەفنىكى گەورە بوو، لەبىرمە چۇن بەسەربەرزى لەبەردەم پۇلەكەدا بەيەكچىنى تەلەيى كچانەو دەوستانام بۇ: بەرزكردنەو ھى ئالاكە بەرېكۇپىكى، بەستى و گرېدانى و سلاوگردن لە ئالاكە. پاشنەو سىرودى نىشتىمانىمان دەوتەو—ھەئەت نەو گۇرېبووى بە سىرودىكى نوئ، كە بۇ مەن زىاتر لە مارشېكى سەربازى دەچوو—پىئوستبوو بوەستايانەو بەو پەرى سەرنەجەو گۇيمان بۇ وتەكانى بەرېئەبەرى خويندنگە ھۇنراو ھى قوتابيان و گۇرانى دەستەي خويندنگا رابگرتايە، ھەموو كەسنىك فېداي سەرۇك و ولات بوو.

بۇ پىشاندانى نىشتىمانبەرۈھى، ھەموو كەسنىك چاۋەروانى لىدەكرا لەچالاكىيەكدا لەدەرەو ھى پىرۇگرامى خويندندا بەشدارى بكات. مەن پەيوەندىم بە گروپى مارشى خويندنگاۋە كىرد. كاتىزىمىر لەدوای كاتىزىمىر، لەچوار رىزى رىكدا رايىنانمان دەكردو ئالاپەك يان وىنەيەكى سەدام حىسەن مان بەدەستەو بوو ھاوارمان دەكرد "خا سەرۇك بپارىزىت! خا تەمەنى درىژ بكات!" فېركرابووين نەتەنھا نەو ھى چۇن پىمان بچولتېن بەلگو چۇن بىروانىن—تېرسەرنج و جەسورانە—ھاۋكات چۇناي دەنگ دەركەين—بەرزو توند. بۇ ھەموو فەرمانىكى مامۇستا ۋەلامى "يەس، يەم" مان دەدايەو. ۋەھا مەزەنە دەكرىت "يەس" لەو رۇزگارەو ھەوئەو كە بەشنىك بووين لە ئىمپىراتۇرىيەتە بەرىتانى. بەلام نازانە "يەم" واتاى چى بوو، كەس باسى نەمەيانى نەكردو. يەكشېئەيى و دووبارەيى ھەنئ شتى لى داپنىبووين، دواتر دەركم كىرد نەو شتە سەربەخۇيى تاكتىيمان بوو.

پاش ماوەیەك گۆیم لە هیچ دەنگێكى تەنھا نەبوو تەنانت دەنگى خۆشیم. منیش ببووم بە بەشێك لە یەكەییەكى تەواو، ئەووم ئەنجانەدا سەركردهكەمان دەخواست بیکەین: مارش و هاوارکردن. مێشكەم لەكارخستبوو، خۆم دابوو یە دەست شەپۆل هاتوو و یەك لە هەزاران هەزاري ئەو عێراقییە لاوانە بووم مارشیان بۆ سەدام حسین دەکردو سرودیان بۆ دەكوت. هەندێك جار تەواوی خۆیندنگاگەمان چۆل دەکردو لەگەڵ ئەوانی تر بەشداری خۆپیشاندا نە جەماوەرییەكانمان بەناو شەقامەكانی بەغدادا دەکرد، لەو سەرلێشیوان و دیارنەمانەشدا خۆم دەزیبەو. هەرگیز وەك زۆریكى تر نەبووم هەلبەرزو دابەرز بکەم و دروشمەكان بەدەنگی بەرز بڵێم وە "بەخوین، بەگیان، دەتپاریزین ئەى سەدام" هەرچەندە یارمەتی دایکمی دابوو بە "فایله تایبەتەكەمان" بەلام ئەوێندە تەمەنم هەبوو تێبگەم، ئەو بەرپرسیاری یەكەمی ئەو سیستمە یەكە دەستی بەدیپۆرتکردن کردو خالۆزاكانى توشى كێشه و چەرمەسەرى كرد.

لەسەر تەلەفزیۆن سەدام وەك پیاویكى كەشخەو دۆستپەرورەر دەرەكەوت، گوايە حەز بەسەردانى مالى هاوولاتی ناسایی دەكات بۆ چا خواردنەو. ژنى خاوەنمال دەرگای بۆ دەرکەدو و توشى شۆك و سەرسوڕمان دەهات لەوێ لەلایەن سەرۆك كۆمارووە هەلبێژێردراو بۆ یەكێك لەو سەردانانەى جاروبار دەيکرد بۆ مالا، ئینجا ژنەكە پێشوازی لێدەکرد بۆ ژوورەو. مالبەرورەو بەرێز دەهاتە پێشچاو كاتیك كامێراكە بۆ ژوورەو دواى دەكەوت. پاشان پرسیاری دەکرد "هاوسەرەكەت چۆنە؟ كاری منداڵەكانت چۆنە؟ خواردنتان باشە؟ هەرودەها دواى ژنەكە دەكەوت بۆ ناو چێشتخانەكەى، سەیریكى دەکرد بۆ ئەوێ بزانیت لەسەر ناگرەكە چى لێناو و بەفرگرەكەشى دەكردهو. بێرە تەماشای زۆریك لە بەفرگرەكانى دەکرد، هەمیشە قسەى لەسەر ئەو دەکرد كە چەن بەباشى و رێكۆپیكى شتیان تێدا داناو—من دلنیام هەندێك لەو ژنانە تەنھا لەو كاتەدا بەفرگرەكانیان رێكەدخست كە ئەو سەردانى دەكردن. لەهەموو سەردانە پەخشكراوەكاندا خێزانەكان خۆشحال و سوپاسگوزار بوون بەدیتنى، بەلام دواتر پوورە سەمەر بۆى گێڕامەو لەكۆى ئەو مالاى سەردانى كەردبوون، تەنھا یەك ژن هەبوو كاتیك سەدام لێى پرسىو هەيچ شتیك هەيە بتوانیت بۆى بكات،

پێگوتوو "بەئێ: سەبارەت بە تاقە کۆرەکەم نێگەرەنم، دەتوانی لە جەنگەوه بۆم بەهێنیتەوه بۆ ماڵ؟" ئەو بەشە ھەرگیز لە تەلەفزیۆنەوه پەخشەنەکرا، ئەو ژنە سۆراخی پوورە سەمەری کردبوو دواتر، بەو ھیوایە ھەرچۆنێک بوووە بتوانیت پۆرشەکە ی بگەیهنیت، نەکاو کۆرەکە ی باجی ئەو ھەلەییە ی دایکی بدات.

رۆژی لەدایکبوونی سەدام حسین پشویەکی نەتەوایی بوو. شەقامەکان دادەخران، شانۆی نمایش دادەمەزران، گروپەکان نوێنەریان بۆ دەکردو خەڵک لەشەقامەکاندا سەماو شادییان بۆ دەگێرا. ئیوارێش ھەمووان لەدەوری تەلەفزیۆن کۆدەبوونەوهو تەماشای ئەویان دەکرد بەسەر میزە درێژەکانی ناخواردندا دەگەراو سەرژمێری نامادەبووەکانی دەکرد. ھەریەکەو کارتێکی پێبوو ناوی ئەو کەسە ی لەسەر بوو کە پێی دابوو و گامێرا پێشانیدەدا، ھەمووانیش چاوەڕوانی ئەو بوون بزانن کێ چی پێدراووەو وەلامی ەموو چی دەبێ. من ھەمیشە گومانم ھەبوو لەو رۆژە ناھەنگی جەژنی لەدایکبوونی دەگێردا، واتە ۲۸ ی نیسان، کە لەپاستیدا رۆژی لەدایکبوونی بێت. چوون زۆریک لەو خەڵکانە ی ھاوتەمەنی بوون و لەناوچە لادییەکان گەورە ببوون دایک و باوکیان نەخوێندەوار بوون یان گوێیان بە میژووی لەدایکبوونی منداڵەکانیان نەدابوو، لەناگامدا بەرواری ای تەموزیان وەك رۆژی لەدایکبوون بۆ دیاریکراوو. بێرە باوگم سەربوردیکی پێکەنیناوی بۆ گێراپنەوه؛ گواپە جارێک لەگەڵ گروپەکە ی لە ای تەموز لە بانکۆک دەنیشنەوه، بەرپۆەبەری ئەو ئوتیلە ی تیای دەمیننەوه، بەو راستییە سەرسام دەبێت کە زۆرینەیان لەو رۆژەدا لەدایکبوون، بۆپە بەم بۆنەپەوه ناھەنگێکی خنجیلانە ی لەدایکبوونیان بۆ سازدەکات.

خوێندن لە خوێندنگەکانمان بەخۆراییی بوو—دەفتەر، کتێب، پێنوسی رەنگاوپرەنگو ھەموو پێداویستیەکانی تری خوێندمان بێبەرانبەر پێدەدرا— بەلام چاوەڕێمان لێدەکرا بە نیشتمانپەرورە ی قەرەبووی بکەینەوه، بەو ی لە کرپنی کێکێک بۆ جەژنی لەدایکبوونی سەرۆک کۆمار لە ۲۸ ی نیساندا بەشداریمان بکردایە. بێرە خوێندکارەکان بەکۆمەڵ دەھاتن و پارەیان دەدا، بەلام ھەرگیز پرسیاریان نەدەکرد بۆچی؟ ئەگەرچی دەبوایە ئەوانیش وەك من پرسیاریان بکردایە، بۆچی دەبوو براو خوشکە بچوکەکانیشمان پارە بۆ کێکەکانی جەژنی

نەدايکبوون بدەن. مەگەر ئەو دەیتوانی چەند کێک بخوات؟ نەسلەن چۆن بەدەستی دەگەشت؟ رۆژنیک دواى دەوامى خوێندنگا، دیم مامۆستاگان لە گردبوونەووەیهکدا کە لە کۆبوونەوێى حزبى بەعس دەچوو کێکەکیان دەخوارد، دوورپووبیان تەواو پەستى کردم. ئەو شەو واهەلکەوت لەگەڵ دایکەم رۆشتین بۆ سەردانى ئەو مامۆستایەى ھاوڕێی پێشووی، کاتێک رۆشتینە مائەووە چاومان بە وینەیهکی سەدام حسین گەوت بە تێپ لکاندبووی بە پەنجەرەى پێشەووە دوو مۆمیشی لەسەر هەیانەکیان داگیرساندبوو. ئەو نیگایەم لەبیرە کە دایکەم ئەو مامۆستایە گۆڕیانەووە. باوەرناکەم هیچ وشەیک لەنێوانیاندا تێپەربوو، بەلام نەمە ئەو گفتوگۆیە بوو کە من بیرم ماوە، توانییان لەرێگەى چاوەکانیان و هێماوە لەیهک تێبگەن، زۆر مەترسیدار بوو ئەو شتانە بەدەگی بەرز بووتریت:

دایکەم: "باشە، خوێتو بەراستی وازت لەم شتانەى حزبى بەعس نەهێناوە، خوبوب. هەستاناکەى بەم مۆمانە کەمێک زیادەرۆیت کردووە؟"

پوورە خوبوب: "ئێى عالیا، رۆژ لەدواى رۆژ خراپتر دەبێت. شەرمەزارکەرە، بەلام مەروۇ ناچارە ئەوى لەسەریەتى ئەنجامى بدات. نەختێک پێشتر ئەندامانى حزبى بەعس لەنزیك مائەکەمانەووە وەستابوون. ئەگەر سەبارەت بە ناھەنگگیرانی جەژنى لەدايکبوونی سەدام خۆشحال نەبیت، وا هەستدەکەن سەرۆک کۆمارت خۆشناویت".

دایکەم: "ببۆرە، بەلام پێموايە من خۆشەختم بەوێ، ئەوکاتەى بپارمدا وازم لە وانهوتنەووە هێنا، وێرێ ئەوێش کەسمان ناتوانین لەو رۆژانەدا زۆر بەناگابین. کێکى جەژنى لەدايکبوونت لەلا هەیه؟"

پاشان لەگەڵیا رۆشتینە ژوورەووە بۆ خواردنى کێک. دایکەم پێشتر دەیزانى من لەچى تێدەگەم. داگیرساندنى ئەو مۆمانە بۆ گێرانی ناھەنگى لەدايکبوونی عەمو سەدام بوو، تەنانەت خواردنى ئەو کێکەش پارێزەرێک بوو نێمە بۆ بەرگرتن بەمەترسى بەکارمان دەهێنا، ئینجا ئەوانەى پتر هەستیاربوون زیاتر پێویستیان پێى هەبوو. پێویستبوو هەمووان دڵسۆزى خۆیان بەسەلمێن، ئەگەر بۆ روپايش با. ئەو شەو کاتێک گەشتینەووە مائەووە، دایکەم پێى وتم "زەینەب نازیزم، بڕۆ هەندێ مۆم بەیتە. هەستدەگەم دەبێت ئێمەش لەرووی پێشەووە

مالەکهماندا دایبێتین. پووره خوبوب بێمەلامەت ئەو کارە ناکات".  
 شەویەک تازە چاوم چوو بوووە خەو گویم لە ئەوایەکی نامۆی دەنگی دایک و  
 باوکم بوو لە ئەوێ خوارەووە مشتومریان بوو. کاتێک زۆر منداڵ بووم، زیاتر گویم  
 لە پیاوە ئاشاخانیان دەبوو بەزۆریش لەسەر شتی بچوک و سادە بوو، پتر ئەو  
 گفتوگۆیانەشیان بەزمانی نینگلیزی دەکرد بۆ ئەوێ پێیان وابوو کە ئێمە تێی  
 ناکەین. ئەمجارەیان تەواو جیاواز بوو. دایک و باوکم شەریانبوو، گویم لە باوکم  
 بوو دەنگی بەرز دەکردهووە. زۆر نینگەرانی و بێزار بوو. لە جینگاکەم هاتمە دەرەووە  
 لەسەر پلەکانە کە دانیشتم. باوکم توپە بوو، دایکیشم هەولێدەدا ژیرانە گوزارشتی  
 خۆی بدات.

"هه‌واست له‌کوێیه، عاليا؟"

"تۆ تەنھا کەس نیت. زۆرێک لە پیاوەکان خۆبەخس گاردەکەن، ناشیت تۆش  
 هەمان ئەو کارە بکەیت".

"مەگەر چیتر خۆشتناویم؟ ئەکا دەتەوێت بەکوشتم بدە؟"

"بێشک خۆشمدەوێت. بەدنیایییەووە ناشمەوێت بەکوشتت بدەم".

"ناتوانم باوەڕ بکەم کە هاوسەری خۆم ئەمەم پێ دەڵێت! ژنانی تر  
 هەولێدەن یارمەتی مێردەکانیان بدەن لەسەر بازی دەریانبەیتن، کەچی تۆ بەمن  
 دەڵێیت پێویستە برۆم بۆ بەرەکانی جەنگ؟"

"ئەو شەووە بێتیت. راستەوخۆ تەماشای تۆی دەکرد کاتێک وتی پیاوانی شار  
 گرگن بوونە. هەموو ئەو قسانە دەربارەی ئەوێ کە تۆ نازانی چەندە ئەستەمەو  
 چ مانایەکی هەیە بەپێی پەتی گەورە ببیت، پیاوانی بەغدا پێویستە بەهێزبن و  
 ئەم جەنگە وەها وانەییەکیان فێردەکات. دەزانیت باسل، عەمو چاوەروانی ئەوەت  
 لێدەکات برۆیت".

"کە چی؟ ئەگەر کوژرام چی؟ مەگەر خۆبەکوشتدان تاکە پێوهرە تا بیسەلینم  
 بەهێزم؟"

گویم لێبوو باوکم هەستاو دەرگای پێشەوێی کردەووە پاشان بەو شەووە  
 رویشتە دەرەووە. من هەر بە بیجامەووە بەوجۆرە کە دەبوو بێدەنگ بم لەویدا  
 دانیشتبوووم. ترسام. داخۆ مەترسی ئەو هەبوو باوکم لەدەسبەدم؟ بۆچی دایکم



دەبوو بیر لە شتی لەوشێوەیە بکاتەو؟ مەگەر هەولێ دەدا بێتە یەکیک لە "ژنانی شکۆمەندی عێراقی" کە بەردەوام لەسەر تەلەفزیۆن قسەیان دەکردو شاناژیان بەووە دەکرد، مێردو کۆرەکانیان بۆ شەر ناردوو؟ بۆ ساتێک دۆشدامام، پاشان رویشتمە خوارووە بۆ لای دایکم. پێویستم بەروونکردنەووە هەبوو.

کاتیەک بینی دەچوووە ژوورەووە سەری بەرزکردەووە لێی پرسیم "گویت لە دەمەقانیکیەمان بوو؟ ببوووە نازیزم مەبەستم نەبوو لەخەوت کەم".

"دایە هەر بەراستی باوکم پێویستە بپروات بۆ بەرەوی شەر؟ نەگەر شتیکی بەسەرھات چی؟"

"چ شتیکی بەسەرناوەت نازیزم، بۆ شوینی مەترسیداری نانیرن. تەنھا ماوەیەك دوور دەگەوێتەووە بۆ جێبەجێکردنی ئەركی نیشتمانی خۆی، پاشان دەگەرێتەووە مائەووە. لای خۆم وەھام مەزەنەدەکرد بۆ گەشتیکی درێزخایەن دووربکەوێتەووە".

وایلیکرد زیاتر وەك کاریکی روتینی دەرکەوێت. وادیاربوو هەستی دەکرد باوکم بۆ شوینیکی سەلامەت دەنێردریت، تاوەکو دڵسۆزی خۆی بسەلمێنیت، پاشانیشت لەماوەی چەند مانگیکدا دەگەرێتەووە—دەرچوو روداوێکان کتومت بەو چەشنە ھاتنە پێش. دواتر تیگەشتم کە سەدام حسین بانگی کردبوو بگەرێتەووە بەتایبەتیش بەھۆی نازایەتیەکیەووە ستایشی باوکمی کردبوو. بەلام بۆ یەكەم جار کەلێنیکم لە ھاوسەرگیری دایک و باوکمدا بەدیکرد. کاتیەک باوکم گەراییەووە جگە لەووی کە پێی وابوو عێراق جەنگەکە دەباتەووە چونکە سوپاکەمان لە سوپای ئێران بەھێزتر بوو، شتیکی وام بیرناوەت وتبیتی. ئەووم لەیادە کاتیەک گەراییەووە، پۆستالەکانی قورێ بەسەر پلەکانەکەووە جێھێشتبوو، تەماشای دایکیشمی نەدەکرد، بۆیە دایکم هەموو کۆششیکی نەکرد تا ناسودەوی بکات. باوکم دایکمی خۆشدەویست و من لەو دنیام، بەلام پێم وانییە ھەرگیز نەو نەفرەتەي دایکم بەخستە مەترسی ژانی بۆ خۆنمایشکردن لەیادبکات.

لەکاتیەکدا پیاوان لەژێر فشاردا بوون بە بەخشینی کات و ژانی خۆیان بۆ تیکۆشان لە شەرکە، ژنانیش داوای بەخشینی زیریان لێدەگرا. ئەندامانی حزبى

بەئس دەرگا بە دەرگای گەرەكەكانى شار دەرگەرەن و داوايان لە ژنان دەرکرد زێر و خەشيان پېڤېخەش، تەنەت هەندىكەيان ئەوەندە دەرگەوتنە زێر فەشارەو ئەلقەى هاوسەرگىريان بەناوى پەشتگىرى لە هەيزەكانى سوپاوە دەبەخەشى. لە جيهانى عەرەبىدا، زۆرجار سەرمايهى ژنان لەناو خەلكدا بەزێرەكانىدا دەرگەوت. لەزێر حوكمى شەرىعت و ياساى ئىسلامىدا، پياوان دوو ئەوەندەى ژنان مىراتىيان لەدايك و باوكيانەو بۆدەمىنەتەو چونكە ئەوان بەرپرسيارن لەدابىنکردنى بژىوى و خەرجىيەكانى خەزان. هەرچەندە پەشكى ژن لە مىراتەكەى بەتەنها بۆ خۆى دەرگەوتەو، ئەوەندەى مەزەنەم باوكم هەرگىز سەبارەت بە مىراتىيەكەى داواى لە داىكم نەكرد؛ لەبەرئەوێ مۆلكى داىكم بوو. سەربارى شتومەك و مافەكانى تەركاتىك ژنىك هاوسەرگىرى دەكات، هاوڕى و خەمەكانى ملوانكەو مستىلەى عەيار بىست و چوار دەرگەوتنە مل و پەنجەكانى و تا ئىوارەى ئەو رۆژ بە خەش دەپرازىنەو، هەرودەها هەموو ئەمانە بۆ ئەو ژنە دەمىنەو تا هەلىان بگىرەت بۆ خەش، ئەگەر هاوسەرگىريەكەى بەجىابوونەو كۆتايى هات.

كاتىك تەمەنەم ۱۲ سالان بوو و لەوكاتەى لە تەواوکردنى پۆلى خەوتەمدا بووم، بانگەشەت نامەيەكەمان پىگەيشەت بۆ بەخەشىنى زێر لە مەراسىمىكى تەلەفزيۆنىدا. داىكم خەزى بە بىرۆكەى دەرگەوتن لەسەر تەلەفزيۆن نەبوو، لاى خۆيەو شەرمى لەوجۆرە دەرگەوتنە دەرگەوت. پىموايە بەلايەو تەواو كارىكى ناشايستە بوو، لەولاشەو بەشدارىكردن بەويستى خۆت نەبوو و ناچارى بوو، بۆيە داىك و باوكم داوايان لىكردم مەزەنەم باوكم داوايان لىكردم. كاتىك گەيشەم، تەماشام كرد ژنان بۆ بەخەشىنى پەشكەكانىيان لەبەردەم كامىرادا رىزيان بەستبوو. لام وابىت تەنها مەزەنەم داوايان لىكردم. ناوى خۆم بەروونى وت و پاشان جانتا خەش و زێرەكەم پىدان كە داىكم پىي دابووم ئەوانىش كىشايان و كىشە راستىيەكەيان لەسەر تەلەفزيۆن راگەيانە. بىرم نىيە كىشى چەند بوو، بەلام مەبەستەكە ئەو بوو كە هەموو كەس لەولادتدا بزانىت ئەوانى تەرجەندىيان داو، خەلكى بەئەسپايى و لەسەرەخۆ سكالايان بوو، ئەوانىش لەنىو خەلكدا پىشەرگىيان دروستەكرد تا بزانن كى زۆرتر دەبەخەشى. چەند مانگىكى كەم دواتر لە مەراسىمىكى تايەتدا سەرۆك كۆمار نىشانەيەكى زىوى وەك بەخەشەرىك بەيەخەمدا كرد. بۆ ماوێەكى

دریژر قەسەى کرد، ھەم ستایش و ھەم رەخنەى ئاراستەى چەند خانەوادەىھەکی دیاریکراو کرد. بەتەواوێ دەیزانى ھەر خێزانێك چەندەیان بەخشیو. باسی "چاوجنۆك"ى خێزانێكى کرد، ناوێ ھێنان و گوتى ئەوان سەگەکانیان لە ولاتەگەیان زیاتر خوێشەدەوێت. دواتر دەرگەوت دەست بەسەر سامانەگەیاندا گیرابوو، خێزانێكى بێمەدال بوون، خوێشیان لە کونجى زیندان توندکرا بوون.

ئەو ھاوینە پێش ئەوێ بچمە پۆل ھەشتەم، کۆمەلێكى زۆر مەرسیدسى رەش و ئۆتۆمبیلێ پۆلیس بەگرمەگرم ھاتنە ناو گەرەکی فرۆکەوانان و لەژێر بۆردى یارى باسکەگەدا لەکۆلانیگەماندا راوەستان، ئەگەرچى ئەو رۆژە ھەینی بوو گە رۆژى پشوى مەسولمانانە.

لە بەغدا، خەلکى زۆرجار دەرەنگ و پاش نیوەپوانى دەپۆنە سەردانى بۆ چاو قاوێ خواردنەو—بەلام دواى کاتژمێر چوار، چونکە کاتژمێر یەك تا چوار کاتى نانخواردن و سەرخەو شکاندنە. ئەمە داگەوتەى ئەو جۆرە نەڕیتە بوو گە سەرۆك کۆمار بپاریدایوو بێت بۆ سەردانى کتوپرو لەناکاو بۆ مالى ئیمە. لەوکاتەدا دایک و باوکم یارى تاونەیان دەکرد، ھەرگە دەنگە دەنگەگەیان بێست لەدەرەو دەستبەجى ھەستان. ئەو رۆژە پشوى رادیو بوو، بۆیە لەوکاتەدا خوێ و باوکم وەلامیان دایەو و پێشوازییان لەسەرۆك کۆمار کرد بۆ ژوورى میوان، دایکم گورج پێیگوتم بپۆم بۆ مۆبەق و قاوێیەك سازکەم. لەکاتى کولانى ناوگەدا بەنھێنى لە باکێشى پەنجەرەى چێشتخانەگەو سەیرێكى دەرەوێم کردو بێنیم ھێزێكى سەربازى زۆر رزابوونە شوینەگەو کۆلانیگە بە ئۆتۆمبیل و سەربازو چەگدارى سمێلى رەش سەرشار ببوو.

ئەو قۆرییەى گە تاییبەت بوو بۆ قاوێ تورکى لەگەل سێتە سى کۆپە ئالتونییە بچوگەگەو ژێرپالەکانم دەرھێناو لەسەر ئەو سینییە زیوینەى داپیرەم لە ئێرانەو ھێنابوو دانا، دواى سالتیک و دووان بوو گە زانیم چ ھەلەئەھى سیاسیم کردوو. شانازیم بەخۆمەو دەکرد گە دەمزانی قاوێ تورکى دروستبکەم ھەرچەندە تەمەنیشم زۆر لەو مەندالتەر بوو، خۆم بێخۆمەو. بەوریایەو ھەموو وردەکارییەکانم لەبەچاوگرت و دلتیا بووم لەوێ لەکاتى خویداو تاوێك کەف دروستدەکات لەسەر ئاگرەگە لایبەم. ئەگەر کەفێ نەبا، مانای وابوو قاوێگە

نەباشو نەخراپ و كابانەكەش كەمتەرخمە.

پاشان بەورىيىيەو سىنىيەكەم ھەلگرتو بەرەو ژوورى ميوانم برد. دايك و باوكم لەسەر قەنەفەيەكى بچووك دانيشتبوون. سەدام حسىنىش بەتەنھا لەسەر قەنەفەيەكى گەرە دانيشتبوو، قۇلىكى خستبوو سەر بەشى دواوئى قەنەفەكەو ئەوئى تىرىشى لەنزىك دەمانچەكەى كەمەرييەو بەردابووئەو. دەستبەجئ بەقسەكانياندا زانىم ئەوان پتر لە ناشنايەك و باش يەكترى دەناسن. لەمالئ ئىمەدا زياتر وا ھەستيدەكرد لەمالئ خۆى بىت، تەنانەت لەوساتەدا زياتر لە باوكىشم ئەم ھەستەى ھەبوو. باوكم خەندە لەسەر لىئى بوو و ھەوليدەدا مورتاح دەرکەوئىت، بەلام من ئەوئەم بۆ دەخويندرايەو كە ئەو نانارام بوو. زۆر بەديقەتەو سىنىيەكەم دانا، سەرنجم لەسەر كوپەكان بوو بۆ ئەوئى دئىابم لىيان نەپژئ.

باوكم وتى "ئەمەش زەينەبمانە" كاتىك چوومە ژوورەو روخسارى گەشايەو. خۆشەويستى باوكم بۆ من وەك تيشكى رۆژ ھەستى پئيدەكرا. بىرمە ئەو رۆژ بەتايبەت ھەستم پئيدەكرد. دەمبىنى چەندە شانازى دەكرد كاتىك كچەكەى لەپئش سەرۆك كۆمارى عىراقدا دەناساند.

سەرۆك كۆمار وتى "ئەھا، كەواتە ئەمە زينەبە!" دەتوت سالانىك بوو ناوى منى بىستبوو.

وہا ناسىنرام بە عەمو بانگى بكەم، تەنھا عەموو بەھەمان شىوئى دايك و باوكم. پاشان پىيان وتم ئەمە نازناوئىكەو داواى لەدۆست و ھاوپىكانى كردووە بەمە بانگى بكەن.

بەئەدەبەو گوتم "نىوەرۇت باش، عەمو". خەندەيەكەم كردو چەمىمەو سئ ماچم كرد، وەك چۆن عىراقىيەكان لەيەكتر بىنىندا دەيكەن، يەكەمجار لەسەر گۇنايەكى، پاشان لەسەر گۇناكەى ترى، دوبارەش لەسەر گۇناى يەكەمى. روومەتى تا ئەندازەى سەرسورمان نەرم بوو، دياربوو تازە ريشى تاشىبوو، بۆنىكى خۆشى لئدەھات. خەندەيەكى جوانى بۆ كردمەو، خەندەيەكى فراوان و دانە سىيىيە رىكەكانى بەدەرکەوتن. كاتىك كوپەكەى بەرزكردووە خالىكى بچووكى خىلەكەم بەسەر دەستىيەو بەديكرد.

پاش پێشکەشکردنی قاوه‌که، خەنده‌یه‌کم کردو به‌پێژمۆه وه‌ك لێم چاوه‌پروان ده‌كرا ژووره‌که‌م جیهانیشت. پاشان گه‌رامه‌وه بۆ مۆبه‌ق بۆنه‌وه‌ی له‌په‌نجه‌ره‌که‌وه ته‌ماشابه‌کم و ژماره‌ی نه‌و هه‌موو که‌سه‌ بزانه‌م که ر‌ژابونه‌ کۆلانه‌که‌و ده‌بوو قاوه‌یان بۆ دروستبه‌کم، ده‌یان پاسه‌وانم ژمارد له‌کۆلانه‌که‌دا وه‌ستابوون. یه‌کێکیانم ناسییه‌وه. مامه‌ نه‌رشه‌دی می‌ردی پووره‌ نه‌وال بوو، پووره‌ نه‌والیش خوشکی عه‌مو بوو. من نه‌وانم ده‌ناسی. ته‌نانه‌ت چه‌ند جارێکی‌ش رو‌یشتبووم بۆ مانیان. ناخۆ چۆن دایک و باوکم عه‌مویان ناسیبوو، بۆچی پێشتر ده‌رباره‌ی نه‌و هه‌رگیز قسه‌یان نه‌کردبوو؟ گه‌وره‌ترین سینی که‌ پێم هه‌لب‌گیریت پر‌کرد له‌ کوپی قاوه‌ و بردم بۆ ده‌روه‌ بۆ پاسه‌وانه‌کان، سودی ته‌نها نه‌وه‌بوو تی‌ب‌گه‌م که پاسه‌وانه‌کان ناتوانن هه‌یج به‌خۆنه‌وه‌ کاتی‌ک له‌ ر‌اپه‌راندنی نه‌رکه‌کانیان‌دان. له‌کۆتایی کۆلانه‌که‌وه‌ دیقه‌تمدا ده‌روازه‌ی گه‌رپه‌که‌که‌مان داخرا‌بوو، هه‌روه‌ها جو‌ریکی‌ش له‌ بێزارکردن بال‌یک‌یشابوو. ده‌رکه‌وت وه‌ك پێوه‌ریکی نه‌منی بۆ نه‌م سه‌ردانه‌ ته‌واوی گه‌رپه‌که‌که‌ به‌سه‌رباز کۆنترۆل‌کراوه‌، له‌وکاته‌دا جه‌وانیکی دراوسه‌یمان ئاگای له‌ داخرا‌نی کۆلانه‌که‌ نه‌یبوو گه‌رابوو، چون‌که‌ دوا‌ی نه‌وه‌ی هاتو‌چۆ قه‌ده‌غه‌که‌رابوو ویستبووی بۆ مانی خۆی بر‌واته‌وه‌. دواتر دایکم بۆی گه‌رپه‌مه‌وه‌ که‌ چی روویدا‌بوو دوا‌ی نه‌وه‌ی پاسه‌وانیک هات‌بووه‌ ژووره‌وه‌ تا له‌باره‌ی نه‌و کو‌ره‌ به‌سه‌رۆک کۆمار بل‌یت.

پاسه‌وانه‌که‌ پرسیبوو "ده‌خوازیت چی لێبه‌که‌ین، گه‌وره‌م؟"  
باوکم وت‌بووی "نه‌و ته‌نها مندا‌لێکه‌، له‌و شه‌قامه‌ی خواره‌وه‌مان ده‌ژین، مایه‌ی بایه‌خ‌پێدان نییه‌".

پاسه‌وانه‌که‌ پێدا‌گری کرد‌بوو "پێویست ده‌کات بیه‌خه‌ینه‌ زیندان تا چاو‌ترسینی به‌که‌ین؟ چون‌که‌ ده‌مه‌ده‌می له‌گه‌لدا کرد‌ین".

عه‌مو بر‌یاریدا به‌پێش‌نیاره‌که‌ی باوکم قایلی‌یت و ر‌یگا به‌کو‌ره‌که‌ بده‌ن بر‌وات، به‌وه‌ش خۆی و خا‌نه‌واده‌که‌ی له‌ مه‌ترسی خسته‌ن زیندان ر‌زگار‌کرد. له‌به‌ر نه‌وه‌ی باوکم دۆستی عه‌مو بوو، ر‌یگای پێدرا ده‌ست‌تیه‌وه‌ردان بکات بۆ یارمه‌تیدانی کو‌ره‌که‌. به‌د‌ل‌نیاییه‌وه‌ نه‌گه‌ر باوکم هاو‌ر‌ئ و دۆستی عه‌مو نه‌بوا‌یه‌، هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌ کو‌ره‌که‌ نه‌ده‌که‌وته مه‌ترسی ده‌ست‌گیر‌کردنه‌وه‌. هاو‌ر‌پیه‌تی و ترس

شان بەشانی یەکتەر رەوتیان دەکرد.

پاش روشتنی عەمو، چووم بۆ ژووری میوان بۆ ئەوەی قاپەکان پاکبکەمەوه. خۆم بەتەنها بووم، کوپەگەى سەدام حسین—کوپەگەى عەموم—دۆزییەوه لەویدا دانرابوو. دایکەم و پوورە شەیمام بیرکەوتەوه کاتیکی خۆیندەنەوێان بۆ خلتەى قاوەى خەست دەکرد، منیش رویشتم و کوپەگەى عەموم هەنگرت و ئەو تۆزە قاوەى لەبنەگەیدا مابوووه خولاندمەوه وەک چۆن ئەوان دەیانکرد. پاشان لەسەر ژێرپیاڵەگە سەرەونخون دامنا بۆ ئەوەى بزانم هیچ وێنەیک لەقاوەگەدا دروستدەبێت پێشبینی داها تووم بۆ بکات؛ بەئندە مانای وابوو گەسیک هەوائیکت بۆ دینى. ماسیش بەو مانایە بوو گە پارەت دەستدەگەویت. بەلام ئەوەى لەژێرپیاڵەگەى عەمودا بینیم شیوەى بازنەیی خلتە بوو.

## لەریادەوەرپێشکەانی عالیادە

لەیادتە، کاتێک منداڵێکی بچووک بووئێ نەم چیرۆکەم بۆ گێڕایتەو؟  
یەکەمجار لەسالی ۱۹۷۲ چاومان پێکەوت. ئێمە گۆمەلێک ھاوڕێ و برادەر  
بووین، زۆرینەمان جووتە ھاوسەری لاو بووین، لەسەر رووباری دیجلە شەو  
ناھەنگێکمان ھەبوو. بەکرێ بەلەمیکی گەرەو گروپێکی مۆسیقامان گرتبوو  
تەواوی ئەو شەویمان بەسەماو پێکەنینەو بەسەربرد. جگە لە بەسەربردنی  
کاتێکی خۆش هیچ شتێک لە زینماندا بوونی نەبوو. لەناکاو یەکێک لە  
ھاوڕێکانمان فەرمانی بە رانەندە بەلەمەکە کرد لەو دورگەیە لابەت کە  
بەدورگی بەراز ناسرابوو. بەخەیاڵی خۆمان دایمان نابوو لەو ھەوا کراوەیەدا  
دەستدەکەین بەگۆشت برژاندن و بەردەوام دەبین لە سەماکردن.

بەلام کاتێک لای لەکەو لەنگەرمان گرت، سەرمان سوڕما، بینیمان پیاویکی  
لاو لەویدا چاوەڕێی دەکرد پێشوازیمان بکات. جلیکی سپی لەبەردا بوو. بلوزەکەی،  
پیلۆوەکانی، ھەمووی سپی بوو. راستی لەژێر پوناکایی مانگدا دەدرەوشایەو.  
سەیرێکی یەگمان کردو کەوتینە پرس و جۆ. ئەم پیاو کێیە؟ بۆچی لێرە؟ دوو  
کەس لەپشتییەو بوون وتیان ئەم پیاو سەدام حسیینە. سەدام حسیین؟ سەدام  
حسیین کێیە؟ دووبارە تەماشای یەگترمان کردەو، بەلام کەسمان نەیدەناسی.  
دواجار من ئەو کەسە بووم کە بەدەنگی بەرز پرسیم "سەدام حسیین کێیە؟"  
یەکێک لەدوو پیاو کە پشتهوەی وەلامی دایەو جیگری سەرۆکی عێراق، بەلام  
ئێمە ئەومان نەدەناسی چونکە هیچ ئارەزوویەگمان لە سیاسەت نەبوو.

یەک بەیەک دەستیکرد بەتەوقەکردن لەگەڵمانداو بانگهێشتی کردین بۆ  
خواردنەو، فەرمانی کردو لەچەند چرکە یەکدا لەو بەلەمانەو کە بەدەورمانەو  
بوون لەدورگەکەدا خواردنەویمان ھێنا. کەسایەتیەکی زۆر سەرنجراکێشی ھەبوو  
و کاریگەری لەسەر ھەرکەسێک چاوی پێی بکەوتایە دروستدەکرد. ئەو شەویمان  
بە بەسەربردنی کاتێکی خۆش کوتایی پێتات. بەدرێژایی ئەوکاتە بەدنیایەو

هەندئ وەختی لەگەڵ هەر جووتە یەکدا بەسەربرد بۆ ئەوەی بۆخۆی بەباشی بیانناسێت و بەشیکیش لە ستراتیژەکەی زیاتر گرنگیدان بوو بەتایبەت بەو جووتانەی ژنەکانیان جوان بوون. لەگەڵ هەموو قەرزەردەکانی گروپەکەدا سەمای کرد. زۆری خواردەوهو شوینەکە پەربوو لە بتلی شەمپانیا.

رۆژی دوایتر پەییوەندی تەلەفۆنی لەنتیان هاوڕێکانماندا دەستیپێتکرد. هەمووان سەبارەت بە سەدام پرسیارمان دەکرد، کێ بانگەێشتی کرد، چۆن دەربارەی نێمە زانی، چی دەویست و هتد. دەرکەوت مەحمود، یەکیک لەو هاوڕێیانەی ئەو شەو لەبەلەمەکەدا لەگەڵماندا بوو دۆستی نزیکێ ئەو بوو. هاتنی سەدام بۆ ئاھەنگەکەمان ئاشکرا لەسەر داواکارییەکی سەدام بوو لە مەحمود کە پێیگوتبوو: تکام وایە بەنوخبە ی لاوی دەولەمەندی کۆمەلگام بناسینی؟



## کەچی فرۆکەوانە

باوکم کاپتانی بۆینگی ٧٤٧ بوو، کە ئەوکات لەجیهاندا گەورەترین هێڵی نەفەر بەری ئاسمانی بوو. ئەو فرۆکانهی کە ئەو فرۆکەوانی دەکرد زۆر گەوره بوون و بەرپەنگی سەوزو سپی لە لاکانیەوه لەسەریان نووسرابوو "Iraqi Airlines" واتە هێڵی ئاسمانی عێراقی. کاتیئێک منداڵ بووم و لەگەڵیدا سەفەرمان دەکرد، ستافی فرێنە کە وەک شازادە هەڵسوکهوتیان لەگەڵدا دەکردم. بەپەلەکانە کەدا سەردە کەوتم بۆ ژووری پشوودان لە نەوێمی سەرەوهی فرۆکە کە، کچە خزمەتکاری ئانتایەکی بۆ دەهێنام و پێیدەگوتم چەندە خۆشەختم کە باوکیکی وەک کاپتن باسەم هەیە. دەمزانی تەنھا هەوڵی ئەوهیان نەدەدا روخۆشبن، بەلکو خۆشیشیان دەویست، ریزو ئەرزشی بێتایان بۆی هەبوو، دڵنیابوووم هەموویان دەیانزانی کە ئەو باشتەین فرۆکەوانی هێڵی ئاسمانییە لە عێراقدا.

کاتیئێک رێگەم پێدرا بچمە ناو شوێنی فرۆکەوان، توانیم سەرنجی جیهان بدەم وەک چۆن ئەو دەیبینی، هەروەها لەودەش تێگەیشتم کە بۆچی هەستدەگات ناچارە زۆرجار بەجێمان بهێڵێت. لێرەو لەبەرزییەکی دوور بەسەر زەوییهوه، ئاسمان خۆیشی خەپ بوو، رەنگیشی وەک رەنگی ناو یاقوت شین بوو. نە شەقام هەبوو نە سنوور، نە تەواپەتیش بوونی نەبوو. لەناو بۆشاییەکی ئازاددا بووین لەنتوان زەوی و ئاسمانا. کاتیئێک روخساری باوکم لەکاتی فرۆکەوانیدا ببینی، زانیم ئەمە ئەو شوێنە کە ئەو هۆگری بوو. لەدەوروپشتی سەدان دوگمە و سوێچ و گۆپ و نیشانە هەبوو کە زۆر کەس لێی دەترسا، کەچی ئەو بەتەواوی ئازام بوو، شارەزایی ئەم گەردونە بێئەندازە ئالۆزە بوو. کاتیئێک دەنگی ئەوم لە سیستمی بلندکۆکەوه بیست بەخێرهاتنی سەرنشینەکانی بۆ ناو فرۆکە کە دەکرد، دەمزانی سەدان کەس ژیاڵیان دەدەنە دەستی و متمانە ی پێدەکەن.

جاریئێک لە کورسییە بچووکە کە ی پشتییەوه واتە شوێنی یاری دەدەر

دانیشتبووم پێمگوت "باوکە، دەمەویت کاتیەک گەرەبووم وەك تۆ بێمە فرۆکەوان".

نەویش وتی "گەواتە دەبێت رۆژێک فێری فرۆکەوانیت بکەم" ئێنجا کلاوی کاپتینیەکی لەسەر لابرد کە بە خەلاتی بەخشاو پێی رازابووێوە، ئاوی دایەووە کردییە سەری من.

لەسەرەتای سالی ۱۹۸۲دا، جاریکی تر لەمالەگەماندا هەستم بە بەرزبوونەوێ کێشەو تەنگەژە کرد چونکە دەنگ و نەوای خانەوادەگەمان گۆرا. دایکم چێر گۆرانی نەدەچری، دەنگی زاری تاوڵەش نەدەهات—بەبۆچوونی دایکم تاوڵەکردن یەکیەک بوو لەنەینییەکانی هاوسەرگیری ناسودە—هەرۆهە قسەکردنی دەمارگیرانەو ورتەورت دەستیان پێکردەو. کاتیەک باوکم دایکم باسی گۆبوونەوێ خیزانیان کرد، دەترسام پێمانبێلێن شەپۆلیکی تری وەدەرەنان بەپێوێ. لەبری ئەو، رایانداگەیاندا کە باوکم پلە بەرزبوووەتەو: باوکم دەکرا بە فرۆکەوانی سەرۆک کۆماری عێراق. بەلام سەبارەت بەم بابەتە خۆشەحال نەبوو. باوکم بە مرچ و مۆنی گوتی "ئەمە شتێک نییە بشیت لەدەرەوێ خیزان باسبکری. شتیکیش نییە پێویست بێت لای هاوڕێکانتان خۆتان پێوێهەڵکێشن. ئەمە شتێک نییە لەمیشکاندا بیهێننەو".

دایک و باوکم هەمیشە پێیان دەگوتین نەهێلێن شتەکان بچنە میشکمانەو، سوپاسگوزار بین بۆ ئەوێ کە هەمانبوو، بەلام خۆمانی پێوێ هەڵنەکێشین و دەرەخەین.

باشترین لایەنی کارە نوێکی باوکم بۆ هەموومان لەویدا بوو، ئەو هاوینە دەپۆشتین بۆ سیپێل بۆ هێنانی فرۆکەییەکی نوێ بۆ سەرۆک کۆمار. حەزمان لە سیپێل بوو. کاتیەک باوکم لەوێ وانەکانی مەشقی فرۆکەوانی دەخویند، چەند هاوینێکمان لەوێ بەسەربردبوو بەلام سالی پێشووتر نەمانتوانیبوو بپۆین چونکە لەناکامی جەنگ لەگەڵ ئێرنیدا گەشتی دەرەو قەدەغەکراوو. ئەو هاوینە سالی ۱۹۸۲ دواچار بوو پێکەو وەك خیزانیەک رۆشتین—وەك دەرکەوت—باشترینیش بوو بۆ هەموومان. باوکم رینگە پێدراوو گروپی گەشتی فرینی سەرۆکایەتی هەڵبژێرت، هەندیکیش لەوانە خیزانەکانیان دەهێنا، واتە گروپیکی نزیک بە

پانزە كەسى بووين و بەباشى يەكترمان دەناسى. پىكەو سەيران و گۆشت برژاندنمان لە ھەوای گراوھدا سازدەكردو لەپشتمانەو ھاو بوونى خۆر بەسەر "پوچىت ساون" دا دەدرەوشايەو تا وندەبوو. گەورەكانىش گۆرانى سەرگەرمانەو ھەستىزوينيان دەگوتەو و وایلىدەكردن پتر پىكەنن.

رۆژەكانمان بە سەيران يان رۆيشتن بۆ كەنار دەريا يانىش بە شتكرىنەو بەسەربرد. ھەمىشە سودمان لە پشوەكانى ھاوین بۆ جل گرپن وەرەگرتو ھەرچىيەكى تریشمان بۆ داھاتوى پىشبینىكراو پىوئىستبا دەمانكرى، چونكە لە عىراق ھەلئەزاردنى پىداوئىستى سنوردار بوو. دايكەم ئۆتۆمبىلىكى بەكرى گرتو پىكەو لەگەل من و ئەمەل، واتە ژنى ئەندازيارى فرپنەكە، رۆيشتىن بۆ شەك گرپن. ئەمەل قزى زەردو چاوى شىن بوو و چەشنى منداڵ قسەى دەكرد، من ھەوسەلەيم نەبوو ئەگەرچى دواتر وەك گەورەش قسەى دەكرد. بەلام پیاوھەكى، مامە قوسەى، بەلای منەو يەككە بوو لە كەسە باشەكانى گەشتەكە. سمىلىكى گەورەى ھەبوو لەو جۆرە پیاوانە بوو كە دللى لەسەر دەستى بوو، شىتەنە ژنەكەى و كچەكەيانى خۆشدەوئىست و ھىچكاتىش ئەمەى نەدەشاردەو. كاتىك لە قۇناخى نامادەيى ببوون يەكيان بىنبوو، باسى ئەوەى دەكرد چۆن چەند سالىك شەرمى كردوو لىي نزيكبىتەو. لە خىزانىكى چىنى ناوەندى بوون و پىكەو تىكۆشابوون بۆ بنیادنانى ژيانيان. ئەم پلەبەرزبوونەوھى ھەنگاوىكى مەزن بوو لەبەرەوپىش چوونيان، ھەروەھا دەرکەم پىندەكرد مامە قوسەى خۆى زۆر بە قەرزاربارى باوكەم دەزانى بۆ ئەوەى ئەم كارەى پىداو.

ئەمەل شوفىرى نەدەزانى و پىشتر ھەرگىز لەدەرەوھى ولات نەببوو، بۆيە دايكەم مېھرەبانانە لەگەل خۆیدا بۆ زۆرىك بازاركردن و شەك گرپن دەيەينا، وەرگىرانى بۆ دەكردو شتومەكى ئەمريكى پىدەناساند. دەگەرپاين بەناو بازارەكان و كۆگا ئەمەريكايەكاندا، جلوبەرگى زۆرمان بۆ من گرپى، زياتر لەوھى بىرم لىكردبىتەو بتوانم بيانپۆشم، ماكياژمان بۆ ئەمەل ھەلدەگرتو ھەروەھا جلوبەرگمان بۆ براكانم دەگرپى. كاتىكى زۆرمان لە بازارىكى جلوبەرگى ژىرەوھى

---

<sup>1</sup> كەناروئىكى دەريايىيە لە ئەمەريكاو لە نزيك واشنتون، سىيئەل لە رۆژھەلاتىيەو ھەلەكەوتوو. (و.ك)

ژنان بەسەربرد، لەوئ ئەمەل جلی ژیرەووی ژنانی زۆری کپری تا وەك دیاری بۆ خوشکەکە ی بەینیتەو، لەوکاتەدا من دەستی هەسەنم گرتبوو سۆراخی جلوبەرگی ژیرەووی دەللی خانمانی پیرم دەکرد، چوون جگە لە بۆنی گوئی چا ئەو تەنھا شت بوو نەنەم داوای لیکردین کە گەڕاینەووە بۆی بەینین. رۆژیک رویشتین بۆ کۆکای "نیسان ئالین" بۆ کپینی مۆبیل و راخەری نوێ بۆ ژووری دانیشتن و میوانەکەمان، خانمە فرۆشیارەکە پرساری کرد چۆن دەیبەینەووە بۆ عێراق.

دایکەم وەلامیدایەو "سەبارەت بەبردنەووی نیگەرەن مەبە، فرۆکەمان پێیە". هەولیدەدا نەرم و بەنەدەب دەرکەوێت، بەلام نەیدەتوانی بەتەواوی سەرکەوتوو بێت. روویکردە من و لە سەرسامیدا دەستیکرد بەپێکەنین و چەپڵەلێدان.

تەنھا فرۆکەیهکمان پێنەبوو، بەلکو فرۆکەیهکی نوێی زۆر گەورە ٧٤٧ مان پێبوو. کاتیکی گەڕاینەووە بۆ عێراق تەنھا چوار خێزانی تێدابوو. پێش ئەووی بنیشینەووە باوکم گەشتیکی خێرای پیکردین. ناووەوی زۆر سەرنجراکێش بوو. ئەو نەووە بەفەرشی سەوزو سپیی هێمای سەرۆکایەتی نەخشابوو. چەند ژووری جیاچیای تێدابوو، هەموویان بەتاقم و راخەری تەواو مۆدێرن رێکخرابوون: ژووری نووستن بەشوین خەوینکی زۆر گەورەو، ژوورو نۆفیسسی کۆنفرانس، گەرماو بەدوشەو لە بەشی دواو. هەرگیز پێشتر فرۆکە ی لەو جۆرە نەبینیبوو. کاتیکی ویستمان لە بەغدا بنیشینەووە چاومان بەفرۆکەخانەیهکی زۆر گەورە نوێ گەوت کە یەکیکی لە مۆدێرنترین بیناکان بوو لە عێراقدا، لەسەرەو دیکۆریکی کەوانەیی سپی هەبوو دەزمانی لەناووەش هەزاران مۆمی بۆ روناکی پێادا هەلواسرابوو. لەسەرانسەری ولاتدا، بیناو دامەزراوەکان بەناوی سەدام حەسینەووە ناووەنرانەووە—نەخۆشخانە ی مندالانی سەدام، شانۆی سەدام، قوتابخانە ی سەرەتایی سەدام، خوێندنگای ئامادەیی سەدام، تەنانت شاری سەدام. فرۆکەخانەش چێتر ناوی بەغدا ی نیووەولەتی نەبوو، بەلکو ببوو فرۆکەخانە ی نیووەولەتی سەدام، سەدام حەسینیش لەو ی بوو بۆ ئەووی کاتیکی نیشتینەووە چاوی پێمان بکەوێت.

ئەگەر نامازە بەو ساتەوختە بێم کە نازادیمان تێدا لەدەستدا، ئەشیت بێم  
نەوگاتە بوو کە دەرگا قورسەکی فرۆکە کە کرایەووە هەوای گەرمی بیابانی  
عێراق هەروژمی هێنایە ژووری بۆ ناو سالۆنی فرۆکە کە. دێقەتی باوکم دەدا کاتێک  
لە پلەکانە کە دادەبەزییە خوارەووە بینیم روخساری گۆرا کاتێک پاسەوانە  
نەمنییەکان بەسیمی توندو سمیلی رەش و جلی خاکی و بیری و چەکەووە هاتنە  
ژوور. ئەو روخسارە خوشبەخت و ئارامی لە سیپتێل پێی راھاتبوو بەسەرچوو و  
گۆرا بەروخساری هەستیاری و زرت. سەدام حسین هات بۆ پشکنینی فرۆکە کە،  
هەلبەت باوکم یارمەتی دیزاینکردنی، مامەڵەی کێپنەگە، تاقیکردنەوەی دابوو و  
رەزامەندی لەسەر گەشتنی ئەو فرۆکە یە دەربریبوو کە هێنایەووە بۆ ولات.  
بەنێمەیان وت لە کورسییەکانماندا بۆمێنێنەو کاتێک باوکم گەشتێکی بە عەمو  
کرد بەو مولکە ناوی نابوو ئەلقادسیە، بەناوی پەسەندترین جەنگی ئەووەو  
لەدزی فارسەکان. کاتێک باوکم لەنێوان ریزی کورسییەکانەو پێشی سەدام کەوت  
تا گروپەکەو دەستە ی فرۆکەوانی، واتە ئەو کەسانەشی پێناساند کە هێشتا چاوی  
پێیان نەگەوتبوو، سەدام وەستاو قژی بژگرمەووە بەگەرمی وتی "زەنوبە  
چۆنی!" دەتووت بەراستی دەیناسیم، پاشان تەماشای ریزی دواتری کردو باوکم  
ئەمەل پێناساند.

وتی "نێستا ئەمە ئیدی جوانی راستەقینە، مەگەر وانییە؟"، سەرنجی  
ئەویداد پاشان بۆ دانیابوو لە ئەوانی تریسمانی روانی.  
عەمو ئاسودەبوو بە فرۆکە کە.

لەپاش ئەو سالە من و براکانم گرفتاری ژبانی عەمو بووین، کتومت چەشنی  
دایک و باوکم کە ببوونە لێهەکانی دارە زەقنەبووتەگە ئەو: گەورە بووین، بەلام  
هەمیشە ترسێک لەپەییوەندیە کەدا هەبوو. بەئاسماندا دەڕۆشتین، بەتێڕوانینی  
هەلەمان، بۆ کەمێک ئازادی. ئێنجا ئەو روویدا، کە دەبێت سەر شۆرکەین و  
لەبێرمان بێت ئەو تەنھا خەیاڵێکە، گەرنا ئێمە هەرگیزو تەنانەت بۆ ساتیکیش  
نازاد نەبووین. دایک و باوکم هەموو ئەو ماویە ئەمانەیان دەزانی، هەر لەبەر  
نەمەش بوو باوکم هەرگیز نەیدەویست بێت بە فرۆکەوانی سەرۆک کۆمار.  
عەمو دەیوست ئێمە بگوازی تەووە بۆ خانوویەکی ناو زەویەکانی کۆشک،

دايكم وتى بەلام باوكم دوورى لە خوڻىڭىڭە كەى منەو وەك ھۆكارىك بەكارھىناوہ بۆ ئەوہى لە مالەكەى خۇماندا بېمىڭىنەوہ. كەسمان نەماندەويست بگوازينەوہ، بۆيە لەباتيا ەمو خانوويەكى لە مەزرا بۆ پشووەكانى ەفتە پىداين. دىكۆرى ناوہوہى بە يەككە لە بەھرەكانى دايكم رىڭخراوو، بۆخۆى نەو كارەى بەمەبەستى سەرسامكردنى ئىمە ئەنجامداوو. باوكم زۆرچار لەگەل خۆى لە گەشتەكانىيەوہ تۆپە قوماشى بۆ دەھىنايەوہ، ئەويش ەموو مالەكەى بەشىوازى جياوازو پىشكەوتو پى دادەپۆشى. ەمىشە بەرگى دەدروو يان شتىكى دەپست ياخود بەرگى قەنەفەكانى نوڻدەكردەوہ. بەبى ئەوہى ەيچ نموونەيەكى لەبەردەست بىت، قوماشىكى شياو بۆ قەنەفە يان كورسى ديارىدەكردو دەستى بە برىنى دەكرد. يان قوماشىكى بەقەدى منەوہ ئەگرتو لايدەبرد، پاشان لە ئەندىشەى خۆيا شكلىكى بۆ من سازدەكرد بەو بەرگەوہ. ئەوہ بەشك بوو لە جادوى ئەو. پاشان كىتەبىكى دەخستە سەر سەرمو فىرى دەكردم وەك مۇدىلىك قىچ و قىت بەو پۆشاكە نوڻيەوہ رەوت بكەم. دەيگوت "ەمىشە بە بەرزى راوەستەو با سەرت بلىد بىت. شەرمو لاواز مەبە. من رقم لە ژنى لاوازە. پىويستە بەھىز بىتو متمانەت بەخۆت ەبىت".

پىش ئەوہى بۆ يەكەمجار برۆين بۆ خانووەكەى ناو مەزرا، دايك و باوكم كۆبوونەوہيەكى خىزانىيان بەھەرسىكمان كرد.

باوكم وتى "كاتىك لە مەزرا دەبين رەنگە جارچار سەرۆك كۆمار بىينين. ئەگەر بىنيتان بە ەمو بانگى بكەن، وەك چۆن ئىمە ناوى دەبەين، ەروەها بەشىوہيەكى بەرپزانەو ناسايى خۇتان ەئسوكەوت بكەن. بەلام نابىت ەرگىز وشەيەك لەبارەى ئەوہوہ بەكەسى دى بلىن. ئەگەر روويدا بىنيمان ەرگىز لەبارەى ئەوہوہ كە چەندجار دەيبىنن قسە بۆ ەيچ كەسك ناكەن تەنانەت بۆ نامۇزاو خالۆزاكانىشتان".

منو ەيدەر بە پەشوكاوى لە يەكترمان دەروانىو پىمان سەيربوو بۆچى دەبىت وابىن.

"تىگەشتن".

تەماشاي ەريەكەمانى كرد. ەريەكەشمان بەدلىپەسىوى گفتمان پىدا ئەوہى

نەو داوامان لێدەگات وەها بکەین، ئەویش ئاسوودەبوو بەوەی کە ئێمە لە جەدییهتی ئەرکی ئەستۆمان تێدەگەشتین. ئەو تەنها پەیمانیک نەبوو بە باوکم، بەلکو پەیمانیش بوو لەنیو خۆماندا. من هەرگیز ئەو پەیمانەم نەشکاند تا ئەو نەندازە بزانم، هیچ کەسیکی تریش نەیشکاند—بە هەسەنی گچکەشەو کە ئەوکات لەسەر رانم دانیشتبوو و تەنها سێ سالی بوو. هەسەن تازە زمانی گرتیبوو، کەچی هەندیک شت هەبوو پێتوترابوو، کە نەیانلێت.

دایکم خوشحال بوو کاتیک بۆ یەکەمجار بردینی بۆ خانووەکەی ناو مەزرا، باشتترینی یادەوهرییهکانیشمە بەماوەیهکی کورت پێش ئەوەی ببمە چوارده سالان. ئەو شوێنە لەسەر رینگای فرۆکەخانەکە بوو، بۆ گەشتن بەوئ پێویستبوو بەتەنیششت پەسەندترین پەیکەری لای من لە بەغدا، واتە پەیکەری عەباسی کورێ فیرناس، ئیکاروسی یۆنانیی ئێمەدا تێپەڕین، لەبارەیهو دایکم ئەیگوت ئەو برۆکە ی فرینی بەمروۆ بەخشیوه. عەباسی کورێ فیرناس بەندکراویک بووه لەپشت دیواری بەرزەو زیندان کراوه، دیوارەکانی دەوری ئەوەندە بەرز بوون هیچ رینگایهکی بۆ دەر بازبوون نەبووه، ئارەزووی کردووه باندەیهک بایه تا بتوانێت بەسەریاندا بفرێت و لە زیندانەکەی هەلێت، بۆیه دەستی کردووه بەگرددکندنەوێ ئەو پەرە باندانە ی لەسەریهوه گەوتوونەخوار، دواجار ئەوەندە ی گۆگردونەتەوه تا بەشیکردووه بالیان بۆ خۆی پێچنێت. بەلام لە هەولێ فرینیدا ئەوەندە بەرز نەبووتەوه شوراکی دەوری تێپەڕینێت و لە زیندان هەلێت، کەوتۆتەخوارهوه بە مەرگی دوایی هاتووه. هەموو جارێک کە بەلایدا تێدەپەڕین، تەماشای ئەو پەیکەرەم دەکردو هەولمەدا وێنای ئەو بەکەم نەبێت چ هەستیک بێت وەک باندە بآلم هەبن و بەئەسپایی و دلنایایی بەدەوری خۆدا لە شەقە ی بال بەدم و ژێر بالەکانم پەڕین لە هەواو سروه.

دیواریک بەدرێژایی رینگای فرۆکەخانەکەدا دروستکراوو پێشتر هەرگیز ئەوەندە بیرم لێنەکردبوویهوه. خانووه گەورەکەی حەوانەوێ عەمو لەودیوی ئەو دیوارهوه بوو. پێچمانکردهوه بۆ دەروازە ی ئەمنی نیو شوراکی و لێههوه تێپەڕین. بە ئۆتۆمبیل ماوەیهکی کورتمان بری و لەبەردەم یەکیک لەو سێ مآلهدا وەستاین کە لەسەر گۆرەپانیکی فراوان بەتاک و جیاچیا دروستکراووون و بەردەمیشیان

دەشتیکی مەزنی چۆلبوو داری زۆر بچووک و بنەبچکە ی تێدابوو، جۆگە لەیەکی ئاودێریش بەناویدا رێچکە ی گرتبوو. من پێشبینی خانووی مەزارام وەک خانوچکە یەکی بچکۆلانە ی گوندناسا دەکرد کە نازەلی تێدا بیت بتوانین سواری ببین. خانووەکە ی خالە عادل ناسک و بالندە و مەرو گاو تەنانەت مەیموونیشی تێدابوو. جیاواز لەوە ی ئێمە، کە لەراستیدا خانووی مەزرایی نەبوو، کاتێک ئۆتۆمبیلە گەمان پارککرد، هەستمکرد مالتیکی ناساییە و تەنها بەدیوار دەورە دراوە. کاتێک بەجانتاکانمانەووە رویشستینە ژوورەو، بیرمە زۆر هەولمدا لەبەر خاتری دایکم خۆشحال بێ، بەلام بەدەست خۆم نەبوو رقم لەو شوینە بوو. دایکم زۆر هەولێدابوو بۆ ئەوە ی وا لە شتەکان بکات رێکوپێک و سەرنجراکێش دەرکەون. لەناو شار راخەری نوێ و جوانی کەریبوو بەباشی رایخستبوو. هەروەها قاپ و دەوری نوێ، سیتی تەلەفزیۆنی نوێ، چەرچەفی سوپەرمانی بۆ ژووری براکانم و دانە یەکی گۆلداریشی بۆ ژوورەکە ی من کەریبوو. بەلام سەرەپای هەموو ئەو شتانە، شوینە کە ناکام و مات و مردوو دەردەکەوت، زیاتر لە مالتیکی دەستکرد دەچوو نیشان بەکەریار بدریت. جانتاکەم لەناو بۆفی ژووری نووستنە نوێکەم دانا، بینیم پێشتر دایکم هەندێک لەو جلانە ی لە سیتێل کەریبووم هەلواسیبوو. داخۆ لەکوێی ئەم مەزرادا ئەشیا ئەم بەرگانە لەبەریکەم؟ بەتەمابووین تەواوی ئەو دوو رۆژە چی بکەین؟ دایکم هاتە ژوورەو بەشادییەووە پێیگوتەم جلەکانم بگۆرم چونکە بەنیازین بۆ سەردانی دراوسێ نوێکانمان بڕۆین. ئەوە ی داوای لێکردم جێبەجێم کردو بەجل و پێلاوی نوێ و سەرنجراکێشەووە چوو مە دەردەو. تەنها دوو هاوسێ هەبوو سەردانیان بکەین.

دەیان رەنگبێ سەدان پشوو ی هەینیم لەو مائەدا بەسەربردبیت، بەلام بەتەواوی نایەتەووە بیرم لەدەردەووە شیوە ی چۆن بوو. تەنها دەزانم بەراورد بە خانووی هاوسێکان هیچ نەبوو. دوو خانووەکە ی تر بە باخچە دەورەدراوون و بەروونی و شارەزایانە نەخشەیان کێشراوو و دلگەریبون. ئەوانە مالتی گەرنگ و گەشتیاری لە خشتی سوور دروستکراوون، وادەردەکەوتن بۆ نەخشەکانیان کەلکیان لە گۆفاره هاوینە هەوارییە بیانییەکان یاخود شیوازی شاری وەرگرتبیت. لەلایەن تەلارسازی کۆشکەکانەووە دروستکراوون و دیکۆریستەکان بە کەرەستە ی



نیتالی رازاندبوویانەو. مارسیدسی رهشی بریقەداریش لەدەرەوێ هەردوو مالهەو راکراوون.

جوتیکیان ناویان پووڕە نەداو مامە قەیس بوو و نەختیک زیاتر لە دوو مالهەوێ ترمەن خۆشگوزەرانییان بۆ فەراھەم کرابوو. مامە قەیس ئەندامیکی چالاکێ حزبی بەعس بوو، پیاویک بوو دەیتوانی کاریگەری لەسەر بەرامبەر دروست بکات، لانی کەم بۆ من وەک کەسیکی زۆر توندو ناکۆمەلایەتی نەهاتە پێشچاو. ژنەکە شیکپۆش و نازدار بوو، لەو جۆرە ژنانە بوو کە نەتەنھا نەتیکیتی هەبوو بەلکو باوەڕی تەواویشی پێ هەبوو. جوتەکەێ تر، پووڕە لەیلاو مامە مازن، بەبروای من پتر شارەزاو کراوە بوون، کەمتریش ئارەزوویان لە سیاسەت هەبوو. پێشتر پووڕە لەیلام بینیبوو، بەلام باش نەمدەناسی. ژنیکی بەژن بڵندو بەمروەت بوو، لە پووڕە نەدا لێبووردەتر بوو، لەوەش بترازی روون دیاربوو کە لەگەڵ دایکەم لێک نێزیک بوون. کاتیک ئەو سێ ژنەم پێکەووە دەبینی، سەرسام دەمامەووە لەوێ چەندە هەر سێکیان پێکەووە زەریف بوون. پووڕە نەداو پووڕە لەیلا قزبان کالو چاویان گەش بوو، دایکیشم پرچی رەش و هەندێ کەس لە وەسفیدا ئەیان گوت بە سۆفیا لۆرین<sup>۶</sup> دەچیت. هاوکات من بەو راستییەش کاریگەر بووم کە هەرسێک فرەخاس یەکیان دەناسی.

پووڕە نەداو پووڕە لەیلا سێ کچیان لە تەمەنی مندا هەبوو، ئەمانە هاوڕێ دیاریکراوە نوێکانم بوون. هەموویان جوان بوون و لەسەر مۆدیل جلیان دەپۆشی. لوما گەورەترینیان بوو، بۆ تەمەنی ۱۶ سالان کچیکی بێخەوش بوو، بەتەواوی چوو بوویەو سەر دایکی، واتە پووڕە نەدا. پرچە خورماییەکەێ بەجوانی داھێنرابوو ماکیاژ کرابوو. کاتیک خەندەێ دەگرد، لێو تەنکەکانی لێکدەنا. لەسەر رێچکەێ دایکی دەست و پەنجەکانی هەمیشە بۆیەو رەنگدەکردو کاتیک ئەدوا زۆر وریایی نەکردو جۆلەو ئاماژەێ تەواو خانمانە بوو. لەسەر رێرەوو شوینپێنی باوکیشی، خۆی توند دەگرت و لە قوتابیانی حزبی بەعسدا چالاک بوو. بەتەمەن من لەنێوان لوماو سارای خوشکە بچووکیدا بووم. سارا زۆر جوان بوو و دەشیزانی کە وایە. قزیکێ رەنگ ئالتونی مەیلەو قاوەیی، چاوی گەورەو بادەمی،

<sup>۶</sup> کچە ئەکەریکی نیتالیاییە.

لوتی بچووک و دەمولتیوێکی جوانی هه‌بوو. به‌وێیه‌ی لوما ریکوپێک و سه‌لار بوو، سارا لاوترو وه‌ک خوشکی نازبه‌روهر دهرده‌که‌وت و له‌ ناخیا ده‌یویست ته‌نوره‌ کورته‌کانی له‌به‌ر بکات و به‌دریژی شهو سه‌ما بکات. نه‌ویش هه‌مان چه‌شن به‌عسییه‌کی تۆخ بوو و نه‌مه‌ روون بوو، به‌لام واده‌رده‌که‌وت خاوه‌نی هۆشی خۆی بێت. له‌وانیش شۆخوشه‌نگتر ته‌ماره‌ی کچی پووهر له‌یلا بوو، من و دایکم پێمانوابوو له‌ "بروک شیلدس"<sup>٨</sup> ده‌چیت، به‌ژن به‌رزو پێستی ناسک و به‌هه‌ل‌سوکه‌وت نه‌وورپییانه‌ بوو، بۆ ماوه‌یه‌ک له‌ ئینگلتهر له‌گه‌ڵ پووریکیدا ژیا‌بوو، وشه‌ی عهره‌بییه‌کانی نه‌کسینتی ئینگلیزی به‌سه‌ره‌وه‌ هه‌ستده‌کرا. له‌هه‌مووان زیاتر بایه‌خی به‌ مۆد دهاو سه‌ره‌نجی به‌لای خۆیدا کێشه‌کرد. به‌رگی دو‌راوی ده‌ست دیزاینه‌ره‌ به‌ناوبانگه‌کانی ده‌پۆشی، گرنگی به‌وه‌ دها چ پۆشاکێ سه‌رده‌مییه‌ نه‌وه‌ک چ به‌رگی‌ک گونجاوه‌، پتر مه‌یلی بۆ به‌رگی نه‌وورپایی ده‌چوو نه‌وه‌ک بۆ عێراقی. ته‌ماره‌ ته‌نها له‌ نازناویکی که‌م بوو به‌سه‌ر دوو که‌چه‌که‌ی تره‌وه‌. به‌لام وادیاربوو نه‌مه‌ی زۆر به‌هه‌ند وه‌رنه‌ده‌گرت.

نه‌بێ چۆن باسی منیان کردبیت؟ ره‌نگبێ وه‌ک که‌چیکێ هێمن و قزلول وه‌ک هی دایکی، که‌سێک که‌ بایه‌خی ته‌واو به‌روخساری نادات، که‌سێک که‌ ده‌گونجیت له‌گه‌ڵیدا هه‌ل‌سوکه‌ت بکریت، به‌لام سه‌ر به‌چینی نه‌وان نییه‌. نه‌وان له‌ بازنه‌ی دروستی خۆیاندا دهرده‌که‌وتن، به‌لام من نا. نه‌وان له‌کۆشکدا ده‌ژیان، من وانه‌بووم. لوما و سارا هاو‌پیتی نزیکێ که‌چه‌کانی عه‌مو بوون، ته‌ماره‌ش ده‌یناسین، به‌لام من ته‌نانه‌ت که‌چه‌کانی عه‌مو نه‌دی‌بوو. جیاوازیی پێگه‌مان ناشکرا بوو. هه‌رچی نه‌و وشانه‌ی ده‌یانگوت، وه‌ک دایک و باوکم و وه‌ک خانووه‌که‌شمان له‌ مه‌زرا من سییه‌م که‌س بووم، واته‌ له‌دوای دواوه‌ بووم. ماوه‌یه‌ک دوای نه‌وه‌ تیگه‌یشتم نه‌و شته‌ی کۆیکردوینه‌ته‌وه‌ کتومت نه‌و شته‌شه‌ که‌ حیا‌مان ده‌کاته‌وه‌: دایک و باوکمان هه‌مان شهو له‌و شوێنه‌ی که‌ پێی ده‌وترا دوورگه‌ی به‌راز چاویان به‌ عه‌مو که‌وتبوو، وه‌لێ دایک و باوکی نه‌وان پێشوازییان له‌ هاو‌پێه‌تی عه‌مو کردبوو له‌کاتی‌که‌ دایک و باوکی من رینگریان له‌و هاو‌پێه‌تییه‌ کردبوو.

سه‌خته‌ پشوی هه‌ینی یه‌که‌م له‌وانی دواتری حیا‌به‌که‌مه‌وه—هه‌موویان زۆر

<sup>٨</sup> که‌چه‌ نه‌کته‌ریکی نه‌مه‌ریکییه‌.

لەیه کەدەچوون. بەتەواوی بیرم نایەتەووە داخۆ یەكەمجار كە رۆشتین عەموم بینى  
یان نا. ئەو ئاسایى بۆ سەردانى كورتى پاشنیووەروانى درەنگ دەهات بۆ  
خواردنەووە لەگەڵ گەورەكان لەیهكێك لەدوو مالهەكەى تردا. هەندێك جار كۆتایی  
هەفتە هەروا دەروشت و ئێمە هەموومان جلوبەرگی تایبەتمان دەپۆشی و  
چاوەروانى ئەومان دەکرد، كەچی چاوشمان پێی نەدەكەوت. ریتمايى دەكراین  
لەژوورێكدا دانیشین بەدەنگى نزم قسەبكەین تاوەكو نەگەر ویستیان بانگمان  
دەكەن. پاشان دەروشتینە ژوورەووە بەخێرھاتنمان دەکردو بەپەرۆشەووە ماچمان  
دەکردو سلاومان لێدەکرد، هەروەها خۆمان بەدەوریدا ریزدەکرد وەك ئەوێ لای  
خۆمان وەك "كۆبوونەووەى خێزانى" پێی ئاشناووین، سەربارى ئەوێ كەسمان  
بەشێك نەبووین لە خێزانى ئەووە ئەندامانى خێزانى ئەو هەرگیز تێكەڵ بەئێمە  
نەدەبوون.

عەمو بەئێمەى منالانى دەگوت "چۆن جوانكێلەكان" حەسەن یان یەكێكى  
تر لە منداڵە بچووكەكانى دەخستە سەر كۆشى و دەیگوت "چۆن منداڵە  
جوانەكان؟"

ئێمەش بەكۆرس دەمانگوت "زۆرباشین عەمو، ئێمە فرە باشین!"

چەند هەنگاویك لەدوایەووە هەمیشە عابیدی پاسەوانى دەووستا، ئەو پیاوێ  
كە بەتەواوی چاوی زرت بوو و لەژێر سمیلە درێژەكەیهووە دەمى توند دادەخست،  
لەگەڵ عەمودا بۆ هەموو شوێنێك دەروشت. هەموو ئەوكاتەى بەنامادەیی ئەو  
بەسەرمەرد، بێرمانیە بۆ تەنیا جارێكیش گویم لە پێكەنینى عابید بووبێت یان  
هەر قسەشى كردبێت، جگە لەو چپانەى بەگوێی عەمویدا دەچرپاند. هەرگیز  
نەمبینى بیرییهكەى لەسەرى لابات—قەدەغەبوو سەربازە عێراقییەكان  
بیرییهكانیان بكەن بەسەر شانیاوە چونكە سەربازە ئیسرایلیییەكان بەو  
شیوێهە دایان دەنا— كاتیك لە ۱۹۰۰۲ عابید لەسەر تاوانى جەنگ دەستگیركرا،  
سەرمسورما دیم بەشێكى سەرى روتابوووەو.

لە "كۆبوونەووەى خێزانى" ماندا كە دادەنشتین و قسەمان دەکرد، هیچ  
شتێكى سروشتى نەبوو. ئێمە بەتەواوی بێدەنگ بووین، ئەكتەرەكانى  
نمایشەكەش گەرچى من هەر ئەوكاتیش تیگەشتم لەبارەى خێزانى نمونەیی

عه مووه بوو، گوايه هه‌رگيز له لادیکانی تکریت گه‌وره نه‌ببوون. پاشتر میژوونووسه‌کان نه‌و راستیانه‌یان تاوتویکرد، به‌لام وینه‌ی سه‌دام حسێن وه‌ک نه‌وه‌ی باوکیك که له‌ژبانی‌دا نه‌ماوه‌و دایکیك که هاوسه‌رگری له‌گه‌ل پیاویکدا کردووه‌و به‌خرابی مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا کردووه‌و مامیک که پری کردووه‌و له‌خه‌ونی شکمه‌ندی سه‌ربازی ده‌رده‌که‌وێت. ته‌نانه‌ت برا بچکۆلانه‌که‌شم، که هه‌میشه‌ پڕ گۆڕو وزه‌ بوو، باش ده‌یزانی شه‌رم بکات و هاوبه‌شی نه‌کات کاتیك له‌گه‌ل عه‌مودا بووین. که‌چه‌کانی ترو من وینه‌ی بیتخه‌وشی ژنانی لاوی عی‌راق بووین، به‌مانای وشه‌ به‌پێژ بووین، پاك‌خواوین جلمان پۆشیبوو، هه‌روه‌ها ناگامان له‌ یه‌ک به‌یه‌کی وشه‌کانی بوو. به‌ته‌واوی ناگادار کرابووین نه‌گه‌ر هه‌ر هه‌له‌یه‌ک بکه‌ین، ته‌نانه‌ت نه‌گه‌ر به‌ نه‌واو ناوازیکی چه‌وت وشه‌یه‌ک ده‌ربڕین، یان هه‌ر شتیکی تری عه‌یبه‌، راسته‌و راست شوینه‌وار به‌سه‌ر دایک و باوکمانه‌وه‌ داده‌نی‌ت.

عه‌مو تاکه‌ که‌س بوو که نارام و ئاسوده‌ ده‌رده‌که‌وت. به‌ته‌واوی ناگای له‌هه‌موو که‌سیک و هه‌ر جو‌له‌یه‌کی ده‌ورو به‌ری بوو، که‌سایه‌تییه‌کی زۆر کاریزمی هه‌بوو، به‌جۆریك گوزارشت لێکردنی زه‌حمه‌ته‌ نه‌گه‌ر به‌تایبه‌ت و له‌نزیکه‌وه‌ چاوت پیتی نه‌که‌وتبێت. هه‌یج وه‌سفیکی پراوپه‌رم له‌باره‌یه‌وه‌ بۆ یاداشت ناگریت. له‌م هه‌لومه‌رجانه‌دا ناچاری ده‌کردی نه‌ک ته‌نها خۆشحال بی، به‌لکو پتر شاد بیت، ئاسووده‌ی ئاسووده‌ بیت. وه‌ک سیاسیه‌ هه‌ره‌ باشه‌کان، له‌وانه‌یه‌ نه‌و به‌هه‌ریه‌ی بۆ کۆکردنه‌وه‌ی خه‌لک و له‌ناویشیاندا مندا‌لانی هه‌بووبیت، وایان لێبکات هه‌ستبکه‌ن سه‌رنجیان بۆ شتیکی ته‌واو گرنگ راکێشراوه‌. کاتیك سه‌رنجی ده‌دایت، وه‌ک نه‌وه‌ بوو به‌راستی گوینگری‌ت. فه‌تره‌یه‌کی ویست تا ده‌رکه‌مکرد کاتیك خۆشه‌ویستی خۆی ده‌رده‌به‌ریت و خه‌نده‌یه‌کی به‌سۆز ده‌کات، نه‌مکاته‌ی بۆ پشکنینی نه‌وه‌یه‌ پشته‌وه‌ی قسه‌و سیمات بخوینیته‌وه‌.

یه‌که‌م شه‌ره‌زایی هه‌له‌ره‌وه‌م شیوازی هه‌لسوکه‌وتم بوو، هه‌رچیم نه‌ده‌زانی به‌وه‌رگرتنی ناماژه‌ له‌دایکه‌وه‌ فیریبووم. کاتیك له‌گه‌ل عه‌مو ده‌بوویت، ده‌با هه‌میشه‌ نه‌رم و خۆشحال بنوینیت. هه‌یج هه‌ل‌بژاردنیکی تر یان خۆپه‌سه‌ندییه‌کت نه‌بوو مه‌گه‌ر له‌ته‌ک نه‌وانه‌ی ویدا ته‌با به‌اتنايه‌ته‌وه‌. هه‌یج کاریك نه‌بوو چه‌زبکه‌یت نه‌نجامی بده‌یت به‌ئه‌رزشت‌ربیت له‌کات به‌سه‌ربردن له‌گه‌ل نه‌ودا.

هەمیشە بەسەرئنجیکی تەواو گویت بۆ دەگرت. لەکۆری ئەودا ئەگەر منداڵ بوویتایە، هەرگیز قسەت نەدەکرد مەگەر پرسیاریکی راستەوخۆی لێبکەردیتایە، تۆش لەبەرەبەردا هەمیشە روخسارت بەشیوەیەك بوو کە بەخۆشەویستیەوه تەماشای دەکەیت. ئەگەر شتێکی نوێی پێشان بەدایتایەو بیپرسیایە "مەگەر جوان نییە؟" دەبوو لەوەلامدا بیژیت "بەئێ، زۆوۆر جوانە، عەمو".

هەمیشەو هەردەم دەبا خەندە لەسەر لێوت بێت. دایکەم تەنھا کەس بوو دەمتوانی لەگەڵیدا تا ئەندازەیهك راستگۆیانە قسە لەبارەى عەموەوه بکەم، من ئەووم "بەپێکەنینی دەستکرد" ناودەبرد. بەبێ بیرخستنهوه بەردەوامەکانی دایکەم، ئەرخبەیان نیم، دەمتوانی بەوشیوە بکەم بووم یان نا. ئەوڕۆکە هەندیکجار کە لەناو جەماوەردا قسەدەکەم، خەلکی ستایشی جوانی خەندەکانم دەکەن، خاترجەم نیم لەوێ چەندی ئەو خەندەیه بەراستی هی خۆمە. شتێکی تایبەت هەیە لەو ماسولکەکاندا بەدەوری دەممەوهن هەندیکجار لەبەردەمی ئامادەبووندا کە پێدەکەنم دەمگێرەوه بۆ ئەوکاتەى لەخانوی ناو مەزراکەدا بووین و دەمزانی تەنھا خەندەو بزەى سەرلێو بەس نییە، بەلکە دەبێت دەمم بۆ پێکەنین تەواو بکەمەوه.

کۆتایی هەفتهکان پشوی فەرمى عەمو بوون، ئێمەش بۆ کاتخۆشکردنی ئەو تەرخانکراو بووین. بەشتێکی کارەگەمان ئەو دەبوو لەکاتی پێویستدا خۆشەحالی بکەین و بیهێنینە پێکەنین. ئێستاش پێمەکریت لاسایی پێکەنینی عەمو بکەمەوه. لەسەرەخۆ چەنەى شۆردەکردەوهو لەقولاپیەوه پێکەنینێکی دەهینایە دەرەوه، هێ هێ هێ. ئەگەر نەختیک کەمتر سەداى بێند بوايه یان خۆرسک بوايه، ئەشیا ناوی بنییت پێکەنین، بەلام ئەوای تۆنێکی تاوانبارانەى تیاوو لەهێ ئەو کارەکتەرە خراپانە ئەچوو هەمیشە لە فیلم کارتۇندا شوین کارەکتەرە باشەکان دەکەون. کاتیك پێدەکەنى، ئێمەش پێدەکەنین، هەمیشە من و کچەکانی تریش، بەتایبەتى سارا، ئەو هەستەمان هەبوو کە بەنهیتى بەپێکەنینەکەى ئەو پێدەکەنین. هەرگیز ئازادی ئەووم نەبوو سەبارەت بەم بابەتە قسەیان لەگەڵدا بکەم، بەلام دەزانم ئەوانیش دەزانن من ئێستا مەبەستمە جی بلیتم.

ئەوى زیاتر لەو کۆبوونەوانەوه بیرم دیتەوه، لەپراستیدا روخساری دایک و

باوكمه. هه‌ردوكيانم شله‌ژاوو بېپالېشت ده‌بینی، یه‌كراست تیگه‌یستم بۆچی نه‌وه‌نده سوربوون له‌سهر نه‌وه‌ی هه‌رگیز ناوی عه‌مو نه‌هینین و وه‌ك هاوړپى نه‌و باسی خۆمان نه‌كه‌ین. هه‌موو نه‌م به‌ته‌مه‌نانه "هاوړپى" بوون، به‌لام ده‌مزانی نه‌مه نه‌و شیوازه نه‌بوو كه له‌گه‌ل هاوړپى راسته‌قینه‌كانیدا هه‌لسوكه‌وتیان پتیه‌ده‌كرد. بیرمه زیاد له هه‌ركه‌سیكى تر له‌نزیكیه‌وه دانیش‌تبیټ نه‌وان ته‌ماشای عه‌مویان ده‌كرد، زۆرجار له نابەین نه‌و كه‌سانه‌ی ده‌ورو به‌ریدا به‌پنكه‌وتن و له‌بهر خاتری عه‌مو گالته‌یان به‌یه‌كتری ده‌كرد. كاتيك من فامی نه‌مه‌م كرد، هه‌ریه‌ك له‌و كه‌سانه‌ روئى دیاریكراوی خۆیان كایه‌ده‌كرد. باوكم پیاویكى ساده بوو، مامه مازن گالته‌چى و مامه قه‌یسیش پارله‌مانتار بوو. پووره له‌یلا كه‌سیك بوو له‌خۆوه ره‌فتاری له‌ناكاوی ده‌كرد، پووره نه‌دا كه‌سیكى ريكوپنك بوو، دایكیشم پېر جۆش و خرۆش بوو به‌رده‌وامی ده‌دا به‌ چالاكیه‌كه‌و كاری نه‌وه‌بوو به‌پنكه‌نین نه‌م دانیش‌تانه خوشبكات. دایكم كاتيك به‌پراستی پنده‌كه‌نى چاوه‌كانی پېر ده‌بوون له‌ ناو، كاتيكیش زۆری بۆده‌هینرا ماسولكه‌كانی سه‌ر روخساری گرژ ده‌بوون. زۆرجار له‌م كۆبوونه‌وانه‌دا نه‌وه له‌ شیوازی دووه‌مدا نمایش‌ده‌كرا، به‌لام هه‌ندىك جاریش ته‌نها پنده‌كه‌نى چونكه نه‌مه‌یان ئیدی به‌ ویستی خۆی نه‌بوو، به‌رزتریش له‌وه پنده‌كه‌نى كه‌ كۆلتور بۆ ژنانی دیاریكردبوو. مامه قه‌یسیش به‌سه‌ره‌نشته‌وه به‌دایكمی ده‌گوت "مه‌حسى ره‌زای خوا، ئافره‌ت هۆشت لای خۆ بیټ". به‌لام ده‌مزانی عه‌مو چه‌زی به‌پنكه‌نینه‌كه‌ی دایكم بوو هاوكات ره‌خنه‌كه‌ی مامه قه‌یسیشى پېخۆشبوو، ده‌ره‌ینه‌ر ده‌یتوانی ئاسوده بیټ چونكه هه‌ریه‌كه‌ له‌ نه‌كته‌ره‌كانی روئى خۆی زۆر باش وازیده‌كرد.

ئاسایی هه‌ندىك جار راده‌مام ناخۆ عه‌مو گروپی هاوړپى تری هه‌بوو وه‌ك نه‌م گروپه‌یان نا، سالانێك كۆیكردبهنه‌وه به‌گروپ وه‌ك عاده‌تی ئاسایی خۆی كاتیان له‌ته‌كه‌وه به‌سه‌رببات. ته‌نها نه‌و هۆكاری راسته‌قینه‌ی په‌یوه‌ندیی له‌گه‌ل دایك و باوكم ده‌زانی. ده‌زانم نه‌و ده‌یویست ببیته سه‌رگرده‌یه‌كى جیهانی، به‌روونی نه‌مه پلانی بوو و هیواى بۆ ده‌خواست. له‌كاتیكدا نه‌و هیشتا پیاویكى خپله‌كى بوو له‌سهر رینی سیاسى—سه‌ربازیدا، پتویستی به‌دانپیانان و رای رۆشنیرانی شه‌قامی به‌غدا هه‌بوو، له‌ناویشیاندا خه‌لكی سه‌رمایه‌دارو كاریگه‌ری كۆمه‌لایه‌تی. به‌ده‌ر

لەوێش پێویستی بە تێگەشتن ھەبوو لە کولتوری رۆژاوا، چوون سروشتی دوو ھەبوو بۆ دایک و باوکم و ئەو دەستەپە لە ھاوڕێیان. لە بەغداددا خەڵکی دەولەمەندتر و بەدەسەلاتر ھەبوون، بەلام من گومانم لە زۆریک لەو خەڵکانە ھەبوو—بۆ نمونە باوکی بەسمە—کە رای سیاسی و خواستی خۆیان ھەبوو و ھەر شەبوون بۆ سەر دەسەلاتی ھەموو. دایک و باوکم لە مەرووە ساویلکە بوون و سیاسەتێکی پشگۆی خستبوو، ئەوێش وائەیک بوو لە مەترسی بێباکی، ھەر ھەبە نەیان دەتوانی ھیچ مەلەنێتێک لە ئاست پێشەکە ی بەیننە گۆڕێ و ھیچ مەترسییەکی ئاسایش لە سەر ژانی دروستبکەن. بەلام بە ھەر ھۆکارێکی تریش ئەو سۆراخی ھاوڕێکانی نەکردبێت، من پێم وایە ئەو باسل و عالیای خۆشەویست، وەک چۆن خەڵکانێکی زۆر خوشیان دەویستن. گەرنا لە دەوروپشتی خۆی گلی نە دەدانەو. مەبەستمە بۆ ئەو ئەو ئەو نەھێلێت بژین.

ھەندە کەوت لە دانیشتنەکانماندا ھەموو زۆر ھەتچوو دەردەکەوت، کاتێک فرمیسکمان لە چاوەکانیدا دەبینی چاوەرواندە کرا ئێمە ھاوخمی خۆمان بۆ ماتەمیەکی دەربڕین. زۆر جار ئەمە رویدەدا کاتێک سەبارەت بە خۆشەویستی خۆی بۆ عێراق ئەدوا. رەھبەکانی بەم قسانەو لە سەر دایک و باوکم و گەرەکانی تر دەکردەو، کاتێکیش لە راکەیان دەنەو بەلۆدە کرایەو، دایکم لە سەر ستانیدی کارکردنی یان بەرگدورینەو تەماشای تەلەفزیۆنی دەکرد و دەگوت "ئێرە، ئێستا ئەو بە شەپە کە تێیدا خەریکە دەگری".

من دایکم خۆش دەویست. بڕیا ئێستا دەتوانی قسە ی لەگەڵدا بکەم. ھەتاوەکو پلانی شتیکی ترمان بۆ دانەنرایە یان ھۆکارێکی باش نەبواوە— وەک تەواوکردنی خۆیندن، رێپەرەسی بە خاکسپاردن، یان گەشتیک لە دەروە ی بەغدا—بەگشتی چاوەروان دەکرا دوا ھەفتەکانی میژمندا ئێمە کە نزیکە ی شەش سال بوو، لەو خانووە ی ناو مەزرادا بە سەر بەرم. جگە لە قسەکردن لەگەڵ کچەکانی تردا کە زیاتر لە بارە ی مۆدەو بوو، ھیچ شتیکی تر نەبوو بیکەم و ھیچ شوێنێکی نەبوو بۆی بڕۆم. دوو کەنالی تەلەفزیۆنی لە بەغدا ھەبوو، یەکیکیان کەنالیکی فارسی زمان بوو لە لایەن ئێرانییە رێپێدراوەکانی سەر بە حکومەتەو بەرپۆ دەبەرا. ھەرچی کەنالی ھەرەبەییە کەش بوو تەنھا فیلم کارتونی ژاپۆنی،

زنجیرەو فیلمی میسری، دیناستی پەخشدەکردووە، زۆرینەی کاتەکانیش وتەکانی  
 ەموی پێشادەدا کە پێش ئەنجومەنی شۆرش یان لە ژبانی رۆژانەی یانیش لە  
 رووداوەکانی تردا پێشکەشی کردبوون. پاش نیوەرۆیک، لەخانوی مەزراکەدا لە  
 تەلەفزیۆنەو تەماشای فیلمیکی میسریمان دەکردو لەناکاو کەنالهکە برپا، پاشان  
 گۆرا بۆ نمایشیکی ترو کەوتە سەر دیمەنیکێ ماچکردن. دەرکەوت کاتیک ئەو  
 فیلمی کەوتووتە سەر باوکم لەگەڵ ەمودا بوو، نێر ەمو بانگی بەرپۆهەری  
 کەناله عێراقییهکە کردبوو، فەرمانی پێکردبوو بیوەستینیت چونکە لاوانی  
 عێراق بەرەو ەلەدێر دەبات. نامۆزاو خاڵۆزاکانم پێکەنینیان بە چیرۆکی لەم  
 چەشنە دەهات، بەلام ەەرگیز ەلەئەدەکەوت بۆیان بایسبکەم. تاسە یەک بەیەکی  
 نامۆزاو خاڵۆزاکانم دەکرد، مەراقمبوو لەنامیزیان بگرم، ەستم ناسایی بیت.  
 ەدیدەر هیچ ھاوڕێیهکی نەبوو، بۆیە لە ژووڕەکە خۆیدا دەرگای لەسەر خۆی  
 کلۆمدەکردو بە یارییە فیدیۆبیەکان کایە دەکرد، جگە لە باوکم کە من پێموایە  
 لە بارودۆخەکە تێدەگەشت، خۆی لە ەمەمووان تەریز نەکرد. خانووێکە مەزرا  
 وەک زیندانیک دەهاتە بەرچاو، ەلەتەنم لێ تەنھا خۆیندەو بوو. لە درێژترین  
 کتێب کە دۆزیمەو دەستمپێکرد، کتێبی (Gone With the Wind) "با  
 بردووان"<sup>۹</sup>، بەردەوام بووم لە خۆیندەووە بەناو گشت مەشەدو بیرۆکە  
 ناشاناکانیدا گوزەرمکرد: شەری نێوان نامۆزاکان و یەکتەر کوشتنیان، ناچارکردنی  
 بیوەژنەکان بە بەخشینی ئەلقە ھاوسەرگیریان، چارەنووسی رەشپێستەکان بە  
 بەسەربردنی ژبان بە ەهەژاری و لەبەر ابرەیشدا خۆشگوزەرانێ سپی پێستەکان  
 بەسەماکردن و چاوداخستنیان لەو بارودۆخە.

گەورەو بەتەمەنەکان و بەتایبەتی پیاوان، گاتیکی زیاتریان لەگەڵ ەمودا  
 بەسەردەبرد نەوێک لەتەک نێمە. وێنەیهکی نامۆم ەهیە باوکم و پیاوێکە تر بە  
 کلۆی خوری و بەسواری پاسکیل بەدوای ەموووە لە شوینتیکن، پاسەوانەکانیش  
 بە ریزو بە پاسکیلەو لەدوایانەوین. ەموو ەمیشە جەگانی دەگونجاند لەگەڵ  
 ئەو چالاکییە پلانی بۆ دادەنا ئەنجامی بدات. لە خانووێکە مەزرا پێی خوشبوو

<sup>۹</sup> تاقە رومانێ مارگریت میچیل سالی ۱۹۳۶ نووسیویە، سەبارەت بەشەری ناوێخۆی  
 نەمەریکا لە شاری زیدی نووسەر خۆی. و.ک.



جلوبەرگە بەدەلەي يەكپارچەي شىن و كراسى سورو سېي لەبەرېكات و دەستەسرىتىش بەدەورى مليەو بەستىت، ھەرودھا كۆلۆيىكى كاوبۇيى لەسەر بىنىت. باوكانى ئىمە وەك جوتيار پىشېىنى دەكران و ھەريەكەيان لەبەردەم خانووەكەي خۆيدا پاچە زەوييەكى ھەبوو، بۇ ئەو كاتەشى ئىمە ھاتىنە مەزراكە، مامە قەيس و مامە مازن دارى زەيتونيان تىدا ناستبوو، پىموايە لە بەشى دواوھى مائەكانيانەو ھەمەندى تايبەت كاريان لەسەر دەگرد. باوكىشم دوو جوتيارو تراكتۆرىكى بچووكى بەكرى گرت، پىكەو ئەو زەوييە بيايانىيە بەتالەيان كىلاو رىز لەدواي رىز درەختى زەيتونيان بەبەرزى ئەژنۆيەك تىدا ناشت. ھەردەم ھەزى لە باخدارى بوو، پاستى پىش چەند سالىك كىلگەيەكى بچووكى كرىبوو وەك ديارىيەك بەناوى منيەو ھەردبوو. وەل كاتىك خانووى مەزراكەمان وەرگرت دەستيان لە كىلگە راستىيەكە شۆردو پىشتگويخرا. لەچەند سالى كەمى دواتردا، بىنىم دار زەيتونەكانى باوكم وردە وردە وشكەدبوون و دەمردن. تەواو نازانم چى روويدا، رەنگە بەھۆي كەم ناوييەو بووبىت، ئاوى تەواويان پى ئەگەيشتبىت تا وشكەبن. لەوانەشە بەھۆي ئەووەو بووبىت كە زۆرجار دوور بوو لىيانەو تەوگەو خەمەتيان بىكات—يان ھەر خۆي وازى ھىتابى لە خەمەتكرەدنيان. سەبارەت بەو بابەتە دلىيانىم. پاش ماوہيەك، ئىتر نەمدەتوانى جياوازي بىكەم لەنڧوان ئەو كەسانەي كە بەپاستى دايك و باوكم بوون و ئەو كەسانەي ھەمو ناچارى ھەردبوون بەوشىوہيە خۆيان دەرېخەن.

نزيكەي بەنيو كىلۆمەتر لەدوورى ئەو سى خانووەي ئىمەو، ديوارىك كرابوو بەدەورى خانووەكەي ھەمۇدا شاردبوويەو دەپپاراست. لەناو ئەو ديوارەدا سەرچاوەيەك ھەبوو ئاوى روون. زۆرجار پياوھەكان بۇ ئەوئ دەپۆيشتن، ھەندىك جارېش ھەرسى ژنەكە دەپۆيشتن. ھەلبەت ئەمە پىش سىسال لەوھى كە من بۆم روونبوويەو شىتىكى وەھا لەوشوئىنەدا ھەيە. وئەيەكەم ھەيە لە خانووى مەزراكەو گىراو، ھەرخۆم بەتەنھا، لەو وئەندا من بەشۆرت و كراسەو لەسەر بۆرييەكى ئاوى گواستەنەوھى جۆگەي ئاودىرييەكەو بەھاوسەنگى وەستاوم. لەوشوئىنەدا چەندىن كاتژمىرم بەسەرىرد، ئىستاش دەتوانم چاوى ئەندىشەم وەك كامىريايەكى كۆنترۆل بەكاربەرم و ھەموو ئاراستەكانى ئەوئى پى بىنىم.

لەخواری پێمەوێ مرۆی سپی هەبوون پەرۆشی مەلە ئاوی ژێر لولەکە بوون. لەپێشمەوێ لەپانتاییەکی بچووکی بیابانە چۆلەکەدا، دیواریکی بەرزێ تێپەرێکراو هەبوو دەوری خانووەکە عەموی دابوو. لەپێشمەوێ، دیواری دەرەوێ کۆشکەکە بوو و لەبەرەمبەر خانووەکە ئێمەوێ بوو. ئەو دوو دیواری ئەو ناوچەیە دیاری دەکرد ئێمە تێیدا رینگەمان پێدرابوو هاتوچۆ بکەین و بژین. ماوەی دە خولەک رێکردن هەبوو لەنتوان ئەو کۆمەڵە پاسەوانە کە دەیانپاراستم لەگەڵ ئەو کۆمەڵە پاسەوانە مەترسیدار بوون ئەگەر لێیان نزیکبامەوێ دەشیا بکەنە دەرەوێ. لەکەناری جۆگەکەدا دادەنیشتم و گوێم لە مرووییەکان دەگرت و فێربوووم لەگەڵیاندا غاک غاک بخوێنم. ئەوانم وەک هاو دەمی بێدەنگی خۆم وێنا دەکردن، کە دەمتوانی لەکنیان دەردی دلی خۆم بەیانکەم و هەرگیز راپۆرتەم لێنەدەن. دەمووت، غاک، غاک، غاک و ئەوانیش دەیان خوێندەوێ. بەیاننێک تێبینمکرد سە عەباسییەکە دایکەم لەمێدا نەماوو. لێمپرسی کوا لەکوێیە.

وتی "بەخشیم بە عەمو".

حەپەسام.

لێمپرسییەوێ "دەو بۆچی دایە، بۆچی؟"

هەرگیز بۆم نەپەخسابوو پێیبێتم ئەو دراوێ بۆ من چەندە مانا بەهە هەیە. ئەوێ یەکەم یادەوێری ئەو بوو بۆ من، لای خۆمەوێ وامدانابوو کە گەورە بووم منیش لەمێ دەکەم و بەوێش هەندێ لە جوانی و میهری دایکەم دەبنە هی منیش، هەرۆک ئەوێ بەشێک بوو لەو.

سەری داخست و گوێ "رۆژی لەدایکبوونی بوو. پێویستبوو شتیکی گرنگی پێ ببەخشم".

گرنگ؟ مەگەر چۆن دەبوو دراوێکە دایکەم گرنگ بووبێت بۆ عەمو؟ ئەو هەر شتیکی بووستایە هەیبوو. خەلکی بەرێز دەوستان تا دیاری پێیبەخشن و هەرگیزیش بەکارینەدەهێنان، ئەوجا بابووستی ئەسلەن سوپاسی لێدەکردن یان نا. دەیتوانی هەر بەنامازەیکە هەر شتیکی لەسەر ئەم زەوییە حەزی لێیەتی بەئێریتە بەردەستی. بۆچی دەبێت ئەو پێویستی بەشتیکی ماددی هەبێت کە

بەلای منەو زۆر گرنگ بوو—جەوھەری دایکم بوو؟ بۆچی دایکم نەوێ  
پێدایبوو؟

لێمپرسی "بەلام، بۆچی دراوە عەباسییەكە، دایە؟"

بەپەشۆكاویبەو وتی "چونكە دەمویست شتیکی تایبەتی پێبەخشم،  
نەوێش تایبەتترین شتیك بوو بەبیرمدا هات. من هەر نەوێم كرد، كە پێویستبوو  
بیکەم".

هێشتم نەو سكهیه بپروات. سیمای شەرمەزاری دایكەم بەیاد دەهێنایەو  
كاتێك لەگەڵ عەمودا بوو، نەوێ زیاتر بێزاری دەكردم كە وەها بپێالپشت دەمبینی،  
شەرمكردنەوێ بوو لەبەردەمی مندا.

كاتێك نەو شەو تەلەفزیۆن راستەخۆ جەژنی لەدایكبوونی عەموی  
پەخشكردەو، لە مالهەو تەماشامان دەكرد بەسەدان منداڵ گۆرانیان بۆ دەووت.  
لەپەر هەستەكرد نەو گەوچی و گەمژەییە. سەرۆك كۆمار دەرگەوت جەلەكانی سپی  
بوون، تەنانەت گۆرەوێ و پێلاوێكانیشی سپی بوون، لەسەر قەنەفەییەكی ئالتونی  
وێك كورسی پاشا دانیشتبوو بەخەندەییەكی فراوانەو چاوەروانی كۆژاندنەوێ  
مۆمەكانی دەكرد.

وتم "زۆر منداڵ نەوێنی! پتر وێك منداڵێك رەفتار دەكات نە وێك  
گەورەییەك".

نەمەم بەبێ بیركردنەو وت.

باوكەم سەرزەنشتی كردم وتی "هەرگیز شتی وا نەلێی! هەرگیز پركێشی  
نەوێنەكەیت جاریكی تر شتی لەو شیوێ بێی!"

دەنگی باوكەم بەرزو توند بوو، سیمای لەپەر گۆرا، وێك فرۆكەوانێك ناگاداری  
فریاكەوتن هەلێكات. رانەهاتبووم بەو شیوێە قسەم لەگەڵدا بكات، بۆیە نازاری  
دام، بەلام پەيامەكەیم وەرگرت: نەدەبوو هەرگیزو تەنانەت لەمالی خۆشماندا  
رەخنە لە عەمو بگرم، نەشەبوو هەرگیز پرسیار لەبارەو شتیكەو بەكەم كە نەو  
دەيووت یان دەيكرد.

دواتر دایكەم هاتە لامو نەو هەستە نازار بەخشەو رەواندەمەو.

دلی دامەو گوتی "پێویستە وریا بیت، نازدارەكەم. دیوارەكانیش نەبێستن.

نەگەر بەراستی پێویستبوو شتیکی هەستیار بێتی، باشتەر وایە برۆی بۆ ناو باخچەکە."

وای لێکردم خەیاڵی رادیو و ئەبو ترەیب بکەمەوه، ئەو وێنەیم لەچاوی هزرو هۆشدا چەسپاند کە دیوارەکانی دەورووبەرم گوێی مڕۆبیان هەیە. لەدوای ئەو رۆژەوه، هەر کاتێک هەلەیهکم بکردایەو لەبەرم نەبوا، تەماشای دارو درەختەکانی دەورووبەرم یان وێنەی سەر دیوارەکە یان تەماشای راخەرەکانی دایکەم دەکردو هیوام دەخواست گوێیان لێ نەبووبێت. وەهای لێهاتبوو هەرچی شتێک لە مالهکەماندا هەبوو لەیادی بوو کە عەمو لێرە بوو. من تەنها یەكجار لە مالی خۆمان بینیبووم، بەلام توانایەکی تایبەتی هەبوو وەك هیچ کەسێکی تر نەبوو، هەمیشە لەدوای خۆی هەستەکرد شتیکی لەو شوێنەدا ماوەتەوه کە بەجێهێشتوو. لە رۆژانی ئاساییشدا ئەو هەستم هەبوو، لەسەر ئەو قەنەقەییە لە ژووری میوانەکەمان لەسەری دانیشتبوو، لە بۆنی قاوەی پاش نیوەپواندا، تەنانت لەو نیگایەشدا دراوسێکانمان دیقەتی دەداین. لەناو مالهکەماندا جینگە خۆی داگیرکردبوو، تەنها دواتر توانیم پەڕی بەوه بیهەم کە ئەو تەنها ترس بوو و هیچی تر.

جاریک زانیم "خانۆوی مەزرا قەرەبالغە" کاتێک بیرم لەوان دەکردەوه، جارنەجار لەگەڵ دایکەم دەپۆشتم بۆ سەردانی پوورە نەدا یان پوورە لەیلا لە مالهکانی خۆیان لە کۆشکی گەورە لە بەغدا. ئیوارەیهک لەنەومی سەرەوه لەژوورەکە تەمارە بووم، لەسەر زەوییهکە دانیشتبووین و جلۆبەرگمان بەدەورماندا پەرش و بلاوکردبوویەوه و خەریکی هەلبژاردن و پێکەوه گونجانی جلەکان بووین، لەو کاتەدا لە نەومی خوارەوه دەنگی عەمومان بیست، ئێمە نەمانزانیبوو ئەو لەوێیە. پوورە لەیلاو پوورە نەداش لە نەومی خوارەوه بوون، پێموایە ئەوانیشی توشی سەرسوڕمان کرد. عەمو بەدەنگی بەرز قەسە دەکرد، بەجۆریک پێشتر هەرگیز سەدایم بەو بەرزاییە بەرگۆی نەکەوتبوو. زۆر تۆرە بوو، بەتەواوی هەستم بە بێدەنگی دەوری دەکرد، لەبەرئەوهی تۆرەییەکە زۆر بەهێزو بێئەندازە بوو. من و تەمارە دەمانزانی کە بۆ ئێمە قەدەغەیه گۆی لە شتیکی لەو شیوەیه بگرین، ئەم بابەتە لەو جۆرانە بوو کە دەبوو لەم گۆیمانەوه

بروات لەوی ترمانهوه دەر بچیت. دەستمان کردەوه بە بژارکردنی جلهکان و خۆمان وادەرخست که بەراستی گوێمان لەو شتانه نییه لە نهۆمی خوارهوه روویاندهدا، یان پێمانوابوو ئەگەر لە قسه کردنی خۆمان بەردهوامبین ئێتر شتەکه کۆتایی پێدیت و لەسەر ئێمه ناکهویت.

بەلام دهگی عەمو بەرزتر بووهوه. گوێم لێبوو ناویکی هینا، سەمەر، تۆنی دەنگیشی وهك ساتوری قەسابان تێژ بوو.

هاواری دهکرد "جوربه" سه‌دای له‌ناو ماله‌که‌دا ده‌نگی ده‌دايه‌وه. ئه‌وه وشه‌یه‌کی ناشیرین و بازاری و خراب بوو بۆ سه‌رزە‌نشتردی بێ‌گانه‌ به‌گاردە‌هات، به‌مانای ره‌ش و پیس و ناشیرین دیت. بۆ ژنان به‌گاردە‌هێنرا، له‌ناکاو زانیم به‌سه‌ر دایک‌مدا ده‌قیژینیت. ته‌ماره‌ش زانی. وازی له‌خۆگێلکردن هینا و روویکرده‌ من. هه‌رگیز نه‌و نیگایه‌ی ته‌ماره‌م بیرناچیت که له‌سه‌ر روخساری بوو، ترسه‌که‌ی نه‌و منیشی دلنیاکرده‌وه. پاشان له‌ناکاو ده‌نگه‌ده‌نگه‌که نه‌ماو بێ‌ده‌نگیه‌کی ترستاك بایی گێشا. ئێمه به‌بێ‌ده‌نگی و له‌سه‌ر نوکی پێ هاتینه سه‌ر لیواری پله‌گانه‌که، کاتیك ده‌نگی دایک‌م بیه‌ست، دووباره هه‌ناسه‌یه‌کم دایه‌وه. عەمو رو‌یشتبوو، به‌لام هیشتا هه‌ستم به‌ ترسێکی سارد ده‌کرد له‌دوای خۆیه‌وه به‌جێ هیشتبوو. له‌ رێپه‌وی پله‌گانه‌که‌وه ته‌ماشای خواره‌وه‌م کرد، بینیم پووره له‌یلا ده‌ستی خستوه‌ته سه‌ر ملی دایک‌م و ده‌یه‌ویت هیوری بکاته‌وه. نه‌وان ئێمه‌یان نه‌بینی. پووره نه‌دا بانگی کردین و ده‌یویست خۆی واده‌ربخات که ده‌نگی ناساییه "زه‌ینه‌ب، تکایه وهره خواره‌وه، دایک به‌نیازه بروات".

له‌گه‌ڵ ته‌ماره به‌پله‌گانه‌که‌دا هاتینه خواره‌وه و هه‌ولماندا واخۆمان نیشان بده‌ین که گوێمان له‌هیچ نه‌بووه. روخساری دایک ته‌واو سور هه‌لگه‌پابوو، چاوه‌کانیشی پرپیوون له‌ فرمێسک. نه‌یتوانی بېشاریته‌وه چه‌نده نیگه‌رانه، به‌لام بێ‌ده‌نگ مایه‌وه تا له‌ خالی پشکنینی کۆشکه‌که‌وه ره‌ت‌بووین. پاشان ده‌ستیکرد به‌ گریان و هه‌ناسه هه‌لکێشان، له‌وکاته‌دا سوکا‌نه‌که‌ی توند گرت‌بوو، من له‌ کوشنی پێشه‌وه‌دا دانیشتبووم هه‌ول‌مده‌دا هیوری بکه‌مه‌وه. باوک‌م له‌مال نه‌بوو، دایک‌شم نه‌وه‌نده نیگه‌ران و بێزار بوو هه‌ستم‌ده‌کرد خۆی بۆ نه‌ده‌گیرا. وه‌ختی من می‌شکم سه‌رقال کرد‌بوو به‌وه‌ی به‌جۆرێک حالی بم چی گوزه‌راوه، دایک‌م پێیگوت‌م، به‌هۆی

سه‌میره وه عه‌مو زۆر توڤه بووه لی. خوشکه‌که‌ی ئەمه‌ل؟ ئەوه‌ی دایکم له‌ سییتل  
جلی ژیره‌وه‌ی بۆ گریبوو؟

دایکم وتی ئیستا سه‌میره دۆستی عه‌موه، عه‌مو ده‌یه‌وێت ئیمه‌ هه‌مومان  
ببین به‌هاوړی، به‌لام دایک و باوکم له‌ سه‌میره بیزار بوون. ئەو له‌ خوشکه‌که‌ی  
حیاواز بوو ئەمانیش نه‌یانده‌وێست ببینن. سه‌میره شتیکی زۆر خراپی به‌باوکم  
وتبوو. به‌هه‌یواندنگه‌ی دایکم ناماده‌نه‌بوو پێم بلن، هه‌تم شتیکی زۆر خراپ بووه  
چونکه‌ عه‌مو سه‌میره‌ی ناردبوو بۆ مائی ئیمه‌ تا داوای لی‌بوردن له‌ باوکم بکات.  
دایکم پێی وتم، باوکم ئەوه‌نده‌ سه‌رسه‌خت بووه نه‌چۆته به‌ر ده‌رگا و  
ره‌تیکردۆته‌وه‌ ریگه‌ به‌ سه‌میره بدات پێبخاته ناو ماله‌که‌مانه‌وه، ئیدی دایکم  
له‌به‌ر هه‌یوانه‌که‌دا ده‌سه‌وسان بووه کارێک بۆ هاته‌نه‌ ژووره‌وه‌ی دۆسته‌که‌ی عه‌مو  
بکات. نه‌ه‌یشتن یان ریگه‌نه‌دان به‌میوان بیته‌ ژووره‌وه‌ یه‌کیکه‌ له‌ خراپترین  
نموونه‌کانی عه‌یب بۆ عێراقیه‌کان، چونکه‌ ئەوان به‌هۆی میواندۆستیه‌وه‌ شانازی  
به‌خۆیان‌وه‌ ده‌کەن، ئەم بابته‌ مه‌لامه‌تی ئەوه‌بوو عه‌مو نا به‌و چه‌شنه‌ له‌ دایکم  
توڤه‌ ببیت. بۆیه‌ دایکم له‌بری باوکم رووبه‌رووی سه‌رزه‌نش و سوکایه‌تی بووه‌وه.  
ئه‌گه‌ر عه‌مو به‌وشیوه‌یه‌ به‌سه‌ر دایک‌دا بقیژێنێ، ده‌بیت به‌پیاوێک چی بکرایه‌؟  
ئیستاش پێم سه‌یره، مه‌گه‌ر باوکم نه‌یده‌توانی شانازی بخاته‌ لاوه‌ پۆزشه‌که‌  
قبوڵبکات و یاری مه‌ترسیدار به‌ ژیا‌نی دایکم و وه‌ده‌رنانی نه‌کات؟

ئهو شه‌وه‌ وه‌ک باشترین هاوړی پێویستی گویم بۆ دایکم گرت. من  
سوپاسگوزار بووم که‌ دایکم زیندوو بوو من هێورم ده‌کرده‌وه‌و گه‌یشتینه‌وه  
ماله‌وه‌، ماچم کردو شه‌و شادم لی‌کرد. به‌لام هه‌سته‌کانم هه‌موو شیوابوون. من  
زیاتر هه‌ستم ده‌کرد دایکی بم نه‌وه‌ک مندالی ئەو، هاوکات ده‌نگیکی نزمیش  
له‌ناوه‌وه‌م‌را ده‌یگووت هێشتا ناماده‌یم بۆ ئەمه‌ نییه‌. ده‌مویست که‌سیکی  
پێگه‌یشتوو بم بۆیه‌ تیده‌گه‌شتم چی ده‌گوزهرێت، وه‌لێ کاتیکیش خه‌ریکبوو  
تیده‌گه‌شتم، به‌شیک له‌من ده‌یویست بگه‌رێمه‌وه‌ دواوه‌. بۆ دایکم باش نه‌بوو پێم  
بلێت که‌ چی هه‌یه‌ ده‌رباره‌ی باوکم. هه‌روه‌ک ئەو باوکی من و من مندالی ئەو  
بووم.

هه‌رگیز جارێکی تر سه‌باره‌ت به‌و شه‌وه‌ له‌گه‌ڵ دایکم قسه‌م نه‌کرد، هه‌روه‌ها

نەگەل باوکیشم باسی ئەو بابەتەم بەهیچ کلوجیک نەکرد. تەنھا لە شوێنێکی  
قوڵی مێشکما ناستم.

رۆژێک خەریکی خۆئامادەکردن بوین بۆ خۆبەندنگا برۆین، تەلەفۆنەکە  
زەنگی لێدا. لەو کاتەدا لە چێشتخانەکە بووین، دایکەم و رادیە خەریکی  
دروستکردنی لەفە بوون بۆ ژەمی خۆبەندنگامان. باوکەم وەلامی تەلەفۆنەکە  
دایەو، کە دیم دەیگوت "نا، نا، نا" سەریکەم هەلپێ، هەموومان وەستابووین  
تەماشای ئەومان دەکرد. کاتێک تەلەفۆنەکە داخستەو، فرمێسک بەرپومەتیدا  
پێچکە بەست.

سەیری دایکمی کردو گوتی "قوسە ی مردوو".

دایکەم پرسى "چی قەوماوە؟"

گوتی "کاتێک لە فرۆکەخانەو بۆ مالهو گەراوەتەو توشی رووداوی هاتوچۆ  
بوو. دەلێن لەوانەیه شەو نەخەوتبێت و بەسەر سوکانەکەو خەو بردبێتیهو".  
دایکەم تەماشای باوکمی کردو رەنگی زەردەهەلگەرا، لە نیگایەکی پڕمانای  
نیوانیان تیگەیشتم.

باوکەم وتی "دەگوترێ بارهەلگەریک خۆی پێداکێشاو. لێیداو و رۆشتوو.  
تەنھا لاشەکەیان دۆزیووەتەو. دەلێن هیچکات نازانین کێ ئەو کارەى کردوو".  
نیدی باوکەم موبەقەکەى جێهێشت. قەت باوکەمان نەبینیبوو بگری، من  
هەستم بەو خەمباریە دەکرد سەر روخساری گرتبوو. مامە قوسەى نەک تەنھا  
نەندامێکی گروپەکە بوو، بەلکو هاوڕێشی بوو.

ئەو رۆژە نەمتوانی بەباشی بیرم لای خۆبەندنگا بێت. بەردەوام ئەو  
گفتوگۆیەم لە مێشکمی خۆما لێکەدایەو، هەموو ئەوەشى دەمتوانی بیکەم  
راگرتنی فرمێسکەکانم بوو. عەمو قوسەى و ئەمەلم بێردەهاتەو لە سییەل چەندە  
خۆشحال بوون. چۆن دەبێت لەسەر رینگایەک بەو ئاسانیە توشی رووداوی هاتوچۆ  
بیت و بمریت لەکاتێکدا بەباشی شارەزای بووبیت؟ باوکەم وتی، دەلێن رووداویکی  
ریکەوت بوو. دەلێن بارهەلگەریک لێیداو. باوکەم باوەری نەدەکرد ئەو  
بەهەلکەوت بووبیت، هەروەها لەرێگەى ئەو ترسەى سەر روخسارییەو  
پێموانەبوو دایکیشم باوەربکات. داوای ئیزنم کردو چووم بۆ تەوالێت، من رکەم لە

مەبالی ئەم خوێندەگەیه بوو و خۆم لێدەبوارد. هەمیشە پیس بوو، بەلام تەنیا شۆنێنێک بوو ئەمەتوانی تێیدا تەنھا بێ، چووومە ژوورو گریام، زۆر گریام، چاوم بریپوووە دیواره چلکەنە بێئاوێنەگەیی. بەراستی چی بەسەر عەمو قوسەیدا هات؟ ناخۆ کوژرا؟ داخۆ رووداویکی لەو شێوەیە لە بەغدا دووبارە دەبوووە؟ ئەو رۆژە کە روێشتەووە بۆ مائەو، داوام لە دایکم کرد لەگەڵم بێتە دەرەووە بۆ ناو باخچەکە.

پرسیارم لێکرد "باوکم چۆنە؟"

وتی "ئەو باش نەبێت. دەرپات بۆ مەراسیمی بەخاک سپاردنەگەیی. منیش دەرپۆم بۆ لای ئەمەل بۆ ئەوێ سەرەخۆشی لێبکەم. ئەلێن زۆر خەفەتبار و بێهێواوە. بێستومە لەژووریکی دەرگای لەسەر خۆی گۆمکردوووە قسە لەگەڵ کەسدا ناکات".

"دایکە، باشە عەمو قوسەیی کوژرا یان بەراستی رووداوی هاتوچۆ بوو؟" تەماشایەکی کردم، وەک ئەوێ هەلیسەنگێنێ کە دەبێت جیم پێبێت. بەنەرمی وتی "ئێمە ئەشیت هەرگیز نەزانین، نازیزەگەم. عەمو دەیویست بێن بەهاوێ، بەلام وا هەستەگەم قوسەیی نەیدەویست بێن بەهاوێ".

"ئیدی ئەمە بویە مایەیی کوژرانی؟"

وتی "زەینەب، نازانم. هەندێک جار ناتوانین هیچ بکەین، بۆیە باشترە سەبارەت بەو بابەتە بیرنەکەینەووە. هەولێدە ئەمە لەبیربکەیت، باشە؟ ئەو پەيوەندی بەتۆوە نییە".

بەدلتایایەووە ئەو خەمی من بوو. مەگەر هەر لەبەر ئەمە نەبوو دایک و باوکم ئەوێدە پەشوکاو و وریا بوون لەگەڵ عەمۆدا؟ چوون لەوانەبوو رووبەرووی کوشتن ببنەووە ئەگەر نەیانویستایە چێر دۆست و هاوێی بن؟



## لەبىرە دەرياسى كانى عاليادە

لەو سالانەى سەرەتاي پىش بوونە سەرۆك كۆمارىدا، جاروبار بانگەشتى دەگردين بۇ رەيسين كەب، ناسايى ساجدەى ھاسەریشى بۇ نەوئ دەھىنا، ئەم ھاسەرەى كەسىكى كۆمەلەيتى نەبوو. بەلام زۆربەى كاتەكان ەمومان بەتەنيا يان ھەندىك جار لەگەن خانىكىدا دەبىنى.

پىش سەمىرە، "جەننا"ى ھەبوو. زۆرجار باسى ھەنناى دەگرد. ئەو تەنھا ھاورپى نەبوو، بەلكو كەسىك بوو وەك خۆى دەيگوت ھەموو ئارەزوو خەيالەكانى بوو. لەيەكىك لەو ئىوارانەى لەگەلدا بەسەرمان بىرد، پىش وتىن چۆن كوشتويەتى. ئەو لەگەل پياوئىكى تردا يەگيان بىنيبوو، سەدامىش بەراستى ئىرەى پىردبوو. بۆيە پۆشتبوو بۆ مالەگەى و خۆى دايكى لەوكاتەى لەجىگەكەياندا نوستبوون كوشتبوو. بەدەستى خۆى بەدەمانچەكەى كوشتبوونى، كچە سى سالانەكەى جەنناشى، بەگرىە زارى و قىزانى نەوەى ەمو دايكى كوشت، بەجىھىشتبوو. لەدواى ئەو رووداوە بۆ ماوەيەكى درىژ نەو كچە ھىچ قىسەكى نەگرد. لەولاشەو دەسيەگەيان بەبى ھىچ بەدواداچوونىك داخرا.

ھاورپىيەتى ەمو سادەو ئاسان نەبوو. ھەمىشە دلىناى دەگردەو، ھەم بەجيا قسە لەگەن ھەر ھاورپىيەكىدا بكات ھەم بشبىتە ھاورپى ھاسەرەكەى. ھەرگىز مەمانەى بەھىچ پياوئىك نەدەگرد تاوەكو مەمانەى بەژنەكەى نەگردايە. پاشان، لەبارەى ھاورپىكانى تريەو بەبى ئامادەبوونى خۆيان قسەى دەگرد. لەرپى دابەشكردن و مەملەنئو، دلىابوو لەوەى ھەموو برادەرانى بەدگومانن لەيەك، ھاوزەمان ھەريەكەشان پىيانوابوو ئەو باشتىن ھاورپىيانە. ئەو گەمانەى لەنىو ھاورپىكانىدا سازى دەگرد بۆ بلاوگردنەوەى ترسو گومان بوو بەناو ھەمووماندا، سەردانەكانى شەوانى، نرىكبوونەوەى لە ژنەكان، نەتوانىنى رەتكردنەوەى ھەر داوايەكى چونكە ئەشيا نرخەكەى ژيانى كەسەكە پىت، ھەرۋەھا چەندىن شتى ترىش ھەبوون، بەھۆيانەو ھەندى كەس ولاتيان بەجىدەھىشت. يەكەم ھاورپىمان

کە ولاتی بەجێهێشت مەحمود بوو، ئەو کەسە یەگەمجار نێمە ی بەو ناساندبوو. مەحمود پیاویکی سەرمایه‌دار بوو، بەلام بۆ نێمە ناسان نەبوو ولات جێبێلێن. بەردەوام وابیرمان دەکرده‌وه کە دەتوانین لەسەر ئەو پەيوەندییە تا ئەو جێیە وریا بین بەردەوامبین.

لەیه‌کێک لەئێواره‌نەکانماندا لەگەڵیدا، دەربارە ی ناپلیۆن پرسیری لە پای باهیر کرد، باهیر یەکێک بوو لە هاوڕێکانمان و کەسێکی رۆشنیرو خوێنەرێکی باش بوو. باهیر بێگوناھانە بە وتەیه‌ک وەلامیدایه‌وه کە رێبخۆشکردبوو بۆ کۆتایی هاتنی ناپلیۆن، ئەو هیچ نامرازێکی نەبوو بۆ جێه‌وکردنی نازایه‌تی بەبزاوتی. وەها وەسفی ناپلیۆنی کرد کە هەرگیز رای ئەوانی تری وەرنه‌گرتوووه‌و کاری لەسەر بۆچوونی خۆی کردوووه‌و بەبێ ئەوه‌ی بیر لەکاردانەوه‌کان بکاته‌وه. سەدام بەتورەیی سەیری باهیری کردو بەدەنگێکی توند وتی "مەبەستت چیه‌، باهیر؟ دەربارە ی ناپلیۆن قسەدەکە ی یان کەسێکی تر؟" باهیر زۆر شەرمەزار بوو ئاره‌قه‌ی کردوه‌وه، ئینجا دەستیکرد بەسوینخواردن لەسەرئەوه‌ی تەنها لەبارە ی ناپلیۆن قسە ی کردوووه‌وه.

رووداوی لەوجۆره‌ نابیت بەسوک دابنریت. لەوساته‌دا هەموومان لەخەمی باهیردا بووین. هیچ یاساو رێسایه‌ک نەبوو بۆ پەيوەندی لەگەڵ سەدامدا جگە لەوه‌ی کە هەمیشە پێویستبوو دلخۆشی بکەین.

## فێربوونی هاوارکردن لە گەل 'مراویەکاندا

هەولمداوە ئەو ساتەوختە دیاریبکەم، تێیدا بۆ یەکەمجار هەستمکرد پیاویک کە سلاوم لێکردووە و ماچی چالێ سەر رومەتیم کردووە بکۆژ بوو، بەلام هەستناکەم ئەو ساتە بوونی هەبووبێت. چوون کاتیەک لاو بووم، دایک و باوکم هەولیاندا لەزانینی هەندیک تاوانی تایبەتی ئەو بەدوورمبگرن، بەتایبەتیش لەکاتی مردنەکە ی عەمو قوسەیدا، دە ی بەدەگمەن بەلگەش هەبوون. میدیاکانمان بەئەندازە یەک کۆنترۆلکراو کە لەستراتیژی هەلەمەتەکانی جینۆسایدی مەزەهەبی و نەژادی تێنەگەشتە تاوەکو عێراقم بەجێهێشت، لەبەرئەوەی هەموو عێراقییەک دەیانزانی چەندە مەترسیداربوو، ئیدی هەرگیز مشتومڕی لەبارەو نەدەکرا. ترسم وەک یەکەم ژانی دەروونی بێرنایەتەو، بەلام هەر لەو رۆژەوێ چاوم بەو پیاو کەوت، بەناشکرا لەسەر روخساری دایک و باکم بەدیدەکرا. ئەو هەستە من ئەزموونم دەکرد هەستیکی قوڵی چەسپاوی بڕینداربوونم بوو. چەندان هەفته بەبێ رووداو تێدەپەڕین. هەندێجار، ئەو کاتانە دایکم ئاسایی بە "ساتە میهرەبانەکان" ناوی دەبردن، ئەو دیاری بەسەرماندا ئەبەخشییەو؛ بەنموونە رینگە ی پێدەداین بە گەشتکردن بۆ دەرەو. بەلام دەشمانی ئەم ساتانەدا چەندین مانگ لە نازاردان و سەرئێشە و سزادانیان بەدوادا دیت.

کەواتە بۆچی مابوونەو؟ ئەم پرسیارە دیتەرپی تەواوی ئەو نەوانە لە خەڵک لەسەرانسەری جیهاندا کە دایک و باوکیان بەدەست سەرھەڵدانی دیکتاتۆریەتەو نازاریان چەشتوو. ئیستاو لەکوێتیدا کە دەتوانم رووبەرۆوی ترس و تۆقانی ئەو سالانە ببمەو لەگەڵ عەمو بەسەرم بردوون، ژیرانەترین وەلامێک بتوانم بیری لێبکەمەو بۆ دۆخەکەمان ئەو بوو کە دایک و باوکم فریوی پەیوەندییەکی هەلەو دزیویان خواردوو. هەگیز نەمدەتوانی سەبارەت بەمە لەگەڵیان بدویم، بەلام من کاتیکی بێشومارم بەسەرئەندانیانەو بەسەربرد کاتیەک مەملانێیان لەگەڵ ئەو پەیوەندییەدا دەکرد، بەشیوەیەک لە شیوەکان هەولێ

پاراستنی هەندیک لە شکۆمەندی و هەستی خودیتی خۆیان دەدا ئەگەرچی تووشی شارەزایەکی دزیوی هەتاهەتایی هاتبوون. لەناکامی ترسان لە ستمەکارییەکی ئەگەر تاکە هەنگاویکی هەلەیان بناباو، بگرە ترسانی زیاتر لە تورەییەکی ئەگەر هەلەیاتنایە، ناچار وەک هاوسەری خراپ و بەد رەفتاریان دەکرد. واتە پەتی پەیهەندیان زۆر باریکبوو بۆیە هەموو هەولێکیان بۆ رزگاربوون و مانەوهیان لەژیان بوو.

دایک و باوکم دەربارەیی هەلاتن لە عێراق قسەیان دەکرد، بەتایبەتی کاتیک من لەسەرەتای لاویدا بووم. راهاتبووم شەوانە درەنگ لەسەر پلەکانەکە دانیشتم و تەماشای رەنگە سەرسامکەرەکانی مۆزاییکی رەشو سپیم بکەم و هەولێدەم لەو گفتوگۆ بەنازارو چەچە نەزانە سەردەرکەم کە هەندیک ناوی تێدەکەوت نەمبێستبوون، لە داهاووش کە دەترساندم و گرنگ نەبوو برپاری چۆن لەسەر دەدەن. دایکم دەیکوت "هەستەکەم بەلەندەیکەم لەقەفەسدا. با دووربکەوینەوه، وەرە برۆین بۆ ئەمەریکا! مەحمود کە روشت، ئیدی ئێمە بۆچی ناتوانین؟" پاشان باوکم بەدەنگیکی ژیرانە شتیکی لەم جۆرە دەووت "تۆ دەزانیت ئێمە ناتوانین وا بەناسانی ئێرە جێبەجێی، عەلیا. ئەمە ولاتی خۆمانە. چۆن بکەین؟ لەکوێ بژین؟ پێتوایە بتوانین هەمان ئەم شتێزە ژیانە بژین گەر ئێرە جێبەجێی؟ دەتەوێت من بەیەکجاری بفرم و لێرە برۆم؟ کەمێک واقع بین بە، عەلیا! تۆ رازیت لە ئەپارتمانێکی بچووکدا بژین و بە مەمرەو مەژێ گوزەرەن بکەین؟ ئەو بنەمالەکەمان چۆ؟ وادەزانی چۆیان بەسەردی ئەگەر خۆمان برۆین؟ تۆ دەزانی چۆن ئەندامی خێزانەکان رووبەرەووی سزادان دەبنەوه گەر کەسیکیان ئێرە جێبەجێی. بەراستی دەخوازیت دەست بۆ ئەو مەترسییە بەریت؟ ئەوان چاودێری هەموو کەسێک دەکەن، بەتایبەتی من. بەراستی باوەرپت وایە بێتێن من برۆم؟".

لەو دەترسام دایکم وەک بەلەندەیکە لەقەفەسدا گوزارشتی لەخۆی دەکرد، بەلام عێراق ولاتی من بوو. بەغدام خۆشەوێست. دەنگی بانگوێژو نەورەسەکانی رووبارو هەموو شوێنە ناشناکەکانی منداڵیم خۆشەوێست. نەمدەتوانی وێنای جێهێشتنی نامۆزاو خالۆزاو هەموو خەزان و هاوڕێکانم بکەم. بەدەر لە عەمو، یاداوهری جوانی زۆرم هەبوون. مەگەر شەرمان نەکردبوو بۆ ئەوەی رینگەمان

پیتدریت بمتینهوه؟ داخۆ دەبوو نێمه وازبھێنین و ولاتەکەمانی بۆ بەجێبھێلین؟  
نەگەر جێمانبھێشتایە چیمان بەسەر دەھات؟ باشە دەبوو لەدوای خۆمان  
مالەکەمان بەجێبھێلین و ھەموو دارونەدارمان لەلایەن موخابەرەتەووە بێریت؟ ئەو  
بۆ کوێ بڕۆشتمايە بۆ خۆیندنگا؟

بیرمە دایک و باوکم کاتی گفتوگۆیان دەلێنی لەنیوان ھەلاتن و مانەووی  
سەلامەت و زۆرەملێدا دەخولانەووە و ھاتوچۆیان دەکرد. ھیچ بڕیارێکی ھەرمی  
مانەووم بەیادنايەتەووە، بەس نەشدەرۆشتین. باوکم دەفەری بۆ دەرەووە و منیش  
دەمامەووە بۆ چاودێرکردنی لێدانی بالەکانی دایکم دژی بەربەستەکانی دەوری،  
جارجارێک ھەولێ ھەلاتنی لە قەفەسەکەدا دەدا و دەیویست لانیەکی جێبھێلێت.  
چەند جارێک دەستیم گرتووە کاتێک لە کابینە پزیشکییەکی چێشتخانەکەماندا  
پەلاماری ھەبەکانی داو. پێم دەگوت "بۆستە، دایکە. ناتوانی ئەو بەکە،  
دایکە. پتویستە ئەو گارە بۆستینی". ئینجا ھەولێ تەواوم دەدا بۆ ئەووی  
نەھێلم براکەم لەو کاتانەدا دایکم ببینن. دەمەرد بۆ ژووری نووستنەکەدا خۆی و  
یەکترمان لەنامیز دەگرت تا پتیکەووە خەومان لێدەکەوت. دەمزانی چۆن خۆم  
بکەمە خەو. نووستن رێگایەکی ناسان بوو بۆ دەرەزبوون، ھەمیشەش ھیوايەکم  
ھەبوو کاتێک بەناگادیەووە شتەکان گۆراپن.

کاتێک چوووە قوناخی نامادەیی و باوکیشم پتیی دەنايە سێنیم سالی وەک  
فرۆکەوانی عەمو، باوکم لەگەڵ گروپێکی فرۆکەوانیدا توانیان ریکۆردی فرین  
لەجیھاندا تۆماربکەن. من ئیستاش کۆپییەکی کۆنی زەردی رۆژنامەیی بۆینگم ماوہ  
کە لەسەردیتری ھەوالێکیدا نووسیویەتی: "لەوانەیی ھێلی ناسمانی عێراقی 68 ۷۴۷  
لە ئایاردا# نزیک ببیتەووە لە ریکۆردی ΣAA". ئەمە ھەوالەکەییە:

گواستەووەکانی بۆینگێکی ΣΠ۷۴۷ بۆ ھێلەکانی ئەفریکای باشوور لە مانگی  
نیسانی ۱۹۷۱ تا ئیستا درنژترین گەشتە بیوہستانە ئەنجامدرايیت بە فرۆکەیی  
نەفەرەری خیرا، بەلام لە ۲۰ی ئایار ΣΠ۷۴۷ ھێلی ناسمانی عێراقی لە گەشتێکی  
تایبەتدا لەو ریکۆردە نزیکدەبیتەووە. فرۆکە عێراقییەکە لە تونسەووە فریوہ بۆ  
تۆکیو لە ۱/۲۱ کازیردا ۹,۶۷۱ میلی بریوہ و ئیستا پتیکەیی دووہمی ھەییە. گەشتی  
فرۆکەیی ΣΣA، ۱۷ کازیرو ۲۲ خولەک درنژەیی ھەبوووە ۱۰,۲۵۹ میلی لە سیتیل بۆ

کەبێتان لە باشووری ئەفریقا بڕیو. فرۆکە عێراقییەکە لەژێر جلەوی ... ئەوان نەتەنھا فرینەکەیان بەبێ بەنزی تیکردنەووە نەجامدەدا بەئکو کە دەنیشنەووە هیشتا بەشی یەک کاتژمێر فرین سوتەمەنیان پێدەما. ئەو شتیک بوو بەهۆیەووە ریزی باوکمی لای فرۆکەوانەکانی تر زیادکرد. کەچی هیشتا نیکەران دەرەکەوت کاتیک گەرایەووە. نەرۆیشت بۆ کارو لەمالەووە مایەووە بەو پاساوێ خێرابوونی لێدانی دلی توشەتوو. فرۆکەوانەکان و نەندامانی گروپەکە لەژووری میوانەکەمان کۆدەبوونەووە، بەدەنگی نزم لەگەڵ یەکتەر قسەیان دەکرد، کۆبوونەووە خیزانییەکانی بێردەخستەووە کە پێشتر دایکم و خیزانەکە دەیانکرد کاتیک دەترسان لەوێ دیپۆرت بکری. ناخۆ منیش لەمەترسی لەدەسدانی باوکمدا بووم؟ دەمویت لێی بپرسم کێشەکە چییە، بەلام باوکم وەک دایکم بواری لێ نزیکیوونەووە نەبوو. ئەمەش بەراستی بۆ کارەکە پێویست بوو، هەرگیز سەبارەت بە عەمو قسە لەگەڵدا نەدەکردم. دایکم بەردەوام خۆی لە پرسیارەکانم دەدزییەووە تا رۆژیک جلەوی لەدەستداو پێیگوتم کە بابەت چییە: باوکم لەژێر چاودێریدا بوو بەهۆی ئەوێ ئاو لە تەوالیتی فرۆکەکەدا نەمابوو.

"ئەو هیچ و پوچ و زۆلانی" لەیەکیک لەو ساتانەدا بەروونی بێرمدیت دایکم ئەمە گوت چونکە زوو هەڵدەچوو، لێی زیادکرد "پێیان وابوو کەمتەرخەمی کردوو تا رادیتەرەکە ئاوی تێدا نەمیت، بۆیەش بەردەوام چاودێریان دەگەن، گواپە سەلامەتی فرۆکەکە خستۆتە مەترسییەووە!"

ئەو زۆلانی، دایکم مەبەستی پیاوێ خێڵەکییە تکریتییهکانی عەموو ئەوانی تری وەک ئەوان بوو کە عەمو کارو پۆستی حکومی بەرزی پێدابوون. ئەمانە پیاوانی سمیل رەشی هاوشیووە بوون، وەک پۆلیسی نەینیی لەگەڵ هەموو گەشتەکانی باوکمدا بۆ چاودێریکردنی خۆی و گروپەکە دەنێردران، هەروەها چاودێری نێمەشیان دەکرد کاتیک لەدەورووبەری عەمودا بووین. من لەم پیاوانە دەترسام، دایکیشم بەچاوی سوک تەماشای دەکردن، هەم لەبەر سەمکارییان هەم لەبەر چینی نوخبەیی بازنەیی دایکم. باوکم لەلایەن حسین کامیلەووە، یەکیک لە نامۆزاگانی عەمو، رووبەرۆوی لیکۆلینەووەیەک بوویەووە. عەمو یەکیک لە بەمتەمانەترین راویترگەرەکانی، ئاسایی خزمیتی خۆی، دادەنا بۆ چاودێری هاوێی و

دۆسته نزیکه کانی، واریکهوت کامیل بۆ چاودیرکردنی باوکم دانرا. ئەو تەنانەت برۆنامەی شەشی نامادەیی نەبوو، کەچی عەمو کردبووی بەلێپرسراوی پرۆگرامی جەك و دروستکردنی کەلوپەلی سەربازی. دواتر کاتیك لەسالی ۱۹۹۵ بەکۆمەڵیک فایلێ ناشرکردنی پرۆگرامی چەکی کیمیایی و بایۆلۆجی و ناوکیهوه کە خۆی سەرپەرشتی کردبوون بەرەو نوردون وڵاتی جێنێشت، کامیل ناوبانگی سەپایهوه. مەن ئەو کات تەنھا بەهۆی ستەمکارییهکەیهوه کامیل نامی: بەوه ناسراو بوو بەقامچییهوه دەڕۆشت بۆ ئۆفیسەکە، بەو قامچییهوه ئەکەوتە وێژە و ئەو ئەندازیار و دوکتۆرانە سەرپەرشتی دەکردن.

جاریکیان، لەسەرەتای کارەکهیدا وەك فرۆکەوانی عەمو، عەمو راپۆرتیکی فەرمانی بەباوکم داوو کە لەلایەن حسین کامیلەوه واژۆکراوو، لەکاتیکیدا لە دەریاچەیهکی ناو سنووری خانووەکانی مەزرا خەریکی راوەماسی ببوون پێی گوتبوو بەدەنگی بەرز بیخوینێتەوه. راپۆرتەکە باوکمی بە "هەرەشە بۆ سەر ناسایشی نەتەوهیی" تۆمەتبارکردبوو، چونکە لەلایەك لە عەموهوه نزیک بوو هەم بەردەوامیش گەشتی بۆ دەرەوهی وڵات دەکرد.

دایکم وتی باوکم بە عەموی گوتوو "دەزانم مەن لەژێر بەزەیی تۆدام. دەتوانیت لەمەم بەدەیت نەگەر بتهوێت. بەلام تۆ دەزانیت مەن هەرگیز هیچ شتێك ناکەم زیان بە وڵاتەکەم بگەیهێنێ."

عەمو پێکەنیوو.

گوتبووی "بێخەمبە. دەزانم تۆ هیچ کاریکی هەڵەت ئەنجامنەداوه."

عەمو پۆلیسیکی باش بوو، بەلام کامیل پۆلیسیکی خراپ بوو. مەبەستیان ئەوه بوو هەمووان بترسن و هەمیشە لەدڵەپاویکیاندا بن. کامیل بەوه ناسراو بوو نەتەنھا ستەمکار بوو بەلکو ئێرەییشی بەوانە دەبرد کە لە عەموهوه نزیک بوون. ئێتر عەمو پێشنیاری ئەوهی کردبوو کامیل بەدواداچوون بکات بۆ تۆمەتی ئەو شکانە بێ بایهخە لە تەوالێتەکەدا کەوتبوویهوه، منیش لای خۆمەوه هەستم بەو ترسە دەکرد سەرپای مالهەکەمانی داگیرکردبوو. تەنانەت هاوڕێکانی باوکیشم تۆقابوون کاتیك دەهاتن بۆ سەردانی. دواچار عەمو ناردی بەشوێن دایک و باوکمدا بۆ نامادەبوون لە گۆبونەوهیهکی کۆمەڵایەتیدا، بێرە چەند گەرژ بوون کاتیك

لەگەڵ یەکتەدا چەپەیان دەکردو خۆیان ئامادە دەکرد. دواتر دایکم پیتی وتم، کاتێک  
 عەمو لە باوکمی پرسى مەسەلەكە چى بوو، باوکم زمانى ھەلنەھات بدوئ.  
 وتى بەھەلچووئى بە عەموى گوت "من هیچ ئارەزوم لە سیاسەت نییە.  
 ناتوانم کاری سیاسى بکەم. هیچ کاریكى ھەلەشم نەکردوو، کەچى نەوان  
 دەیانەوئت بۆ بابەتێكى تەکنیکی چاودێرى من بکەن کە هیچ پەيوەندىيەكى  
 بەسیاسەت و ئاسایشى نیشتمانییەو نییە. دەزانم چۆن بەباشى کاری خۆم  
 نەنجامبەدم. من فرۆکەوانم گەورەم، تەنھا دەمەوئت بتوانم کارەكەم  
 بەجێبگەيەنم."

عەمو گووتى "تۆ ھەلئبژاردنت لەبەر دەمدايە. دەتوانیت یان ھاوڕێيەتى من  
 ھەلئبژیری یان ئەو ھەلئبژیریت کە فرۆکەوانى من بیت. ئەگەر وەك فرۆکەوانى  
 من دەمئینیتەو، پێویستە لەژێر لێكۆلینەوئى كامیل پاك بێیتە دەرى".

باوکم دەھاتە پێش چاو، گاپتنى فەخرى فرۆکەيەكى ٧٤٧، وەستاو  
 لەتەنیشتى عەموو، زەندەقى چوو بوو و خەریکبوو دەگریا، بەتەواوى لەژێر  
 بەزەيى ئەودا بوو. باوکم، کە جگە لە فرین هیچى تری نەدەوئست، ھاوڕێيەتى  
 ھەلئبژاردو مایەو لەژياندا. وەك گاپتنێك گەرايەو سەر کارەكەى و دواچاریش  
 وەك سەرۆكى فرۆکەوانى مەدەنى عێراقى دەستنیشانکرا. ھەلئبژاردنەكەى راست  
 بوو، بەلام ئەو ەو کردەو یەكى ئەھریمەنانە بوو. ئەگەر بیگوتایە دەيەوئت وەك  
 فرۆکەوانى ئەو بمئینیتەو، عەمو رینگەى بە كامیل دەدا لە چاودێریکردنەكەى  
 بەردەوامبیت، ئەو كات باوکم دەگەوتە ژێر بەزەيى شیتێكى رقلەدل کە عەمو  
 بەناسانى قسەكانى پشتگوئ نەدەخست. لەولاشەو، کە ھاوڕێيەتى ھەلئبژارد،  
 عەمو بەناسانى دەیتوانى لەگەلئى باش بێت و پیتی بلیت، لەچى دەترسى، باسل؟  
 دەتەوئت كەلک لە ھاوڕێيەتى من بۆ ھەلأتن لە کردارە ھەلەكانت وەرگری؟ چ  
 وەلامێكى راست لەگۆرئى نەبوو، تەنھا بڕیارە پڕنازارەكانى سەراوژێرکردنى ژيان  
 نەبیت کە ھەر كەسێك پێشبینى دەکرد، چونکە لەپراستیدا ئەو بڕیارانە  
 ھەرشێك بوون لەو ساتەدا عەمو بیویستایەو بەخەيالیدا بەاتنايە.

ھەموو پیاوێك چاودێرى یەكتریان دەکردو لەلایەن كامیل یان یەكێك لە  
 كەسە بەمتەمانەكانى عەموشەو چاودێرى دەكران. توپەيى عەموو چەشنى باوکم



ئەو پیاوانەشی دەگرتەووە دەریکردن، لەھەركوئ بان بۆ چەند مانگیکی كەم ژیاڤیان دەكەوتە مەترسییەو پێش ئەووی بگەرێنرێنەووە بۆ بازەنە سەلامەتی و بگەونەووە ژێر بەزەیی عەمو، ھاوگات سوپاسگوزاریش بوون لەووی زیندوو مابوون. خاڵی جەوھەری ئەمە بوو: كەس لە مەترسی دور نەبوو. ھەرگیز. دەرنەنجام تەنانتە حسین گامیل، راویژكارەكە، ناموزاكە، زاواكە، باوكی نەوەكانی، ھەموو كوشتن.

لەكاتێكدا باوكم رووبەرپووی چاودێریکردن بوووە لەلایەن حسین گامیلەووە، من نامادەئ ئەو ناھەنگانە دەبووم كە لەلایەن رەغەدی دەزگێرانی گامیل و كچی عەمووەو رێكەدەخرا. عەمو بریاریداوو بیدات بە گامیل بەپاساوی سیاسی و خێلایەتی، ھەرچەندە رەغەد تەنھا شانزە یان حەفدە سالان بوو. كاتێك ھاوسەرگیریان كرد، رەغەد لەكوۆشك خانووی خوێ ھەبوو و من بانگێشت دەكرام بۆ ناھەنگو بۆنەكانی بەھەمان شیوەی دایكم، كە بانگێشت دەكرا بۆ ئەو بۆنانەئ لەلایەن دایكییەووە، واتە ساجیدەئ ھاوسەری عەمووەو رێكەدەخرا. ساجیدە لەگەڵ عەمو لەھەمان ئەو خانووەدا گەورە ببوون، ھەرۆك پوورە ساجیدە ناموزای عەموو كچی ئەو مامەییەئ بوو كە ھانیداوو بۆ كاری سیاسی و خویندنی بۆ فەراھەم كردبوو. ئەویش وەك دایكم مامۆستا بوو، ژنیکی بەھێزو بەتوانا بوو، بۆ ئەوگاتەئ من دیم دور لە مێردەكەئ دەژیا. ھەرگیز پێكەووە لەگەڵ عەمو نەمبینین، ناسایی لە كوۆشك بەجیا دەژیان.

رەغەد لەنێو سێ كچەكەئ عەمودا گەورەترینیان بوو، نزیکەئ سالتێك لەمن گەورەتر بوو، ژنیکی لاوی دامەزراوی ژیر بوو، ئایدیۆلۆجی بەعسی لە قوتابخانەئ كوۆشك خویندبوو. رەنا دور سال لەمن لاوتر بوو، خوشكە بەرپێزە ناوەندییەكەیان بوو. حەلا حەوت بۆ ھەشت سال لاوتر بوو، منداڵە لاسارەكە بوو ھەمووان دەیانزانای عەمو زووری خوۆشدەوێت. لەگەڵ ھاوڕێكانی، تەمارەو ساراو لوماو كچەكانی خێزانە دیارەكان، لەناویشیاندا ئەندامانی تیرەئ عەمو لە تکریت، لە خویندنگایەكی تایبەتی سەر بەكوۆشك دەیانخویند. نەدەبوو كچە تکریتییەكان لەگەڵ ئەوانەئ دەرەووی كوۆشك تێكەڵ ببین، ھەرۆھا لقیکی جیای زانكوویی دامەزرا تا زەمانێك تەمەنیان گەورە بوو تیای بخوینن. بیرمە رەغەد دەھاتە

خوارەو ەو بۆ ناو ھۆلە گەرەکان، بۆچوونی دەسلەتداریتی دەرەبەری لەسەر ئەو  
شتانەى بەلای مەو ە بەزۆری بێمانا بوون، وەك مۆدە. مەن و كچەكانى تر دواى  
دەكەوتین، كۆمەت دەتووت ئەو ە مەو ەو ئیمەش پاسەوانەكانى بووین. راستى  
زمانى نامازەشى وەك ەى باوكى بوو.

جگە لە قسە و قسەلۆك، مۆدە تاكە بابەتى گەتوگۆ بوو. بەو پێیەى ەەرگیز  
رێگەیان پێنەدەدرا ولات بەجێهێلن، كچەكانى ەچكات چانسى ئەو ديان نەبوو لە  
بۆتیکەكانى لەندەن و پاريس يان لە مۆلەكانى ئەمەریكا كەل و پەل بكەن. بەلام  
كەتەلۆگى ەمموو مۆدەىەكى ئەم سەر زەویەیان لەبەردەستدابوو، ئەمە ئەگەر  
باسى ئەو ە نەكەین كە دەسلەتیان ەبوو بەناسانى نامازە بۆ ەرشتيك بكەن  
كەسێك پۆشیویەتى و بڵێن "حەزم لەو ەى" ئیتر دەبوو جەلپۆشەكە ئەو بەرگەى  
پى بێخشیناى. تەمارە وەك مۆدەترین كچى لاو لە گروپەكەدا، زۆرجار جەلەكانى  
دەخواران، ەندىك جار دەگەرپێنرانەو ەندىك جاریش نا. پاش ئەو ەى یەكێك  
لە جەلەكانى لەلایەن بەرگدورێكەو ە برابوو لەسەرى دروستبەنەو، چیت ئەو  
جەلەى لەبەرنەكردەو. داواكارىیەكانى ساجیدە بۆ جەلەبەرگ زۆرجار لەسەر دایكەم  
يان ئەو ژنانە بوو كە دەیانتوانى گەشت بۆ دەرەو ە بكەن، ەەرچەندە وەك  
بیسەبووم ساجیدە ەمیشە لەبیری دەكرد ەقى ئەو كەسە بگێریتەو ە شتەكەى  
بۆ كریو. لەژيانى ەمموو ەمموو شتيك بۆ جوانترکردنى منداڵى بوو، بەزێر،  
جەلەبەرگ، كۆشك و تەلار. مەن تارادەىەك لەو ە تیدەگەشتم. بەلام چۆن ئەو ە  
دەبوو ە پاساوا كچەكانى ەمان رەفتار بكەن لەحالىكدا جگە لەخۆشگوزەرانى  
لەگەل ەىچى تردا گەرە نەبوون.

ەەر سەردانىك بۆ كۆشك وەك نمایشىكى مۆدە ەستى پێدەگراو ئیمە تێیدا  
پێشپركێمان دەكرد. ریسواى بوو ئەگەر پۆشاكيك دووجار لەبەر بكرداىە،  
ەروەها گاتەم لەگەل دایكەم دەكردو دەمگوت، ەستدەكەم دەبیت بۆ ەمموو  
سەردانىك ژێركراسى نوێ لەبەر بكەم نەو ەك كەسێك لیم بپرسیت لەژێرەو ەچیم  
لەبەرداىە. لەیەكێك لەساتە پرمیەرەبانەكانیدا، ەموو رێگەیدا بەدایكەم بۆ  
سەردانىكى پزیشكى بچیتە دەرەو ە، پوورە نەداو پوورە لەیلاش بەلایانەو ە زۆر  
خۆشبوو كە رێگەى بەهەر سێكیان و منداڵەكانیشیان داو ە سەفەر بكەن. برى ۱۰

ھەزار دۆلارى بەھەرەيەكە لە ژنەكان و ئەندامانى خێزانەكانيان بەخشی و پینی وتن، شتی پێ بکړن و بۆ خۆيان بەخۆشی کات بەسەربرن.

من بەشەوقەو ھاوەروانی کړینی کابوو تیشیت و ھەندیک جلوبەرگی گەنجانەى ترم دەکرد. لەبری ئەوانە، دایکم جلوبەرگی فەرمی خویندنگاو جلی نووستنی مۆندی و ئیسکادا دیزاینەرەکانی تری بۆ کړیم، لەناو ئەو جلانەشدا کۆتیکى لە کریستیان دوار بۆ کړیم کە چەند سالتیک لای خۆم پاراستم.

پارەى دابینکراو زۆر بوو، بەلام نرخ لێپرسینەوێ لەدوا نەبوو. ھەموو سالتیک، ئۆتۆمبیلێکی نوێی تیوتا بۆ ئیمە و مارسیدسی نوێی بۆ ھەرەیکە لە دوو خێزانەکەى تر دەنارد. تامی ھەناری دارى ھاوړپێھەکی کړدبوو باسیکردبوو چەند باش بوو، ئەو ھاوړپێھەى دوو سندوق ھەناری بۆ نادربوو، دواتر عەمو گلەیی کرد گوایە بەشی نەکردوو، ئیدی دارەكان گشت بەرەكەیان رامالدران. عەمو گلەیی کرد بەخشینى بڕە زێرەكەى خالە عادل بۆ ھاوکارى جەنگ كەم بوو، بۆیە خالە عادل زیاترى بەخشی. دواى ئەوێش عەمو وتی، پیاوی دەولەمەند دەتوانیت زیاتریش ببەخشی. لەکۆتايدا خالە عادل ناچاربوو شتومەك بفروشت بۆ ئەوێ "بەخشیئەكەى" بەباشی جێبەجێ بکات. ئیمە بەردەوام دیاری بەنرخمان بە عەمو دەبەخشی، بەلام ھەرگیز نەمان بینى هیچ شتێك لەو دیاریانەى ئیمە بەکاربھێنیت جگە لە قولاپی ماسی گرتن. ھاوژەمان، ھەر چەند مانگ جارێك كۆشكى نوێی بنیاد دەنا. بینای كۆشكى گەورە لە بەغدا بالەخانەيەكی شیوێ ئوتیلی گران و رازاو بوو دواتر لەلایەن ئەمەریكاییەكانەو ەك "ناوچەى سەوز" داگیرکرا. خانووەكانی گەورە بوون، ھەروەھا ھۆلەكانیشی زۆر فراوان و پڕ چلچرا بوون. گەلوپەل و دۆلابی چوارچێو بەزێر روپۆشکراو لەھەموو شوێنێکیدا ھەبوو. فەرشى ئێرانى لەھەموو ھۆل و دالانەكاندا راخراوو، مێزى قاوہخوارنەو ەو گۆلدانى کریستال لەھەموو جێیەك دانرابوون. ھەموو شتێكى زیاد لە پێویستی كەسێك ئامادەکراووون.

پوورە ساجیدە دەسلەتێكى فەرمی بەسەر رووداوەكانى كۆشكدا ھەبوو. نەبرۆكانى ەك خەنجەرى رەش لەناوچەوانیدا كشابوون و لەگەڵ بڕچە زەردەكەیدا تەبا نەدەھاتنەو. میوانەكان بۆ لای ئەو دەروێشتن، ئەویش سەرى

قايىلبوونى بەبىياكى بۇ دەلەقاندن ئەوانىش خەندەيان بۇ دەكردەو. زۇرجار گۇرانىيىزى گاس دەكر، بىرمە يەكىكىيان ناوى سوعاد عەبدولاً بوو گۇرانى نىشتىمانى دەگوت و ژنى وەزىرەكانى دەولەت لەگەل كچە پىنگەىشتووەكانىاندا لەدەورى ساجىدە سەمايان دەكر، نامىشيان دەكر بەو ھىوايەى سەرنجى خۇى يان عودەى و قوسەىى كورى راكىشن، كە لەبازنەى كۇشكدا وەك شىاوتىرەن لاوى زگورتى بەغدا دەبىنران. كاتىك ژنە گەورەكان بەدەورى ساجىدەدا سەمايان دەكر، كچەكانىشيان بەدەورى رەغەدو رەنادا سەمايان دەكر، ھەروەھا كچە ھاوپى بچكۆلانەكانى ھەلاش بەدەورى ئەودا سەمايان دەكر.

لەگەل دايكەم دەبوو بەدەمەقالتىمان و زۇرجارىش تا ناستى گریان سەرى دەكىشا، پىم دەووت، "بۇچى دەبىت من بىرۇم؟ رەق لىيە! من ئەوانم خۇشناوئىت و ئەوانىش منيان خۇشناوئىت".

دايكىشم پىتى دەگوتەم "بىروانە زەينەب. من پىئوىستە خۇ بگۇرۇم، پىبىكەنەم. پىئوىستە بىرۇم. مەگەر جگە لەو دەتوانم چى بكەم؟ ژنانى تر ھەمويان كچەكانىان لەگەل خۇيان دىنن و شانازىيان پىئو دەكەن. كاتىك تۆ نايەيت، بۇ من زۇر ناشىرەنە كە تاكە دايك دەبىم بەبى كچەكەى. ئەو پەرسىار دەھورۇژىنى. كچەكەم كىشەى چىيە؟ كام جۇرى دايكەم كە كچەكەم لەگەلدا نەبىت؟ دەبىت بىت، زەينەب. پىئوىستە خۇت بگۇرپىت و ھەندىك مكىازىش بكەيت. زۇرجار رەنگ زەرد دەردەكەوئىت".

ئىدى دەپۇشتەم، كچەكەى دايكەم، بەخۇشەىيەو ئەملاولای كچەكانىم ماچ دەكر، وەك ئەوەى بەرىكەوت لەشەقامىكدا يەكترىمان بىنىبىت، دەمووت "چۇنى، رەنا؟ يان ئۇو رەغەد، چ جلىكى جوانت پۇشيو ئەم شەو!" بەلام ناپەزايى خۇم بەرىنگايەكى تر دەردەبىرى. لەبرى شىوازى رازاوەى ھەشتاكان و وەك كچەكانى تر جلىكى خۇلەمىشى يان سېم دەپۇشى. رەتم دەكردەو مكىاز بكەم يان كات بەخاوكردنەوەى قەزە لولەكەمەو بەفېرۇ بدەم. زۇرىنەى كات، لەلەكەوە كورسىيەكەم دەدۇزىيەوە بۇ چەند كاتىزمىر تەماشام دەكر، كەسىكى جىاواز بووم، پىم سەير بوو بۇچى بانگەىشتىكرام، ھەروەھا ھىوام دەخواست نەوەندەى لەناخما نىگەرەتم بەسىمامەوە ديارنەبىت. ژنەكان پىكەوە سەمايان دەكر وەك

چۆن راهاتبوون لە ئاھەنگەکانی باخچەکەى دایکەدا خۆیان بادەدا، بەردەوام دایکەم ھەولیدەدا وەك ساراو لوماو تەمارە، بەشدارى بەمنیش بکات. جارێك ھات بۆ لامو پێیگوتەم پێیکەنەم و چەپلە لێیدەم کاتێك سرودی نیشتیماى دەوتری. خەندەپەکی گەورەى دەسکردم بۆ کردو پێمووت "مەن خو پێدەگەنیم، دایکە!"

نەویش وتی "تۆ زیاتر وادەردەگەویت وەك بۆنى شتیکی پێس بکەیت. پێیکەنە وەك نەوێ مەبەستت بێت پێیکەنى، زەینەب". وتم "باشە، دایکە". ھەستامو سەمامکردو چەپلەشم لێدا.

لەنتوان خانووی مەزراکەو کۆشکدا، ھەستم دەکرد نمایشکاریکی جلوبەرگ بەم بۆ وێنەى یەك لەدواى یەك دەووستام بۆ سەر بەرگی ھەندیک گۆشارى مۆدە، ھەموو جارێك خۆم دەگۆزیو بەردەوام خەندە لەسەر لێوم بوو، بەلام بەتەواوی بێدەنگ بووم. لەمیشکەدا، زیندەگی خۆمانم وەك "نەم ژیانە دەسکردە" وێنا دەکردەو.

پوورە ساجیدەو کچەکانى تەنھا یەكجار ھاتن بۆ سەردانى ئێمە. ئەو جارەش لە خانووی مەزراکە بوو. دایکەم تەواوی ئەو رۆژە بەدروستکردنى خواردن و خۆش دەرکەوتنى مائەكەمانەو بەھەموو توانایەکییەو خەریکبوو. چێشتلێنەرێكى زۆر باش بوو ئەگەر کاتى بۆ تەرخانیکردایە، ئەو رۆژە سەبەزى نەنەى دروستکرد، کە چێشتیكى تایبەت بوو داپیرەم خۆشى سازدەکرد. برنج بنچینەى ھەموو خواردنە عێراقییەکان بوو، زۆرجاریش شلەپەکی سەوزەو گۆشت لەگەڵ بەھارات، جۆرەھا گیای تر یان لیمۆى ترشى وشك، یانیش وەك سەبەزى سپیناخی تێدەکرا. ئەو شەو، کاتێك لەدەورى میزى خواردن دانیشتبووین، دایکەم خەریکی دانانى خوانى نیوارە بوو بۆ پوورە ساجیدە وەك میوانیکی بەرپێز، پوورە ساجیدەش تەماشای دایکەم بەدیقەتیکی رقناسای گەسێکەو دەکرد، دەزانى ناکرێت پرسىارى لى بکرێت.

تیبینى نەوێ کرد "ئۆو، عالىا، سەبەزیت بەشیوێ نیرانى سازکردووە". دلۆپەى بچووکی نارەقم لەسەر لێوى سەرەوێ دایکەم دەبینى، ھەمیشە کاتێك دروست دەبوو کە شلەزاو یان شەرمەزار دەبوو. دایکەم ھەلەى کردبوو.

دایکەم وەك بەردەوامبوو لە خزمەتکردن و قاپ دانان بۆ رەناو رەغەدو پوورە نەداو خێزانەگەیی، بەدەمارگرژییەو وەتی "نا، لەراستیدا نەخێر. تەنھا لەگەڵ سێناخەگەدا هەندێك سەوزەیی ترم بۆ زیادکردوو".

من لەو نیگا رەتکەرەو بەدەسەلاتەیی پوورە ساجیدە تیگەشتم. زانی ئەوێ و تووێ تەبەسە بۆ ترساندنی دایکەم. ئەوێ ئەو دەبوو بیکات بیرخستەوێ دایکەم بوو کە "فایلیکی تایبەت"ە. زکەم بۆ دایکەم دەسوتا. پاش ئەو هەموو کارەیی، لەناکاو ئێوارەگەیی لێدزرا. دەمزانی کە نابێت ئێمە گوێ لە مۆسیقای فارسی بگرین یان بستمەو فستەقی ئێزانی بە پەسەند بگرین. باشە دەو تەنانەت سەبەزییە بەتامەگەیی دایکیشم هەر قەدەغەبوو؟

بەئێ، بەم شیوێە حەزم لێتەتی، پوورە ساجیدە! من بەبێ دەنگی لەناو سەری خۆما دژی دەووستامەو، بەو شیوێەیی لەگەڵ محەمەد کردم کاتێک بەهۆی شیعی بوونەو سوكایەتی پێکردم. ئەو لەهەموو ئەو شتەنە خۆشترە کە تۆ لە کۆشك پێشکەشی دەکەیت!

رۆژیکی تەواو خۆشبوو لەملاو ئەولامانەو: من و رەغەدو رەنا ئەوێ نەدە پەرۆشی یەگەر نەبووین تا بۆخۆمان پێکەو کات بەسەرێەین، بۆیە لەگەڵ دایکماندا دانیشتبووین. پوورە ساجیدە دایکمی لەکەدار کردبوو. حەلاش فەرمانی بەپاسەوانە تایبەتەکانی کردبوو وەك تۆپێکی یاریکردن لەبرا بچوگەگەم بدەن و هەئێدەن لەبەرچاوی منداڵەکانی تردا، لەترسی ئەوێ دۆخەگە خراپتر نەبێت دەستم نەخستە ئەو بابەتەو. پاش ئەوێ ساجیدەو دەستوپێوێەندەگەیی رۆیشتن، تەماشامکرد حەسەن لەژوورەگەیدا دەگری. لەوکاتەدا تەمەنی تەنھا پێنج یان شەش ساڵ بوو، بەلام دەیزانی نابێت بێتە ناو هۆلەگەو کاتێک هەمووان لەوێ دەبوون، بۆیە لەژوورەگەیی خۆیدا دەرگای لەخۆی داخستبوو دەگریا. کاتێک بەسەرھاتەگەیی بۆگێرپامەو، ئەوێ تۆرە بووم ویستم شتێک بکەم بۆ ئەوێ وانەییەك فێری حەلا بکەم، بەلام دەمزانی ناتوانم. ئەو کچی سەرۆک کۆمار بوو هەمووان بەهەمان شیوێ براکانی و خوشکەکانی و دایک و باوکی لەوێش دەترسان. عەمو لە خواردنی هەرشێک لەلایەن کەسی ترەو نامادەبکرایە پارێزی دەکردو متمانەیی نەبوو، بەلام بۆ خواردنی گۆشت بەرخێ نامادەگراوی دەستاوی

دایکم جیاگاری دەکرد. جارێک لەسەر داوای ئەو دایکم هەموو خواردنی ئێوارەى رەمەزانی سازکرد، ئێمەش هەموومان لە خانووی مەزراکە چاوەڕوانی ئەومان دەکرد لەو سات و کاتەدا هەوالتی نارد کە ناتوانیت نامادەبیت، بەلام داوای لە دایکم کرد داخۆ دەتوانیت گوشت بەرخێ لێنراوی بۆ بنێریت؟ دایکیشم گوشتەکەى گشت بۆ ناردو ئەو ئێوارەى بە زەلاتەو خواردنی لاوەکی رۆژوومان شکاند. زۆر حەزی لە گوشت بوو، رۆژانە مەڤی نوێی بۆ سەردەبەرا. کاتیەک لەیەکیەک لە خانووە مەزرایەکانمان بۆ خوانی ئێوارە بەشدارى لەگەڵدا کردین، چێشتلێنەرەکانى خۆى، خواردن، قاپ و دەورى، میز، چێشت تامکەرى تایبەتى خۆى حەننا، ستافى چێشتخانە، کە زۆرینەیان مەسیحى بوون لەگەڵ خۆى هینا. وەك زۆریک لە سەرکردەکان بەدریژایى میژوو، متمانەى بە گەمینیەك هەبوو هەروەها تێبینى تایبەتى خۆشى لەسەر بوو چونکە ئەوانە ئەگەرى ئەوەیان نەبوو لەگەڵ دانیشتوانى زۆرینە پیلان بگێڕن بۆ خیانت لێکردنى.

ئێوارەىەك پاش ئەوەى عەمو بۆ نانی ئێوارە لە خانووی مەزرا لەگەڵمان نامادەبوو، دایکم لەگەڵ ئەوەى خەندەیهكى گەشى بچووك لەسەر روخسارى بوو، چرپاندى بەگوێمدا "سەیرکە چیم دۆزییەوه!" بەپەلە چەتالەکەى عەموى هەلگرت. شتومەك و قاپى نانخواردنەکەى سێ بەقەدەر قەبارەى ناسایى گەورەتر بوون و سەرى هەلۆیهكى عێراقى لەسەر دەسکەکەى بوو. ئەم چەتالە نزیكەى قەبارەى کەوگىێكى هەبوو کە بۆ برژاندنى خواردن و پاچەى گەورە بەگاردەهێنریت. هێشتا ئەو چەتالەم هەلگرتوو، تەنها بەلگەى یادگارى پشوو بەیكۆتاکانى هەینى ئەو خانووەى مەزرایەو لە چەکەجى چێشتخانەکەمدا.

خواردن زۆرجار بابەتى مشتومڕ بوو لەبرى ئەوەى بۆ ناسودەى بێت. لە کۆبوونەوهیهكى خێزانی لەگەڵ عەمودا، پوورە لەیلا خوشحال بوو کاتیەک بىنى تری لەسەر میزەکە پێشکەشکرا. وتى "ماوەیهكى درێژە تریم نەبینیوه. ئەو رۆژانەم بێرەخاتەوه کە لە ئینگلتەرا بووم!"

عەمو بە تورەیهیهكى بێرەحمانەوه تەماشایەکی کرد.

بێشک نەیدەزانی زۆرینەى عێراقییهکان حەزبان لەو جۆرە تام و چێژو خوشگوزەرانیه نیه، وتى "مەبەستت چیه تری وات نەبینیوه؟ ئەوه تری

بازاری عیراقە. ھەموو عیراقییەك بەئاسانی دەستی دەکەویت."

غەمزەیهکی شیرین کەوتە سەر روخسارە جوانەکە. پوورە لەیلا بەھۆی ئەو تریۆە رووبەرپووی ترس بوووە.

من دنیام ئەگەر تیبگەشتیتایە لەو شتواری پێشپێکی لەنتیان "کەسە خوشەویستەکان" ی وەگەرپێستبوو، تێدەگەشتیت چۆن بۆ ماوەی سی و پێنج ساڵ لەدەسەلاتدا مایەو سەرباری ئەوێ ملیۆنان لە خەڵکەکە ی رقیان لێ بوو و پیلانی ناوخۆیی و نیوودەولەتیش بۆ کۆشتنی لەناردابوو. "کۆبوونەو خیزانییەکان" مان مشتێک بوو لە خەرواری ئەوێ چۆن عەمو ترس و تۆقانی لەناو حزبی بەعس و پاسەوانی کۆماری و تەنانەت پۆلەکانی ئیمەشدا لە خۆپێندنگا بلۆدەکردووە. چێزی لە بەگزیەکدادانی خەڵک وەردەگرت—ژن و میرد دژی ژن و میرد، ھاوسەر دژی ھاوسەر، منداڵ دژی منداڵ. ئەگەر بتویستایە لەیارییەکەدا بەمێنیتەو—لەمەدا دایک و باوکم هیچ ھەلبازاردنێکیان نەبوو—پێویستبوو پێشپێکی بکەیت و لەبەر خواستی ئەو بەوشیۆیە بەمێنیتەو—باوکەکان بەگوتراپەلێیان و "بەلێ گەرەم"، دایکەکان بەنازکردن، منداڵانیش بەخەندە ی خوشەویستیانەو بەردەوامین. ئەمە جگە لەوێ بە بەردەوامی چاودێریکردن و لەسەر یەکتەر کوتانیشی تێدابوو. بە تێپەرینی زەمەن من ئەو سێ کچە ی ترم خوشویست، بەلام ھەر بەتەنھا مامەو چونکە ئەو رەھەندە گەرنگە ی لەھاوڕێیەتیەکەماندا نەبوو متمانە بوو.

تەنانەت منداڵانیش ھاندەدران تا لەسەر یەکتەر شتی خراب بڵێن. پاشنیوەرۆیک لەخانوی مەزراکە سەرودختێک ھەسەن پێنج تا شەش ساڵ زیاتر نەدەبوو، لەناکاو وتی "لا اله الا الله، محمد رسول الله و علی ولی الله" یەگسەر خوشکە بجوگەکە ی سارا رایکرد بۆ لای دایکی، واتە پوورە نەدا، سونە بوو بۆیە منداڵەکانی فێرکردبوو کە ئەو بەشە ی دەربارە ی عەلییە قەدەغە یە بگوتریت.

کچە بجوگەکە بەدایکی وت "دایکە، ئەو شایەتومانەکە ی ھەلە وت."

ھەسەن سەیری دایکی کرد، پەشوکابوو.

پرسیاریکرد "راست وتم، مەگەر وانییە دایە؟"

جۆرێک لەباری ئاناسایی دەروونی لەموبەقەکەماندا لەنتیان دایکم و پوورە



نەدادا ھاتەگایەوه، ئیدی دایکەم نەیتوانی ئەو دڵنیاوییە بە ھەسەن بدات. پاشان ھەریەکە لە دایکەکان بە منداڵەکانیان وت دواتر روونیدەگەنەوه، ھەروەھا پوورە نەدا بەرێژەوه داوای لێبوردنیکردو منداڵەکانی بردەوه بۆ خانووھەکی خۆی لە مەزراکە. من راکرد بۆ لای ھەسەن بۆ ئەوێ لەنامیزی بگرم و دڵنیاوی بکەمەوه کە ئەو شتیکی راستی وتوووە لەکۆتاییدا سونەو شیعی ھەموو ھەر مسوڵمانن، تەنھا جیاواز گوزارشت لە رای خۆمان دەکەین. من خۆم بە پارێزەری دەبینی. نەمویست نازاریخوات بەو چەشنە ی من لەلایەن محەممەدەوه نازاردرا بووم.

دایکەم و پوورە لەیلا زۆر لەیەگەوه نزیک بوون، پوورە لەیلا پیتی وتبوو کە یەکیکی تر لە پوورەکانم، ئەو ژنە ی کە دایکەم زۆر خۆشیدەویست، شتیکی خراپی بە عەمو وتبوو سەبارەت بەدایکەم. ئەو رۆژە دایکەم بەگریانەوه ھاتەوه بۆ ماڵ، چیتەر متمانە ی بەخەڵک زۆر کەمبوو. من ھەزم نەدەکرد بەوشیوەیە بیبینم، بەلام ئەو کێشەیش وەک ھەمان کێشەکانی تر وەھابوو، دواتر لە ھۆکارەکانی دایکەم تیگەشتم.

پاشنیوەرۆیک کاتیکی دایکەم لەمالی پوورە نەدا گەرایەوه پرسیاریکی لێکردم "باوەرپدەگەیت ئەمڕۆ باوکت چی کردوو؟ ئێمە لەدەوری عەمو دانیشتبووین ئەویش بەدەوری بازنەگەدا ھات و پرسیار ی لە ھەریکەمان کرد خۆشەویستترین کەسمان کێیە، باوکت وتی تۆ! باوەر دەگەیت! تۆ بوویت! کچەگە! نە من بووم، نە دۆستەگەشی!"

دەبوو چی بکەم؟ ھاوخمی بێم چونکە باوکم وتبووی منی خۆشدەوێت؟ من نەمدەزانی ناخۆ ئەو مێھرەبانی راستی تایبەتی عەمو بوو یان بەگژدادان یان پرسیاریکی تەواو دڵپاکانە بوو لەنێوان ھاوڕێکاندا. تەنھا ئەوەندەم دەزانی ھەرچی بکات کێشەیک دەخاتە ناو ھاوسەرگرییەکی دایک و باوکەوه کە پێشتر تێیدا نەبوو. ھەرچەندە ھیچ کەسێک نەیدەتوانی رەخنە ی لێ بگیریت، بەلام ئەو دەیتوانی رۆلی کەسێکی باشیش وازی بکات: وەک ناوەندگیرو ئاشتیگێر. دواتر دایکەم دەستەواژەیک پێگوتەم کە بۆ ئەو ستراتیژە ی عەمو بەبیریدا ھاتبوو ئەویش "لێکتەرێزکردن و سەروریکردنیا" بوو. بەلام ئەگەر ئەو بەباشی لەو تیگەشتبوو، من پرسیار لەخۆم دەکەم کاتیکی دەمەوێت سوود لە پابردوو بەرم،



مەگەر نازانى خەلك لەم جەنگەدا نازار دەچيژن و دەمرن؟ خۆم لە ھەلۆيستیكددا  
بينييهو ھەمیشكەدا پرسیارم لە ھەموو دەکرد. چۆن دەتوانی بەخشیئەکانمان لەم  
شتانەدا بەکاربھێنی؟ دراو ھەمیشە ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
پێی بەخشیبوو نیشانە ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
بتيوینیئەو ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا

دوچار تیگەشیتم ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
لەرووی دەرونیئەو ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
نەرزشتی ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
بەنرخن: پێکەنینە ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
ھەندیک جار ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
لەبەر ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
کۆنترۆلی خەزینە ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
تەنھا کاتیک بەکاریدەھێنا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
نیئالی جوانی ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
جاریکی تر دراو ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا

نەو سەرگردایەتی ولاتیك، جەنگيک، سوپایەك، حزبیکى سیاسى و یەكێك لە  
گەورەترین نابورییە نەوتییەکانی جیهانی دەکرد، کەچی گاتی دەدۆزییەو ھەلۆيستیكددا  
بەوردی لەبەرچاوترینی ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
شارى كۆنى موسڵ كەرد، كە دەروازە بوو بۆ كوردستان لە باكوور، لەو كاتەدا تەمەنم  
حەفدە یان ھەژدە سالان بوو. بەئۆتۆمبیل لەریگایەكى شاخاویيەو ھەلۆيستیكددا  
خانوییەكى مۆدیرنى سەر شاخێك دیمەنیكى زۆر جوان، كە دەپروانى بەسەر  
شارەكەدا لەبەردەمیدا ھاوێش بوو. بێرە قاپێك ویسكى شیفاس ریگال  
لەھاوێشێكدا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
گەشتینە ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
دەخرايە سەر ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
سەرەست دەبیت و وادەردەكەوت وەك ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا ھەلۆيستیكددا  
نیشانەدا كە چۆن ھەمیشە كەول كاری تێدەكەرد. لەگەڵ تێپەڕینی كات، باوكم

دهیویست واز له خواردنه وه بهیښت بویه له هه مووکات گرزترو جدیتر درده کهوت. نهوانی تریش به ده نگی بهرزو تیکه له قسه یان ده کرد، پیاوه کان وه که عامو فسته قیان ده خواردو به نیمه یان ده ووت مندا له کان بو درده وه. به چاوتی پین نیمه که وره کان هه ولمانده دا منا له کان وده درننن تا دایک و باوکمان بهو شیوه به نه بینن.

عمو تا زیاتری بخواردایه ته وه زیاتر شادمان ده بوو. قهت نه مبینی رهفتاریکی سرخوښانه بکات. واده درده که ووت خواردنه وه زیاتر دهیگه شینیتنه وه وه شوق وزه ووقی پینده دا. هه ندیک جار ساته میهره بانه گانی نه وکاتانه بوون که ده بخوارد ده وه، هه روه ها که مترین دهرقهت هه بوو بو نه وه ی راستگو یانه شتیکی پی بلئی. جاریکیان، کاتیک باسی نه وه ی ده کرد که چه نده ناسوده یی له بهرنامه ی "رؤژانه ی گهل" وهرده گریت، نه و رؤژانه ی یارمه تی چاره سه ری کیشه گانی هاوولاتی ناسایی ده دا، وه که نه و ژنانه ی کیشه ی دژواری جیا بونه وه و میراتگریان هه بووه، پووره له یلا هاته دهنگو پرسى بؤچی له باتی نه وه یاساکان ناگوریت تا ژنان پاریزراوین. وادیار بوو ته و او گوئی گرتبیت، نه و رؤژه پووره له یلا ویستی هه له که بقوزیتنه وه به ناراسته ی باشرکردنی بارودوخی ژنان له یاسای بارى که سیتی له هه شتاکاندا، هه رچه نده نه و کوشتنی به ناوی شه رده وه له نه وه ده گاندا به یاسایی کرد، که ریگه ی به پیاوان ده دا به کوشتنی مینه گانی خیزانه گانیان له حالیکدا بینه مایه ی له که دارکردنی ناوی خانه واده که یان.

پاش ئەوۋى لەدەرەوہ بۆ ماوہیەکی درێژ سەرقالی خواردنەوہ بوون، عەمو  
 ھەستایە سەر پێ و نامازەى کرد پێویستە بڕۆینە ژوورەوہ. کەس پرسىاری نەکرد  
 بۆچى. "بەپارەدان و نەنجامدان، پاشان تاوتۆیکردن" دواجار ئەمە دروشمى  
 بەعسییەکان بوو. ھەرئەوہەندەى لەدوو ژوورى نووستنى تەنیشە یەکدا دانیشتىن،  
 پێى راگەیاندىن بەنیازە ئاھەنگىکى پىانۆ لێدانى خێزانى بگێرین. یەكەمجار  
 بانگى منى کردو پالێ داہەوہ بەسیتەوہ، ئامادەبوو خۆشحالبکرىت لەلایەن  
 خۆشەوێستەکانییەوہ. بلو دانیوب والتزم لەیادبوو، بۆیە ئەوشەوہ ئەو مۆسیقایەم  
 ژەند. بەپانزە بۆ بیست ئەندامى ئەم خێزانە دروستکراوہ دەورەدرا بووم، شەژا  
 بووم، بەلام ژەننەکەم بەبێ ھەنە ئەنجامدا. کاتێک تەواومکرد، عەمو تەنھا

چەپلەى لىنەدا—نازانم بۇ بەلام بەروونى لەيادمە—بەھىۋاشى چەپلەى لىندا  
وہستانى رىزى لەنتوان ھەر چەپلەيەكدا دەکرد: چەپ ... چەپ ... چەپ. كاتىك  
شتىكت دەکردو دەبوو ھۇى سەرسورمانى عەمو، چاۋەكانى دەدرەوشايەوہ بۇت.  
ھەموومان دەمانزانى نىگاي چاۋە گەشاوہ و تەماشاكردنى تايبەتى خۇى بۇ خۇى  
خەلات بوو، وەك ئەو پارەيەبوو لەترسى لەناوچوون دەيخەيتە بانكەوہ. ئەو  
شەوہ من ئەوہم بەدەستەيتا، واتە باشتىن نىگاي خۇشەويستى ئەو تا ئەوگات  
بىنييتىم. پاش ئەوہى تەواويووم، بانگى لوماو تەمارەى كردو ستايشى ئەوانيشى  
كرد. پاشان ھەستايە سەر پى، ئاماژەى كرد كە نامادەيە بۇ نانى ئىۋارەو  
ناھەنگەكە كۇتايى ھات.

بەلام پىانۇزەنەكەى تر كە سارا بوو لەپشت قەنەفەكەوہ بەجىما. وابزانم  
عەمو زلەيەكى لىندا بوو. بۇچى لەخۇۋە سەرزەنشتى كردبوو؟ سارا لەگەل عەمو  
گەورە ببوو. ئەو وەك مامى راستەقىنەى بوو، من ھەمىشە بىرم لەوہ دەگردەوہ  
كە سارا بەراستى ئەوۋى خۇشەويست. بەپەرۇشنىكى زياد لەھەريەكە لە  
مندالەكانى تر پىشپىكى بۇ خۇشەويستبوونى لاي عەمو دەگرد، لەپادەبەدەر  
گوپرايەل و نامادەبوو. ئەو سەرگەوتنانەى لەپىشپىكىكاندا من بەدەستم ھىنا بوون  
لە پەنجەكانى دەستىك تىنەدەپەرى. گرنگترىن سەرگەوتنم لەزىر بەخشىنەكەدا  
بوو كاتىك تەمەنم شانزە سال بوو. سارا تەواۋى ئەو شەوہ نەخەوتبوو و  
ھۇنراۋەيەكى رەسەنى لەبەر كىردبوو كە باۋكى بۇى نووسىبوو بەشىۋەيەكى تەواۋ  
بۇ كامىراكانى ناردبوو. خەندە پلاستىكىيەكەم فېندا، بەروونى ناۋى "سالبى"م بۇ  
مايكروفۇن بۇ بەدەستەينانى ئابرومەندىيەكى باش بۇ خىزانەكەم ئاشكرا كرد،  
ھەرۋەھا لەخۇۋە كەمىك لەھەستى پەرۇشى تايبەتى دلم بۇ ولات و سەربازەكانمان  
لەبەرەى جەنگو عەموش دەرىپى. پاشان عەمو بە ساراي وت كە ئەو "باش"ە،  
بەلام بەھەمان دەنگى ھىۋاش و سەنگىن بەمنى وت "زۇر ... زۇر ... باش بوويت".  
تەنھا يەكجار بىنيبووم سارا ھەلەى كىردىت، ئەو ھش كاتىك بوو چەند  
مانگىك پىشتر پىكەوہ بووين. باۋكى بەئاشكرا لەرۇژنامەدا رەخنەى لىگىرا بوو،  
ساراش تىنەدەگەشت كە ھىچ شتىك لە رۇژنامە بلانابىتەوہ بەبى رەزامەندى  
عەمو، بۇيە سارا پىشانىدا بوو ھەستى چۇنە بەتەۋقە لەگەلدا كىردنى لەبرى

ماچکردنی. لێرەو ئەوەم بۆ روونبوووە کە عەمو ئەم ناھەنگە بۆ تۆلەسەندنەوی ئەو سوکایەتیە رێکخستبوو. ھەندیک جار لەرێی خودی خۆمەو پەیم بەھەندیک شت دەبرد، تەنانت پیاھەلدانەکە بۆ ژەنیی والتزەکەم راستەوخۆ بۆ من نەبوو، بەلکو دژی سارای ھەزار بوو. ئەمە ئەو بوو سەرۆک کۆماری ولاتیکی ھەژدە ملیۆن کەسی، ساراش کچیکی تەمەن پانزە ساڵ بوو! بێمکردووە، چەند ستمکارانە پەرمەنەرەوایەکی رەھا پاوانی مندالیک بکات، مندالیک کە ئەشیت زۆرتەین بایەخیشی پێدا بیت.

کاتیک ھەمووان بۆ نانخواردن بەرەو ژووری دانیشتن رویشتن، من رویشتم بۆ ئەوەی بەدوای سارادا بگەریم، دۆزیمەووە دیم لەدەرەو بوو لەبالکۆنەکەدا دەگرایا. ھەمووان بەشەرمەزاری بینیبووین، بەلام ئەو تەنای تەنیا بوو. دایکی لەکوئ بوو؟ بەلام من دەمزانی گەرەکان ناتوانن بەبێ رێپێدانی عەمو دەرووبەری جێبەجێن، ساراو لوماش پێشپێکی خۆیان ھەبوو بۆ بایەخپێدانی عەمو. کاتیک رویشتمە دەرەو، بینیم کە سەربازیکی زۆر لەو نزیکانەدا بوون، بۆیە ترسام بەو شیوەیە سارا ببینن و ھەلسوگەوتەکە بۆ عەمو بگێرێنەو.

بۆ تەنھا جارێک، ویستم ئەم نازارە گۆتایی بیت. ویستم شتیک راستەقینە بیت. رویشتم بۆ لای دەستم خستە سەر شانی سارا، ھەولمدا ناسودەو ھێوری بکەمەو وەک چۆن پوورە لەیلا دایکمی ھێوریکردووە کاتیک عەمو قیزاندی بەسەریدا. بۆ چەند خولەکیکی کەم و تاوەکو ھەنسکدانێ کۆتاییھات لەباوەشم گرت.

کاتیک گریانەکە وەستان، وتی "دادپەرەرانە نییە". پاش ئەوەی زانی سنورمان دیاریکراوە خەمەکە بۆ سکالایەکی لاوانە گونجاو گۆری و لێی زیادکرد: "ناتوانم چاوەروان بێم تاوەکو پێر دەبم تا منیش بتوانم بخۆمەو".

بێرمانەت ھەر لەو گەشتەدا بوو یان لەسەردانیکی دواتردا بوو لەھەمان شوێن کە سارا توشی سەرسۆرمانی کردم بەوەی بەدەنگی بەرز تۆمەتباری کردم بەوەی قومم لەچاکەم داوە پێش ئەوەی عەمو تامی ئەوەی خۆی بکات. عەمو تەنھا خەندەپەکی بۆ کردو وتی زەینەب ئەندامی خێزانە، مەگەر جوان نەبوو ھەست بەئاسودەیی تەواو بکەم و چاکەم بخۆمەو لەکاتیکیدا حەزم لێبوو؟ نەگەر

نیمە ھەموومان ئەسپ بوونایە لە تەویلەکە ی ئەودا، کە بەراستی پێکچواندنێکی خراپ نییە، پێموایە دەیتوانی وەسفی من وەک ماینێک بە پەتێکی بەرەڵاو بکات. واچاوەروان دەرگا من ھەندێک جار ھەلێجم و چوارچیووی خو ببەزێنم. ئەفسوس سارا خووی وەک کەسیکی جێگیری گوێرایەل دانابوو. بۆیە ئەگەر تەراتینی بکردایە، پستی دەیدا لە زەوی.

ئەو پشووێ هەینی یەکنێک بوو لەو جارە دەگمەنانەکی کە من کاتم لەگەڵ خاتو سەمیرە دۆستی عەمودا بەسەربرد. پاش نانی ئێوارە کورسییەکانمان لەشیوەیە بازنیەکی گەورەدا لەسەر چیمەنەکە بۆ رێکخراپوون و ھەریەکە خزمەتکاریک بەجلی تەواوی سەربازییەو لەپشتمانەو وەستابوون بۆ باریک ئەگەر پێویستمان بەشتیک ھەبێت. ئەو شەو عەمو لە کەشیکی شادماندا بوو سەمیرەش لەتەنیشتیەو بوو. سەمیرە پێدەگەنی و نازی بۆ دەکرد، پەییوەندییەکی لەگەڵ عەمودا بەپێچەوانەکی دایک و باوکەو پێشاندەدا. لەپشت روخسارە روخۆشەکیانەو، من ھەستم بەقیزەونی بەسیماي ھەموو گەورەکانەو دەکرد. سەمیرە بێ کوتایی گالتەکی لەگەڵ دەکردو ئیمەش تەماشامان دەکرد، بالادەستی خووی بەسەر ئەم بازنی نوخەدا پێشاندەدا کاتیک دەچرپاند بەگوێیداو پەنجەکی بەسەر رانییدا دەخشاندا. ناچاری دەکردی تێبینی ئەم دەسبازییە سێکسییە بکە، بیرم لەو دەکردەو کە دەبێت ھەستی کۆرەکانی چۆن بن کە لەو بوون و تەماشای ھەموو ئەو شتانەیان دەکرد. نە دەمانتوانی ھەستین، نە دەمانتوانی قسەبکەین، ھەریەکەو لە زیندانی بێدەنگی خویماندا دانیشتبووین. لەناوہو، ھەستم بەقیزەیک دەکرد ببووہو خوڑەکی لەشم. دەمویست بەرزبمەوہو بقیزێنم و رابکەم بۆ چیاکانی دەورووبەرمان کە بۆنی کێویبوون و باو جاتری لێدەھات. بەلام تەواو بەخامووشی دانیشتبوووم و لەسەر رانم دەستەکانم بەنوقاوی دانابوو، ئەپارامەو پالەوانیک بەئەسپێکی سپییەو بەغار بیت و ھەلمگریت و بمبات.

لەھەندیک لە گەشتەکانی کوتایی ھەفتەدا کە لەگەڵ عەمو دەمانکرد، بەختی ئەوہم ھەبوو جوانی سروشتی عێراق و ھەندیک لە گرنترین دروستکراوہ سەسامکەرەکان ببینم کە ھەردەم زانیبیتم. بام خوێشەوێت، بەتایبەتی لەو

رۆژانەدا کە هەستەدەکرد هەرگیز هەوای تەواوم دەست ناکەوێ بۆ نەفەس هەلمژین، چەند جاریکی کەم هەبوون، هەستمکرد با لەرووم دەدات و شتێک لەناخەدا دەبوژنینتەو. دایکەم شیوەیەکی جیای روو وەرگێڕانی بۆ با هەبوو، چاوی دادەخست و قژە درێژەکە بە دەوڕیدا پێچی دەخوارد، بیرمە دایکەم چەندە جوان بوو ئەو شەو پەر لە نەستێرە درەوشاوە، ئەوجا چەندە خوش دەبوو ئەو شەو نەگەر عەموی تێدا نەبوایە.

ئەو شەو هەموومان راوەماسیمان کرد. عەمۆ حەزی لە ماسی گرتن بوو. لەو زەویبەدا کە ئاو لە نەوت بەنرخترە، ئاوی لەرووبارەکانەو دەگرت و دەپڕژانە دەیان دەریاچەی تایبەتی بیابانەو و ئەوێندە پڕبوون جاروبار لەتەک دایکەم شوخیمان دەکردو دەمانگوت لەژێرناوەکەدا مەلەوانی بە بوتلە ئۆکسجینەو دانائەو ماسی دەکەن بە قولاپەکانمانەو. "گەشتیکی خێزانی ماسی گرتن" مان هەبوو، لەو گەشتەدا رایگەیاندا دیاری هەزار دینار کە نزیکەی سێ هەزار دۆلار بوو دەبەخشیت بەو کەسەی گەورەترین ماسی دەگریت. ئێمەش هەموومان بەپڕیز بەقولاپی ماسیگرتنەو لەسەر کورسییەکانمان لەتەنیشت یەکیک لە دەریاچەکانی دانیشتبووین. لوماو سارا لەتەنیشتی منەو دانیشتبوون. بیرمە لوما بەقژە تەواو لولەکە و نینۆکە درێژەکانیەو قولاپی ماسیگرتنەکە بەشیوە ژانەکە خۆی دەگرت، هەروەها ساراش لەتەنیشتییەو ئاسودە بوو، دیاربوو رۆلەکە بۆ خوشی وەرگرتنی خۆی بوو. شەویکی جوانی مانگەشەو بوو وینە مانگ لەسەر روکاری ئاوەکە پەرچ دەبوویەو، کاتێک بەسەر دەریاچەکەدا دەمڕوانی هەموو شتێک زۆر ئارام و ئاسودە هەستی پێدەکرا. بەلام ئەگەر بۆ دواوە ئاوێم بدایەتەو، رووبەرووی پیاویک دەبوومەو بەجلی سەربازی و سەمێلێکی رەشی گەورەو تەماشام دەکات و یەکیکی تر ئامادەبوو بۆ ئەوێ بیت بۆ لام تا بزانیت تینومە یان نا. لەپشت ئەوانیشەو کۆمەلێک سەربازو خزمەتکارو چێشتلێنەر هەبوون، هەمویان لەوێدا چاودێری و پاسەوانی ئێمەیان دەکرد. لەناکاو سیمەکە من لەناو ئاوەکەدا دەستی بەجولانەو کرد، دەسکی قولاپەکە زۆر توند بوو هێزی ئەوێ نەبوو رایکیشم.

قیژاندم و وتم "ماسیەکم گرت. یارمەتیم بدەن! قورسە!"



یەكسەر سئ پیاو لەسەرم نامادەبوون، ھەمویان جلی سەربازیان لەبەردا بوو، یارمەتییان دام رایكیشمەو. ماسییەكە مەترێك درێژتر بوو نەوێندە گەورە بوو دەستم بە بەرزبوونەو و دابەزین كردو قیزاندم "ماسییەكەم گرت! ماسییەكەم گرت!" نەوێندە خوشحال بووم، بێرەمچوو لەبەردەمی عەمو، خێزانەكان، پاسەوانەكان، خزمەتكارەكان و ھەموو ئەوانی تردا بووم. خەندەو دانە درەوشاوەكانی عەموم بێرە كاتیك تەماشای كردم. بەتەواوی خوشحال بوو پێم. دواتر ھەر لەوشەویدا رایگەیاندا، "زینەب بردییەو!"

پاش نیوەرۆیەك من و لوماو سارا لەبەردەمی خانووە گێلگەییەكە پوورە ئەدا دانیشتبووین، لەوكاتەدا عەمو بە ئۆتۆمبیلێکی بچووكی سوری وەرزشییەو ھات. جگە دیقەتدان نەتەتوانی ھیچ بكە، كلاًوێکی پیشڕێکی لەسەردابوو. كاتیك زانی كە دایك و باوكمان سەرخەوێکی پاشنیوەرۆ دەشكێنن، پرسیاری لێكردین دەمانەوێت لەگەڵیدا بڕۆینە پیاسە. تەمەنم نزیکە شازە سأل بوو.

ھەموومان وتان، بەئێ عەمو زۆرمان پێخۆشە!

"كەواتە، كچینە، لەگەڵم وەرن بۆ گەشتێکی تایبەتی كۆشكە تایبەتەكەم."

خۆمان ھەڵدایە ناو ئۆتۆمبیلەكە، ئەویش دەنگی رادیۆكە تەواو بەرزكردەو، بەخێراییی بەرێگایەکی تەختی بیابانەكەدا لەرووی ناوێوەی ئەو دیوارەو بەرەو ناو جیھانیکی جوان و نایاب لە چیمەن و گزەوگیای سەوزو ژمارەكە ئۆتۆمبیلی درەوشاوە دەریاچە تایبەت رۆشتین. پاسەوانی ئاسایش لەھەموو شوێنێك ھەبوون، بەلام بەدواماندا نەدەسورانیو، ھەستم بەنازادی دەكرد. زۆر ئاسودە دەردەكەوت كاتیك ئێمە لەگەڵی بووین و ئەو لێخوڕینی دەكردو چێژی لە مۆسیقاو ھەتاوی ئەو پاشنیوەرۆی وەرەگرت. خوش بوو لەگەڵیدا پیاسە بكە.

یەكەم وەستانمان لەمالی ماسیگرتەكە بوو، ئەگەر ئەو دەستەواژەكە راست بێت بۆی، چونكە بەسەر یەكێك لە دەریاچە گەورەكانەو بنیادنرابوو. ئۆتۆمبیلەكە وەستاندو بەپێ رێگایەکی درێژمان بەسەر رێرەو دروستكراوەكە سەر ناوێكەدا بڕی تا گەشتینە زووریکی بازنەیی زۆر گەورە لەسەر دەریاچەكە. لەناوێوە، كورسی گەلێك لەشیوێ نیمچە بازنەیییدا

لەبەر دەمی پەنجەرەکاندا رێکخراپوون، بۆیە بەئاسانی خۆی و میوانەکانی دەیانناتوانی لەناو دەوێ دانیشن و قولاپی ماسیگرتنەکانیان لەپەنجەرەکانەوه بخەنە دەروەو و بەئاسودەیی ماسی بگرن. لەتەنیشت ھەر کورسییەکەوێ مێژیکى بچووک بۆ خواردن و خواردنەوێ ھەبوو. وتی "من ھەز ئەکەم لێرەدا راھێنان بکەم، منیش بۆ ساتیک داچەکیەو گەرامەوێ بۆ ناو ھەقیقەت. ئاخۆ لێرەو لەم شوێنەدا بوو، ەمو باوکمی ناچارکرد ئەو راپۆرتەى بخوینیتەوێ کە ھسێن گامیل لەسەرى نووسیوی؟

ەمو بەرپۆز دۆستانە بوو، ئەو میواندارە تەواوێ بوو کە ئەو رۆژە گرنگییەکی زۆری بەو سێ نەوجەوانە داو وەک گەورەکان قسەى لەگەڵدا کردین. ئەو رۆژە ەموى تەواو بوو، نەک کەسیکی گزبیت لەدەورت، تەنھا کەسیکی ئاسایی بوو کە سەرودت و سامانیکی بێئەنازی ھەبوو ھەزى لە نیشانەدانى بوو. پێى وتین ئەو یارمەتى نەخشەکیشانى زۆرێک لە بیناكانى داو و مایەى شانازین نیشانەیان بەدات. یەکیک لەو بینایانەى بردینى بۆ ناوی وەک کوخیکى یەک نھۆم بوو. پاشان بردینە نھۆمى خوارو، چاومان بەژێرەمینیک گەوت پێکھاتبوو لە شوێنى نیشەجیبوون لەگەڵ بوونى گەرماو، ژووورى دانیشتن و چیشخانەى بچووکیش.

روونیکردوێ "نەمە شوێنى خۆجەشاردانە بۆ کاتى پتویست. دەتوانم لێرە خۆم جەشار بەدەم ئەگەر پتویستم پێى ھەبیت. بەشى چەندین ھەفتە خواردنى تێدا یە".

رۆیشە ناو چیشخانەکەو دەستیکرد بەپیشانەدانى خواردنەکەى، دەرگای ھەر کابینەى دەکردو، خواردنە ھەلگیراوەکانى ھەر لە فستەق و پەتاتەى برژاو و تەواو و یەسکى پێشانەداین. پاشان بەفرگەرەکەى کردو، پەرکراپو و لە سۆداو شەربەت، ھەروەھا ھەریەکەو لەفەو ساردى پێشکەش کردین. خزمەتکارى تێدا نەبوو، بەدەستى خۆى قوتوى سۆداکەى بۆ کردینەو. نزیکەى دوو کاتژمێرمان لەگەڵیدا بەو گەشت و کات بەسەربردنە گوزەراند. دەرپاچەکانى پەرپوون لە بەلەم، ھەروەھا سواری یەکیک لە گەورەترینیانى کردین، پاختیکی زۆریشیان تێدا بوو رازابوونەو و لە قاتى خواروێ شوێن خەوى سەرنجراکیش و



لایە کدا دەستیان بەفرین کرد. عەموم بینی لە دەرگایەکی کراوەی کۆپتەرە کە یەوێ پێدەگەنی کاتیڤک چە کە کە ی بەرز کردەوێ دەستی بە تەقە کردن کرد، پیاوێ کانی تریش هەمان شیوێ دەستیان پێکرد.

تەماشای ناسمانم کردو بەنیوێ قیژاندنیڤک وتم "ئەمە کۆمەلکۆژییە! ئەمە شتیڤک نییە مایە پێکەنین بێت! ئەمە کۆمەلکۆژییە!"

مراوییهکان غاکە غاک و هاواریان دەکرد. لەیادمە بێرمەدە کردەوێ، ئەوان لەناخەوێ هاوار دەکەن و عەموش پێکەنینی پێیان دەهات. ئەک تەنھا راوکردن، بەلکۆ پێکەنینیش! ئەوێ درەندانهترین شت بوو کە بێنییەتم. دەستمکرد بەهەنسکدان. دەمزانی ئەوێ چەندە ترسناک و گەمزانه بوو، بەلام هیچ شتیکیشم لەدەست نەدەهات. دایکم گوێی لێمبوو رایکرد بۆ لام و بەزۆر سەرمی خستە سەر سنگی بۆ ئەوێ پێدەنگم بکات چونکە نەیدەویست پاسەوانەکانی ناسایش. گوێیان لێم بێت.

کاتیڤک دەگریام دایکم سەری کردمە خوارو وتی "شش، زەینەب، شش. تکایە مەگری، نازیزم. لەبەر خاتری من بەهێز بە! لەبەر من ئەوێ بکە تکایە، زەنوبە؟ تکایە، لەبیرت بێت لەگوێی!"

لەدەروروبەری ئێمەدا مراوی بێریندار دەکەوتنە سەر زەوی. بەلام منیش وەک سارا توانیم فرمێسکەکانم بێسڕم و دەم و چاوم بشۆم و خەندەیهک بۆ عەمو بکەم کاتیڤک راوچییهکان گەڕانەوێ.

## لەبەرە دەرییەکانی عالیاوه

زۆرجار بێی دەووتین، تەفەنگ نزیکتەری شتە لەدای پیاوی عەرەبەوه. پاش ئەو ژنەکەى دیت و نینجا ئەسپەکەى.

کاتیك ولاتەکەى پەرچەك دەکرد، هەموو جۆرە دەمانچە و تەفەنگ و چەقۆو هتدی دەگرێ. کۆکراوەکانی پێشان دەدا و شانازی بەخۆشەویستی خۆیەوه دەکرد بۆیان. هەرۆهە ئەو خولیاى خۆى لەگەڵ ھاوڕێکانیدا بەناردنى چەکی جۆراوجۆر بۆیان بەشدەکرد. پێموایە ئێمە لەمالەگەماندا نزیکەى دە چەگمان هەبوو، هەریەکەش لەجۆریکی جیاواز بوو، هەرۆهە جۆرەها چەقۆو دەمانچەشمان هەبوو. نە هەرگیز بەکارمان هێنان نە حەزیشمان لەبەکارهێنانیان بوو. بۆ ناردنى ئەو دیارییانە سوپاسمان دەکردو لەکۆگاگەدا هەڵمان دەگرتن. دەمانزانی ئەو کۆکراوانە چەندە بەلایەوه گرنگ بوون.

خولیاى زۆرى هەبوو. ماوەیەك كەلکەلەى چێشتلێنان کەوتبوو سەرى. بۆ خواردنى جیاوازو تاییبەتو بەزۆرى بۆ خواردنە نەریتییهکان بانگهێشتى دەکردین. چاوەپوانى ستایشى زۆرى دەکرد بۆ ئەو خواردنەهاى بۆ کۆشکەکانى دروستدەکرد. ئەگەر بەخۆبەخشى بەدەستى نەگەشتایە، داواى دەکرد، ئێمەش هەموومان بەخۆشییهوه دانیامان دەکردووه فرە حەزمان لەو شتانە کردووه کە بینوومان و تاممانکردوون. بەلام هیچ شتێك بەراورد نەدەکرا بە ھۆگرى بۆ مۆدە. رۆژێك بانگهێشتى کردین بۆ موسڵ بۆ ئەوێ لەگەڵیدا لەیەکیك لەکۆشکەکانى بێنینهوه. تێبینى ئەویمان کرد کە هەندیک جانتا بەدواىهوه بوو، لەکاتى گواستەنەوێ ئەو جانتایانەدا، یەکیکیان کەوتو گرایهوه. ئەو رۆژە رەشەباى هەبوو، بۆ سەرسۆرمانى ئێمە دەیان تەقلەو کلاوى جۆربەجۆر کەوتنە خوارو بەسەر رینگاکەدا بۆلۆبوونەوه.

بینەرى تێپەرینی بووین بەگەڵ قوناخى جیاجیادا. ماوەیەك لەناو بواری تەلارسازى و دەرونناسیدا قالدوو. ماوەیەك دارپێژەرى ستراتیژى سەربازى بوو،

چەند کاتژمێری بەباسکردنی ستراتیژەکەیەووە بۆمان بەسەردەبرد، ھاوکات باسی  
نەوێ دەکرد کە چۆن جەنرالەکانی کوشتوووە کاتیگ پێشنیاری ستراتیژی جیاواز  
لەوێ خۆیان بۆ کردوووە یاخود سەرنجیان ھەبوووە لەسەر ستراتیژەکەی،  
بەوبیانووێ دەبێتەھۆی لەناوچوونی چەندین کەس. پاش نەوێ سەردانی  
ولاتیکی جیاوازی ەھرەبی دەکرد، لەو گەشتە دەھاتەووە سڕوشی بنیادنانی  
کۆشکیکی باشر لەوێ بینیبووێ لەلا گەلانی دەبوو. ھەزی لەپازاندنەوێ ژووری  
خەوێکانی بوو و ھەریەکە بەرھەنگ و دیزاینیکی جیاواز دھنەخشاندا. بەملیونی  
لە موبیل و دۆلابی ئیتالیدا خەرجەدەکرد.

## سندوگه کان

من هەرگیز ئەو شتانەم بەچاوی خۆم نەبینی کە بەخەلکی دەکرد. پێویست نەبوو پارچەکانی لەشی یەگێک لە ئەندامانی خێزانەکم کۆبکەمەووە وەک کەرتەکانی یاری پەزڵ دواي ئەووی وردوخاش کرابوون. هەرگیز پێویست نەبوو سالانێک بەهاتوچۆکردن لەم زیندانەووە بۆ ئەو زیندان بەسەربەم بەهیاوی دۆزینەووی کۆرپیکمان کە بەزیندووی لەلایەن موخابەرەتەووە لەسەر سفرەي خوانی ئیوارانمان دەستگیرکراو و برابوو. من یەگێک لە کەسە خۆشەختەکان، یەگێک لە "کەسە خۆشەویستەکان" ی بووم. لەلایەن ئەو پاسەوانە تایبەتانەووە پاسەوانی دەگرام و دەپاریزرام کە عەمو بۆ تیرۆرکردنی کەسانی تر بەکاری دەهێنان. زۆرجار ناتوانم لەهەناسە هەلکێشان و گرین راوەستم لە حەسرەتي ئەو تاوانانەي ئەو دەرھەق بەخەلکی عێراق ئەنجامی دان. بەلام ئەوگات نەمدەتوانی بگریەم. نەمدەتوانی تەنانەت ئەندێشەي ئەووش بکەم بتوانم بیروپایەک سەبارەت بەنادادپەرەووی دەربێم. ئەو چیرۆکە قێزەوانانەم تەنها وەک زانیاری وەردەگرتن. دەورۆپشتمان پێبوو لە چیرۆکی ئەو کەسانەي دەبران بۆ زیندان بەهۆي وتنی نوکتەيەکی سادەووە دەربارەي یەگێک لەبنەمالەي عەمو یان بەهۆي رەخنەگرتن لەتاقە شتێک کە ئەو ئەنجامی داوو.

هەر کۆمەلگایەک دەس لەپرسینەووی سەرکردەکانی هەلگیریت بەرەو دیکتاتۆرییەت ملشەنیت، عەموش دابو نەریتەکانی خۆمانی لەدژی خۆمان بەکاردەبرد بۆ چاندن و بلۆهپێکردنی ترس. بۆ تەنیشت چەمکی نەریتی عەیب، کە واتای ئەو شتانە بوو لەلایەن دابی گولتۆرییەووە قەدەغەکراوون، هەرەها حەرەم، کە واتای ئەو شتانە بوو لەلایەن ئایینەووە قەدەغەکراوون، عەمو سییەمی زیادکرد کە مەمنوع بوو و تەنها بەمانای قەدەغەکراو دەهات. قەدەغەکراو لەلایەن حکومەتەووە؟ قەدەغەکراو لەلایەن سەدام حسینەووە؟ قەدەغەکراو لەلایەن یاساووە؟ ئەوەیان ئیدی گرفتێک نەبوو. ئیمە نەماندەتوانی جیاوازی بکەین. لەترسدا دەژیاین. ترس لەسەرەنەسەری کۆمەلگاکەماندا بەچەشنی بلۆبوونەووی

رەنگ، كاتىك دۆلپەيەك بۆيە دەتكىنىتە ناو ئاۋ بۇ رەنگىردىنى ھىلكە بۇ نەورۇز يان—ھەر خوازەيەكى باشتر—بىلەۋى كىردىبوو، ياخود بەشىۋەى دۆلپىك خوۋىن كاتىك لەپەنجەمانەۋە دەكەۋىتە ناو تەشتىكەۋەۋە بىلەۋەدەيىتەۋە.

رۇژىكى تەۋاۋ بى ھەۋرى زىستانم بىردىتەۋە لەخوۋىندىنگا لەگۆرەپانەكەدا لەگەل چۈر كچى تىردا لەبەر ھەتاۋەكە بەرامبەرى سەبەتەى باسكەكە دانىشتىبوۋىن، يەككىك لە كچەكان بەچاۋىكى نەبلەقەۋە چىرۆكىكى بۇ باسكىردىن، نەگەر ئىمە بمانگىرپايەتەۋە خۇى خىزانەكەشى دەخستە مەترىسيەۋە. لەبارەى پىاۋىكەۋە بوو شەۋى پىشۋو لەسەر كوچەى گەرەكىكى ھەزارنىشىندا كۆزراۋو. بازەيەك لە پىاۋ بەچەكەۋە لەدەۋرى كۆيىۋەنەۋە، بەجۆرىك لەلەين كەسىكى ترەۋە ھاندىراۋو، دەستىان بەتەقەكردن كىردىبوو لەپىاۋەكەۋە ئەۋەندە گۈللەيان پىۋەناۋو تاۋەكو ھەموو خوۋىنى لەشى ۋەك فۋارە ھەلپىراۋو. مەن دەمزانى ناتوانم بەزەى بۇ ئەۋ كەسە پىشانىدەم كە كۆزراۋو چۈنكە دەيكرەمە ھاۋبەشى ئەۋ كارەى لەسەرى كۆزراۋو. لەيادەمە لەبەر ئەۋ ھۆكارە تەنھا گۈيەم دەگىرت بەبى ئەۋەى ھىچ ئامازەۋ ھاۋخەمىيەك لەسەر روخسارم دەرگەۋىت، بىبەك لەۋكاتەدا ۋىنەى ترىسناكى رۇانى خوۋىنى پىاۋىكى زىندووم دەھاتە پىشچاۋ كە بەھەموو لايەكدا دەپىرزا. لەگەل گەرە بوۋىندا چىرۆكى زىاتىرم دەبىستىن. بىرمە شتىكىم دەربارەى بازىرگانىك بىست بەھۋى بەزىكرەنەۋەى نىرخو پىشلىكردىنى ياساۋە كۆزراۋو، چ ياسايەك كەس تىنەدەگەشت. ئەۋى مايەى سەراسىمە بوۋى بوو كۈشتەكەى نەبوو، بەلكو ئەۋ راستىيەبوو كە دواتر موخابەرەت پۇزىشان بۇ خىزانەكەى ھىنايەۋە، گۈايە بەھەلەداچوۋىن ئەۋ بەھىچ كۈجىك ياساى پىشلى نەكىردىبوو. ئەمەش مافى ئەۋەى بەخىزانەكە بەخشى بىتۈان پىرسەى بۇ بگىرپىن ۋ مەراسىمىكى بەخاكسىپاردىنى ئاشىكرەى رىكۈپىكى بۇ سازىكەن، چۈنكە خىزانى كۆزراۋەكان بەسادەى رىگەى شىنۋىيان پىنەدەدرا.

دۆزەخى تايىبەتى مەن ۋ خىزانەكەم ئەۋە بوو كە كاتىكى زۆرمان لەگەل سەدام حىسەن خۇيدا بەسەردەبىرد. ھەرگىز نە عەمو نە كچەكانى ۋ تەنانەت نە ئەۋ كچانەشى لەخانۋى مەزراكە ھاۋرپىم بوۋى نەياندەزانى مەن ئەۋ شتانە دەبىستىم. ھەرگىز ناگايان لە ھونەرى دروستكىردىنى ئەۋ جۆرە خەيالاۋە نەبوو كە بەمىشكى



مندا گوزەریان دەکرد، چونکە دایکەم فێریکردبووم و دەمزانی بیاشارمەو. هەر جارێک چیرۆکیکی ترسناک بهاتایە، دەمخستە ناو سندوقێک و کلێلم دەدا، ئەو سنووقانەش لە مێشکەدا بوون—گوێم لەچرکەى سندوقەکە بوو کاتیکی دامدەخست. شتە باشەکانی "ەمو"م لەبەشی پێشەوای مێشکەم دانابوو چونکە پێویستبوو بەکاریان بهێنم. شتە خراپەکانی "سەدام حسین"م لەقولایی ئەو سندوقانە لەبەشی دواوەی مێشکەم و لەپشت دیواریکی هێند ئەستورەو دەناشت کە ەمو نەیدەتوانی پەییان پێبەریت.

هونەری دایکەم بۆ زیندوووانەو لەژێر چاوەدێری ئەو پیاوێ دەبوو هۆی ئەو ەموو تۆقاندنە داخستنی مێشکی بوو، منیش ئەمەى لێو فێربووم. بێرکردنەو مەترسیدا بوو، بۆیە دەمزانی نابێت بێرکەمەو یان راوبۆچون گەڵانە بکەم. فێربووم خۆم لەگەڵ رۆمانەکاندا گێل بکەم و بەزۆر خۆم بخەوینم و گزی لەخۆم بکەم. سۆزەکانیشم وەك ەموو شتەکانی تر خستبوو گەنجینەو، پێویستبوو نرخەکەى بدم تا دواتر بیا نهێنمەو سەرسیمام. بەلام ەمیشەو بەردەوام، ئەو سندوقانە دەهاتنە سەرەو دەکرانەو و پڕزانی خوێنی ئەو پیاو ەم بەسەر دیواری گەڕەکیکەو دەبینی. یان لاشەى مێردی هاوڕێیەکی دایکەم کە لەبەردەم دەرگاکیاندا فێردابوو پاش ئەوێ داوای لە ەمو کردبوو لە زیندان نازادی بکات، ئەویش پەیمانی پێداوو رۆژی دواتر لەمالی خۆی دەبیت. ەوئەمدەدا ئەم بێرانە بگەڕێنمە دواو بۆ ناو مێشکەم، تەنها ەندێک جار لەویندا نەدەمانەو و منیش خۆم پێنەدەگیراو دەچوو مە ناو ژوورێک لە رۆوناکی سێپیهو کە ئەوئەندە بەشەوق بوو بینایی نەدەهێشت، وەك ئەو بوو راستەوخۆ بجیتە ناو یەکیک لەو گۆتۆپانەى لەسەر کورسى دانسازێک بەسەر سەرتەو و ن بەچاوی تەواو کراو و تێیان دەروانی. دواچاریش چێر نەمدەتوانی هیچ ببینم.

بۆ دایکەم زۆر سەخت بوو ەستەکانی بشاریتەو، ەمو ماوێیەکی درێژ بوو دەیناسی، چاوە گەورەو پڕسۆزە سەرنجراکێشەکانی و زمانە میهرەبانەکەى دەیانپاراست. کاتیکی بەردەوام پوورە سەمەر چیرۆکە ترسناکەکانی ەموی بۆ دایکەم دەگێڕایەو و سکالای دەکرد سەبارەت بەوێ کە تکریتییهکان دەست بەسەر بەغدادا دەگرن، دایکەم پێویستبوو پەننا بۆ داپیرە بەریت تا خۆ لە

بابەتەكە هەلقورتنیت. بیرمە رویشتم بۆ ئەپارتمانەكەى نەنە و بینیم دایكەم سەرى خستبوو سەرى رانى دایكى، ئەو كچە نازادىخوازە لە ژنىكى پیردا بەدواى ئاسودەیدا دەگەرا كە بۆنى عەترى گۆلى چای لێدەهات.

دایكەم داواى لە دایكى دەكرد "تەكایە پێى بۆى بەسە، دایكە، هەموومان بەكوشت دەدات! تێناگات كە عەمو بەهەموو مانایەك شەیتانە. عەمو سەرنجى خەلك رادەكێشى، فریویان دەدات، پاشانىش نازاریان دەدات".

دایكەم تەنها گۆی دەگرت. منیش هەروەها.

دایكەم وتى "سەمەر تێناگا. عەمو شارەزایە چۆن چاوەكان بخوینیتەوه".

عەمو ئەوەندە بەسەرنجەوه تەماشای دەكردى، تەنانەت لەو كاتەنەشدا خەندە لەسەر لێوى بوو، من بە وارسك خویەكم هەبوو هەر زوو چاوم دادەخست، دەمزانى ئەو ئامازەيەم وەك شەرمى كچىكى لاو چاویلێدەكەرىت. ئەو رۆژە پاش تەماشاكردنى لەگەڵ نەنەم، پەر پارێزگارىم لەدایكەم دەكرد. من هینشتاش ئەو پرسیارانەم لەدایكەم دەكرد كە دەرهنجامى گۆبوونەوه خێزانییەكانمان بوون. ("دایكە، بۆچى گۆی عەمو ئەوەندە هەستیارە؟") "چونكە لەناو تیرەكەیدا یەكەم جار كۆرپان خۆشەويستن و هەندىك جارىش وەك كچان دەگۆرپن لەسەرەتای منداڵیدا بۆ پاراستنێان لەچاوى بەدكار". ئێمە باشتەرىن هاوڕێى یەك بووین و هەندىك جارىش تەنها یەكتریمان هەبوو تا قەسەى لەگەڵ بكەین. بەلام ئەو چیرۆكە ترسناكانەى جارىبەجار لە خویندنگا بەرگویم دەكەوتن لێدەشاردەوه چونكە دەمزانى ئەویش چیرۆكەكانى خۆى لەمن شاردبوووه.

لەسالى ۱۹۸۶دا دایكەم سەرى نایەوه، زۆرى نەخایاند لەدواى ئەو پاشنیوهرۆیه، كاتێك بوو تەمەنم خەقەدى تەواو نەكردبوو. بەیارمەتى ژنىك لە گۆرستان كە پێشەى ئەوه بوو، سێ كچەكەى لاشەكەیان شۆردو بەپێى نەرىتى ئىسلام خامێكى سپیان بە بەردا كردو لەدەرەوهى شوینی تاییبەتى بنەمالەكەمان لە گۆرستانە پان و بەرىنەكەى نەجەف بەخاكمان سپارد. بیرمە گەلى كێلى گۆرى تێدابوو، زۆرىك لەو خەلكانە گۆرى نوێیان بۆ ئەو سەربازە لاوانە هەلەكەند كە لەجەنگدا كۆژرابوون. هەزاران هەزار كێلى گۆر لەناو لەكەدا چەقێنرابوون، وادەردەكەوت بۆیستبێت هەتاهەتایە بەناو ئەو بیابانە سوتینەرەدا بڕوین تا دەگەینە نارامگای

نەندامانی بىنەمالەكەمان كە سالانتيك بوو لەوئ نيترا بوون. لەكۆتاييدا گولۇومان بەسەر گۆرەكەى نەنەدا پىرژاند. لەكاتىكدا دەگريايىن و گويمان لە قورنان دەگرت مۇمەكانىش داگىر سابوون و دەگىران. كاتىك كە لەژىر خىوئەتەكەدا بووين بىرم لەو دەكردەو، داپىرەم چەتريك بوو بۇ ئىمە ببوو پەناگە و ئىستاش كۆچى كردوو. مردنى داپىرە پوورە سەمەرى گۆرى. دەستبەردارى سكالاكردن بوو لە عەمو، دەستىشى بەنوئىر خويئندن كرد.

بەغدا ھەردەم شارىكى پىر كىشمەكىشى سىياسى و ستراتىژى بازىرگانی بوو، سالىھاش سوپای ئەتنى شەرى تىدا كردوو. عەمو ئەم كىشمەكىشمە كۆنانەى گۆرەدايەو، بەمەش ھاوسەنگىيەكى بىوئىنەى لەنابەين كوردە پەرۇشەكانى خودموختارى لە باكور بە كۆلتورو زمانى خويانەو، شىعە ترساوكان لە باشوور كە دلسۆزىيان ھەمىشە نىشانەى پىرسىارى لەسەر بوو لەگەل ناوچە خىل نىسبەكانى باكورى بەغدايش كە دواتر ئەمەرىكايەكان كەمیان كردوو بۇ "سىگۆشەى سونەنشىن" راگرتبوو. لەكۆتايى ھەشتاگاندا تەواوى بارودۇخى بەغدا گۆرەبوو. لەكاتىكدا كۆشكە كۆنكرىتییەكانى عەمو بەدرىژايى كەنارەكانى رووبارەكەمان درىژبوونەو، ھاوكات گارى بە تكرىتییەكان دەداو ئەپارتمانى لەدەورى كۆشكەكانىدا وەك جۆرىك لە شوراو پارىزەرى خىلەكى دروستدەكرد. لە ھەفتاگانا بەغدا وەك شارىكى كەنار رووبارو پارك دادەنرا، خىزانەكەى ئىمەش واپراھاتبووين بەدرىژايى رىگای سەر رووبارەكە پىاسەمان دەكردو ماسى برژاوى دىجەلمان دەخوارد، منالانىش يارىان دەكردو ژنانى عەبابۇش ئاسودە لەتەنىشت ژنانى تەنورەى كورت لەبەرەو دادەنىشتن. بەلام عەمو پىاوھ خىلەكییەكانى ئەو كافترىايانەى كەنار رووبارەكەيان گۆرى بەبارى مەينۇشى پىاوان. دورگەى بەراز، لەكوئ ئىمە سەيرانى گۆشت برژاندنى خانەوادەپىمان دەكرد چىتر بارىكى ھىمن نەبوو، گازىنۆى گەشتىارى تىدا بوو ناوئىرابوو "دورگەى بوك" ھاوكات كابىنەو رىزەخانوى مانگى ھەنگوینى تىداوو بۇ ئەوانەى گەشتكردنى دەرەوھىيان لىقەدەغەبوو.

لەيامە لە تەمەنى جەحىلىمدا جارىك يارى قومارمان دەكرد. قوماركردن و جگەرەكىشان و خواردنەو بەناوى مۆدىرنىبوون و نوئىگەرىيەو خەلكى بۇ

هاندەدرا. پاشترو کاتیک روشتەم بۆ ئەمەریکا، تیگەیشتم کە بەراستی عەمو بەم گۆرانکاریانە لە پۆزاوا نەتیازات و گەرەوی بردبوویەو. هەزری ئەمەریکا شانبەشانی ئەوێ ژنان وەک ئەوان بەرگیان دەپۆشی ئەمەریکاییەکانی فریودەدا واهەستبکەن ژنانی عێراقی بەوپیێی زیاتر لەوان دەچن، کەواتە نازادی زیاتریشیان هەیه. لەپشت ئەم دەمامکەو نازادی گەشتکردن، قسەکردن یان نوێژکردن نەبوو، هاوژەمان چ لێبووردەبیەک نەبوو بۆ هیچ بیروباوەڕێکی ناشکراو گشتی کە ناوێژووی بیروبۆچوونەکانی سەدام حسین بیت. هەوالدەرەکان لەهەموو شوێنیک هەبوون. وەک دەگوترا ژنان لەلایەن موخابەرەتەو لاقەدەرەکان و بەفیدۆ تۆماردەکرا، نینجا پۆلیس هەپەشەیی بۆکردنەوێانی نەکرد بۆ چەواشەکردنی ژنان تا سیخوێ بەسەر نەندامانی خانەوادەگەیانەو بەکەن. دراوسێکان بەسەر دراوسێکانەو هەوالگریان دەکرد. مەندالەکان بەسەر دایک و باوکیانەو کاتیک بیتاگیانەو وەلامی مامۆستایان دەدایەو لەهەمبەر پرسیاری "باوکت چی دەلێت دەرباری مامە سەدام؟".

جەنگ لایەنیکی ناچیزو نەخوازراوی ژیاومان بوو. کاتیک لەشاردا هاتوچۆم دەکرد لەنیوان کۆشک و خۆیەنگادا، سامانی بەهەدەردراو، ترسی چینی هیزی کارو شەقامەکانی بەغدا رەنگدانەوێ بەسەربازگەکردنی عێراق بوون. لەهەموو شوێنی پیاوانی چەکدار بەبەرگی سەربازییەو هەبوون، ئەندامانی حزبی بەعس و سەربازەکان و لاوانی بەرگری مەدەنی بوون لە "بەرگری" راهێنانیان پێکراو و چەکی کلاشینکۆفیان پێدراو. تەلەفزیونی عێراق سیخناخکراو و بەوێنەیی سەربازی کۆژراوی نێرانی، هەموو شەقامەکانی بەغدا پڕبوون لە پارچە لافیتەیی رەش کە خێزانەکان هەلیانەواسی بۆ ناماژەدان بە کۆژراوانی جەنگی عێراق، هاوکات ژنانیش رەشیان دەپۆشی، ئەمەیان نەریتیکی کۆنەو بۆ ماوێ چل روژ یان سالتیک بەهۆی مردنی ئەندامێکی خێزانەو مەتەمی دەگیردیت. خاوەن پەرسەکان ئاسایی تابوتەکانیان دەخستە سەر چەمچەیی ئۆتۆمبیل، روژیک خۆمان لەترافیکیکدا لەناو ئاپۆرەیی پەرسەیهکدا بینییەو لەدوای ئۆتۆمبیلێکەو وەستابووین تابوتێکی دارینی داپۆشراو بەئالای عێراقی بەسەرەو بوو. بەلام تابوتەکە بەتەواوی روپۆش نەکراو، کاتیک زانییم ئەو شتە شینباو پێسەیی

شۆربىبوو ۋە پى بوو، قىزاندىم. دايىكم وتى "نارامبە، ئازىزم" ھەرچەندە خۇيشى بەھۇى ئەو دىمەنەو ۋە توشى شۆك ببوو، ئىتر يەكسەر دەستىكرد بەخويندىنى دۇعاو ئايەتى قورئان و داواى لەخوا دەكرد رەحم و بەزەيى خۇى بەگيانى ئەو مردوو ۋە ببەخشى، ئەو ۋە نەرىتمان ببو كاتىك بەتەنىشت كەسىكى مردودا تىدەپەرىن.

جەنگەكە بۇ ئەو كچانەى من لەگەلىان بۇ خويندىنگا دەپۇشىتم، زۇر تايبەت و پەيوەندىدار ببو. زۇرىكىان باوك و براكانيان بۇ بەرەكانى شەر نىردرابوون. بەتايبەت لەيامە كاتىك كچىكى بالا بەرز كە زۇر مېرەبان ببو لەتەكم ھات بۇ خويندىنگە جلى رەشى لەبەردابوو، پىيگوتم برا گەورەكەى لەبەرەى جەنگ كوزراو ۋە دايكى بەردەوام دەگرى و خۇى پىناگرى. ھەستم بە تايبەتتى خۇم كرد كاتىك تىبىنىمكرد ھىچ ئەندامىكى خىزانەكەم لە شەرەكەدا نىن. ئامۇزاو خالۇزا ھەرزەگارەكانم توانىبوويان خۇيان لەو جەنگە لادەن، بەلام نرخى ئەو نەپۇشتن بۇ جەنگەيان لەلايەكى ترەو ۋە دابوو. داودى كۆرە گەورەى خالە عادل بۇ خويندىن نىردرابوو بۇ ئىنگلەر. بۇ ماو ۋە سالانىك لەھەموو ئەو كەسانە كە دەيناسىن و خۇشىدەويستىن دابرا، چونكە رىگە بەخىزانەكەى نەدەدرا گەشت بۇ دەرەو ۋە ولات بىكەن، ھەروەھا ئەگەر بشەتەيەتەو بۇ ولات دەنىردرا بۇ جەنگ. خىزانەكەى من توانىمان جارىك چاومان پى بىكەويت كاتىك لەدەرەو ۋە بووين، پەستىكردم كاتىك دەربارەى ھەندىك شتى سادە پرسىارى لىكردم: ئاخۇ شىو ۋە روخسارى خوشكەكەى چى بەسەر ھاتوو، ياخود برا بچوكەكەى خۇشەويستى كچى ھەيە، يان ژيانى رۇزانەى خىزانەكەى چۇنە.

بەدلىيايىو ۋە، زۇرىنەى خىزانە عىراقىيەكان ھەلى لەم چەشەنەيان لەبەردەستدا نەبوو. پەنجە رەشەلگەر ۋە ۋەكانى دەستى دايكى رادىيەم لەيادە، كە خۇر سوتاندبوونى، ئەو رۇزەى گرتبووى بەشوشەى پەنجەرەى ئۆتۆمبىلەكەمانەو ۋە كاتىك رادىيەمان ھەلگرت بۇ سەر كارو دايكى بەھەنسكەو ۋە لە دايىكم دەپارايەو ۋە كۆرەكەى رىزارىكات. كۆرە گەورەكەى برابوو بۇ سەربازى، ئەو كۆرەى خىزانەكەيان ھەموو ھىوايەكان بۇ داھاتويەكى پرسنگدار لەودا دەبىنىيەو ۋە دايىكم ھەولیدا دلىاي بىكاتەو ۋە پىيگوت "ھەموو شتىك باش دەبىت". كاتىك بۇ

مالئەو دەروېشتينەو، منيش لای خۆمەو بە رادىمە و ت كە هەنسكى دەدا  
 "تكاىە مەگرى، حەتم باش دەبىت". بەلام راستىيەكە ئەوەبوو كە كەس  
 نەيدەزانى ئەو باش بىت، چونكە بۆ بەرەكانى پېشەوەى شەر نېردرابوو. سەدان  
 ھەزار خىزانى وەك ئەوان كۆرەكانيان لەدەستدا، بەلام بنەمالەى ئىمە ھىچ  
 كەسكى لەدەست نەدا. نادادپەرورەرييەكى ناديار بوو، وەك جىاوازی نىوان  
 چارەنووسمان وەهابوو. من تىگەشتم ھەزارەكان كەمتر لەھەزارىدا دەژيان و پتر  
 پەراويزخرايوون و لەو ھەلبۇاردنانە بېنەشكرابوون كە رىگە بەمروڤ دەدا ژيانى  
 خۆ دروستبەكن. ئەگەر شىعە مەزھەب يان چىنى كرىكار بويتايە، ھەمىشە  
 گومانىكى زۆرت لەسەر بوو. بەھۆى بەھانەى ئاسايشى، رىگە بە رادىە نەدەدرا  
 تەنانەت بۆ پاككرەنەوەش بىت بۆ خانووى مەزراكەمان. كاتىك دەروشتين بۆ  
 كىلگەكە گەرەكەكەى مالى رادىەمان تىدەپەراند، بەلام ھەرگىز بۆ كچەكانى ترم  
 باس نەكرد كە لەو گەرەكەدا لەگەل خىزانىكى خزمەتكاردا كاتم بەسەربردوو.

زۆرجار ھەبوون ھەستم دەكرد لە بچووكتىن و ئاسايىتىن رووداوى ژياندا  
 نازاد نيم لە عەمو. ھىچى زياترم لەو نەدەويست كە جەحىلىكى ئاسايى بىم و بە  
 جەحىلى خۆم بژىم. كاتىك لە نامادەى بووم، نەعىمى خالۆزام بانگەشتى كردم  
 لەگەل خۆى و ھاورپىكانىدا بپۆم بۆ ناھەنگى دىسكۆى گەنجان لە ھەنتىن كەلەب،  
 يانەيەكى تايبەتى گەورە بوو تىيدا خىزانەكانى چىنى ناوەندو سەرو ناوەند  
 دەروېشتن بۆ مەلەكردن، يارى تىنس، تەماشاكردنى فېلم و خواردن. من و نامۆزاو  
 خالۆزاكانم ھەر لەوئى گەورەبووين. ئەو ئەو شوپنە بوو كە يەكەمجار باوكم منى  
 دەخولاندەو و سەماى پىدەكردم دواى كۆزانەنەو و روناكىيەكان بۆ فېلم دايكم  
 بەدزىيەو دەچوو بۆ خزمەتە زىادەكانى حومس و واھەستىدەكرد كەس چاودىرى  
 ناكات. ھەر وەھا لەناوەرەستى ژاوەژاوى ھەوزى مەلەكردنەكەدا بوو پوورە سەمەر  
 رەخنەى لە عەمو گرت. كەمەندكىش ببووم لەرووداوىكى لەوشىو دەدا لەگەل  
 كەسانى ھاوتەمەنى خۆم كات بەسەربەرم، عەزىيەكى وەنەوشەى دىسكۆم  
 لەبەركرد لەگەل جوتىك گوارەى شۆرو قژم لول كرد، ھەر وەھا دايكم مكيازىكى  
 كالى بۆ يەكەمجار لەو شەو دەدا بۆ كردم. سەرى سورما، بەلام ئەمە خۆ ناھەنگى  
 ناوگۆشك نەبوو.

كاتىك نەعیم ھەلىگرتەم، دايك و باوكم خوشحال بوون بەبیینى يەكەم شەوى چوونە دەرەمەدى كچەكەيان لەسەر پىتى خۆى وەك جەوانىك. بۆ من، وەك خەلاتىك وابوو پاش ئەو ھەموو پشووى كۆتايى ھەفتە كە لە خانووى مەزراكە بەسەرم بردبوون. كاتىك چووينە ناو ھۆلى نادى سەيد، پربوو لە ھەرزەگارى تەمەنى ئىمە، روناكىيەكانى دىسكۆكە بەرەنگە جياوازەگانىان فلاشيان دەكردو ھەمووان سەمايان دەكرد. ئەو ئىوارەيە، ھاوړىيەكى خالۆزاكەم كە من بەكەشخەم دەزانى داواى لىكردم سەمايكەين. ھەردوكمان سارد دەرەكەوتىن چونكە نەوەندە شەرممان دەكرد نەماندەتوانى لەيەكتر نزيك ببینەو. كاتىك سەماكردنمان تەواوكردو لەتەنىشتى خالۆزاكەمەو دانیشتىن، دەنگەدەنگىك ھەموو ھۆلەكەى گرتەو. مۆسیقاكە بەردەوامبوو، بەلام خەلك لەوسەرى ھۆلەكەو لەشوینەگانىانەو دەستیان بەناوردانەو كەرد تا بزەن چى روودەدات. ئىمە لەسەر يەكىك لە مێزە دوورەكانى ھۆلەكە بووین، بەلام قسەكان دەگەشتە ئىمەش. كىشەيەك لەگۆرئ بوو.

كەسىك لەمێزەكەى تەنىشتەمانەو بەدەنگى نزم وتى "عوودى ھەر ئىستا گەشت. فەرمانى كردوو كەس بۆى نىيە ناھەنگەكە بەجىبەيتايت".

عوودى كۆرى عەمو بوو، بەجلوبەرگە رازاوو ئۆتۆمبىلە سەرنجپراكىشەكانى و ژنبازىيەو كۆنترۆلى لاپەرەى رۆژنامەكانى كەردبوو. من و نەعیم تەماشای يەكترمان كەرد. پەيمانم بەدايك و باوكم دابوو بۆ كاتر مێر ۱۱:۳۰ لەمال بىم، نەویش بەھەمان شێو، ھەردوكمان نىگەرەن بووین بەو يەكەم شەوى ھاتنە دەرەوومان لەكاتى خۆيدا ناگەرپىنەو مال. ھەستا بۆ ئەو يەكەم بزانىت كە چى روودەدات و داواى خولەكىك گەرايەو.

وتى "عوودى فەرمانى كردوو ھەموو دەرگاكان دابخرىن. جانتا و كۆتەكەت ھەلگەر، بەلام كۆتەكەت لەبەر مەكە. بىدە بەسەر قۆلتدا وەك ئەو يەكەم پىاسەبەكەى. واھەستدەكەم رىگای دەرچوونم دۆزىو تەو".

لە پەنجەرەيەكى بچووكى نزمى ھۆلەكەو كەردمىيە دەرەو، چەمىمەو ھەو خۆم باريك كەردەو پىايدا تىپەپریم، خۆزگەم دەخواست لەبرى ئەو عەزىيە وەنەوشەيە نوپىم پانتۆلم لەبەردا بوايە. شتىكى باش بوو كە توانيمان خۆمان

لەنادى سەيد "ھەنتىن كەب" ئەۋەندە بەباشى دەريازىكەين چونكە پاسەوانەكانى عودەى ھەموو شۈيىنكىيان تەنىبوو. لەدەرگاي پشتهۋە زۆر بەترسەۋە بەحەۋشەكەى دواۋەدا تىپەربووين و رىگايەكمان لەديوارى دەرەۋەدا بۇ لاي نۇتۇمبىلەكەمان دۆزىيەۋە سەرگەوتوانە بۆى دەرچووين. ۋەختىك گەيشتمەۋە مائەۋە، نۇتۇمبىلەكەى باوكم لەگەرچەكەدا نەبوو. كاتىك بەدايكم ۋت چۆن خۇمان قوتارگىردوۋە، ھەرچەندە لەكاتى خۇيدا گەيشتبووينەۋە مائەۋە، بەلام دايكم زۆر پروى گرژبوو لە ھەنام.

"بەلام دايكە، شتىكى ھەلەم نەگىردوۋە! خۇ دوانەكەۋتووم! بۆچى توپەى لىم؟"

نىتر دەستىكرد بەگىرەۋ قىزاندىن.

"مەگەر تىناگەى، زەينەب؟ نىمە سەبارەت بەتۇ زۆر نىگەران بووين! باوكىت دەھرى بوو كاتىك بىستى عودەى لە ئاھەنگەكەيە. رۆيشت بۇ يانەكە بۇ ئەۋەى بەدۋاي تۇدا بگەرپىت. ئەۋ ئىستاش لەۋىيە."

بۆچى ھاۋارى بەسەرمدا دەگىرد؟ ھىچ شتىكى ھەلەم نەگىردبوو. تەنھا دەمزانى كە عودەى يەكەم شەۋى ئازادىي لى زەۋتكرىدبووم. ھەموو ئەۋەى من دەمويست تەنھا جەۋان بوونم بوو، ھەموو خىزانەكەى دەستيان بەسەر ژيانماندا گىرتبوو. ئەۋ شەۋە گىرمانى خۇم كىرد تا خەۋم لىكەۋت، باوكىشم لە يانەكە پىرسىارى لەھەموۋان كىردبوو بۇ ئەۋەى بزانىت داخۇ منيان بىنيۋە. دواتر دايكم بۆى گىرپامەۋە كە بەترسو لەرزەۋە ھاتوۋەتەۋە بۇ مالۋ يەكسەر رۆيشتوۋە بۇ ژوورەكەى من پاش ئەۋەى خەۋتبووم تا دۇنيابىت كە بەراستى لەژوورەكەدام. سەرلەبەيانى داھاتوۋ تەلەفۇنەكە بەردەۋام زەنگى لىدەدا چونكە پوورەگانم ۋاوپىكانى دايكم بەيەكترىان وتبوو ترسابوون كە عودەى بەدناۋ تاكە بۇشايى ھەموو كەسىك ۋەك جىيەكى "سەلامەت" مەزەنەيانكىردبوو، داگىركىردبوو.

ژنانى بەغدا ئەۋ شتەيان دەزانى كە من لەتەمەنى پانزە يان شانزە سالىدا بەتەۋاۋى تىيىنەدەگەشتم: عودەى، كە گەۋرەى نىۋ دوو كۆرەكەى سەدام بوو، ناوبانگىكى بەدى جىھانى ھەبوو بەھۆى "لاقەكارى ناۋ كۆشكەكانەۋە" لەۋىندا دەستىريژى سىكىسى دەگىردە سەر ژنان ۋەشكەنجەى دەدان. كەسى چاۋبەگەپرى



هەبوو ژنانی لاویان فریودەدا تا بێن بۆ ناھەنگەکانی. ھەندیکیان دەرمانیان پێدەدراو رووتدەکرانەووە بەرووتی سەمایان بۆ دەکرد پێش ئەوێ دەستدریژیان بکریته سەر. لە عێراق، ئەگەر کچێکی جەحیل دەستدریژی سێکی بکریته سەر چێر ناتوانیت ھاوسەرگیری بکات. ئەگەر بێمەلەییەکی تیگەیشتووی ھەبێت لەنامیزی دەگرن و ھاوکاری دەکەن بۆ "پۆشینی ناموسی" بەوێ ماری دەکەن لەوگەسە دەستدریژی کردووەتە سەری. بەلام ئەگەر لاقەکارگە عودە بوايە، رێکەوتنی لەو جوۆرە لەئارادا نەبوو. ژنەکە بەتەواوی لەژێر بەزەیی ئەودا دەبوو، زۆری بۆدەھینرا پەيوەندی بە "بازنە"ی قوربانیانی تری دەستدریژییەو بکات کە دەیدان بەھاوڕۆی پاسەوانە تایبەتەکانی و ھەتاھەتایە بێھیواو سەرشۆر دەبوون. نزیکە سالتیک پاش ئەو رووداوی نادێ سەید، جارێکیان عودە بانگەشی کچی ھاوڕێیەکی دایکمی کرد، دایک و باوکی ئەوئەندە بێزاربوون دایان بەکوپی نامۆزای لە دووبە. بەزوترین کاتیش ولاتی بەجێھێشت. لە ناھەنگی ھاوسەرگیرییەکەیدا دەزگراکەکی تەنھا ویتەیک بوو لەسەر کورسییەک لەتەنیشتییەو.

رۆژێک لە نادێ سەید وانە تینسم وەردەگرت لەو کاتەدا عودە لەلایەکەووە وەستاو تەماشای کردم. باوکم یاریزانیکی نایابی تینس بوو، بەجلو پەکتیکی تینسەو پێکەو یاریمان دەکردو منی فێردەکرد. لەکاتیکیدا راھینەرەکم یاساو ریساکانی یارییەکە بۆ رووندەکردمەو لەپەرگەوتە بیری تەنورە کورتی یاریی تینسەکم. ئەگەر یارییەکەمان بوەستاندایە، دەکرا تۆمەتباربکریین بەوێ لەو ترساوین. ئەگەریش پشتگویمان بخستایەو لە یاریکردن بەردەوامبوینایە، مانای بێرێزی نواندنبوو بەرامبەری. بەھەر حال بەردەوامبووین لەلێدانی کورت، پاشان راھینەرەکم بانگی کردم بۆ لای تۆرەکە بەبیانوی پێدانی ریتەمایەک بۆ یارییەکەو بەنھێنی پێیگوتم پاش گوێنەوێ چەند لێدانێکی تر بگەرێمەو بۆ ژوورەو. ئەویش رویش بۆ لای عودە لەوکاتە من خۆم لەبێنی دەپاراستو بەکاوەخۆ رویشتم بۆ ئەوسەری یاریگاکە.

• تا ئەو رۆژە، واھەستەدەکرد پارێزراویم. من "ھاوڕێی" خوشکەکە عودە بووم. دایکم "ھاوڕێی" دایکی بوو. لەھەمویشی گرتگەر، باوکم ھاوڕێی باوکی بوو.

كاتم لەگەل ئەو كچانەدا بەسەردەبرد كە خەياليان بەهاوسەرگيرىکردن لەگەل ئەو پياوهدا دەکرد. دەزانم لوما وابىرى دەکردەو كە هاوسەرگىرى لەگەل كۆرى سەرۆك كۆمار بەماناى دەسەلاتو سەرمايه و مانەووى هەميشەيى لەكۆشك دىت. پيىم نازمىردىت چەندجار لە كۆبوونەوهكانى كۆشك ژنانى لاوم دەبينى لەشەرما سورهەلدەگەرەن كاتىك باسى عودەييان دەکرد. چما دەربارەى دلپەقى و دپەندەيەكەى نەيانبىستبوو؟ داخو بەراستى حەزيان لە بىرۆكەى بەندىکردن بوو لەكۆشكد؟ ئايا دەسەلات ئەوئەند بەلايه نەو كرنك بوو كە قايلبوون نازادى خويانى لەپيناودا بەختبەن؟ نەمدەزانى، نەشمەتوانى بپرسم. تەنها دەمتوانى نىگا تۆقيووەكانى سەر روخسارم بشارمەو كاتىك گويم لىدەبوو كچەكانى تر لەبارەيهو قسەيان دەکرد.

شەويك خىزانەكەم بەنيازبوون بۆ سەردانى خىزانىكى تر برۆن بۆ ناھەنگىكى شەوى پىنج شەممە بەئامادەيى گروپىكى مۆسيقارەنيى عىراقى و رۆژاوايى. جەكانم پۆشى و لە پلەكانەكە ھاتمە خوارەو بۆ ئەووى بەدايك و باوكم بليىم ئامادەم.

كاتىك باوكم بىنى چ پۆشاكىكم پۆشيوە گوتى "ئەو زۆر تەنك و دانەپۆشە، پىويستە بىگۆرى".

عەزىيەكى قۆلدىرىزى زۆر جوانم پۆشيوو، بەلام راھاتبووم بەدلى داىك و باوكم جەل لەبەربەكەم، بۆيە رۆيشتە سەرەو و گۆرىم بەرگىكى مۆدىل كۆنتر. كاتىك دووبارە گەرەمەو بۆ خوارەو بەتوندى پىيگوتەم ديسان بچم و نەويش بگۆرم، لەپەر ھەلچووم.

پرسىام لىكرد "چىتە باوكە؟ خۆت ئەم جەلانەت بۆ گرپوم. تۆ باوكىكى نازدىخوازىت و بەمشيوەيە گەرەتەكردوومە. تۆ ئەو كەسەيت فىرتەكردووم بەجەقوو چەتال خواردن بخۆم و كاتىك شت دەخۆم دەمم داخەم، كەچى نىستا خۆت ەك ئەوان ناندەخۆيت و ەك ئەوانىش دەخۆيتەو. چىت بەسەرھاتوو، باوكە؟ تۆ كەسىكى دووروويت! دەبىتە كەسىكى تر؟".

ئەو رەفتارىكى زۆر عەيب بوو ئەگەر حەرەمىش نەبىت، چونكە قورنەن رىنگەى پىنەدەداين بپىرتى بەرامبەر داىك و باوكمان بكەين، رامكردە سەرەو و

نه‌ویش له‌گه‌لندا هات و ده‌پرسی چۆن نه‌وه‌نده رو‌قایم و به‌و ته‌رزه قسه‌ی له‌گه‌لندا ده‌که‌م. هه‌رگیز به‌و شیوه‌یه قسه‌م له‌گه‌لندا نه‌کردبوو. بیرمه دایکم بۆی روونکردمه‌وه که باوکم ته‌نها هه‌ولێ نه‌وه‌یه من له پۆلیسه تک‌ریتییه‌کانی عه‌مو بپاریزیت که ده‌هاتنه ناو نادێ سه‌یدو به‌زه‌بری چه‌ک فه‌رمانیان به‌شاگردو گارسۆنه‌کان ده‌کرد. له‌پراستیدا جاری داها‌توو که له ولّات چووینه ده‌ره‌وه، تی‌بینی نه‌وه‌م کرد باوکم گرنگی به‌جل له‌به‌رکردنی من نه‌ده‌دا. به‌لام به‌ناسته‌م نه‌م پیاوه‌ی ترم وه‌ک باوکم بۆ ده‌ناسرایه‌وه. ده‌لێی قول قول رو‌چوو‌بووه ناو دلّی بیابانیکی لینه‌وه‌و خۆی تیندا ناشت‌بوو. باوکم به‌رده‌وام له‌سه‌ر ئاکارو ره‌فتاری ریکوپێک پێداگری ده‌کرد. بیرمه نه‌و که‌سه بوو فێریکردم چۆن مینز ریک‌بخه‌م و بپازینه‌مه‌وه. هه‌نووکه، له‌گه‌ل هه‌لکشانی ده‌سه‌لاتی خێله‌کی تک‌ریتی له به‌غدا، نه‌ویش به‌ده‌سته‌کانی خۆی خواردنی ده‌خوارد. چی به‌سه‌ر نه‌و باوکمه‌دا ها‌تبوو که عاده‌تی‌بوو سه‌مام له‌گه‌ل بکات؟ که له‌گه‌لندا مه‌له‌ی ده‌کرد، شو‌خی ده‌کردو به‌لێنیشی پێدا‌بووم فێری فرۆکه‌وانیم بکات؟ چیت زۆر به‌زه‌حه‌مت ده‌متوانی نه‌و پیاوه‌ی تیندا ببینه‌مه‌وه. ببوو که‌سیکی دی، که‌سیکی کۆنه‌په‌رست که چیت نه‌ پێده‌که‌نی و نه‌ نوکته‌ی ده‌گێرایه‌وه‌و نه‌ گو‌رانی خو‌ش و گالته‌نامیزی ده‌چپری، به‌لام هه‌میشه توندوتی‌زو ترساو بوو. دایکم هه‌موو نه‌مانه‌ی به‌وه روونکردوه‌وه گوایه عه‌مو گالته‌ی به‌باوکم کردوه به‌و‌پێیه‌ی نه‌و وه‌ک کو‌رپکی با‌زاری لاسار گه‌وره‌بووه‌وه گه‌رچی رو‌یشتوو بۆ با‌شترین خو‌یندنگاو به‌ئینگلیزییه‌کی ره‌وان قسه‌ی ده‌کات، بۆیه باب‌ه ته‌نها هه‌ولده‌دا نه‌وه راست‌بکاته‌وه چونکه به‌مجۆره سه‌لامه‌ت و زامنه‌ره. من دل‌نیام راست‌یده‌کرد. هه‌رنه‌بی من تیده‌گه‌یشتم باوکم مملانیی ده‌کرد له‌گه‌ل نه‌م وینه نو‌ییه‌دا که به‌نیازبوو بۆ خۆی سازبکات. به‌لام شتیکی دیکه‌ش هه‌بوو ده‌مدی: پاش نه‌و هه‌موو سا‌له له‌به‌رگریکردن، دوا‌جار چوو‌بووه ژێرباری عه‌مووه‌وه.

پێ‌موايه نه‌و روژه‌م له‌یاده نه‌مه روویدا. له‌خانووی ناو مه‌زراکه بووین، باوکم له‌بری سلا‌و له عه‌مو بکات و هه‌ردوو لای ما‌چبکات وه‌ک نه‌وه‌ی پیاوانی روژه‌لاتی ناوین ناسایی ده‌یکه‌ن، هه‌ردوو شانی عه‌موی ما‌چکرد. تی‌بینیم کردبوو که به‌رپرسا‌ن له‌بۆنه گشتیه‌یه‌کانی سه‌ر ته‌له‌فزیۆندا به‌و شیوه‌یه سلا‌ویان له عه‌مو

دەکرد، بەلام ئەوە زۆر سوکی بوو ببینی هاوڕێ دێرینەکانیشی بەم شیوەیە هەلسوکهوت بکەن. ئەگەر یەکێک ببینیبتمی، نەرخەیانم توانیویانە لەنێگای سەر روخسارمەوە هەستبکەن کە چەندە بەوکارە قەڵس بووم. داخو ئەمە فەرمانێکی نوێ بوو لەلایەن عەمووەوە؟ یاخود باوکم خۆبەخشی کردبوو بەو شیوەیە ماچی عەمو بکات؟.

دواتر پرسیم لە دایکم "بۆچی باوکم لەبری ئەوەی ماچی روومەتی عەمو بکات ماچی شانی کرد؟".

وەلامێکی گال و گرچی دایەووە و تی "بەهۆی ترسی عەمووەوە لە میکرووب، داوایکردووە هەمووان بەوجۆرە ماچی بکەن".

دەمزانێ عەمو هەمیشە دەستەکانی دەشۆردو هەندێک جاریش خەڵکانی نامۆی ناچار دەکرد بەسابوونی دژە میکرووب ئەو کارە بکەن پیش ئەوەی چاویان پێبکەوێت. سەبارەت بەشۆردن وابەستەیی هەبوو. بەلام ئەمە ئەوەی ناشکرا نەدەکرد بۆچی هێشتاش رێگەی بەژنان و منداڵان دەدا روومەتی ماچبکەن. عەمو بەسەر ژناندا دەقیژاند، بەلام پێویستی بە ریسواکردن و کەمکردنەوی پیاوان بوو، تەنانەت لەگاتی تەنهایشدا. هەردەم وا هەستیدەکرد جۆریکە لەخواوەندو لەسەر ویانەووە دەستاو.

لەشەوێکی رەمەزاندا لەخانووی مەزرای پوورە ئەدا هەستم بەنامازەیهکی بچووکی لەخۆبایبوونی ئەو پیاوێ کرد. کەش و هەوا خۆش بوو، پاسەوان و چێشتلێنەرەکان لەباخچەکەدا میزی خوانی بەربانگیان نامادە دەکرد. هەموومان بەدەوری میزەکەدا نزامان خویندو پاراينەووە "خوایە، من بو تۆ بەرۆژووبوم، بەنام بەتۆ گرتوووە بەنیازم سبەینێ بەرۆژووبم. خوایە، تکایە لەگوناھی باوەرداران و مسولمانانی ژن و پیاو خۆشبەو منیش لە گوناھەکانم ببەخشە، بۆخاتری خۆت خوایە گیان".

پاشان پیش ئەوەی بەشەلی نیسک و خورمای ناو ماست رۆژوومان بشکێنین، پێویستبوو چاوەرانی عەمو بکەین پارێنەووەکانی لەبەردەمی ئێمەدا بخوینێ. من هەمیشە نوێژم وەک یادخەرەوێکی بێفیزی و ملکەچیمان چاویلێدەکرد. کاتێک نوێژمان دەکرد پێویستبوو پێلاوێکانمان دابکەنین و دەستنوێژ بشوین و جلۆبەرگی

پاك لەبەربەكەین. ھەموو جارێك كە سەرم دەخسە سەر زەوی و گرێنوشم دەبرد، ھەولم دەدا نەتەنھا سوپاسی خوا بکەم، بەلکو هیچی و خۆبەكەم زانیتم بەبەر بەیتنمەو، وەك ئەوێ میروڵەیکە بێ لەبەردەم خودادا. داپەرم فێری کردبووم كە ھەمووان لەبەردەمی خودا یەكسانن. بەلام كاتیك عەمو خۆی بۆ نوێزخویندن نامادەکرد، بەجلی سەربازییەو وەستاو پیتی بۆ ھەننا بەرز دەکردەو، ئەویش یەكەم تاکی پێلاوێكە بۆ داگەندو پاشانیش ئەوی تریان. هیچ خۆبەكەم زانییەكەم تییدا بەدی نەدەکرد. مەگەر بوونی كارەكەریك لەبەردەستدا لەكاتی نوێزکردندا راستەو راست كاریكی پێچەوانەو ھەلاوێردی چەمکی نوێزخوینی نەبوو؟ ئەوێ بیرخستەو ھەوێ كە لەبەردەم خێزانەكەم و لەكاتی پێبوونی تەلەفزیووندا راھاتبووم نوێژم دەکرد، مەبەستەم بڵێم لەبەردەمی پێكەنینی دایكان و یاریکردنی منداڵەكاندا، لەبری ئەوێ سەرنجەم لەسەر خوا چەركەمەو نمایشم دەکرد گوايە دەزانم نوێژ بخوینم. مەگەر عەموش ھەر ئەمەي نەدەکردو نمایشیكی وازی نەدەکرد؟ پێم سەیریوو، چ جۆرە پیاویك بوو، كە پێویستی نەبوو تەنانەت لەبەردەمی گەورەیی خودا سادە بیت؟.

پاش ئەوێ ئێمە ھەموو رۆژوومان شكاند، عەمو وەك ھەمیشە دەستیدەکرد بەخواردنەوێ و یسکی شیفاس ریگال. ئەوێ منی زیاتر توشی شوك كرد. تەنانەت كەسانی زۆر سیکولاری وەك باوكی منیش كە بەردەوام دەیانخواردەو، لەبەر ریزگرتنی ئەو ماوێ پێرۆزە لە مانگی رەمەزاندا دەستیان لە كھول نەدەدا. رەمەزان بەكاتیكی گەرنگ دادەنریت و فەترەبەكە خەلكی لە كەفوكوولی ژیان خاودەبیتەو، رادەمینییت و پەيوەندی لەتەك خێزانەكەي و كۆمەلگا بەگشتی دەبەستیت.

بەیانێ داھاتو كاتیك من و دایكەم پیاوێمان دەکرد، پرسیاری ئەوێمان لەدایكەم كرد بۆچی عەمو خۆی پێلاوێكانی بۆ نوێزکردن دانەكەند.

وتی "عەمو نازاری پشتی ھەيە، ناتوانیت بچەمیتەو".

بەلام ھەستمەكرد، دواجار بۆ نوێزکردن چەمیبووو. بۆچی دەكریت ئەو جۆرە نازارە حیاوازییەكی ھەبیت لەوێ بچەمیتەو و خۆت پێلاوێكانت دابكەنی؟

پرسیم "باشە بۆچی عەمو لەماوێ رەمەزاندا ویسکی دەخواتەو؟"

بەبێزارییەو وێتی "نازانم زەنوبە، نازانم".

خەلکی خۆبەزلزانی و تۆقانی سەدامیام بەهی هیتلەر و ستالین بەراورد دەکرد، پێموایە پێی خۆشبوو، چونکە من دەزانم کتێبەکانی ئەوانی گۆدەکردەووە هەندیک جاریش خزمەتکاریکی هەبوو بۆی دەهێنا تا دواى خوانی ئێوارە بیخوینیتەووە. جارنەجاریکیش ناوەکانیانى دەهێنایە ناو گەتوگۆووە، لەگەڵ ناوی کەسایەتییە میژووپیەکانی عەرەب وەک سەلاحەدین کە لەماوەی شەری خاچەرستەکاندا لەدژی مەسیحییەکان جەنگی کرد، هەروەها حامورابی پاشای میژوپیوتامیای دێرین کە بە داهێنانی یاسا و رێساکانی بەناوبانگە. سەدام وەک ئەوان تەماشای خۆی دەکرد و هەولێدەدا لەوانیش زیاتر بێت. ماوەی سێ ساڵ کاری بنیادنانەووەی بۆ باخچە هەلواسراوەکانی بابلی شا نەبوخزنەسەر کرد، کە یەکیکە لە حەوت سەرسوڕهێنەرە دێرینەکەى جیهان. زۆر خوشحال بوو بەپرۆژەکانی وەبەرھێنانی ئەم دواپیەى و زۆر پەلەى بوو پیشانی ئێمەى بدات.

بۆ شەووە ناھەنگیک بانگهێشتکران. بۆنەییەکی زۆر گەورە بوو، نمایشی سەرەتاو کردنەووە بوو. لەسەرتاسەری جیهانەووە گروپەکانی میوزیک و نمایشکاران هێنرابوون. باوکم لەمەلەووە نەبوو، ئێمە لەگەڵ مامە قەیس و خێزانەکیدان روشتین. کامێراکانی تەلەفزیۆن روویان لەسەرمان بوو کاتیک دەچووینە ناو فێستیڤالی بابڵەووە، لەوئێسەماکەری بولگاری و کچە سەماکەری بالی روسی نامادەبوون و رووبەرپووی کورسییەکانی ریزی پێشەووە رێکخراپوون. مامە قەیس یەکیک بوو لە کەسانی ناودار، کچەکانیشی بەسەر بەرزى بۆ پێشەووە دەپوشتن، دەلێی راھاتبوون لەسەر فەرشی سور رێکەن و چێژیان لە گرنگی و سەرنجپێدان وەردەگرت. من لەدواى ئەوانەووە رێمەدەکرد، پەشوکابووم کاتیک زانییم وەک کەسانی زۆر گرنگ و دیار سەیرماندەکەن. دایک و باوکم گەڵ جار ناخنیوویانە میسکمانەووە کە هەرگیز نابیت دەربارەى پەيوەندیمان بە عەمووەووە بەھیچ کەسێک بلێین بۆیە توشی سەرسوڕمان بووم کە خەلک بەو شیوەیە تەماشایان دەکردین. راستی نەمدەویست کەس بەو شیوەیە تەماشام بکات. پێمخۆشبوو نەبێنریم.

بەلام سەرنجراکێشتەرین بەشى ئەم بۆنەییە خودی بابل خۆی بوو. بۆ زۆر شوپێنەواری میژووپی روشتبووم، هەر لە ئەسیناوە تاوەکو رێو. لە گرنگی

پاراستن و مانه‌وهی میژوو تیده‌گه‌یشتم. ده‌مزانى جوانى شوینه‌وارىكى میژوویى له‌کۆنى و تهمه‌نه‌گه‌یدایه، له‌به‌هێزى دروستکردنه‌که‌یدا له‌دژى له‌ناوچوون، له‌پێکهاته‌و رێکخستن و ته‌نانه‌ت له‌بۆنى خسته‌دیرینه‌کانیدا. به‌لام نهم‌شاره‌به‌ته‌واوى نوێ بوو. له‌بریاره‌که‌یدا به‌سه‌ر نه‌بوخه‌زنه‌سه‌ردا، عه‌مو دا‌رمانه‌کانى کۆنى نه‌هێستبوو. کاتێک من و دایکم به‌پێ پێیدا تێپه‌ر‌بووین و تیگه‌شتین چ کارێکى کردوو، نه‌مانده‌زانى پێکه‌نین یاخود بگ‌رین. له‌سه‌ر لوتکه‌ى خسته‌دیرینه‌کان نووسراوێکى میژوویى نووسرابوو "له‌زه‌مانى نه‌بوخه‌زنه‌سه‌ردا بنیاد‌نراوه" نه‌ویش هه‌زاران هه‌زار خشتى زه‌ردى نوێى دروست‌کردبوو، له‌سه‌ریان نووسرابوو "له‌سه‌رده‌مى سه‌دام حسێندا دروست‌کراوه".

ئه‌و شه‌وه‌هه‌ستێکى با‌ش‌ترم هه‌بوو به‌وه‌ى باوک و دایکم وازیان له‌ملمانێک‌انیان دژى عه‌مو هێنا‌بوو. پووره‌نه‌داو مامه‌قه‌یس به‌نا‌ش‌کرا په‌یوه‌ندییان له‌گه‌ڵ عه‌مودا نه‌ما‌ش‌ده‌کردو سودیشیان له‌په‌وه‌ندییه‌کانیان وه‌رگرتبوو بۆ بازرگانیکردن و راپه‌راندنى کاره‌کانیان و گه‌شه‌پێدانى سامانه‌که‌یان. ده‌یان‌توانى زیاده‌ره‌ویه‌کى زیاتر له‌خه‌رجکردنى پارده‌باکهن، به‌لام خێزانى ئێمه‌له‌سه‌ر موچه‌ى فڕۆکه‌وانێکى پرۆفیشناڵ نه‌مانده‌توانى رێبه‌خۆمان بده‌ین، ته‌نانه‌ت به‌میراته‌که‌ى دایکیشمه‌وه‌که‌هاوسه‌نگى زیاده‌کردنى خه‌رجیمانى راده‌گرت. ئێمه‌خێزانێکى چینی ناوه‌ندى پرۆفیشناڵ بووین که‌وتبووینه‌نیوان دوو جیهانه‌وه. ئه‌و خه‌لکانه‌ى له‌و شه‌وه‌دا ته‌ماشایان ده‌کردین به‌که‌سانى ناو کۆشکیان داده‌ناین، خێزانه‌کانى کۆشکیش ته‌نها وه‌ک به‌شێک له‌و خه‌لکه‌لێیان ده‌پوانین. ئێمه‌نه‌ندامى بازنه‌ى هاو‌پێک‌انى عه‌مو بووین، به‌لام ئه‌و نه‌ندامانى کۆمه‌ڵى شیعەى ده‌چه‌وسانده‌وه. ئێمه‌نه‌سه‌ربه‌جیهانى به‌ده‌سه‌لات بووین نه‌سه‌ربه‌جیهانى بێ ده‌سه‌لات بووین. من له‌نیوانیاندا گه‌شتم ده‌کرد، بێنه‌وه‌ى بتوانم برۆم بۆ لای یه‌کیکیان و ئه‌وى لای ئه‌میان ببنیووم بگێرمه‌وه‌یا با‌س‌بکه‌م. فشارى دارایی له‌سه‌رمان زۆر بوو و دژواربوو له‌ناستى پێ‌ویستدا بمێنینه‌وه، به‌ئه‌ندازه‌یه‌ک شه‌ویکیان دایک و باوکم شه‌رێکى گه‌وره‌یان بوو له‌سه‌ر نه‌وه‌ى چۆن به‌رخورد له‌گه‌ڵ نهم‌گرفته‌دا بکه‌ن و له‌وه‌دا دوا‌پیهات، دایکم من و برا بچۆکه‌که‌مى برد بۆ خانووى مه‌زراکه‌و حه‌یدەر له‌گه‌ڵ باوکمدا له‌ماله‌وه‌مانه‌وه.

من نزيكەى ھەژدە سالان بووم و كاتى چوونە كۆلنيزم بوو، كەچى لەپەر خۆم لەخانوى مەزراكەدا بىنيەوه، بەتەواوى لەناوەراستى بىابانىكى وشكدا لە وەرزی ھاویندا بەندبووم. دايكم و باوكم ماوهى مانگىك دەبوو پێكەوه قسەيان نەكردبوو كاتىك رۆشتىنەوه بۆ مالهوه بۆ ئەوهى جلوبەرگى زياتر بەنين، گەشتين و دەستبەجئ دەستيان كردهوه بەشەر و دەمەقائى. ئەلئى بەراستى ديارەكان گوپيان ھەبوو؟ چوون تەلەفونەكە زەنگى لێدا، لە كۆشكەوه بوو، وتى ەمو دەيەويت بەزووترين كات ھەردوکیان لە خانوى ناو مەزراكە ببينئ. تەنانەت جانتاكەم نەكردبوو ەو ەزم لەو بىرۆكەى راستە وراست گەرانه وەيە نەبوو. بۆيە يەكسەر دايك و باوكم بە ئۆتۆمبىلى جيا رۆشتن و دايكم پەيمانیدا شۇفیرىك بنیریتەوه لەدووم. يەكەمجار بوو بەتەنها لەمالهوه بىم زۆرم لا خۆشبوو، تەماشای شتە ناشاناکانى دەوروبەرم دەکرد كە بۆ ماوهى مانگىك بوو نەمبىنبوون، ھەستەدەکرد ھیچ شتىك بەو چەشنەى دەبوو ببیت نەمابوو. چیت زۆر بەكەمى ھاوړیمان ھەبوون. بەدەگمەن ئامۆزاو خاڵۆزاكانم دەبینى — پتویستبوو بەردەوام لەخانوى كىلگەكە بىن، ھەستەدەکرد ھەندىکیان بەشیوەيەك تەماشای ئیمەيان دەکرد وەك ئەوهى بەراستى "ھاوړى سەدام" بىن. من دەمویست ھەلئیم. بىرى داپیرەم دەکرد، ەباکەيم دەرھیناوە لەبەرمکردو رۆشتمە خوارەوه بۆ لاى رینگا يەكترپەرەكەى نزيك مالهەكەمان. تەكسىيەك راگرت و سواربووم. كە دەستى بەرۆشتن كرد، كەمىك ھەستم بە ترس لەو سەرەرۆيە دەگرد. خەرىكبووم ياساكانم دەشكان. لە فەرمانەكانى دايك و باوكم دەرەچووم. كچىكى گەنج بووم بەتەنها بۆ شوینىكى گشتى دەرۆشتمە دەرەوه، ھاوړىكانى كۆشكەم و تەنانەت دايكىشم دووچارى ئابرووچوون دەبوونەوه. بەشۇفیرەكەم وت بىراوت بۆ مزگەوتى كازمىيە كە يەكێك بوو لەھیناوە دروشمەكانى بەغدا خۆى، بۆ يەكەمجار كە دايكم باسى ەموى بۆ كردم، كاتىك بوو بۆ ئەو شۆینە پىرۆزە دەرۆشتين.

كاتىك گەشتم، رۆشتمە ناو ەوشەكەو لەوئ بۆ ماوهى دوو كاترەمىر لەناو ئابۆرەى سەدان ژنى تر كە ھەر وەكو من جلیان پۆشیبوو بەناسودەيى مامەوه. نوێژم خویندو پارامەوه "تکایە خوايە، شتیكمان بۆ بكە، تكایە خیزانەكەم



رزگار بکە، تکایە شتی کمان بۆ بکە. تکایە لەم زیندانە رزگارم بکە، خودایە".  
لە کاتی کیدا من لە مزگەوتە کە بووم، عەمو لە پرسو جۆی رزگار کردنی  
خیزانە کەمدا بوو. وەك دەرکەوت، ھۆکاری بانگکردنی دایک و باوکم بۆ خانووی  
کێلگە کە ھەولدان بوو بۆ ناشتکردنە وەیان. عەمو، کە بەزۆر قوئاندا تێپەرپییوو،  
خۆی وەك راویژکاری ھاوسەرگیری دەبینی. کاتی ک ئەو شۆفێرە دایک و باوکم  
ناردیان زەنگی بۆ کردبوون لە مەر ئەوێ من دیارنە ماوم، یە کسەر عەمو پیتی  
وتبوون "زەینەب دەیەوێت پەيامیکتان بە گوێدا بدات. ھەلھاتوو تا سەرئەتە  
بەلای خۆیدا کێشکات. دەیەوێت پێکەو بەگەرپێنەو. بۆیە لە سەرئەتە ئەم کارە  
نەگەر تەنھا لەبەر خاتری ئەویش بوو نەجانبەدەن".

گشت ئاواتی ئەو رۆژەم بوونم بوو لەگەڵ خەڵکانی ترو ئازادیم بوو لە عەمو،  
پاسەوانەکان و چاودێری. بەلام دواتر تێگەشتیم کە عەمو تێمی گەڕانی بۆ  
دۆزینەوێ من ناردبوو بۆ ھاھەنگەکان. پۆلیس تەنھەت بەناشکرا مزگەوتە کەش  
گەڕان، بەلام منیان نەدۆزیبەو. دواتر لەخۆم دەپرسی، ئاخۆ چەندجار  
سەربازەکانی عەمو لەو مزگەوتە گەنجی ھەزاری شیعەیان بارگرددوو بۆ  
دوورخستەوێان بۆ ئێران یان کردنیان بەسەرباز، یاخود بۆ ترنجانە زیندان و  
نەشکەنجەدانیان بەھۆی نوێژکردنەو. داخۆ گەڕان بەدوای مندا نەبوو ھۆی  
نازار بۆ کەسی دی؟ ئاخۆ من کەسی ترم نەخستبوو مەترسییەو وەك چۆن  
باوکم ئەو کۆرە گەرکە کەمانی خستە مەترسییەو ئەو شەوێ عەمو ھات بۆ  
سەردانمان؟ داخۆ ھەولەکەم دۆعا یەك بوو لە لەدەستدانی خۆشەویستەکانم وەك  
ھاوئۆلیبەکانم، ئەپیاراستم، یان نەفرەتێک بوو ئەو کارە ئەستەم نەکردوو  
بەناسانی و وەك کەسانی تر ونیم؟

کاتی ک ناخوێکە خۆم ھا تەو بۆ مال، دایک و باوکم ھەردوکیان لەوێ  
چاوپرێ منیان دەکرد. دەستیان کرد بە لەنامیزگرتنم و داوای لێبوردنیان کرد  
بەھۆی دەمەقالت و شەرکەیانەو و وتیان ھەموومان گەراوینەتەو مال. داخۆ  
کاری کۆتایی ئەو رۆژەم رەفتاری منداڵێکی نالەبار بوو؟ دلێا نەبووم ئاخۆ من  
دایک و باوکم ناشتکردبوو وێان عەمو، بەلام ھەرگیز بۆ راکردنی ئەو  
پاشنیوەرۆیە سەرزەنشتیان نەکردم.

عموش هەرگیز سەبارەت بەو هەيچی پینەوتم، بەلام ئاشکرا من توانای  
زۆری خۆم نیشاندا کە ئەتوانم رۆلم هەبێت لە پاراستنی هاوسەرگیری دایک و  
باوکمدا. دایکم بۆی باسکردم کە عەمو حەزی لە "گیانی خۆدانه  
بەرمەترسیە" من هەبوو.

## لەبىرەۋەرىيەكانى عاليادە

لەۋ ماۋەيەدا سەدام چوۋە ناۋ چىيى بىناكانىيەۋە لە بەغدا. سى چىيى  
دروستكردو بەچىياكانى نەبوخەزنەسەر لە بابل بەراوردى دەرگىردن. ھەر سى  
مانگ جارىك كۆشكىكى دروستدەگرد، ئىمەش بۇ ناھەنگى كىردنەۋەى ھەريەگە  
لەۋ كۆشكە نوپىيانە بانگەيشت دەرگىرەين و ھەزى لە نىشاندىان دەگرد. جارىك  
جارى نەۋەى دا كە خۇى دىزايىنى نىزىكەى ۱۵۰ لە كۆشكەكانى كىردوون. دەرپاچەى  
نوپى بەدەۋرى كۆشكەكانىدا بىياد دەرناۋ جەختىشى لەۋە دەرگىردەۋە دەبىت  
سەرشارگىرەين بە ماسى. ئەگەر نەيتۋانىيە ماسى بگىرت، بۆمبىكى دەستى  
فەرىدەدەيە دەرپاچەگەۋ چەندى بگىرە ماسى دەرگىشت.

لەۋ ماۋەيەدا زۆرچار باسى گەردون و خوداى دەگرد. دەپووت خوا بەتەۋاۋى  
بەچىياۋ دەرەخت و ئازەلەكان قايىل نەبوۋە، بۆيە مەۋقەكانى ئافەرىدەكردوۋە  
فەرمانى پىكردوون بەشەۋو رۆژ بىپەرەستىن. ئاسودەيى خودا زىادو زىادى گرد  
كاتىك فەرمانى بە مەۋقايەتى گرد بە رۆژو شەۋ ناۋى بھىنن و پەرستىشى بگەن.  
سەدام ھەستى خودايى بەھەستى سەرگىردەيەك بەراورد دەگرد. بانگەشەى  
نەۋەى دەگرد سەرگىردەيەك بەيى نەۋەى خەلگ شويىنى بگەون و بىپەرەستىن،  
ئىدى سەرگىردە نىيە. سەرگىردە پىۋىستى بە خەلگە بۇ نەۋەى گۆپرايەلى  
فەرمانەكانى بن تا بتوانىت دەسەلات و ھىزى خۇى جىيەجىيكات و كاملىكردنى ئەم  
ھەسارەى زەۋىيە بەدۋا پىنتى بگەيەنىت.

## لەسپینگی سپی

هەر لەو کاتەوێ باوکم شەربەتی فریشتی بۆ نامادە دەکردم و دەیهێنا بە سەر مێزەگەم، تا پاساوم نەبێت بۆ خواردنی شتیێ دەست لە ئەرگەکانی قوتابخانە هەلگرم، ئەرزشی خۆیندن لەمیشکەدا چەسپیبوو. لەودەمەێ لە دەرچوونی قوئانغی نامادەیی نزیک ببوومەو، زانکۆم تەنھا وەک شوینی خۆیندن نەدەبینی بەلکو وەک رینگەیهک دەهاتە بەرچاوم بۆ دەرپازبوون لەو ژیانەێ تێیدا بووم. بێگومان هەموو ئەو کچە گەنجانەێ پشوی هەفتەم لەگەلدا بەسەردەبردن دەچوونە کۆلیژ، بەلام بەلای ئەوانەو وەک کۆتا خالی تایبەتی ژانیان وابوو. دایکی هەموومان زانکۆیان تەواو کردبوو خەریکی پێشەێ خۆیان بوون. زۆریکیان بەدریژایی ژانیان بەردەوام بوون لە کارکردن، هاوسەرەگەێ سەدام بەردەوام بوو لە کارکردن تەنانت دواێ ئەوێ مێردەگەشی بوو سەرۆک. زۆربەێ ئەو کچە گەنجانەێ دەمناسین زانکۆیان وەک شوینیێک دادەنا بۆ دۆزینەوێ هاوسەری ژانیان و دواێ ئەو دەچوونە ژانیێکەو کە تێیدا سەرقالی مندالۆ ژینیگەێ کۆمەلایەتیان دەبوون.

ئەو ئەو نامانجە نەبوو من خوازیاری بووم. لەوکاتەێ خۆیندکاری ناوەندی بووم، خەونم بە پێشەیهکەو دەبینی کە تەنھا باش نەبم تێیدا، بەلکو خولیاگەری ئەو پێشەیه بۆ شتیێک بێت رینگەم بۆ خوش بکات تا گەشت بکەم و خەلکی جیهان ببینم و ناشنام بکات بە ئەدەبو وەنەر و کۆلتوری بیانی. بەهۆی گەشت و ئەو سالانەێ خۆیندنەو نینگلیزییەگەم رەوان ببوو هەروەها کەمێک فێری زمانی فەرەنسێش ببووم، بۆیە پلانمانا لە کۆلیژ بواری سەرەگیم بکەم وەرگێران و بەلێنیکی دورمەودا لە باوکم وەرگرم تا بۆ خۆیندنی دکتۆرا بمانیتریتە دەرەو یاخود کار بۆ وەزارەتی دەرەوێ عێراق یانیش دەزگایەکی نەتەو یەگرتووێکان بکەم. برۆانامەێ دکتۆرا لەزمانەکاندا دەبوو پاسپۆرت بۆ ئازادبوونم و پەیمانم بەخۆمدا لە تەمەنی بیست و شەش سالیدا ئەو برۆانامەیه چنگ خەم.

خویندکارانی قوتابخانه ئاماده‌ییه‌کان نه‌یانده‌توانی به‌ئاسانی و به‌خواستی  
خۆیان داواکاری پیشکەش به زانکۆکان بکەن یاخود بواره‌کانی خویندنیان  
هەڵبژێرن. دەمانتوانی تەنها به‌ئارەزوو دەربرێن ئەو به‌شانه‌ی لامان پەسەند بوو  
ناماژە‌ی بۆ بکەین، به‌لام چاره‌نووسمان لەسەر سیستمیکی ژمارەیی توند به‌ندبوو  
کە نمرە‌ی پترى دەبه‌خشییه ئەوانە‌ی له‌ حزبى به‌عسدا ئەندامبوون یاخود  
ئەوانە‌ی تاکىكى خىزانە‌که‌یان کۆژرابوو یان هەرنه‌بێ گەمە‌ندام ببوو له‌ جه‌نگدا.  
من به‌هیچ شێوه‌یه‌ك ئەو نمره‌ زیادانه‌ نه‌یگرتمه‌وه، له‌به‌رئەوه‌ زۆر ئاسووده‌ بووم  
كاتێك نمره‌یه‌كی به‌رز هه‌تاو یه‌كهم بژاردەم وه‌یگرتم كە به‌شى زمان بوو له‌  
زانکۆی موسته‌نسریه، واتە دووهمه‌مین زانکۆی گه‌وره‌ له‌ عێراقدا. رشتە‌ی  
خویندنه‌که‌م له‌ زمانى عەرەبى و ئینگلیزى و فەرهنسیدا بوو.

یه‌که‌م رۆژى زانکۆ دەستپێکى تازەو نوێ بوو به‌لامه‌وه. پۆشاکیكى تازەم  
له‌به‌رگرده‌بوو، دایکم ئوتومبیلە گۆنه‌که‌ی پێدا‌بووم و خۆم لێمخوړى بۆ زانکۆ.  
هه‌ستم به‌سه‌ربه‌ستیه‌کى زۆر ده‌کرد کاتێك چوومه‌ نێو ئەو گۆرە‌پانه‌ گه‌وره‌  
مۆدێرنه‌ی زانکۆوه‌ که‌ هه‌زاره‌ها خویندکارى تازە‌ی تێدا‌بوو له‌وه‌وبیش  
نه‌مبێنبوون. خویندکاره‌ تازە‌کان ده‌برانه‌ لای خویندکارانى سالانى پێشوو بۆ  
ئەوه‌ی رێنۆینیان بکەن. به‌و که‌سانه‌یان ده‌گوت (ره‌فیق) و ناو‌نیشانىكى به‌عسى  
بوو به‌مانای هاوڕێ یاخود هه‌قال دیت. رێنیشانده‌ره‌که‌ی من کوپێكى گه‌نجى قۆز  
بوو، دواتر ده‌رکه‌وت لێرسراویكى خویندکارانى حزبى به‌عسه. ئەو حزبە له‌  
زانکۆشدا کارا و چالاک بوو، کاتیکیش بانگێشتى گۆبوونه‌وه‌ی حزبى به‌عس ده‌گرام  
ده‌زمانى هەر ده‌بیت برۆم. وه‌ختێك مامۆستا باسى ئەو دروشمه‌ی به‌عسى ده‌کرد  
که‌ ده‌لێت "جێبه‌جێ بکە پاشان گه‌توگۆی بکە"، ده‌ستم هه‌ڵبێ و  
زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌که‌م کردو پرسیارێکم کرد.

به‌ده‌نگى نهرم پرسیم "بۆچى؟ پێویسته‌ بزانه‌م چى جێبه‌جێ ده‌که‌م پێش  
ئەوه‌ی نه‌نجامى بده‌م، مه‌گه‌ر وا نیه‌؟"

ژووره‌که‌ ورته‌ی لێپراو کشومات بوو. مامۆستاکه‌ گرژ بوو، زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌کى  
نابه‌دلانه‌ی کرد. هه‌ستم پێکرد هه‌ولیده‌دا نه‌رمونیان بیت له‌گه‌لم، چونکه‌ تازە  
بووم.

گوئی "ئەگەر ھەموو کەسێک گەشتوگۆ لەسەر ھەموو فەرمانێک بکات ئەو کات ھیچ شتێکمان بۆ ناگرێت. پێویستە لەبەریارداندا متمانەمان بەسەرکردەکانمان ھەبێت، لەبەرئەو دەستبەجێ فەرمانەکان بەجێدەھێنین و خۆمان بەدوور دەگرین لە دواخستنی کارو چالاکییە گەرمەکان".

وامدانابوو لەچوارچێوەی زانکۆدا ھەندیک ھەل و بوار ھەیە بۆ گەشتوگۆکردن، وەڵا ھەلە بووم. ھەرزوو بۆم دەرکەوت لە ھەر پۆلیکدا لانی کەم دوو سیخوڕی بەعسی تێدا، زۆریک لە مامۆستاکانی زانکۆ بەو مامۆستایەشەو کە ئەو پۆزە وانە ی پێگوتین ئاواتەخوای ھەلاتن بوون لە ولات. وێرای ئەوەش، بۆ یەکەمجار لەدوای ماوەیەکی زۆر ھەستکرد جیھان بەروومدا دەرکێتەو. لەوکاتە ی دەچومە زانکۆ گریمانە ی تازە ھاتە ئاراو و ھەستێکی نوێی ئارامی بەلێ بەسەر مائەو وماندا کێشاو بەو ی جارێکی تر ھەموومان لە گەڕەکی ئیترلاینس (فرۆکەوانی) پێکەو دەژیا، دایکمان مەندویتی رەوایەو. باوکمان وەک جازان لەمال دور ئەدەکەوتەو ھەرۆھا چێشتلێنەرێکمان بەکڕی گرت و کوتای ھێنا بەو لێکرازینەبوونە کەمە ی لەنتیان دایک و باوکمان ھەبوو، ئەویش لەو راستییەو سەرچاوە ی گرتبوو کە لەوکاتە ی باوکمان لە گەشتێک دەگەڕایەو دایکمان ھەردەم دەیویست لەگەڵیدا بچیتە دەر و دەو و باوکیشم ھەزیدەکرد لە مائەو و بێنیتەو و چێشتی مائەو و بخوات. کاتێک لە زانکۆ دەگەڕامەو مائەو و لە دەرگا کە دەچومە ژوور و دەو بۆنی ئەو خواردنە خوێشە دەھات و خوانی نیو پۆ بە زەلات و پێشەکییەو لەسەر سفرە ی رازاو پێشکەش دەکرا.

رۆژیکیان برنج بەپاقلەمان ھەبوو، من کەوتە باسکردنی ھەموو وانەکانمان و ھاوڕێ تازەکانمان، باوکیشم ھەمان چەشنی تاقیکردنەو دەستیکرد بە پرسیار لێکردن. ئەم ھاوڕێ تازانەت لەکوێ دەژین؟ دایک و باوکیان کێن؟ ژمارە تەلەفۆنێت داو بەھیچیان؟ بۆ چەند ھەفتە یەکی پرشادی و کەم یاسا و رێساکانمان لەبەر خۆم بردبوو و دەبوا بە باشتەر ئاگادار بوو مایە.

"لەبیرت بێت، ھاوڕێکانمان لەبەر باوکت ھاوڕێت".

لەکوتای خانە کەدا بووین، باوکمان داوای بێکردنەو یەکی قول رووی بەلامدا وەرگێراو ئەو قەسە ی کرد و میزەکە ی جێھێشت. چەتالە کەم لەسەر قاپە کە دانائو

دیقه تەمدا دایکم رووی تێکردم و دەستبەجێ زانی هەست بەچی دەکەم، بەلام نەیدەویست نینگامان یەکانگیر بێت. هەرگیز ئەو رستەییەم بیرناچیتەووە. بەراستی بەو قسەییە ئازاری پێگەیاند، چوون هێندە لەپەر ئەو قسەییە کرد. لەگەڵ بەخەیاڵدا دەهات دەرفەتێکم بۆ هەلکەوتوووە لەرێیەووە بتوانم شوناسی خۆم دروست بکەم، باوکم ئەو هەلە یێدەبردم. خەلکی لە زانکۆ خۆشیان دەویستم، پێموابوو لەبەرئەو یە کەسیکی چاک بووم یاخود خۆیندگارێکی باش بووم یانیش رەنگە لەبەرئەو بوبێت من خۆم بووم. بەلام بەتاکە دەستەواژەیک باوکم ئەو هەموو گریمانە بێمانایانە ی سەراوێن کرد. مەگەر ساویلکەیی بوو کە پێموابوو خەلکی لەبەر خاتری خۆم خۆشیان دەوێم؟ چۆن بمتوانیایە باس لەو جیاوازییە بکەم؟ وەختێک بیرم لێکردەووە، لە قولایی ناخدا درکەم دەکرد ئەووە رێکەوت نەبوو کە لێپرسراویکی حزبی بەعس لە زانکۆ بوووە رێنیشاندەرم. داخو دەیزانی باوکم کێیە؟ دەیانزانی هەموو کەس کێیەو چییە.

بەلامەووە گرنگ نەبوو چیتەر باوکم فرۆکەوانی سەدام حسین نییە یاخود تەنها بۆ چەند سالیکی کەم فرۆکەوانی ئەو بوو، ئەو ناو نیشانە ئیدی بەسەرماندا برابوو و خەلکی هێشتا پێیان دەگوت فرۆکەوانە کە ی سەدام. بەدایکمیان دەگوت ژنی فرۆکەوانە کەو منیشیان بەکچی فرۆکەوانە کە بانگدەکرد. تەوژمێک لە بێباکی دایپۆشیبووم. گرنگ نەبوو چەند بەقورسی کارم دەکرد، باکم نەبوو دەبوومە چی، هەردەم بەهۆی سەرنشینی کە ی باوکم یاخود بلێین سەرنشینی کە ی پێشوویەووە دەناسراوە، ئەو سەرنشینی (سەدام) کە ملیۆنەها خەلک لێی تۆقیبوون.

وێنە یەکم هەیه لەسالی یەکمە ی زانکۆداو لەبۆنە یە کدا بەجلوبەرگی یە کپۆشی زانکۆوە گرتوووە، تیایدا سەدام رێژ لەو ژنانە دەنیت کە ئالتونیان بەخشیبوو. لە وێنە کەدا بەسۆزەووە زەردەخەنەم بۆ دەکات و هەردوو دەستی خستووە سەر شانم، منیش زەردەخەنەم گێردوو، بەلام دەستم بەرداووە تەووە توند بەیه کەووە گۆشیووە. ئەو جارە یان دەمزانی ئەووە چ شەرمەزارییە کە، ئەو گۆلیە خەییە لەو رۆژەدا بۆ بەخشینی ئالتون بە یەخەییەووە گێردم خۆی ئالتونی بوو. رۆژی دواتریش کە لە زانکۆ پیا سەم دەکرد، خەلکی دەستیان بۆ رادەکێشام و بەوردی تەماشایان دەکردم. بێنیبوویان چۆن سەلامی لێ گێردبووم و منیش چۆن

زەردەخەنەم بۆ کردبوو. دەیانچرپاندو دەیان گوت "ئەو خۆیەتی، ئەو کچی فرۆکەوانەکەیه".

ئەو گۆرانکارییەم بینیبوو کە بەسەر دایک و باوکەدا ھاتبوو، چونکە زیاتر زیاتر وەک دانیشتووی ناو خانووی مەزرایان لێھاتبوو. داخۆ ئەو بەسەر منیشدا دەھات؟ ناخۆ دواجار لەو شەڕو شۆڕە دەستەڵدەگرم و ڕینگەیک دەدۆزمەو تا لێوێ دەربچم؟ دەمزانی ئەوان ھەرگیز نابنە باوەرداری راستەقینەی وەک مامە قەیس و پوورە نەدا. بەلام ھەتاگو زیاتر بەچارەنووسیان رازیبونایە، من زیاتر سوور دەبووم لەسەر بەربەرەکانیکردن لەگەڵ چارەنووسەدا. خۆیندن تاکە ڕینگە بوو بۆ دەربازبوون. زمانی فەرەنسی تازەترین زمان بوو بۆم، بەلام زۆر خراپ بووم تێیدا لەبەرئەو خۆم ناوونوس کرد بۆ خۆیندنی وانی چروپەر لە پەیمانگای فەرەنسی و لەھەر ھەفتەیکەدا سێ شەو و ھاوژەمان لە تەواوی وانیگانی زانکۆشدا نامادە دەبووم. لە وانی شەوی یەکەمدا نەمدەتوانی سەرئەبۆم بەسەر وانیگە کاتیگ کۆرپیکی گەنج لەتەنیشتمدا دانیشتبوو بەشپەرزەییەو قەچیکێ دەلەقاند. لەبەرئەوێ میژەکانمان بەیەکەو بەستراوونەو ئەو جۆلە جۆلە وایلیکردبووم نەتوانم سەرئەبۆم بەسەر وانیگە. بەپێژەو قەلەمەگەم تێوژەنی و بە زەردەخەنەیکەو پێموت "تکایە وامەگە" ئیتر دووبارە نەکردەو. لەکاتی پشوو، من ئەو کۆرەو دوو خۆیندکاری تر (کە ژن و پیاویکی بەتەمەنتر بوون) لە کۆگایەکی بچووکدا کە پیاویکی میسری میزیکێ بچووکێ ساردەمەنی و شیرینی تێدا دانابوو، پێکەو دەستمان کرد بە قسەکردن.

ناوی ئەو کۆرە گەنجە ئیھاب بوو. لەکۆتایی وەرزی یەکەمدا ئەو دوانە تر پەییوەندییان دروستکردو بەناشکراییی حەزیان بەیەگدا چوو بوو، ھەرۆھا من و ئیھابیش لەلای خۆمانەو زیاتر لە ھاوپیئەتی و گالتەو گەپدا قۆلبووینەو. ئەو بەلام بەرزو رێک و قژیکی قاوہیی سورباوی ھەبوو، چەند سالتیکی کەم لەمن گەورەتر بوو، ھەرۆھا بەویەری لەخۆراپینییەو دەھات و دەڕۆیشت. گەنجیکی قۆزو کەشخە بوو، نەک لەبەرئەوێ مارکە کابۆ بەناوبانگەکانی لەبەرەکرد یاخود پارە کڕینی مارکە باشەکانی جلو بەرگی ھەبوو، بەلکو شیوازیکی ناوازی ھەبوو بۆ پۆشینێ ئەو شتانە لێی جوان بوون لەگەڵ چۆنیەتی گونجانندیان. لەو



کۆگا بچووکه‌دا پێکه‌وه له‌سه‌ر کورسی پلاستیکی سپی داده‌نیشتین و باسی شیعر و ئەدەبمان دەکرد. ئەو هەردەم کتێبێکی شیعر بەدەستەوه بوو، پێکه‌وه شیعرەکانمان بەدەنگی بەرز دەخویندەوه. نەمدەتوانی وەک ئەو بم، بەلام سەیری لێوەکانیم دەکرد کە گەمێک دەرتۆقیو و سوری تۆخ بوون. هەستیکی لەپادەبەدەرم بۆی هەبوو. ئەو لە دونیای کتێبدا دەژیا، منیش بەهەمان شێوە. نێر لەو دنیا بەپێژەدا هاوبەشی یەکتەر بووین. ئەو لە شاعیرە رۆمانتیکییە بەریتانیاییەکانی وەک بایرن (Byron) و شیلی (Shelley)، هەروەها رۆماننووس گابریل گارسیا مارکیز، نووسەرە عەرەبەکانیش مەحمود دەرویش و نەجیب مەحفوز توابوووە. کتێبەکانی بەقەرز پێدەدام، منیش لە خانووی مەزراکەدا بەپەرۆشییەوه دەمخویندەوه و پێکه‌وه دەستمان دەکرد بەگەنگەشەکردنێان هەروەک زاخاوی دەبەخشییە میشتکی تەنیم. کاتێک لوماو ساراو تەمارا مقومقویان لەسەر خۆشبەختییەکانی هاوسەرداری لوما دەکرد بە میتردیکی ریکوپینک، من کتێبی (Love in the Time of Cholera) "خۆشەویستی لەسەردەمی کۆلیرادا"م دەخویندەوه.

هەرگیز بەشیوەیەکی گەمەند کێشکەرانه خۆم دەرنەخستوو. بەزۆری سەرنجم لەسەر نامانجەکانم بوو. بەلام پێش ئەوەی کتێبی "خۆشەویستی لەسەردەمی کۆلیرادا"ی بۆ بگیرمەوه چوویم ژوورەکی خۆمەوه و لاپەرەکانیم بەعەتر پڕژاند. جاری دواتر کە کتێبێکی پێدایم، شیعرێکی لەسەر پارچە کاغەزێک خستبوو ناویەوه. شتێک بوو هۆی روودانی شتی ترو لەپشوو پێش دوا کاژیری وانە نەدەچوینە پۆلەوه بۆئەوهی بەردەوامبین لەسەر گفتوگۆکانمان دەربارەی ئەدەب. پاشان، شەویکیان شیعرێکی خۆشەویستی بۆ خویندەوه کە وەسفی تایبەتمەندییە جوانەکانی ژنی دەکرد؛ چاوه جوانەکانی، دەم و لێوی، بۆنی خۆشی. ئەو یەکیەک بوو لە رۆمانسێترین شیعر کە لە ژیاڵدا بیستبووم.

---

“ (۱۷۸۸-۱۸۴۲ جۆرج گودن بایرن: شاعیری گەورە بەریتانی، شیعرەکانی بەسەر رەوتی شیعرێ رۆمانتیکییەوه لەو کیشوهره کاریگەرییان دانا) و.ک.  
 “ (۱۷۹۷-۱۸۵۱ کچی ماری و ئۆستۆنیکرافت و ویلیام گۆدفرین، نووسەری بریتانییە و ناویانگی لەگەڵ نۆفیلیتی "فرانکشتاین، یان پرۆمیسسیۆسی مۆدێرن" پەیدا کرد) و.ک.

بەشەر مەوێ گوتی "خۆم نووسیومە".

نە یگوت بۆ منی نووسیوم، بەلام دەمزانێ مەبەستی من بوو.

گوتم "سوپاس ئیها". لێی نزیکبوومەو دەستم خستە سەر دەستی و هەستم بەگەرمی دەستی کرد. ئەو کارە زۆر بۆتێرانه بوو، دەستم لەسەر دەستی هێشتەو، یەكەمجار بوو دەستی لێ بدەم و هەستم بەخۆشییەکی زۆر دەکرد. بۆ ماوەیەکی زۆر تەماشای چاوەکانی یەكترمان کرد. هەردوگمان دەمانزانی یەكمان خوشدەوێت.

بەوجۆری کە باوە، کچێکی گەنجی رێکوپێکی مسوومان نابێت بەتەنها لەگەڵ پیاویکدا بێت. لە کۆلتوری عێراقدا بەشیوەیەکی گشتی لە کۆلتوری عەرەبدا، ژوان بەستن رێگە پێندەراو بوو (نێستاش رێگە پێندەراوە) تاوەکو لەیەكتر مارە دەکرێن. بەلام بەهەر شیوەیەك بێت زۆربەیی هاوڕێکانم دلدارییان دەکرد، هەندێك جار بەو کارەم دەوت (دلداری ژێرزەمینی). کچان و کوڕان شوێنیان دەدۆزیووە تا بە تەنیا یان بە گروپ یەكتری تێدا ببینن و بەشیوەیەکی رێکوپێک یەكتر بناسن بەبێ بەستنی پەيوەندی سێکسی، چونکە کچان لەشەوی بوکێنی دەبواوە پاکیزە بوونایە. کەسم نەدەناسی باسی دلداری بۆ دایک و باوکی کردبێت، بەلام ئەو شەو هەرکە گەیشتمە مائەو بەدێنێکی خوشەو رامکرد بۆ ژوورەکە ی دایکم. هێشتا دایکم باشتەین هاوڕێم بوو، دەمزانێ کە باوەڕی بە خوشەوێستی و لادان لە رێساکان هەبوو. لەقوناغی نامادەیدا دایکم هەردەم پرسیری لێدەکردم داخۆ دڵم هیچ کەسێکی نەگرتوو، کاتێک دەمگوت نەخێر هەناسەییەکی ساردی هەلەدەکێشا.

پێمگوت "دایکە کەوتومەتە تەوێنی خوشەوێستیوە".

گوتی "وا، نازیزم چەندە خوشە. ئادە، ئادە بۆم باس بکە".

گوتم "شێعیریکی زۆر رۆمانسی بۆ نووسیوم. دایکە، ئەو زۆر جوان و قوژە، دەستم خستە ناو دەستیوە".

دایکم کەیفی پێتات. لەکۆتایی ئەو هەفتەیەدا لە پەیمانگا دایبەزاندەم و لەوکاتە ی خۆتێندکارەکان دەچوونە ژوور بەپەرۆشەو داوی لێکردم ئەو کوڕە ی پێشانەم. بەزەرەخەنەییەکەو لێپێرسیم "زەینەب، پێم بڵێ کامەییە؟"، زیاتر

وەك ھاوڕێیەك وابوو نەوێك دایكێك. كاتێك كۆرە بالابەرەزە گەنجهكەم پیشاندا بەپەلەكانەكاندا سەردەكەوت، گوتی "نای چەند قۆزە". دلنایام پێی وابوو نەوێك خۆشەویستی و شەیداییەکی كاتی و راگوزەربوو.

و ھا پێشبینی دەكرا وەختێك گەورەبووم مێرد بەپیاویكی خۆشگوزەران و عەلانی و دەرچووی زانكۆو كۆسمۆپۆلیتان بكەم. ئیهاپ هیچ كام لەمانە نەبوو. باوكی دوكاندار بوو، هەشت خوشك و برای ھەبوو. هیچ كام لە دایك و باوكی برۆانامە زانكۆیان نەبوو، ھەرچەندە نەو مكوپ بوو لەسەرئەوێ نەو برۆانامە بەدەست بەیئێت، تا نەو كاتەش سالی یەكەمی زانكۆی تەواو نەكردبوو. پەپرەوكاریكی سوننی خەلکی سامەرا بوو، ناوچەيەكە دەكەوێتە باكوری رۆژاواي بەغداو دواتر ئەمەریكاییەكان ناویان لینا (سێگۆشە سوننی)، لەپێی ئەوێ نەوێك بۆ یەكەمجار تێكەڵی دابونەریتی خێلەکی بووم كە تاكو ئێستاش لە زۆربەي ناوچە گوندنشینەكانی عێراقدا نەریتیکی زالە. خێلەكەي ئەو یەكێك بوو لە بەدەسەلاترین خێلێ ناوچەكە و بەشیوەیەك پەرورەدەكرا بوو ئەوپەری دلسۆزی ھەبێت بۆ شیخ و ریش سپییەكانی خێلەكەي كە ناكۆکی و گروگرفتیان چارەسەر دەكرد، رەنگپێژی رێسایان دەكرد، رێیان بۆ ھاوسەرگیری خۆشدەكرد، خۆیان لە بێگانە دەپاراستو لەگەڵ خێلەكانی ترو حكومەتدا دانوستانیان لەسەر ھاوپەیمانییەتی دەكرد، (لەرۆوی مێژووییەو لەجەنگەكاندا رۆلیان لەسەر دانوستان ھەبوو). ئەو خێلەي لەگەڵ خێلەكەي ئەودا لەمەلانییدا بوو دەكەوتە نزیك شاری تکریتەو ئەو مەملانییە لە نەوێكانی پێشوو ھەلگیرسابوو، بەھۆی ئەندامیكی دیارو بەرچاوی ئەو خێلەو زیاتر ئاگرەكەي خۆش ببوو، ئەو كەسەش سەدام حسین بوو كە سامانی دەولەتی ھەلپشتبوو نیو ژێرخانی تکریتەو سامەرای پشنگوئ خستبوو گەرچی زۆر لە تکریت گەورەتر و لەناستی نێودەولەتیشدا وەك پێگەيەکی مێژوویی ناسراو پەری سەندبوو. ئیهاپ رقی لە عەمو بوو. یەكەمجار بوو كە سێك ببینم لەمن زیاتر ھەستی توندی بەرامبەر عەمو ھەبووبێت.

بە سەدام و پیاوێكانی خێلەكەي دەگوت "ئەوان ھەموویان تاوانکاری شیت و پێتی ھیچ و پوچن. ھەموویان بێ رەوشتن، بێ مێشكن. لەگەڵ ئازەلەكانی خۆشیاندا كاری سێكسی ئەنجام دەدن".

هەرگیز له‌ژیاندا که سێکم نه‌بینیوو به‌و شیوه‌یه‌ قسه‌ بکات و زوو بۆم ده‌رکه‌وت که نه‌هاب که سێکی داخ له‌دلّه و متمانه‌ی ته‌واوی به‌ من هه‌بوو که نه‌و قسانه‌ی ده‌کرد، نه‌گینا به‌ناسانی له‌سه‌ر نه‌و قسانه‌ی ده‌کوژرا. نه‌و هاوڕێیه‌کی له‌ به‌عسی بێزاری هاوشیوه‌ی پووره (سه‌مه‌ر)ی هه‌بوو له‌سه‌ر جیاوازی بیروپای سیاسی له‌گه‌ڵ سه‌دامدا هه‌شت ساڵ زیندانی کرابوو، هه‌روه‌ها پیاویکی تریشی ده‌ناسی زیندانی کرابوو له‌سه‌ر نه‌وه‌ی نه‌یه‌شتیوو موخابه‌رات ده‌ستدریژی بکه‌نه‌ سه‌ر ژنه‌که‌ی. به‌تاسه‌وه‌ گویم بۆ هه‌موو نه‌و شتانه‌ گرتیوو که ده‌یگوتن، به‌لام به‌هیچ شیوه‌یه‌ک نه‌مده‌وی‌را ره‌خه‌ له‌ عه‌مو بگرم. که ده‌هاته‌ سه‌ر عه‌مو متمانه‌م به‌هیچ که‌س نه‌بوو، ته‌نانه‌ت نه‌هابیش. هیچم نه‌گوت ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندی ئیمه‌ به‌ سه‌دامه‌وه‌، به‌لام هه‌ندیک جار نه‌وه‌ی له‌سه‌ر ته‌له‌فۆنه‌که‌ بوو گفتوگو ته‌له‌فۆنه‌یه‌که‌ی ده‌بچران‌دو دواتر نه‌هابیش بۆی ده‌رکه‌وت مه‌سه‌له‌که‌ چیه‌.

گوته‌ی "نێوه‌ هاوده‌می سه‌دامن، وانیه‌؟ باوکت فرۆکه‌وانی نه‌و بوو".

له‌وه‌ی ده‌یگوت ده‌ترسام، به‌لام له‌کوته‌اییدا سه‌رم بۆ له‌قاندو چاوه‌ڕێ بووم تا بزانی که هه‌شتا منی خۆشه‌وێت.

ده‌ستی گرت‌م و پێیگوتم "تکایه‌ ناگات له‌خۆت بێت کاتی‌ک له‌گه‌ڵ نه‌واندا‌یت. تکریتییه‌کان سنوور نازانن. نه‌وانه‌ ده‌ستدریژکارن و به‌ لاقه‌کردن ناویان ده‌رکردووه‌. کاتی‌ک گوشت ده‌بینن وه‌ک سه‌گ وان. نه‌وان له‌گه‌ڵ نه‌و جله‌ قۆڵ کورت و ته‌نوره‌ کورتانه‌ رانه‌هاتوون. په‌لاماری هه‌موو ژنی‌ک ده‌دن، ده‌ستدریژی ده‌که‌نه‌ سه‌ر خوشک و ژنی خوشیان. له‌به‌ر نه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتیان هه‌یه‌، واهه‌ستده‌گه‌ن ده‌توانن ده‌ستدریژی بکه‌نه‌ سه‌ر هه‌موو ژنی‌ک. سه‌دام نه‌وه‌نده‌ ده‌سه‌لاتی زۆره‌ پتی وایه‌ گوايه‌ فیرعه‌ونه‌".

هیچ تکریتییه‌که‌م نه‌ده‌ناسی و نه‌بینیوو ده‌ستدریژی کردبێته‌ سه‌ر هاوڕێیه‌کی سه‌دامیه‌کان، مه‌گه‌ر به‌ره‌زانه‌ندی خۆی شتیکی وه‌ها کرابێت. به‌لام له‌به‌ر ریزی نه‌هاب و زیندوکردنه‌وه‌ی چه‌زی نیسلام له‌لام، ده‌ستمکرد به‌پۆشینی جلوه‌رگ به‌شیوه‌ی کۆنسی‌رفاتیفانه‌ هه‌روه‌ک باوه‌ری نیسلام وایه‌ پیاوان و ژنان بپۆسته‌ جلوه‌رگی ساده‌ی وه‌ها بپۆشن چه‌سته‌ تییدا ده‌رنه‌که‌وێت. له‌وکاته‌دا

زۆرئیک لە گەنجان زیاتر بەرەو ئاییندارى دەچوون، بەلام ھەرگیز دلتیا نەبووم داخو ئەو گاردانەو ھەیک بوو بەرامبەر دایک و باوکە عەلانییەکان یاخود بەشیکی بوو لە ھەلگەرانەو ھەیکى بیدەنگ دژی گەندەلی و ئەو رژیمە بەرەلەو بى ریزە. ھاورپیەکم بپاریدا حىجاب بپوشیت بەلام ئەم بپاریە سادەىە کارىکی سەخت بوو بۆ خانەوادەکەى، چونکە دەترسان بپاریارى خۇداپۇشىنى ئەو سىفەتەى بداتە پال گواىە زۆر روو لە ئایینەو ئەوکات بە ھەبوونی مەیل بۆ پارىتیکى ئىسلامى تۆمەتبار دەکراو لىپرسىنەو ھى حکومەتى دەھاتە سەر. زۆر جار بەتاسەو ھەم بزانم بۆچى زۆرئیک لە ژنە رۇزاوایەکان دىک بەو پالئەرانە ناگەن وا لەو ژنانە دەکات بەو چەشنە جلوبەرگ بپوشن، ھاوکات بەزەبیان بەو ژنە مسولمانانەدا دیتەو ھە حىجاب لەبەردەگەن، بپتاگا لەو ھى ھەندىک جار خۇداپۇشین بزاردەىەگەو ژنە رۇشنیرەگان بەو ىستى خۇیان ھەلیدەبژیرن.

نەمدەو ىست لەچک بکەم، بەلام دەستمکەرد بەپۇشىنى جلوبەرگى قۆلدەریزو تەنورەى دىرژ، باوکەم لەو ھە ترسا لەسنوور تپەپریم. ئەو ھى چىنى سەرئىچ بوو ئەو ھەبوو ئەو رژیمەى عىراقىى بەرپۆدەدەبرد ھىندە ئازادىیەکانمانى سنووردارکردبوو ھە پۇشىنى لەچکىک، کردنى نوێژئیک، لەبەرکردنى تەنورەى دىرژو بەکارھىتانی وشەىەکى فارسى لە ئاخوتنى عەرەبىدا دەکرا ھە بەھانەى نادلسۆزى بەرامبەر دەوڵەت لىکبىریتەو ھە. موخابەرەت لەپرتا و مزگەوتەکانیان رادەمالى و ئەو گەنجانەیان دەستگىر دەکرد گومانیان لەسەر بوو بەھەبوونی پەىو ھەندى لەتەک حزبى دەعوای ئىسلامىى یاساغ لە وڵتدا. لەوکاتەدا، خالۆزایەکم ھە لەمن گەورەتر بوو لەگەل ھەندىک ھاورپییدا لەو رامالینەدا بەرکەوت و ئەشکەنجەدرا. خیزانەگەى توانیان دانوستان بکەن و رىگەى بۆ خۇش بکەن بچیتە دەرەو ھى وڵات و دواتر ئەو ھەوالتەمان بىست ھەندىک لەو ھاورپیانەى لەگەلئى گىرابوون لەسىدارە درابوون. شەوێکیان نەعىمى ئامۆزام رۇشتبوو بۆ مزگەوتىک بۆ نوێژکردن و باوکى بەترسەو ھە بانگى کردبوو. دواتر نەعىم پىیگوتە ھە باوکەم مامە راستەوخو ىردبوویان بۆ بارئیک و بىرەیان بۆ کرپبوو دواجار قەناعەتیان پىکردبوو ھە بەو ھالەو ھەرپانەو ھە بۆ مزگەوتەکە گەلئى مەترسىدارە. کاتىک بەزىیەو ھە وەتبوو ھە داوى خۇشەو ىستى ئىھابەو ھە، دەمزانى دایک و

باوکی لوما خەریکی ھەنسەنگاندنی ھاوسەرگی باش بوون بۆی و ئەویش بەبێ پرسسارو دوودلی ئەو کەسە پەسەند دەکرد کە بۆیان ھەڵدەبژارد. سارا چیرۆکی جیاواز بوو، ئەو دەیویست رابکات و دانس بکات و یاسای دابونەریتە کۆمەڵایەتیەکان بشکێنێت.

رۆژیکیان لەچواردەوری میزی نانخواردنی مالی پوورە نەدا دانیشتبووین، گوتم "من بەخۆشەویستی ھاوسەرگیری دەگەم".

لوما گوتی "زەینەب، خۆشەویستی دوا ھاوسەرگیری دروست دەبێت، ھێشتا ئەو نازانیت؟" و لەخۆرا کەوتە سەر زەنشت کردنم بەوەی دایکە لیبرالەگەم ئەو قەسەیی نەخستبێتە میشکەووە کە ژنانی عێراقی بۆ چەندین وەچەییە بۆ کچەکانیان جێھێشتبوو.

بەردەوام بووم لە قەسەکردن لەسەر ھاوسەرە خەیاڵییەکی دواپۆرم و گوتم "بەلامەووە گرنگ نییە ئەگەر ھەزار بێت. لە بناغەووە ژیانیک بۆ خۆمان دروست دەکەین، لە تەختی زەویەووە دەست پێدەکەین و بەرد بە بەردی ھەڵدەچنین". لوما خێرا وەلامی دایەووە "مێرد بەکەسیکی دەولەمەند بکە، نێر پتویست ناکات خۆت تێک بدەیت".

سارا گوتی "من دەمەوێت بە خۆشەویستی ھاوسەرگیری بکەم، بەلام نیازم نییە مێرد بە کوڕیکی نەدار بکەم. ژبانی ئاسودەیی زۆر گرنگە. زەینەب، شووکردن بە پیاویکی نەبوو بێ میشکییە. چی دەخوێت؟ کەسیکی پارەدارت خۆشبووێت. ئەو ھەمووی لە بەرژووەندی و قازانجی تۆیە".

لە سارا تێدەگەیشتم ھەروەک ھێندە پارێزەرێک بێرتێر بوو، شتەکانی شەن و کەو دەکردو دووربین بوو لەوەی بێگومان دەکرێت کوڕیکی سەرمایەدار بدۆزیتەووە مێردی پتیکەیت.

لەوکاتەدا، سامانداری ھەر وەک تەلەپەک بوو بەلامەووە. لە وانەییەکی نەدەبی نینگلیزیدا رۆمانی Wuthering Heights "بەرزاییەکانی بەربا"م دەخوێندەووە لە خانووی ناو مەزراکەووە بەرەو دەشتە کاکی بەکاکییەکانی نووسەری سەدەیی ھەژدە نینگلتەر (ئیمیلی برۆنتی) ھەڵھاتم کە دوو خۆشەویستە چارەپەشەکی رۆمانەکی مەملانیی گروگرفتیی جینایەتیان بوو. کوڕە قژرەشە خەفەتبارەگە

ناوی (هیسکلیف) بوو، کچه قزکاله بیباکه کهش ناوی (کاسرین ئینشاو) بوو. کاسی لار، خوینده وارو خوابیداو بوو. هیسکلف، هه ژارو ره شتاله بوو، به مندالی به خراپی مامه لهی له گهل کرابوو، به نه زانی گه وره بیوو. له حیاتی نه وهی به دواى خوشه ویستی دلی بکه ویت و میرد به هیسکلیف بکات، کاسی نه و کارهی نه نامدا که لیتی چاوه پروان دهکرا، هاوسه رگری له گهل پیاویکی گهنجی وشک و بیتامی خاوهن زهوی و زار کرد. هیسکلیفی دلشکاو و نالوده بووش به دلپسییه وه تولهی خوی به خراب مامه له کردن له گهل کهسانی ده وره بیهی ده کرده وه. کچه که هاوسه رگری بۆ پاره کردو هه موو کهسانی ناو رومانه که به زوو خاوه وه ده ژیان و ده مردن.

جیاوازییه کانی نیتوانمان وای له ئیهاب کردبوو زیاتر جیتی سه رنجی بم نه که متر. به لای منه وه خوشه ویستی راسته قینه له زالبوون به سه ر به ربه سته کاندای خوی ده بینیه وه، به تاییه تی نه و به ربه ستانهی به هوئی نایینه وه یان جیاوازی چینایه تییه وه کویرانه سه پابوون. نه و عیراقه ی تیدا گه وره ببووم، ژن و ژنخوازییان له ناو خویاندا ده کردو نه و جوړه ژن و ژنخوازییه به رده وام بوو سه ره پای نه و هه سته دژه شیعه ییه ی به هوئی جهنگی ئیرانه وه هه ژموونی کیشابوو. نه و که سانهی ده مناسین یه که مجار پرسیاریان له یه گتری نه ده کرد که ناینیان چیه یاخود سه ر به چ تیره یه کن له کاتیکدا خه لکی نه و روپا و نه مه ریکا نه م پرسیارانه یان ده کرد، نه گهرچی جاروبار وه لامی نه و پرسیارانه روون و ئاشکراش بوو. له خانه واده که مدا چهنده هاوسه ریکی سوننه - شیعه بوونیان هه بوو. نه و دوو هاوړتییه ی سه رته له په یمانگا فره نسویه که پیکه وه بووین له گهل ئیهاب، پیاویکی مسولمان و ژنیکی مه سیحی بوون و دواتر که وتنه داوی خوشه ویستییه وه هاوسه رگرییان کرد. نه عیم شیتانه له گهل کچیکی کورد که وته خوشه ویستییه وه، له وکاته دا من رۆلی رۆمانسی نیتوانیانم ده بین، له به رنه وهی دایک و باوکی کچه که دژی نه وه بوون کچه که یان میرد به که سیك بکات کورد نه بیت. ته له فونم بۆ کچه که ده کردو پاشان ته له فونه که م ده دایه ده ست نه عیم یاخود به دزییه وه ژوانم بۆ ریکده خستن.

کچیکی کورد هاوړتییه کی خوشه ویستی تازهم بوو له زانکو ناوی لانه بوو، کچی

دايك و باوكىكى پسپۇرو بەتوانا بوو. رۇژىكيان لە زانكۇدا پىكەوۋە بووین كاتىك خويندكارىكى تر نوكتەيەكى قۇرى لەسەر عىزەت دورى جىگرى سەرۇك كۇمار كرد. دەستبەجى خويندكارىكى تر يىدەنگى كردو نامازەى بۇ گوارەكانم كرد وەك نەوۋى نامىرىكى نەيتى دەنگ تۇماركردنى پىوۋەبىتو دەستىكرد بە گوتنى نەو سىروودە نىشتىمانىانەى لە قوتابخانە فىركىراپووين. دەيگوت "خوا سەرۇك بپارىزىت. خوا تەمەنى درىژ بكات" بەشپوۋەيەك نەو وتافەى دەدا وەك نەوۋى نوشتە و چاۋەزارىك بىت بۇ پاراستنى لە شتى خراب. ئەوانى تر بە نوكتەكە پىكەنەن، بەلام من نەمتوانى پىبەكەنم. من زياتر لە ئەوان دەترسام نەوۋەك ئەوان لە من. زۇر پەرۇش بووم تا بەراستى پىيان بلىم ھەستە بەجى دەكرد، بەلام نەمدەتوانى و دەمزانى ھەرگىزىش ناتوانم. ئا بەو شپوۋەيە ھەوالدەرەكان كاريان دەكرد. رۇلى شەيتانىان دەگىرا تا وايان لىدەكردىت شتىك بلىيت كە چاۋەروان نەدەكرا بلىيت. دەمزانى من ھەوالدەر نىم، بەلام ھەرچەندە ئەو رۇزە سەيرم دەكرد بۇم دەرگەوت رەنگە يەككە لە ھاۋرى تازەكانم ھەوالدەر بىت، لەبەرئەو ھەستەكانم لە گۇرپا و بەبىدەنگى مامەوۋە گوتم جى بەخەيالىاندا دىت با وابىت. يەككە لەو شتانەى دەربارەى لانە بەدلم بوو ئەوۋە بوو بەلايەوۋە قورس بوو ھەست و سۇزەكانى دەرئەبىت. ئەو يەككە بوو لەو سى ياخود چوار ھاۋرىيەم كە ھاۋرىتيم خۇش بوو لەگەلىاندا و سەردانى مائەۋەيانم دەكرد. رۇژىكيان لەسەر جىگە نووستەكەى سەعىمان بۇ تاقىكردنەۋەيەك دەكرد، خۇى لاركردەوۋە بەلامداو زۇر بەخىرايى بەگويمدا چىپاندى:

"زەينەب، پىويستە نەيتىيەكت پى بلىم كە زۇر ناخۇشە. لە باكورر حكومەت گازى كىمىيى رشتوۋە بەسەر كوردەكانداو ھەزارەكەسىان لى مردوۋە ھەر لەو شوينەدا كەوتوون كە لىتى راۋەستابوون. لەچەند چىركەساتىكدا تەۋاۋى خەلكى شارۇچكە كوزرابوون".

نەوۋى بىستبوۋى پىيگوتەم. وىنەى ئەو خىزانە كوردانە دەھاتە پىش چاۋە كە لەشەقامە تەسك و بارىكەكاندا بەمردوۋى راكشاپوون و مىندالان بەسەريەك كەوتبوون و مىندالى ساۋاش بەبى ھەناسە لەنامىزە مردوۋەكەى دايكياندا بوون ھەروەھا وىنەى تەۋاۋى گوندىك بەمىشكەمدا دەھات كە ئەو گازەيان ھەلدەمىرى و



لەبەر زۆری ژەهرەكەى ھەر لە رێكردندا گیانیان دەردەچوو. باوكێك لەگەڵ منداڵەكانیدا بەمردوویی دۆزرانەوه كە بەدەوری میزی نانخواردنی چێشتخانەكەیاندا دانیشتیوون و لە گەرمەى نانخواردندا بوون. ئەم شتە ناخۆشانەم لەو بیست، بەلام نەمتوانى هیچ كاردانەوهیەكم ھەبیت و نەمتوانى هیچ شتیكى پى بێم. لەشم گرژ بوو، بیرمە لەبێدەنگیمدا لانە گەراپەوه شوینی خۆی. ھەمیشە چاوەرێتی ئەو جوۆرە كاردانەوهیەم لێدەكرد، چونكە دەستبەجێ ئەوێ بەبێردا ھاتەوه كە ئەو قسە بۆ كچی ھاوڕێیەكی سەدام دەگات.

ھەردووكمان چوینەوه سەر گتێبەكەو واخۆمان دەرخست ھەر خەریكى سەعیكردنى داپشتنى ئینگلیزین. بەلام دواتر كاتێك بەتەنیا بووم ئەو وێنانە ھێرشیان بۆ دەھێنام، گورزەییەك تیر لەسەرو ئەو دیوارەوه دەردەچوو بەچواردەورى ئەو بەشەى مێشكەدا دروستمكردبوو شاردبوومەوه تا بیرنەكەمەوه لەو زوڵم و زۆرانەى سەدام دژی گەلەكەى ئەنجامی دەدا. ھەزارەھا خەلك مردن؟ ھەزارەھا؟ رەنگە لانە خەزم و كەسى ھەبووبیت لە ھەریەك كوردستان، كەواتە دەبیت ئەو ھەوالەى لە كەسێك بیستبیت كە لەوێ دەژیا. تەنانەت گومانم لەو ھەبوو كە باوكم ئەو ھەوالەى بیستبیت، ئەو لە ھێلى ئاسمانى مەدەنى فرۆكەوانى دەكرد نەك سەربازى. ئەو ترسناكترین شت بوو لەژياندا بیستبیت. دەمزانى كە ناتوانم ئەو ھەوالە بۆ هیچ كەس بگێرەمەوه، تەنانەت بۆ داكیشم. بێنیبووم كە داكیم چەند بەتاسەوه لەباوكم دەپاراپەوهو تۆقیبوو لەوێ كە چیت ناتوانیت یەك چیرۆكى ترسناكى تری سەدام بشاریتەوه. بەلام ھەموو جارێك كە چاوەكانم دادەخست وێنەى ئەو باوكەو منداڵەكانى دەھاتە پیش چاوم. نەمدەتوانى بۆیان بگێرم. نەمدەتوانى لەو كارەى بەرامبەریان كرا تۆرەم. نەمدەتوانى تاسەر وێنەكان لەمێشكەدا ھەلبگرم. دەبوايە بوونی ئەو وێنانە لەمێشكەدا نەھێلم. دواجار، پێمانیە ناو ئەو بەشە سپییە روونەى مێشكەوه كە ھاوشیوەى فیلمێكى سوتاو توانای سوتاندنى ئەو وێنانەى ھەبوو.

كارو ستەمكارییەكانى سەدام لەھەلكشاندا بوو، بەلام لەبەر نەبوونی میدیای سەربەخۆ لەناو عێراقدا بەھیچ كلوجێك تۆمار نەدەكران و منیش بەشیوەیەكی ئاسایی ژيانم دەگوزەراند. لەگەڵ قەشەییەكی كاسۆلیكى فەرەنسى بەناوى (ماسیەر

کامل) وانه کانی قورکاری و تینس و وینه کیشانم ده خویند. به یانیان، دایکم به دلئیکی خوشه وه کاترمیر ههوت، به یانی باشی لئده کردم. نهو هه میشه به یانیان دلخوش بوو، هه لئبت پئش نه وهی رووداوه کانی نهو رۆژه قهقهه سی ژیانمانی بیربخته وه. به هیمنی دههاته ژووره وهو په رده کانی لاده داو به هیواشی پشته دهستی به روومه تمدا ده هیناو به ماچکردن خه بهری ده کردم وه. هه نندیک جار گۆرانی ده گوت و نه گهر گله ییم له خانووی مه زراکه یاخود نا هه ننگیکی کۆشک ده برپایه نهوا بیر ده خسته وه سوپاسگوزار بم به رامبه ر نهو شتانهی خاوه نیان بووم و پئش نیازی بۆ ده کردم زیاتر وردبمه وه بۆ بینینی نهو جوانیانهی له ده ورو به رمان بوون. له ته مه نی دوانزه سالی مه وه وانهی پیا نو م له لای ماسیه ر کامل ده خویند و نهو کاتانهی له ماله وه بووم بۆ چه ند کاترمیریک په راوهم ده کرد. چرکه چرکی کاژیری ئامیری مۆسیقا ژه نینه که سر ی ده کردم، راست، چه پ، راست، چه پ، ههروه ها ده متوانی له مۆسیقادا خه مه کانم بره وینمه وه وهک چۆن بابه له جینگه ی لیخو پینی فرۆکه که یداو هه یده ریش له یاری کۆمپیوته رو هه لوه شاندن و به ستنه وهی ئامیره کاره باییه کانی ماله وه به هیمنی خه مه کانیان ده ره وانه وه. خه ونی دایکم نه وه بوو فیری ژه نینی پیا نو ببه له کاتیکدا نهو هه رگیز وانهی فیربوونی پیا نو ی نه خویندبوو، به ده سته نۆته ی میوزیکی بۆ ده هینام که به زوری گۆرانی رۆمانسی بوون. خوشترینیان به لایه وه (چیرۆکی عه شق) بوو داوای لئده کردم دووباره ناوازه که ی بۆ بژهنمه وه.

کاتیک له سالی دووه می کۆلیژ بووم، باوگم پنی گوتین خۆمان بپیچینه وه بۆ گه شتیکی دوو رۆژه پیلای تینس و جلوبه رگی مه له کردن و نه رکی قوتابخانه له گه ل خۆمان به رین. شۆفیره که به رپوه بوو، له به رنه وه من و براکانم به په له رامان کرده قاتی سه ره وه بۆ خۆپیچانه وه. ده رگای که نتۆره که م کرده وه و چاوم برپیه هه ر س قاتی مه له کردنه که م و سوره که یانم هه لئزارد. پاشان به خۆم گوت مه له ناکه م، عه یبه، له به رنه وه جلی مه له کردنه که م دانا یه وه و شته کانی ترم پیچایه وه و رامکرده خواره وه.

له بیرم نییه پشووی نهو هه فته یه مان له کوئ به سه ربرد ته نها نهو نه بیت نهو خانووه ی بۆی چووین زۆر گه وره بوو، هه ر خیزانه و شوینی تایبه تی خۆی

هەبوو. بەتەنەشت دەرياجەكەو نانی ئىوارەمان خوارد، نزيكەى هەموو كۆشكەكانى سەدام دەرياجەيان بەتەنەشتەو بوو. سەدام گوتى، "باشە، هەمووتان جلى مەلە لەبەربەكەن و بابروين بۆ مەلەکردن". شەويكى جوان بوو، ناوى دەرياجەكە شينىكى تۆخ بوو، وەك ناوينە مەنگ بوو تا دواى چەند خولەكەك هەموويان هاتن و خويان تيفریدا. سەدام بەجلى مەلەکردنەو هاتەو و تەماشام دەکرد تا گەيشتە قەراغى ئاوەكەو چاوەرپى خزمەتكارىكى دەکرد تا رۆبى مەلەکردنەكە لەبەرى دابنى و ئەو كۆمەلە نيوە بازنەيهكيان بۆ دروستکرد تا مەلە بكات. تۆزىك لەوى راوەستاو لەيادەمە بىرم لەو دەکردەو كە ئەو گيشى لە باوكم زياتر بوو بەلام هيشتا جەستەى رىك و وەرزشى بوو. بەكەمەك فيزەو خوى دا بەئاوەكەدا. مەلەوانىكى زۆر باش بوو. هەموويان لەئاوەكەدا شلپە شلپيان بوو. پاشان گەراپەيوەو ناوړى داپەو بەلاى مندا كە لە قەراغى ئاوەكەدا وەستاووم و تەنورەيهكى دريژم لەبەردا بوو. گوتى "زەينەب بۆ لەگەلماندا مەلە ناكەيت؟" منيش بەپيى ئەو پاساوەى پلانم بۆ دانابوو گوتم "جلى مەلەکردنم بىرچوو!"

سارا گوتى "چۆن جلى مەلەکردن بىرچوو؟ چەند بى مىشكى! پيمان راگەيهنرا جلى مەلەکردن بەنين".

سەدام پينگوتم "زەنوبە، ئەو گەفتىك نيبە، برۆ سەرەو بۆ ژوورەكەى من و يەكەك لەوەكانى من لەبەربەكە لەگەل تيشىرتىك".

ئەو قسەيه وشكى كردم. بىرکردنەو لە چوونە ناو ژوورەكەى سەدام و لەبەرکردنى جلى مەلەکردنى ئەو، جەستەمى گرژ كرد. نەمدەتوانى بيهينەم پيش چاوم كە چۆن جەلەكانى ئەو بەسەر لاشەى رووتەدا لەبەربەكەم و دواتريش بگەرپيمەو و هەموو ئەوانەى لەوى بوون تەماشام بكەن.

بريارى خۆمداو بەريزەو وەلامم داپەو و گوتم "نا، سوپاست دەكەم عەمو گيان. ئەمشەو تەنها تەماشاتان دەكەم".

پاشان گوتى "باشە، ئەگەر شەرم دەكەيت لەبەرى بكەيت تەنها دزداشەكەم لەبەربەكە. ئيرە زۆر خۆشە، وانيبە جەماعەت؟ يەللە دەى". هەموو لايەك بەيەك دەنگ لەناو ئاوەكەدا هاواريان كرد، يەللە، يەللە، دەى".

له دیمه نی په شوکاوی دایک و باوکم حالی بووم که له ناوه کهدا له دواى سه دامه وه بوون. ته نها ئه وان بانگیان نه ده کردم و بیده نگ بوونه که یان په یامیک بوو فامم کرد. گوتم به وه هه لئاخه له تيم. جله گانی له بهرناکم، ته نانه ت دزدا شه که شی که تا سه رنه ژنوم دريژر بوو. دزدا شه بیت یاخود تیشیرت، له ناوه کهدا به لاشه مدا دهنووسیت. نه و کاته کچیکى گه نج بووم و ده مزانی نه وه مانای چیه. جله گانی عمو له بهرناکم.

بو دواچار پیمگوت "عمو، نه مړو ناتوانم مه له بکم". نه وه تاکه رینگه بوو به خه یالما د هات تا کو بتوانم کوتایی به و گفتوگو یه به یتیم. کاتیک ژنیک پاساویکی ده هینایه وه نیر هیچ قسه ی نه ده کرد.

دواى نه وه ی مه له کردنه که کوتایی هات و خوی وشکرده وه هاته لام و وتی "زهینه ب، نه مشه و کاتیکى زور خوشت له ده ستچوو. ناوه که زور خوش بوو".

له نابى ۱۹۸۸ د، عمو موژده ی سه رکه وتنی راگه یاند به سه ر فارسه دوژمنه گاندا و جهنگى هه شت ساله ی نیران کوتایی هات.

پرسیارم له دایکم کرد "که واته به شی خومان له نیران ده سته و توه؟"

له وه لامدا گوتی "نا، به راستی وانیه. سنوره گان هه مان شتن".

منیش گوتم "که واته هیچ شتیک نه گوزراوه؟ نه ی گرنکی به کوشتدانی نه وه هه موو خه لکه چی بوو؟"

بروگانی به رز کرده وه و بروبوچوونه گانی رونکرده وه. له گهل نه وه شدا، نه وه خوشترین روژر بوو که له به غدا بینیبیتیم. شاره که ترسی وه لانا. خه لکی له ماله گانیانه وه رژانه سه ر شه قامه گان. له هه موو شوینیک دهنگى موسیقا ده هات، خه لکی سه مایان ده کرد، به کورتی له هه موو شار دهنگى به زم و ره زم ده هات. لیمان خوړی بو ناوشار، ده مانبینی ژنان ناویان ده رسته سه ر زه وى بو ده سته پیکى تازه ی سه لامه تی و خيرو به رکه ت. که سیکى نه ناس ناوی به جامی سه یاره کهدا کردو گوتی "نه گه ر پیویست بکات تا ته وای ته مه نم جام و په نجه ره ده شو، هه موو شتیک نه انجام ده دم به س نه چمه به رده ی جهنگ! سوپاس بو خوا! سوپاس دواچار کوتایی هات".

له کوشکی سه روکایه تیدا نا ههنگیکى فه رمی سه رکه وتن له باخچه کهدا گیردرا

دوو جینگای جیاوازی تێدا رێکخرا بوو، شوینیکیان بۆ ناههنگی پیاوان بوو که له لایه نهمو سه دامه وه خانه خوێی دهکراو شوینه که ی تریان بۆ ناههنگی ژنان بوو له لایه ن پووره ساجیده وه خانه خوێی دهکرا. میزی دوورودریژی خواردن رازی نرابه وه له مه حشی و جوړه ها گوشت و خواردنی عیراقی و میوه ی دهره کی وهک مانگۆو کیوی و نه نانس که چه ند سالتیک بوو له به غدا به رچاوم نه که وتبوون، سه ر میزه گانیان نه خشانده بوو. وا ریکه وت له نزیک ره غدی کچی سه دامه وه له سه ر میزه که دابنیشم و ته ماشای نه و خوشی و شادی به بکه م و (بۆره ک) بخوین که جوړه شری نییه کی به ناوبانگی عیراقیه و پرده کریت له په نیرو به شیوازیکی تیکه لاوی تورکی و عیراقی و ئیرانی ناماده ده کریت. ژنه قهره جه کان له سه ر شانۆکه به جلوه برگی ناو والا ی سه وزو سوورو زه ردو مۆره وه گۆرانیان ده چری و سه مایان ده کرد. له وکاته ی به دهنگی ته پل و تامبو رین و نه و نامیره موسیقیانه ی تر که نازانم ناوه گانیان چی بوو سه مایان ده کرد، قژه ره شه خاوه گانیان له رانیان ده خشا. خرپن و ورگ خرپوون، زۆر به خه ست و خوئی ماکیازیان کردبوو شتی وهام نه بینبوو. سه رکولمیان زۆر سوور بوو، سوراوه گانیشیان تۆخ و نه ستوور کردبوو. چاویان به ماسکارا رهش رهش کردبوو. گوا ره ی قورسی ناالتون به گویناندا شو رپی به وه. له وکاته ی سه مایان ده کرد قۆل و گه ردنیان خرپی باز نه و ملوانکه و خشل و زیریان لینه رزده بویه وه.

پاشان نه و رۆتینه له به شی ژنان کۆتایی هات و نامیره گانیان پینچایه وه و به ره و به شی پیاوان که وتنه ری بۆ نواندنیک ی تر.

کاتیک ژنه کان رۆیشتن ره غد گوتی "ئێستا خوا ده زانی نه وان چی ده که ن".

پرسیم "گۆرانی ده لێن و سه ما ده که ن؟"

ره غد به شی وه یه ک ته ماشای کردم، وای لیکردم زۆر هه ست به ساویله کی ی خۆم بکه م.

گوتی "پیاوان چه زیان له ژنی قهره جه. میرده که م له و ناههنگه ی پیاواندا یه".

نه وه تاکه راز بوو که له ژیانمدا بۆ منی درکاند بیت سه ره پای نه وه ی چه ندین جاری تر پیکه وه بووین و له هه مان کۆلیژیش وه رگیرابووین.

همو، ره غدی له حسین کامل ماره بری بوو له وکاته ی ره غد ته مه نی ته نها

شانزه یان چه‌قده سال بوو، حسین نهو تکریتییه بوو که ئازاری باوکه‌می داو زۆرینه‌ی هاوولاتیانی عێراقی تۆقاندبوو. هه‌موو که‌س ده‌یزانی ره‌غد به‌ مه‌رج شووی به‌ حسین کردبوو، نه‌ویش ته‌واوکردنی خویندن بوو. حسین نه‌خوینده‌واریش رازی ببوو، نه‌ویش مه‌رجیکی خۆی هه‌بوو که بریتیبوو له‌وه‌ی چه‌ند سال بخوینیت ده‌بیت نه‌وه‌نده‌ منداڵی بیت. نه‌و ته‌نها دوو سال له‌من که‌وره‌تر بوو، به‌لام تا نه‌و کاته‌ی جه‌نگه‌که‌ راگیرا سێ منداڵی هه‌بوو. نه‌و رۆژه به‌زه‌ییم پێیدا ده‌هاته‌وه‌. دواتر پرسیری ژنه‌ قه‌ره‌جه‌کانم له‌دایکم کرد، نه‌ویش بۆ رونکردمه‌وه‌ که‌ قه‌ره‌جه‌کان کۆچکه‌ر بوون و عه‌مو مافی هاوولاتی بوونی پێ به‌خشیبوون. وا بیرمه‌دکرده‌وه‌ که‌ نه‌وانیش به‌هه‌مان شیوه‌ که‌وتبوونه‌ به‌ر جوړه‌ ترس و تۆقاندنێکی تایبه‌ته‌وه‌ له‌لایه‌ن حکومه‌ته‌وه‌. سه‌دام پیاوه‌کانی نه‌و ژنانه‌ی ناردبوو بۆ به‌ره‌ی پێشه‌وه‌ی جه‌نگ و نه‌وانیشی له‌ به‌غدا هێشتبووه‌وه‌ تا له‌ کۆشکی سه‌رۆکایه‌تیدا گۆرانی بۆ بلێن و سه‌مای بۆ بکه‌ن.

شه‌ویکیان کاتی‌ک وه‌ک هه‌میشه‌ له‌ بالکۆنی دواوه‌ی په‌یمانگا فه‌ره‌نسییه‌که‌ له‌گه‌ڵ ئیهاب قسه‌مان ده‌کرد، ئیهاب ده‌ستی گرت و به‌هێواشی به‌ره‌و لای خۆی رایکێشام و له‌نامیزی گرت. چاوم برپیه‌ نیو چاوی و نه‌ویش ماچی کردم. نه‌وه‌ یه‌که‌م ماچ بوو، هه‌رگیز له‌وه‌وپێش کاریکی له‌و شیوه‌یه‌م نه‌کردبوو. لێوه‌کانی نه‌رم و بێۆینه‌ بوون و له‌به‌رامبه‌ر نه‌و یه‌که‌م هه‌سته‌ عاشقانه‌مدا هه‌ستم به‌بێهیزی کرد. پێش نه‌و یه‌که‌م ماچکردنه‌ قه‌ده‌غه‌یه‌، ماوه‌ی ساڵ و نیوێک بوو پێکه‌وه‌ بووین. دوا‌ی نه‌و ئێواره‌یه‌ ده‌ستمانکرد به‌قسه‌کردن ده‌رباره‌ی هاوسه‌رگری و نه‌و منداڵانه‌ی ده‌مانبیت و نه‌و ژيانه‌ی پێکه‌وه‌ بونیادی ده‌نیین. پلانی‌کمان دا‌رشت، واماندا‌نابوو که‌ هه‌رکه‌ خویندنه‌ ته‌واو کرد شوێنیکی وه‌رگیران بکه‌مه‌وه‌و ئیهابیش وه‌ک باوکی دوکانیکی قوماش به‌ته‌نیشته‌ خانه‌که‌مه‌وه‌ بکاته‌وه‌.

باوکه‌م که‌ هه‌رگیز به‌و په‌یوه‌ندییه‌ی ئیمه‌ی نه‌زانی، کاتی‌ک بیستی ده‌سته‌جێ و به‌توندی ره‌تیکرده‌وه‌. من ته‌مه‌نم زۆر بچووک بوو، جیاوازی نیوان پێشینه‌ی خێزانه‌کانمان به‌رچاو بوو، ئیهاب نه‌یده‌توانی بژێوی ژيانم دا‌بین بکات. هه‌رچه‌نده‌ نه‌و له‌ من که‌وره‌تر بوو، من له‌ قۆناعی دووهم بووم به‌لام نه‌و ته‌نانه‌ت

سالی یەكەمی زانكۆشی تەواو نەكردبوو. بەشیوەیەکی چاوەرواننەكراو، دایكەم پشتیوانی لێنەكردم. بەدریژایی ئەو رۆژە گریام، نانم نەخوارد. بە دایك و باوكم گوت چیت پێكەنین لەمن نابینن، لەبەرئەوەی بەی ئیهاب هەرگیز خووشی نابینم. دواى مانگێك خەم و خەفەت بەتورەییەوه بەدایكەم گوت "هەمیشە پێت دەوتم دەبیت بەخۆشەویستی هاوسەرگیری بكەم! ئیستا ئەو كۆرەم دۆزیوەتەوه كە خووشم دەوێت، بەلام تۆ بێرت گۆریوە. پێم بلى دایە، بپروات بەخۆشەویستی هەیه یان نا؟ هێشتا دەتەوێت بەخۆشەویستی هاوسەرگیری بكەم یان وەك پوورە نەدا گۆراویت و بەنیازی وەك لوما بمدەیت بە پیاویكی دەولەمەند؟"

پێدەچیت بەو قسانە زۆر نازارم دابیت. پێشتر بینیبووم ئەو عالیەیهی لەووبەر دەمناسی چەند بەسەختی هەولیدەدا شتێك بەزیندووی لەناخیدا بهێڵێتەوه، بەشێکی ناواخنی بریتیوو لە باوەرپوون بەخۆشەویستی.

لەكوۆتاییدا، دایكەم بیروپرای گۆری و پێموای ئەمە دوو مانگیکی خایاند. بەهەرحال توانی باوكم رازی بكات تا ئیهاب بانگێشتی مالهوه بكەین. زۆر بەپەرۆشەوه چاوەرپێی بپیری باوكم دەكرد دواى ئەوەی بەتەنیا لەگەڵ ئیهاب لەباخچەكەماندا پێكەوه چایان خواردەوهو باسی ئەو مەسەلەیان كرد.

باوكم گوتی "یەك دنیا قۆلۆنیای لەخۆی دابوو. بەدلەم نییە. پێم وایە بەكەلكی تۆ نایەت، بەلام ئەگەر بەنیازی خۆكوشتن بیت كاتێك رازی نەبم، ئەوكاتە چارم نییە".

پەسەندكردنێکی نابەدلەنه بوو، بەلام هەرچی چۆنێك بێت رازیمكرد. گوتی پێویستە رەزامەندی عەمو وەرگیریت. ئەوكاتە دەبوايە من و ئیهاب بۆ ماوهی شەش هەفتە چاوەروان بوینايە تاوەكو لێكۆڵینەوهی ئاسایش تەواو دەبوو.

لە عێراقدا، پرۆسەی هاوسەرگیری بەشیوەیەك دەستپێدەكات كە كۆمەڵێك ژن لە خانەوادەی زاوا بەشیوەیەکی فەرمی سەردانی مالی بووك دەكەن و داوا لەدایکی بووك و ژنەكانی تر دەكەن كچەكەیان پێ ببەخشن و شیرینییهکی تاییەت كە پێی دەوتریت كولیچە، لە هەویرو خورماو دارچینی پێكەتوو، لەلایەن بووكە خانە دواڕۆژەوه پیشكەش بەمیوانەكان دەكریت، ئەویش دەبیت بەشیوەیەکی رێكوپێك و بەرپێز خوێ دەربخات و شكۆو سەربەزی خێزانەكە بنوینین. دایكەم

کولێچە و گولێ کړی و شەربەتی هەناری فریژی بۆ بۆنەکه دروستکرد. کاتیک ئەو رۆژە هات، پوورەکانم بەتازەترین مۆدیلی جەلەو گەشتن و ماکیازی تەواویان کردبوو، قزبان رێککردبوو هەروەها بۆنی خۆشیان لەخۆیان دابوو. دایکی نیهابو سێ خوشک و چەند پووریکی خۆیانکرد بە ماله کهمانداو جلۆبەرگی کۆنباوی رەشی گەورەو دەلێیان لەبەرێوو، هیچ ماکیازیکیان نەکردبوو. دایکی نیهاب ژنیکی خرپن بوو، زۆر بالای بەرز نەبوو، دەموچاویکی تالی هەبوو، بەپەلە روو و من هاتوو باوەشی پێداکردم. دەمم تەتەلە ی دەکرد لەوکاتە ی دەمویست بەنەدەبەو وە ماچی هەر روومەتییکی بکەم، بەلام ئەو لەرادەبەدەر دەموچاومی بە ماچ داگرتبوو وە. زیاتر لە دایک و پوورەکانم بیرو هەستی خۆی دەرەبیری و ئەوانیش بەپێژەو پێشوازییان لێکردن، بەلام کەمدوو بوون لەگەڵیاندا. لەوکاتە ی چاوم خستبوو و سەر هەردوولایان پێموابوو هیچ جیاوازییەکی گەورە لەنێوان ئەو ژنانەدا نەبوو کە بەهەمان زمان قسەیان دەکرد، لەبەرئەو ی هەردوولا لەیەکتری ورد دەبوونەو.

قاوێ تورکیم بۆ دانان و لەنێوانیاندا دانیشتم و دایکی نیهابیش بەوجۆرە داواکردنە نەریتیە ی هەبوو داوای هاوسەرگیری لێکردم. لەو دەوێش ئەو جۆرە داواکردنەم بیستبوو. کەسانی نەناس هاتبوونە مائمان تاکو بمخوازن، من و دایکیشم بەپێژەو خوشحالممان دەکردن لەبەرئەو ی دەبوا یە وابوینایە، بەلام دواتر بەو پێدەگەنین چۆن میترد بەکەسیک بکەم کە نەمدەناسی. لەوکاتە ی دایکی نیهاب کەوتبوو و قسەکردن و بەلێنی ئەو ی دەدا کە گەرەنتی دلخۆش بوونم دەکات و وە کچەکانی خۆی مامەلەم لەگەڵ دەکات و هەرچییەکم پێویست بیت یاخود بویت بۆم دەستەبەر دەکات و لەو شیواژە ژیانە ی پیتی راهاتووم پشتیوانیم دەکات، تێبینی ئەو دەم کرد خوشکە گەورەکە ی نیهاب لە کەلوپەل ناومالەکە وردەدەبوو وەو چاوی بڕیبوو و ئەو وێنە خێزانێانە ی بەدیوارەکەو هەلواسرابوون. ئەو هەرگیز لەو دەوێش نەچوو بوو و مالتیکی لەو شیوێهەو و ئەو دەش بەلای هەموومانەو و ناشکرابوو دەبوا یە خێزانەکەمان یارمەتی بداینایە نەگەر بەو شیوێهە بژیا مایە کە پیتی راهاتبووم. پوورە سەمەر بە سەیر و سەرسۆرمانەو و نیگایەکی بۆ کردم و بەدزییەو و چەند سەرنجیکمان گۆڕییەو وە. بەناماژە ی چاو



پێمگوت، دەبینی؟ مەگەر لە مەلەوانگەى هەنتین کەلەپ پێم نەگوتی، دواجار عەمو نارەزووەکانمى ژەهراوى نەکرد.

دواتر پوورە نەجوا ھاتە لام و راشکاوانە لێپرسیم: "زەینەب، بەنیازی خۆت تووشى جى بکەیت؟"

دواى چەند ھەفتەىەك ریزىك ئۆتۆمبیل خۆیکرد بە کوێرە کۆلانەكەماندا (ئەوسەرى دەرنەدەچوو) دەرزەنىك پیاو دابەزىن و ژمارەىەك شیخی خێلەكیشیان لەگەڵدا. ھاتنە ژوورەو دەزداشەیان لەبەردابوو، عەباى سەرشانیان دابوو بەخۆیاندا كە دەستچنى خورى بوون و بەدەزوولەى ئالتونى چنرابوون، ھەرودھا عەگالى سەپیان لەسەرکردبوو. لەگەڵ پیاوھەكەنى خانەوادەكەى ئێمە كە ھەموویان قاتیان لەبەردابوو تەوقەیان کردو بەشیوەى بازنەیی لەباخچەكەدا دانیشتن. بەپەشۇگاویبەو لەگەڵ ژنەكانى تردا لەپەنجەرەكەو تەماشامان دەکردن لەو كاتەى باوكى ئیھاب و پیاو ریش سەپىبە خێلەكیە بەتەمەنەكانى تر دانیشتنی پیاوانیان كۆتایى پێھێنا بەجۆرىك رەزامەند بوون لەسەر ھاوسەرگىیمان. ھەریەك لە پیاوھەكان شیعرو قورئانیان لەبەر دەخویندەو دەربارەى ھاوسەرگىرى. ئایەتێكى قورئانیان خویندەو كە دەفەرموێت "لەنیو بەلگەو نیشانەكانى خودا ئەوێە كە ھەردوو رەگەزى لەنیوانتاندا بەدیھێناو تەكو لەپای یەكتر ئارامبگرن و خۆشەویستى و مێھرەبانى لەنیوانتاندا دروست بێت". باوكم بەرێز بوو بەرامبەریان، بەلام بێتاقەت بوو ھەرودھا ھىچ شیعرێك یان ئایەتێكى قورئانى لەبەرنەبوو. لەجیاتى ئەو پێیگوتن كە من بەلای ئەو دەو زۆر ئازىزم و جگە لەبەختەوێرى من خەزەلێرى ھىچ شتێكى تر نییە و داواى لەخا کرد ھاوسەرگىرى من و ئیھاب پێرۆز بکات. كاتێك لەو قسانە تەواو بوون ھەموویان دەستیان ھێنا بە دەموچاویاندا و سورەتى (الفاتیحە) یەكەم سورەتى قورئانى پێرۆزىان خویند. پاشان تەوقەیان کرد، ئەمە ئامازەىەك بوو تا بچمە دەروەو لەسەر سینیپەكەى گەورە جۆرە شەربەتێكى تاییبەتیا پێشكەش بکەم. كاتێك گەشتەمە لاى باوكم و شەربەتەكەم بۆ راگرت لەرۆخساریدا دەمخویندەو كە بەلایەو چەند سەخت بوو بەم بارودۆخەدا تێپەرێت. كاتێك بۆ دلدانەوێ زەردەخەنەىەكەم بۆ کردو ویستم ماچێكى پێبەدم، رووى وەرگێرا.

بۆ ئاھەنگی مارەبەری، باخچەکەمان لێوانلیو بوو لە بۆن و بەرامی چێشتلێنان و گولز و گولزارو یاداوهری مندالنیان دەخستەوه یاد. رادیە گەرایەوه تا یارمەتیمان بدات، ماوەی چەند سالتیک بوو ببووینە ھاوڕێی باش و زۆر خوشحال بووم دەمێک باسی ئەو کاتە ی بۆ دەکردم کە لەگەڵ دراوسێکەیان کەوتبوو داوی خوشەوێستییهوه. ئەو قوتابخانە ی ئامادەیی تەواوکردبوو، پاشان ھاوسەرگیری کردبوو داوی لە باوکم کرد یارمەتی ھاوسەرکە ی بدات و لە فرۆکەخانە وەک فەرمانبەریکی تۆمارنوس ئیشیک ی بۆ بدۆزیتەوه. دایکم هێندە ھاوسەرگیرییەکە ی پێخۆش بوو جلوبەرگی ھاوسەرگیرییەکە ی خۆی بەخشییە رادیە هەتاکو بۆ ئاھەنگی گواستەوهکە ی بپێوشیت. بەلام ئەو رۆژە کە دیم، بەیەکەم مندالیەوه دووگیان بوو، لەو خانوو بەجووکی تییدا دەژیان لەگەڵ خوشک و براکانی ھاوسەرکە شیدا پێکەوه ژانیان دەگوزەرانندو لەتەک خەسوی گێشمەگێشیان بوو. پێیگوتم "خوشەوێستی شتیکی جوانە، بەلام کاتیکی تۆو ھاوسەرکەشت بێ پارە بن ژیان سەخت دەبێت".

بەپێی دابونەریت، ئاھەنگی مارەبەری بۆنەییەکی ژنانەییە و کاتیکی دەستیپێکرد لەگەڵ پوورەکانم و ھاوڕێکانم لەباخچەکەدا وەستاوووم و کۆمەلێک مندال هاتن قورئانیکیان هەلگرتبوو لەگەڵ ئەنگوستیلە ی دەزگیرانداری و ملوانکەییەک و گوارە و بازەو ئەو ئەلقەییە ی ئیهاب وەک دیاری مارەبەری بۆی هەلبژاردبووم. پاشان ئیهاب هات، قۆزو کەشخە و حەوت ژنی خێزانەکە ی لەگەڵ بوو، هەریەکەیان زەمیلەییەکی نەریتباوی پێ لە دیارییان پێبوو، وەک قوماش و بۆن و گول و شیرینی. ئەو شەوه من و ئیهاب بۆ یەکەمجار لەپێش چاوی هەموولایەک پێکەوه کەوتینە سەماکردن. پاشان مایکروڤفونەکە ی هەلگرت و شیرینیکی خویندەوه کە بۆ منی نوسیبوو. کاتیکی قسە ی دەکرد تەماشای منی دەکرد، منیش ئاویتە ی ئەو خوشەوێستی و هەست و سۆزە ببووم. هەموو ھاوڕێ کچەکانم چاوبەفرمێسک بوون لەوه ی چەندە قۆزو رۆمانسی بوو.

سارا پیرۆزبایی لێکردم و باوەشی پێداکردم و گوتی "زەینەب، دواجار کاری خۆت کرد. بەخوشەوێستی ھاوسەرگیری پێکھێنا"

لەلایەکی تری باخچەکەوه بەتەنیش ژنە عەبا رەشەکانەوه نیگای نابەدلی

دایکم و ھاورپنکانیم لەپروخساریاندا دەخویندەو. شیعەرکەى ئیھاب برینداری کردبوون. شیعەرکە بەتەواوی رینگەپێندانیکى ئاشکرای دلداری قەدەغەکراو بوو. هیچ شتیک دەربارەى خۆى، خێزانەکەى، لایەنى دارایی، نەبوونی بروانامەى زانکۆ، گەرانەوہى بەرەو عەشیرەتگەرى، لەگەڵ پێشبینییەکانى ئەواندا یەکیەندەگرتەو. ئەو بەلامەوہ گرنگ نەبوو. بەنیگایەک پێم وتن من وەک ئیوہ نابم. من بەو شێوەیەى ئیوہ ژیان ناگوزەرینم.

ئەو شەوہ من دلخۆش بووم، بەلام دایکم غەمبارو پەست.

رۆژى دواتر دایکم پێیگوتم "زەینەب، دەزانى پوورە نەدا چى پێگوتم؟ وتى: عالیە، چۆن کچەکەت داوہ بەکۆرپیکى لەو چەشنە؟ تۆ خەریکی چیت؟ بیرۆکە لیبرالیەکانت زۆرى تێپەراندووە. ئەوہ ژيانى کچەکەتە کە ئیمە باسى لێوہ دەکەین".

زەردەخەنەیکى بۆ کردم و جارێکى تر پرسى "زەینەب، گومانەت نییە لەوہى ئەنجامى دەدەیت؟"

پاش حەفتەیکەو لەناھەنگەکەدا، پاسەوانیکى کۆشکى کۆمارى ئوتۆمبیلێکى متسیوبوشى سەوزى کالى هینا بۆ مالمەن. باوکم ھاتە ژوورەوہو سوێچ و سالانەى ئوتۆمبیلەکەى پێدام.

گوتى "ئەمە دیارى ھاوسەرگریەکەتە لەلایەن عەمو سەدامەوہ. تاکە ئوتۆمبیلێ رەنگ فستەقییە لە عێراقدا".

ئوتۆمبیل لەلایەن حکومەتەوہ ھاوردە دەکراو جگە لە ماریسیدسە رەشەکان ئوتۆمبیلەکانى تر زیاتر سپی بوون. بێجگە لەخێزانەکەم و ئیھاب کەسى تر نەیدەزانى کى ئەو ئوتۆمبیلە سەوزەى پى بەخشیبووم. زۆر حەزم لە لێخوڕینی دەکرد بەناو بەغداو ھەر زوو بووہ پێناسم. رۆژیکیان ئیھابم برد بۆ پیاسە، بەلام پێیگوتم دەبێت بیفرۆشین و بەپارەکەى دوکانى کوتالى پێدانبێت.

منیش گوتم "ئیھاب، من نامەوێت بیفرۆشم. ئەوہ دیارییە بۆ من". گوتى "ئوتۆمبیلێکى بچوکتر و کۆنترت بۆ دەکێرم و ئەوہشى لێى ماہەوہ و بەرھێنانى پێدەکەین بۆ دوارۆژمان". بەلام من سوور بووم لەسەر ئەوہى نابێت ئاوا زوو بیفرۆشین، چونکە ئەوہ بێرێزییە".

دوای ئەوەی دەزگیراندارییەكەمان بەفەرمانی چەسپا، نێتر دەمانتوانی وەك هاوسەر خۆمان دەربخەین و نیهابیش زیاتر بە لەخۆراپینییهوه وەك هاوسەری داهاووم خۆی دەنواند. یەكەم شەو پێكەوه چوینە دەرەوه بۆ بۆنەیهکی كۆمەڵایەتی لەگەڵ پزیشكێکی خەلكی كوبا كە فیدل كاسترۆ بۆ خزمەتی عەمو ناردبووی، ئەو دەستبەجێ دانیسی كردوو سوور بوو لەسەر ئەوەی لەتەنیشتمەوه دابنیشیت. رانەهااتبوو بۆمبێنیت لەگەڵ پیاویكی تردا پێبگەنم، بەشوینی كۆبوونەوهی خەلكی رانەهااتبوو.

شیوازی پەرورەدەکردنی ئەو ناسایی لەهێ من جیاواز بوو. ئێوارەیهکیان كەوتینە گفتوگۆیهکی توندەوه دەربارەدی میژووی سوننەو شیعه داخۆ كێیان مافی ئەوەی هەبوو لەدوای كۆچی دوایی محەمەدی پێغەمبەر فەرمانڕەوایی مەسولمان بکەن. من گوتم تێناگەم بۆچی روداوێك كە ١٢٠٠ ساڵ لەمەوبەر روویداوه بەردەوام ببێتە سەرچاوەیهکی رقی و كینه لەنێوان مەسولماناندا. دایكەم وای فێرکردبووم كە "یروپرای شیعهش بەو شیۆیهیه" حەزەرەتی عەلی كە نامۆزای پێغەمبەر و زاوايهکی خوشەویستی بوو لە مافی خۆی فێلی لێكرا تا سەرگردایەتی مەسولمانان بکات و پاشانیش كۆژرا، نێتر رینگە بۆ فێلکارەكە خوشبوو تا دەسەڵات بگرتە دەست.

نیهاب گوتی "ئەگەر عەلی لەلایەن سیاسەتمەدارەكانەوه فێلی لێكرا بێت كەواتە ئەو هەڵە خۆیهتی. هەموو سیاسەتمەدارەكان بەفێلەوه سیاسەت دەكەن و چۆن دەیهێنەوه كێشەیهك نییه. ئەگەر عەلی دۆراندا بێتی، ئەوا نەیسەماندوو شایەنی ئەو بێت سەرگردایەتی مەسولمانان بکات. ئەری دەزانی زۆریك لە خەلكی پێیان وایە شیعهكان كلكیان هەیه".

كلك؟ بڕوام نەدەكرد ئەم قەسەیه لەو ببیستم. وەك ئەوەی هەندێك مەسیحی رۆژاوا لەكۆندا پێیان وابوو جولهكەكان قۆجیان هەیه، نەوهاش هەندێك سوننی پێیان وابوو شیعهكان كلكیان هەیه. پێشتر پوورە سەمەر بۆی گێرا بوومەوه كە لەگەڵ هەندێك هاوڕێیدا رۆشتبوو بۆ ساونا لە هەنتین كڵەپ و ژنێك كە نەیزانیبوو پوورم شیعهیه و تەبوی شیعه بەوه ناسراون كە كلكیان هەیه. پوورە سەمەریش هەستابوو سەرپێی و خاویەكە لەخۆی كردبۆهوه و پشستی تێكردبوو گوتبووی "ئەو پشتم، جوان سەیری بكە. من شیعهم، سەیركە بزانه كلكم هەیه؟"

لەو رقو کینه و نەزانینه تێنەدەگەشتم. شیعە تاکە لایەن بوو کە سەرکوێتکراوون و ببوونە قوربانی، لەگەڵ ئەوەشدا رقیان لە سوننەکان نەبوو بەو شیوازە سوننەکان رقیان لەوان بوو. بەروون و ناشکراییی ئیهاب برۆای بەو جۆرە باسو خواسانە نەبوو گەمێک ریزی بەرامبەر شیعە دەنواند. سامەرا پێگەیهکی بەهیزی خێلەکی سوننە بوو و بە هەبوونی مزگەوتێکی میژوویی شیعەش ناسرابوو. مزگەوتەکە پێی دەگوترا (ئەلەهدی) کە تاکە گەس بوو لەو دوانزە نەوێ عەلی و فاتمە برۆا وابوو نەکوژرا بیت و بەلای شیعە پەپرەوکارەکانەو وەک کەسایەتی عیسای لیثاتوو، لەبەرئەو سەردانی مزگەوتەکە دەگەن و نزا بۆ گەڕانەوێ دەگەن. هەندێک لە سوننەکانی سامەرا پەست و بێزار بوون لەو سەردانە بەردەوامانە شیعەکان بۆ ناوجەرگەیی خاکەگەیان، وادەردەگەوت ئیهابیش یەکیک بیت لە ئەوان.

دوانیوهرۆیهکیان ئیهاب بەتورپیهوه گوتی "زۆر رقم لە شیعەیه. دەبیت هەموویان لەناوېریت. حمزەدەگەم رۆژیک بچم بۆ نەجەفو هەموویان بکوژم".

ئەو دەربرپنە لەناکاوه رقو کیناوییهی تاساندمی. زۆر لەگەڵ کەسانی سوننەدا بووم، بەلام بەهیچ شیوهیهک شتیکی لەو بابەتەم ئی نەبێستبوون. دەمزانی عەمو رقی لە شیعە بوو، بەلام هەرگیز بەو شیوهیه قسە نەدەکرد یان هیچ نەبێ لای من قسە وەهای نەدەکرد.

منیش بەتورپیهوه وتم "ئیهاب، من شیعەم. کەواتە پیتوایه دەبیت منیش بکوژریم؟"

یەكسەر دەستی گرتەم گوتی "نا، نا ئەزیزەگەم. تۆ نا، تۆ جیاوازی. تۆ تایبەتی".

تا ئەمڕۆش لەخۆم پەستم کە رێگەمدا ئەو ساتە بگوزەری و بەگژ ئەو تونرەوییه کوێرانەیدا نەچوومەو، بەلام هێندە خوشمەدوێست نەمدەبینی کە ئەو پیاوێ دەزگیرانداری بووم ئەو خوێندکارە شاعیرە نەبوو لەگەڵیدا کە وتبوومە داوی خوشەوێستییهو. لەو ساتە رۆمانسیانەیی بەدزییهو یەکتیمان دەبینی لە پەیمانگا فەرەنسییهکە، ئەو سەرکۆنەیی سەدام و ئەوانەشی دەکرد لەناو کۆشکەکیدە بوون منیش ئاواتەخواز بووم لێی قوتاربم. پاشان خوازیاربوو چاوی

پێیان بکەوێت. هەمیشە دەمویست چاوپۆشی لەو جیاوازی جینایەتییه بکەم کە لەنتوانماندا هەبوو، بەلام بەناشکرایى ئەو وانەبوو. لەوکاتەى لەگەڵ دایکم خۆم نامادە دەکرد تا بچم بۆ ئەمەریکا بۆ کرپنى جلوبەرگی گواستەوهەم، لیستیکی دوورودریژى دیاری پێدام تا بیکرم بۆ هەموو ئەندامانى خێزانەکەى و دراوسێکانى و هاوڕێکانى و هاوێشەکانى. کاتیئێک لە شیکاگۆ بووم، نیهاب هەر تەلەفۆنى بۆ دەکردم و داواى لێدەکردم لەمال بەیئەوهەو لەگەڵ خێزانەکەم نەچمە دەرەوه. بەردەوام تەلەفۆنى دەکردو داوایدەکرد دیاری تر بیکرم تەنانەت بۆ خێزانى هاوڕێکانى. وا دەرەگەوت هەستى وابوو بێت ئێتر ئەو بەتەواوەتى هاوسەرى داهاوێتى منەو هەرچییەکم پێیابێت دەبێت ئەنجامى بدەم تەنانەت ئەگەر هەزارەها میل دووربەو منیش چێتر نەمدەتوانى خۆبگرم. کاتیئێک تەلەفۆنى دەکردم من لەوێ نەدەبووم ئەوا زۆر بەتورەى پەيامى دەنگى چێدەهێشت. کاتیئێک لەبەر ئاویئەیهکدا جلوبەرگی گواستەوهەم تاقى دەکردەوه، دایکم تیرو توانجى تێدەگرتم دەربارەى نیهاب.

دەيگوت "حەیفە ئەم هەموو جوانییە بچیتە لای پیاویئێک کە شایەنى تۆ نییە".

"تکایە دایکە، وازم لێبێنە" لێى پارامەوه. بەلام لەناخدا هەستم بەترس دەکرد. نایا بەراست پێیوابوو کە ئەو مافەى هەیه کۆنترۆلى هاوچۆکردنم بکات؟ ئەى بیرو بۆچوونەکانم چی؟ گرنگى هاوسەردارى لەگەڵ ئەو چی دەبوو ئەگەر ئەو نازادییهى بێئەندازە خوازیارى بووم بەناوى خۆشەویستییهوه لەدەستم بچوایە؟

دایکم وتى "زەینەب، ئەو تەواو نییە. مێشكى گێرۆدە بووه. پێویستە کۆتایى بەمە بهێنیت. مەهێتە هیچ پیاویئێک کۆنترۆلت بکات یان خراپ مامەلەت لەگەڵ بکات!"

هەر لەوکاتەى منداڵێکى بچووک بووم هەردەم گوێم لەو دێرە دەبوو کچێکى چێشتلێنەر ئەو رازەى بۆ درکاندبووم کەوا باوەپیارەکەى دەستدریژى کردبووه سەر. هەرکە گەورەتر دەبووم و دەسەلاتى عەمو بەسەر ژانمانەوه زیاتر سەنگى دادەنا، دایکیشم زیاتر کەللەپەرق دەبوو. دوانیوه پۆیهکیان، کاتیئێک لەبازارکردن

گەرپاڤنەو، دواچار گۆڤیستی گۆڤدەیی ئیهاب بووم لە تەلەفۆنەکەدا. نەم جارەیان حەوت نامەى جێهێشتبوو، دوا نامەیان فەرمانى پێدەکردم کە دەستبەجى بگەرێمەو، بۆ عێراق. شێوازی دەنگەکەى بەراستى ترساندمى. نەو، نەو، بەخەیاڵدا هات کە دەبێت ئەو ساتە چۆن بێت کاتێک هاوسەرەکەم بەو شێوەیە قسەم لەگەڵ بکات بۆ تەواوى ژيانم. دواچار وەك "هیسکلېف"ى لێهات، گۆڤدەو خۆسەپێنەر و دلپیس.

بە دایکەم گۆت هاوسەرگىیەکە هەڵدەوێت شێمەو دەستم کرد بە گریان. داخۆ هێندە خوازیارى هەڵاتن بووم لە عەمو نامادەبووم لە دیلگىیکەو، رابکەمە باوێشى یەکیکى دى؟ وەها رینگەم بەخۆمدا بوو پیاویکەم خۆشبویت کە ئەگەر رقى لە منیش نەبێت، رقى لەکەسانى وەك من بوو، لە کەسى وەك نەنکەم؟ بڕوام نەدەکرد بڕیاردان و هەلسەنگاندنەکەم هێندە خراپ بوو. کاتێک لە شیکاگۆو تەلەفۆنم بۆ ئیهاب کردو بڕیارەکەم پێگۆت، شیت بوو، جیا بوونەوێ رەتکردەو. رازى بووم بەوێ بەتەنیا بیبینم و ئەو دیارییانەى بۆ بگێرێمەو بۆ هاوسەرگىیەکە بۆى هێنا بووم، بەلام کاتێک لە بەغدا چاوم پێکەوت هەرپەشەى ئەوێ لێکردم کە بمبات بۆ لای کەسێکى ئایینى لەنزیک سامەرا تاكو دژى خواستى من مارەبڕیەکە دواى پێهێنێت. پاشان دەستیکرد بەشوینکەوتنم لە بەغدا. بۆ هەر شوینێک بڕۆشتمایە بەدوامەو، بوو، خێزانەکەم لەبەر سەلامەتى من توشى دلهراوکی ببوون. باوکەم بڕیاریدا داواى هاوکارى بکات. داواى ئەوێ باوکەم لەگەڵ یەکیک لە پاسەوانە ئەمنییەکانى سەدام روشت و قسەى لەگەڵدا کرد، ئێر وازی لەو کارە هێنا. داواى ئەوێ جیا بوومەو زۆر سوپاسگوزارى ئەو دایک و باوکە بەسۆزو پشتیوانکارەم بووم کە هەرگیز پێشتر وانەبووم. داواى ئەوێ دەزگىراندارییەکە گۆتایى هات، تێکشکا بووم. هێندە بێتاقەت بووم تەنانەت نەمەدەویست لەمال بڕۆمە دەرەو. لای هەموو کەسێک شەرمەزار ببووم، دایکەم، باوکەم. کەس پێى نەگۆتم بەقسەت نەکردین، بەلام دەمزانی هەموو کەسێک بەو شێوەیە بێردەگاتەو. خەلکى زۆر بەرێز بوون لەگەڵمدا، بەلام بەشێوەیەک تەماشایان دەکردم وەك ئەوێ بێلێن باشە، بۆ خۆت کاتێکى خۆشت بەسەربرد، نەزموونى خۆت تاقیکردەو، بەلام کەلکى نەبوو. لەسەرەتاو ئەوێ نەدەزانی،





راستەقینەمی لەژێرەو شارەدبوو. دەمبینی دایکم پێدەگەنی و هەڵدەپەری،  
 منیش خوازیار بووم بزانم بەراستی دلی خۆشە یاخود تەنھا خۆدەرختنە. کاتیکی  
 عودە بە قات و بۆینباخەو هاتە ژوورەو، ژنان لەدەوری کۆبوونەو وەک چۆن  
 هەواداران لەدەوری ئەستێرەیهکی مۆسیقیی رۆک کۆدەبنەو. لەوکاتە  
 هاوسەرەکهی سەمای بەدەوریدا دەکرد جوان و دلگیر بوو. دەمناسی،  
 خۆشەدەویست. کەسێکی بەرپز بوو، بەلام ئەویش بەهەمان شێوە کچی جیگری  
 سەرۆک بوو باوکی ئەم هاوسەرگرییهی بەهۆکاری سیاسی بۆ رێکخستبوو. چ  
 پیاویکی دەتوانیت ئەو کارە بەرامبەر کچی خۆی بکات؟ خوازیار بووم بزانم،  
 دەمزانی باوکم بەهیچ شێوەیهک کاری لەو چەشنە ناکات. چۆن ئەو خەڵکە  
 دەیاننوانی ئاھەنگ بۆ دەستنیشانکردنی ئەو کچە بگێرن بۆ ئەو پیاو  
 دەستدریژکەرە بەغدا؟ دەمزانی زۆربەیان خیزان و پووڕو خوشکەکانی ئەو  
 بوون، بەلام بۆچی ئەوان هیچ لێپرسراویتییهکی پەرورەدەکردنی ئەویان  
 نەگرتبوو ئەستۆ؟ چۆن دەیاننوانی لەیادی بکەن ئەو چ جۆرە درەندەیهکە؟

دواتر عودە دەزگێرانداڕییهکە هەڵوێشانەو. لەبەر خاتری کچەکە، لەدلی  
 خۆمدا پێمخۆش بوو کە جیاپوونەو. بەلام ئەوێ بوو قسەو باسی خەڵکی ئەمە  
 بوو: دەبیت چی کردبیت ئەو بەختە باشە لەدەست خۆی دابیت؟

رۆژێکیان کە هێشتا خەفەتی ئیهاب لەدەلدا بوو، دایکم بەخۆشییهکی  
 بێنەندازەو پێیگوتم دایکی فەخری لە ئەمەریکاوە تەلەفونی بۆ کردووە  
 داوایکردووە شوو بەگۆرەگە ی بکەم. دایکم زۆری پێخۆش بوو. چاوەکانی  
 دەرەوشانەو ماوەیهکی زۆر بوو بەو دلخۆشییهو نەمبێنیبوو.

پرسیم "فەخری؟ فەخری گێیه؟" نەمەزانی هەر باسی گێ دەگات.

"نۆ، لەبیرتە! لە شیکاگۆ بێنیت!"

پیاویکی بەتەمەنی وەبیرھێنامەو لەوکاتە رۆشتبووم بۆ ئەمەریکا بۆ  
 کرپنی جلوبەرگی گواستنەو لەکۆبونەو یهکی گەورەدا کەمێک قسەم لەگەڵ  
 کردبوو.

لەپێشدا بەهێواشی وتم "نا نا نا دایە". پێمابوو بەراستی نەبیت، بەلام وا  
 نەبوو.

گوتم "دایه، نامەوێت جارێکی تر بەو بارودۆخەدا تێپەڕم. تەنھا دەمەوێت گرنگی بەخوێندنەکەم بەدەم و تەواو. نێستا کاتی مێردکردن نییه".

گوتم "نۆی خوشەویستم، مەهێلە ئەزموونێکی تال هەموو داواکارەکانی تریش بەو شێوەیە رەنگ بکات، بەتایبەتی کەسانی چاکی وەک ئەم".

"دایکە، ئەو تۆ باسی چی دەکەیت؟ ناتوانم دیسان خۆم لە هاوسەرگیریەکە ترهوه بنائێم. پێویستم بەپشوو. بۆ ماوەی دوو ساڵ لەگەڵ نیهابدا بووم. بۆ خۆم پێویستم بەهەندێک کات هەیە پیش ئەوێ بێتوانم بێر لە بابەتی هاوسەرگیری و شتی لەو چەشنە بکەمەوه".

جارێکی تر بیری هێنامەوه "زەینەب، ئەو لە ئەمەریکا دەژی".

"دایکە بەلام من نایاناسم".

ئێتر بۆم دەرکەوت چەند بەپراستییهتی. بەچاویکی بەزەبیانە و زۆر بەخەفەتبارانەوه تەماشای دەکردم. وەک ئەوێ هەرچی وزە هەبوو لەم داواکارییەدا خستبویە گەر هەتاگو یارمەتی من بدات لەو گێڕۆدەییە رزگارم ببێت کە ئەوێ تێدا بوو.

بەهێواشی پێیگوتم "زەینەب، سەیری دەورووبەرت بکە، ئەو شیشە ئاسنینانە نابینیت؟"

بەدوای چاوەکانی ئەودا چاوم دەگێرا بەدیوارو کەلوپەلی ناوماڵ و ئەو دەرگا شوشەییە بەسەر باخچەکەماندا دەپروانی.

"ئەوان نەبێنراون، بەلام لەهەموو شوێنێک. شوێنێکی گەورەیه، بەلام هەموو رۆژێکی دە سالی رابردووی زینام هەستم بە تۆڵە ئاسنینەکانی ئەم زیندانە ی چواردەورم کردووه. نازیزەگەم، ئەمە هەلیکە و بۆت رەخساوه. لەدەستی مەدە. لێرە مەمێنەرەوه تاكو وەک منت لێنەیهت. خۆت دەرباز بکە. ئەمە هەلی نازادبوونته".

ئەو ساتێکی زۆر پڕ ئێش و سەخت بوو. هانی دەدام پێچەوانە ی هەموو ئەو شتانه بکەم کە چەند وەخت بوو فێری کردبووم بېرام بە خوشەویستی و هاوسەرگیری هەبێت، بەلام ئەوێشی پیشاندەدام کە دواجار جەوهەری خۆی بەدەستەوه نەدابوو. ئەو زۆر لەوێ وپێش وازی لە تەکاکردن لە باوکم هێنا بوو

هه‌تاكو برۆن، به‌لام هه‌شتا ئاگای له‌و دۆزه‌خه‌ هه‌بوو كه ئێمه‌ی تێدا ده‌ژیاين. ده‌ستی له‌ ناواته‌كانی نازادبوونی خۆی هه‌لگرته‌بوو، به‌لام هه‌رگیز هیوا برآو نه‌بوو له‌ هاوکاریکردنی من بۆ دۆزینه‌وه‌ی نازادییه‌كانه‌م.

لێمپرسی "به‌هه‌رحال، ئه‌و كێیه‌؟"

ده‌ستیکرد به‌باسکردنی نه‌وه‌ی چه‌ند بازرگانێکی سه‌ركه‌وتوه‌و برۆنا مه‌ی ماسته‌ری هه‌یه‌و له‌ شیکاگۆ ده‌ژی. پیاویكێكه‌ له‌بنه‌ماله‌یه‌کی باشی شیعیه‌یه‌و له‌سه‌ره‌تای ۱۹۸۰ كانه‌وه‌ ولاتیان جێهێشتوه‌و، نه‌ویش ده‌یکرده‌ ئه‌و كاته‌ی تازه‌ چوو بوومه‌ قوتابخانه‌ی ناوه‌ندی.

"ته‌مه‌نی چه‌نده‌؟"

وتی "كه‌مێك به‌ته‌مه‌نه‌، ۳۳ ساڵه‌"

"گالته‌م پێده‌كه‌یت دایكه‌؟ ۱۲ ساڵ له‌من گه‌وره‌تره‌!"

گوته‌ی "زه‌ینه‌ب، رێگه‌ی عیشت تاقیكرده‌وه‌و سه‌ركه‌وتوو نه‌بوو. تۆ نالێیت ره‌نگه‌ ئه‌مه‌ له‌باشترین به‌رژه‌وه‌ندی تۆدا بێت؟ تۆ شایه‌نی ژیا نێکی تری وه‌ك له‌و دوا‌رۆژه‌ی لێره‌ ده‌تبێت. تۆ پێشه‌یه‌كت ده‌وێت، ده‌ته‌وێت دنیا ببینی، ئه‌و نازادییه‌ت ده‌وێت كه‌ خوازیاری چی بیت به‌ئهنجای بگه‌یه‌نیت. چۆن ده‌توانیت هیچ كام له‌و شتانه‌ لێره‌ به‌ده‌ست به‌ی نیت؟ متمانهم پێبكه‌ ئه‌زیزه‌كه‌م. زه‌ینه‌ب، ئه‌م هه‌له‌ بقۆزه‌وه‌. له‌و ژیا نه‌ بژی كه‌ من ناتوانم تێیدا بژیم."

هه‌ستم به‌فرمیسکی دوودلی ده‌کرد ده‌رژانه‌ چاوه‌كانه‌وه‌.

"شیرینه‌كه‌م، ته‌نها به‌لێنیم پێبه‌ كه‌ به‌راستی ئه‌م بابته‌ له‌به‌رچاو ده‌گریت،

باشه‌؟"

له‌به‌ر دایكم گوتم باشه‌.

له‌وكاته‌دا تازه‌ لوما هاوسه‌رگری كردبوو، پێش نه‌وه‌ی میتردی پێبكات ته‌نها یه‌كجار ده‌ستگیرانه‌كه‌ی له‌ ژووری میوانه‌كه‌ی خۆیا ندا بینیبوو. نێر نه‌وه‌ی باسی لێوه‌ ده‌کرد بریتی بوو له‌رازاندنه‌وه‌و شت كڕین بۆ خانووه‌ تازه‌كه‌ی. ناخۆ نه‌وه‌ ده‌بووه‌ چاره‌نووسی منیش نه‌گه‌ر نه‌ویم جێنه‌هێشتایه‌؟ هاوسه‌ریکی ده‌وله‌مه‌ندو خانوو یه‌کی گه‌وره‌ بۆ رازاندنه‌وه‌ی؟ به‌لام له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا دلی به‌هاوسه‌رگرییه‌كه‌ی خۆشبوو، نه‌وه‌ش به‌میشكدا هات كه‌ ره‌نگه‌ ئه‌و رێگه‌چاره‌

كۆنباوانە باشتىن بىن. رەنگە ھۆكارىك ھەبووبىت ھەتاكو كچان مەمانە بە بىرپارو  
ھەلسەنگەندەكانى باوانيان بىكەن كاتىك دەھاتە سەر بابەتى ھاوسەرگىرى. ناپا  
دەبوايە ھەر گۆيىم بۇ دايىك بىكرتايەو بەگۆيىم بىكرتايە؟ خەونەكەيىم بېيىنايەتە  
دى؟ بېوومايەتە كچىكى باشو بۇ تاگە جارىك خۇشچالەم بىكرتايە؟ نەمدەزانى  
بلىم چى. ھىند سەخت لەخۇشەويستىدا شىكسىم ھىتابوو چىتر مەمانەم بەبىرپارى  
خۇم نەمابوو. نەمدەتوانى بەخەيالەمدا بىت جارىكى تر بىكەومە  
خۇشەويستىيەو، بەلام ئەگەر جارىكى تر بىكەوتبامە خۇشەويستىيەو دوچارى  
ھەمان ھەلە بومايەتەو چى؟ دايىك راستىدەكرد. رىگەي خۇشەويستىم  
تاقىكردەو بەلام سەرگەوتوو نەبووم.

لايەنىكى باشى ئەو نەھامەتتىيە لەگەل ئىھاب توشم ھات ئەو بوو منو  
باوكىم زياتر نىك كىردەو لەووپىش بەو شىوئەيە نەبووين. لەوگاتەدا باوكىم  
زۇر مېھرىبانو بەسۆز بوو لەگەلمدا. ھەمىشە بە خەلاتو دىارى خۇشەويستى  
خۇي پىشانەدام. بۇ نەموونە راھىنەرىكى تازەي يارى تىنىسى ھىنايە مائەو لەگەل  
رەكتەي تازەدا بەو ھىوايەي لەو خەمۇكىيەو لەمائەو بەھىتىتە دەرەو. ھەر  
لەسەرەتاو ھەرچى دەگوت دەرپارەي ئىھاب راست بوو. لەگەل باوكىم رانەھاتبووم  
باسى شتى تايىبەتى بىكەم، بەلام بەراستى بىروبوچوونى ئەوم لەلامەبەست بوو.  
پىمگوت "باوكە، داواي ئامۇزگاريت لىدەكەم. تۇ ئەم داخوازىيەت پى چۈنە؟  
پەسەندى بىكەم؟"

گوتى "زەينەب، ئەو بەدەست خۇتە. نە بەدەست مەنەو نە دايىكت. خۇت  
بىرپار بەدە".

مىنىش گوتىم "نا، باوكە. پىشتر ئەوم تاقىكردەو. سەرگەوتوو نەبووم تۇش  
دايكىشىم شەرمەزاركرد. نامەويت جارىكى تر ئەوکارە بىكەم. ئىو ئەو بىرپارە بۇ  
من بەدەن. مەمانەم بە بىرپارەكەتان ھەيە چى باش بىت ئەوم بۇ بىكەنو مىنىش  
پىوئەي پابەندەبىم. دەمەويت بىمە كچىكى باش بۇ تۇو دايىك. پىشتر زۇر ھەلە  
بووم. نامەويت بەھەمان باردا بىرۇمەو ھەمان چەوتى نەنجام بەدەمەو. تىكايە  
باوكە، پىويستىم بە مۇزپارى تۇ ھەيە. پىم بلى چ بىكەم".

ھەرچەندە دىار بوو نەيدەويست عىراق بەجىبەيلىم، بەلام پىيگوتىم "زەينەب،

هەرگیز ناتوانم ئەو کارە بکەم. تەنھا دەتوانم ئەوەت پێبێم نابێت رینگە بەدایکت  
بەدەیت زۆرت لیبکات تا پەسەندی بکەیت. ئەگەر بەدلته پەسەندی بکە. دەبێت  
تۆ بۆ خەونەکانی خۆت بژیت نەک خەونەکانی دایکت."

تەواوی ئەو شەووە نەخەوتم و قسەکانی باوکم لێکەدایەو. باوکم راست  
بوو. نەدەبواپە هەولبەدەم خەونەکانی دایکم بەینمە دی، بەلام دایکیشم راست  
بوو. من نەمدەویست لەو زیندانە بمینمەو و ژیان بکەم. شایەتھالێکی هەولەکانی  
خۆکوشتن، فرمیسک رشتن و سەردانەکانی (دایکم) بووم بۆلای دایکی لە کەرەلا.  
نازارو نەھامەتیەکانیم بەچاوی خۆم بینیبوو. ئاخۆ لەپیش منیش خۆیان  
مەڵسدابوو؟

لەئەنجامی ئەو داخوازییە، زۆر شتی باش و خراپم بەسەرھات کە بەپروونی  
بیرم ناکەوێتەو و ناتوانم بێم بۆچی دواجار ئەو بپارەم داو پەسەندمکرد. حەزم  
لە سەردانی ئەمەریکا هەبوو، بەلام خۆ نیشتمانم نەبوو. عێراقم خۆشدەویست و  
نەمدەتوانی بیر لە جێنیشتنی خێزانەکەم و تەواوی ژیانم بکەمەو لەوای خۆم.  
بەلام بۆ ساڵەکانی پشووەکانی هەفتە لەو خانوویدا گەشتبوو نەوپەری.  
لەپادەبەدەر دەترسام لەوای وەک دایکم گیرۆدەبم، ئەوجا چ لەپرووی جەستەییەو  
بێت یاخود لەپرووی هەست و سۆزەو. دواجار، من بە فەخریم نەگوت بەئێ، بەئێکو  
بەدایکم گوت بەئێ. ئەو چی دەگوت دەربارەی ئیھاب راست بوون، ھاوکات من  
ھەلە بووم و پتر لەخۆم متمانم بەدایکم هەبوو کە باشترین شت چی بێت ھەر  
ئەوێ بۆ ئەنجام بدات.

کاتیئێ بەدایکم گوت رازیم ئەویش گوتی "سوپاس بۆ خوا".  
ئەم جارەیان کارەکان بەخیرایی دەپۆشتنە پیش. عەمو بەنابەدلی  
رەزامەندی دەربەری. دایکی فەخری لە ئەمەریکاوە کەوتە رێ ھەتاکو  
بەشینوویەکی فەرمی داخوازیم بکات. کاتیئێ گەشتە جێ قاوەی تورکی و کولیچەم  
بۆ دانا. ژنیکی بچووکی لوت باریک بوو. کەوتە باسو خواسو پیاھەلدانی  
کۆرەکە و وینەکە دایە دەستم. لە وینەکە وردبوومەو و تەماشای دەموچاویم  
کرد. زۆر لاواز بوو. رومەتەکانی دەرپەریبوون و لێوکانی باریک و لوتی لە لوتی  
دایکی دەچوو. تۆزێک لێی ساردبوومەو، بەلام وا بەخەیاڵمدا ھات کە وینە

هەردەم بەهەڵدا دەتبات. رۆژێکیان تەلەفۆنەکە لێیداو دەموچاوی وێنەکە کەوتە قسە، بەشیوەیەکی فەرمی بەلام ھاوڕێیانە قسەی دەکرد. پاشان بەنامادەبوونی ژمارەییەکی کەمی پووڕو پووڕزاو نامۆزاکانم لەهۆلی مائەکەماندا ھاھەنگێکی بچووکی نیشانەکردنمان گیرا. ئەو رۆژە بەتەواوەتی ھەستم بەکەساسی خۆم دەکرد، منێک کە زۆر بەجۆشەو بەسەم لە خۆشەویستی دەکرد، لە ھاھەنگی نیشانەکردندا کورسییەکە بەتال لەتەنیشتم دانرابوو گەرچی دەبوا بە دەزگیرانەکەم لەسەری دابنیشتا.

دایکم چەند گاژیرێکی پێچوو تا دیزاینی عەزیبەکە بۆ کردم و دیاری بۆ میوانی نیشانەکردنەکە کړی و جلوبەرگی گواستنەوێ بۆ نامادە کردم. پلانەکە وابوو دایکم و براکانم بۆ ماوەی دوو ھەفتە لەگەڵم بێن بۆ ئەمەریکا و باوکیشم ھەرکات بۆی بپرە خسایە بەھاتایە. مامۆستاکانم سەرسامکرد کاتێک پێمگوتن لە خوێندن دادەبەڕێم. من یەکیەک لەخوێندکارە باشەکانیان بووم، بەلام بۆم روونکردنەو کە کتێبەکانی خوێندنی سالی دواتر کڕیو و بۆ تاقیکردنەوێکانی کوتایی سالی دەگەرێمەو. پێشتر بلیتێکی گەرانەوێم بڕیبوو ھەرۆھا پلانی دەرچونم لەکاتی خۆیدا داڕشتبوو.

لانە بەگریانەو پێیگوتم "ناگەرێتەو، دەزانم ناگەرێتەو". منیش باوەشەم پێداکردو گوتم، "دەبێت سالی چوارەم تەواو بکەم. بێگومان دەگەرێمەو. تەنانەت ئەلبومەکانم و کتێبی یادەوێرییەکانم لەگەڵ خۆمدا نابەم. کاتێک گەرێمەو بۆ ماوەی دوو مانگ دەمێنەو ئەوگاتە زۆر پێکەو دەبین".

فرۆکەخانەکە خەلکیکی زۆری لێنەبوو بۆ مائاوايي کردن. ئەوێ لەیادەم ئەوێ لە فرۆکەخانەي نیودەولتەي سەدام حسین بەبێدەنگی لەگەڵ خێزانەکەم و شۆفێرەکەمان لە بەشی کەسانی تاییبەت دانیشتبووین. باوکم چاوی پڕ فرمێسک بوو. براکانم غەمگین و پەشوکا بوون، تەنانەت شۆفێرەکەشمان ھەولێدەدا خۆی بگریت و نەگری. ھەموویان خەمبار بوون جگە لە دایکم. دایکم وەھا دەرەدەکەوت کە بەجێھێنانی ئەرک و فەرمانێکی پێسپێردرا بێت.

باوکم کاپتێنی بەشی یەکەمی ئەو گەشتە ئاسمانییە بوو کە ھەلیگرتبووم و دەبێرەمە دەرەوێ ژیانی خۆی. ھەرکە فرۆکەکەي بەرەو ئاسمان بەرزکردەو،

گوئیستی گۆرانییه کی فهیروزی گۆرانییژی لوبنانی بووین که وه سفی جوانی و رووباره کان و هونه ری شیعی به غدای ده کرد. له په نجه ره ی فرۆکه که وه چاوم بریوووه شاره که م. بۆ ماوه ی ههشت سال بوو به هوی جهنگه وه رهش هه لگه پابوو، به لام نه و کاته ی من به جیمه یشت یه کپارچه روونکی بوو. ههروه کو فره شتی جوانی پر گلوپی دره وشاوه وابوو که هه ریه که یان چیرۆکی خوی هه بوو. له خواره وه وه شوینه ی پوورازو ناموزاگانم و قوتا بخانه که م و ماله وه وه ههروه ها هاوړیکانی لیبوو ماچه کانیان دلمی ده تانه وه کاتیک ماله ناواییم لیکردن. له و کاته ی روناکییه کان کزبوون و ئیر دیار نه مان ده موچاوم نا به په نجه ره که وه وه وه لمده دا فرمیسه که کانم رابگرم.

خو هیچ نه بیت چیر عه مو ناتوانیت گۆنترۆلی ژیانم بکات. له و کاته وه ی له ئیهاب جیابوو مه وه ته نها یه کجار بینیبوو. دهستی خسته سه رشانم و بۆ ماوه یه کی زۆر ته ماشای کردم. نه وه یه کیک بوو له و کاتانه ی پیمو ابوو چاوه کانی ده خویند مه وه واده ده که وت نه و نا په حه تییه ببینیت که به ته واوه تی جه شت بووم به هوی هه لوه شانده وه ی هاوسه رگرییه که مه وه، به لام ده رباره ی جیابوونه وه که هیچی نه گوت. له ده زگیراندارییه تازه که مه وه هیچ دهنگیکی نه بوو، هیچ دیارییه ک نه بوو، هیچ پرۆزباییه ک نه بوو. وا بیر مکرده وه که میهره بانانه به هوی رویشتمه وه سزا دهرام. له گه ل نه وه شدا دلته نگیه که م له راده به دهر بوو. ناخو به داخی نه و شوینه ی لینی ده رویشتم ده گریام یاخود له بهر نه و شوینه ی بۆی ده چوو؟ نه مده زانی. وا هه ستمده کرد به ره و کونیک تاریک ده فرم و ده مو یست خه وم لیکه ویت.

له فرۆکه که دابه زیمه جیهانیکی نه مه ریکایی قهره بالفه وه. له ده روزه که خانه واده ی فه خری و هه ندیک له هاوړیکانی له وئ بوون تا پیشوازیمان لیکه ن. به خیرایی چاوم بۆ فه خری گیرا له ناویاندا و وه له وینه که دا بینیبوووم ناسیمه وه. له پیشدا سه لامم له هه مووان کرد، ده ستمکرد به ماچکردن له گه ل دایکی و باوکی که پیاویکی قۆز بوو به گه رمییه وه به خیره اتنی لیکردم. پاشان خوشکیکی به خیره اتنی کردم که به هه مان شیوه ی ره غدو ره نا ته ماشای ده کردم کاتیک ده چوو مه نا هه نگه کانیانه وه، ههروه ها سه لامم له خزمه کانی ترو هاوړیکانی

کرد. نيتر كەسى تر نەما.

"پيتوايه تاجەند دەتوانيت خۇت لە سەلام لىنكردنم بدزىتەوہ؟" فەخرى

پرسى.

بەپىزەوہ زەردەخەنەيەكم كردو بەشەرمەوہ تەوقەم لەگەل كرد بى نەوہى  
وہلامى پرسىارەگەى بدەمەوہ. نەمويست ئەملاولای ماچ بکەم، ھەستم بەشەرم  
كرد. كاتىك و دواچار كە تەماشای ناوچەوانىم كرد بۆم دەرکەوت بۆ يەكتر  
نەگونجاوين. ھىچ ھەزىكم لا دروست نەبوو بۆى، ھىچ پەيوەندىيەك دروست  
نەبوو. ھىچ نەرمىيەك

لەچاوەكانيدا نەبوو، ھىچ بانگىشتىك بۆ خۆشەويستى نەبوو. ئەوہى  
لەپىشمەوہ وەستابوو پياويكى دريژى بەتەمەنتر بوو كتومت لەدايكي دەچوو.  
كاتىك ھەردوو جانتاكەى لەشويىنى شتومەكەكان ھەلگرت، بەلامەوہ وەك  
ئەوہ وابوو تەواوى زيانم لەدەستەكانيدا ھەلدەگريت. ھەستم بەو دەسەلاتە كرد  
كە بەسەرمەوہ ھەيبوو، ھەستم بەبەيدەسەلاتى دەكرد لەوكاتەى لەدەروازەى  
فرۆكەخانەكەوہ شويىنى كەوتەم بۆ شويىنى راوستانى ئۆتۆمبيلەكان، لەكوئ  
سندوقى ئۆتۆمبيلىكى رەشى گرانبەھەى ئەمەريكايى كردەوہ تا جانتاكان بكاتە  
ناويەوہ.

گوئى "ئەم ئۆتۆمبيلەم بەخۆشى تۆوہ كړيوہ، چۆنە بەلاتەوہ؟"

بەپىزەوہ زەردەخەنەيەكم كردو گوتم "زۆر جوانە". ناخۆ بەنيازبوو بە پارەو  
ئۆتۆمبيلىكى دەستى دووى گرانبەھە سەرنجەم بۆ لاى خۆى رابكىشيت؟ ناوينەى  
لايەكى شكا بوو. گوتم "ئەوہ چاكەى خۆتە بەخۆشى منەوہ كړيوته". ئەويش  
گوئى "لە مەزادىكدا كړيم. ناوينەكەشى چاكەكەمەوہ".



## لەبەرەو پریه کانی عالییه

سەمیره تاکە کەس بوو کە بەناوی خۆیەو سەدامی بانگی دەکرد. شایەنی باسکردنە سەمیره تەمەنی ۲۵ سالبوو ژنیکی قز کالی چاو شین بوو.

یەکەم پەییوەندی کە سەدام لەگەڵ سەمیرەدا بەستی لە هاوینی سالی ۱۹۸۱دا بوو. سەمیره لە قوتابخانەی ئەلەقاسیی ناوەندی ماموستا بوو. سەدام هەمیشە سەردانی ئەو ناوچەیە دەکرد چونکە لە نزیک قوتابخانە کە مەلەوانگە یەکی هەبوو گەلی جار لەگەڵ هاوڕێکانی دەچوو ئەو ئی بۆ مەلەکردن. سەمیره دەیویست بەهەر جۆریک بیت خۆی ئی نزیک بکاتەو. دەیگوت پنیویستی بە یارمەتی ئەو بۆ جیابوونەو لە میژدە کە. ئەویش هاوکاری کرد بۆ جیابوونەو لە میژدە کە ی بە یە کجاری بوو خانمی سەدام، لە هەموو ئەو ئاهەنگانە ی سەدام خانە خوینی دەکرد سەمیره نامادە دەبوو، تەنانەت لەو ئاهەنگانە ی کە تایبەتەند بوون بە پیاوان. سەمیره هەرگیز لای ئەو چۆنە دەکرد. سەدام هەمیشە باسی لەو دەکرد چەندی ک ئەو راستییە بەدڵە کە هەندی ک جار سەمیره وەک هەرزە کاریک و هەندی ک جاریش وەک ژنیکی گەورە رەفتاری دەکرد. باسی لەو دەکرد کە چەند ناسودە یە کاتی ک لەگەڵ سەمیرە دایە، لەبەر ئەو سەدام داوای هەر شتیکی بکرایە سەمیره بۆی بە ئەنجام دەگە یاند. ناو بە ناو سەمیره ی دەنارد بۆ پشکنینی پزیشکی تاکو دنیاییت تەندروستی باشە و هیچ نەخۆشییە کی نییە. ئەو تاکە ژنی بوو کە لەگەڵ ئەو هاوڕێکانی دە یخواردەو لە ناوە راستی ئاهەنگە کەدا لەگەڵیدا دەچوو فانه کەو و پاش کە می ک دەگە راپەو و بۆنی جوتبوون و ئالۆشی سیکسی لیدە هات.

سەمیره بە هەمان شتو ی سەدام لە خیزانیکی هەژار بوو. بە لām بە پێچەوانە ی سەدامەو ئەو لە بەغدا گەورە بیوو، بنەمالە یە کی گەورە ترو ناوبانگینی باشیان هەبوو. سەمیره هاوبەشی توندوتیژییەکانی سەدامی دەکرد بۆ سەر ئەوانە ی ژیانیکی خۆشیان دەگوزەراند. هەردەم پیکەو نەفرەتیان لەوانە دەکرد کە ناسودە بوون. سەدام لەو ماوە یەدا زۆر گۆرا. پێش ناسینی سەمیره، زۆر هەوڵیدەدا

هاوشیوهی هه‌ئسوکەوتو شیوهی ژیانی کەسانی دەستەبژێر خۆی بنوێنیت. داوای لە نێمە دەکرد فیزی بکەین چۆن بە چەقۆو چەتال نان بخوات. هەرگیز نەفرەتی لە کەس نەدەکردو هەولێدەدا شیوه زاری قسەکردنی بگۆڕیت بۆ شیوه زاریکی شاربیانه. لەماوهی ئەو پەيوەندییە لەگەڵ سەمیرەدا، وازی لەو هەولانەى هینا تا بەرپنکوپیتی رەفتار بکاتو دەستیدایە قسەى ناشرین لەگەڵ سەمیرەو هەموو ئەوانەى لەدەورى بوون.

رۆژیکیان سەمیرە بەگالتەوه پێیدا گێشا. ئەمە بووه هۆی ئەودى کە عەگالەگەى سەرى بکەوێتە خوارەوه بۆ سەر نەرزەکە، ئەودەش بەلای عەرەبەوه بەسوکایەتیکردن دادەنریت. ئەویش دەستەجێ بەهەرچی هیزی خۆی هەیه بەو عەگالەى وەك قایشیکی چەرم قایمە کەوتە وێزەى. لەوکاتەى سەدام لێیدەدا، سەمیرە دەستیکرد بەماچکردنی دەستو قاچى، ئەودەش خوشییەکی زۆرى دەبەخشیە سەدام. ئێتر ئەو بەردەوام بوو لەلێدانی ئەمیش بەردەوام بوو لە ماچکردنی و نێمەش هەموو شایەتەحالی ئەمە بووین تا ئەوکاتەى چوونە ئانەکەوه بۆ ماکیاز کردن.

## زێانی لاوهکی

دەبواوە لە مانگی حوزەیراندا لە ئەمەریکا ببوو مایه بە بووک، لەگەڵ ئەوەشدا پرۆسەی هاوسەرگیرییەکی دەبوو لەسەر کۆلتوری عێراقی بەدوو بەش ئەنجام بدریت. بەشی یەکەم بریتییه لە بۆنەیەکی ئایینی ئیسلامی، ئیتر دواى ئەوە دوو دەزگراوەکی بەناشکرا رینگەپێدراون تاكو زیاتر لەنزیکەوه یەكتر بناسن و بۆخۆیان سەرپەستى وەك ماوەیەکی ئەزموونییه. ئەگەر ئەمە شکست بخوات ئەوا هاوسەرگیرییەکی هەڵدەوهشیتهوه. بەپێچەوانەشەوه ئیتر ئەو دووانە وا لەقەڵەم دەدریت بەشیوەیەکی فەرمی هاوسەرگیرییان ئەنجامداوه، ئەویش لەکاتیکیدا لە بۆنەیەکی گشتی گەورەدا وەك هاوسەری یەكتری دەناسنێرین (ناهەنگی گواستەوه). زۆرجار چەند مانگیك لەنێوان ئەو دوو بۆنەیەدا هەیه. لەو بارودۆخەى ئێمەدا، بۆنە گشتییەکی (ناهەنگی گواستەوه) بەخێرایى دواى بۆنە ئایینیەکی هات.

لەبەیانى رۆژى ماره‌پینه‌که‌مدا داوام لەدایکم کرد بمرایزینیتهوه بهو جلوبەرگه سپى و ئالتونییهى له به‌غدا دیزاینى بۆ کردبووم، که سایه‌یه‌کى (که‌واو سه‌لته) قه‌شه‌نگى نه‌ریتباوى عێراقى بوو، عه‌زییه‌کى درێژى بى قۆل بوو به گۆل و شیعەر به‌ده‌ز و له‌ی ئالتون رازاندبوویهوه. بیرمانیه هیچ هه‌ستێکى وه‌هام هه‌بووبیت، چونکه ناهه‌نگى گواستنه‌وه‌که‌مان له‌دوو ئۆتۆمبیلدا له‌سەر هێلێ خێرادا به‌ره‌و ماڵی فەخرى ده‌ستپێکرد. من له به‌شى دواوه‌ی ئۆتۆمبیلکه‌دا سه‌رنشین بووم و به‌را‌بردوویه‌کى عێراقییه‌وه بۆ دوا‌رۆژێکى ئەمەریکای به‌رێکه‌وتبووم. بۆ ماوه‌ی ۳۰ خوله‌ك بوو به‌رێوه‌بووین کاتیك ئۆتۆمبیلکه‌ی پێشمان له‌سەر هێله‌ خێراکه‌ لایداو ئێمه‌ش به‌دوایدا سو‌پا‌ینه‌وه. باوکم له ئۆتۆمبیلکه‌ی پێشه‌وه دابه‌زى و به‌ره‌و رووى ئێمه‌ هات له‌وکاته‌ی ئۆتۆمبیلکه‌كان و باره‌لگه‌ره‌كان به‌خێرا‌یییه‌کى مه‌ترسیدار به‌لاى چه‌پماندا گه‌ه‌یان ده‌کرد. دایکم نا‌هێکى بێ‌زارى هه‌لکێشاو جامه‌که‌ی لاى خۆى دادا‌یه‌وه.

باوکم بەتورەییەوهو بەرزتر لە دەنگی ئەو ئوتۆمبیلانەی تێدەپەرین هاواری کرد "عالیە، ئەمە دروست نییە! نابێت ئەم هاوسەرگێرییە سەربرگرت. نابێت ئەم کارە بەرامبەر ئەو کچە بکەین!"

دایکم دەستیکرد بە گریان و گوتی "نایبەمەوه بۆ عێراق. ئەمە دەرڤەت و بەختی ئەوه بۆ داوارپۆژی. دەبێت ئەم هاوسەرگێرییە ببێت. رێگەی پێنادهم بگەرێتەوه بۆ عێراق. نایبەمەوه بۆ ئەوی!"

ئەمە درێژەی ئەو مشتومڕە بوو کە شەوی پێشتر لەنیوانیاندا دەستی پێکردبوو. وادەردەکەوت چەند ناکۆکییەك هەبووبێت لەسەر مەرجەکانی ماریی و باوکم هەستی بەوه کردبوو فەخری بێرێزانە مامەلەی لەگەڵ کردبوو. گوتی متمانە بە فەخری ناکات، چونکە بەئێنەکانی بەجێ نەهێنابوو. قسەکانی دایکم کەمێک پەییوەندییان بە زاواوە هەبوو لە هەولێ ئەوهدا بوو هەرچییەکی پێدەگرا بیکات تاكو بوکە لە ئەمەریکا بمینیتەوه. ئەمە هەمان ئەو دەمەقائینیە بوو لە تەمەنی دوانزە سالییەوه بەردەوام گوێبیستی دەبووم کە دایکم هەمیشە شەری دەکرد بۆ بەجێهێشتنی عێراق و باوکیشم شەری لەگەڵدا دەکرد بۆ مانەوه لە عێراق. بەلام ئەو جارە جیاوازییەکە ئەوهبوو دەمەقائینیان لەسەر ژیاانی من دەکرد نەك ژیاانی خۆیان. بیرم لەوه دەکردەوه چەندە ناخۆشە ئەو دوو کەسە ئەوپەری خۆشەدەویستن هەولیاندا یەكتری رازییکەن هەتاكو لە رۆژی گواستەوهکەمدا ژیاانم تێکبەدن. تەنها من نەدەگریام. لەبیرمە چاوم بریپوووە لای رێگاگەو گێزەلۆکەیکە هات وەك ئەوهی بەقەلسی پێیان بلێت بەسەو چێتر کۆتایی پێبھێنن.

دواجار باوکم راستەوخۆ رووی تێکردم و بەچاوی پێ فرمێسکەوه داوی لێکردم و گوتی "زەینەب، لێت دەپاریتمەوه ئەم کارە مەکە. لەسەرت پێویست نییە ئەم کارە بکەیت. مەهێلە دایکت بریاری خۆی بەسەرتدا بسەپینێت. ئەمە ژیاانی تۆیە شیرینەکەم، نەك ژیاانی ئەو".

لەوساتەدا باوکم زۆر خۆشەدەویست. سەرەپای جیاوازییەکانمان هەرگیزاو هەرگیز گومانم لەوه نەبوو چەندە خۆشی دەویستم. لەلایەن خۆمەوه پێموابوو باوکم راستەدەکات. لەپای چی میترد بە نەناسێک بکەم کە هیچ حەزێکم بۆی

نەبێت؟ بەلام لەگەڵ نەوێشدا لە مەبەستی دایکەم تێدەگەیشتم و ئەو شتەى  
هەستم دەکرد بەلامەوێ چاکە نەوێبوو بۆ تەنیا جارێک باش و گوێزێاریەى دایکەم  
بەم. بەدەر لەوێش، نەگەر برۆستمايەتەوێ نەتەر ناتیشەکان چى دەبوون؟  
لەپراستیدا کەس باسى ئەوێ نەدەکرد، بەلام ئەوێش هەبوو. مەگەر شتێکى باشتر  
لەوێ چاوەڕێى دەکردم؟ نەگەر برۆستمايەتەوێ بۆ بەغدا، تەواوى خێزانەکەم  
شەرمەزار دەکرد. خەڵکى وایان لێکدەدايەوێ خەوش و ناتەواويەکەم تێدايە، دوو  
جار دەزگێراندارى و دوو جار شکستەینان یانى چى.

لەکۆتاییدا گوتم "خۆم لێپرسراویتی هاوسەرگیریەکەم لەنەستۆ دەگرم" تاکە  
وێلامێکمان دانهوێ هەتاکو لایەنى هیچ کامێکیان نەگرم "خۆم قسەى لەگەڵدا  
دەکەم و دواتر بریارى لەسەر دەدەم".

کاتێک گەیشتیە مالى فەخرى بۆ گێرانی بۆنە ناینبیەکە، میوانەکان پێشتر  
گەیشتبوون و لە قاتى خوارەوێ بوون. لەگەڵ فەخریدا رویشتیە نەوێ سەرەوێ  
تا بەتەنها بێن و بۆ یەکەمجار گەتوگۆیەکى راستەقینەم لەگەڵ کرد دەربارەى  
پێشبینى و تێروانینیەکانم بۆ هاوسەرگیریەکەمان. پێمگوت کە چاوەڕوانى رێزو  
بەدەستەینانى بروانامەى زانکۆ و پیشەییەکى رێکوپێک و دابینکردنى دارایی لە  
هاوسەرگیریەکەمان دەکەم. پێمگوت نایبێت چاوەڕێى چێشتلێنان و پاککردنەوێ  
لێبکات و نایبێت شتى وەهام پێبکات تەنها لەبەرئەوێ ئافەرەتم. ویستم راست و  
رەوان بێم سەرگۆزەشتەى خۆم و ئیها بێم بۆ باسکرد هەتاکو هیچ خراب  
تێگەیشتنێک دروست نەبێت. سەرم سوڕما بوو کە بێنیم بەو شێوەیە گۆنى لى  
گرتبووم.

ئەویش وتى "زەینەب، بەلێنت پێدەدەم خۆشم بویت و باش ناگام لێت بێت.  
رێز لەو شانە دەگرم کە تۆ داواى دەکەیت و دلنیاى دەکەم هەلەدەم زۆیانێکى  
ناسوودەت پێ بێخەم".

هێشتا بەلامەوێ قۆز نەبوو، چاوەکانى بچووک و لوتى درێژ بوو، بەلام بۆ  
یەکەمین جار گریمانەى دروستبوونى خۆشەویستى داوى هاوسەرگیریم بێنى. لەو  
ژوورەى قاتى سەرەوێ نەرمونیان و بەرێز بوو لەبەرئەوێ لەکاتێکدا خێزانەکەى  
لەخوارەوێ چاوەڕێیان دەکرد. پێمگوت لێم تێگەشتووێ و پێستیانم لێدەکات

له‌وه‌ی بېمه هه‌رچېیه‌ك كه بېمه‌وێت له‌ژيانداو به‌لامه‌وه وایوو په‌نگه پینستر كاتی ته‌واومان نه‌بوو بێت تاكو به‌ته‌نها پێكه‌وه بېن و له‌یه‌كتری تیڤه‌گه‌ین. كاتێك پێكه‌وه رویشتی نه‌ خواره‌وه، په‌شوكا بووم به‌لام ناھێكم به‌به‌ردا ها تېوو هه‌.

توانیم بهرامبر دایک و باوکم بوهستم و بهدروونیکى ناسوده وه پنیان بلیم  
که خواستم وایه بهردوام بم.

هەرگە ھاتمە خوارەووە سايەگەم لەبەردا بوو، براگانم بینی، ھەيدەر تەماشای دەرەوێ دەکردو ھەسەنیش کە ھێشتا ١٠ ساڵی تەواو نەکردبوو لەتەنیشت باوکمەووە کە ناپەزايیەکانی سەر رووخساری کەمببوووە وەستاو. بەدەر لە خێزانەگەم، تەنھا ژمارەيەکی کەمى ئەو دوو ھەشامەتە خەلکەم دەناسی کە لەوئ کۆببوونەووە. وەك رێکمانخستبوو، بەتەنیشت فەخرییەووە لەسەر قەنەفەگە دانیشتبوو و ئیمامیش بەرامبەرمان دانیشتبوو، خۆم نامادەکردبوو بۆ بینینی یەگەم مارەبەری ئایینی لەسەر دابونەریتی عێراقی. بۆنەيەکی جوان بوو، پەربوو لە ھێماکانی ئیسلامی و ھەموو ئەو دابونەریتانەى لە کولتورى عێراقیدا ھەن وەك ھەر کولتورىکی دیکەى ئێرانى و تورکى رۆژەلاتى ناوین. دوو ژنى ھاوسەردارى دلخۆش کە یەگىکیان دایکەم بوو پارچەيەك قوماشیان لەسەر سەرمان راگرتبوو دووانى تریش قامیشى شەگریان لەسەرمان لێکدەخست بۆ شیرینکردنى ھاوسەرگیریەگەمان. قاچەگانەم کردبوو ناو سەتلیکی سلفەر کە پەربوو لە پەڕەى گۆلەباخ و نەعنا، قورئانیکیان لەسەر گۆشم دانابوو، ھێلیان کردبوو نێو یەنجەگانەووە. وا ھەستم دەکرد تەماشای شانۆ دەکەم.

نیامه که پرساری لیکردم "زهینه، له پتشی خوداو پیغه مبره که یدا نه م  
بیاوت لایه سنده بیته هاوسه رت؟"

وہ لایم نہ دایہ وہ۔ پیشتر دایکم پئی گوتبوم تا ۱۲ جار ھمان پرسیارم  
لیدہ کات ھہ تاکو وہ لایم دہدہ مہ وہ ھر جار یکیشیان ناماژہ کہ بۆ نہ وہ یہ کی  
پیغہ مہر کہ مہ زھبی شیعه لہو بر وایہ دابوو سہر کردی دروستی گہل مسولمان  
بوون۔ فہ خری پیشتر بہ لئی گوتبوو، ھر جار و کاتیکی زوری پیدہ چوو تاکو  
نیمامہ کہ پرسیارہ کہی بۆ دووبارہ دہ کردہ مہ وہ، کاتیکی زور پرسیارہ کہم دہ ھیناو  
دہ برد، ھہ موو ئہ وانہش لہ زور و رہ کہ دا بوون بہ ھیمنی جاویان تیریبووم و سہرم

پەربوو لەو دەنگانەی بەشپەرزەییەوه گفتوگۆیان لەگەڵ یەکتەیدا دەکرد. چی رویدەدا نەگەر بمرگوتایە نەخێر؟ ئاخۆ ئێدی درەنگی کردبوو؟ دەمبەینی باوکم خەم و پەژاری هەبوو بەرامبەرم و هەستم بە سەنگ و قورسای دایکم دەکرد بەسەر مەوه و نژای هاوسەرگرییەکی بەختەوهی بۆ دەکردم کە چیدی لەژیانی خۆیدا نەماوو. دەموست بقیژینم و بلیتم نا! چۆن دەتوانی شتیکی هێندە عەیب نەبەم؟ ئەو چەند خولەکیک لەو وەبەر گفتوگۆیەکی جوان و تەواوم لەگەڵدا نەکردبوو؟ دووبارە و چەند بارە نیعمەتە کە پرسایاری دەکردو منیش دواجار بەپێچەوانەی هەموو غەریزەکانم گویم لەخۆم بوو گوتم "بەئێ".

فەخری بەدلیکی ناسودەوه تەماشای کردم و ماچیکی نیوچاوانی کردم، بەلام من نەتوانی تەماشای بکەم.

حەسەن بەقیژەوه لە ژوورە کە رۆیشتە دەرەوه و باوکم دواي کەوت. لەوکاتەی دایکی فەخری کۆرە کە ماچە کرد بۆ پێرۆزبایی لێکردنی وتەیهکی دا بەگوێتیداو گوتی "باشە خۆ ئەمە پرسە نییە! دەبێت ئەمە بۆنەیهکی خۆش بێت!"

گریبەستی هاوسەرگرییە کە مان نیمزاکرد، لاپەرەیه ک بوو جێگەی مارییە کە و نیمزاکان بەتال بوون. دە رۆژ دواي ئەوه قۆل لەقۆلی هاوسەرە کەم لەبۆنەی گواستەوه کەمدا بۆ ناو هۆلیک رێمە کرد. لەو هۆلەدا کە بەکری گێرابوو، دوو سەد کەسی لێبوو کە بۆ ناھەنگ گێرانی ئەو بۆنەیه ھاتبوون. زۆر کەمیانم دەناسین. زەرەخەنە دەستکردە کەم دەکردو سەلامم لێدەکردن و لەگەڵ هاوسەرە کەمدا کەوتە سەماکردن. ئەو دیمەنێکی سەرکەوتوانە بەروخسارییەوه دیار بوو وەک ئەو وەبوو ماسییەکی گەورە ی گرتبێت.

ئەو شەوه چەند ژووریکی ئوتیلێکمان بەکری گرتو و پلانمان دانا بۆ بەیانییە کە لەگەڵ دایک و باوکماندا نانی بەیانی بخوین، پێش ئەوه ی بۆ مانگی هەنگوینی بۆ دوورگەی هاوای سەفەر بکەین. بەجلی نووستەوه و بەشەر مەوه چوومە لای. هەرگیز لەو وەپێش سێکسم نەکردبوو، بەلام دەمزانێ چۆن ماچیک دڵ دەتوینیتەوه. داوای لێکردم لەسەر جێگا کە پال بکەوم و قاچم بلۆ بکەمەوه. منیش وەهام کرد. پاشان، کە سێکی نەناسی ناھەز دەستبەجی خۆیدا بەسەر مەداو زۆری لێکردم. هیچ شتیکی نەگوت. ماچ نەبوو، دەست پیاھێنان بەھیچ شێوێهە ک

نه‌بوو، هیچ مه‌لیکی نه‌بوو تا‌کو یارمه‌تی ناسوده‌بوونم بدات. ته‌نها شه‌رمه‌زارانه  
خۆی پێدا ده‌دام، پاشان وه‌ستا. هه‌ستم به‌ نازارو بی‌زاری ده‌کرد، به‌لام  
هه‌ردوو‌کمان ته‌ماشای چه‌رچه‌فه‌که‌مان کرد خۆیناوی نه‌بوو. ده‌مزانی له‌هه‌ندی‌ک  
ناوچه‌ گوندنشینه‌کانی عێراق پیاوان ده‌بوايه چه‌رچه‌فی هاوسه‌رگه‌رییان به‌خۆینی  
کچینی سوور بکهدایه، نه‌گینا ته‌واوی خێزانی بو‌که‌که شه‌رمه‌زار ده‌بوون. خێزانی  
نێمه زۆر له‌وانه رۆشن‌بیرتر بوون، دایکم که مامۆستای بایۆلۆجی بوو بۆی  
رون‌کردبوومه‌وه مه‌رج نییه هه‌موو کاتی‌ک خۆین ببینریت.

گو‌تی "ئه‌وه چیه‌؟ ده‌ی، خۆت بکه‌ره‌وه! دل‌نیام ده‌زانیت چۆن ئه‌و کاره  
بکه‌یت".

منیش گوتم "چی؟ ئه‌وه تۆ باسی چی ده‌که‌یت؟ فه‌خری، چۆن ده‌توانیت وام  
پێ بلێیت؟"

گو‌تی "ده‌ی تۆ کچ نیت، خۆینت لێ نه‌هات".

منیش گوتم "فه‌خری، من کچم، به‌لام ئه‌مه‌وێت بزانی‌ت پتو‌یست به‌خۆین  
ناکات تا‌کو پێشانی بدات کچ بیت. ئه‌وه له‌سه‌ر کچه‌که ده‌وه‌ستیت".  
"به‌هه‌رحال نازانم تۆ چیه‌، به‌لام کچ نیت. من ده‌خه‌وم" ئه‌و قسانه‌ی کردو  
رووی لێ وه‌رگێڕام.

ته‌نانه‌ت ناتوانم باسی ئه‌و هه‌ستانه بکه‌م که له‌و شه‌وه‌دا به‌ته‌وژم پێمدا  
تێده‌په‌رین. به‌ته‌نها، به‌ناگا، له‌و تاریکییه‌دا راکشایووم تا‌کو بزاتم چ هه‌له‌یه‌کم  
ئه‌نجام دابوو. وێنه‌ی تو‌ی‌کارپیه‌کانی دایکم بۆ ئه‌مه‌ی ناماده نه‌کردبووم. تا‌که  
شتی‌ک پێشتر ئه‌نجامم دابوو ماچ‌کردنی ئیهاب بوو، به‌لام قسه‌و باسی وه‌هام  
بیستبوو که ڕووداوه‌کانی وه‌رزش ده‌بنه‌ هۆی له‌ده‌ستدانی په‌رده‌ی کچینی، منیش  
که‌وته‌م بیر‌کردنه‌وه تا‌کو بزاتم هیچ کاتی‌ک نازارم به‌خۆم که‌یان‌دوو هه‌بێ ئه‌وه‌ی  
درکم به‌ مه‌ترسییه‌که‌ی کردبێت. نایا هیچ شتی‌کی تر هه‌بوو ئه‌نجامم دابیت؟  
هه‌تا‌کو توانیم له‌و پیاوه‌ی ته‌نیشتم دوور‌که‌وته‌وه‌وه له‌ لیواری جینگا‌که‌دا وه‌ک  
مندال خۆم خه‌ر‌کرده‌وه‌وه ترسو مه‌راق و دوودلی دای‌گه‌رت‌م و ئیتر زانیم ئه‌مه  
یه‌که‌مین شه‌وه له‌و هه‌زار شه‌وانه‌ی تر که به‌ری‌وه‌بوون.

بۆ به‌یانیه‌که‌ی، کاتی‌ک دای‌ک و باوکمان هاتن هه‌تا‌کو نانی به‌یانی پێکه‌وه



بخۆین و بمانگەیهننە فرۆکەخانە، دایکم برده لایەکەو.

"دایکە، ئەو شتە پێتگوتم دەربارەى خوێن لێهاتن دلناییت کە راستە؟"  
گوتی "بەئێ گیانەکەم، بەلام بەپێى ئەوەى تۆ باسى دەکەیت لام وانیه  
سێکستان کردبێت".

تەنھا پاکیزەیک تێدەکەوێت و گومان بە پاکیی و بێ تاوانی ژنەکەى دەبات کە  
نەیتوانیبێت کاری خۆى بکات، بەمەش بێتوانایی پەردەپۆش دەکات.

گەشتێکی ناسمانیمان کرد بۆ هاوای بۆ بەسەربردنی مانگی هەنگوینیمان،  
بەلام تاکە جوانییهک لەوئێ بێنیم دەریایەکی قوڵی شین بوو کە لەگەڵ ناسماندا  
یەکیان گرتبوو وەوای لێکردم خۆزگە بخوازم زۆر لەوێش دوورتر بوومایە. بۆک و  
زاوا تازەکانی تر هەرچی وزەیان تیاوو بەخۆشەییەو دەریاندا بەرپێ بەنۆشکردنی  
خواردنەوکانی ناوچەى کەمەرەى زەوێ و باوەشپێداکردن لە حەوزى ئاوەکاندا و  
خۆشى و شادییان دەگێرا. دلخۆشى ئەوان تەنھا منى دلتهنگو و بیتاقەت دەکرد.  
تاکە جارێک کە فەخرى لەگەڵمدا باشبووبێت ئەو کاتانە بوو کە لەپێش ئەوانى  
تردا دەوستان و وێنەیان دەگرتن و هاوھاواری خۆشى دەکرد لەوکاتەى پێى  
دەگوتن ئێمە لە مانگی هەنگوینیداين. کاتیکیش بەتەنھا پێکەو بووین  
واهەستەدەکرد میژم بەپیاویکی تەواو جیاواز کردوو نەک ئەو پیاوێ بەوپەرى  
سەرئەو گویی بۆ گرتبووم لەپێش مارەبرینم لە بۆنە ئاینیهکەدا. لەئوتیلەکەدا  
خواردنەکەیان بەشیوەى بۆفیه بوو، ئەویش درۆیکرد هەتاکو بەخۆپایى نان  
بخۆین، گوتی کەوا تکتى خواردنەکانى پێبوو و ونى کردوو. پاشان پێیگوتم تا  
دەتوانم نان بخۆم بۆ ئەوێ تاکو تەواو رۆژەکە برسیم نەبێت. تووشى شۆک  
بووم و شەرمەزارى داگیرتم. ئەو ئەو دنیاى نەبوو کە من لێوێ هاو بووم.  
لەوێ ئەو ئەوانى لێمان راستگۆ فێرکرا بووم و راهێنرا بووم نە درۆ بکەم و نە دزی.  
کەچى شووم بەپیاویک کردبوو کە ئەو دوو سیفەتەى هەبوو بێ ریزو سوکیش  
بوو. لەشەودا پێى دەگوتم هەلسوکەوتى ژنانە نازانم و شارەزانیم چۆن پیاو  
خۆشحال بکەم.

لە شەوى سێیەم و چوارەمى مانگی هەنگوینیدا تەننەت نەمەتوانى لەسەر  
هەمان جێگا لەتەکیدە بێنمەو. لەسەر قەنەفەکە رادەکشام و دەگریام. هەر

وهربیری خۆم دەهێنایهوه که خوشه‌ویستی له‌دوای هاوسەرگیری دیت. به‌خۆم ده‌گوت ئەگەر لوماو ئەوانی تر توانییان دلخۆش ببن، ئەو بۆچی من ناتوانم؟ ئەو ته‌نها یه‌کترناسینی‌ک بوو که هێنده‌ قورس بوو. هه‌ولم‌ده‌داو ته‌قه‌لام ده‌کرد تا‌کو له‌و گێژاوه‌ بێمه‌ ده‌روه‌و. نوشوستی خۆم وا لێکدا‌یه‌وه که ژنیتی نازانم. چ شتیکی نابه‌جێم ده‌کرد؟ هه‌ستم به‌هیچ کامێک له‌و خوشییانه‌ نه‌ده‌کرد دایکم بۆی با‌س‌کردبووم و بێگومان ئەو زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌م به‌خۆمه‌وه نه‌ده‌بینی که به‌دایکمه‌وه ده‌مبینی دواي ئەوه‌ی ده‌مزانێ له‌گه‌ڵ باوکم سه‌رحجییان کردبوو. پێموابوو ئەگەر بتوانم بۆی به‌سه‌لینم که کچم و ژن نیم ئەوا با‌شر مامه‌ل‌م له‌گه‌ڵ ده‌کات. هه‌ولم‌دا ئەوه به‌خه‌یا‌لم‌دا به‌ینم ئەو ماوه‌ پر ئێشه‌ تێپه‌رده‌بیت و هه‌رچۆنێک بیت فێرده‌بم خوشم بویت. چیم به‌کر‌دا‌یه‌ ئەگەر ئەو رۆژه به‌هاتایه؟ چۆن هه‌لسوکه‌وتم به‌کر‌دا‌یه؟ وه‌لامێکی به‌جکۆلانه‌و لۆژیکانه‌ به‌میشک‌م‌دا هات: ماچی ده‌که‌م. شه‌وی دواتر چوومه‌ سه‌ر جێگه‌که‌م و ماچم کردو زۆر هه‌ولم‌دا هه‌تا وای پێشان‌بده‌م خوشمه‌دویت. له‌کۆتایی شه‌ودا سه‌لماندم، چه‌رچه‌فه‌که‌ خوێناوی بوو.

ئەو به‌بینینی خوێنه‌که‌ دلخۆش بوو. به‌پێکه‌نینه‌وه‌ گوتی "که‌واته‌ کچ بووی". ئاهێک به‌به‌رم‌دا هاته‌وه‌، به‌لام په‌شوکا بووم. ته‌ماشای په‌رۆکه‌م کردو په‌له‌ خوێنی پێوه‌ بوو نێتر وام پێباشبوو وه‌ک سه‌له‌تیه‌ریک هه‌لیبگرم، نه‌ویش هه‌مان ئەو شته‌ بوو که هه‌میشه‌ من و دایکیشم گالته‌مان به‌خانه‌واده‌که‌ی سه‌دام ده‌کرد بۆ نه‌ه‌جامدانی ئەو کاره‌. به‌لام نه‌متوانی ئەو کاره‌ نه‌که‌م. دواي ئەوه‌ جارێکی تر با‌سی با‌به‌تی کچیتی نه‌کرده‌وه‌و به‌شێوه‌یه‌کی با‌شر مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ ده‌کردم.

بۆ ماوه‌یه‌ک پێکه‌وه‌ قسه‌مان کرد ده‌رباره‌ی چۆنیه‌تی گوزه‌ران‌دنی هاوسه‌رگیری. له‌ناکامی کاریگه‌ری دایک و باوکی به‌سه‌ر هاوسه‌رگیریه‌که‌مانه‌وه‌و به‌تایبه‌تیش دایکی توشی دله‌راوکی ببووم. هه‌رده‌م چیرۆکم ده‌بیست ده‌رباره‌ی ده‌ستیوه‌ردانی ماله‌ خه‌زوران له‌ ژیا‌نی بوک و زاوا‌داو ده‌مویست دلنیا‌یم له‌وه‌ی ئەوه‌ به‌سه‌ر مندا نایه‌ت. فه‌خری رازی بوو، به‌لێنمان به‌یه‌ک‌تری‌دا پابه‌ندی رێسا‌یه‌ک بین له‌ هاوسه‌رگیریه‌که‌ماندا نه‌ویش بریتیبوو له‌وه‌ی کێشه‌کانمان له‌ناو خۆماندا نه‌رواته‌ ده‌روه‌و خێزانه‌کانمان تینه‌گه‌یه‌نین، به‌لام کاتی‌ک گه‌راینه‌وه‌ بۆ

شیکاگو سەرم سوپما لەوەی چەند رێسایەکی تریش لەمیشکیدا ھەیە. ئەو کاتە ی خۆی دەگۆری بۆ چوونە سەر نیش، بۆ یەکەمین جار ناگاداری کردمەووە کە دەبێت ھەموو بەیانییەکی لەگەڵ ئەو ھەستم و نانی بەیانی بۆ نامادەبکەم و کراسەکی بۆ نوتو بکەم. نوتووەکی ھێنایە ژووری نووستنەکو و لەو کاتە ی پلاکەکی دەکرد بە کارەباکەووە ئەرکەکانی ژنایەتی بۆ خوێندمەووە کە دەبێت چی بکەم و چی نەکەم. بیست دۆلاری پێدام و پێیگوتم ئەو ھەرجی ھەفتەیەکەم.

منیش بەسەر سوپمانەووە چاوم بریە بیست دۆلارەکە لە دەستمداد پرسم "بیست دۆلار؟"

گوتی "دەبێت ئەو لە پێداویستییهکانت زیاتر بێت".

ئەو سویچی ئۆتۆمبیلە ی لە فرۆکەخانە پێشکەشی کردبووم ھەلگرت بۆ خۆی و لەبری ئەووە سویچی ئۆتۆمبیلیکی کۆنی دایە دەستم کە ھێند کۆن بوو بە حال نیشی دەکرد. ھەروەھا پێشتر رێککەوتبووین لەسەر خوێندەم، پێمگوت پێویستە چەند وانەیەکی بخوینم ھەتاگو یارمەتی خۆنامادەکردنم بدات بۆ تاقیکردنەووەکانی گۆتایی سال لە بەغدا، بەلام ئەو پێیگوتم کە پێیویایە بە دەستھێنانی پرۆنامە تەنھا بە فێرۆدانێ کاتەو نامۆژگاری ئەووەی کردم لەجیاتێ ئەو مۆلەتیکی نوسینگە ی خانووبەرە دەرھێنم تا بتوانم پارە پەیدا بکەم.

لە ھەموو ئەو شتانە پاشگەز دەبوووە کە لەگفتوگۆکەماندا لەپێش بۆنە نایینیەکەدا بە ئێنی پێدابووم، وەک ئەو ی نە بای دیبێ و نە بۆران. رێکەوتنەکەمانم بڕھێناوە، ئەویش لە وەلامدا گوتی پابەندە پێیانەووە بەو مانایە ی ھەرچەکەم پێخۆشە دەتوانم بیکەم بەمەرجێ پێش ھەموو شتێک ئەرکی ژنیتی خۆم بەجێبھێناوە، لەحالیکیدا ھەردوکیان لەو تێگەشتبووین من پێیانەووە سەرقالبووم. دەیگوت کە دەبێت ژنی بێ و ناگام لە مائەکە ی بێت و ھەرکە مۆلەتی نوسینگەکەم دەرھێنا دەست بکەم بەمنداڵخستنەووە. کردمە دەمەقالت و دژی وەستامەووە، دە ی چ بەدیلتی ترم ھەبوو؟ ئەگەر پەییوەندیم بکردایە بە دایک و باوکمەووە ئەو زیاتر توشی شەڕ دەھاتن لەگەڵ یەکتەیداو پێشنیازی ئەووەیان بۆ دەکردم ھیچ نەبێت ماوەیەکی بوار بدەم بە ھاوسەرگیریەکەمان. لەسەر بابەتی خوێندەنەکە سازشمانکرد. رازیبوو بەووەی پارەم بداتێ لە کۆلیژتێکی لۆکالی

ناوچەكەدا دور وانە بخوینم و منیش رازیووم بەووی خوینکی نوسینگەى خانوو بەرە بخوینم لەگەڵ کۆرسىكى زمانى نینگلىزى بۆ فیربوونى نووسىنى نینگلىزى بۆ خوئامادەکردنم بۆ تاقىکردنەوێکانى کۆتایى سال لە بەغدا.

لەکۆتاییدا، وا لىکمدا یەوێ ئەگەر بىسەلمینم دەتوانم ئیشى مال بکەم بەهەمان ئەو شىوێهەى سەلمانم کچ بووم، ئەوا داواکارییەکانى بۆ جێبەجێدەکردم. گراسەکانم هەرگیز هاوشتووی ئەوێکانى رادىە نەبوون بەلام ئوتوم دەکردن. چىشتم لىدەنا، هەرچەندە هەموو ئىوارەىەك لەسەر مێزى نانخواردن گالتهى بەچىشتەکانم دەکرد، هەندىك جار لەپیش چاوى میوانەکانیش گالتهى پىدەکردم. هەستم بە هەژارى و پىدەسەلاتى و ئەوپەرى پابەندى بە ئەوێو دەکرد لەهەردوو رووى دارایى و هەست و سۆزەو. کاتىك لەناو دەپراستى هەفتەدا داواى پارەى زیاترم لىدەکرد، داواى لىکردم ئەو شتانەى بۆ بزمىزم کە ئەو بىست دۆلارەم تىدا خەرج کردبوون و کەوتە سەرزەنشتکردنم، لەبەرئەوێ دور کارتى ئەحوالپرسىنم بۆ هاوڕىکانم لە بەغدا کرىبوو.

هەستمەکرد لە زىندانى عىراق هەلاتووم لە زىندانىكى تاکەکەسى شىکاگو خۆمگرتوو دێوێ. هەستم بە خەمۆكى و گىرۆدەى دەکرد. سەیرى دەورووبەرى خۆم دەکرد لە شوقەکەمدا و بىرى خانووى ناو مەزراکەى دەخستەو، ئىتر بىرمکردەو چى بکەم، شتىك بەخەيالدا هات ئەویش دەستکردن بەخویندەو بوو. لەبى پارەى و بى کەسیدا پەنام بردە بەر نووسىنەکانى دانیال ستىل. زۆر کتىبى ئەو نووسەرە لە دوکانى کتىب فرۆشەکەى نزىك مالهەومان هەبوو، هیوام دەخواست بەشى ئەو کاتەم بکات هەتاکو فیرى نەئىنیەکانى چۆنیەتى خوشووستنى مێردىك دەبم کەوا دیاربوو هیچ باكى بۆ خوشەویستى من نەبىت. نووسىنەکانى دانیال ستىل دەربارەى ئەو پەيوەندىیانە بوون کە ژنان مامەلەى خراپیان بەرامبەر دەکرا، لەکۆتایىدا ئازادبوونى دەکردە خەلاتیان. لەپراستیدا، ئىستا دلىانیم کە نایا تەواوى کتىبەکانى دەربارەى ئەو شتانە بوون، ئەو دەزانم کە من لەو چەشنە نووسىنانەیم دەخویندەو.

مانگىك بەسەر هاوسەرگىرییەکەماندا تىپەرىبوو کە سەدام حسین کوهەیتى داگیرکرد، لەمىژ بوو عىراق چاوى برىبوو کىنگە نەوتىیەکانى داخستنىكى

نێۆدەولەتی لێکەوتەووەو دواى پێنج مانگ بوو هەلگیرساندنی جەنگی کەنداو لە کانوونی دووەمی سالی ۱۹۹۱دا. لەکاتی نانی نێواره لەمائی دایک و باوکی فەخری گویتیستی هەوالی ئەو داگیرکردنە بووم. ئەو شەو لەجیاتی ئەوێ خەزووێرم هێرش بکاتە سەر سەدام لەسەر میزی نانخواردنەکە، پیتی راگەیانندین کە تەلەفۆنی بۆ بالیۆزخانەى عێراق کردووە و پەيامی پەرۆزبایی پێگەیانندوون! وەك دەيگوت، کۆمەیتییەکان ئەو عەرەبانەن کە عێراقییەکان و زۆرینەى عەرەبەکانی تر رقیان لێیانە. لە بەغدا، ئەوێ لە کۆمەیتییەکان دەمانبینی ئەو بوو کە شیخە دەولەمەندە لوتبەرزهکان دەهاتنە بەغداو ئەو پارانەى بەناپەرەوایی دەستیان کەوتبوو لە مولک و مال و لەشفرۆشە عێراقیەکاندا خەرجیان دەکردو نرخى هەردوکیان فراندبوو. رقی و کینه لە کۆمەیتییەکان هێندە لە میتشکی عێراقییەکان چەسپیبوو تەنانەت ئەو رقی باوکی فەخری بەرامبەر سەدام هەیبوو لەوکاتەدا وەلای نابوو. کاتی خۆى هاتبوو تا سەدام وەدەربریت دواى ئەوێ ئەو کارە قێزەوانانەى کرد لەکاتی دەستبەسەرداگرتنی کۆمەیتدا.

منیش لای خۆمەووە گوتەم چی؟ جەنگێکی تر؟ تازە لە جەنگێک رزگارمان ببوو! زۆر خەلک کۆژران، زۆر. عەمو، بێروام پێکردیت کاتێک گوتت عێراقم خۆشەوێت. بەلام ئەگەر خۆشت دەوێت، بۆچی گەلەکەت بەرەو جەنگێکی تر دەبەیت؟ گرنگییەکەى لەچیداى؟ بۆچی ئەم کارە دەکەیت؟

دەستبەجێ کۆشکی سپی ھۆشیاری دایە بەغداو دوا ناگاداری بۆ دەرکرد. ھەموو شەوێک لەھەوالەکاندا باسی عێراق دەکرا. من و فەخری تەماشای تەلەفزیۆنمان دەکرد کاتێک لەھەوالێکدا باسی ئەو کیمیابارانەى کرد کە چەند سالتیک لەمەوبەر گردبویە سەر کوردەکان و ھەزارەھا گەسى لى کۆشتبوون. لەو دیمەنانەى پیشانی دەدا، ئەو رووداو بەمیشکدا ھاتەو کە لانە بۆی باسکردبووم، فەخریش پەنجەى بۆ تەلەفزیۆنەکە راکیشاو چاوی لەمن بێرى وەك ئەوێ من ئەو کارەم کردبێت. گوتى "سەرکە عەموت چ تاوانکاریکە!". من ھێچم نەگوت. تازە لە عێراق رزگارم ببوو. ھێشتا فەخری تینەدەگەشت یاخود بەلایەو گرنگ نەبوو بزانیت کاتێک من پیتی دەلیم عەمو لەخۆشەویستیەو نێیە بەلکو دەترسام لەوێ بەناوی خۆیەو بانگی بکەم بلیتم سەدام حسین. دەمزانی عەمو

لەھەموو شونینیک سیخوڤی ھەبوو. نەمدەزانی لەو ناوچەیە ئیمەدا کۆ سیخوڤی بوو. متمانەم بەھیچ کەس نەدەکرد، بەمێردەکە ی خۆشمەو.

چەند ھەفتەیەک دواى داگیرکردنەکە، لەوکاتەى باوکم بەگەشتنیک لەدەرەوێ عێراق بوو تەلەفۆنیکى بۆ کردم. فەخرى وەلامى تەلەفۆنەکەى دایەووە یەکسەر دەستیکرد بەسکالاکردن لەدەستی من، بەوێ من کە یانویەکی باش نیم و شتی لەو بابەتە تا تورەیی ھەلچواندم. وەك ئەو وەابوو سکالاً لەناست بازەرگانیک بکات کە بەروبوومی خراپی پێ فرۆشتبوو. چۆن وێرای بەرامبەر باوکم ئەو قسانە بکات؟ لەدژی من؟ ئەى چى بەسەر رێککەوتنەگەماندا ھاتبوو بۆ چارەسەرکردنى گێرو گرتە خێزانێگەمان لەنتوان خۆماندا.

ھەرگیز دەنگیکى نەرم و لەسەرەخۆى وەك دەنگى باوکم نەبێستبوو، کاتیک فەخرى تەلەفۆنەکەى دایە دەستم گوتى "تۆ باشیت نازیزەگەم؟" خوازیاربووم بفرمە باوەشیەو بۆ ئەوێ پارێزگاریم لێبکات. خۆزگە نامۆزگارێگەیم لەگۆئ بگرتایەووە شووم بە فەخرى نەکردایە تاكو ئەو دیوەزمەو نەھامەتیە بەسەرمدا نەھاتایە. فەخرى لەتەنیشتمەو دانیشتبوو، ھەستیکى بەھێزى وەھام لادروست ببوو کە دەبێت لێپرسراویتی لەئەستۆ بگرم بۆ سەرخستنى ھاوسەرگێرییەگەم. باوکم نەیدەتوانى ھیچ شتیک بکات بۆ یارمەتیدانم.

پێمگوت "بابە گیان زۆر بیرت دەگەم. خۆزگە بمتوانیایە بەھاتایەتەو بەغداو سەردانم بکردیتایە".

گوتى "شیرینەگەم، لەئێستادا ناتوانیت. سنورەگان داخراون. کاتیک دەتوانیت بێت کە ھەلومەرجەکە بگەریتەو بەرى ناسایى خۆى".

پاشان کەمێک وەستاو گوتى "زەینەب، ھەموو ھاوسەرگێرییەکی تازە فورسە. تەنھا ئارامگر بەو ئاگات لەخۆت بێت ھەتاكو یەکتر دەبیننەو".

پاشان ھەر بۆ خوشى باسى شتیکى ھاوسەرگێرى کرد کە لە عێراق دەگێرێایەو کاتیک ئەم مەسەلە یە بەھاتایەتە پێش.

"زەینەب، دەزانیت ھەمیشە دەلێم ھاوسەرگێرى وەك بەرمیلێک وایە نیوێ پرە لە ھەنگوین و نیوێگەى تریشى پرە لەپیسایى. دەتوانیت لەبەشى ھەنگوینەگەو دەست پێبکەیت و دواتر بەشەگەى تر چارەسەر بکەیت. وەلى

پیشنیازت بۆ دەگەم گە تیکەلیان بکەیت. ئەمە نهینی هاوسەرگیزی سەرکەوتوو.

لەسەر خۆ پیکەنیم. باوکم بەو نامۆزگارییە ناوی دەرکردبوو هەردەم گەرەگانی دەهینایە پیکەنین. هەنوگەش بەو شیوەیە مۆزیاری منی دەرکردو سەری من بوو. بێرملیکردەوه، تاجەند ئارامگیرم؟ رەنگە خۆشەویستی دواي هاوسەرگیزی دروست ببیت، بەلام نیازی بەچەند ماوه دەبیت؟ لای خۆمەوه دواکاتم دانا: یەک سال، یەک سال بوار بدەمە هاوسەرگیزیەکە. ئەگەر تا ئەوکاتە سەرکەوتوو نەبوايە، ئیتر گەس پیتی نەدەگۆتم هەولم نەداوه تاكو زیانیکی خۆش بەسەر بەرم.

بەگەرانیوه بۆ ئەوکاتە، هەروەها ئیستاشی لەسەربیت دەزانم گە لەگێژاوی کولتوریشدا بووم. وادانابوو گواستەووم بۆ ئەمەریکا و گوزەراندنی زیان لەوئ ناسان دەبیت، لەگەڵ ئەمەریکاییەکاندا هەستم بەناسودەیی دەرکرد هەروەها دواي ئەوێ باوکم مەشقی هاوینەي لە کۆمپانیای بۆینگ تەواوکرد، شاری (سیییتل) وەك نیشتمانی دووم بوو بەلامەوه، بەلام ئەو کەسانەي لەو گەرەگەي فەخری بوون نە لە ئەمەریکاییەکان دەچوون نە لەو عێراقیانەي دەمناسین. ئەوان کەسانی بازرگان و پروفیشنالی شیعە بوون وەك دراوسێگانی خالە عادل کە سنورداس کرابوونەوه و خەونەکانیان لەپاش خۆیان جێهێشتبوو تاكو لەبەر باران ژەنگ دایان بپزینیت وەك ئەو سندوقە ناسنینانەي لەپاش کارگەيەک لەبەر باران بەجێدەمینن. هەندیکیان هەموو شتیکیان لەدەست داوو. ئەوانی تر، وەك خانەوادەگەي فەخری توانیان لە ولات خۆیان دەرپاز بکەن پێش ئەوێ مولک و مالەگەیان ئی دابمالریت. دە سال دواتر، لەو شوێنەدا خۆیان گرتەوه، بیست و چوار سەعات خەریکی ئیش و کار بوون و ئەوپەری هەولیان دەدا بۆ خستنه بەرخویندنی مندالەکانیان و هەروەها بە جۆش و خرۆشێکی زیاترەوه وەك لەو دەمەي لە عێراق بوون نامیزیان بۆ ئەو ئایینە کەردبوووه کە لە ولاتی خۆیان بەهۆیەوه چەوسێنرابوونەوه.

تاگە کەسێک بەدیکردو دەمتوانی قسەي لەگەڵ بکەم، ژنیکی گەنجی عێراقی هاوتەمەنی خۆم بوو لە ئێرانەوه هاتبووه ئەمەریکا. ئەویش تەنها بوو میتردی

بەپیاویکی زۆر گەورەتر لەخۆی کردبوو. سەر بە بنەمالەیهکی ناسراو بوو ماوەیهک پیش ئەوێ موخابەرەت هەڵبکۆتنە سەر خانەوادەی دایکەم لە بەغداوە دیپورتی ئێران کرابوو نەوێ. ئەوێ یەکەمجار بوو گوێبیستی چیرۆکی کەسیکی دیپورتکراو بەم کەچی بەسەردا هاتبوو فرمیسکەکانیم وەک نیسەنج هەڵدەمژی. لەنیوێ شەوێ پۆلیسی نەینی هەلیانکوتابوو سەریان و تەنها پانزە خولەکیان بۆ دانابوون هەتاگو خۆیان بپێچنەوێ. لە تاریکایی ئەو شەوێ سوارێ پاس کرابوون و بەرەو سنووی ئێران لەگەڵ سەدەها دانیشتووی تری بەغدا کە بنەچەیان ئێرانی بوو رەوانە کرابوون. ئەوان بۆ چەندین رۆژ لە کەشوەهوایهکی سەرماو سۆڵەدا بەزۆر بەپێ رێیان کردبوو هەتاگو بگەرێنرێنەوێ بۆ ئێران. کاتیکی شەوان لە دەشتە سەرماو سۆڵەکاندا دەمانەوێ بۆ خەوتن، سەربازە عێراقییەکان بەچەکەوێ دەگەرێن بەنیویاندا و کچان و ژنانیان حیا دەکردهوێ هەتاگو لاقەیان بکەن. باوانی ئەم کچە هەولیاندا ئەم کچە و خوشکەکە ی لەژێر بەتانییەکدا بشارنەوێ، بەلام هەرچۆنیک بێت سەربازەکان دۆزیبوویاننەوێ، ئیدی باوکی بەرتیلی دابوو یە سەربازەکان تاگو واز لە کچەکانی بهینن. دوا ی ئەوێ یەک فلسیان پێنەهێشتبوون، سەربازەکان بەرەو لای خێزانەکانی ترو ئەو کچانەیان نەتک کردبوو کە باوکیان هێندە پارەیان پێنەبوو هەتاگو بیانپاریزن. لەگەڵ روتیکردنی قەیرانیکی پرتاوی پەنابەرەکان کە لەجیهانی دەرەوێدا پشتگوێ خرابوون، ئێران لە کامپە کاتییەکانی پەنابەرەکان بۆ چەندین مانگ عێراقییەکانی لەخوگرت پیش ئەوێ دواجار رینگەیان پێبدریت برۆنە تاران و بەدوا ی برۆی ژیانی خۆیاندا بگەرێن لەنیو ئەو ئێرانیا نەوێ وەک هاوولاتی ئەو ولاتە لییان دەروانین کە جەنگیان لەگەڵیاندا بەرپا کردبوو. خێزانی ئەو کچە گەنجە بۆ چەندین سال بوو دەستیان بەپارەوێ گرتبوو هەتاگو کچەکانی بنێرنە دەرەوێ ئێران. فەریادپەرسی کچەکە، پیاویکی بەتەمەنتر بوو کە هیشتا بەتەواوێتی باش نەیدەناسی لەگەڵ ئەوێ خەریک بوو دەبوو باوکی منداڵەکە ی. وا بیرم کردوێ کە دەکرا من لەجی ئەو بوما یە. عەمو ئیمە ی رزگار کردو لەجیاتی ئەمە ئەشکەنجە و نازاری ئەو ی دا.

ئەو خەڵکانە ی لەو ناوچە یە فەخریدا دەژیان پاساوەکانیان دروستبوون هەتاگو سەرسەختانە رقیان لە سەدام و بەتایبەتی خێزانەکە ی بێت. بەلای



ئەوانەو مەن ھاورپى سەدام بوومو لە کۆشک و تەلارەکانیدا کاتىكى خۆشەم بەسەربردبوو لەوکاتەى ئەوان لەنارەحەتى و نازارچەشتندا بوون. ھەرگىز فەخرى رەينەدەدا ئەو شتانە لەياد بکەم. شتىكى مەنى ھەندەگرت و بەلوشکەو بۆنىكى پىوھەدەکردو دەيگوت "نا، ئەمەشت وەك ديارىيەكى تر وەرگرت، لەبەرئەوھى ھاورپى سەدام بويىت؟" ئەوھى خەمناک بوو ئەوھ بوو دەمبىنى ژن و مێردە پروفېشنالەکانى تر کە لەرپىگەى باوانيانەوھ ياخود کەسانى گەورەتر لەخۆيانەوھ ناسانکارى بۆ بەيەگەگەيشتەيان کرابوو، ھاوسەرگىريەكى پىر خۆشەويستى و سەرکەوتويان دەگوزەراند. لەلایەكى ترەوھ، فەخرى مەنى وەك بۆكىك دەمبىنى کە لەدوورەوھ داواى کردبىت و ھینرابىتە بەردەستى، وەك ئەو کچە تەنھايەى نىران مەنى دەمبىنى، ھاوشپوھى ئەو ھەزارەھا بووکە گەنجە پەناھەندانەى تر کە لە ولاتانى سەرکوتکارى جیھانەوھ رزابوونە ولایەتە يەگەرتووەکانەوھ چاويلیدەکردم. چاوەرپى ئەوھم لیدەکرا نەك تەنھا ملکەچ و گوپرايەلى راھينانى ھاوسەرگىرى بەم، بەلکە سوپاسگوزارى ئەو دەرڤەتەش بەم کە بۆم رەخسابوو، ئەويش بریتىبوو لە تىکەلنىكى ژەھراوى لوتبەرزى ئەمەريکايى و خۇنپىنى عەرەبانە.

ھەندىك جار واھەستەدەکرد کاتىك تەماشای دەمچاوى دەکردم وەك ئەوھ بوو دىقەتى روخسارى سەدام حسين بەدات. نىتر گومانەم دەکرد ھاوسەرگىريەكەمانى قۇستبووھو بۆ قەرەبووکردنەوھى ئەو نايەكسانىيە. شەويكىيان لەوکاتەى فرمىسكەكانەم دەتکايە ناو قاپ شۆرەكەوھو لە سابووناوھەكەدا تەكەى دەکرد، لەبەرخۆمەوھ ئەو قسەيەى باوكەم بەخەيالىدا ھات کە دەيگوت "ھاوپىكانت لەبەر مەن ھاورپىتن". بەدلىكى پىر لەداخەوھ گوتەم "دوژمنەكانىشەم بەھۇى تۆوھ دوژمنەم" بابە. مەن كچى فرۆكەوانەكەى سەدام حسين بووم، فەخرىش لەسەر جىگا ئەو كارەى بە مەن دەکرد کە تەواوى ئەو خەلکەى لەوى پەناھەندە بوون دەيانويست بەسەر سەدامدا بېھىتن. ھەولمدا ئەو جنىوھ كورە ناسىرینە لە مېشكەم دەريکەم کە ھەموو شەويك لەو کاتەى لەگەلم جوت دەبوو بەكارىدەھىتا. دەيگوت "fuck you, fuck you" لەوکاتەى مەن خوازيارى دەرکەوتنى بەيانى بووم. بەلای ئەوھوھ رەنگە مەن پارچە تەختەيەكى رەقى وشك بووبەم.

لە مانای تێرکردنی ھەزە سێکسییەکانی پیاو لەلایەن ژنانەووە تێدەگەشتم. ئەووە دابونەریتی ھەرەب بوو. دواتر ئەووەم بۆ دەرکەوت شێواویەکی زۆر ھەیە لەنیوان بابەتە ئایینی و دابونەریتیەکاندا و ئیسلام لەبابەتی خوشییەکانی سێکسەووە زۆر روون و ئاشکرا باسی کردووە و دەیخاتە ئەستۆی ھەردوو ھاوسەرەگە، ئەمەش ئەووە بوو کە دایکەم بۆی باس کردبووم. ھەولمدا لەگەڵ ھەخریدا باسی سێکس بکەم، بەلام ئەو تەنھا لێم توپە بوو. لەگۆتاییدا، تەلەفۆنم بۆ دایکی کرد بەو ھەستەي کە نەگەر ھەخری یاسایەکی ھاوسەرگیریەکەمانی پێشیل کردبێت ئەوا منیش کردوومە بەتایبەتی نەگەر بەناوی یارمەتیدانی سەرخستنی ھاوسەرگیریەکەمانەووە بووبێت. پێموابوو ئەو وەک ژنیک لەووە تیگەشتبوو، بۆ کۆرەگەي رووندەگاتەووە کە پێویستە ژن بەنەرمی مامەلەي لەگەڵ بکریت. بۆ چا خواردنەووە بانگێشتی کردم، منیش دواي ئەحوال پرسی و رووخوشییە نەریتباوەکان بەشیوەیەکی ناپاستەخۆ بابەتەگەم ھێنایە پێشەووە. بەلام ئەو سەلیقەيەي بەرامبەر ئەو ژنە بەکارمھێنا، بوووە ھۆي تەقینەووەي پرسیار و سەرسوڕمانی بەرامبەرەگەم بەدەست راوەشاندنەووە. "ئەووە تۆ باسی چی دەکەیت؟" پێمدا ھەلشاخا و بەسەر کوپە چاکەدا خۆي رادەووەشاند و دەنگی بەرز و نزمی دەکرد تا نوزەي لێدەبڕا. "ئەووە نەرکی ژنانەي تۆیە پێداویستیەکانی کۆرەگەم دابین بکەیت! وەک ژنیکي باش، پێویستە ھەر گاتیکی بیت نامادە بیت ھەتا ھەزە سێکسییەکانی کۆرەگەم تێر بکەیت. ھەزەکانی ئەو لەپیش ھەموو شتیگەووەيە، دایکت ئەمەي فێرنەکردویت؟ پێم بلێ، پیش ئەووەي بجیتە سەر جینگا ھەمام دەکەیت و بۆن لەخۆت دەدەیت؟ قزت رێک دەکەیت و ژێرکراسی سێکسی لەبەردەگەیت و ھەوت جار بەدەوری جینگەي نوستنەگەدا دیت و دەچیت پیش ئەووەي خۆت بەدەستەووە؟" ئەمە ماووەي دوو کارژیری خایاند ھەتاگو لەگۆتاییدا ھەناسەي لێپرا. تاکە شتیکی کە بیرملێکردووە بیلێم لەوکاتەي رویشتم بەو پەڕی ریزەووە ئەووەبوو کە گوتم "بیورە، من ھاوڕانیم لەگەلت".

ناخۆ گالتەي دەکرد؟ ھەوت جار ھاتن و روشتن بەدەوری جینگای نوستنەگەدا و خۆدەرختنم بۆ ھەخری؟ ئەووەي ئەو باسیدەکرد کۆیلەيەتی بوو. دواتر بۆمدەرکەوت کەوا لەچەند شوێنیک ئەم ھاتوچۆکردنە بەدەوری جینگەي

نوستندا بەراستی بوونی هەیه و پیادەدەکریت، بەلام گومانم لەو هەبوو کە لە ژووری نوستنی خەسومدا ئەوکارە بکریت. کاتیک لەگەڵیدا دەچوومە هەندیک کۆبوونەوهی ژنانەوه، ئەو بەردەوام سکاڵای لە میردەکەمی دەکردو غەیبەتی دەکرد. زۆر جیاواز لە کۆبونەوهکانی دایکم کە بۆ ناھەنگ گێران بوو، ئەو کۆبونەوانە هەمووی دەربارە ئایین و ئەرکەکانی ژن بوو. هەندیک جار پێمابوو ئەوان باسوخواسی ئایینیکی جیاواز دەکەن لەو ئایینەمی فێری من گرابوو. ئەو هێڵە دابەشکارە لەکوێ بوو لەنیوان بوونە ژنیکی چاک و ریگەدان بەھاوسەرەکەت هەتاگو دەستت بەسەردا بگریتو دەستریژیت بکاتە سەر؟ نایا ژنان کەمتر بوون لە پیاوان؟ چەند پیاو کۆبونەوه بۆ باسکردنی ئەرکەکانی هاوسەریتیان؟

سێ مانگ دوای گواستنەوهکەم دەیکردە یادی لەدایکبوونی بیست و یەک ساڵەم. دیاری فەخری بریتیبوو لە ۵۰ دۆلار و تۆمەتبارکردنیکی تازەمی سەرچیکردن کە هەر لێی تێنەدەگەشتم: نێر ببوومە (لەشفرۆشێک) بەلایەوه کە چێر دەسەلاتم بەسەر جەستەمدا نەدەشکا. جاری دواتر کە تووشی دەمەبۆلە هاتین، رەتەکردەوه سێکسی لەگەڵدا بکەم. قیزاندی بەسەرمدا و فریادی دامە سەر جینگای نوستنەکە. پاشان خستیمە سەر سکاڵا دەموچاوی نامە سەر پشتییەکە. سەری دانەواندەم و لەدواوە دەستیکرد بەئیشی خۆی، بەشێوەیەکی نازاری دەدام کە لەو وێش هەرگیز بەو جۆرە نازاری نەدابوو. یەک لەسەر یەک دەیگوت " fuck you". هێندە بەسەر بەرگەپشتییەکەدا گریام هەتاگو دەنگم نوسا. نەمدەتوانی هەناسە بدەم و دەرنام لەوهی بختیکیم. باشم لەبیرە چەندە بێدەسەلات بووم. لەکۆتاییدا، خۆم شلکردو گیانم لەخۆم دەرکردو جەستەم وەک قاوغیکی بەتال لێکرد بۆی تا دەستریژیم بکاتە سەر، تاگو ئەو دەسەلاتەمی تەنها لەخەیاڵیدا هەبوو بەسەرمەوێت. لەو ساتەوختە پڕ نازارەدا، چرکەکانم دەژمارد هەتاگو تەواو بوو. پاشان هەستاو جەلەکانی لەبەرکردو روشتو وەک ئەوهی شتیکی پیس بێ منی لەپاش خۆی بەجێهێشت. بەگەڵاوەکە لەجینگا هاتە دەرەوهو چوومە بەر دوشەکە. بۆ ماوەی کاتێرێک لەو حەمامە پلاستیکە روونەدا مامەوه، هەنسکم دەداو لەنازارا دەلەرزیم. ئەو لاقەمی کردم و دەستریژی کردە سەرم.

کە هاتە دەرەوه فەخری پێیگوتەم خۆم بگۆرم لەبەرئەوهی وایدانابوو بۆ

نانخواردنى ئىوارە لەگەل داىكى بچويناىەتە دەرەو. ئەو ئەوگاتە بوو لىي جىابوومەو. بەسەرىدا قىزاندم و پىمگوت كە خۆشم ناوئەت و رقم لىتە. بەجەپۆك كەوتە سەرى و كاتىك وىستى دەستم بگريت بەدەست و قۆلىمدا كىشا. ھاوارى كردو گوتى "تونودوتىزى خىزانىم بەرامبەر دەكەيت" و تەلەفۇنى كرد بۇ ھىلى فرىاگوزارى ۹۱۱ و گوتى "ئەكەم لىمەدەدات" دواى ئەو ھەموو بەسەرھىنام ئەم تۆمەتەشى بۇ زىادكرد. رامكرد بۇ ژوورى نوستەكەو لەدواى خۆم دەرگاگەم كلىل كردو جانتايەكم پىر كرد لەو جلانەى بەدلەم بوون و زىرو زىوگەى داىكم پىي دابووم لەگەل ۴۰۰ دۆلار. كاتىك پۆلىس گەشت لەژوورەكە ھاتە دەرەو داىكى لە ژوورى دانىشتەكە چاودەپىي ئىمەى دەكرد تاكو پىكەو بەرپۆين بۇ نانخواردنى ئىوارە. فەخرى پىي گوتن كە من پەلامارم داو و ئەو قوربانى دەستى من بوو.

"تەماشا بكە، لىرەى دام. پىويستە بىيەن بۇ بىكە تاكو وانەيەك فىر بىت" فەخرى ئەمەى بە پۆلىسەكە گوت و نىشانەى گازىكى بچوكى پىشانى پۆلىسەكە دەدا كە تەنانەت پىستەكەشى كون نەكردبوو.

منىش گوتە "بەلى، لىمەد. نامادەم لەگەلت بىم".

كاتىك بەرەو ئۆتۆمبىلەكەى دەپۆشتىن، پۆلىسەكە لەسەرخۆ پرسىارى ئەو لىكردم كە نايا كەسى ترم خۆشناوئەت. منىش پىمگوت "نەخىر". پرسى "ئازارى دايت؟" يەكسەر وەلامە نەدايەو، پاشان بەھىواشى و تەم نا. نەمويست باسى ژيانى سىكسىم بۇ كەسىكى نەناس و پۆلىسىكى تاكو تەنھاي وەك ئەو بكەم. ھەرگىز وام بەسەردا نەھاتبوو قسە بۇ پۆلىس بكەم، ئەو تاكە جارەى پۆلىسم بىنىبوو لىي تۆقابووم. كاتىك گەشتىنە بىكەكە داوام كرد تەلەفۇن بۇ ھاوپىيەكى داىكم بكەم، ئەو ىش گەشتە لام ھەتاكو بىمات بۇ لای خۇى. رۆزى دواتر لەوگاتەى فەخرى لەنىش بوو ئەو ھاوپىيەم بە ئۆتۆمبىلەكەى بردمى بۇ شوقەكەم. دەستمانكرد بە پىچانەو ەى جلەكانەم و قالىيە دەستچەن ئىرانىەكەم و ئەو دىارىيە فەخفورىيەى داىكم پىيدابووم. ھەموو شتىكم پىچايەو، بە ھەموو دىارىيەكانى گواستەو ەشمەو و پاشان رۆىشتەم.

گوتى "چەرچەفەكانىش بىە".

نازانەم بۆچى كە ئەو ەم بىردەكەوئەو پىكەنىنەم دىت ئەگەرچى ئەو كاتە

زۆر خەفەتاوی بوو؟

"باشە چی لەو چەرچەفانە بکەم؟ بۆچیە؟"

گوتی "باشە، هیچ نەبێت بەرگە پشתיیە کەت بێه."

گوتە "بۆچی؟"

"بۆ ئەوەی مانایەك بگەیهنێت بۆ فەخری، بۆ ئەوەی كە هاتەووە مائەووە بیری بخاتەووە كەوا تۆ روشتویت و بەجێتهێستوووە."

ئەووە کاریکی بچووکی قەناعەتپێكەری تۆلەکردنەووە بوو كە تەنها ژنان ئەو شتەیان بەخەیاڵدا دیت. بێرۆكەكەم بەدل بوو. چووومە سەر جینگاگەو بەرگەكەم لە پشתיیەكە دامالێ كە چواردەوورەكەى سەوزو ناوەرێستەكەشى گولێ بێجی تێدا بوو. بردنی ئەو بەرگە پشתיیە تاكە كاریك بوو كە بەراستی لەو هاوسەرگرییەدا خوشی پێدەبەخشیتم. هێشتا ماومە. وەك بێرخەرەووەیەك وایە لەو وانیەووە فێر ببووم كە دایكەم لە بەغدا پێیدا بووم: هەرگیز نەهێلێ هیچ پیاویك دەستدریژت بکاتە سەر، هەمیشە گیانیکی نازاد بە.

كاتێك لەژیانی فەخریدا نەمام، بریندارو تورە بووم و رقم لە پیاو دەبوووە. هەموو پیاویك. هەردوو ئەو پیاوێ دەرگریبووم لەگەڵیاندا بەلێنیان پێدا بووم خوشیان بویم و ئاگایان لێم بێت و منیش متمانەم پێکردبوون. بەلام هەردوکیان بەرنامەى نەپێنى خۆیان هەبوو. هیچ کامێکیان وەك ئەو كەسە نەبوون كە لەسەرەتادا وا دەردەكەوتن. هەردوکیان دوو پروو بوون و بەدرۆكانیان هەڵیان فریواندبووم هەتاگو بێكەنە تەلەكەووە دەستم بەسەردا بگرن. ئەو دوو كەسایەتییه نێرە سەرەکییە ژیانم بریتی بوون لە عەمو كە دەستی گرتبوو بەسەر ملیۆنەها كەس و دەستدریژی كردبوونە سەر، هەروەها باوكیشم كە پیاویکی خوشەویست بوو، بەلام ژنەكەى هێندە هەستی بەگری دەدی دەكرد كە هەولێ خۆكوشتنی دابوو هەتاكو رزگاری ببێت. نازانم باسی ئەووەم كرد كە چەندین جاری تر هەولێ خۆكوشتنی دابوو نەك تەنها ئەو جارەى كە منداڵ بووم؟ ناخۆ لەبەرئەووە بوو كە توشی دڵەراوکی دەبووم و هەندێكجار لە شوینى هەلگرتنی دەرمانەكان نزیك دەبوووە؟

زۆر زۆر زۆر تامەزرۆی روشتنەووە بووم. هێندە هەستم بەغەریبی دەكرد

نازاري دەدام. تەنھا دەمويست بگەریمەو بۆ خویندەنەكەم و وا دابنیم ئەو چەند مانگە دژوارەم بەسەردا نەهاتبوو. بەلام تەنانەت نەمدەتوانی تەلەفۇن بۆ دايكەم بكەم و پینی بلیتم فەخریم بەجیهیشتوو. هەموو رینگەكانی پەيوەندیکردن بپرەابوو. سەدجار هەولمدا پەيوەندی بكەم بەمالەو، بەلام پەيوەندییەكان نەدرۆیشتن. خزمەتگوزاری پۆستیش وەستابوو، لەبەرئەو نەمدەتوانی هیچ بنوسم. هیشتا ئەو كارتی گەرانەو، بەلام هیچ گەشتیكى نیووەولەتی بۆ عێراق رینگەپیندراو نەبوو. (دواتر زانیم باوكم فرۆكەكەى بەهەموو سەرنشینەكانەو بەرەو تاران بردبوو لەبەر سەلامەتبونیان، نەوەكو فرۆكەخانە بۆردومان بكريت و سەرنشینەكانی تیاچن).

تاكە رینگە بمتوانیایە خۆم بگەیهنمە عێراق بە ئوردوندا تێدەپەری، بەلام لەوئ كەسم نەدەناسی و لەو دەترسام ئەگەر بجومایەتە ئەوئ لە بئ پارهیبدا گیرم بخۆم. لەبەرئەوئ هیچ شوینێك نەبوو رووی تیبكەم، دواجار تەلەفۇنم بۆ خالێكى باوكم كرد لە لۆس ئەنجلوس و ئەویش بانگێشتی كردم بۆ ئەوئ لەگەل خیزانەكەیدا بژیم. دواى ئەو نامەیهكەم بۆ دايكەم نوسی و تێدا ناگادارم كردبۆو فەخریم جیهیشتوو بەرەو شوینێكى تر رۆیشتوو. بەشیوەیهك ناردم كە تەنھا ئەو رینگەیهەم بەخەيالدا هاتبوو: لەبەشى پێشەو ئەم ناوینشانەم بەنینگلیزی نوسیوو، عەممان، ئوردون و لەپشتەكەى پەيامێكم بە عەرەبى نوسیوو بەم شیوەیه، "بۆ خەلكى ئوردون: داوا لە بەخشندەیی و میهرەبانیتان دەكەم ئەم نامەیه بگەیهننە دەستی دايكە خۆشەويستەكەم لە بەغدا لەگەل سوپاسى بئ پایانی كچە خۆشەويستەكەى كە لە ئەمەريكا گیركردوو".

كاتێك گەیشتمە لۆس ئەنجلوس، رۆیشتم بۆ فەرمانگەى پەنابەران و مافى هاوولاتی پێدان، لەبەرئەوئ قیزای گەشتەكەم كە وادانرا بوو لەكۆتاییدا وەك هاوسەرى كەسێكى هەلگری گرین كارت مافى مانەو و پێبدریت خەريك بوو بەسەردەچوو. دواى چەند كازیرێك لە سەرەگرتن توانیم قسە لەگەل كارمەندیكى ئەفریكى - ئەمەریكى لەو فەرمانگەیهەدا بكەم كە هێندە نەرمونیان و دايكانە قسەى لەگەل دەكردم هیشتا شیوەیم لەبەرچاوە. گوێى بۆ گرتەم و وایلكردم هەست بكەم باش دەبم. پێیگوتەم دەتوانم ئیشیكم دەست بكەویت و ئەو رۆژە كە

لەوئ تەواو بووم بۆ ماوەیەکی کاتی رینگەى ئیشکردنیاى پێدام کە تاییەت بوو بەو بیانیانەى بەهۆى قەیرانى سیاسییەوه لەو وڵاتەدا گیریاى خواردبوو. دوو نیشم دەستکەوت، یەکیکیان فرۆشتنى پۆشاک بوو لە The Limited و ئەویتریاى وەك ژمێرەر بوو لە کۆگای پەراوگەى (هۆلمارک) کە لەلایەن خیزانیکی دلفراوانى ئیتالییەوه بەرپۆوەدەبراو خاڵى باوکم دەیناسین. هەرکە هەندیک پارەم دەستکەوت داواى جیاپوونەوهم کردو ئۆتۆمبیلێکم کەپى. ئۆتۆمبیلەکە شۆفرلێتیکی شەق و شەرى دوو رەنگى مۆدیل ۱۹۷۸ بوو ۶۰۰ دۆلارم پێدا. ئەوه یەگەمین شت بوو کە بەپارەى خۆم کەپیبێتم و زۆر چێژم لە لێخوڕپنى دەبینى.

لەهەمان کاتدا، ئەمەریکا و عێراق لە لێواری جەنگدا بوون. عەمو بەردەوام لەسەر تەلەفزیۆن بوو. لەبیرمە تەلەفزیۆن کۆریکی بچووکی بەریتانى پیشاندا کە یەکیک بوو لەو سەدان کەسەى بەبارمتە گیرابوون و وەك قەلایەکی مەروپى بەکاردهێنران لەو رۆژانەى کە بەرەو هەلگیرسانى جەنگ دەپۆشیشت. سەدام رینگەى دا بە کامێراگان تاكو وێنەیان بگرن کە چەند بەباشى مامەلەى لەگەڵدا دەکردن. کۆرە بچووکهکەى خستبوو و باوەشیەوه دەستى بەسەریدا دەهینا. پرسىارى لێدەکرد "تاخۆ ئەمەڕۆ ستواریت شیرەکەى خوارد؟" و بیرم لە جەسەنى داماوێ برا بچووکم دەکردەوه کە لە بەغدا تەماشای ئەوه دەکات کە هەمیشە سەدام لەباوەشى دەکردو وەك ئێستای ستواریت لێى تۆقیبوو. هەستم بەشەرمەزارى کرد کاتیك ئەو ساتەم بیرکەوتەوه کە سەدام پێکێك ویسكى هەلگرتبوو دەینا بەلێوى جەسەنەوه و زۆرى لێدەکرد بێخواتەوه، گومانم لەوهدا نەبوو کە دەیویست وەك پیاویکی خۆى گەورەى بکات.

بێژەرى هەوالى کەناله ئەمەریکاییەگان بەرپەفتاریکی قیزەوانانە ئەو شینوازهیان شەرفە دەکرد کە سەدام مامەلەى لەگەڵ ئەو منداله بچووکه بەریتانییەدا دەکرد، بەهەر حال بەلای منەوه ئەو خۆشەویستییهى بۆ مندالهکەى پیشاندا لە دلێهوه بوو. (دەمزانی عەمو هیچ گەرفتیکی نەدەبینى لەنێوان خۆشویستنى خەلک و کوشتنیاندا). ئەوان باسى لادانى پیاویکیان دەکرد کە دەست بەسەر مندالێکدا دەهێنن و دواتریش وەك قەلغانیکی مەروپى بەکاریدەهێنیت. راستییان دەکرد، بەلام ئەى بۆچی یەك هەنگاوى تریان نەدەنا؟ ئەگەر

ئەمەریکاییەکان هێندە بەزەبیان بەو تاکە منداڵەدا دەهاتەو، ئەو بۆچی تەنانت هەر باسیکی ئەو ملیۆنەها منداڵیان نەدەکرد کە شیریان نەبوو بیخۆن؟ یاخود بۆچی هەنگاوی ژیرانەیان نەدەنا؟ هەموو عێراقییەکان وەک ئەو منداڵە بچوکە وابوون و هەموومان بارمتە بووین. ئەوکاتە یەکەمجار عەموم بینی زۆر گەورە بووم هەتاکو لەباوەشیدا دا بنیشم، بەلام بۆ ماوەی دە سال هەلسوکەوتم لەگەڵدا گرد، دایک و باوکیشم بەهەمان شیۆ. ئەمەریکاییەکان خەڵکانیکی بەسۆزو بەخشنەدە بوون. بۆچی ئەوان بێدەنگیان لەو هەموو تاوانانە کرد کە سەدام ئەنجامی دا بوون لەوکاتە یەکێک بوو لە باشترین هاوێڵەکانی ئەمەریکا و حکومەتی ئەمەریکا پارە ی بۆ دەنارد؟ چەندەها سال بوو لە ئەشکەنجەدان بەردەوام بوو، لە پاکتاوی رەگەزی و گەندەلی و دیپۆرتکردنەوێ بەکۆمەڵی گەلەکە ی بۆ ئێران. بۆچی ئێستا هەموو کەسێک ناگای لە زولم و زۆرداریەکە ی بوو؟ نایا کۆشکی سپی باسی لە بۆردومانکردنی قوربانییەکانی دەکرد؟ بۆچی (ئیف بی ئای) کەوتیوو هەراسانکردنی منداڵە عێراقی - ئەمەریکاییەکان لە قوتابخانە؟ کارمەندەکانی دەناردە مائە عێراقی - ئەمەریکاییەکان و پرسایاریان لێدەکرد دەربارە ی دلسۆزیان بۆ ئەمەریکا؟ تەنانت پەنابەرەکانیان دەکردە کامپە دەستبەسەرەکانەو وەک چۆن ژاپۆنی-ئەمەریکاییەکانیان دەکردە ئەو کامپانەو لەسەر وەختی جەنگی جیهانی دوووەمدا؟ ئەو شیۆزە ی حکومەتی ئەمەریکا بەکاریدەهێنا بۆ بەشەیتانیکردنی عێراقییەکان ئەو شیۆزە ی بیردەهێنامەو کە عەمو بەکاریدەهێنا بۆ بەشەیتانیکردنی ئێرانییەکان و لە مرقایەتیانی کەم دەکردەو بەنامادەکردنیان بۆ جەنگ. کەسیکی ئێرانی - ئەمەریکاییەکان بینی و نامۆگاری کردم "هەرگیز نەلینت تۆ عێراقیت. بێروام پێیکە هەراسانت دەکەن. بلی خەڵکی سعودییەم". هەراسانکردنەکەم بەلاو بەشتر بوو. خێزانەکەم زۆر نەهامەتیان چەشتبوو بۆ ئەوێ بیسەلینن هاوولاتی عێراقین. من هاوولاتی عێراقی بووم. شانازی بەعێراقیتییهو دەکرد.

گریسمس زوو هات. وەختی بازارکردن هاتە پێشەو. رووناکیەکان لە بازارەکانی ساوژەرن کالیفۆرنیا دەدرەشەو. منالان دەچوونە باوەشی بابە نوێلەو و ئاواتەکانیان دەخواست. هەندیک جار دایکان بەبێ ناگای کچەکانیان



دەجۈۋنەۋە بۇ كۆڭاي ھالمارك و ئەۋ شتەيان بۇ كچەكەيان دەكرى كە پىشتەر لەگەل دايكىدا چاۋى پىكەۋتبوو ھەزى لىۋى بوو. من زۇر بىرى دايكەم دەگرد. ماۋەى سى مانگ بوو ھىچ جۆرە پەيۋەندىيەكەم لەگەل مائەۋەدا نەمايوو. زۇر ھەستم بەتەنپايى دەگرد. لە ۲ى كانوۋنى دوۋەمى ۱۹۹۱دا، دايكەم تەلەفۋنى بۇ كردم. كەسەك لە ئوردونەۋە نامەكەى بۇ ناردبوو، پىيگوتەم پىش ئەۋەى زەرفەكە بكاتەۋە بەچاۋى پىر فرمىسكەۋە تەماشاي نامەكەى كردبوو. واديار بوو زۇر بىھىزو بەپەلە بىت وەك ئەۋەى تازە لە گريان بوۋىتەۋە. دەمزانى بە چ ھالىك ئەۋ تەلەفۋنەى كردبوو.

زۇر بەخىرايى و بەگريانەۋە گوتى "شەرىنەكەم، باخجەكەمان وشكە".

ئەۋە وتەيەكى نەئىنى بوو پىشتەر لەسەرى رىككەۋتبووین بەكارىبەئىن تاۋەكو گويگرمەكانى سەدام لىمان تىنەگەن، بەۋ مانايەى كەۋا شتىكى خراپ لەنارادايە. بەخىرايى قسەى دەگرد. "ھەندىك شت ھەيە دەبىت بىزانىت لەھالەتەكدا ئەگەر لەم شەپەدا شتىكەمان بەسەردا ھات، لەبەرئەۋەى تۇ تاكە كەسى سەلامەتەت لەدەرەۋەى مال. دەبىت بزانىت خاۋەنى كام مولىكەت تاكو دواتر بزانىت چىيان لىبەكەت".

پىيگوتەم قەلەم كاغەزەك بەئىنەم دەستىكرد بەباسكردنى مىراتىيەكەى، چى شتىك بەناۋى چ كەسەكەۋە بوو. فرمىسك بەروۋمەتەدا دەھاتە خوارەۋە. ھىچم نەنوسى، بەلامەۋە گرنگ نەبوو خاۋەنى چى بوين. تەنھا گويەم بۇ گرتو دەگريامو خۇزگەم دەخواست لەۋى بەم، بەلامەۋە گرنگ نەبوو چ جۆرە شەپەك روودەدات. پىشتەر ئەۋەمان بىنىبوو، مەگەر وانەبوو؟ ئەۋ لەھەموۋمان نازاتر بوو دەيەئىنە پىكەنەن ھەستمان بەنارامى دەگرد. بەلام ئەمجارەيان دەترساو مەنىش لەۋە دەترسام لەدەستم بچىت. پىمگوت خۇشەدەۋىت، جارىكى تر پىمگوت خۇشەدەۋىت. پاشان پەيۋەندىيەكە پچرا. لەۋە دەترسام كە جارىكى تر گويەم لە دەنگى نەبوايەتەۋە.

شەۋى دواتر جەنگى كەندەۋ دەستىپىكرد. وەك زۇرىك لە پەناھەندە عىراقىيەكان، لە تەلەفزيۇندا تەماشاي جەنگەكەم دەگردو نازارم دەچەشت بەۋەى لەگەل خىزانەكەم نەبووم. بۇ پەناھەندە عىراقىيەكان، ھەر بىنايەك كە

دەتەقییهو و رووناکی لێدەبوو و ناویکی خۆی هەبوو، نامانجە سەربازییەکان لە کەسە مەدەنییەکانی دەدا، ئەو پردانەی دەتەقینەو ئەو رینگایانە بوون کە پێیدا دەچووین بۆ قوتابخانە. بەلای منەو تەواوی شەپەکە لە یارییەکی فیدیویێ دەچوو نەوێک لە جەنگێک. لە CNN ئەو خەڵکە یێشان نەدەدا چاوەڕێی کۆتاییهاتی ئەو جەنگە بوون، خەڵکی ناسایی خوازیاریبوون بزائن کە ناخۆ مردن چاوەڕێیان دەگات، هیچ لەو خێزانانەی یێشان نەدەدا کە ژانیان تیاچوو بوو پەرته‌وازه ببوو یان سەریان لێ شێوابوو بەهۆی تێکشکاندنێ هێڵەکانی کارەبا هەروەک چێشتیان لەبەر لێدەناو ماله‌کانیان پێ رووناک دەکردەو و پەککەوتنی قوتابخانەکان و نەخۆشخانەکان و شوێنە بازرگانیه‌کان لێدەکەوتەو کە بەکارەبا ئێشەکانیان رایی دەبوو. وەک مردووێک دەچوو مە سەر کارو زۆر خەمی خێزانەکەم بوو لەبەرئەوێ جەنگەکە هەر بەردەوام بوو. کاتێک پنتاگۆن دانی بە (زیانی لاوه‌کی) دا نا، لەو ترساین ئەو خەڵکە کەوتبوونە ژێر داروپەردوو وە بیانناسین. ئەو دووفاقیه‌ بۆ عێراقیه‌ – ئەمەریکاییه‌کان دڵخۆڕپێنەر بوون، زۆرێکیان گۆماری بوون و دەنگیان بۆ سەرۆک بۆش داوو هەروەها بۆ چەندین سال بوو لۆببیان بەرامبەر حکومەتی ئەمەریکا پەیدادەکرد هەتاگو دەربارە سەدام حسین شتێک بکەن. دواچار واشنتۆن لە پەيامەکە تێگەشت کە ئەو خێزانەکان بوو دەیاننالا‌ند نەک سەدام، بەلام وادیاریبوو ئەم پەيامە نەدەگەشتە خەڵکە ئەمەریکاییه‌کان. بیرم لەو دەکردەو ئەگەر تێگەشتنایە، دەمانتوانی رینگەیه‌کی تر بدۆزینەو بۆ گۆڕینی دیکتاتۆری و رزگارکردنی خێزانەکانمان. هەردەم خۆزگەم دەخواست رینگەیه‌ک هەبوايه‌ کە بمتوانیايه‌ یارمەتی خەڵکی عێراقم پێدايه‌.

هاوڕێیه‌کم داوی لێکردم بەشداری لە گۆنفرانسیێکی رۆژنامه‌وانیدا بکەم کۆمه‌لگە عێراقی – ئەمەریکایی رێکیانەدەخست لە مزگەوتێکدا لە لۆس ئەنجلوس بۆ مەبەستی راگرتنی بۆردومانەکان. مزگەوتەکە تەنها خانوویەکی سادەبوو کرابوو بە مزگەوت بێ ئەوێ هیچ نویسنیێکی قورئانی و ئالتونی لە مزگەوتەکەدا هەبیت، بەلام لەوکاتە چاوەڕێی دەستپێکردنی گۆنفرانسە رۆژنامه‌وانیه‌کە بووم، زۆر بەکۆل و تاسەو دەپارامەو و نزامدەکرد. لە خودا پارامەو بۆچی لە خێزانەکەم دووری خستبو مەو لەکاتێکدا هەتا بلیی

پێویستیمان بەیەكتر هەبوو. دەستم کرد بەگریان و نەمدەتوانی ژیر بێمەو. ئەو  
خودا، بۆچی ئەم کارەم بەرامبەر دەکەیت؟ چۆن ئەم کارەم بەرامبەر دەکەیت؟  
چاوەڕێم زەگەرم بکەیت. بۆچی لێرە بەتەنھا جێتەشتووم. بۆچی ناھێڵیت  
بگەرێمەو مائەو و لەگەڵ خێزانەکەم بێ؟ بەلام هیچ وەلامیکم نەبێست و هێندە  
تورە بووم دەستم لە نزاکردن و پارانەو هەلگرت.

پەيامنیریکی رۆژنامەی لۆس ئەنجەلۆس تایمز بینیبووێ کە گریابوو و داوای  
چاوپێکەوتنی لێکردم. پێمگوت خێزانەکەم لە بەغداوە و نازانم داخۆ زیندوون  
یاخود مردبوون. پرساری ئەوێ لێکردم چۆن گەشتومەتە ئەمەریکا. ئەو  
پرسیاریکی سادە بوو، بەلام وەلامەکە هێندە ئالۆزبوو نەمدەزانی چۆن پێی  
بێم. تەنانت نەمدەزانی چۆن باسی خۆم بکەم. پەناھەندە نەبووم. گەشتیار  
نەبووم. وەك بوکێک هاتبوو، بەلام بوکێش نەبووم. نەمدەتوانی پێی بێم  
گیرمخواردبوو، لەبەرئەوێ دایک و باوکم هاوڕێی سەدام حسین بوون و دایکم  
ناردبوومی بۆ ئەمەریکا هەتاگو بۆخۆم ژيانیکی باشتەر بگوزەرێم. لەبەرئەو  
نیوێ راستییەکەم پێگوت و گوتم بۆ پشودان و بەفیزیای گەشتیاری هاتومەتە  
ئەمەریکا، بەلام لەبەرئەوێ سنوورەکان داخراون گیرمخواردوو. ئەویش ئەو  
بەسەرھاتە منی نووسی و بۆ هاوڕێیەکی خۆی گێڕایەو کە لە CBS NEWS  
کاری دەکرد. من وەك پۆستەری کچێکی نەتەوێی بۆ بەرنامەی (لایەنی عێراقی)  
وەك قوربانییەکی بێتاوانی گیرخواردوو بەهۆی جەنگەو لەهەواڵەکەدا دەرکەوتم.  
خەڵک لە کۆکای ھالمارک دەیانناسیمەو دەیانگوت "ئە، تۆ ئەو کچە گوناھە  
عێراقییە، وانییە؟ هێشتا هیچت لەدایکتەو پێنەگەشتوو؟" من عێراقییەکی  
بەختەوێ بێتاوان و بێ ھەرەشە بووم کە تەنھا خەڵکی بەسۆزو باشم دەبینی  
لەکاتیکیدا ئەو عێراقیانە تر کە دەمناسین پێیان دەگوترا (لێ پەش) و  
ئۆتۆمبێلەکانیان دەشکێنرا و مائەکانیان ھێرش دەکرایە سەر، سەرەرای ئەوێ  
ھەندێکیان لە ئەمەریکا لەدایک ببوون. ئەو ھەراسانکردن و سەرکردنەسەر  
بیرەوێری پاسپۆرتەکانمانی دەھێنامەو یاد کە داوای چەند نەوێیەک ھەر  
"زەچەلەکی عوسمانی" یان "زەچەلەکی ئێرانی" لەسەر نوسرابوو. لەبەرچی ئەو  
خەڵکە بەشەیتانی گرابوون؟

ھىچ كەسنىڭ ھۆكۈرىكى لاندە بوو ھەتتا كۆمبەستەنە ۋە بەۋ پىاۋەى كە  
 فېرۇگەۋانى سەدام حىتىن بوو. لەم بەسەرھاتانەدا، ناوم زەينەب رەشىد بوو نەك  
 زەينەب سالىبى. بەدرۇۋە ۋامنەگوتىبوو، غەمو گۆرىبىۋى بەۋ ناۋە. خەلكى لىتى  
 بىزاربوون كە ئىشى باش ۋ مولك ۋ مالى دەدايە پىاۋەكانى ھۆزەكەى لە تىكرىت،  
 بەلام لەبرى راگرتى دىاردەى خىزم خىمىنە، سەدام فەرمانىدا بەھەموۋ لايەك  
 ناۋى باپىريان بەكاربەيتىن لەبەر ئەۋ راستىيەى كە ھىچ كەسنىڭ نەزانىت ئەۋ  
 كەسە تايىبەتەنە كى بوون. دلىنام بەلگە فەرمىيەكان زىاتىر دروست بوون ۋەك  
 ئەۋەى لەبىرمە، بەلام ئەنجامەكەى ھەر ھەمان شت بوو. ناۋى دوۋەممان  
 بەشىۋەيەكى فەرمى كرا بەناۋى باپىرمان ۋ لەۋكاتەى ھاتمە ۋلايەتە يەكگرتۋەكان  
 لەپاسپۇرتەكەم نوسرابوۋ زەينەب رەشىد.

لەۋ رۇۋانەى جەنگ روۋ لە كىزبوون بوو، ئەۋ سوپاۋ تانكە تەقنىراۋانەم بىنى  
 كە لەسەر رىڭا سەرەككەيەكەى كۈەيتەۋە بەرەۋ بەغدا پىزىيان بەستىبوو. زۇربەى  
 لاشەى سەربازە كۆرۋاۋەكان بىبوون بە قەرەبىروت ۋ بىرم لە رادىيە دەگىردەۋە. ناخۇ  
 چەند لە نامۇزاۋ پوۋرزاكانى ۋ دراۋسىكانى بەزۇر نىردىراۋوون بۇ شەپكىردن لە  
 گۆرەپانى ئەۋ جەنگەى سەدام بەبى بەھا ھەلىگىرساندىبوو، ئەمىرىكايىيەكانىش  
 ۋەك دۈزىمن داياندىنەنان ۋ دەيانكۈشتىن؟ ئەۋ گەنجانە چ بزاردەيەكى تىريان  
 لەبەردەستدا بوو. ھەزارەھا گەنج مردن، بىگومان زۇربەيان بەزۇر نىردىراۋوونە  
 ناۋ سوپاۋ دايكىيان ۋ ئەكانىيان ھەرگىز نەيانزانى چىيان بەسەردا ھاتىبوو.

لەۋ دەمەى جەنگەكە بەرەۋ كۆتايى دەپۇشت، ھەۋالم بۇ ھات كە خىزانەكەم  
 زىندوۋ بوون. دايكەم تۋانى بە پىزىشكىكى بەرىتانىدا نامەيەكەم بۇ بىئىرىت كە  
 لەغىراقەۋە رۇشىتبوۋ بۇ ئوردون. پىزىشكەكە نامەكەى لە لەندەنەۋە بۇ ئىمەيل  
 كىردىبووم.

## کچه خوشەویستەکەم،

خۆزگە نێستا لام بویتایە و ماجم کردیتایە. تۆ رونای ژبانمی. ئێمە لە خەم و بەزارەییەکی زۆرداین. سوپاسی خوا دەکەین کە هەتا ئەمڕۆ "شەممە" ئێمە بە سەلامەتی هێشتوووەتەوە. لەوانەیە باشترین شت لەکاتی سەختی و ئێواریدا بۆ ئێمە ئارامگرتن و خۆراگری بێت.

سوپاس بۆ خوا تۆ لێرە نیت. داواکارین لەخودا ئەم نەهامەتی و دەردەسەرییە نەکاتە بەشی هیچ کەسێکی تر. بەردهوام لە دڵپاوەکێدام و دەگریەم. نازانم چ چارەنوسیەک چاوەڕێمان دەکات. بەلام تۆ دەمناسی، من هەمیشە بۆ هەموو شتێک نیگەرانم. ئەم جەنگە زۆر توشی دلتەنگی و ناردەحەتی کردووم.

دواجار کە قسەم لەگەڵ کردیت لە ۱۵ مانگدا بوو. لە ۱۶ مانگدا بۆردومانەکان دەستیان پێکرد. بەغدامان جێهێشت و روشتین بۆ خاڵس "شارۆچکەییە کە ۶۰ میل لە بەغداوە دوورە" هەتاگو لەمالی خزمیکی خزمیکمان بمانینێوە. ژووێکە زۆر زۆر سارد بوو، وەک سەهۆلێبەندان وابوو. هەموو شەویەک رادیۆمان دەکردووە. پاشان لەبەرئەوەی ئەو مائە پێبوو لەو کەسانەی لە بەغداوە هەڵهاتبوون، لەوێ روشتین و لە خانوویەکی چۆلکراودا جێگیر بووین. ئاودەستی تێدا نەبوو، پێبوو لە قالدوونچە و مێش و مەگەز. بۆنێکی زۆر ناخۆش و بۆگەنی ئازەل و شتی لێدەهات. بۆیەکی پێس و قێزەوون و ترشاوی هەبوو. بە فلجە و گەسک پێسای و پاشەڕۆکانمان مالتی. زۆر تاریک و سارد بوو، بەلام بۆ ماوەیەک هەستمان بە ترس و هەڕەشەیی جەنگە کە نەدەکرد. پاشان لەوێش دەوروپشتمان بۆردومان دەکرا. یەک هەفتەی پێ بە گولەمەرگی لەوێ ماینەووە. توشی داروخان بووم، لەبەرئەوە گەڕاینەووە بۆ بەغدا. بەلامەووە باستر بوو لە مائەکەیی خۆمدا بمرم نەک لەو شوێنە چەپەلە بێریامایە. جەنگی ئێران بەبەرئورد بەم جەنگە هەر هیچ نەبوو.

نێستا بۆ ماوەی ۱۰ رۆژە لە بەغداين. هەموو بەیانیان و ئیوارانیکی ئاسمان یەکیبارچە دەبێتە ناگرباران. وەک جەنگی ئەستێرەکان وایە؛ پێرە لە فرۆکە و فرۆکەیی جەنگی و موشەکی و قونبەلە و فێشەک. هەموو چرکەییەکی خانووەکە دەکەوێتە لەرزە. لەگەڵ لەرینەووەکەدا راهاتوین، بەلام ترسەکەمان ناشکێت.

لەنێستادا یەك سەدە بۆ دواوە دەگەرێنێهە. شەوان فانۆس بەکار دەهێنین. سەلاجەكەمان بێرچووئەهە. هەموو شتومەكێكى شارستانیانه لەبێرکراون. کارەبا نییه، ئاو نییه، غازێكى زۆر زۆر كەم هەیه، نەوتیش نییه.

كچەكەم، تكایە خەم مەخۆ. داوات لێدەكەم بەهێز بیت و خوورەوشتت بەرز رابگریت و ئەوێ راست و دروستە ئەنجامی بدە. تۆ ژنێكى پتەو و خوگریت. گوێ بۆ گەورەكانت بگرەو ئامۆزگارییەكانیان لەبەرچاو بگرە. رێزى خۆت بگرە.

ئومێهەوارین جارێكى تر خوا بەیەگمان بگەیهنێهە. خوشەوێستیم بۆ هەموو كەسێك هەیه لە ئەمەریكا. دوو رۆژى تر دەروێش بۆ شارۆچكەیهكى تر لەسەر و تکریتەهەو لەخوار و موسڵەهە. نازانین كەى دەگەرێنێهە. بەوێستى خوا، دەتبینیئەهە. ئێمە شانازیت پێوە دەكەین.

#### دايكت

لەگەڵ جەنگەكە دواى هات، رۆژنامەى نیورك تايمز كۆپییهكى ئەو نامەیهى بڵاوكردهوه لەگەڵ بەشێك لە قسەكانى من كە دەلێت "دایكەم باشتەین هاوڕێمەو منیش تاكە كچی ئەوم. تەنها دەمەوێت بپرمەهە بۆ مالهە". هەر وەها گوتەم كە خەمى باوكەم برا گەورەكەمە، لەبەرئەهەى دایكەم بەناستەم باسى ئەو دوانەى كردبوو لەنامەكەیدا.

عەمو جەنگەكەى دۆراندبوو. ئەو هەش دۆراندنێكى شەرمەزارانە بوو كە هەرگیز لەوهو پێش وینەى نەبوو. پێموانەبوو لەخۆباییهكەى بتوانیئت چارەسەرى ئەو شكستەنیانە بكات. بەپراستی پێموابوو دەستبەردارى پۆستەكەى دەبێت یاخود كۆتایى بەژيانى خۆى دەهێنێت و چەند وتەیهكى پڕ بایهخ دواى خۆى جێدەهێلێت بۆ زامنكردى میراتییهكەى. زۆر سەرسام بووم كە ئەو كارەى ئەنجام نەداو لەبەرخۆمەهە قسەم بۆ سەدام دەكرد لەوكاتەى بە شۆفرلیتەكەم بەرەو نیش دەڕۆشتم. ئەگەر تۆ تەنها باوەڕت تەنها بەیەك شت هەبێت لەو شەوانەى دەتگوت كە چەندێك گەلەكەت و ولاتەكەت خۆش دەوێت، بۆچى دەست لەكار ناكیشیتەهە؟ نیتەر ئەو هەموو كۆشتارییه بەس نییه لە جەنگە بێ ماناكانتدا؟ عەمو، ئەگەر ناتوانیت بپۆیت، تكایە بۆ ئەو وەرەیه ناهێنیتە بەرخۆت و خۆت بكۆزیت؟ ئایا سزای مەرگ بۆ تۆ بەس نییه كە بەسەر خەلكیدا دەسەپێنیت؟

ئەو لە پۆستە کەیدا مایەو و بەردەوام بوو لە شەڕکردن، بەلام ئەمجارەیان دژی هاوڵاتییهکانی خۆی. ئەو عێراقییانەی لە ئەمەریکا بوون خوشحال بوون کاتێک لەرێگەی راگەیاندنەکان و وتی وتی ناو عێراقی - ئەمەریکاییەکانەو بیستمان، شەش رۆژ بوو هەموو عێراقییەکان لەسەرانسەری وڵاتدا دژی سەدام راپەربووون. لە باکوور کوردەکان لەگەڵ حکومەت شەڕیان بوو. لە باشووریش، فرۆکەکان نامیلکەیان خستبوو و خوارەو کە تیایدا ئەمەریکا پەیمانی داو بوو پشتیوانی شیعە بکات ئەگەر لە دژی سەدام راپەڕن. شیعەکان راپەڕین و تیکۆشان بۆ دواپەشتانی ئەو سەرکۆتکارییە دەیهەا سال بوو لەلایەن سەدامەو بەسەریاندا هاتبوو.

پاشان هەرچۆنێک بێت پەیمانە کە شکاو سەدام حسین گۆنترۆلی گرتەو دەست. پەیمانی کیمیابارانکردنە کە گەیشتبوو گەڵ ئەمەریکا و کوردەکان لەلایەن ولایەتە یەگەرتووەکانەو پاراستن و خۆبەڕێوەبردنیان پێبەخشا، بەلام لە باشور شیعەکان ئەو مافی پاراستنەیان پێنەدرا. سەدام حسین رێگەی پێندرابوو ناوچەی دژە فرین لەو ناوچەیەدا بەزینیت و هەزارەها شیعە رەشەکوژ بکات. سەدام، چەگداری بۆ مەزارگەی پێرۆزی نەجەف نارد و پەلاماری مەزارگەکان دا کە شۆڕشگێڕەکان پەنایان بۆ بردبوو، هەروەها کەوتە بۆردومانکردنی ھۆرەکانی باشور کە سەرھەڵداوەکان خۆیان تێدا حەشار داو بوو. بۆ دلتیابوون لەوێ جاریکی تر لەوێ خۆیان حەشار نەدەن، سەدام فەرمانی بە ئەندازیارەکانی کرد رێپەرۆی ئاوی فورات لابدەن و گوندەکانیان و خانوو و قامیش و قورەکان خاپوور بکەن کە ماوێ پێنج هەزار سال بوو لەو ناوچە زەلکاوانەدا بوونیان هەبوو.

لەو نێوەندی دژواری و نالاندن و مەرگەساتەدا، کەس ئەوێ بەخەیاڵدا نەدەهات کە خێزانێک هەبێت و کەسیکی لەدەست نەدایێت لەو جەنگەدا؟ دواتر بۆمەدرەگەوت لەماوێ بۆردومانەکاندا، باوکم لەسوچی کەدا دانیشتبوو لە خەفەتی کاولبوونی وڵاتە کە ئیفلێج ببوو. هەر دەیگوت "عێراق نەما" و بەخواردنەوێ ویسکی خۆی سڕ دەکرد. دایکم توشی هیستریا ببوو، نەیدەتوانی خۆی رابەینیت هەتا گەیشتبوو ئەو مەراقە چۆن لەکاتی جەنگەدا خۆراک بۆ خێزانە کە پەیدا بکات. وەک ژنانی تر، فێربوو چۆن لەسەر ساج نان بکات. لەو رۆژە بێ سەرووبەرانی دواي جەنگە کە، دایکم بواریکی بچووک بۆ رەخسا هەتا کو دواجار

ئەو قەھەزە بەجىيەتلىت. بۇي دەرگەوت زۆر شتى تر ھەيە كە ەمو نىگەرانى  
بىت نەك رۇيشتى ھاۋرىيەكى بۇ ئوردون. دايكەم بە باۋكىمى گوتىبو "من دەرۇم،  
دەتوانىت بىت لەگەلم يانىش بىتتەو،" بەلام باۋكىم نەيدەتوانى عىراق  
بەجىيەتلىت ەك چۆن دايكەم نەيدەتوانى بىتتەو. براكانىشم دەباۋىە لەنيتوان  
ئەواندا يەكىكىان ھەلئاردايەو جىابىونايتەو. ەيدەر كە ھەمىشە لەباۋكىمەو  
نزيك بوو لەگەل ئەودا مايەو. ەسەن زۆر ھۇگرى دايكەم بوو لەگەلئىدا  
رۇيشتىبوو بۇ ئوردون.

ئەو خۇشەويستى وگۇرانى وتنو زەردەخەنەو دلخۇشپىيە لەسەرەتاي دە  
سالى ژياندا لەبىرم بوو ھىچى نەما. ەمو خىزانەكەمى پەرتەوازە كرد. دايكەم  
گلەيى لە باۋكىم دەگرد چۈنكە لە عىراق مابوۋەو، باۋكىم گلەيى لەدايكەم دەگرد بۇ  
ئەو ھاۋسەرگىرىيە شكىستخواردوۋى بۇ منى رىكىستىبوو. سى منداكەيان  
ھەريەگەو لە سى ولاتى جىاواز دەژيان و ھەريەگەو بەلايەكدا بلابوۋنەو  
نەماندەزانى كەي يەكترى دەيىنەو نەماندەزانى بۇچى دايكەو باۋكىمان  
ھىستىبويان ئەو كارەساتەمان بەسەرىت.

كاتىك دايكەم رۇيشت بۇ ئوردون، پوۋرە لەيلاش لەگەلئىدا رۇيشت. چىرۇكى  
ئەو دوو ژنە كە بەغدايان بەجىيەتلىت فىلەمىكى ئەمەرىكايىم بىردەھىتەو  
بەناۋى "سەلەو لوىس" كە دەربارەى دوو ژن بوون و لەدەست مىردى  
دەستدرىژكار ھەلئەتبوون. رىگاگانى عىراق بەچىرپىرى پاسەوانيان دەگراو  
نۆكەرەگانى سەدام چەكدارو پەرشو بلوكرابوۋنەو. دايكەم پوۋرم لەدواۋەى  
سەيارەكەدا ەسەنيان پىچايەو دايانناو ەك چاۋەزارىك ملوانكەيەكيان بۇ  
لەمل كىردبوو كە وىنەيەكى سەدام ەسنى پىۋەبوو بۇ ئەوۋى ئەگەر پىۋىستى  
كرد بىسەلەنن دلئۇزى سەدامن و بەرەو ئوردون ملانناو. لە خالەگانى پشكىندا  
رادىۋكەيان دەخستە سەر كەنالىكى نىشتىمانى وگۇرانى (كاكە سەدام، خوا  
بىپارىزىت) يان دەگوت. چەند كاترمىرىك دواى لىخوپىن بەنىو بىابانى تەختدا،  
پرسىاريان لە پىاۋىكى دەشتەكى كىردبوو سنوورى ئوردون كامەيەو ئەويش پىنى  
گوتىبوون "خانەكان، ماۋەى كاترمىرىك خاكى ئوردونتان بىۋە". ئەوانىش  
دەستيان كىردبوو بەقافاى پىكەنن و سەيارەكەيان راگرتىبوو، دابەزىبوون و دەنگى  
تەسجىلەكەيان تا كۇتا زىادكىردبوو و كەوتىبوونە كىشانى جگەرەى قىرجىنيا



سلیمز.

دایکم بەو بیابانە چۆلەدا ھاواری کردبوو "نازاد بووم، دواجار نازاد بووم". بەلام پوورە لەیلا بەدایکمی نەگوتبوو کەوا مێردەکەشی دەچیت بۆ لایان، بۆیە دایکم بەتەنیا مایەووە ژیانی دەگوزەراند. کاتیک ھەوالتی رویشتنی دایکم بە سەدام گەیشتبوو، دەستیکردبوو بە قسەپێگوتنی وەك "ئەو ئێرانیه ناپاکە! ئەو ژنە گەوجە". وادیارە ھەرگیز نەیبەخشیبێت بۆ ئەو ھەلەتەنە، بەلام واشی دانەنابوو شایەنی سزادان بێت.

دوای ئەوەی جەنگەکە کۆتایی ھات و کاتیک دایکم ھات بۆ ئەمەریکا بۆ سەردانیکردن، ھەردوگمان خەریکی پرۆسەی جیابوونەووە بووین لە مێردەکانمان. پێمنەگوت فەخری چی بەسەرھێنابووم، لەبەرئەوەی نەمدەتوانی و خۆشی ئەو شتانە زۆر بەسەرھاتبوو. لەبری ئەوە، باسی داھاتوومان دەکرد. باسی ئەووم بۆ کرد چەندیک بەلامەووە خۆش بوو نیش بکەم و بژیوی ژیانی خۆم پەیدا بکەم و شەوانیش بچم بۆ خویندن. بۆ یەکەمین جار خۆم لێپرسراوی ژیانی خۆم بووم. ئەویش باسی شوقە تازەکەی عەممان و ئەو رێستۆرانتە بۆ کردم کە پلانی دانابوو بیکاتەووە.

بەدلیکی خۆشەووە پرسیاری لێکردم و گوتی "بۆچی لەگەڵمدا ناگەرێتەووە بۆ عەممان؟ دەتوانیت لەوئ زانکۆ تەواو بکەیت. ھەندیک خێزانی لێیە کە دلیان پێتدا چوووە داوات بکەن کاتیک زانییان وازت لە فەخری ھێناووە".

منیش بەسەر سورمانەووە پێمگوت "ئەو بەراستە، دایکە؟" من دواجار تام و چێژی سەربەستیم کردبوو، بەھیچ شیوەیەکیش دەستبەرداری نەدەبووم. "دەتەویت جارێکی تریش شوو بکەم؟ دایە، لەگەڵتدا نایەم. لە ئەمەریکا دەمێنمەووە خویندن لێرە تەواو دەکەم. نەگەر لەگەڵت بینم، دەبێت ئەو ژیانە بگوزەرێنم کە تۆ لەمنت دەویت نەك ئەو ژیانە خۆم دەمەویت. دایکە، تکایە وازم لێ بھێنە. لێگەر ئێ با بۆخۆم شتیک بکەم، رۆژیک دیت بگەرێمەووە بۆ عێراق. دەمەویت ھاوکاری خەلکی ئەوئ بکەم. دایکە، وازم لێبھێنە".

چاوەکانی پر بوون لە گریان، بەلام گوتی باشە.

## لەبەر ٥٥ ڕۆژێک کانی عالییه

رۆژنیکیان لەکانونی یەكەمی ١٩٨٩دا، سەدام بانگی کردین، کاتێک گەشتینە شوێنی حەوانەوێ تەماشای تەلەفزیۆنی دەکرد. سەیری ئەو هەوانەیی دەکرد کە ئەمەریکاییەکان پانامایان داگیر دەکرد بۆ روخاندنی حکومەتەکە ی مانوێل نۆریگا. ئەو گەلێ بێتاقت بوو بەبێنی ئەو کارە. پرسیاریکی لێکردین "بەروا دەکەن ئەم ئەمریکیانە چی بە نۆریگا دەکەن؟ ئەوان ھاوڕێی ئەم بوون و ئیستاش ولاتەکە داگیر دەکەن و لەژێر چنگی دەریدەهێنن". لەپادەبەدەر بێتاقت و تورپە بوو لەو کارە.

دواھەمین جار کە بێنیم سالتیک دواي ئەو بوو لە ٢٨ی کانونی یەكەمی سالی ١٩٩٠دا بوو. ئەوێش دوو هەفتە پێش ھەڵبڕینی جەنگی کەنداو بوو. چەند مانگیك لەوێ ھەوێر سەردانی ئەمەریکامان کردبوو، پێمانوابوو ئەمەریکاییەکان جەنگەکەیان بەراست گرتوو. نێمە نیگەرانی خۆمانمان بۆ دەربەری. لەبەر ئەو شەو خەریکی راوێ ماسی بوو، دەستیکرد بەپێکەنین و گالتەکردن بە ئەمەریکاییەکان و ھەموو نامێرە سەربازی و سەتەلایتەکانیان. پێشبینی جەنگی نەدەکرد. لەپاستیدا، من راستەوخۆ پرسیارم لێکرد کە ناخۆ پێشبینی جەنگ دەکات؟ لەوێ ھەموو ئەمەریکاییەکان ھێرش ناکەنە سەر عێراق، لەبەر ئەوەی ترسیان لە کاردانەوێ عەرەبەکانی تر ھەیە. ھەروەھا بڕوای وابوو سەربازە ئەمەریکاییەکان ناتوانن بەرگە ی گەرمای عێراق بگرن.

ئەو شەو ئیسراھەتی کرد. تەنانت چێشتی بۆ لێناوین و بەرخی ناخراوی لەسەر نەڕیتی عێراقی بۆ نامادەکردین. باسی ئەوەی دەکرد ئەگەر ئەمەریکاییەکان بوێرن ھێرش بکەن چۆن سەرگردایەتی جیھانی عەرەبی دەکات لەجەنگەکەدا. خەوێکی بۆ گێڕاينەوێ کە تازە بێنیبوی و لەخەویدا لەگەڵ حسین کامیل بوون و سەگی رەش بە وەرپێنەوێ دوايان کەوتبوون. لەخەوێکەیدا سەگەکە ویستبووی پەلاماری بدات، بەلام حسین کامیل بەیەک پێداکێشان کۆشتبووی و

سەدامی رزگار کردبوو. گوتی کەوا خەوێکی تریشی بینیوە و لەخەویدا ئەو بەپێوە بووە و هەزارەها مسوڵمان لەدواوە نوێژیان کردووە. گوتی، لەو خەوەدا پیاویکی سەر بەمێزەر (مەبەستی لە کەسیکی ئایینی بوو) رووی تێکردووە و داوای لێکردووە پێش نوێژیان بۆ بکات. سەدام لەمێشکیدا ئەو خەوەی وای لێکدا بووە کە بەرەو ئەوە دەچێت سەرکردایەتی هەموو مسوڵمانان بکات. لەو رۆژگارەدا، بەراستی متمانەی بەم خەوانە هەبوو، بەم خەوانە هیزی دەدایە بەرخۆی.

ئەو رۆژە بەغدام بەجێهێشت، هەروەک ئەوەندە پێنەچوو جەنگەکەش هەلگیرسا، وای هەستەدەکرد لە گۆت و بەندی رزگارم بوو. ئەوەش بریارێکی ساکار نەبوو. ئەو زۆر تورەبوو کە وڵاتم بەجێهێشت، بەلام من بەلامەوێ گرنگ نەبوو. پێویست بوو بڕۆم و خۆم منداڵەکانم ئازاد بکەم. لەو سالانەدا خۆم بێرچو بووە. پێویستم بەگاتە هەتاکو ئەو فشارە قورسە لەسەر خۆم لابێم و خۆم رێکبخەمەو. پێویستم بەگاتە هەتاکو جاریکی تر خۆم لەناخی خۆمدا بدۆزمەو. ژیاڵی من و ژیاڵی چەندەها عێراقی لەناوچو بوو، ئەک بەهۆی جەنگی کەنداوەوە بەلکو بەهۆی خودی سەدام حەسێنەو. ماوەیەکی زۆر بوو خەوێکی خوشم نەکردبوو بەبێ بوونی ترس و دیوێزمەیی سەدام حەسێن.

## بوونە ئەینەب

لە شەوی کریسمسی سالی ۱۹۹۱دا، ئەو شتە بەنرخانەی خاوەنیاں بووم کۆمکردنەووە سواری شەمەندەفەریک بووم بەرەو واشنتۆن دی سی. قالییە ئێرانیهکەم لەژێر پێمدا دانابوو. بەدەوری گەمەرمدا هەموو ئەو زیرو زیوانەم هەلگرتبوو کە دایکەم بۆ هاوسەرگێرییهکەم پێی بەخشیبوم لەگەڵ هەموو ئەو پارانەی لەماوەی هەشت مانگی نیشدا پەیدام کردبوون، چوون وەک کاشیرو فرۆشیارو یاریدەدەری ژمیریاری کارم کردبوو. زۆرم سەرما بوو، چاکەتەکەم خەت خەتییکی مارکەیی دیۆر بوو لەخۆمەووە ئالاندو خەریک بوو خەوم لێبکەوێت. کەسیکی کەساس بووم، بەلام کەلوپەلی بەنرخ و دەولەمەندانەم پێبوو. سویندم بۆ خۆم خواردبوو هەرگیز جاریکی تر رینگە نەدەم هیچ کەسیک ئازارم بدات و خۆیم بەسەردا بسەپینیت. لەحالتێکدا بووم خۆم وەک (کەسیکی رزگاریبوو) دانابوو، نەگەر پرساریان لێبکەردمايه چۆن خۆم دەبینی، وەلامەگە بریتی دەبوو لەوەی وەک قەلایەک وام خەندەق بەچواردەورییدا هەلکەندرابیت، پاسەوانەکانیشی لەسەرەووە لۆولەیی چەکەکانیان لەحالتی ئامادەباشیدا دانابیت. وامدانابوو هیچ پەيوەندییهکی نەوینداری لەگەڵ هیچ پیاویک نەبەستم. باسی ژيانیشم لە عێراق بۆ هیچ کەسیک نەگێرپەمەو. لەوکاتەدا هیچ کەسیک هیچی نەدەزانی دەربارەی کچە فرکەوانەکەو ئەو هاوسەرگێرییه رێکخراوی لێی هەلهااتبوو. ژيانم لەبۆزانەووەدا بوو. لەو بەدواوە هەرشتیکم لەژيانمدا بکەردایە تەنها بەویستی خۆم دەبوو. نەگەر هەر کەسیک پرساری لێبکەردمايه چۆن گەیشتوومەتە ئەمەریکا، هەمان ئەو وەلامەم دەدایەو کە بە پەيامنێری رۆژنامەکەم گوتبوو: بۆ پشوووان هاتمە نێرە، بەلام بەهۆی جەنگی کەنداووە گیرمخوارد. هەرگیز کەس پرساری ئەوێ لێنەکردم بۆچی نەگەرپامەو.

لە واشنتۆن، ئێشیکم بۆ رەخسابوو وەک یاریدەدەری بالیۆز لە کۆمەلەی ولاتانی عەرەب، بەلام کاری لەپیشینەیی خۆم بەدەستەینانی برۆانامەیی زانکۆ بوو.

دواى ئەوێ گەشتە جى، شوقەيەكى لەبارم پەيداكرد، دەكەوتە ئادەمز مۆرگانەو. زۆر بچووك بوو، بەحاله حال شوینی جیگەيەكى نووستن و میزینكى بچووكی تیدا بوو، بەلام زۆر كەیفم ساز بوو. هەر هەنگاوێكى دەمنا بەنیو شەقامەكانى گەرەكە تازەو هەمەچەشنەكەى لى دەزیام چىژى تايبەتى خۆى هەبوو. لەو دەورووبەردا كەسانى گواتیمالایى و ئەسیوپایى و تایلەندى و هاوولاتیان و پەناھەندەكانى تری لیبوو بەسەرگوزەشتەو خواستە بەرزەگانیانەو. بانگیشترام بۆ ناھەنگى سەرى سال لەگەل كۆمەلە خەلكینى هاوتەمەنى خۆم، ئەو یەكەم ناھەنگ بوو بەشداری تیدا بكەم و كەسى تیدا نەناسم. لەگەل ئەو خەلكانەدا یاریم دەكرد و پێدەكەنیم كە هەرگیز نەمبینیوون، تاكو بەرەبەیان پێكەو ماینەو. لەماوێ ئەو چەند سالەدا ئەو خۆشترین كاتم بوو. هەستم بەنازادى دەكرد و هەموو شتێكى دەورووبەرم نازاد بوو. كۆمەلە كۆرینكى گەنج و كچانیكى گەنج لەچەند ولاتیكى جیاوازهو تێكەلوى یەكتر ببوون، یەكێك لەوان كۆرینكى بالە بەرزى رێكى فەلەستینی - ئەمریکى یو بەناوى ئەمجد عەتالل تازە لە زانكۆی فیرجینیا دەرچوو بوو لەبەشى بلۆكردنەوكانى رێكخراویكى ئالوگۆرى خۆیندگاراندە كاری دەكرد. جوانترین چاوى هەبوو، نەمدەتوانى چاویان تێنەبەرم هەتاكو ئەو ساتە چاوى وەهام نەبینیوو. داواى لێكردم ئەگەر پێمخۆش بێت لەگەلیدا بچمە دەروە بۆ نانی ئیوارە، بەلام من بى دوودلى رەتم كردهو. پیاو نا، دەمویست میشكەم ساف بكەم و بروانامەى زانكۆ بەدەست بەینم پاشان هەلبژاردنەكانم لەبەرچا و بگرم.

چووێ خۆیندنى ئیواران و پەیتا پەیتا لەگەل ئەو كۆمەلە تازەیهدا راهاتم، یاریمان دەكرد و چیشتمان لێدەناو كاتمان خۆش بەسەردەبرد. وەها رێكەوت من و ئەمجد لەهەمان بینادا كارمان دەكرد و ئۆتۆمبیلەم نەبوو، لەبەرئەوێ دواى نیشكردن ئەگەر لەگەل هاوڕێیاندا بچوینایەتە شوینێك ئەو دەیگەیاندم. شەوێكیان هاوڕێیەكەمان وانەى تايكواندۆى پێدەگوتین، ئیمەش گالتەو گەپمان دەكرد بەیەكترى پێدەكەنین كاتێك پەراوێ جولەكانمان دەكرد. گەشتە سەرەى من هەتاكو نمایشى بۆ بكەم.

پێیگوتم "زەینەب، بكیشە بەسنگمدا".

منیش پێکه‌نیم و بە‌هێواشی مستیکم لێدا.

گوئی "وابه‌هێواشی نا، قایمتر لێم بده".

پێکه‌نیم و دانه‌یه‌کی ترم پێداکێشا. گوئی "قایمتر".

گوتم "ده‌ترسم نازارت بدهم". گوئی "نا بروام پێکه‌ وانیه".

ده‌نگی قایم و توند بوو. به‌وپه‌ری هێزی خۆمه‌وه کێشام به‌سنگیدا. نه‌جولا.

هر ده‌یگوت "قایمتر، قایمتر". دواچار منیش به‌قایمتر لێمدا.

"قایمتر".

چاوم خسته‌ سه‌ری و به‌راستی لێمدا. ئهمجاره‌یان هه‌تا توانیم به‌قایمی لێمدا و به‌رده‌وام بووم له‌ لێدانی. له‌به‌رچاوی نه‌و هه‌موو خه‌لکه‌دا که هه‌شتا باش نه‌مه‌ناسین رقم جولاو داخی فه‌خری له‌ بۆکسه‌کانمه‌وه ده‌رده‌چوو. رقم لێی بوو چونکه‌ نازاری دابووم، رقم لێی بوو چونکه‌ شه‌رمه‌زای کردبووم، رقم لێی بوو چونکه‌ ده‌ستدریژی کردبووه‌ سه‌رم. دواچار دام له‌ قولپه‌ی گریان و له‌ ژووره‌که‌ رویشتمه‌ ده‌ره‌وه‌و هاوڤێ تازه‌کانم چاودێرییان کردم. له‌ماوه‌ی که‌متر له‌ مانگیك له‌ گه‌یشتم بۆ واشنتۆن، نه‌ناسیک له‌ خه‌نده‌که‌که‌ په‌رییه‌وه‌و به‌ربه‌سته‌کانی شکاند. له‌ ژووریکێ ته‌نیسته‌وه‌ له‌نزیک پیاوێیه‌که‌وه‌ به‌ته‌نها دانیشتبوووم و هه‌نسکم ده‌دا کاتیك ئهمجهد هاته‌ ژووره‌وه‌و له‌ته‌نیستمه‌وه‌و دانیشت. ده‌ستی خسته‌ سه‌ر ده‌ستم و هه‌چی نه‌گوت. نازانم تا چه‌ندیک له‌وێ مایه‌وه‌. هه‌ستم به‌ شه‌رمه‌زاری ده‌کرد که له‌به‌رچاوی نه‌ودا ده‌گریام، به‌لام ناماده‌بوونیشی له‌لام بێ نه‌وه‌ی قسه‌بکات هه‌ستیکێ ناسوده‌یی پێده‌به‌خشیم. به‌ ئۆتۆمبیله‌که‌ی که‌یاندمیه‌وه‌ مامه‌له‌وه‌ بێ نه‌وه‌ی هه‌ج پرسیاریکم لێبکات.

چه‌ند هه‌فته‌یه‌ک دواتر هاته‌ شوقه‌ بجووکه‌که‌م و له‌به‌رئه‌وه‌ی کورسیم نه‌بوو له‌سه‌ر نه‌رزه‌که‌ دانیشتین و ده‌ستمان کرد به‌قسه‌کردن. واپه‌که‌وت روژی فالانتاین بوو که پۆژیکێ پشووه‌ له‌ ئهمه‌ریکا، نه‌ویش به‌هوی کارتی پیرۆزباییه‌وه‌ ده‌مزانی نه‌و روژه‌یه‌. هاته‌ سه‌ر باسکردنی فه‌خری بۆی، له‌به‌رئه‌وه‌ی سه‌ره‌پای سویندخواردنم که پابردوو وه‌لابنیم و باسی نه‌که‌م، به‌لام ئهمجهد شایه‌نی نه‌وه‌ بوو باسی فه‌خری بۆ روونیکه‌مه‌وه‌. له‌بیرمه‌ ته‌ماشای ده‌موچاویم ده‌کرد هه‌تاگو کاردانه‌وه‌یه‌کی لێ ببیستم وه‌ک رهندانه‌وه‌یه‌ک، شتیك؟ به‌لام له‌چاوه‌کانیدا ته‌نها

میهربانیم دەبینی، بۆیە بەردهوام بووم لە قسەکردن. ورده ورده باسی ئەووم بۆ کرد فەخری چی بەسەرھێنابوومو لەبەر خاتری چی ھاتبووم بۆ ئەمەریکا. ئەویش گوتی گرتبوو. بۆیە کەمەین جار، ئەووم بۆ دەرکەوت کاتیەک بەراشکاوی ئەو ھەستە ناخمو ژیانم بۆ کەسیەک دەربرم چ ھەستیەک دروست دەبێت. لەچەند خالێکدا پێدەکەنیمو لە ھەندێکی تریشدا دەگریام. ساپۆژیوونو ھێوربوونەو ھێوربوونەو پێدەبەخشیمو ھێندە ئاسودە بووم ھەموو ئەو شتانەم بە ئەمجەد گوت کە بەلێنم دابوو بەنەینیی بیانیاریزم، بۆ ئەو ھەوێ تێگات دەستکردنەو بەژیاننێکی تازە لەلایەن خۆمەو ھەند بەلامەو ھەنگو.

دواجار گوتم "باوکم فرۆکەوانی سەدام حسین بوو. نێمە ھاوڕێی ئەو بووین". جاریکی تر چاوەڕێی نابەدلیو رەتکردنەو ھەم دەکرد. گوتی "سوپاس کە متمانەت پێکردم. لەراستیدا ئەو ھەوێ ھەوێکی گەورە ھە".

پرسیارم لێکرد "نێستا رەت لێم نییە؟"

گوتی "نا، بێگومان نا. خۆت ئەو ژیانەت ھەلنەبژاردبوو، بەلکو بۆت ھەلنەبژاردبوو. پێموایە نازایەتی ھەکی بێ وێنەت نواند کە فەخریت بەجێھێشت. من رەق لێت نییە. شانازی بەبوونە ھاوڕێتەو دەکەم. تۆ تێگەیاندم عێراقییەکان بە چ بارودۆخێکدا تێپەریوون".

گفتی پێدام ئەو نەینیانەم بپاریزیتو دەمزانی ھەرگیز ئەو بەلێنە ناشکینیت. متمانەم پێکردو نێر پێکەو کاتمان بەسەردەبرد. کاتیەک باسی ئەووم کرد تەمەزرۆی خواردنی عێراقیم، بردمی بۆ رێستۆرانتێکی ئێرانی. کاتیەک پێمگوت بیری باوھش پیاکردنی خێزانەکەم دەکەم، بوکەلە ھەکی ورجی بۆ ھێنام. کاتیەک پێمگوت لەئێشدا ناتوانم پشوی نیوەرۆ وەربرگرم، نانی نیوەرۆی بۆ دەھێنامە سەر مێزەکەم. تەنھا ماوێ شەش ھەفتە بوو لە واشنتۆن بوومو ماوێ سالتیکیش بوو ھاوسەرگرییەکەم گۆتایی پێتھاتبوو. سەرھەرای ھەموو ئەو بێپارانی ھەسەر خۆمدا دابوون شتیەک ھاتە مێشکەم، ناشیت کەوتیمە داوی خوشەوێستی ھەو. دەمزانی ئەو گارە چەند مەترسیدارە. ئەو سۆزو میھربانییە ئەمجەد مانای چی بوو؟ شەوێکیان داوی تەماشاکردنی فیلمێک لە سینەما لەگەڵ ھاوڕێیانداو لەکاتی گەڕانەو ھەمان بۆ ماڵەو، داوام لە ئەمجەد کرد ئۆتۆمبیلەکە

رابگریت بۆ ئەوەی قسەبکەین. درەنگ بوو، لە نیوەشەو نزیک ببوووە، بەقەرەغی پۆتۆماک ریشەر لە جۆرج تاون پیاسەمان کرد. هێندە سارد بوو هەناسەمان دەبوو هەڵم.

پێمگوت "ئەمجد، تۆ بەدەر لەباشبوونت لەگەڵدا هیچ شتێکی تر نەبویت، لەهەموو لایەنیکەوه باش بوویت. نامەوێت دوو دل بم، لەبەرئەوه دەمەوێت چەند پرسیارێکت لێبکەم. باشە تۆ لەگەڵ هەموو نافەرەتەکانی دەورۆشتتدا هێندە باشیت، یاخود بەتایبەتی لەگەڵ مندا بەو شیوەیەیت؟ نامەوێت تووشی ئازارو مەینەتی ببم. وەلامەگەت هەرچییەک بێت بەلامەوه ئاساییە، بەلام ئەمجد دەمەوێت لێت تێبگەم. ناخۆ تۆ تەنھا هاوڕێیەکی، یاخود زیاتری لە هاوڕێیەکی؟" هەناسەییەکی قوڵی هەلکێشاو بەو چاوه ئەفسوناویانەییەوه تەماشای کردم و گوتی "زەینەب، دەمەوێت تەواوی ژيانم لەگەڵ تۆدا بەسەر بەرم، بۆت دەگونجیت".

هەستم بە خۆشەویستییهکی بێ هاوتا کرد بۆی. ئەوه بەخەیاڵدا نەهاتبوو ئەو قسانە بکات. باوەشم پێداکردو لەگەرمی ئامیزیدا نوقمی خۆشەویستی بووم. دواتر هەر ئەو شەوهی پێکەوه پیاسەمان کرد پێی گوتم خۆشەویستی من بەدلیدا چوو بوو. هەستم بەو قوماشە خورییه دەکرد لە پروومەتم دەخشاو پێی رانهاتبووم، خۆزگەم دەخواست بکەومە خۆشەویستییهوهو بتوانم هەموو ئەو پیاوانە پێشوو لەژیاندا بسپرمەوه. لێدانی دڵم زیادی دەکرد، بەلام لەمیشکەدا گوێم لە دەنگێک بوو دەیگوت، زەینەب وریابە. لەسەرخۆ بە. لەمەشدا هەمان هەڵە مەکەرەوه.

لەکۆتاییدا پێمگوت "دەربارەی ئەوهی لەژیانماندا چی روودەدات هیچ نازانم. با جاری هەنگاوێکی بۆ بنیین هەتاگو دوو سال، ئیتر دەتوانین بەتەواوەتی باسی لێوه بکەین".

پرسیاری لەماوهی کاتەکە نەکرد. تەنھا گوتی "تێدەگەم". منیش گوتم "هەرودەها دەبێت لەچەند شتێک تێبگەیت. ئەمە گاریکی ئاسان نییه بۆ من. لەبەرئەوه نابێت چاوهڕێی ماچکردن و سینکسم لێبکەیت لەبەر ئەو بابەتە. هەرودەها ئەگەر کارەکە لەنێوانماندا سەریگرت پێویستە بزانییت من منداڵم



ناوێت". بۆ ماوەیەك سەیری كردم و دەمبینی هەموو ئەو شتانه لەمێشكیدا هەڵدەگریت و نامادەكاریمان بۆ دەكات.

گوێ "ئەگەر پێویست بکات لەنێوان چەند شتێکدا هەڵبژاردن بکەم، ئەوا تۆ هەڵدەبژێرم".

رقم لەسەرماي ئەو شەو بوو، بەلام ساتەوختێکی جوان بوو. هەتاكو پێیەكانمان سەر بوون لەوێ وەستاین و یەكتریمان لەنامیز گرت. ئەمجد هەرگیز پێشبینی ئەوێ نەکردبوو لەگەڵ ھاوڕێیەکی سەدامدا بکەوێتە خۆشەویستیەو و یاخود تەنانت چاویشی پێی بکەوێت. ئەو چالاكوانێکی سیاسی بوو بەردەوام بەشداری لەخۆپیشاندانەکانی دژی سیاسەتی ئەمەریکا دەکرد بۆ پالێستیکردنی سەدام حسین لە جەنگی ئێران - عێراقدا. لە هەندێك شتدا، ئەو زیاتری دەزانی دەربارەي میژووی تازەي عێراق لەبەرئەوێ ئیمە راگەیاندىنێکی سەربەخۆمان نەبوو، بەپێچەوانەشەو لەبەرئەوێ هێندە لەنزیكەو سەدام حسینم بینیبوو بەلامەو قورس بوو لە گۆشەنیگایەکی شیاویدا دایبێنیم. کاتێك من و ئەمجد قسەمان کرد توشی شۆك بووم بەوێ بۆم دەركەوت هەندێك لەو راستییانەي لەژێاندا پێمگوترا بوون و بروام پێیان هەبوو هەلە بوون. لە ئەمجدەو زانیم كە عێراق ئەوێ ئێران جەنگەكەي هەلگیرساندبوو یەك ملیۆن گەنجیش لە هەردوولا بەخۆپایي ژيانان تیاچوو بوو. هەرچەندە دایكەم هەستی لەدەستدانی ژيان و بێ بەهایي جەنگەكەي بۆ باسکردبووم، بەلام فیل و تەلەكەبازییە گەورەكانی عەمو بەلامەو سەرسۆرەینەر بوون. ئەو هەمووی پلان بۆداپێژراو بوو نەك بەرگریکردن. ئەمجد پێیوابوو بە راگەیاندى جەنگ بۆ سەر ئێران، سەدام لەزۆربەي قوئاغە هەستیارەكانی شۆرشدا ئێرانسی هەژاندو گۆنترۆلی بۆ سیاسەتمەدارە توندەكان زامنکرد لەو كاتەي زۆریك لە تاقمی حزبەكان شەریان لەسەر گۆنترۆلکردنی چارەنووسی وڵاتەكە دەکرد. لەراستیدا هیچ كام لەمانە سەرسامی نەکردم، بەلام هەتاكو زیاتر شتم بۆ دەربكەوتایە زیاتر قیزم دەهاتەو لەو كاتانەي لەگەڵ عەمۇدا بەسەرم بردبوو. مێشكەم دەهات و دەچوو لەنێوان وێنەكانی ئەمجد و خۆم لەسەردەمي جەنگی ئێراندا. لەكاتیكدا ئەو لەبەردەم بانیۆزخانەي عێراق لە واشنتۆن دژی جەنگەكە ناپەرەزایي بەدەموچاوی

هه ئه به ستر اووه ده رده بېرې هه تاكو نه ناسر یته وه و له لایه ن موخا به راته وه توشی ده رده سه ری نه گر یت، من له خانووی مه زرا که دا جوان خۆم گۆر ېبوو سه رمان پڼوه نه بوو له ناست ئه و پیاوه ی ئه و هه موو نه هه مه تییه ی دروست کر دبوو. له رڼی نه مه جه ده وه چه زم ده کرد زیاتر شت بزانم ده رباره ی نێران. به هه ر حال، ئه ی دوژ منه گانمان کړ بوون و بۆچی سه ریان هه لندا؟ ئه ی چیرۆکی ژنانی نێرانی چی بوو، له شۆر شدا رۆل ېان چی بوو، له دوا ی شۆر شه وه به چی حال و گوزران یتکدا تپه ر ېبوون؟ نه مه جه د بووه مامۆستا و هاو ده می گیانی سیاسیم. پڼمگوت زۆر هه ست به تاوان ده که م بۆ هه ئه به زو دا به ز له باوه ر ی نایینیم دا و دانم به وه دا نا که له دوا ی جهنگی که ندا و نه زموونی تالی فه خری وازم له نو یترو ته نانه ت رۆژو گر تنی ره مه زانی ش ه یتا بوو.

پڼمگوت "زۆر له خوا تو په و زو یر بووم و هه ستم ده کرد خودا نا پاکی له گه ل کردووم". ئه و یش گو تی "هه ستت به نا پاکی خوا نه ده کرد ئه گه ر یه که مه جار خۆشت نه وی ستایه. ده بوا یه په یوه ن دییه که ت له گه ل یدا هه بی ت هه تا کو هه ست به و رقه بکه یت کات یتک شتی کی ناخۆشت له ژیا ندا به سه ره ات، وایه؟"

ئه و کۆمی نته که وه ک خودی نه مه جه د ژیرانه و می ره بانانه بوو، با ر یتکی قورسی سه رشانی لا بر دم و له کۆتا ی یدا توانای پڼبه خشی م ده سته که م به گه رانی کی به رفرا وان تر به دوا ی لایه نی روحانی یدا. جا ر یتکی تر به و به شه ی ئیسلامی ناسان دم که له په ر په وی کولتوره کۆنه گاندا روون نه بوو، ئه و به شه جوانه ی ئیسلام، بیرو باوه ر ی دا یکم. نه مه جه د له خانه واده یه کی سوننه بوو، بر وانا مه ی زانکۆ ی له ناییندا هه بوو. تیگه یشتنی له ئیسلام ته نها له سه ر بنه ما ی بیرو باوه ر نه بوو، به لکو له سه ر میژوو و زانستی سیاسی هاو چه رخیش بوو. دا یک و باوکی له فه له ستین مو لک و ما ل ېان لښ دامال را بوو سه ره نجام توانی بوویان چه ند نه ندام یتکی که می خیزانه که یان ناو به ناو ره وانه ی خاکی هیوا به خشی نه مه ریکا بکه ن. باوکی له ناشیک کار ی ده کرد له و کاته ی ئه و خه ر یکی خو یتندن زانکۆ بوو، دا یکی شی له کافتر یای قوتا به خانه یه کدا کارگوزار بوو، ورده ورده ژیا نیان پڼکه وه نا. باوکی بووه وه ر گ یترو دا یکی شی وه ک فرۆشیار یتک کار ی ده کرد. له گه ل نه وه ی له سف ره وه ده ستیان پڼکرد، به لām توانی یان کوره گانیان بنی رنه کۆلیژو له ئی ستادا هه ردوکیان

## خوڧندكارى دكتوران.

كەوتبوومە داوى خوڧشەويستى كورپكى بلىمەت و بى وڧنەو، دەمتوانى لەگەلى قسەى بكەم، پىڧكەنم و كاتىكى خوڧ بەسەرېەرم. كۆمەلە ھاوړىيەكى چاك و ئىشكى خوڧم ھەبوو لەگەل ئەوەى يەك سالى بۆ ھەژماركرا لەكۆى نەو سى سالى لە عىراق خوڧندبووم، دواچار توانيم بىمەو سەر رەوتى ئاسايى خوڧ بۆ بەدەستەينانى بېروانامەى زانكۆ. ھەموو شتىك بەلامەو تازە بوو، خوڧم تازە ببوومەو ھەموو ھەنگاوئىكم بەنازادىيەو دەنا. ئەوە يەكلىك بوو لە خوڧترين كاتەكانى ژيانم.

داوى ماوئەيك لە ئوردنەو تەلەفۆنىكم لە دايكەو بۆ ھات. دايكم ترسى لىنىشتبوو. ھەموو ھەفتە يان دوو ھەفتە جارىك بەتەلەفۆن قسەم لەگەل دەكرد، بەزۆرىش سەختى جىابوونەو كەى لە باوكم و زيانكردنى لە ئىشى رىستۇرانتەكەدا باسو خواسمان بوو. ھەرگىز باسى ئەمجدەم بۆ نەكردبوو، دواين شت كە لە دايكم دەويست نامۆزگارىكردنى بوو سەبارەت بە ھاوسەرگىرى. يەكلىك لە خزمەكانى ئەمجدە پىى گوتبووم بەنيازە بېروات بۆ عەسمان و منىش ژمارە تەلەفۆنى دايكم دابوئە. لە ئوردون يەكترىيان بىنيبوو، بىنگومان خزمەكەى ئەمجدە باسى من و ئەمجدەى بۆ دايكم كوردبوو.

لە تەلەفۆنەكەدا دايكم بەبىتاقەتى پىيگوتەم "ئاي خوايە زەينەب، لەگەل پياوئىك ژوان دەبەستىت!"

تەنھا لەبەرئەوەى لە ئەمەريكا دەژيام، ياساو رىساكان نەگۆرېابوون. بەناشكرايى لەگەل پياوئىكدا ژوانم دەبەست گەرچى دەزگىرانىشى نەبووم. ببوومە دىوئەزمەى ھەموو دايك و باوكە پەنا بەرەكان، ژنىكى جىابوونەو لە مېردەكەى بەتەنياو لەدەرەوەى دابونەریتە كولتورىيەكان و لە ولاتىكى بىگانەدا دەژيام. ھەرچەندە دايكم بەوەى نەدەزانى، تەنانەت رىگەم بە ئەمجدە دابوو ماچىشم بكات. بەلام ئەوە دايكمى زۆر نەدەترساند.

گوتى "نازىزەكەم، بۆچى تا ئىستا پىت رانەگەياندوم؟ تەواو، نىتر تۆم لەدەستچوو؟"

بۆ ھىوركردنەوەى ئازارو خەمەكانى، پىمگوت "دايكە ئارام بە، كىشەى تىا

نييه. ناوى ئەمچەدە. كورپىكى باشە. زۆر بەخپرايى ئەم شتە روويدا. بەتەمابووم تەلەفۇنت بۇ بىكەم داوات لىبىكەم ئەگەر ئاسايى بىت ئەمچەد بىت بۇ ئوردون داوات لىبىكات رەزامەندىت وەرپىگريت هەتاکو من بخوازىت".

پاش داخستەنەو، تەلەفۇنم بۇ ئەمچەد کردو پىمگوت پىويستە بىروات بۇ ئوردون داخوازىم بىكات. زۆرى پىخۇش بوو. دايك و باوكىشى زۆريان پىخۇش بوو، هەر روداوىك رىگە بۇ قەومانى يەككى تر خۇشەدەكات، ئىتر دوو سالى چاوەرىکردنم كۆتايى پىهات. جارىكى تر، پىداويستىيە هەستى و سۆزىيەكانى دايكەم لەپىش ئەوەكانى خۇمەو داناوو. تەلەفۇنم بۇ کردەو.

پىمگوت "دايكە، شتىك هەيە دەمەويت بىزانىت. پىرۇزبايىم لىت دەويت، خۇشەدەويت، بەلام بەي ئەوەش من هەر مىردى پىدەكەم".

باوكم رازىبوو لەگەل حەيدەر بىروات بۇ عەممان بۇ بىنىنى ئەمچەد. بەخۇشى و شادىيەو دەمپروانى كاتىك ئەمچەد خەرىكى خۇ ئامادەکردن بوو بۇ خوازىيىنم بە لەبەرچاوغرتنى دابونەرىتە كولتورىيەكان و بەتايبەتەش رىزگرتن لە خىزانەكەم. دوو هاوپى نىزىكىشى لەگەلىدا رۆيشتن تاكو لەبرى پىاوى خانەوادەگەى قسە بىكەن.

دواى چەند سەردانىك بۇ لاي دايك و باوكم هەتاکو بىانناسىت، بەباوكمى گوتبوو "كچەكەتم خۇش دەويت. دەزانم زۆر مەينەتى چەشتوو. دەمەويت ئەو بزانىت هەرچىيەك بىتە مايەى كامەرانى كچەكەت ئەنجامى دەدەم. لەناخى دلمەو بەلنىت پىدەدەم هەتاکو بتوانم باشتىن زيانى بۇ دەرەخسىنم".

ئەمچەد پىيگوتەم لەوكانەى باوكم پىرۇزبايى لىکردىبوو، گرىابوو. دەمزانى باوكم دركى بەوە کردبوو وەك پارىزكارىك لە پۇلگىپرانى باوكايەتيدا نوشوستى خواردىبوو. جەنگى كەنداو رىگەى پىنەدابوو بىت و رىزگارم بىكات، تاكو تەنها جىيەشتىبووم هەتاکو خۇم ئاگام لەخۇم بىت. لەئىستاشداو بۇ يەكەمىن جار، رازىبوو بەوەى كچەكەى بەمتەمانەو بەداتە دەست كەسىك كە لەو چەند يەكترىيىنەدا بەدلىدا چوو بوو رىزى لىگرتبوو، بەلام ئەو كەسە پىاويك بوو كە لە جىهانىكى تەواو حىياوازەو هاتبوو وەك لە جىهانەكەى باوكم. ئەمچەد هىشتا هەر خەرىكى فىربوونى عەرەبى بوو، زۆربەى گەتوگۆكانىشىان بە ئىنگلىزى بوو.

باوكم پینی گوتیوو "كچه كه مت پێده به خشم گهرچی له ژياندا له هه موو شتيك زياتر خوشم ده ویت. من ناتوانم لای بوم هاوکاری بكهم، به لام تو ده توانی. ته نها داوات لێده كه م دلخوشی بكه یت، متمانه شم پێته كامه رانی پێبه خشیت. له بێرت بێت له پشت هه موو شیره پیاویكه وه شیره ژنيك هه یه و له پشت هه موو شیره ژنيكیشه وه شیره پیاویك هه یه. ئه مچه د، زه یه نه ب رۆشنایی چاوه كانمه. باش ناگات لێی بێت".

خۆزگه له وێ بومایه. خۆزگه بمتوانیایه رابكه مه باوه شی باوكمه وه، به لام به پێچه وانهای ئه مچه ده وه، من هاوولاتی ئه مریكایی نه بووم و نه مه ده توانی فیزا وه ربگرم. هه روه ها له بهر سنوردارکردنی فیزا بو پیاوی عێراقی له دواي جهنگی كه نداو بو سه ردانیکردنی ئه مریكا، له خێزانه كه مه دا ته نها دایكم ده یتوانی بو ئاههنگی هاوسه رگیرییه كه م بێت بو ئه مریكا. سه باره ت به دابه شبوونی خێزانه كه مان، به هوی داگیرکردنی كوه یت له لایه ن سه دام حسینه وه بابته سیاسیه نیوده و له تییه كان بوون به چه ند لایه نیكه وه، سه ره نجام به یه كه جاری ئه و دابه شبوونه ی نیو خێزانه كه مان رویدا كه عه مو ده ستی پێكردبوو. نو سال تیپه رپبوو باوكم نه بیینیوو، نو سال بوو پێم نه نابوو به غداو به ئاسته میش ده مناسینه وه.

نامۆزكاره كه ی ئه مچه د، دكتۆر عه بدوله زیز بوو له زانكۆی قێرجینیا، رابه ریكي نایینی یاخود ئیمام بوو، دامانناوو ماره برینه كه مان به شیوه ی ئیسلامی بو جێبه جێ بكات و یارمه تی گریبه ستی هاوسه رگیرییه كه مان بكات. پێشتر من و ئه مچه د باسی ماره ییه كه مان كردبوو، له سه ر ئه وه رێكه وه تبه وین شتیکی هیمايی بێت و بریتیوو له یه ك پاره ی ئاسنینی دیرینی قودس.

كاتێك دكتۆر عه بدوله زیزمان له بیروكه ی له چارلۆتفیل بیینی گوتی "زۆر باشه، به لام زه یه نه ب سه ره رپای ماره ییه كه ت زۆر مافی تهرت هه یه باسی لێوه بكه یت. پێویسته هه موو مه رجه كانیش بئووسیت".

منیش گوتم "مه رج؟" هیچم نه ده زانی ده رباره ی یاساو رێساگانی هاوسه رگیری مسولمانان. كاتێك میردم به فه خری كرد، تاكه شتیك ده مزانی بریتیوو له ماره یی و پارچه كاغه زیكیش له به رده ستم دانراو ئیمزام كرد.

دکتۆر عەبدولعەزیز ناھێکی ھەلکێشاو بەدەنگێکی نەرم و لەسەرەخۆوە گوتی "بەداخەو، ئەمە کێشەیه‌کی زۆر باوە. خەلکی یاسای نیسلام نازانن و وادادەنن پیاوە‌کارییە کۆلتورییەکان لە نیسلامەووە سەرچاوەی گرتووە. تۆ زۆر مافی تەرت لەسەر و مارییە‌کەتەووە ھەبە داوایان بکەیت. کاتێک لەنیسلامدا ئافەرەتێک مێرد دەگات مافی ئەوێ ھەبە داوای جێبە‌جێکردنی ھەموو ئەو مەرجانە بکات کە دەبە‌وێت لە ھاوسەرگێرییە‌کەیدا بۆی دابین بکەیت. پاشان ئەگەر پیاوێکە رازی بوو بەو مەرجانە دەبێ ئیمزایان بکات. ئەمەش دەرفەتی تۆیە ھەتا‌کو ھەر مەرجێک ھەبە بێخەیتە بەردەست وەک بە‌شێک لە گێبە‌ستی ھاوسەرگێریت لەگەڵ ئەمچەدا.

"ھەرچییە‌کم بۆیت؟"

لەو‌لامدا گوتی "ھەرچییە‌ک، ھەر لە گۆزەراندنی چۆنیە‌تی شیوازی ژیا‌نت ھەتا‌کو دەگاتە ئەو شیوازی منداڵە‌کانتی لەسەر بە‌خێودە‌کەیت". ئەووە جۆرە رێککە‌وتنێکی بە‌لگە‌نامەیی و گێبە‌ستی ھاوسەرگێری بوو. ئیمامە‌کە لەسەر جێگا‌کە‌ی ھەستاو گوتی "زەینەب، ئەمە کۆمپیوتەرە‌کە‌مە، ھەر مەرجێک ھەبە بۆ گێبە‌ستی ھاوسەرگێرییە‌کە‌ت بێنوو‌سە. ئەگەر ئەمچەدا رازی بیت، ئەوا دە‌بێت بە‌پرەویان بکات و لێدەرچوونی نییە. بە‌ختێکی باش". بە‌جێی ھێشتین.

نای خوایە، نە‌مدە‌زانی چی بکەم! تازە کۆمە‌لە مافینکم بۆ دە‌رکە‌وتبوو لەو‌و‌پێش ھیچ کە‌س بۆی روون نە‌کردبوو‌مەووە کە وەک ژنێکی موسوڵمان ئەو مافانەم ھەبوو. ئەو‌ش شتێکی تر بوو لە عێراق پێمان نە‌گوترا‌بوو! ئاخۆ تاجە‌ند ژنان ئە‌مە‌یان دە‌زانی؟ تە‌نا‌ئە‌ت دایکیشم ئە‌مە‌ی نە‌دە‌زانی لەگە‌ڵ ئەو‌ی تازە کۆتایی بە‌ جیا‌بوونە‌ووە‌کە‌ی ھات‌بوو! کاتێک مێردم بە‌ فە‌خ‌ری کرد ئە‌گەر ئە‌مانە‌م بزانایە لە‌بری ئەو‌ی لە‌مالە‌کە‌دا بە‌اتمایە و بچوو‌مایە و گوێ‌رایە‌لی بوو‌مایە و ببوو‌مایە تە‌ ژنێکی باش بۆی، ئەوا ئە‌وکاتە دە‌متوانی تە‌ماشای گێبە‌ستە‌کە‌م بکە‌دایە و بمگو‌تایە ئە‌مە‌تا، تۆ ئە‌مە‌ت ئیمزا کردووە بە‌نووسین ئەو بە‌لگە‌یە‌م لە‌بەر دە‌ستدا دە‌بوو کە ئەو ھەموو بە‌لێنە‌ی پێدا‌بووم پێش ئەو‌ی ماری بکە‌ین.

ئە‌وکاتە نە‌مدە‌زانی چۆن کۆمپیوتەر بە‌کاربە‌یتە‌م و شت ب‌نووسم. لە‌بەر ئە‌وە من قسە‌م دە‌کردو ئە‌مچە‌دیش دە‌ینوو‌سی.

گوتم "نابیت ریگری هەر پیشه‌یه‌کم لێبکه‌یت یان ریگه‌ی خویندەم لێبگری". دواى ئەوه‌ی کلیکی دوا وشه‌ی کرد له‌سه‌ر کێبۆرده‌که‌، ئەم‌جەد گوتی "رازیم". زۆرم پێخۆش بوو، ئەویش ته‌ماشای منی ده‌کردو زۆر خوشحالبوو. "پێویسته‌ په‌نجا به‌په‌نجا نیش و کاروباری ناوماڵم له‌گه‌ڵدا بکه‌یت. پێویسته‌ نیوه‌ی چێشته‌کان تۆ لێی بنیت، پێویسته‌ نیوه‌ی پاک‌کردنه‌وه‌کان تۆ بیکه‌یت، پێویسته‌ ..."

گوتی "پیش ئەوه‌ی گسک لێدان زیاد بکه‌یت، پێتوانییه‌ که‌ ده‌لێت هه‌موو نیشی ناوماڵ ئەمانه‌ی هه‌مووی تێدایه‌؟"

به‌دوودلێیه‌وه‌ گوتم "هم، باشه‌". ئەو مه‌به‌ستیکی هه‌بوو، به‌لام من هه‌ر مه‌رجێکی ترم به‌خه‌یاڵدا هات نووسیم. نه‌مویست هیچ شتێک به‌جێبه‌ێلم.

له‌ کۆتاییدا گوتم "گرنگترین شت ئەوه‌یه‌ ده‌مه‌وێت مافی ده‌ستپیشخه‌ری جیابوونه‌وه‌م هه‌بێت". ئەویش گوتی "بێگومان" و نووسی.

له‌ناخەدا گوتم، ئای خوايه‌ ئەمه‌ به‌راستی سه‌ریگرت. گوتم "له‌ئێستادا هیچی تر به‌خه‌یاڵدا نایه‌ت". ئەویش گوتی "باشه‌، هه‌رکات به‌توێت ده‌توانیت خالی تر بۆ ئەم گرتبه‌سته‌ زیاد بکه‌یت".

دواتر هه‌ر له‌و رۆژهدا له‌ مائی دکتۆر عه‌بدولعه‌زیز بۆنه‌یه‌کی ئایینی بچووگمان گێرا به‌ناماده‌بوونی خێزانی ئەم‌جەدو دایکم و چه‌ند هاوڕێیه‌کی تریش که‌ له‌و رۆژوه‌ی من و ئەم‌جەد یه‌کتریمان بینیبوو پێکه‌وه‌ بووین. ئەو ئێواره‌یه‌ ئارام نه‌ماوو هه‌تاکو گرتبه‌سته‌که‌ پیشانی دایکم بده‌م. سه‌ربه‌رز بووم که‌ شتیکی هێنده‌ گرنگ فێربیم و پیاویکی وه‌ها نایاب و پشتیوانکارم هه‌بێت.

دایکم پێی گوتم "به‌لام زه‌ینه‌ب ژن مافی ئەوه‌ی نییه‌ می‌رده‌که‌ی ته‌لاق بدات. یه‌که‌مجار ده‌بیت پیاوه‌که‌ به‌جیابوونه‌وه‌که‌ رازی بیت".

منیش پێمگوت "گرنگ ئەوه‌یه‌ له‌گرتبه‌سته‌که‌دایه‌. که‌س پێی نه‌گوتبووین ئەو مافه‌مان هه‌یه‌".

پێداگری له‌ قسه‌کانی کردو گوتی "شرینه‌که‌م، ئەگه‌ر وه‌هاش بیت، به‌راست ده‌ته‌وێت ئەم هه‌موو مه‌رجانه‌ له‌گرتبه‌سته‌که‌دا هه‌بێت؟ سه‌ره‌نجام خو ناته‌وێت هاوسه‌رگرییه‌که‌ت له‌گه‌ڵ ئەم‌جەد بخه‌يته‌ به‌رمه‌ترسی".

"دایکه، نه‌وه چیت به‌سهره‌هاتوو؟ به‌راست پښنیا‌زی نه‌وهم بۆ ده‌که‌یت ده‌ست له‌و مافانه‌هه‌لبگرم که ره‌نگه‌له‌گه‌ل فه‌خری هاوسه‌رگریه‌که‌ی بپاراستمایه‌ نه‌گه‌ر له‌گریه‌سته‌که‌ماندا هه‌بوایه؟ تیناگه‌م! بۆچی؟"

زۆر بیتاقه‌ت بووم. چی به‌سهر هاتبوو؟ هه‌رگیز پښنه‌گوت فه‌خری چی به‌سهره‌یتنا بووم. یه‌که‌م، له‌به‌ره‌وه‌و بوو تووشی جه‌نگ هاتبوون و دایکم توشی دا‌رمانی ده‌روونی ببوو. پاشانیش به‌هوی جیابوونه‌وی له‌باوکم. به‌لام نه‌گه‌رچی نه‌و به‌سهره‌اتی ده‌ست‌ری‌تریه‌که‌ی نه‌ده‌زانی که فه‌خری به‌سهری هینابووم، به‌لام واده‌رده‌که‌وت که‌سیکی جیاواز بیت له‌و ژنه‌ به‌هیزو متمانه‌داره‌ی ده‌مناسی.

"زه‌ینه‌ب، داوای لښووردن ده‌که‌م. چی ده‌که‌یت بیکه‌. داوای لښووردن ده‌که‌م هه‌رچییه‌کم گوته‌یت."

"دایکه، مه‌سه‌له‌ هه‌ر گریه‌ستی هاوسه‌رگریه‌که‌ نییه‌. له‌و کاته‌وه‌ی لښه‌یت، ئامۆژگاری چښت‌لینان و مالداریم ده‌که‌یت. جاران به‌خۆت ده‌گوت ژنیکی به‌هیزو متمانه‌به‌خۆ بوویت، به‌لام دایکه‌ هه‌سته‌ده‌که‌م گۆراویت. لښ تیناگه‌م."

داوای چه‌ند مانگیك له‌ سه‌ردانی نه‌مجه‌د بۆ بینینی دایکم له‌عه‌مان، له‌وماوه‌یه‌دا دایکم له‌به‌ر هوکاري دارایی به‌ته‌واوه‌تی وازی له‌کاری رښتورانه‌که‌ هینابوو گه‌رپابوووه‌ بۆ به‌غدا که‌ هیچ نه‌بیت شوینیکی هه‌بوو تا‌کو به‌خۆپایی تییدا بژیت. به‌لام نه‌و کۆمه‌لگایه‌ی بۆی گه‌رپابوووه‌ له‌چاو ساله‌کانی حه‌فتاگان و هه‌شتاگاندا بۆ ژنیکی زگورد ناسان نه‌بوو، به‌تایبه‌تیش ژنیکی جیابوووه‌ی ته‌مه‌ن مامناوه‌ند. ناهه‌نگی نانخواردنی ئیواره‌ی سازده‌کردو بانگیشتی نه‌و ژن و می‌ردانه‌ی ده‌کرد که‌ ده‌یناسین، نه‌ویش بۆ سه‌رزه‌نش‌کردنی نه‌و ژنانه‌ی پښیان وابوو بۆ ژنیکی ته‌لاق‌دراو گونجاو نییه‌ ناهه‌نگی ره‌شه‌له‌ك سازبکات. هاو‌رپیه‌تی له‌گه‌ل هه‌ندیک هاو‌رپی کۆندا تازه‌ ده‌کرده‌وه‌، به‌لام له‌ جیاتی هه‌له‌په‌رکی و دانس‌کردن خۆی و هاو‌رپیکانی قورنانیان ده‌خوینده‌وه‌و گفتوگۆیان له‌سه‌ر ده‌کرد.

دایکم پښی گوتم "هه‌ندیک له‌ هاو‌رپیکانم گه‌یه‌یان له‌من ده‌کرد بۆ جیابوونه‌وه‌که‌مان چونکه‌ من له‌پیشدا داوای جیابوونه‌وه‌م کرد. دوا‌جاریش که‌ بیری لښه‌که‌مه‌وه‌ پښه‌چیت هه‌له‌م کردبیت. ره‌نگه‌ وا باش‌تر بوایه‌ له‌گه‌ل باوک‌ت بمابامه‌وه‌."



بەتوندى باۋەشم پىداكردو گوتىم "دايكە، بېھيوا مەبە. دەبىت بەھىز بىت. تۆ قەشەنگىت. رەنگە ھاۋسەرگىرىيەكەت لەگەن باۋەشم ھەر روو لەباشتر نەبۋايە، بەلام كەسىكى تر دەدۆزىتەۋە".

"بېمۋانىيە وابىت، خۆشەويستەكەم. چىتر بېروام بەو نامۆزگارىيە نەماۋە كە لەسەر خۆشەويستى ھاۋسەرگىرى بېمەدەدايت. چىتر مەمانە بەخۆشم ناكەم. پىدەچىت ئەۋەى فېرم كىرەت تاكو بېتە ژنىكى بەھىز ھەلە بوۋىت. رەنگە ۋا باشترىت بېتە ژنىكى باش".

چاۋى بېرىۋە ئەرزەكە بەھىچ شىۋەك تەماشى چاۋى نەدەكردم. دۋاى چەند مانگىك، دايكەم ھاتەۋە ئەۋەزىيەى بۆ ھىناۋوم كە بۆى دروست كىرەۋوم، ئەزىيەكى سېۋى ئالتۇنى بوۋ بەشىرى دىلدارى ۋاۋى ئىمە رازاندېۋىيە. لەكانۋى دۋەمى سالى ۱۹۹۲دا مەن ۋەمەجەد ھاۋسەرگىرىمان ئەنجامدا. خىزانى ئەۋە بۆنەكەيان رىكخست، لەدابونەرىتى موسولمانەكانى عىراقدا خانەۋادەى زاۋا مىۋاندارى ئەۋە بۆنەيە سازدەكەن. مەن ۋەمەجەد بۆ شەۋى گۈاستنەۋەكەمان ئوتىلمان بەكرى گىرت ۋەپىش ھاتنى ئەۋە شەۋە مەن دايكەم لەئوتىلەكەدا خۇمان گۆرى بۆ ناھەنگەكە. ئەۋە رۆژە زۆر چۈان بوۋ. قىزى يەكترمان دادەھىناۋ پىدەكەنن كاتىك ئەۋە خانمەى بۆ رازاندەۋەمان دانراۋو ھاتە ژۋورەكەمانەۋە، پىۋاۋو ئىمە خوشكىن. كاتىك رۆشىت، ھىشتا رۆبى ھەمامان لەبەرداۋو دەستەم كىرە مى دايكەم پىدەكەنن "ئىمە دۋو خوشكىن!" لەكاتىكدا دايكەم يارمەتى خۇگۆرىنەكەى دەدام، نىگەرەن بوۋم لەۋەى ئەزىيەكە سىنگەكەى زۆر رووت بوۋ.

نېۋچەۋانى ماچ كىردم گوتى "ئۆ، نازىزەكەم، گۈنى مەدەرى. ناھەنگى گۈاستنەۋەكەت ۋىانت بەخۇشى بەسەرىرە. خۆشم دەۋىت، شىرىنەكەم. ئەمەجەد پىۋاۋىكى باشە. باش ناگات لىتى بىت ۋەلخۇش بە. ھەرگىز نەۋەت لەياد نەچىت! دىلخۇش بىت".

ئەۋە رۆژە زۆر دىلشادبوۋم. بەراستى دىلخۇشبوۋم. دايكەم خۇى لە بوۋك دەچۋو، ھەمۋەكەسنىك باسى چۈانئىيەكەى دەكرد. بەلامەۋە ۋەك چاران دەگەشايەۋە. ئەۋە دايكەم بوۋ، عاليەى شۇخ ۋەشەنگ. گۈىم لە پىكەننەكەى بوۋ لەناۋ ئەۋە

خەلکەداو کاتیکی خۆشی بەسەردەبرد. گواستنەوهکەم باشتەین ناھەنگ بوو کە تاکو نەوگاتە نامادەى بوویم لەگەڵ نەوہى بەراستى زۆرىش گویم پێنەدەدا. بەتایبەتى زۆریەى کاتەکەم بەسەما لەتەک ئەمجد بەسەربرد کە پەنگدانەوہى ئەوہووە چەندە خۆشەوہیستو چەندە بەختەوہر بووین.

ورە وەرە، لەرووی سێکسیشەوہ متمانەم پێکرد ھەلبەت بێگومان دەیزانى متمانەم پێیبوو. ئەمجد سارێژکارو نارامگرتەین و تیگەیشتوتەین کەس بوو لەژیاندا چاوم پێى کەوتبێت. جارى واھەبوو لە شوقە بچوو کەمدا بۆ چەندین سەعات بەپێوہ یەکتەیمان ماچ دەکرد بەشیوہیەک قاچم دەکەوتە لەرزین، بەلام دەترسام رابکشیتم شوینیکیش نەبوو لێى دابنیشین. دواتر پێکەوہ رادەکشاین و بۆ چەند کاتر مێرێک لەنامیزی دەگرتە ھەتاکو خەومان لێدەکەوت. شەوێکیان، کاتیکی گۆرانى "لەیادنەچوو"ی گۆرانى بێژان ناتالی و نات کینگ کۆل ئیشى دەکرد، قسەى بۆ دەکردم دەستى لێدەدام، ئێتر خۆمدا بەدەستەوہو بەلایەکی تری ئازارەکەمدا بردمى، واتە دواجار لەو قسانەى دایکەم تیگەشتە کە لەسەر مێزى نانخواردنى چێشتخانەکە باسى دەکرد.

ئەمجد خەریکی سالى یەگەمى خویندنى دکتۆراکەى بوو لە زانکۆى فێرجینیا کە بەئۆتۆمبیل دوو کاتر مێر دور بوو لە واشنتۆنەوہ. تەمەنەم بیست و سێ سال بوو، بە پۆژ دەوامى تەواوم دەکردو شەوانیش دەمخویند. ھاوسەرى یەکتەر بووین، شتیکی لۆزیکیش بوو پێکەوہ بژین، بەلام ھاوچۆکردن بەھیچ شیوہیەک رێى تێنەدەچوو لەوہش ترسابووم ئەگەر واز لە ئیشەکەم بەینم و لەگەڵ ئەودا بژیم ئەو دەستکەوتانەم لەدەستەدا کە بۆ دەستبەسەرداگرتنى چارەنوسم دەستەبەرم کردبوون. زۆر بەزووی پیاوی خەونەکانم بەدەستەینابوو. بەم شیوہیە ناگادارم کردەوہ "دەتوانم لە چارلۆتزفیل لەگەڵتدا بژیم، دواتر توشى خەموکی ببم و جێت بەیتەم، یاخود دەتوانم لە واشنتۆن بمینمەوہو لە پشووی ھەفتەکاندا بتبینم و کامەرانی بێم". ئەویش نەو ھەلبژاردەى دووہمیانى پەسەندکرد، لەبەرئەوہ لە پۆژانى پشووی ھەفتەکاندا یەکتەیمان دەبینى.

بۆ پایزى داھاتوودا بەشیوہى فول تایم لە زانکۆى جۆرج مەیسەن دەمخویندو بپارمدا بەشى سەرەکی خویندەنەکەم (خویندنى نێودەوڵەتى و ژنان) بێت. لێرەدا،

هیچ نەبێت دەرفەتێکم هەبوو بەدڵی خۆم شت بخوینمەوهو نەوهی دەموست بێلیم. دەربارەى فیمینیزم شت فێربووم و بەلامەوه سەیربوو هەتاگو نەوکاتە هێشتا ژنانی رۆژاوا لە هەول و تیکۆشاندا بوون بۆ بەدەستەیتانی هەندیک ماف، وەك مووچەى یەكسان بەرامبەر كارى یەكسان كە لەزۆریك لەو وڵاتانەى پێیان دەگوترا وڵاتە (پێشكەوتووكان) گەرەنتى درابوو. لەیەكێك لەوانەكاندا شتێك فێربووم كە هەرگیز لە كۆبوونەوهی خێزانییدا نەمبیسستبوو: ستالین فەرمانى بە سەربازە روسییەكان كردبوو هەتاكو دەتوانن ژمارەیهكى زۆرى ژنانى نەلمانى لە جەنگى جیهانى دووهمدا لاقە بكەن. زانیم ھۆلۆكۆست چییە، زانیم بزوتنەوهی دژە كۆیلاپەتەى لە وڵاتە یەكگرتووكاندا چییە، زانیم بزوتنەوهی دژى جیاكارى رەشپێستەكان لە باشورى ئەفەریقادا چییە. تەواوى تێروانىنم بۆ جیهان لەگۆرێندا بوو. لەبەرئەوهی لە ناوچەیهكى ئەوپەرى دىكتاتۆریەتدا گەرە ببووم توانای تیگەیشتم لە بنەمای گۆرانكارى جیهانیك بەو گۆرمە نەبوو كە دادپەرورەى بەرەبرەكانى نادادپەرورەى دەكردو كار لەگەل كردهوهو گۆرانكارىیە سیاسییەكان لەگەل گۆرانكارىیە كۆمەلایەتییهكان و یەكسانی جێندەرى لەگەل جیاكارى جێندەرى و چاكە لەگەل خراپە بەردەوام شەرى یەكتریان دەكرد. ئەوه فێربووم گەلانى تریش زەبروزەنگو چەوسانەوهیان بینیبوو، بەلام رزگاریان ببوو. نەتەوهكانى تر سەتمەكارەكانیان روخاندبوو، لێرەوه هەموو ئەمانە هیوايان پێدەبەخشیتم.

ئەمجەد ئەو كتیبانەى دەدامى كە دەیزانى یارمەتى تیگەشتنم دەدەن لەو جیهانەى تاكو نەوکاتە بۆ من سنووردار كرابوو. چەند شیوازیكى زەبروزەنگو زۆردارى سەدام حسینم بینیبوو بۆمەرگەوت ئەم شیوازانە لای هەموو دىكتاتۆرەكان باو بوو بە هیتلەر و ستالینیشەوه هەرەك بینیبوو شەم سەدام كارەكانى ئەوانى دەخویندەوه. عێراقى سەدام حسینم لە رۆمانى (۱۹۸۴)ى جۆرج ئۆرویلندا بینى و هەستم بەترسناكى عەمو دەكرد لە رۆمانى Heart of Darkness (دلى تاریكستان)ى جۆزف كۆنراددا. كتیپى (كۆمارى ترس)ى كەنعان مەكیم خویندەوهو زیاتر ترسناكى سەدام حسینم بۆ دەرگەوت كە لە عێراق چى ئەنجامداوو، خوازیاربوو بزانم كە دایك و باوكم هیچ شتیکیان لەو بارەیهوه

دەزانی یان نا. دواچار لەو کتێبەووە بوو تێگەشتم شەپۆلی بەزۆر ناودیوکردنی شیعەکان کە دایکم لێی دووربوو، یەگێک بوو لەسەرەتای ئەو ئۆپراسیۆنانە ی پاکتاوی رەگەزی کە لەلایەن سەدامەووە جێبەجێ دەکرا. ماکیه، وای خەمڵاندبوو دوو سەد هەزار شیعە دیپۆرت کرابوون بێجگە لەو هەزارەها خێزانانە چەشنی مالی فەخری کە بۆخۆیان هەلەاتبوون.

ئەو شالۆوە لە راگەیانندنی رۆژاوا دا هێندە فەرامۆشکراو تەنانەت ئەمجەدیش نەیبیستبوو وەک ئەو پستگۆیخستنی کە سەدام بەپالێستی دارایی رۆژاوا شەری ئێرانی دەکرد.

هەموو ئەم زانیاریانەم کۆکردەووە، بەلام بێجگە لە ئەمجەد بەکەسی ترم نەگوت. بەلای منەووە ئەو زانیاریانە تاییبەتی و نەکادیمی بوون. هەرگیز پەیوەندیم بە پارتیکی ئۆپۆزیسیۆنەووە نەکردبوو چونکە ئەگونجا ئاکامی خراپی بۆ سەر خێزانەکەم هەبایە. هەروەها بەتەواوەتی دژی گەمارۆ ئابورییەکان بووم کە زۆرێک لە عێراقییە دوورخراوە ناحەزەکانی رژێم پشتیوانیان لێدەکرد. بپروام بەبیرۆکە ی گەمارۆی ئابووری نەبوو مەگەر خەڵکە چەوساووە کە خۆی داوای بکەدایە وەک ئەو حالەتە ی لە ولاتی باشوری ئەفەریکا روویدا. دەزانی هەر گەمارۆیەکی ئابووری کە بەسەر عێراقدا بسەپێنرایە عێراقییەکانی بێبەشەکرد لە خواردن و دەرمان لەولاشەووە عەمو هەر دەولەمەندتر دەبوو. عەمو هەرگیز نەهامەتی نەدەچەشت، بەلام ئەو ئەشکەنجە لۆژیکییە لەپشت گەمارۆکانەووە بوو ئەو بوو کە عێراقییەکان هێندە ناپەحەتی بچێژن هەرچی چۆنێک بیت راپەڕن و سەدام لە کورسی دەسەلات بەهێننە خوارەووە. پێموایوو ئەمە بێ شەرمی و بێ ئابرووی بوو، دلێرەقی بوو، زۆر دوور بوو لە بیرێ راستەقینە ی تێکڕای خێزانە عێراقییەکان. ئەو سەدامە ی من دەمناسی زۆر باشتر لە گەلەکە ی تێگەشتبوو لەچا و ئەوانە ی سەپاندنی گەمارۆیان بۆ سەری بەباش دەزانی. پێش ئەووە ی عێراق بەجێبەجێ، گومانم لەووە هەبوو کە بەدەستی ئەنقەست خۆراکی جۆراوجۆری بەسەر مارکیتە جۆراوجۆرەکاندا دا بەش دەکرد هەتاگو خەڵکی رۆژەکە ی بە کۆکردنەووە ژەمەخۆراکیک بەسەر بیات و کاتی نەبێت بۆ گیروگرفت نەووە. ئەو کاتە زانییم کە چەند بەخراپی ئەشکەنجە ی ئەوانە دەدا کە لە دژی

راپەرپیوون. بێگومان ئەوەش کتومت ئەو کارەبوو کە ئەنجامیدا، واتە دەولەمەندکردنی خوێ بوو لەپای فرۆشتنی ئەوتی عێراق لە بازاڕی رەشداو دابەشکردنی خواردنی خراپ بەسەر شیعەکانی باشوردادو دزینی کارەباو ناوو گوندەکانیان و زیاتریش بە لەناوبردنی خەڵکەکەیان.

تەنها لەبەرئەوەی لە ئەمەریکا بووم هەستم بەسەلامەتی نەدەکرد. هەموو عێراقییەك دەیزانی موخابەرەت لەسەرتاسەری جیهاندا سیخوڕی هەبوو. زۆر بەسەرھاتی عێراقییەكان لە تاراوگە هەبوو کە لەمەلەکانی خۆیاندا ھێرشیان کرابوووە سەرو کوژرابوون، بەجۆرێك، قیدیۆیەك وێنەی لاقەکردنی خوشکی بەرھەڵستکارێکی تۆمارکردبوو کە لە تاراوگە دەژیادو وەك ھەرەشەییەك بۆی نێردرابوو. بەلام ترسی من ھاوشیوەی زۆریك لە عێراقییەكان تەنها لەبەر هەبوونی بەلگەییەك نەبوو لەسەرمان.

بەتەواوی بەهەموو بەشەکانی جەستەو میتشك و گیانمەو لە سەدام دەترسامو ئەو ترسە لە ئەندامەکانی لەشمداد بەھیچ لەونێ لێم دورنەدەگەوتەو، لە ساتە ئاسودەکانی ھاوسەرگیرییەكەشدا لە قێرچینییا ھەر لەگەڵمدا بوو. نەمدەویست بێر لەو بەکەمەووە چەندێك لە عەموووە نزیک بووم. ھەندێك جار ترس وەك بەشیك لە لاشەم دەھاتە پێش چاوم، وەك خانەکانی لەشم، وەك خۆینم. لەو دلتیام ھاوڕێکانم منیان بەلاو سەیر بوو. جارێکیان چووم بۆ مائی ھاوڕێیەكم و بتێك لە ویسکی شیغاز ریشالم بینی، داواملیکرد لایبات لەبەرچاوم. کاتیك میوانم دەھات ئەگەر ھەرکەسیکیان باسی سیاسەت یان تەنانەت غەیبەتی کەسیکیان بکردایە دەنگی تەسجیلەكەم زیاددەکرد. شەوینکیان، بەرێكەوت چەتالەكەئێ عەموم بۆ میوانەكان بەکارھێناو کاتیك ھاوڕێیەكی میسریم ھەلیگرتو لە نیشانەكەئێ سەری وردبوووەو لە دەستیم فراندو جارێکی تر بەکارمنەھێنایەو. ھەلەییەكی بێباکانەم گەرد. چۆن رونم بکردایەتەو بەچ چەشنێ ئەو چەتالە گەشتبوو دەستی من؟ چۆن بمتوانیایە بۆ دەسەلاتدارانی ئەمەریكایی روونبەكەمەو بەواوكم ئەو كەسە بوو كە بازرگانە گەشتیارە عێراقییەكانی بە فرۆكەكەئێ گەیانندە تاران بۆ پاراستنی سەلامەتییان لەكاتی جەنگی كەنداودا و دایكیشم كرتیمی نەرمكردن و شێدارکردنی دابوووە سەدام کاتیك

گوتبوی پیستی ده‌موچاوی وشکه؟ به‌دەر له ئه‌م‌جهد هیچ کام له‌م شتانه‌م بۆ هیچ که‌سیکی تر باس نه‌کردبوو. نه‌گەر باس‌مان بکردایه، هه‌رده‌م پێم ده‌گوت (عه‌مو) له‌به‌رئه‌وه‌ی ته‌نانه‌ت له‌مالی خو‌شماندا ده‌ترسام به‌ناشکرا پیتی بلی‌م (سه‌دام حسین). هه‌رگیز به‌شداریم له‌ کۆ‌پو کۆ‌بوونه‌وه‌یه‌کدا نه‌ده‌کرد که ده‌رباره‌ی عێراق با. هه‌رگیز له‌خو‌پندنه‌که‌شدا له‌سه‌ر عێراق هیچم نه‌ده‌نووسی. پاش ماوه‌یه‌ک، ژماره‌یه‌کی که‌می خه‌لک له‌وباره‌یه‌وه پرسیاریان لێ‌ده‌کردم. ملیونه‌ها عێراقی ده‌یه‌ها سال بوو له‌ نازارو ده‌رده‌سه‌ریدا بوونو ئه‌و با‌جه‌یان له‌به‌ر زو‌لمو زو‌رداری پیاوی‌ک ده‌دا که نزیکی هه‌موو که‌سیک خوازیاری رو‌خاندنی بوو. ئه‌مه‌ریکاییه‌کان له‌ گه‌رو‌گرفته‌کانی تر‌دا ده‌هاتنه‌ سه‌ر خه‌ت.

ماوه‌ی شه‌ش مانگ بوو له‌گه‌ڵ ئه‌م‌جهد دا هاوسه‌رگه‌ریان کردبوو کاتی‌ک له‌ گو‌فاری (تایم) دا به‌سه‌ره‌اتی‌کم خو‌پنده‌وه ده‌رباره‌ی (کامپه‌کانی لاقه‌کردن) له‌ بۆ‌سنیا - هێ‌زی‌گو‌فینیاو کرواتیا، که ژنان تیایدا ده‌سته‌به‌سه‌ر کرابوون و وه‌ک با‌سه‌ده‌کرا به‌ رۆ‌زو به‌شه‌و له‌لایه‌ن سه‌ری‌ازه سهر‌به‌ه‌کانه‌وه ده‌ست‌دریژی سینکسیان ده‌کرایه‌ سه‌ر. وێ‌نه‌یه‌کی تێ‌دا‌بوو ژنان له‌سه‌ر شتیکی وه‌ک قه‌ره‌وێ‌له‌ی نه‌خو‌شخانه دانیش‌ت‌بوون. هه‌ندیکیان جه‌وان بوون و واده‌رده‌که‌وت هه‌ندی‌ک له‌و ژنانه دایکیان بن. شتی‌ک له‌ لاپه‌ره‌کانی ئه‌و گو‌فاره‌دا ده‌سته‌به‌جی نازاریکی وه‌ها به‌سو‌یی له‌ناخدا چاند که ده‌ستم‌کرد به‌گریان. ئه‌م‌جهد له‌گه‌ڵ هه‌ندی‌ک براده‌ردا له‌ چیش‌خانه‌که خه‌ریکی ناماده‌کردنی خو‌اردنی ئی‌واره بوون و به‌پاک‌کردن هاته‌لام و ده‌یویست بزانی چیم به‌سه‌ر هات‌بوو. چیرۆکه‌که‌م پێ‌شان‌دا و له‌و ده‌مه‌ی هه‌ولێ هێ‌ور‌کردنه‌وه‌ی ده‌دام و چیرۆکه‌که‌ی ده‌خو‌پنده‌وه پێ‌م‌گوت ده‌بیت شتی‌ک بکه‌ین "پێ‌ویسته شتی‌ک بکه‌م بۆ یارمه‌تیدانی ئه‌م ژنانه".

رۆژی دواتر چووم بۆ کتێ‌بخانه‌که‌و هه‌تا‌کو توانیم به‌نیو کتێ‌به‌کاندا گه‌ڕام بۆ ده‌سته‌که‌وتنی زانیاری ده‌رباره‌ی ناوچه‌که. پێ‌ویست‌بوو بزانه‌م ئه‌و شو‌ینه له‌کوێ بوو، خه‌لکه‌کانی کێ بوون، مێ‌ژووه‌که‌ی چی بوو، شه‌ره‌که له‌به‌ر چی بوو. نازانه‌م چی پالنه‌رم بوو، لاقه‌کردنه‌که‌م، تی‌گه‌یشتنه‌م له‌وه‌ی ژیا‌ن له‌کاتی جه‌نگدا چۆنه، رق و کینه‌م له‌ ناداده‌په‌روه‌ری کۆمه‌لایه‌تی یاخود ته‌نها له‌به‌ر ئه‌و گه‌رمانه‌یه بوو تا‌کو بتوانم شتی‌ک بکه‌م بۆ یارمه‌تیدانیان، به‌لام واهه‌ستم‌ده‌کرد ئه‌رکی‌کم پێ

سپێردراییت. دەفتەری ژمارە تەلەفۆنەکانم دەرھێناو پەيوەندیم بە گروپەکانی ژنانەووە کرد تاكو خۆبەخشانە یارمەتی پشٹیوانیکردنی پرۆژەکانیان بکەن لە بۆسنیا و کرواتیا. بۆ نەگبەتی من، هیچ رێکخراویکم نەدۆزییەووە نیش لەگەڵ ئەم ژنانەدا بکات. ژنیکیان پێی گوتم "شەش مانگی تر تەلەفۆنمان بۆ بکەرەووە. رەنگە ئەو کاتە شتیکیان بۆ بکریت". شەش مانگ؟ چۆن بمانتوانیایە شەش مانگ چاوەڕێ بکەین بۆ وەلامدانەووەی ئەو لاقەکردنە بێشومارە؟ لای خۆمەووە ئەو کاتە زانیم خەلکی باسی نەگرتنەبەری رێوشوێنیان دژی ھۆلۆکۆستی نازییەکان دەکرد بەبیانوی ئەووەی نەیانزانیبوو. کەس نەیدەتوانی ئەو قەسە بکات سەبارەت بە بۆسنیا. سەدەھا ھەزار ھاوولاتی مەدەنی بۆسنی و کرواتیی لەجینۆسایدیگدا دەکوژران و بەشیوہیەکی کرداری ئەو کارە نەنجام دەدراو لەسەر تەلەفزیۆن پیشاندەدرا. بیست ھەزار ژن لاقە کرابوون. چۆن رێگەدرابوو ئەمە رووبدات؟ باشە چ بیانویەکیان ھەبوو بۆ نەگرتنەبەری رێوشوێن؟

شەویکیان لەقاوەخانەییەکیدا، ئەو بێرۆکەییە لەمیشکەدا بوو بە ئەمجەدو ئەیادی برایم گوت. ئەویش بریتیبوو لە جۆرە پرۆگرامیکی نیودەولەتی کە تییدا خێزانەکان دەبوونە سپۆنسەری منداڵان و پێکەووە باسی ئەو بابەتەمان کرد. لەھەمان کاتدا دەکرا پرۆگرامیک رێکبخریت و تیایدا یەک ژن سپۆنسەری قوربانییەکی لاقەکردنی بکردایە و ھەموو مانگیگ پارە بۆ بناردایە تاكو بۆخۆی خەرجی بکردایە بۆئەووەی بەتایەتەووە سەرخۆو کەسە سپۆنسەرکە نامە بۆ بناردایە تا ھەستی بەو بکردایە ئەو تەنھا نییە و کەسێک ھەیە پشٹیوانی لیبکات. رۆژی دواتر، ژمارەیک تەلەفۆنی ترم کردو ھاوکاریم بۆ ئەو رێکخراوانە دەربرێ کە ئەو جۆرە پرۆگرامانە رێکبخەن و توانیم دانیشتنیک لەگەڵ نۆل سۆلس یونیتاریان چیرچ (All Souls Unitarian Church) وەرگیرم. ھەفتە ی دواتر بەجانناکە ی خەزورمەووە رویشتم بۆ کۆبوونەووەی بۆردی بەرپۆەبەرەکانی ئەو رێکخراوە، پیموایوو ئەو جانتایە بەتەمەنترو جدیتر دەرمدەخات. چەند نایەتیکی قورئانم خویندو لە خوا پارامەووە زمان پاراوم بکات وەك چۆن موسا لە خوا پارایەووە زمان پاراوی بکات کاتیک رووبەرۆوی فیرعەون بوووە. بۆردی بەرپۆەبەرەکانی ئەو کەنیسەییە رازیبوون دەستبکەم بەو پرۆژەییە

لەژێر چەترە قازانج نەویستە کە یاندا. نەگەر پێویستی بکرا دیە ئامۆزگارییان دەکردم و کاری ژمێریارییان بۆ نەو بەخشینانە دەکرد کە کۆکرا بوونەو. یەك سالم بە دەستەووە بوو تاكو پرۆژەكەم بکەمە پرۆژە یەکی سەر بەخۆی قازانج نەویست. بئ وینە بوو!

ئەمجد زۆری پێخۆشیو پستیوانیشم بوو. پێکەووە دەستمان بە دامەزراندنی نەو رێکخراوە کرد. نەو کاری لەسەر یەكخستنی بلاوگراوەکان دەکرد لەو کاتە ی من خەریکی رەشەنوسی نامیلکەکان بووم بە هاوکاری هەندێک خۆبەخشی کە نێسە کە. ژێر زەمینی مائی باوکی ئەمجد بوووە سەنتەری گارەکانمان و دایک و باوکی خۆبەخشانە کاری قەدکردن و رێکخستنی نامیلکەکانیان دەکرد. دواى دوو مانگ کاری بەستنی پەییوەندی و کۆکردنەوێ پارە، من و ئەمجد بۆینە هاو دامەزرێنەری (ژنان لە پێناو ژنانی نیو دەوڵەتی) کە لە بۆسنیا پێمان دەگوت (ژنان لە پێناو ژنان). لەو پارەى کۆمان کردبوووە لەگەڵ نەو پارەى بۆ بەسەر بردنی مانگی هەنگوینیان لە ئیسپانیا هەلمانگرتبوو بڕێکی تەواو بوو تاكو پێی بجینە کرواتیا و دەست بە گارەکانمان بکەین. جودى دارنیل پەرستیارێکی خەلکی فیلادلفیا بوو پێشینەى کاری خۆبەخشی هەبوو لە کرواتیا، یارمەتیداین تاكو (ژنان لە پێناو ژنانی نیو دەوڵەتی) بکەینە ئەمریکی واقع. تەلەفۆنم بۆ کردو داواى هاوکاریم لێکرد، ئەویش گوتی "منیش بێخەنە ناو پرۆژە کەو".

کاتیك لە زاگریی پایتەختی کرواتیا نیشتی نەو، دارنیل پێشتر کۆبوونەوێ رێکخستبوو بۆمان بۆ چاوگرانەو و مان و یارمەتی بەرەوپێش بردنی گارەکانمان. یەكەم چاوپێکەوتنمان لەگەڵ ئەجسا بوو، ژنێکی قژ رەشى قژ کورت بوو، دەموچاوى هەلئاوساوو سورببوو و زەر دەخەنە یەکی جوانی هەبوو. تازە لە کەمپێکدا ئازاد کرا بوو لە بەرامبەر ئازادکردنی سەربازێکدا (سەربازەکان ئازاد دەکران لە بەرامبەر ئازادکردنی ژنانی سیفیلدا). لای مێژەگەى نێمەو دانیشت، جلوبەرگیکی فشی لە بەردابوو کە پێی بەخشرابوو، دواى ئەوێ بۆمان روونکردووە نێمە هاتوینەتە ئەو شوینە بۆ دامەزراندنی پرۆگرامێک و پێویستمان بە تیگەیشتنێکی باشترى پێداویستی یەکانی ژنان هەبوو تاكو بمانتوانیایە بەشیوە یەکی رێکوپێک بە دەمیانەو بچین، دەستیکرد بە باسکردنی راستەقینەى



رووداوێکەکان بەو شیوەیەى ئەزموونی کردبوو.

"بۆ ماوەى نۆ مانگ لە کەمپێکى لاقەکردندا زیندانى کرام و کاتێک سکە هەشت مانگ بوو نازادکرام" هێندە بەخێراى ئەو قسانەى کرد وەک ئەوەى باسى کەسیکى تر بکات. "دوو مانگ لەمەوبەر منداڵەکم بوو، بەلام بەهۆى ناتەواوى تەندروستییهوه مرد. نەمەزانی هەست بەچى بکەم لەمەر ئەو منداڵە. خوشمەدووست لەبەرئەوهى منداڵى خۆم بوو، بەلام هەرکاتێک تەماشام دەکرد بیری ئەو قسانەم دەکەوتەوه کە سەربازەکان پێیان دەگوتم لەوکاتەى دەستدریژی سێکسییان دەکردە سەرم "تۆ موسولمانیت. تۆ تورکیت. تۆ شایەنى لاقەکردنیت. ئەمە تۆلەى ئەوەیە کە پێشینه‌کانتان بەسەر گەلەکەى ئێمەیان هێنا". ئەوان هەرگیز لە جێنێوان و سوککردن و تفلێکردن و لاقەکردن و چانیان نەدەگرت."

نەیدەزانی کامەیان باوکی منداڵە کچەکەى بوو. تەنانەت هەمووشیانى بیرنەدەهاتەوه. هەستەدەکرد خوێن لەدەموچاومدا نەدەما لەوکاتەى بۆ وەرگیرێکە دەودەستا تاکو قسەکانى وەرگیرێت و لەوماوەیەدا فرمێسکەکانى هەڵدەمژێهه و پێشئەوهى دەستبکاتەوه بەگیرانەوهى بەسەرھاتەکانى. باسى ئەو ژيانەى کرد پێشتر لەگەڵ ھاوسەرەکەى و دوو منداڵەکەى گوزەراندبووى گوايه کێلگەیهک و مەڕیشیان هەبوون.

"ژيانێکم هەبوو، بەلام نێستا هەموویم لەدەستچوو. هەموو شتێکم لەچرکەساتێکدا لەدەستچوو. نازانم بۆچى. من چیم لێکردبوون؟ مێردەکم چى کردبوو؟ لەو رۆژەوهى گرتیانم چاوم بەمێردەکم و منداڵەکانم نەکەوتوو تەوه. نازانم چارێکى تر دەیانبینمەوه یان نا. ئەگەر بیانبینمەوه، داخۆ منیان دەوێتەوه؟ ناخۆ چارێکى تر خوشیان دەوێم دواى ئەوهى بەم شیوەیە دەمبینن؟ تەماشام بکە، تەماشام بکە!"

لەوکاتەى ئەو دەگريام و ئەمجد نەدەگریان، لەناخەوه دەمانزانی ئەگەر بگریهین ئەوا لە شکۆمەندى فرمێسکەکانى ئەو کەمەدەکاتەوه. بەلام کاتێک گەڕاینهوه بۆ ئوتیلەکە راکشاین و یەکترمان لەنامیزگرت و پێکەوه هەنسکمان هەڵدەپرشت. بۆ ماوەى هەفتەیهک بەناو کرواتیدا گەڕاین و ئەوکارە تۆقینەرانهمان بینی کە هێشتاش بەناستەم مێشکم قەبولیان دەکات. لەدیهاتەکاندا ژنانى تەمەن



ئەو تاوانانە دەگەنەووە کە لەلایەن باپیرانی ئەو ژنانەووە بەسەر باپیرانی ئەواندا  
هێنرابوو. وەك ئەووی ژنان گۆرەپانی جەنگ بڤ تیايدا دوو دوژمنی كۆن بەیەك  
گەشتین بۆ ئەووی دەستبەجی خالی سەرگەوتنیان تۆمار بكەن.

زۆربەى ئەو ژنانەى چاومان پێیان كەوت جانتایەكى بچوكیان پێبوو لەگەڵ  
چەند پارچە جلیك و چەند شتیك كە پێیانوابوو لەكاتى بەجێهێشتنى مالهكانیاندا  
كەلكى لیۆرەدەگرن وەك بەلگەنامەى مردن و برۆانامەى قوتابخانە و تاپۆى خانوو.  
هەندێكیان بەختەوەر بوون و وینهیان هەلگرتبوو تاكو پیشانى بدەن و بڵێن ئەمە  
كوڕەكەمە، ئەووی كوشتیان یاخود ئەمە هاوسەرەكەمە، نەتبینیو؟ لەیادمە ژنیك  
بێهەستەنە باسى ئەووی كرد چۆن لە مالهكەى هەلھاتبوو لەودەمەى سەربازە  
سەربەكان پەلامارى گوندەكەیان داوون. پەلى هەردوو كوڕەكەى گرتبوو  
رایكردبوو، ئاوێرى داوویەووە بەچاوى خۆى سوتاندنى خانووەكەى بینیبوو پاشان  
هەر رایكردبوو بۆ پاراستنى ژيانى دوو كوڕەكەى. بۆ ماوەى دوو رۆژ بەنیۆ  
تاریكستانى جەنگەلیكدا رایانكردبوو، ئەمە چیرۆكێك بوو هەردەم دەمبێستوو  
دەمبێستەو. ئەووە راكردنیك بوو بەنیۆ ناوجەرگەى تاركیستانىكى نامۆدا كە  
نەتەزانی كۆییە و چییە، بەلام دەتزانى دەبێت رابكەیت و هەر رابكەیت و  
یادەوهرییهكانت و كۆمەلگەكەت لەپاش خۆت بەجێهێشت و هەندێك جار لاشەى  
كەسە خۆشەویستەكانیش لەدواى خۆت بەجێهێشت. بەدەر لە دەستە  
لەرزۆكەكانى كە نامازەیهك بوو ئەو رووداوە بەسەر خۆیدا هاتبێت، رەنگە ئەم  
ژنە چیرۆكى كەسێكى تری گێرابێتەو، چونكە كاریگەرییهكى زۆر كەم لەدەنگیدا  
دیار بوو.

رۆشتین بۆ كرواتیا بۆ هاوكاریکردنى قوربانیانى لاقەكراو، بەلام ئەندامانى  
گروپەكانى ژنان لە كرواتیاو بۆسنىا بۆیان رونكردینەووە لەبەرچى لەكاتێكدا ئەو  
مەیل و ئارەزووی هەمان بوو بۆ هاوكاریكردنیان، هەرچەندە سڕوشتى بوو،  
یارمەتیدەر نابێت بۆ گێرپاڤەوێان بۆ ناو كۆمەلگا. هەندێك لەم ژنانە داكیمیان  
بیرخستەووە كە جگەرەیان دەكێشاو پێكەووە چرپەچرپیان بوو تەنانەت  
بەپێكەنینىكى میهرەبانانەووە پێدەكەنین كاتێك بینیان هێندە بەتوندى و  
بەپراستى مەسەلەكەم گرتبوو. یەكێك لە ژنەكان پرسیارى لێكردم "هەر بەپراستى

دەتەویت مانگانه ژنان ریز بیهستن تاكو یارمەتی وەرگیرنو و دراوسینگانیان دەستیان بۆ رابکێشن و بلێن، سەیرکە نەری ئەوانە ژنە لاقەکارەکان نین؟ نایا ئەو بەس نییە هەندیکیان لە کامپی پەنابەراندە دەژین کە تابڵۆی 'قوربانیانی لاقەکارای' پێدا هەلۆسراوە و دۆزینەو هیان لەلایەن میدیاکارەکان و کارمەندە نێودەوڵەتیەکانیشەو ناسانە؟"

بەشیوەیەکی سادە و پەسپۆرانه، ئەو یەكەم وانه و تەوانجیوو لەسەرم. دووهمیان ئەو بوو مامۆستا هەرە باشەکانم ژن بوون و داوای هاوکاریم لێکردن. ئەوان ژیری و داناییان هێندە زۆربوو کە تینوو بووم بۆی. هێندە میهرەبان بوون هاوبەشی داناییەکیان کردم و مەمنونیان بووم کاتێک هەلێکیان بۆ رخساندم لەو شتە تێبگەم کە پێشتر هەمیشە قەدەغە بوون بۆم. ئاواتەخوازی تێگەیشتنی ئەک تەنها نالین و مەینەتی ئەم ژنانە بووم بەلکو مەراقم باری دەروونی ئەو پیاوانەش بوو کە ئەو کارەیان نەنجام داوو. چۆن دلی ئەو پیاوانە هێندە گوشاربوو برۆیان بەو هەبێت مافی ئەو هیان هەیه ئەو ئازارە تووشی ئەو کەسانە بکەن؟ چەند سەربازی سربی بەزۆر برابوونە نێو ریزەکانی سوپا؟ چەند کەس پێیان گوتراوو دلسۆزی خۆتان بە کوشتن و لاقەکردنی ژنانی دۆزمنەکانتان بسلێنن؟ چەند کەس ئەو کارەیان رەتکردبوو، ئەو باجەکیان چیبوو؟ بوونە قوربانی لەرووی رەوشتەو بەچەندین جۆر ئاسان بوو، بەلام شیوازەکانی جیاواز بوون.

لە یەكێك لەدوا شەوێکی مانەوومان لە گرواتی، من و ئەمجەد بۆ ماوێەکی زۆر باسی بابەتە رەوشتی و هەلبژاردە کەسیەکانمان کرد.

ئەمجەد پرسیاریکی کرد کە لێی تێنەدەگەیشت "چی جۆرە تاوانکاریک ئەم شتە بەرامبەر مرقیکی تر دەکات؟"

گوتم "هەندیک جار ئەو باجە دەبێت بێدەن بۆ رەتکردنەوێ فەرمانیک زۆر گەورەیه."

"بەلام خۆ هەموو کەسیک دەمانچە لەسەر سەر نییە تاكو ئەو کارە بکات."

"پێدەچیت ئەو بۆ هەندیکیان راست بێت، بەلام چی وا ئاسانی دەکات."

ئەگەر کەسیک لولە دەمانچە بخاتە سەر سەرت، نایا بەلاتەو ناسانە بلێیت

دەمەویت بمرم نەك ئەمە بكەم. ئەه دەلێنی چی ئەگەر ژیانی كەسانی تر هەرەشەهێ لەسەر بێت، ئەو كەسانەهێ خۆشت دەوین، دایك و باوك، ژن و منداڵەكانت، خزمەكانت؟ ئەمجد پێمبێ، ئەگەر كەسێك بەدەمانچەیهكەوه بێت ئەم كەسە نەناسە بكۆژە نەگەرنا ژنەكەت دەكۆژم تۆ ژیانی كامیان هەڵدەبژیریت، من یاخود كەسە نەناسەكە؟

بەچاوه جوانەكانی تەماشای كردم، گوتی "كەسێك دەبێت بێت نا، نەخێر". لەزۆر شوێنی جیاوازهوه دەستمان پێكردو بەهەمان دەرەنجام كۆتاییمان پێهێنا. نەماندەتوانی ئەو میژووه بگۆڕین وای لە خەلكی دەرەكرد رقی هەستیت، بەلام بەلێنمان بەیهكتریدا لە هیچ بارودۆخێكدا هیچ كام لە نێمە نەبێتە بەشێك بۆ تەشەنەسەندنی ئەو رق و كێنەیه. رێگەمان بەیهكتری دا چاو بخەینە سەر ئەوانەهێ كۆژرابوون نەك زۆركردنمان بۆ كوشتنی مەروۇفێكی تر.

سێ مانگ دواتر، بەتەنیا گەرامەوه بۆ كرواتیا بۆ گەياندنێ یەكەمین كۆمەهێ دارایی كە كۆمانكردبوهوه. یادێ لەدایكبوونی بیست و چوار سالەم لە كەمپێكی پەنابەریدا بەسەربرد لەناوچەیهكدا پێی دەگوترا (سپلیت) لە دورگەیهكی كرواتیا. لەوێ ژنێكم بینی پێنج سال لەمن گەنجتر بوو بەناوی ئینگەر، بە ئینگلیزییهكی باش قسەهێ دەرەكردو باسی ئەوهی بۆ كردم چەندێك بیرى باوكی دەكات لە بۆسەنیا. بەو خێزانانەهێ ناساندم كە لەزۆرورگەلێكدا دەژیا ن پێشتر پۆل قوتابخانە بوون. بەزۆر بیست كەس لە ژورێكی بچوك ئاخرابوون و پێكهوه دەنووستن و ژمارەیهكی كەمى بەتانى و ئاویكی زۆر كەمیان پێدەدرا. زۆر زۆرم تینوو بوو، ژنێك زانیی تینومە، چونكە بە زمانى سیربۆ - كرواتى شتیكی بە كچهكەهێ گوتو ئەویش چوو لەسوچێكدا بوتلێك ئاوی شاراوهی هیناو پێكهوه خواردمانهوه. زۆر سەرم سورمابوو لە بەخشندهی پەنابەرەكان. لەوكاتەهێ سواری پاسێك بسووم كە دوانزە كاژیری پێدەچوو بۆ گەیشتنە زاگریب، ئینگەر لەكەمپەكەدا مایهوه.

ئەو شەوه نەمتوانی بخەوم. بۆچی لەكاتێكدا من لەپاسێكدا دانیشتبوووم و بەرەو ئوتیلەكەم بەرپێكهوتبووم ئەو دەبوایه مەینەتی بچەژێت؟ بەخت؟ بەخت هاتنە پێ؟ بەزەهێ خوا؟ سوپاس بۆ خوا. سوپاس بۆ خوا. سوپاس بۆ خوا من

بەوشیوەیە ئینگەر و پەنابەرەکانی تر ئازار و مەینەتیم نەچێشت. ئەمجد بەردەوام ئەوەی پێدەگوتم کە ئەگەر ئەو هاوسەرگرییە خراپ و ناخۆشە نەبوابە هەرگیز نەدەچوو بۆ واشنتۆن یان ئەوم نەدەبینی یاخود دەرفەتی ئەنجامدانی ئەم کارم نەدەبوو. بەرەنگاریبوونەوی ئەو نادادپەرورەییە من و ئەمجد بێنیبوومان ببوو سەرەکیترین بەشی ژیاومان. بەیارمەتی کەنیسە یونیتاریان، خوێندکاران کۆنسیرتی کۆکردنەوی یارمەتییان ئەنجامدەدا و خۆبەخشانه لەسەر تاسەری ولاتەو پەییوەندییان پێوە دەکردین و توانیمان بپەر پارە تەواو کۆبکەینەو بۆ دروستکردنی ئۆفیسێک و لە ژێرزەمینەکە مای ئەمجد بپێنە دەرەو، بەلام پارە تەواو بۆ من نەبوو هەتا کۆریخراوەکە بەرپێوەبەم. ئەمجد خەونی ژیا وەلانا کە بریتیبوو لەبەدەستەتییانی بپروانامە دکتۆراو پروفیسۆریکی فول تایم، لەبەرامبەردا بەشیوەی فول تایم وەک کارمەندیکی کاتی ناو ئۆفیس دەستیکرد بە کارکردن و پشتگیری کارەکانمانی دەکرد.

ژنانی ئەمەریکایی و کەنەدایی و تەنانەت ژنانی بەنگلادیشیش ناوی خۆیان تۆمارکرد وەک سپۆنسەر و مانگانە بەنەخت پارەیان دەنارد لەگەڵ نامەیک بۆ قوربانیانی جەنگەکە. زۆر مکوڕ بووم لەسەر ئەوەی ئەم پارە نەختە راستەوخۆ بگاتە دەستی ژنەکان، لەبەرئەوەی جۆرە ئازادییەکی دەنواند تا کۆ جاریکی تر لەژایانیاندا هەلبژاردەییەکیان لەبەردەست بێت ئەگەرچی بپێکی کەمیش بوابە. دەیاننوانی دەرمان بۆ مندالەکانیان بکڕن یاخود میوەیان پێبکریایە یاخود بابەتی جوانکاری ئەگەر بیانویستایە. ئەو لەدەست ئەواندا بوو نەک ئیمە. دواتر، دەستمانکرد بەدانانی چەند بەرنامەیک بۆ یارمەتیدانیان تا کۆ بگەرێنەو نیو کۆمەلگا، دەستمانکرد بە دامەزراندنی گروپی پشتیوانکار تا کۆ جینگە ئەو تۆرە کۆمەلایەتیانە بگرتایەتەو کە لەدەستیان داوو بۆ ئەوەی رینگەیان بۆ خۆش بکەن گشتوگۆی بابەتە گرنگترەکانی وەک رۆلی ژنان لە جەنگ و بواری ئابووری و سیاسەت و کۆمەلگادا بکەن. ئەم (پەنابەرە نەبێنراوانە) کە دواتر وام پێدەگوتن، لەو پەنابەرانە نەدەچوون کە لە بەرگە شپۆ شیتالەکانیاندا خەریک بوو لەبرسان دەمردن. پێدوانگە بپەرەتییەکان و رەفتاری پاکوخوازینی ناگۆرین هەرچەندە ژیا ن لەگۆراندایە، ئەو لە ئەزمونی خۆمەو دەزانم. هەرگیز ئەو شیوازی ناخواتن و

سوراوکردن و خوگرییم گۆرانی بەسەردا نەهاتوو لەوکاتانەی هەرجییهکی هەمبوو لەدەستم دابوو. بۆچی زۆرێک لە خەلکی وادادەنێن هەموو پەنابەرەکان لێکدەچن و هاوشێوەی یەکتەری رەفتاردەکەن وەک ئەوەی لەگەڵ مۆلک و مائە مادییهکانیاندا کۆلتورو پەرورەدەشیان لێدزرا بیئت؟ تەنها لەبەرئەوەی جلوبەرگی خاوینیان لەبەردابوو یا خود بەرپیکوپێکی قسەیان دەکرد مانای ئەوە نەبوو ئەم ژنانە پتووستییان بەهاوکاری نەبیئت. هەندێک جار سوراوکردن یاخود پۆشیینی جلوبەرگی پاک و خاوین بەمانای ئەوە دیت ئەو ژنە هیوایەکی هەیە کە تەواوی ژيانی رابردووی لەدەست نەداوە. دەبواوە بژاردەی قورسەم بکەدایە لە هەلبژاردنی ئەو وینانەی بۆ بلاوکراوە کاتمان بەکارمان دەهێنا، خەلکی پارە زیاتریان دەدا لەبەر خاتری وینەی ئەو ژنانە لەچکە بەسەر بوون و برسی و داماو دەردەکەوتن. لەو جۆرە ژنانە زۆر بوون، بەلام بەلای منەوە ویناکردنی ئەو پەنابەرە بەو شێوەیە شیوازیکی تری دامالینی شکۆمەندییان بوو. لەکۆتاییدا دەستمان کرد بە بەرنامەی پێدانی قەرزی بچووێک بۆ پرۆژەی بچووێک و پرۆگرامی راهێنانی کار بە لەخوگرتنی کارامەیی جۆرەجۆری ترەو کە خۆم لە قوتابخانەی ناوەندی و نامادەیی خوێندبووم.

هەر سپۆنسەرێک نامەی دەنوسی بۆ (خوشکەکە) و خوشکەکەشی نامەی بۆ دەنوسی. هەموو رۆژێک لەگەڵ خۆبەخشەکاندا دادەنیشتم و نامەکانمان نامادە دەکردو دەمانکردنە زەرفەو. لەپێش هەموو شتێکدا ئەم نامانەم وەک یارمەتیدەرێک بۆ قوربانییهکانی جەنگ دەبینی کە وای لێدەکردن هەست بەتەنایی نەکەن. بەلام هەرکات نامەکان لەلایەن ژنەکانی بۆسنیا و کرواتیاوە دەنێردرانەو، درکەم بەوە دەکرد کە رزگار بووانی جەنگ ئەم نامە تایبەتیانەیان دەنوسی تاکو باسی ئەو نازارو نەهامەتیانەیان بۆ ئەو کەسە نەناسراوانە بکەن کە نەیان دەتوانی لەگەڵ هیچ کەسێکی تردا باسیان بکەن. لەرێی ئەوانەو، نەیان دەهێشت ناسنامەکەیان بفرۆشت، بەلام هێشتا بەبێ ناو مابوونەو. نامەکان گەواھیدەر بوون ئەو نامانەش کە ژنە سپۆنسەرەکان بۆیان دەنوسی. بەلگە بوون بۆ نازارو نەهامەتیەکانیان. ئەو نامانە کاریگەرییهکی بەهێزێان لەسەرم هەبوو، وەک پەيوەندییهکی بێدەنگی هەست و سۆزی وابوون کە تیاياندا ژنان

تهنډا باسی جهنگ و زیانه کانیان نه ده کړد، به لکو باسی خیزانه کانیان و باخچه کانیان ده کړد. هندیکیان هونراوه یی بوون و هندیکیان نیجگار کاریگر بوون. ژنیکي خه لکی ساراگه یقو له نامه که یدا بو سپونسره که ی نووسیوو "نامه کانتم پینگیشت. هاوشیوه ی تیشکی رور و ابوون که ده گاته بنی نه شکه و تیکی تاریک و روونکی ده گاته وه. من له و بوردومان و نه هاهمه تیانه دا ده ژيام به لام (من) کوژرام تیایدا".

هر که ده ستم به هاتو چوکړنی نیوان نه مه ریکاو ناو جهرگه ی نه وروپا کړد، بومده رکه وت بوچی نه جسا ده ستنیشان کرابو و تاکو یه که م که س بیت قسه مان له گه لدا بکات. نه و سهرده میکی گوزهراندبو و تاکو بیته وه سهرخو له و شتانه ی به سهریدا هاتبوو. نزیکه ی هه موو نه و ژنانه ی تر که چاوم پینان که وتبوو به چاوی وشکه له اتوو ماندوو وه قسه یان ده کړد. دواتر زانیم گریان یه که م نیشانه ی سارپژبوون بوو. من چاره سهرساز نه بووم و ههرده م له گه ل نه و ژنانه دا داده نیشتم و ده ستیانم ده گرت و هه ولمده دا بېمه شایه تحالی نه و ناخوشی و خه مانه ی باسیان لېوه ده کړد. نه گهر ژنیک باسی لاقه کړنی بکړدایه، له وه تیده گه یستم که به ده گمهن ده یگوت به سهر خویدا هاتوو. هه میسه ده یانگوت نه و کاره ساته به سهر که سیکي تر، رهنگه دراوسیه که یاخود ته نانه ت ه وای گونده که یدا هاتبوو بیتجگه له خو ی. ناخو نه م ژنانه زور شهرمه زار ده بوون نه گهر باسی جه سته یان بکړدایه له بهر نه وه ی وه ک عیراق لایه نی سیکسیان به شهره فی خیزانه که یانه وه به ستر ابووه؟ داخو باس کړدنیان عه یب و شور هی بوو به لایانه وه؟ دلنیا نه بووم، به لام نه وه شم ده زانی نازاری لاقه کړد بابه ته کولتورییه کانی تیپه راندبوو. رقم له وه بوو کاتیک خه لکی وای بو ده چوون ژنانه مسولمان به شیوازیکی جیاواز له لاقه کړدنیان ده پروانی وه که له ژنانه تر. بو نه و هه لویسته یان هه بوو؟ جگه له بهر نامه کانی ته له فزیون کاتیک ژنان پاره ی پیوه رده گرن یاخود له ساته وه خته کانی به ده سته یانی ناو داریدا که شتی تایبه تی ژیانان ناشکرا ده که ن (که نار هزوویه کی زور سهره و وا ده بینم نه و ژنانه پیتی راهاتوون)، ژنانه نه مه ریکایش هه زیان نه ده کړد باسی لاقه کړد بکه ن.

نه و په نابهرانه ی چاوم پیتیانه که وت نه وه نده تووشی زه بری ده روونی ببوون



بەهۆی ئەوێ هێندە ناخۆشییان بەسەردا هاتبوو دەمبینین بێدەنگ و بەچاوی وشکەلاتوووە لەدەرەوێ خێمەکانیان بۆ چەندین کاژێر دادەنێشتن و منداڵانی بچووکی بەدەوریاندا باز بازینیان دەکردو پشگۆی خرابوون. کاتێک ویستم چاوپێکەوتن لەگەڵ ژنێکدا بکەم گوتی "زۆر بێهێوا بووم، تازە هیچ شتێک فریام ناکەوێت". هەر چیرۆکیەکم دەبیست وای لێدەکردم زیاتر سوپاسگوزاریم لەبەختی خۆم، لەگەڵ ئەوەشدا هەر بەسەرھاتێک نازاری لەناخەدا دروستدەکردو دەمزانی لەھەمان شوێنی ئەو ژنانەو سەرچاوەی گرتبوو. ئالودەي کارەکەم ببووم، زۆرم پێخۆش بوو کارم بۆ ژنان دەکردو لەیادی لەدایکبوونی پانزە سالیاندا بەدایکم گوتبوو حەزەدەکەم لەو بوارەدا کار بکەم. لەھەر شوێنێک بمتوانیایە شەوو پۆژم بەقسەکردن بەسەردەبرد، بۆ رێکخراوەکانی مافی مەروۇف کەنێسەکان، پەرستگای جۆلەکەکان، مزگەوتەکان، قوتابخانەکان و زانکۆکان. دەمویست خەلکی کۆبکەمەووە بۆ ھاتنەدەنگ و وەستاندن ئەوێ لەبەرچاوماندا روویەدا. سەرکۆنەي ناشتیاریزی نەتەو یەگرتووکانم کرد بۆ خۆبەدوورگرتن و تەماشاکردنی تاوانەکان لەبری رێگریکردن. لەبەردەم کۆشکی سپی ناپەزایم دەرپری، لەسەردەمی ئیدارەي بۆش هیچ نەگرابوو بۆ بۆسنیاو لەسەردەمی ئیدارەي کلینتۆنیشدا تاكو سالی دووھم کاری لەسەر بەلێنەکانی نەکرد. موکەبەرەکەم بەدەستەو بوو، لەپیش خەلکەکەدا ھوتافم دەکێشاو دەمانگوت "ئەو جینۆسایدە رابگرن، ئەو لاقەکردنە رابگرن". بۆ یەكەمجار لەژیاندا، ھەستم بە جۆش و خرۆش دەکرد کە توانیم بۆ رای گشتی ھەلۆیستەکانم دەرپەرم.

سەدام حسین بەناشکرا پشٹیوانی خۆي بۆ سەرکردە سلۆبۆدان میلۆسۆفیچ راگەیانداو منیش ھاوتەریبی تەواوم لەنیوانیاندا دەبینی. لەبەشی دواوەي میشکەدا ئەو ناگادارکردنەوانەي ئیھابو ئەو پرۆپاگەندەنام وەبیرھاتەو کەوا موخابەرەات ژنانیان لاقە دەکردو بەفیدیۆ تۆماریان دەکردو پێیان دەگوترا دەبێت ببنە ھەوالدەر ئەگینا ھەرەشی بۆلاوکردنەوێ فیدیۆکەیان دەکرد کە دەبوو ھۆی نەوێ ھەندیکیان لەلایەن مێردەکانیان و خێزانەکانیانەو وازیان لێبھێنرایە یاخود تەنانت بەتۆمەتی شەرف بکوژانایە. خوشکی محەمەد باقر سەدر کە کەسایەتیەکی بەرپرسی شیعەي عێراق بوو لاقە گرابوو. لەبەرمە کاتێک پوورە

سەمەر لە مەلەوانگەى ھەنتىن کلەب بۆى باسکردم چۆن لاقەيان کردبوو لەوکاتەى ئەشکەنجەشيان دابوو پاشانىش بە دووگيانىيەو بەرەلایان کردبوو. نەمدەتوانى ھىرش بکەمە سەر سەدام حسين، لەبەرامبەرەدا ھىرشم دەکردە سەر سلۆبۆدان ميلوسوفیچ. نەمدەتوانى لە عىراق شەر بکەم، بۆيە لە بۆسنيەو کرواتيا شەرم دەکرد. ميلوسوفیچ تاوانبار بوو، بەناشکرا داوام دەکرد دەبێت بەتۆمەتى ئەنجامدانى تاوانى جەنگ دادگايى بکريت. باسى کارەگەم بۆ کەس نەکرد لە عىراق، چونکە دەترسام عەمو سزايان بدات لەبەرامبەر چالاكى سياسى من لەو ولاتانەدا.

بېجگە لەخويندنى وانەکانم و بەجيهتەيانى نەرکەکانى خويندنى و کارکردنم لە ئوفيسەگەمدا، بەگەمى نەبوايە بوارى شتى ترم نەبوو. لەبىرمە بەناو زانکودا دەرويشتم و سەدان خويندکارم دەبينى پێدەگەنين و دەمەتەقنيان دەکردو دلداريان دەکردو دەيانخويندەو، منيش خۆزگەم دەخواست لە زانکو ھاوړى زياترم بگرتايە. بەلام کاتم بەدەستەو نەبوو، لەبەرئەوئەى ھەميشە لەخويندەگەمەو رامدەکرد بۆ کارکردن. ھىچ شتىک ھاوشيوئەى کارەگەم بەلامەو گرنگ نەبوو. خەونم پێو دەبينى، چوووبوو ناخەو، بۆى دەزيام. زوو زوو ئەو ژنە دەھاتەو يادم کە گوتى تازە ئەو زۆر بېھيوايە لەوئەى يارمەتى بدريت بۆ چارەسەرکردنى مەينەتییەکانى و مەراقم بۆ دەخوارد. لەبەرئەوئەى ھەزەمەکرد بەردەوام کار بۆ ئەو ژنانە بکەم، ھەندىکجار زۆرم لەخۆم دەکرد تاكو دەست لەکار ھەلبگرم و لە ئوفيسەگە بچمە دەرەو. رىکخراوەگە دەستى بەگەشەکردن کردو داواکاریيەکانيش لەسەر من و ئەمجەد زياديان کرد. ھەر سەنتىكى کۆمان بکرايەتەو بۆ پرۆگرامەگە بوو کەچى ھىشتاش بەشى نەدەکرد. نەماندەتوانى پارەى پسلەکان بدەين، ھەركاتىک تەلەفونەگە زەنگى لێبدايە دەترسام لەوئەى خاوەن قەرەز بێت. بەزۆرى باسو خواسەگە لەسەر بۆسنيە بوو، ھەندىک لە ھاوړپىکانمان بىتاقەت بوون لەگەلماندا. تەنانەت ھەندىک کەسى خانەوادەگەى ئەمجەد پتيان دەگوتين "کارى باشتان ئەنجامداو، بەلام پتيويستە گەشە بکەن و مووچەى خۆتان ھەبێت. تەماشە بکە ئەم کارە چ زيانىكى بەسەر ھىناون". بىرمان لەو دەکردەو وازبەيتنين، بەلام ھەرجارىک بمانويستايە بىرى

نەجسامان دەکەوتەووە لەگەڵ ئەو پارەى لە بەخشەرێکەووە دەهات کە وەك  
نامازەیهك لێی تێدەگەیشتم تاكو بەردەوام بین.

رۆژێکیان دایکم تەلەفۆنى بۆ کردم و لەوکاتەدا لەمالی خێزانیك بووم لە  
ساراگیفۆو لەوێ دەمامەووە. دەبیئت ئەمجەد ژمارە تەلەفۆنەکەمى دابیئتێ. کاتێک  
لەو ماله تەلەفۆنەکە لێیدا بە قیژەو گریانەووە گوێی "ئەووە تۆ چى دەکەیت لەوێ؟  
نازانیت بە چى ناپەرەحەتییەك هەولمدا هەتاكو لەو شەپرو گرفتانەى نێرە دەربازت  
بکەم کە ئەم ولاتەى تەوق دابوو؟ بۆچى خۆت دەخەیتە جەنگێکی ترەووە؟ بۆچى  
ئەمەم لەگەڵدا دەکەیت؟ بۆ؟

تەنھا ئەووەم دەزانى کە بەردەوام دەچوووە ناوچەکانى جەنگەووە،  
لەبەرئەوێ لەوێ هەستم بەناسودەیی دەکرد. وەك ئەو کۆپەى *The Jungle*  
*Book* (کتێبى جەنگەل) وابوو کە هەرکاتێک کێشەیهك لەگوندەکەیدا سەرى  
هەڵبدايە يەكسەر بەرەو جەنگەلکە هەڵدەهات. ناوچەکانى جەنگ جەنگەلى من  
بوون. بەردەوام دەپۆشیستمەووە بۆ ناو گوللەو فیشەکەکان. هەردەم دەپۆشیستمەووە  
بۆ لای نازارى ئەو کەسانە. لەهەمانکاتدا، زیاتر لە خێزانەکەم دوورەدەکەوتەووە.  
دەستبەجێ باوکم ژنیکی تری خواستبوو، پێموابوو ئەو کارەى ناپاکى بوو. لە  
پۆژانى پشوویدا تەلەفۆنم بۆ باوکم و براکانم دەکرد. تاكو ماوہیەکی زۆر دایکم  
بەردەوام کاژیر ٢ى بەیانى تەلەفۆنى بۆ دەکردم بۆ گلەیی و سکاڵاکردن لەدەست  
باوکم. بۆچى دەبوايە لە نیوہى شەودا تەلەفۆنم بۆ بکات؟ بێگومان من هیچ  
شتێکم پێنەدەگرا. زۆر ماندوو شەگەت بووم. پێویستم بەخەوتن بوو. ئەو  
سندوقانەى لە عێراق لە مێشکما ناستبوومن دەستیان کردبوو بەهەلتۆقین و  
هەندیک جاریش نەمدەتوانى بیانخەمەووە ژێرەووە.

دواى گەرانهووەم لە گەشتە دورودریژەکانى بۆسنیا، نێتر نەمدەهێشت ئەمجەد  
دەستم بۆ بەریت. هەر چیرۆکێکی لە بۆسنیا دەمبێست نازارى لاقەکردنەکەى  
خۆمى تازه دەکردەووە. نەمدەتوانى بگریەم. لەو دەترسام دووگیان بېم و منداڵم  
ببیئت و نەمدەزانى چى بکەم تاكو نازارى نەدەم. لەهەمانکاتدا شتە  
پێچەوانەکانیش هەردەم راست دەردەچوون، دەمزانی و ئەوہش راستییەك بوو کە  
نەمجەدم هەم خۆشەدویست و هەم لێشى دەترسام. ئەمجەدى داماو، ئەو کەسەبوو

زۆر خوشمەدەویست و زۆریش لێی تۆقیبووم. لەو دەترسام سنوورم بۆ دابنێ یان ناپاکیم لەگەڵدا بکات، سەرەرای ئەوەش ئەو من بووم مەملانیم لەگەڵ بەلێن و پەیمانی خوشەویستیدا هەبوو. لەبیرمە وەها بیرمەکردووە کە خوشەویستیش جۆرە قەفەسێکە. هەتاگو ئەو پشتیوانکارتر و خوشەویستەر بوايە، من زیاتر هەستم بە بێدەسەلاتی و گیرۆدەیی خۆم دەکرد.

هەندیکجار وامدەزانی لاستیکی پارەبەستن بم و تاناستی لێکچەران لێکراکێشرا بووم. هەركات هەستم بەبەهیزی خۆم بکردایە شتێک لەناخەدا لێک دەترازاو هەستم بەو دەکرد لاستیکەکە دەگەڕایەو شێوەکە ی پێشوی، دەگەڕامەو بۆ ئەو منداڵی دەسەلاتی نەبوو. هەتاگو دلخۆشتر بوومایە، زیاتر بێ ئارام دەبووم و گەڕانەو بۆ هەستە کۆنەکانی پێشوو مسۆگەرتر دەبوو، وەک بێهێزبوون و ترس و هەستی گیرۆدەبوون. زۆر کۆششم دەکرد تاگو بۆشاییەک لەناو دلەدا بدۆزمەو، بەلام تێیدا نەبوو.

بێگومان لەو کاتەوێ منداڵ بووم، ژيانم هەر ئازار و ناخۆشی و مەینەتی بوو. بەلامەو ئەو ژيانە وەک قوناغێکی ئەشکەنجەو ئازار وابوو، دەمزانی دواي ئەشکەنجەو ئازار مردن دیت. ئەو پاداشتی ئەو نازادکردنە بوو.

رۆژیکیان دواي ئەوێ لە گەشتێک گەڕامەو، لەگەڵ ئەمجد تووشی دەمەقائییەک بووین. بیرم نییە لەسەر چی بوو. نزیکەي گاژیر 50 ئیوارە بوو، هێشتا دەرەو رووناک بوو، کاتێک بوو مێشکم شۆرتی کردو تەقەمەنییە کیمیاییەکانی دەستیانکرد بە تەقینەو. لێیان تێنەدەگەیشتم. تەنها دەمویست لەجەستەدا بێمە دەرەو. ئارامگیریم لەسەر خۆم ئەو قەفەسەي تێیدا دەژيام نەما بوو. دەبوايە لە مێشکم و لاشەم بەاتمایە دەرەو. بۆ جاری دووهم بیرم لێنەکردووە کاتێک چوو مە سەر چەکمەجەي دەرمانەکان لەسەر خۆم نەما بووم. رابردوو رانەبەردوو لەمێشکەدا تێک ئالابوون و کاتێک بەیەگدا دەچوون وایە رەکان شۆرتیان دەکرد. ترس لە دیوارەکانی خانووی ناو مەزراکە، ترس لەبێدەسەلاتی، ترس لە گیرۆدەبوون بەخوشەویستی ئەمجدەو، ترس لە ژيان گوزەراندن لە قەفەسەکەي دایکەدا، ترس لە ژيانی دەرەوێ قەفەسەکە دایگرتبووم. بێنیبووم دایکەم زۆرجار ئەو کارەي کردبوو، ئێتر سەرەي منیش هاتبوو ئەو کارە ئەنجام

بدهم. سهری من بوو تاكو به ناسانترین رینگا خۆم دهرياز بكهم هاوشیوهی نهو ههولێی دایکم دابووی.

له یادمه بیرم لهوه دهكردهوه نهوهی له تاکی دهرمانهكاندا بوو رهنگبوو بهس نه بیت بۆ كوشتنم، به لām چه نديك چه بم دۆزیهوه خسته دهستمهوه. چوومه سوچیکی شوقهكهوهو له سهر نهززهكه چه بهكانم دانا. فهرشهكه رهنگی بێجی بوو، نه خشهكهیم له یادماوه. له بیرمه لهو چهبانهی سهر نهززی ژووری نوستنهكهی دایکم دهچوون كه یهكهم شهوو شهوهكانی تریش دهیویست خۆی پێ بكوژیت. هه نديك قوتدا، به لām زۆریش دهرسام به جارێك هه موویان بخۆم له بهر نهوه له سه رخۆو به ویستی خۆم كه كه ده مخواردن. زیاتر بیرم لهو مملانییهی ناو مینشکم دهكردهوه نهك لهوهی خهريکی چی بووم. من كچیکی بچوك بووم كه لاسایی دایکی دهكردهوهو دهیویست بمريت تاكو نازاد بیت.

پاشان ئهمجهد هاتو ده موچاوی ترس دایگر تیبوو. هاته بهردهمم و له ته نیشتمداو له سهر نهززهكه دانیشتم.

تکای لێکردم "وامهكه، زهینهب. تکایه وامهكه. خۆشم دهویتی. ههر شتیکم پێبکريت ئه نجامی دهدهم تاكو دلشادت بکه. بهس خۆت مهكوژه، تگات لێدهکه." ئه و سیناریۆیهی له مندا لیمدا وهرمگرتبوو دووباره کردوه، به لām به شیوهیهکی رێکوپێک رۆلی خۆی نه بینی. ده بویه ئه و له سهر قه نه فه که دابنیشتایه و به ویسکی خۆی مهست بکرايه. له جیاتی ئه وه به چاوه جوانه کانی دهگریا ئیدی ئه و کاره ی سهری لێتی کددام. گاتیك ئه و نازاره له چاوه کانییدا بینی، وازم له خواردنی چه به کان هێنا. له و نازاره تیده که یستم. کتومت ده مزانی چۆنه. نه مده ویست نازاری بدهم. خۆش مده ویست.

پێمگوت "ئوو، ئهمجهد داوای لێبوردن دهکه. داوای لێبوردن دهکه. تکایه بمبه خشه." ههولێ له گه لām دا تا ئه و چهبانهی خواردبووم هه لیا نه بێنمه وه، به لām ئه و نه م رۆتینهی نه ده زانی. پێمگوت پێویست ناکات برۆم بۆ نه خوشخانه له بهر نه وهی ده مزانی هێندهم چه ب نه خواردبوو هه تاكو به راستی بمکوژیت. ته نها من باسی شیره که م ده زانی. ده مزانی، چونکه من بووم خوازیاری مردن بووم و نه و مندا له ش بووم كه دایکم له مردن رزگار کرد. له بیرمه داوایی باوه شم به

ئەمجدەدا کردو هەولەدا بیرکردنەوهکانی ناو میسکمی بۆ روونیکەمەوه که تەنانەت خۆشم لێی تێنەدەگەیشتم، دەربارەوی رینگەدان بەخۆم بۆ چەشتنی ئەو ئازارەوی لەناخدا هەلمگرتبوو لەو رۆژەوهی عێراقم بەجێهێشتبوو. رینگەم بەرپۆیشتنی ئەو پاسەوانانەیی چواردەوری قەڵاکەم دابوو، بەلام بەبێ ئەوانیش نەمدەتوانی بەرگری لەخۆم بکەم.

بەلێنم بە ئەمجدەدا داواي ھاوکاری بکەم و رۆژی دوایی یارمەتی دام بۆ دۆزینەوهی پەسپۆرێکی دەرروونی. بۆ ماوهی کاتێرێک قسەم لەگەڵدا کرد، بەلام باسی یەک شتی ژيانم لەگەڵ ئەمۆدا بۆ نەکرد. بەدەر لە ئەمجدەم تەمانەم بەکەس نەبوو تاكو چیرۆکی کچی فرۆکەوانەکەو ئەو ژيانەیی گۆزەراندیبوو بۆ بگێرپەوه. تەنها باسی ئەو شتانەم بۆ کرد که بێ مەترسی بوون و تايبەت بوون بە کەسێتی خۆمەوه. ئەویش فشارو زەبری دەرروونی تێدا دەستنیشانکردم که بەهۆی کارەکەمەوه تووشی ھاتبووم. پێیگوتم ئەو ژنە بیگانانە بۆ خۆپارێزیان ئازارەکانیان بەخشیبوووهو من تا ئەو کاتەش فێرنەببووم چۆن مامەڵە لەگەڵ ئەو بەسەرھاتانەدا بکەم. هیچ پشووێکەم بەخۆم نەدابوو، لەوکاتەوهی گەیشتبوو مە ولایەتە یەکگرتووکان هیچ جۆرە پشووێکەم وەرنەگرتبوو.

پەسپۆرەکە پێیگوتم "ئەگەر بەنیازیت لە کارەکەت بەردەوام بیت، پێویستە فێربیت چۆن ئازارەکانیان لێ دەردەکەیت. وەک ماسی ھەناسە بدە، ئۆکسجین وەرێگرەو پاشان ھەرکات پێویستت پێی نەما فرێی بدە دەرەوه. ئەو بەسەرھاتانە وەرێگرە که بۆ کارەکەت پێویستە و ھەموو شتەکانی تر لەناختا بکەرە دەرەوه". بەلام ھێشتا فێرنەببووم چۆن ھەناسە بدەم.

ئەوهی ئەو نەیدەزانی ئەوه بوو لەوه دەترسام که نەمدەتوانی تەنانەت بۆ یەک ھەفتە واز لە بەجێنەھێنانی ئەرکەکانم بەیێنم، لەبەرئەوهی ئەگەر پشوووم بدایە، شتی خراپتری زیاتر دەردەکەوتن و کاریگەرییان لەسەر خۆم دەبوو. ھێشتا تاوتوویی ئەو لاقەکردنەم لەمیشکەدا دەھێناو دەبرد که خۆم تووشی ھاتبووم، بەلام تەنانەت باسکردنی ئەوھش بۆ چارەسەرسازەکی بەلامەوه سەخت بوو، چونکە دەبوو ھۆی کردنەوهی دەرگای رابردوو که نەمدەوێست باسی لێوہ بکەم. تەنانەت لەوھش دەترسام دەستم لێبدریت. جارتیکیان، ھاوڕێیەکم شانی گرتەم تاكو

ئۆتۆمبیلێك لێم نەدات، منیش یەكسەر پێمداکێشا.

پسپۆرە دەرونییەكە پرسیری رابردووی لێکردم كە بوو ھۆی كردنەوێ تەواوی بۆكسیكی تازە كە بەھێج شتێوەیەك بیرم لە كردنەوێ نەكردبوو. كاتیك پرسیری دایكمی لێکردم، باسی ئەوێ بۆ كرد چۆن ھەولیدەدا خۆی بكۆژیت لەو كاتەى من منداڵ بووم و ھەستم بەچی دەكرد كاتیك ئەو شتانەى واز لێدەھێناو دەكردەوێ كە پێى گوتبووم، چۆن متمانەم پێكردبوو پاشان ناپاكیم لەمەر ئەو متمانەى دەرهەق كرابوو. چەند نموونەىەكى بچووكم بۆ گێنراپەوێ پاشان قسەى ترم نەكرد. ھەستم بەوێ دەكرد زۆر بەتاسەوێ گویى بۆ گرتبووم، وەك جۆرە پەيامنێرێك كە بەسەرھاتەكەم شیبكاتەوێ لەوێ دەترسام ببمە سەرباسێك بۆ لێكۆڵینەوێ گەتوگۆ پڕۆفیشناڵەكان. لەكو تايیدا داواى لێكردم ئەو شتانە بۆ دایكەم بنوسم كە نەمدەتوانى بە ئەوێ بڵێم.

نكۆلیم كرد "بەلام نامەوێت دایكەم نازار بدەم. ئەویش نازارو ناچەھتى خۆى ھەيە". پێیگوتم "پاشان نامەكان بدێنە. بیانسووتێنە. فێریان بدە. ھەرچییەكیان لێدەكەیت لێیان بكە. ئەو نامانە بنوسە تەنھا بۆ ئەوێ نازارەكانت لەناختدا دەربكەیت".

بۆ كاژێرێك لە پارکی سەیارە راگرتنى ئۆفیسەكەى دانیشتم و دەستمكرد بەگريان پێش ئەوێ بتوانم لێبخورم بۆ زانكۆ. چاویلەك ھەتاوێیەكەم لەچاو كرد لەو كاتەى بەرەو پۆل رویشتم و ھەركە بەناو ئەو چیمەنە سەوزە جوانەدا دەرویشتم جارێكى تر ھەستەكرد وەك تارمايێك وام. دونیا بەدەورمدا دەخولایەوێ بەبێ ئەوێ بمبێنیت و منیش لەناو مێشكە تەنھاكەمدا گێرۆدە ببووم و زۆر بیرەوێرى مێشكیان پێكردبووم. ناخۆ من ھەرگیز وەك ئەوانەم لێدیت؟ بێ خەم؟ بتوانم ژيانێكى خۆش بەسەر بەرم و فێربم؟ زۆر بەچەرى سەرقالێ زانكۆ بووم، ھەتاكو ئەو رۆژە ھەرگیز خۆم لە تاكە وانەىەكیش نەدزیبوو. شۆینێكى گەورەى بەتالم بەدیكرد لەناو چیمەنەكەدا و كەسى لەدەور نەبوو، پشتم لەو خۆیندكارانە كرد كە بەرەو پۆلەكانیان دەرویشتن تاكو كەس دەموچاوم نەبێنیت. رۆژێكى خۆشى مانگی نیسان بوو، چاوم بەنیو ئەو درەختە بێشومارانەدا دەگێرا كە چوار دەوێرى زانكۆیان داوو. قەلەمەكەم گرتە دەست و نەمدەزانى لەكوێوێ

دەستىيېكەم، ۋەلى دەستەمكرد بەنوسىن بۇ دايك ۋاۋەك.

بەلەشاو تورپەيم لیدەرچوو لەحالیگدا لەموەوپیئەش ھەرگیز رینگەم بەخۆم  
نەدابوو ھەستی پێبکەم. بەلەشاو پرسیاری تورپەم بۆ دروست بوو کە وەلامیگم  
بۆیان نەبوو.

بۆچی نەزۇيشتن كاتىك غەمۇ ھاتە ژيانمانەو؟ مەمانەم پېتان كىردا نىۋە دايك و باوكەن. دايك و باوك چاۋەرپىي ئەۋەيان لىدەكرىت مندالەكانيان بپارىزن نەۋەك بيانخەنە بەر مەترسى. ھەلئىزاردنەكەتان تەنھا ژيانى نىۋە نەگۆرى بەلكو ژيانى من و براكانىشمى گۆرى. نىۋە بىرتان لەچى دەكردەو؟ نەتاندەزانى ئەۋ چەند خراپ بوو؟ مەگەر نەتاندەخوئىندەو وەختى گەشتى دەرەۋەى و لاقتان دەكرد، خەلكى پىي نەدەگوتن ئەۋ كىيە؟ مەسەلە چى بوو، نكۆلى دەكەن ياخود پىي لىدەنن؟ بۆچى سەرتان لەۋ خۆلەدا ناستىبوو، بۆچى دەمتان، گوئتان، چاۋتان داخستبوو؟ نەتاندەزانى ئەۋ شەيتانى گەرە بوو، نەك تەنھا بۆ سەر ژيانى نىۋە بەلكو بۆ سەر ژيانى منىش؟ چۆن توانىتان ئەمەم لەگەل بەكەن، لەگەل مندالى خۇتان، لەبەندىخانەيەكدا گەرەم بەكەن سەرەراي ئەۋ پەيوەندىيەى نىۋانتان كە رەقەم لىي دەبوۋەو دەمزانى خۇشتان ھەزتان بەيەكترى نەدەكرد؟ باوكە، بۆچى نەتەردىنە دەرەۋە ھەلنەھاتىن؟ باوكە، جارىكىيان بەلئىت پىدام فىرى فرۆكە لىخورىنم بەكەيت، لەبىرە؟ لەجىياتى ئەۋە، لەلاى پىاۋىك بەجىتەشتەم كە دەتزانى ھىچ و پوچە؟ بۆچى بەتەنھا لەۋ لايتىكى بىگانەدا بەبى ھىچ پالېستىك بەجىتەشتەم؟

دايگم، ئاي دايگە تۇخۇشەويستى ژيانى. زۇرم خۇشەويستى. متمانەم پىكرىدەت. مىندالىيەكى جوانت پىيەخشىم و مىنىش ژيانم دايە دەستى تۇ. پاشان ناپاكيەت لەخۇم و متمانەكەشم كىرد بەشىۋەيەك كە بەجىتەيشتەم و مىنت كىردە شتىك كە لەژناندا رەكت لىنى بوو، ئەويىش بىدەسەلاتى بوو. چۇن تۋانىت ئەۋەم بەرامبەر بىكەيت؟ ئەۋەمەم و پياۋە ھاتنە داخۋازىم، بۇچى دىلرەقترىنيانت ھەئىزارد؟ دايگە، ئەۋە لاقەى كىردم. ئەۋە دەزانى؟ متمانەم پىكرىدەت، تەماشىا بىكە چىت بەسەر ھىناۋم! پاشان تۇش و باۋكىشىم لىرە بەيى پارە بەجىتان ھىشتەم. بۇچى خۇم و خەۋنەكانم و خويىندەكەمتان لەگۇرنا دۋاي ئەۋەى و ا بەرۋەردەتان



کردبووم زۆر بایه‌خیان پێیدەم؟ داخۆ ھەرگیز نیستیکتان نەکردو بیرکتان نەکردەووە نەووە گوزەرائی ژیانی من دەبێت نەك هی ئیوہ؟ ھەرگیز داوام نەکردبوو بێم بۆ نەمەریکا، مەگەر داوام کردبوو؟ نەووە خەونی ئیوہ بوو نەك من. باوەك لەو بارەییوہ راستی دەکرد كە تۆ بەتەواوەتی ھاتبویتە ژیانی منەوہ لە سەردەمی لاویمەوہ. تەماشاكە چۆن مێشك گێرۆدە کردووم. تەماشاكە بەم حەبانە چیم لەخۆم کردووە. دایكە، وەك تۆ خەریك بوو خۆم بكۆژم. دایكە، ئازاری كەسێك دەدەم كە ھەروەك تۆ زۆر خۆشەوێت.

ھەر نامەییەك كە دەمنوسی لەوہی پێشتر زیاتر بەتورەیی بارگای بوو. پاشان رۆژنیکیان ھەموو نامەكانم دراند. جاری دواتر، دایكەم كاتژێر ٢ شەو تەلەفۆنی بۆ كردم و پێمگوت كە رەوا نییە لە گێروگرفتەكانی خۆیدا بمانیژیت لەكاتێكدە نەمدەتوانی ھیچ شتێکی بۆ بكەم، من منداڵی ئەو بووم نەك دایكی. ھێشتا لە رۆژانی پشوودا تەلەفۆنم بۆ دەکردن، بەلام لەمێشكەم دەرمكردن. پێیویست بوو سەرنج بێمە سەر خۆم.

چەند مانگیك دواتر لە كانونی یەكەمی ساڵی ١٩٩٥، لە كۆشکی سپییەوہ تەلەفۆنێكەم بۆ كراو پێیان راگەیاندم رێكخراوەكە ی ئیمە یەكێك بوو لەو شەش رێكخراوەی خەلات كرابوون بۆ كاركردن لەپێناو ژنانی پەنابەر. دوو سال تێپەریبوو بەسەر بۆلۆكردنەوہی ئەو چیرۆكانە ی لە گۆڤاری "تایم" ی ئەمەریكادا بۆلۆكراوونەووە ئیمەش خەلاتێكمان پێدەدرا لەبەرامبەر كارەكانمان وەك بەشێك لە ھەولەكانی سەرۆك كلینتۆن بۆ پێشاندانی ئەوہی ئەمەریكاییەكان بایەخیان بەخەلكی بۆسە داوہ. ئەوہش رۆژێك بوو پێش ئەوہی (رێككەوتنامە ی دەیتن) لە ھەرنەسا ئیمزا بكریت.

ماوەییەکی زۆریو ھەر بۆلۆو كاپۆی رەشم لەبەردەكردو پارە ی كڕینی جلۆبەرگی جوانم نەبوو. كاتێك ئەو رۆژە خۆمگۆری بۆ كۆشکی سپی، ئەو جلانەم ھێنایە پێشەوہ كە ماوە ی پێنج سال بوو ھەلمگرتبوون و لەگەشتێكماندا بۆ ئەوروپا بەپارە ی ەموو كڕیبوون و بریتیبوون لە قاتیکی مۆندی لەگەل كراسیکی نیسكادا، چاكەتێکی دیۆرو جوتێك پێلاوی چەرم كە لەجی پەنجە گەورەكانی ھەریەكێكاندا كونیکی تێدا بوو. ھەرگیز ئۆفیس ی سەرۆكەم نەبینیبوو، بەلام زۆر

حەزم بەبیینی سەرۆك كلینتۆن دەکرد. كاژیر ۱۰ی سەر لەبەیانى بوو ئەو لەسەرخۆو قۆز بوو، سەھۆلى ناو پەرداخى كۆكا كۆلاگەى دادەخرماند. قاچم خستە سەر قاچ بۆ شاردنەوێ كۆنى پێلاوێكەم و ئیمەى ریزلینراو گفتوگۆمان لەگەڵ بێل كلینتۆن و هیلاى كلینتۆن دەکرد لەبارەى پەنابەرەكان لە بۆسنىاو كرواتیا. كاتیك رۆیشتەم، بەرنامەییەكى تەلەفزیۆنیم ھەبوو لەگەڵ بانگیشت نامەییەك تاكو رۆژى دواتر لەگەڵ سەرۆك بەگەشتىكى ناسمانى برۆم بۆ پاريس بۆ ئیمزاکردنى رێككەوتننامەى دەیتن، بەلام بەھۆى مانگرتنى كریكارانەوێ ئەو گەشتە ھەلۆەشاھەو. ھەستىكى بەرزىم بۆ دروست ببوو، بەبێ خەم و خەفەت ھەتاكو دەنگى باوكم ھاتە بەر گویم "ئەمە مەخەرە مێشتەو".

كاتیك ئەو رۆژە من و ئەمجەد كۆشكى سپیمان جێھێشت و بە لیمۆزینی راگەیاندى بەرەو چاپێكەوتنىكى ستۆدیۆ بەرێكەوتین، تەنها ۵ دۆلارمان پێبوو. ئەو وایلىكردم قسەییەكى كۆنى دایكەم بیركەوتەوێ كە دەیگوت "ژیان وەك خەیار وایە، رۆژێك لەدەستدایە و رۆژى دواتر لە قونتدایە". لە بەغدا لەرووى داراییەوێ لەدەمدا بوو لەرووى سیاسیشەوێ لەپاشدا بوو، ھەموو شتێك ھەبوو كە بەپارە بكرايە بەلام نازادیم نەبوو. لێرە نازادیم ھەبوو بەلام نیفلاس بووم. بەلام لەخۆشەویستیدا بووم و ئەو كارەم دەکرد كە مەبەستم بوو بیکەم.

ھەفتەییەك دواتر، كاتیك تاقیكردنەوێكانى كۆتایى سال تەواو بوون دانیشتم و بۆ یەكەمجار دواى گەرانەوێم لە كرواتیا دەستمكرد بەگریان. كە دەستمكرد بەگریان دواتر نەمەتوانى لە گریان بوەستمەو. بێ ئەوێ بتوانم دەست بەسەر خۆمدا بگرم كەوتە نالەو ھاوار. ھێندە بەردەوام بووم كە ئەمجەد تەلەفۆنى بۆ ئەمبولانس كرد تاكو یەكێك بنیرن دەرمانى ھێوركەرەوێم بۆ بەینن. كاتیك یاریدەدەرە پزیشكییەكان گەیشتن، دەستیانكرد بەپرسىارکردن و منیش بەھەنسكەوێ وەلامم دەدانەوێ.

كچێكیان پرسى "مێردەكەت خراب مامەلەت لەگەڵ دەكات؟" گوتم "نەخیر، زۆرم خۆشەوێت".

"دلىنايت كە نازارى نەداوێت" نامادەبوو ئەمجەد بە سەیارەییەكى پۆلیس

ببات، ئەو ئەو لەكوێ بوو كاتیك ھاوسەرى فەخرى بووم؟

گوتەم، "بەئى، دلتىيام. زۆرم خوشدەويت. ئەو ھەرگىز نازارى نەداوم".

"ئەى دەربارەى نىش و كارو خويندن ھىچ گرفتىكت ھەيە؟"

"لە خويندن پلەى نايابم ھىناوھ و تازەش خەلاتىكم لە كۆشكى سېيىھوھ وەرگرتوھ بۆ نىش و كارەكانەم".

"لەيت تەيناگەم، بەقوربان. پىم بلى چى بووھ؟"

ھەر دەمگوت "ھىچى خراب رووينەداوھ. ھىچ شتىك نىيە. ھەموو شتىك باش

دەپوات لەژيانمدا. نازانم چۆن لەم گریانە بوەستمەوھ!"

## لەبیرەوەرپیەکانی عالیەو

سەدام ھەرگیز نەدەووەستا لە بەکارھێنانی ئافرەت بۆ خۆشییەکانی خۆی. بەشیوەیەك باسی بەغداى دەکرد وەك ئەوێ ژنێك بێت و ئەویش خۆشەویستی لەگەڵدا بکات. باسی دارخورماو رووبارو خاك و ژنەکانی بەغداى دەکرد. دەیگوت ھێندە بەغداى خۆشدەوێت ناتوانیت بێر لەو بەکاتەوێ گە لە دووری ئەو بژی. ھەرگیز لە ژن تێر نەدەبوو لەگەڵ ئەوێ چەندین ژنی لەبەردەستدا بوو. ھۆکاری ئەمەى بەو رووندەکردووە، گوايە دەبەوێت قەرەبووی رۆژە سەختەکانی ژيانى گەنجى و چالاكى سیاسى بکاتەوێ. لەئێوارەيەگدا، پێی گوتین کاتێك لەزیندانداندا بوو تەنانەت چێژی لەجوتبوونی دوو بالەندەش بینیوو. لەبەرئەو، ھێچ سنوورێك نەبوو تاكو رینگى لیبکات لە دەستگەشتن بەچەند ژن کە ببەوێت، ھەر لە ژنانى شارەوێ ھەتاكو ژنانى ناوچە گوندنشینەکان. زۆر جار عێراق و گەلەگەى لەلایەن زۆریك لەھیزەکانەو دەستدریژی کراوێتە سەر، بەلام ھێچ شتێك بەراورد ناکرێت بەو کارانەى سەدام دەرھەق بەو ولاتەو گەلەگەى کردووەتی. ھێچ شتێك بە زەبروزەنگى سەدام بەراورد نەدەکرا. دەبوايە بەرامبەر ئەم تاوانانە شایەتھائێكى بێدەنگ بونیایە. لەبەرامبەر ئەو شتانەى لەژياندا بینیومن، ھەستم وەك مندائێكى کۆستکەوتوو وەھایە.

## ئازاد بوونم

ماوەی پێنج سال بوو دایکم نەیینیوو

قسەمان دەکرد، بەلام وەرگرتنی تەلەفۆنە نێودەولەتییەکان قورس بوون و رەقە دانەمرکاوەکەشم زۆری بۆ هێنا بووم. تەنانەت ئەگەر بشمویستایە ئەو تورەییەم دەربێم، چۆن بەمانتوانیایە گفتوگۆیەك بکەین رازونیازی خۆم تیا دەربێایە لەکاتیکیدا دەمزانی بەلایەنی کەمەووە کەسێکی هەوالگەر لە عێراق و رەنگە یەکیکیش لە ئەمەریکا گوێی بۆ قسەکانمان بگرتایە. ئەو گفتوگۆیانە ی دەمانکرد شتێکی چاوەڕوانکراو بوون و بەگورتی هەر باسی بابەتە هەست و سۆزێیەکانمان دەکرد و هەمیشە بەووە کۆتاییمان پێدەهێنا کە دایکم داوای لێدەکردم بەسەردانیکی بپۆمەووە بۆ مالهۆووە باسی ئەو ناھەنگانە ی بۆ دەکردم بەو بۆنە یەووە بۆمان سازدەکات. گێڕانی ناھەنگێک تا بۆ ھاوڕێکانی دایکمی بسەلێنم دواجار ھاوسەرگێرییەکی پەسەندم کردبوو دواھەمین شت بوو کە دەمویست. هەوالگەرە عێراقییەکان بەشیوازی کۆن هەوالگرییان دەکرد ئەویش گوێگرتنی کەسێک بوو لە قسەکانی نێوان دوو کەسی تر، جاریکیان کەوتە قسە و لایەنی دایکمی گرت و گوێی "کچێکی باش بە، سەردانیکی مالهۆووە بکە". تەنانەت لە ئەمەریکاش پۆلیسە نەتینییەکانی عەمو پەییوەندییە تەلەفۆنیەکانیان دەبێم. داوای ئەو، منیش هەمیشە دەمویست راستەوخۆ قسە لەگەڵ گوێگرەکە بکەم و دەمگوت "ئەمڕۆ چۆنی، دەنگوباسی عێراق چییە، هێشتا هەموو کەس تۆقاون؟"

رۆژیکیان لەسالی ١٩٩٧دا، دایکم تەلەفۆنی کرد هەتاگو پێم بلێت تەندروستی باش نییە و تووشی شەلینیکی بوووە پزیشکەکانی بەغدا نەیانتوانییوو دەستنیشان ی نەخۆشییەکە ی بکەن، داوای لێکردم ئەگەر بتوانم بیینیکی پزیشکی لە ئەمەریکا بۆ رێکبخەم؟ چاودێری تەندروستی لە عێراق کە یەکیک بوو لە باشترین چاودێری تەندروستی لە ولاتە عەرەبییەکاندا ببوووە قوربانییەکی تری گەمارۆکان—سزایەکی تر بۆ سزادراوەکان. توانیم فیزای بۆ وەربگرم و بیینی

پزیشکی بۆ رێکبخەم، لەناکاو دایکم بەسواری عەرەبانە یەکی فرۆکەخانە گەڕایەووە نێو ژيانم، چاکەتێکی فەرۆی لەبەردابوو. لەبەر شەلینەکە ی بەلامەووە سەیر نەبوو کە بەسواری عەرەبانە لە فرۆکەکە دایانگرت، بەلام کاتێک باوەشەم پێداکرد هەستەمەکرد ئەو هێزو تینە ی سالانی پیشووی تیدا نەمابوو. ئەو جوانییە ی جازانیشی بزر ببوو. کاتێک زەرەخەنە ی دەکرد پێستی دەوری لێوەکانی چرچ دەبوون، نێر زانیم پیر ببوو. من و ئەمجد شوقە یە کمان کەریبوو لە ئەلێکساندريا لە فیرجینا، یەک ژووری نوستی تیدابوو وەک (هیلانە) ی خۆمان داماننابوو. بەلکۆنییەکی بێدەنگمان هەبوو دەپروانی بەسەر دارو درەخت و مەلەوانگە یە کداو هاوڕێکانمان لە چەندین ولاتەووە کە سەردانیان کردبووین تیایدا لەگەڵماندا مابوونەووە. هەتاکو ئەوکاتە، ئەو شوینە پەناگە یەکی ئارام بوو لە رابردووم. کاتێک چوینە ژوورەووە پەشوکا بووم و ناخەم پەریبوو لە هەستی مەلانیکیاری.

دایکم بەهۆی ئەو گەشتە دووردرێژەووە ژۆر هێلاک بوو، زوو نوست.

پرسی "گەشتییەکە ی نوح؟"

گەشتییەکە ی نوح. هەستم بەگەرمی خۆشەویستی یە گۆنەکە ی جازان دەکرد بەرامبەری. کاتێک بچووک بووم بەجینگا نوستنەکە ی دایکمان دەگوت کەشتی نوح، چونکە نێجگار گەورە بوو. هەندیکجارو کاتێک باوکم لەمال نەبوو بەتایبەتی لەکاتی شەپەکاندا، لەوکاتە ی من و برا بچووکەکانم لەکاتی خەوتندا بەسەر جینگا نوستنەکە یدا راماندەکردو هەلبەزو دابەزمان لەسەر دەکرد دایکم هاواری دەکرد "گەشتییەکە ی نوح!". ئەو شەو و یستم لەگەڵیدا بخەوم بەهێوای گەڕانەووە ی هەندیک ئەو متمانە یە ی لەنێوانماندا نەمابوو، بەلام بەدەر لە خەم و مەراق هیچ ناسودە ییەکم لەنزیکبوونەووە لێی بەدینەدەکرد. لەوئ راکشایووم و بیرم لەو شانە دەکردهووە دەمویت پێی بلیم، کاتێک خەوی لێکەوت چومە لای ئەمجد لەسەر قەنەفەکە، هەرەک بۆ خەوتنیش بەکاردهات.

بەبێدەنگی لەسەر سنگی ئەمجد دەگریام و گوتم "تەنانەت ناتوانم باوەشی

پێدا بکەم، ناتوانم".

بێجگە لە شەلینەکە ی، رۆژی دواتر گەلی باشتەر بوو. وەک کچیکی گویزایەل،

نانی به یانیم بۆ برده جینگاکهی خۆی و مهوعیدهکانم بۆ باسکرد که رینکمان خستبوو لهگهڵ ئەو شوینانهی دامانناوو سەردانیان بکهین. دواى نزیکه‌ی هه‌وت سال ئەوه یه‌که‌مجار بوو پینکه‌وه دابنیشین و کێشهی هاوسەرگیرمان نه‌بیت، به‌لام له یه‌که‌م رۆژه‌وه روون و ناشکراوو که هه‌ریه‌که‌مان پینداویستی جیاوازان هه‌بوو. ئەو ده‌یویست ئەو کچه‌ خۆشه‌ویسته‌ی جارانی ده‌ستبکه‌ویته‌وه، منیش ده‌مویست ئەو دایکه‌ به‌هێزه، سه‌ربه‌خۆیه‌ی جارنام بۆ بکه‌پێته‌وه. له‌سه‌رخۆ ده‌ستمانکرد به‌دانس و ئەمجه‌دیش به‌شه‌رمه‌وه ته‌ماشای ده‌کردین. چوین بۆ په‌یمانگای سمیسۆنیان و دایکم به‌بێده‌نگی نامازه‌ی کرد بۆ تابلۆی کچه‌ دایکێک و ماوه‌یه‌کی زۆر لێی روانی. رۆیشتین بۆ سه‌ننه‌ری که‌نه‌دایی بۆ ته‌ماشاکردنی "Phantom of the opera" که بریتی‌بوو له‌ چیرۆکی گه‌نجیکی گۆران‌بیتزی ئۆپرا که له‌لایه‌ن تارماییه‌کی شیواوی چاره‌گرانی ماسک به‌سه‌ر، به‌ند کرابوو. گۆران‌بیتزه‌که به‌ که‌سه‌ نازارده‌ره‌که‌ی گوت "ئه‌وانه‌ی ده‌موچاوتیان دیوه‌ له‌ترسان کشاونه‌ته‌وه دواوه‌". منیش ده‌مویست بڵێم، دایکه‌ ئه‌وه‌تا ته‌ماشاکه‌ "من ئەو ماسکه‌م تۆ پۆشیوته". ئەوه‌ دیوه‌زمه‌ی ژيانمه‌ که تۆ بۆت دروستکردوم. نایبینی؟ من ئەو ماسکه‌م عه‌مو له‌ ده‌موچاوی ده‌کرد. هێشتا ئەم دیوه‌زمه‌یه‌م له‌گه‌ڵدایه‌ که ده‌موچاوم لێده‌بێته‌وه و خه‌لکی ده‌موچاوی ئەو له‌ژێر ئەوه‌که‌ی منه‌وه ده‌بینن. دایکه‌، هه‌ستی پێناکه‌یت؟ به‌لام ئەوه‌ی ئەو ده‌یگوت هه‌ر ئەوه‌ بوو که چه‌ندێک نمایشه‌که‌ی به‌لاوه‌ خۆش بوو. جگه‌ له‌و جێنێوانه‌ی باوکی ئەمجه‌د به‌ سه‌دام حسینی ده‌داو نه‌یده‌زانی ئێمه‌ ده‌یناسین، که‌س باسی ئەو پیاوه‌ی نه‌ده‌کرد که شیوه‌ی ژيانمی دارشتبوو یاخود بڵێن شیواندبوو.

شه‌ویکیان دایکم ژن و می‌ردێکی عێراقی بۆ نانی ئیواره‌ بانگێشت کرد که وه‌ها رینکه‌وتبوو سەردانی منداڵه‌کانیان بکه‌ن له‌ واشنتۆن. بۆ ئیواره‌که‌ی دایکم به‌جوانی خۆی گۆرپیوو، هه‌رکه‌ دانیشتین بۆ نانخواردن هه‌ستم به‌و نیگه‌رانی و دوو‌دلییه‌ له‌پاده‌به‌ده‌ره‌ کرد که هه‌موو جارێک تووشی ده‌بووم له‌وکاته‌ی پینکه‌وه ده‌چوینه‌ ناهه‌نگه‌کانی ناو کۆشکی ساجیده‌و دایکم هه‌ولیده‌دا من ده‌ربخات و منیش ده‌بوايه‌ زه‌رده‌خه‌نه‌ بکه‌م و وا خۆم بنواندایه‌ دڵخۆشم هه‌تاكو ساجده‌ خوشحال بکه‌م، به‌لام ئەم جاره‌یان جیاواز بوو. ته‌مه‌نم بیست و هه‌وت سال بوو.

لەخانووی خۆمدا بووم. زۆر تێکۆشا بووم هەتا کو ئەو نەریته کۆنانە بشکێنم و رێمنە دەدا بەمگێریتەوه بۆ ئەو حالەتە. بەرپێزەوه هەستام و چوومە لای تەسجیلەکە و گۆرانییەکی فارسی خستە سەر بە دەنگی گۆرانیبێژ گوگوش. دەستبەجێ، قسەو بایسی سەر میزی نانخواردن وەستا. دەموچاوی دایکم سوور هەلگەراو دلوپە نارەق کەوتە سەر لیوی سەرەوهی کە هەمیشە وای لێدەهات لەوکاتە ی توپە ببوایە یان شەرمەزاری دایبگرتایە. دایکم تەماشایەکی کردم من بۆ ماوەیەکی زۆر لەبەرم نەدەچوو دەو. ئەمجدە واقعی ورمابوو. ئەو تەنھا کە سێکی سەر میزەکە بوو عێراقی نەبێت، قسەو نامازە ی ترسی ئێمە ی نەدەزانی، لەلێدانی گۆرانی دوژمن تێنە دەگەشت. لەکۆتاییدا، بارگرژییەکە نەما کاتیەک پیاوێ عێراقییەکە گوتی "نەها، ئەم مۆسیقایەم لەیاد چوو بوو. زۆر دەمێکە گوێم لێنەبوو". پاشان هەموومان پێکەنین، دوا ی ساتیکی کەم بۆمان دەرکەوت چ نەزانییەکە دوا ی چەند سال لەکۆتایی هاتنی جەنگەکە لە گۆرانییەکە بترسیت هەرچەندە هەزارەها میل لە بەغداوێ دوور بیت. دوا ی ئەو چووینە سەر باسکردنی بابەتە بێ مەترسییەکانی رۆژە کۆنەکانی بەغدا. لەناخدا هەستم بە شەرمەزاری دەرکرد کاتیەک بۆم دەرکەوت چەندێک بێ هەست و ستەمکار بووم. نەمەدەزانی ئاخۆ ئەو میوانانە بەعسی بوون یان نا. رەنگە هەوالگەر بووبین، لەبەرئەو دەبوایە دایکم بۆ پاراستنی سەلامەتی خۆی لەکاتی گەڕانەویدا چارەسەری دەرەنجامەکانی رەفتارە نەزانیەکەمی بکردایە. لەجیاتی هاوبەشیکردنی سەربەستییەکەم لەگەڵ دایکەمدا، سەریم دەخستە قورەوێ ژانییم دەخستە مەترسییەوه.

یەکیەک لەو شانە ی رێکخستبوو پیشاندانی ئەو دەستکەوتانە بوو بە دەستم هێنابوون، سەرەرای ئەو دەرەسەرییە بەسەرماندا هێنابوو. دەمویست بەشیوێ تازەکەم خۆمی پیشان بەدم، داگوکیکاریکی ژنان کە پێکخراویکی ژنانی نیو دەوڵەتی دامەزراندبوو و شارەزابوو لەو ژنانە ی لە جەنگ رزگاریان ببوو، نویسنی لەسەر ئەو بابەتە بلۆکردبوو وەو لە تەلەفزیۆن دەرکەوتبوو، ئەو پەری هەولێ خۆی خستبوو گەر بۆ بەدیھێنانی حیاوازی لە ژانی خەلکید. لەنێوان مەوعیدەکانی چوونە لای پزشک، دایکم برد بۆ ئۆفیسەکەمان و بەرنامە ی



کارەکانم بۆ روونکردووە که لە هەولێ راپەراندنیاندا بووین. باسی کەمپەکانی لاقەکردنم بۆ کرد لە بۆسنیا لەگەڵ لاقەکردنە بەکۆمەڵەکان لە رواندا و یتەیی ئەو ژنانەم پێشاندا لەو شوێنانە چاوپێکەوتنم لەگەڵ کردبوون. گۆیی بۆ هەموو ئەو شتە دەگرت کە باسەدەکرد، ئەویش وەک خۆبەخشێک دەستیکرد بەکارکردن لەگەڵماندا، ئەو نامانەیی ژنان لە بۆسنیا و کرواتیایا رواندا دەیاننارد دەخوێندنەو دەبێستە فایله‌وه. کاتێک بێنیم گاردانەوێ چۆن بوو، دەمزانی ئەو دایکەیی فێری کردبووم گرنگی بە ژنان و گێروگرتەکانیان بەدەم هێشتا لەناخیدا بوو. ئەو تاکە کەس بوو بۆ ئەنجامدانی ئەم کارە هانی دابوو و پشێوانی کردبووم، لەپێی خۆی وەک نمونەیه‌ک و ئەو کتێبە فێمینیزمیانەیی پێیداوو. بێرماندا ئەو بەرھەمە فێمینیستیانەیی بەخەمە بەردەست کە هەڵبژاردەیی خۆم بوو و هەندیکیان دەربارەیی پەيوەندییەکانی نێوان کچ و دایک بوو و لەسەر یەک بۆمانا بەو شێوەیەیی خۆم دەمویست بیاخوێنیتەوه. کتێبەکانیش ئەمانە بوو: (یانەیی خۆشیی بەخت) لە نوسینی ئەیمی تان، (رەنگی مۆر) نوسینی ئالیس ۆلکەر، (هەستی دلفرێنی مێینە) نوسینی بێتی فریدان، (شاژنە لەبێرگراوەکانی ئیسلام) نوسینی فاتمە مارنێسی.

دواي خوێندنەوێ تەنھا بەشیکی ئەیمی تان، دایکەم لە مەبەستەکەم تێگەشت.

پرسیاری لێکردم "دەتەوێت پێم بڵێیت من دایکێکی باش نەبووم بۆت؟" ئەو گەردنەوێ ئەو بابەتە بوو کە دەمویست باسی بکەین. دوانیوەرۆیەکی خۆرەتاو بوو، دایکەم تووشی سەرسوڕمانی کردم. بۆ ماوەیەک گومانم لە باسکردنی بابەتەکە هەبوو. بەشێوەی نەریتباوی عێراقیانە وەلامم دایەووە سێ جار لەسەر یەک گوتم "نا نا نا، تۆ دایکێکی زۆر باشیت و زۆرم خۆشدەوێت".

بەلام دایکەم زەرەخەنە روکەشەکی دەزانیم کاتێک بێنیم. چەند رۆژێک دواتر پێیگوتم "شتێک هەیە زەینەب، چی بوو؟ چیمکردوو زەینەب؟ بۆچی ئەوەندە لێم توپەیی؟"

لەسەر کورسییەک دانیشتیبوو پێکەووە بەرگمان تێگرتبوو. من لەتەنیشتییه‌وهو لەسەر ئەرزەکە دانیشتیبوو. هەستەدەکرد هەموو توپەیی و

شیتگری و بینومیدییم بە تەوژمێک خەشم و کین و تاوانبارکردنەوه هەندەقولا. دەستمپێکرد "دایکە، هەرچی شتێکت کە یارمەتیت دابوو و بونیادیان بنێم لەناوبردا! بۆچی ئەو کارەت بەسەر هێنام؟ لەدوا سالی کۆلیژ دەرتەینام؟ لە خیزان و هاوڕێکانم دوورخستەوه و منت دا بەپیاویک کە هەر نەمدەناسی، پیاویک کە ئازاری پێگەیاند؟ بۆچی وازت لێهێنام و بەتەنها لەم ولاتە بێگانهیەدا بەجێتهێشتم؟" دەستمکرد بەهەنسکدان.

"نۆ، زەنوبە، تۆ نازانیت."

"زانین، چی هەیە کە نەیزانم، دایە؟ تۆ گالتهت بەو کەسانە دەکرد کە میردیان بە کەسانی نەناس دەکرد! پێتدەگوتم کۆلیژ تەواو بکەم و کاریک بکەم و ببمە ژنیکی بەهێز، بەلام تەماشاکە چیت لە کچەکەت کردووە! بپروام پێت هەبوو دایە، تۆ بەدریژایی نیوێ جیهان منت دوورخستەوه و منت کردە باوەشی پیاویکەوه کە هیچ رێژیکی بۆ ئەو شتانه نەبوو کە فیرت کردبووم گرنگیان پێبەدم. دایە، زۆیانم دایە دەست تۆو متمانەم پێکردیت! تۆ ئەو کەسە بوویت نامۆزگاریت دەکردم کە هەرگیز نابێت بەینم هیچ پیاویک خراپ مامەلەم لەگەڵ بکات، بەلام تۆ چیت کرد؟ منت دایە پیاویکی قیزەونی ساردوسەر کە دوو جار لاقە کردم!"

نازانم چۆن باسی ئەو نیگایە بکەم کە خستییه سەرم. نیگایەکی تێکشکاوی شکستخواردوو لەناکامی لەدەستدەرچوونی شتێک. بینیم پەڕیشان بوو، شانەکانی داگەوتن، دانەوییهوه و سەری خستە سەر دەستەکانی و دەستیکرد بەگریان. دواجار گوتی "دەبوايە زگارت بکەم ئازیزەکەم، دەبوايە. ئەو تۆی دەویست، زەینەب. هیچ رێگەچارەیهکی ترم نەبوو."

"ئەو، ئەو کێیە؟"

ماوەیهکی زۆر بوو لە ئەمەریکا بووم. لە عێراقدا تەنها یەک (ئەو) هەبوو، ئەویش عەمو بوو."

کەواتە دایکم منی نەناردبوو بۆ ئەمەریکا بۆ بەدیھێنانی خەونەکە؟ ئەو منی دابوو بە فەخری، لەبەرئەوهی دەترسا عەمو لاقەم بکات؟ من لاقە بکات؟ تیگەشتن لە قورسی و رێ تێنەچووێ ئەم قەسەیه ئاسان نەبوو.

پېمگوت "بەلام دايكه من تەنھا نۆزدە سال بووم". زۆر لە شتيكى ساويلكه و  
بى مانا دەچوو.

"زەينەب، لە چاوەکانى ئەودا تۆ ژن بوويت. دەزگيراندار بوويت. پاش ئەوى  
لە دەستگيرانەكەت جيا بوويتەوه. تۆ ژن بوويت نير".

تکای لىکردم تيگەشتەم هەبیت و گەرايهوه بۆ ئەو کاتانەى لەگەڵ عەمۇدا  
بەسەرم برەبوون و من ويستبووم لەبەر خۆمیان بەرمەوه، بەوهيوایەى ئەو  
کاتانەم بىرخاتەوه وەك چۆن خۆى بينبووى.

"ئەو شەودە لەبەرە لەسەر بەلكۆنى تەنیشە رووبارەكە وەستابووت و من و  
ئەو تەماشامان دەکردیت؟ لەو مانگە شەودا شەنى با قزتى شەنە دەکردو ئەویش  
وەستابوو چاوى تىپىبووى وەك ئەوى هەلتمزیت. من لەتەنیشتییهوه  
وەستابووم، نازیزەگەم. ئەوجۆرە تەماشاکردنەيم دەناسى. تەنانت لەو کاتەى  
پىيگوتەم "كچەكەت زۆر جوانە" رووى لى وەرەگىرايت. ئەو شەوه زانیم پىويستە  
لەتۆ دوورى بخەمەوه بەوى رەوانەى دەرەودە بكەم".

"بەلام، دايكه..". زانم لال ببوو، دەمويست لەو تاوانە بگەم كە هەرگیز  
بەسەرمدا نەهاتبوو عەمو ئەندیشەى وەهاى هەبیت. "ئیمە وەك خیزانى ئەو  
وابوین، نەیدەتوانى، ئازارى نەدەدام، وانەبوو؟"

"نای، شیرینەكەم، هیواخواز بووم هەرگیز ئەم شتانت پینەلیم، بەلام  
دەمبینى دلێ بەتۆدا چووبوو. ئەو زەردەخەنەیهى لەگەڵدا دەکردیت، دەزانى  
كامە، زەردەخەنە جوانە سەرنجراكێشە بەماناكەى. دەمزانی مەبەستى لەو  
زەردەخەنە نەفرەتییه چیه. متمانەم پىيگە زەينەب، نازانى ئەو چۆن بوو".

ئەو کاتەم بىرکەوتەوه كە يەكەم شەو بوو بينیم دواى ئەوى لە  
دەستگيرانەكەم جيا بوومەوه، بۆ ماوەیهكى زۆر چاوى برىبووه چاوەکانەم و من  
پىموابوو سۆزو بەزەيى پىمدا دیتەوه. ئەو هەمان ئەو شەوه بوو كە بەنيگایەكى  
نەرمەوه تەماشای دەکردم سەماى بلو دەنوبیم دەکرد، وامدانابوو سزای سارا  
دەدات. مەگەر لەوە زیاتر شتى تر هەبوو؟ بەلى، يەكەسەر زانیم، هەبوو.

سەيرى چاوه جوانەکانى دايكەم کرد. ئىجگار سوور بوون و لەنازادا  
گوشرابوون بەهۆى ئەوى چەندە بەناڕەوايى مامەلەم لەگەڵ کردبوو. هەستم

بەلێشاویك متمانه و خوشەویستی دەکردو خۆمکردە باوەشیەووە پێکەووە  
هەنسکمان دەدا لەوێ عەمو چی بەسەر هەردوگماندا هێنا لەگەڵ ئەو سالانە  
لەدەستمان دان. هەستەم بەنازەرەکانی و دەرپرینی بەژان و سوێی دەکرد. ئەو  
یەکیك بوو لە چرکەساتە هەرە کاریگەرەکانی ژیانم. ئەوساتە بوو کە جاریکی تر  
بوومەووە بە کچی و ئەو ساتە بوو ئەویش توانی ئاسودەیی پێ ببەخشیت. داوی  
لێخۆشبوونم لێکرد، ئەویش بەهەمان شیوە. لەکوێ بیزانیایە کە لەدەست  
لاقەکردن رزگارم دەکات و دەمنیڕیتە باوەشی لاقەکەرێکی ترەو؟

داوی ئەوێ هەردوگمان هێور بووینەووە، پێیگوتەم ئەو دایک و باوکەکانی  
تویش نیگەرانی کچەکانیان بوون ئەو رۆژە عەمو سواری ئۆتۆمبیلە  
وەرزشییەکە کردین بەبێ ئەوێ ئەوان ئاگادار بکاتەووە.

"کچینە، چەندێک نیگەرانتان بووین! کاتێک گەرانیوە، ئەو هەستی  
بەتێکچونی دەموچاومان کردو ئێوەی بەتێکرد. پاشان ئێمە بڕدە لاوە  
بەتۆرەییەووە پێی گوتین "چۆن دەوترن بەشیوەیەک بێرکەنەووە کە شتێک لە  
کچەکانتان دەکەم!"

گوێبیستی دەنگی عەمو بووم لە دەنگی دایکەدا. ئاوازی دەنگیم دەزانی و  
موچرک بەهەموو لەشمدا دەگەرا.

ناحەقیان نەبوو بترسین کاتێک ببینن سەدام حسین کچەکانیان دەبات بۆ  
پاسە لەحالیئێدا هەموویان لە تافی لاویدا بوون. ئەوان هیچیان لەدەست  
نەدەهات و بێدەسەلات بوون. دەیتوانی هەرشتیکمان لێبکات کە پێی خوش بێت و  
ئەوانیش هیچ شتێکیان پێنەدەکرا. بەهیچ شیوەیەک خەیاڵم بەلای هیچ شتێکی  
مەترسیداردا نەدەچوو. تەنها دوو جارم لەبەرە کە بەراستی کاتێکی خوشیم لە  
هاوەلێکردنی ئەو بەسەربردبیت، ئەو دوانیوەرۆیە یەکیك بوو لەو دوو جارە. داوی  
ئەو هەموو سال و هەموو خۆتێندنە، بەلای منەووە هەرگیز ئەو سەدام حسینە کە  
جینۆسایدی ئەنجامدا لەگەڵ ئەو سەدام حسینە یەکنەگرتەووە کە ئەو رۆژە  
بەئۆتۆمبیلە سوورە وەرزشییەکە پاسە پێکردین. لەرووی مەعریفییەووە  
تێدەگەشتم، بەلام لەرووی هەست و سۆزەو تێنەدەگەشتم. هێشتا جیاوازی و  
بەربەستی نێوان ئەو سەرلێدەرکردن و سەرلێدەرەنەکردنە لەمێشکەدا گینگی

دەدا، جىاوازييهكەش زۆر بوو.

دواتر، كەسەك كە ھەرگىز لەژىر دەسەلاتى سەدام حەسەنەدا نەژىابوو چەند پەرسىيارىكى لىكردم وەلامدانەو ھەيان بەلامەو سەخت بوو. بەدەر لەو ھاوسەرگىرىيە رىكخراو، مەگەر ھىچ رىگەيەكى تر نەبوو بۆ دەربازبوون؟ ناخۆ نەدەگرا داىكم راستىيەكەم پىتەيت، بەتايىبەتى دواى ئەو ھەي وازم لە فەخرى ھەينا؟ بەشىكى وەلامى ئەو پەرسىيارانەم دەزانى كە دەگەوتە سەر لايەنە لۆجىستىكى وەك سەنوردارىيەكان لەسەر گەشتكردن و ھەوالەكردنى پارەو تەنەت بېروانامەى زانكۆش، بەلام خودى پەرسىيارەكان تىنەگەشتەنىكى بەرچاويان پىشانەدا لەو ھەي چىمان دەزانى پىويست بوو ئەنجامى بەدەين تاكو لەژياندا بەمىنەنەو. لە عىراق ھەرگىز ئەو نازادىيەمان نەبوو تاكو بەو شىو ھەي بەرگەينەو. ترس و تۆقىن بارىكتەين گوزەرى سەلامەتى لەمىشكەماندا ھەلەكەندبوو، بەردەوام مىشكەمان بەو جۆرە بوو. نەگەر داىكم پىتە بگوتەيە لەبەرچى منى دابوو بە فەخرى، ھەموو ئومىدىكى لەناودەچوو، لەبەرئەو ھەي بەلەي ئەو ھاوسەرگىرىيەكى باش بوو. لەجىياتى ئەو، ئەو بىرە ھەلەيە پاراست و ھەلەي پىدام و ئەو نەگەرانەى سەنوردارەكرد تاكو ھەمو ھەست بە مەرامەكانى داىكم نەكات و ئەو ھەي و خىزانەكەشى سزا نەدات. ھەر رىگەيەكى دەربازبوونى كەردارى ھەبوو پىتە، ئەم شىو ھەيان تاكە رىگە بوو كە زۆرىك لە داىكە عىراقىيەكان پىيان باش بوو تاكو كچەكەيان لەدەست لاقەكردنى عودەى و خودى عەموش بپارىزن. ناواتەخواز بووم بزانم چەند كەسى ترى ھاوشىو ھەي مە ھەبوون؟ چەند كەسمان مىردى كەردبوو بە وینەو دەنگى كەسەك لەتەلەفۇندا؟

داىكم ئەو كەرى ئەنجامدابوو كە ھەر داىكىك لەبىچارەيدا ئەنجامى دەدا. وەك داىكى موسا چۆن كۆرەكەى كەردە سەبەتەيەكەو بە شەپۆلەكانى نىلى سەپارد، ھاوشىو ھەي داىكە قىتنامىيەكان كە دامەوانە مەنەلەكانيان بۆ سەربازە ئەمەرىكايەكان فەردەدا كاتىك لەكۆتايى جەنگى قىتنامەدا دەروشتەنەو بۆ وڵاتەكەيان، وەك ئەو ژنانەى لە كەمپەكانى پەنابەران لىمە پارانەو كچەكانيان لەگەل خۆمدا بېمە، داىكىشم بەوشىو ھەي دەستى لەمە ھەلگەرتبوو. منىش نازار و سزام دابوو بەو ھەي ھەندە خۆشى وىستبووم.

نەخۆشییەکی دایکەم بەخەمۆکی درێژخایەن دەستنیشانکرا، دەرەنجامێک کە قسەکردن لەسەری قورس بوو، ئەمە بێجگە لە زیاتر دەرکەوتنی نیشانە دیارەکانی گەشتی جەستەیی. هەرچەندە نەیانتوانی ھۆکارەکی بدۆزێتەوە، پزیشکەکان ھەستیان کرد شەلینەکە گەشتی جیاواز بوو کە دەگرا دواتر لە عێراق چارەسەر بکەیت. ھەولێدا رازی بکەم لەگەڵماندا بچین، بەلام دەیکۆت پێویستە بگەڕێتەوە بۆ لای برا بچووکەم کە ھێشتا لە بەغدا لە قوتابخانە بوو. ئەمجارەیان بە کۆلێک ئازار و ترس و دوودلییە و سواری فرۆکەکەم کرد، ھاوکات لەگەڵ بێک دەرمانی پرۆزاک بۆ چارەسەرکردنی خەمۆکی و نێگەران بوونی.

باش نەبوو. چەند مانگیک دواي ئەوە پشکنین و چارەسەری پزیشکی زیاتری بۆ کرا تاکو دواي ھەوت مانگ کار گەیشتە ئەوەی نەشتەرگەرییەکی کوشندە و ناپیویستی بۆ بکەیت لە عەممان. لەو ماوەیدا توانیم ئاستەنگەکانی گەڕانەوەی بۆ رابمان و بھێنمەوە بۆ ئەمەریکا تاکو لەتەکمدا بێت. ئیجگار نەخۆش بوو لەگەڵ ئەوەشدا کەس نەیدەزانی بۆ وایە. چەند مانگیکی لە نەخۆشخانە ئەمەریکاییەکان بەسەربردو ماوەیەکی زیاتر لەوەشی لەچارەسەرکردنی ئاساییدا مایە و پێش ئەوەی دواجار نەخۆشییەکی مەترسیداری تیدا دەستنیشان بکەیت کە بەخەیاڵدا نەدەھات. نەخۆشی ALS، کە نەخۆشییەکی مەترسیداری دەمارییە و ھەردەم ھە "بەندیخانە یان" بای لێوە دەکەیت، چونکە خانەکانی دەوری مێشک بەبەردەوامی ھەر بەرەو خراپتر دەروات تاکو دواجار ھەمووی پێکەو لەکار دەگەوێت. ماسولکەکانی جەستە دایکەم ھێندە لاواز ببوون بەدەگمەن دەیتوانی بچوێت و دواتر بەتەواوەتی شل و شۆل و بێھیز بوو. بەلام مێشکی ھەک خۆی مایە و ھەتاکو کاتی مردنی ناگای لەھەموو چرکەساتیکی بوو. لەگەڵ ئەوەی نەدەزانرا بارودۆخەکی ئەو پەییوەندییە ھەبوو یان نە، (ALS) بەسترا بوو بە (نیشانەکانی نەخۆشی جەنگی کەنداو) ھەو کە تووشی سەربازە ئەمریکی و بەریتانییەکان ببوو لەودەمە ی لە رۆژھەلاتی ناوھەراست خزمەتی سەربازیان کردبوو.

تەمەنی دایکەم پەنجاو یەک سال بوو. نەخۆشییەکە چارەسەر نەکرا و بوو. پێدەچوو دوو سالی مابێت، یاخود دە سالی لەژیاندا ماوو ئەگەر بەخت یاوەری

بوايه هەرچه‌ند هەندێك دەیانگوت بەخت رەشییه. ترسی لە دەستدانی دایکم که بەدریژایی زیانم لەگەڵمدا بوو خەریک بوو بە وجود دەهات.

پێیگوتم "دەمەوێت لە ولاتی خۆماندا بمرم. ئەوە تاکە ناواتمە".

من و نەمجد ماله‌که‌مان گواستەووە بۆ شوقەیه‌ك دوو ژووری نوستنی تێدا بوو، رووناك و خوشو بۆ که‌متواناش لەبار بوو. دایکم دەیویست لەسەر جینگایه‌کی ئاسایی لەسەر نەرزەکه‌ بخەوێت و لەسەر کورسییه‌کی ئاسایش دابنیشیت و تاكو بکرایه‌ ژيانێکی ئاسایی بگوزەراندایه، چونکه‌ نەیدەتوانی بەبێ یارمه‌تی که‌سیکی دیکه‌ بجوێت. ئەو کورسییه‌ گۆنە‌ی بۆی کړی‌بووم بە‌قوماشیکی شەرابی پاکستانی چاکم کردەووە چوارده‌ورییم بە‌ پروو‌ه‌ك دەورە دا. ژووری نوستنه‌که‌یم به‌ رهنگی شەرابی و سه‌وز که‌ جوانترین رهنگ بوون به‌لایه‌وه‌ رازانده‌وه‌، هه‌روه‌ها تابلۆی گۆنی به‌غدام به‌ دیواری ژووره‌که‌یدا هه‌ل‌واسی هه‌رچۆن له‌ ژووری دانیشتنه‌که‌مان له‌ به‌غدا هه‌ل‌مانواسی‌بوون.

له‌وکاته‌ی هێنامان تاكو له‌گه‌ڵماندا بژێ (له‌گه‌ڵماندا بم‌ریت)، نەیدەتوانی ب‌پ‌رات و ته‌نانه‌ت نەیدەتوانی سه‌ریشی بجوێنێت و نه‌بوايه‌ که‌سیك سه‌ری بۆ بجولاندایه. زه‌رده‌خه‌نه‌ جوانه‌کانی نه‌ما‌بوون. ماسوله‌کانی جه‌سته‌یی و ده‌موچاوه‌ جوانه‌که‌ی شل ب‌بوون و پ‌یستی ده‌موچاویشی وه‌ك پ‌ه‌رده‌ی په‌نجه‌ره‌یه‌کی داخراو ها‌تبوو خواره‌وه‌. سه‌رده‌مانێك ده‌موچاوه‌ی زۆر روون و گه‌شاوه‌ بوو، به‌لام ب‌یجگه‌ له‌ چاوه‌ گه‌وره‌ قاوه‌ییه‌کانی که‌ به‌هۆی نه‌خۆشییه‌که‌وه‌ زیاتر گه‌وره‌ ب‌بوون ته‌واوی ده‌موچاوی تێک‌چوو‌بوو. ته‌نانه‌ت نەمدەتوانی باوه‌شی پ‌یدا بکه‌م له‌ترسی نه‌وه‌ی نه‌وه‌ك هه‌ناسه‌ی بوه‌ستیت. له‌ژووره‌که‌یدا ئۆکسجینمان بۆ دانا بوو. نەیدەتوانی قسه‌ بکات، به‌لام به‌شیوه‌یه‌کی سه‌یرو خوشبه‌ختانه‌ ه‌یشتا ده‌یتوانی ده‌ستی بجوێنێت. له‌به‌ره‌وه‌ نه‌گه‌ر قه‌له‌مێکمان ب‌دایه‌ته‌ ده‌ستی ده‌یتوانی له‌پ‌تی نوسینه‌وه‌ قسه‌مان له‌گه‌ڵدا بکات.

یه‌که‌مجار به‌سواری کورسییه‌که‌ی ده‌مان‌رد بۆ گه‌شتکردن به‌ده‌وری شاره‌که‌دا، به‌لام بۆ هه‌ر شوێنێك ب‌رۆشیتینایه‌ خه‌لکی راده‌وه‌ستان و چاویان تێده‌ب‌پ‌ری. له‌سه‌ره‌تادا میوانیشمان هه‌بوو، به‌لام که‌ ته‌ماشایان ده‌کرد یه‌کسه‌ر دل‌یان پ‌ر ده‌بوو ده‌ستیان ده‌کرد به‌گریان. ئەو شته‌ی پ‌یویستی نه‌بوو به‌زه‌یی پ‌یدا‌هاتنه‌وه‌

بوو، لەبەرئەوه مانگەکانی کۆتایی ژيانی بەقالبوون لەگەڵ خێزانەکە و نامە نووسین بۆ هاوڵەکانی و لەگەڵ بەختوکاریکی تەنزان بەناوی فاتمەوه بەسەربرد کە چاودێری دەکرد لەوکاتە و من و ئەمجد لەمال نەبویانە. ئەمجد لە دواسالی خۆپێندنی پارێزەریدا بوو کاتیکیش دەهاتەوه مالهوه تەلەفزیۆنەکە بۆ دەخستە سەر بەرنامە یۆکەلەکانی مندالە کلۆبەسەرکە (Beanie Baby Puppet Show). ئەمجد حەوزیکی ماسی بۆ کڕی و پڕیکرد لە ماسی گۆلدفش تاكو لەرۆژدا دایکم بۆخۆی تەماشای بکردایە، ئەگەر یەکیکیان ئی بەردایە ئەوا یەگسەر دانەیهکی تری لە جیگای دادەنا پێش ئەوهی دایکم بیزانیایە کە مردوو. خۆپێندەوهی شیعرەکانی رۆمی بۆ دایکم ببوو خوییهکی شەوانە. حەیدەری برام کە لەبیرم بوو کۆمپیوتەر ببوو خەوو خۆراکی تازه فیزای وەرگرتبوو تاكو لە دیترویت ئیش بکات و هەرکاتیکیش بیتوانیایە سەردانی دایکم دەکردو دەیشۆردو قژی شانە دەکردو خۆشەویستی و میهرەبانییهکی ئیجگار زۆری بۆی هەبوو. تاكو ئەوکاتە نزیکە سالتیک بوو دایکم حەسەنی برا بچوکی نەبینبوو، زۆر خەمی بوو. هەولتیک زۆرمان داو ئیجگار لە بەرپرسە ئەمەریکاییهکان پارێنەوه تاكو بتوانیت سەردانی دایکم بکات بەلام فیزەیان پێنەدا. کاتیک بە تەلەفۆن قسەمان لەگەڵ دەکرد، گۆشی تەلەفۆنەکەم دەنا بەگوێی دایکمەوه و گوێی بۆ حەسەن دەگرت کە قسە لەگەڵ دەکرد پاشان گۆشی تەلەفۆنەکەم نزم دەکردەوه بۆ بەردەستی دایکم و سێ جار پێیدا دەکێشا (تگ، تگ، تگ) تاكو حەسەن بزانی ت گۆپیستی قسەکانی بوو.

ئەمە ئەو چارەنوسە نەبوو کە هیچ کام لە ئیمە بۆ دایکم خواستییت. لەگەڵ ئەوهشدا بۆی دەنوسیم ئەو ساتانە خۆشترین رۆژەکانی ژيانی بوون. ئەگەرچی گەڵ خەمناک بوو بەلامەوه، بەلام لە نەخۆشییهکە تێدەگەشتم. کۆششیک نەبوو بۆی بکەین، هیچمان پێنەدەکرا، ئەمەش بۆخۆی جۆره نارامییەکی خۆی هەبوو. کاتمان هەبوو پلان دابنیتین و ئامارەیهکمان دانا کە پێم بلێت دواى مردنیشی دلی لەلامە، ئەویش هەستی دەستپێداھێنانی پستی پەنجەکانی بوو بەروومەتمدا. لە قاتی حەوتەمی شوقەکەدا بووین و بەسەر دیمەنیکى فێرجینیدا دەپروانی کە لەگەڵ ئاسماندا لەیهکیدابوو. هاوشیوهی



زۇرىك له عىراقىيەكان له سالانى نەو دەكاندا دايكم زياتر روى له ئايين كردبوو. يەكەمجار بەلامەو سەير بوو كە بىنيم تەسبىجى ھەلگرتبوو نزاى دەگرد بەبى ئەو ەى لىوۋەكانى بچولنىتت ياخود دەنگىكى لىوۋە بىت. وىراى ئەوانەش، جۆرە جوانى و خۆشپىيەك لەو رۆزانەدا ھەبوو. ئەو ترسەى ماوۋى بىست و پىنج سال لەگەلدا ژيابوو نەمابوو، ئەو ەش وەك ھاندەرىك بوو بۆم كە دەمبىنى ھىندە بى فىزو خۇراگرە لەسەرو بەندى دواىى ھاتنى ژيانىدا. ئەو سورەتەى قورئانى بۆ دەستنىشانكردم كە دواى كۆچكردنى بۆى بخوینم و دەستىكرد بەنوسىنى نامە بۆ ھاوپى كۆنەكانى له عىراق و پى رادەگەيانندن چەندىك خۆشى دەوىستىن و داواى گەردن نازادى لىدەكردن و گەردنى ئەوانەشى نازاد دەگرد، ئەگەر ناخۆشپىيەك لەنىوانىاندا دروست بووبىت. كاتىك له ئىش دەگەرپامەو، ھەمىشە شتىكى تازە روويدابوو، وەك وىنەكىشانى دەموچاوى پوورىكم بەرەنگىكى درەوشاوى بۆيەى ئاوى كە بەبىرى خۆى كىشابووى، نامەيەك تاكو بۆ ھاوپىيەكى كۆنى بنىرم، خواردنىكى عىراقى كە شىواى نامادەكردنەكەى بە بەخىوكارەكەى گوتبوو تاكو بۆم لىبىت.

نەو كاتە له بەغدا دايكم گازندەى ئەو ەى دەگرد كە دەستەكانى زۆر گۆشتن بوون. ئىستا بەشپوۋەكى سەير جوان ببوون، لەلايەن خودايەكى بەخشندەو كەرەستەكانى قەشەنگىيان پىبەخىرابوو. دوو بەتانى چنى، دانەيەكى زەرد بۆ من و دانەيەكى سېى بۆ ئەو مندالەى كە بەلنىم دابوو ھەرگىز نەمبىت، لەسەر كاغەزىك نوسىبووى "لەكاتىكدا مىشكت گۆرى تاكو مندالت ھەبىت، ئەم بەتانىە بۆ ئەو". لەگەل ھەر تەقەلىكدا نزاى دەگردو داواى لىخۆشبونى له خودا دەگرد "خوایە لىمخۆش بە، خوایە لىمخۆش بە، خوایە لىمخۆش بە". بوو بەجۆرە مۆدىلىكى جىاواز بۆ من. ئەو جوانىيەى رۆزانىك بەسەر روخسارىيەو بوو، گۆرابوو بۆ رىزىك جوانىى و بەھىزىى له ناخىدا. لەم لایەنەدا نەوونەيەك بوو بۆم دواى ئەو ە ھەولمدا ھەموو ئەو بەدحالپوونانە لەژيانمدا بىرپەو ەو ەك لەپەردن يەخەى منىش بگرىت.

پاش چەند سالىك له ھەولدان بۆ سىرپىنەو ەى رابردووم، دواجار دركم بەو ە گرد زۆر پىوىست بوو لەو رابردو ە تىبگەم. دەبىت چەندىك شتى لى

شاردبێتمەوێ لەوکاتەى گەورە دەبووم؟ خۆپەرستانە لەوێ دەترسام کە کۆنترۆلى دەستەکانى لەدەست بدات پێش ئەوێ بە نوسینیش قسە لەگەڵ تاکە کچەکەى بکات، لەبەرئەوێ شەوێکیان داواملیکرد شت بۆ منیش بنوسیت و ئەویش رازی بوو.

ئێتر لەوکاتە بەدواوە نەیدەتوانی قسە بکات و بە نوسین ژيانى بەرپرمدا کردەوێ. باسى ئەو شەوێ دەکرد کە بۆ یەکەمجار لەگەڵ باوکمدا چاویان بە عەمو کەوتبوو. من لەو شوێنە بووم. کاتێک گەنج بووم باسى دورگەى بەرازى بۆ کردبووم، ئەوێکات بەلامەوێ وەک چیرۆکیكى خەيالى وابوو. لەوکاتەدا ئەگەرچى نوسینەکانى رەنگدانەوێ جۆرە بيباکی و سەرکەشیەک بوو، من وەک نامازەیهکی رەشى رووداوەکانى دواتر دەمبینی، وەک ئۆپراسیۆنیکی گەریلا کە لەلایەن کەسێکی ستراتیژی بى بەزەیی و دلێرقەوێ پلانپێژى بۆ کرابوو هەروەها بەباشی چەگەکانى دەستی هەلبژاردبوو کە بریتی بوون لە تەفەنگ و شامپانیا. دایکەم بەخەيالى خۆمدا دەهینا لەوکاتەى پێنج سال لە نیستای من گەنجتر بوو، گەنجیكى قەشەنگى کە یەخۆشى تیروتنەسەل، چەند سالتیکى گەم بوو زانکۆى تەواو کردبوو لەگەڵ پیاویکی کە شەخەى قۆزدا سەمایای دەکرد لەپێش تیبیکى میوزیکى راستەوخۆدا لەتەک کەسە گەنجەرەکانى وەک پوورە لەیلاو مازنى هاوسەرى و پوورە نەداو قەیسى هاوسەریدا.

هەستم بە بزویەنەرى بەلەمەکان دەکرد کە بەپێچەوانەى تەوژمى دیجەلەوێ دەهاتن و لە دورگەى بەراز کەناریان دەگرت، خەلکەکە راستەوخۆ بەرەو پیری باوەشى پیاویکی قۆزى کەشەخە دەروشتن کە جلوبەرگی سپی پۆشیبوو وەک ئەکتەریک لەسەر شانۆ بیت و روناکی مانگی لەسەر بیت. هەرکە دابەزین ئەم کەسە بەرگ سپییه چەقەنەى لێدەداو بەلەمى تریش لە تاریکیایانەوێ دەردەگەوتن و چواردەوریان گرت، گوايه خاوەنى ئاھەنگەکە ئەم میواندارییەى بۆ رێکخستبوون. سەربازەکانیش نزیک دەبوونەوێ سینی شامپانیايان هەلگرتبوو. هاوڕێیان لەناو خۆیاندا پرساریان دەکرد، ئەم پیاوێ کێیە؟ بەلام تەنانەت دواى ئەوێ ناسیترا، خەلکەکە ئەو ناوەیان نەبیستبوو. هەموو کەس سەرۆکی دەناسی، بەلام کى سەدام حسینى نامۆزای دەناسی کە جیگرى سەرۆک بوو؟ بیتشک دایک و

باوکم نه یانده ناسی. دایکم هیئده بیتاکانه پرسی بووی "سه دام حسین کییه؟" وهك نه وهی جاریکی تر ناوی نه هیئتیه وه.

کاتیک ئەم نوسینهی دایکم خوینده وه، پیلآوه سپیه کانی عه موم هاته پیشچاو له لم و قورپی دورگهی به رازدا. له ناو نه و له دا گه مه م کردبوو، به ههستیکی مندالانه و خوتاوانبار کردنه وه، به داخ بووم بو نه وهی سه دام نه و شوینهی هه لبراردبوو بو په لاماردان و رکئفکردنی ژیانمان. له بیرمه باوکم خلیسکانی سه رناوی ده کرد به ده وری دورگهی به رازدا، که شخه و بالآ ریک و له دوایه وه شه پۆلی ناو به که وانهیی که فی ده کردو ده موچاوی شیوهی سهیری دروسته کردو ناو به ناو قاجیکی ده هیئایه ده ره وه تاکو من و ناموزاو پوورزاگانم بغاته پیکه نین. ناو ته خوازم به زمانایه نیستا دایک و باوکم چۆن ده بوون نه گهر سه دام حسین وازی لیتیه ئانایه خویان بن؟ دواچار که ی بوو باوکم شتیکی وه ها بیهمشکانه ی کردیت؟ ناخو نه وکاتهش دایکم هه ر لیتره له لاشهیدا به ند ده بوو ته نانه ت له وکاته ی به ره و گیاندا نیش ده جوو؟

عه مو به فیل و ته له که ی راوچیپانه وه شوین دایک و باوکم که وتبوو. بو ماوه ی دوو سال بانگیشتنامه ی بو ده ناردن، به لام نه وان پاساویان ده هیئایه وه تاکو خویانی ئی به دوور بگرن. له سالی ۱۹۷۴دا ئارامی له به ره هه لگیرابوو، له به رنه وه ته له یه کی نایه وه: داوی له مه حمود کرد که هاوړتی هه ردوولا بوو نه ویش له دورگهی به راز ئاههنگی سه ره تا یه کترینینی ریکخستبوو بیته وهی به دایک و باوکم بلیت که سه دام دیت بو ئاههنگه که. کاتیک له زهنگیاندا مه حمود وه لامی دایه وه و ناگاداری کردنه وه که سه دام حسین له زووره وهیه. له به رده م ده رگا که دا وه ستان و به وردی بیران له و بژاردانه کرده وه یه کیکیان هه لبرارد. نه گهر برۆشتنایه عه یبکی گه وه ده بوو به لایانه وه.

دایکم نوسی "له به رنه وه ماینه وه، نه مهش ژیانمانی گۆری".

نه وان مانه وه یان به زیندویی هه لبرارد، خویان به ریزو نه ده به وه پیشاندا و دواچار بووه زیندانمان. هه ولما داخۆم بخرمه جیی دایکم که له و به رده رگایه دا وه ستابوو، له په شوکاویدا هه ر تفم قوتده دا و له گه ل هاوسه ره که مدا هه ر ته ماشای یه کترمان ده کردو به خیرایی ده ره نجامه کانمان هه لسه نگاند که رهنگه له سه ر

نيمەش و مندا ئەكەشمان بکەوتايە ئەگەر بى چاوو روو بويناىە. دەمزانى، منيش  
 ھەر دەچومە ژوور دەو. ئەو يەكەم ھەنگاو بوو كە لەگەل شەيتان گرتيانەبەر.  
 جاريكيان دايكم بە شەيتانى گەورە ناوى ھىنا. مەگەر شەيتان فریشتەيەكى  
 نەفرەت لىكراو نەبوو كە دەسەلات و جادوى خۆى ھەبوو بۆ ئەو ى تاف تاف  
 خەلكى بختە ريزى خۆيەو و تا كار بەو گەشت بتوانيت ئەو شتانەتان لى ببات  
 كە پيتان وابوو گرنگرين شتى ژيانتانه؟

بۆى نوسيم "سەرەتا، پيمان وابوو ئەگەر وريابين دەتوانين پەيوەنديەكە  
 چارە بكەين". لەو كاتەدا ويستم ھاوار بكەم و بلىم دايكە مەحال بوو! تەماشای  
 ئەو دەرەنجامانە بكە كە دەبيت ھەموومان باجەكەى بدەين!

لەگەل ئەو شدا، لەنوسينەكانىو لوتبەرزىيە بيتاگاگەيم بۆدەر كەوت  
 لە ھەلگرتنى بەرپرسيارىتى نەزانيدا. ئەوان ساويلكانە لە بەغدا مابونەو و  
 بيتاگابوون لەو ى لەپيشانە. مەحمود، كە وادەردەكەويت لىزانتر بووبيت و لاى  
 بەجيهيتشتبوو. ھەرگيز چاوم بە مەحمودى ھاوپرتيان نەكەوتبوو، بەلام  
 لەخويندەو ى نوسينەكانى دايكداد بەخەيالەدا ھات ئەو كەسيكى زيرەكى  
 سەرگيش بووبيت، ھىند چاونەترس ببوو خۆى خستبوو بەر مەترسى شوينىكى  
 ناديار لەكاتىكدادايك و باوكى من مانەو. ترسابوون ئەو ھەنگاوە بنين و  
 ساويلكانە و ايان دانابوو ھەرچۇنك بيت دەتوانن بەسەلامەتى بميننەو و  
 مائەكەمان بپاريزن. بۆچى ئەوان ھىندە جەربەزە نەبوون تاكو وەك مەحمود و لاى  
 بەجيهيتلن؟ بۆچى ھەندىك خەلك رويشتن و ھەندىكىش مانەو؟ قورس بوو  
 تەماشای دايكم بكەم و نەبينم چەند پەريشان و بيھيو ببوو لە ھەموو ھەولەكانى  
 ھەلھاتنى و لەگەل ئەو شدا كاتىك ياداشتەكانيم دەخويندەو ھەستەدەگرد ھىشتا  
 دەتوانم كەمىك ويناى ئەو دايكە گەنجە بەسەزمانە لەچاوەكانيدا ببينم.

ھەموو شەويك كە لەنیش دەھاتمەو ئەو ى نوسيبوى وەك زنجيرەيەك  
 دەمخويندەو. ھەندىكجار چەند رستەيەكى كەمى دەنوسى و ھەندىك جاريش  
 زياتر. دايكم پيشانيدام كە سەدام حسين وەك زۆردارىكى گەنج بەرەو ھەلكشان  
 دەچيت پيش ئەو ى سەرنجى دونيا بۆ لاى خۆى رابكيشيت. لەترسەكانى خۆمەو  
 كە بۆ كارى سينەمايى دەشيا لەگەل بىرەو ەريەكانى دايكم و ايان لىكردم ويناى

عمو وهك كونده په پویه کی راوکه ری شهو بکیشم که به شه قامه کاندای دهورو خولی دهگردو دایک و باوکم و کهسانی تری له شه و راده په پړاند بۆ سازدانی ئاههنگ یاخود بۆ ئه وهی ماوه یه کی دورودریژ گوینی بۆ بگرن. گهل کاتم بیردیته وه جینگای بیزاری بوون: دایکم به په له ناو چه کمه جه کانی که وانه ته ره که دهگه را بۆ فسته ق تا له سه ر میزه ساحیه که بۆ عه موی دابنیت، عه مو به زه رده خه نه که مه ندکی شه که یه وه سندوقیک شیقاس ریگاله وه خوی ده گرد به ژووردا، باوکم له سه ر قه نه فه شینه که مان ده یخوارد وه، په ست و بیزار بوو له م (هاورپیه تییه ناهاوتایه) ههروهك دایکم و باوکم وایان پیده گوت، له گهل ئه وه شدا زیاتری ده خوارد وه، دایکم ژیرانه دهنگی ته سجه له که ی کزده کرد تاكو مندا له کانی به خه به ر نه یه نه وه که له قاتی سهروه خه وتبون نه وانیش من و حه یدهر بووین، بۆگه نی تیکه لای ویسکی و قوڵونیاش نه و ناوه ی پر ده گرد.

خویندنه وهی ئه و شتانه ی نویسیونی هه م خۆشی به خشو هه م ئازارده ریش بوون، هاوشیه ی ته ماشاگردنی فیلمیکی تراژیدی بوون که تیایدا به دهر له پاله وانه کان هه موو لایهك گاره ساتی دواتریان ده بیینی. ماوه یه کی زۆر بوو پووره نه حله م نه بیینیوو. یه کێك بوو له باشترین هاوڕێکانی دایکم. له نیستادا له پری نویسنه کانی دایکه وه ده بیینم له سه ره خو له گهل عه مو سه ما ده کات دوا ی ئه وه ی عه مو هینده ویسکی ده رخواردی میرده که ی دابوو که وتبوو و پێویستی به یارمه تی هه بوو، هینتا پووره نه حله ی گرتبوو تاكو سه مای هتواشی له گهل بکات. دیمه نی رووی نه حله م به سه ر شانی عه مو وه ده هینایه پیش چاوم، سه رشاربوو به ترس له کاتی سه ماگردنیداو نه شیده توانی بروات و یارمه تی هاوسه ره که ی بدات. نه و هونه رمه ند بوو، نیواران له گهل دایکه دا پتکه وه داده نیشتن بۆ خواردنه وه ی قاوه ی تورکی و دهنگی فنجانه بچوکه کانی قاوه که م بیردیته وه که له سه ر ژیره که ی سه ره ونخونیان ده گرد تا وینه ی ده رچوو له خلتی قاوه ی بنی فنجانه که بخویننه وه و پێشبینی رووداوه کانی دواڕۆژیان ده گرد. رۆژیکیان دایکم به چاوی گریاناوییه وه هاته وه کاتیك پرسیارم لێکرد چی رویداوه، گوتی پووره نه حله له پیش چاوی عه مو غه ییه تی کردوه. هه رگیز پیتی نه گوتم نه حله چی گوتبوو، به لام ده مزانی به توندی ئازاری دابوو. ده مزانی زۆر دلشکاندن لێم بابه ته هه بوو،

دهمبيني که بېتافه تيبه که ي زيادي ده کرد له بهر نه وه ي يه که له دواي يه که و زور نيک له پوره گانم له زيانماندا نه مان له سه رده مي خانووي مه زراکه دا. نيستاش دواي پانزه سال، دايکم نامه يه که دايه ده ستم تا کو بينيرم يو پوره نه حله که پتي راگه يانده بوو خوشي ده ویت و گهر دني نازاد کرد بوو هه روه ها داواي گهر دن نازاديشي ليکړد بوو. له بهر چي بوو، نه مده زاني و پرسيا ريشم نه کرد چي روويدا بوو له نيوانياندا. له هه نديک شوي ني نو سينه گانيدا سرينه وه ي پتو ه بوو که شه وان يو ي داده نام. ده مزاني سرينه وه چنه د به لايه وه قورس بوو چونکه تواناي به سه ريدا نه ده سکا.

ریکخراوی (ژنان له پیناو ژناني نیوده ولته) له وکاته دا له گه وړه بوندا بوو. چوار نؤفیسمان هه بوو، له کوسوؤو جهنگ دهستی پیکردبوو هه موو ناماژه کانی کاره ساتیکی تری مرویی پتوه دیار بوو. نامه ی ئه و ژنانه م دهخوینده وه که له ناوچه کانی جهنگه وه ده یاننارد، پاشان دهرویشتمه ماله وه و یاده وه ریبه کانی دایکم دهخوینده وه و زور شتیش له نیوانیاندا هاوشیوه بوون. هه مان راستی گپړانه وه، که واهیده ریکی به جهرگ دهره ق به ناحه قیبه کان، هه مان ترسو توقین به شیوه یه کی جیاواز. بیرم له و سه ده ها یاخود هه زاره ها روخساره ی ئه و ژنانه ده کرده وه که بینیبووم به هو ی لاقه گردن یاخود جهنگه وه داړوخابوون. بیجگه له نه جسا، ده موجاویان سر ببوو، به لام هیچ کامیان هاوشیوه دایکم سر نه بیوون.

ئەو بەدەگمەن ھەستەكانى خۇي دەنوسى. ھەردەم بەچىرۆك دەستى  
پىدەكرد بەلام تەواي نەدەكرد. شتى بىتبايەخى لەگەل رووداوى مىژووى تىكەل  
دەكردو لە ليوردبونەو ھەكانى بۇ جلوبەرگىو كۆشكەكانو سەردەمى مندالى عەمو  
دەستى پىدەكردو دەگەيشتە دانپىدانانەكانى عەمو بۇ كوشتى خەلك. زۆرىك  
لەوانەي دايكم دەينوسى، يان دەمزانى ياخود بەخەيالىمدا ھاتبوو. ھەندىك لەو  
چىرۆكانەم لە سەدام خۇي بىستبوو يان لەقوتابخانە فير بىووم، بەلام كە  
دەمخويندەنەو بۆمەدەرگەوت دايكمو باوكم ھەر لەسەرەتاو ھەو تىگەشتىبون كە  
تواناي كوشتى خەلكى ھەيە. ئەو لەسىدارەدانى سىياسىيەتەدارە رىكابەرەكانى  
نەدەشاردەو، لەبەرئەو ھىچ ھۆكارىك نەبوو سەرم لەو راستىيە بسورمىت كە  
خۇبەيەلەكەش بەكوشتى ھاورىكانى بەيەنھانى. بەلام ئەو ھەندىك كات

لەناخدا ببوو گریو ئەوی لەمنداڵمەووە لەبیرم بوو، ئەو بوو شەوئێکیان دایکم گۆییبستی دانپێدانانەکی بوو کە خۆی پێوھەلکێشا بوو، پاشان بۆ بەیانییەکیەکی منی برد بۆ قوتابخانە. تەنھا دواي چەند رۆژێکی کەم لەووە دایکم نامۆزگاری کردم کە بیرکردنەووە لە "عمو" وەك تیرێك لەمیشکم بەاویژمە دەرەووە وایە، بۆخۆی دەبوو گۆی بۆ عەمو بگریت کە شانازی دەکات لەو دوايیەدا برادەرێکی فالگرەووەی بەتەمەنی بەدەستی خۆی گۆشتبوو. ژنیکی خۆشەویستی لەکاتیکیدا گۆشتبوو کە لەگەڵ دایکی و کچە سێ سالتەکی خەوتبوو، سەرەتا کچەکی ھاواری کردبوو کە سەدام دایکی گۆشتووە، بەلام دوايی هیچی تری لێ نەبیسترا دەربارەي ئەو بابەتە. دایکم نوسی "دەبوايە ئیمە بینەرێکی بێدەنگی تاوانەکانی بویانیە، ئیمە لەنیو ئەو قوربانیانەدا بووین چونکە کەس نەیدەتوانی لەزەبروزەنگەکانی ئەو رزگاری ببیت. بەهۆی ترسەکانمانەووە بەردەوام لەزینداندا دەژیاین، دەرسانین پێی بلێین وا نابیت یاخود تەنانەت وا خۆمان دەربخستایە کە لەکارەکانی دەرسانین".

بەدەگمەن دەمزانی چۆن مامەلە لەگەڵ چیرۆکەکانی ئەو ژنانە بکەم کە لەناوچەکانی جەنگدا کارم بۆ دەکردن. نەمدەزانی چۆن مامەلە لەگەڵ ئەو چیرۆکانە بکەم دایکم دەگێڕانەووە دەربارەي ئەووەی لە عێراق چی بینیبوو. بەخۆم دەگوت وەك ماسی ھەناسە بدە. ھەناسەدانت لەبیربیت.

دواجار پرسیم "دایکە، ئەي بۆ مانەووە؟" ئەووە پرسیارێك بوو لەھەموو شتەکانی تر بەلامەووە پڕبایەختر بوو، ھەولیشدا بەشیوەیەك ئەو پرسیارە بکەم کە ئۆمەکردنی تیدا نەبیت. لەووەلامدا، تەنھا بەچاوی بزێ گەورەووە تەماشای کردم. بەچاوەکانی ھەم پێدەگەنی و ھەم دەشگریا ھەرچەندە چیت فرمیسکیان تیدا نەمابوو. بەچاوەکانی دەگوت، مەلێ تیناگەم بۆ مانەووە، ئەو دەمەبۆلانەت بیرچووەتەووە کە من و باوکت تووشی دەبووین. زەنوبە، ھێندە دەمیکە روشتویت بێرت چووەتەووە حال و گوزەرانیان چۆن بوو؟

لەگەڵ خۆیندنەووەی یاداشتەکاندا، لەووە تێدەگەشتم کە ھاوشیوەی توندوتیژی عەمو حەزی بۆ سینکسێش بەھێز بوو.

پێموانییە ھەرگیز نەم لایەنانەي ئەو پێگوتمایە ئەگەر کارەکانمی

نەبىنبايە. ئەو باسى ھەنناي بۇ دايىك باۋىك كىردى، واتە ئەو خانمەي خوشىويستىبوو پاشان بەدەستەكانى خۇي كۈشتىبوو. پاشان باسى ئەمەل كە مىردەكەي رەتىكىردىبوو ھەورپىيەتى لەگەل ەمو بىەستىت و دواچار لەسەر ريگاي فرۇكەخانە كۆتايى بەژيانى ھات. ھەروەھا سەمىرەي خوشكى ئەمەل، ئەو ژنە خاتونەي كە رېژنەگرتنى لەلايەن باۋىكەموە وای لە ەمو كىردىبوو ئەو شەوہ بەسەر دايىكدا بقىرژىنىت. ئەوہى بەمىشكىدا دەھات كاتىك سەرگۈزەشتەكانى دايىك دەخويندەوہ ئەوہ بوو كە ئەم شتانە چەند بى شەرمانە بوون، ەمو كاتىك ويسكى دەخواردەوہ پاساوى بۇ پىئويستى ژن دەردەبىرى چۈنكە لەوكاتەي لەبەندىخانەدا ببو لەسكىس بىيەش بوو، بۇيە تەنانەت لەجوتبونى چۆلەكەش لەودىو پەنجەرەكەوہ چىژى بىنىبوو. ئەو شەوہى (موسل)م بىرەكەوتەوہ كە سەمىرە سەرى پەنجەكانى بەھىۋاشى بەرپانى ەمودا دەھىنا. سەرسام نەبووم لەوہى بۇچى باۋىك نەيدەھىشت بىتە مالىان.

دايىك بەوچاۋە گەورانەيەوہ كە پىرپوون لە پىرسىارو خوازىيارى شت زانين لىيدەروانىم، منىش دەمزانى دەيويست پىئى بلىم من بىرم لەچى دەكردەوہ. لەپى پىادەكردنى ئەو وانانەي لەكامپى پەنابەراندە فىريان بىووم، تەنھا سۆزو بەزەيىم بۇ دەردەبىرى. ماچمەدەكردو دەستەكانىم ھەلگرت و پىتمەدەگوت خوشمەدەوئىت. ئەوپەرى ھەولئ خۇممەدا تاكو پىشانى بەدم كە كۆيرانە بىريار نادەم. بەخۇم دەگوت "بەھىزبە! تاكو نىگەرەن نەبىت لەوہى كە ناتوانم ئەو شتانەي دەيانگىرپتەوہ ھەرسىيان بكەم نەگىنا واز لەباسكردنىان دەھىنىت. ناگات لىئى بىت، وای لى مەكە ئەو ناگاي لىت بىت". ئەوہى نەيدەزانى ئەوہ بوو، ھەر ساتىك بۇخۇم بەسەر بىردايە دەچوومە ژورەوہو دەرگاگەم دادەخست و بەسەر جەلەكاندا دەگىرام.

شەوئىكىان ئەوہى نوسى كە ەمو چەندە (رۆژى گەل)ى پىخۇش بوو، رۆژىك بوو كە ھاۋلاتيان دەچوونە لاي و داۋاي ھاۋكارىيان بۇ كىشەكانيان لىدەكرد. ئەو دەمەي جەحىل بووم (رۆژى گەل) زۆر باو بوو. ەمو بەئۆتۆمبىلەكەي بەناو عىراقدا دەگەرپاۋ بەروانكەي سىپى پزىشكى لەبەردەكرد وەك چارەسەرسازىك و خەلكى تايبەت و ھاۋلاتيانى كۆدەكردەوہو بەئاشكرا ياساى دەخستە ئەولاولوہو



پارەى دەبەخشيە كەسك و ژنيكى لەدەست پياويكى نابەدل جيا دەكرده وە بۆ نواندننى بەخشنەيى خۆى. دايكم نوسى، ژنانى بانگىشت دەكرده وە وەلنەدا سەرئىجى جوانترينيان رابگىشت بۆ كارى سىكىسى. ئەگەر ھەولەكەى شكستى بەيتنايە و خۆيان بەدەستە وە نەدايە ئەوا لاقەى دەكردن. دواى ئەو ھەش رىگەيان پىدەدرا برۆن و زۆر جاريش يارمەتییەكى كەم دەدران، چاوەرپى ئەو ھەيان لىدەكرا سوپاسگوزارى خۆيان دەربىر و بلین "زۆر سوپاست دەكەين جەنابى سەرۆك". ھەندىكجار دەبوايە لەپىش چاوى كامىراكانى راگەياندن سوپاسى سەرۆكيان بگردايە. دايكم نوسى، خۆشترين شوین بەلایە وە لە (رۆژى گەل) دا گوندىك بوو لە سامەرا لەنزىك شوینى لەدايكبونى ئىهاب كە بە ھەبوونى ژنى جوان تىيدا ناسرا بوو.

دايكم نيوەى بىرە وەريیەكانى تری منى لا بوو كە مانای نيوەكەى لاى منى تەواو دەكرد. نوسینەكانى بىرە وەرى سەردەمىكى ھىنامە وە ياد كاتىك من و دايكم چوين بۆ مالى يەككە لەپوورەكانم بۆ نانى ئىوارە و ھەر ميانە و شتىكى لەگەل خۆى ھىتابوو بۆ خواردن. وازانم نۆيان دە سال دەبووم. لەژوورى دانىشتەكەدا لەگەل گەورەكان دانىشتبووم. پوورە لەمىعە قسەى دەكرد، بىو ھەژنىكى قەشەنگ بوو، باسى ئەو ھەى بۆ ژنەكانى تر دەكرد چۆن رۆيشتبوو بۆ بىننى سەرۆك بۆ خستەرووى ئەو كىشەيەى ھەيبوو كە پىتموایە گرفتى دارايى بوو. لەھۆلى چاوەروانى لەگەل چەند ژنيكى تردا چاوەرپى كرىبوو كاتىك سەرۆك ھاتبوو دەروە ژنەكان بەبازنەيى بەدەوریدا كۆببونە وە ھەريەكەيان باسى كىشەى خۆى بۆ كرىبوو. كاتىك پوورە لەمىعە باسى گرفتهكەى خۆى كرىبوو، ەمو پىنى گوتبوو كىشەكەى ئەو "نالۆزە" ئەو وشەيەم لەبىرماو لەبەرئەو ھەى بەلامە وە مانای زۆرى ھەلگرتبوو. داواى لىكرىبوو تاكو بچىتە ئۇفيسە تايبەتەكەى خۆى و بەدوورو درىژى گىتوگۆى لەسەر بكن. دايكم و ھەموو ھاوپىكانى سەريان نا بەسەرى لەمىعە وە، ئەويش دەستىكرد بەچرپە چرپ. چەند ساتىك لەو ھەو بەر ژوورەكە پر بوو لەقاقاي پىكەنن و دەنگە دەنگ، پاشان خاموشىيەك ژوورەكەى داپۆشى. لەبىرمە دانىشتبووم ھىندە ھەستم بەتەنيايى دەكرد نەمدەزانى بىتمە وە يان برۆمە ژورەكەى تر، لەبەرئەو ھەى ھەموو ژنەكان قۆليان كرىبوو قۆلى پوورە

لەمێعە کە هەمان ئەو کارەیان لەگەڵ پوورەکانی تر دەکرد لەباخچەکەماندا و دەچونە دەرەو کاتیکی دەیانویست شتیکی بۆن و مەن نەزانم. گوێم لێبوو پوورە لەمێعە لەنێوانیاندا دەگریا. کاتیکی ژنەکان بۆلەویان کرد، پوورە لەمێعە فرمیسکەکانی دەسپێ. هەموو ژنەکان بەدایکیشمەو زۆر خەفەتبار بوون.

لەگەرپرانەووەماندا بۆ مالهەو لەدایکەم پرسى "پوورە لەمێعە چییەتی؟"

ئەویش گوتى "باش دەبێت. زەینەب، کچم واز لەم بابەتە بێنە".

نەمدەتوانی لەیادی بکەم. ببوووە خۆرەى ژیانم.

دەمزانی زۆرینەى لاقەکردن لەلایەن ئەندامانی خێزانەووە یان ھاورێکانیانەووە نەنجامدەدران و تاكو نێستاش لە عێراق و زۆربەى ولاتە عەرەبیەکاندا تەنھا کاتیکی ژنان وەك کەسیکی بێتاوان دەبێنرێن ئەگەر کەسانی نەناسی چەگدار پەلاماریان بدەن و لاقەیان بکەن. لەقوتابخانەى ئامادەیی دەنگۆی وەھام بیستبوو کە موخابەرەت ژنەیان کردبوووە ئامانجی لاقەکردن و بەفیدیۆ وێنەیان دەگرتن تاكو وەك ھەرەشە بەکاری بەیئن لەدژیان ئەگەر نەبوانیە بە ھەوالدەر. ئەگەر ژنەکان باسی لاقەکردنەکانیان بکردایە ئەوا خۆیان دەخستە بەر مەترسی دەستلێنەلگرتنەکانیان لەلایەن ھاوسەرەکانیانەووە جیاپونەووەیان لەمنداڵەکانیان، لەبەرئەووەی ژنان شەرفی خێزانەکەیان ھەلگرتبوو. دەمزانی لەکۆلتوری عەرەبە پارێزگارەکاندا و چەند بەشیکی تری جیهانییدا شەرفی خێزانەکە بەرپەفتاری ژن ھەلسەنگاندنی بۆ دەکرێت، بەلام لەپراستیدا پیاوان خاوەنی ئەو شەرفەن: ھاوسەرەکەى، باوکى، براگانى یاخود کۆرەگانى. بۆ پاراستنى شەرفى خۆى، پیاووەکە بەمافی خۆى دەزانێت کچەکە لە لاقەکارەکە ماردە بپرێت یاخود تەننەت بیکوژێت. ئەگەر لاقەکارەکە ئەندامێکی خێزانەکە بێت، ئەوا چاوپۆشی لێدەکرێت یاخود پەردەپۆش دەکرێت. ئەگەر لاقەکارەکە تاوانکاریکی بێت، ئێتر ژنەکە وا دادەنرێت کە بەکەلکی ھاوسەرگیری نەیت. بەلام ئەگەر لاقەکارەکە خۆى حکومەت بێت، ژنەکە دەبێتە قوربانی و پیاووەکەش لەپیاووەتى کەمدەبێتەو، چونکە ھیچ شتیکی پێناکرێت. دەگوترا کە پیاووەکان لەسەر ئەم جۆرە لاقەکردنە خۆیان دەکوشت یاخود دەستیان لە ژن و منداڵەکانیان ھەلندەگرت و ھەمووشى لەبەرخاترى پاراستنى شەرفى خێزانەکەیان بوو.

هیچ گومانم لەوەدا نەبوو سەدام حسین لاقەکردنی وەك رەهەندیکی ئاسایی كۆمەڵایەتی لێكردبوو وەك چۆن لەناو كۆمەڵگادا رقو كینهی بەرامبەر فارسیهكان و شیعهكان چەسپاندا. هەمان تكتیکەکانی ملیۆسوفیچ و ستالینی پیش نەوێشی بەکاردهێنا کە بریتی بوون لەبەکارهێنانی ژنان بۆ ناردنی په‌یامی سیاسی بۆ پیاوان لەپێناو پتەوکردنی پێگەی دەسەلاتی خۆی. هەتاکو زیاتر بیرم لێبکرایەتەوه زیاتر هەستم بە بەدکاری و ترسی ئەو پیاو دەکرد کە راهێنرابووم بە عەمو بانگی بکەم و ئەوەشی زۆرتر لێی دڵنیابووم ئەوە بوو سینکسی بەکارهێنابوو بۆ پێکەوه لکاندنێ تۆری ترسەکانی و خۆخزانەنە نێو هەموو ئەو په‌یوه‌ندییه‌ م‌رو‌ی‌یانه‌ی دەستی پێبگه‌یشتایه‌، به‌هاوسه‌رگه‌یشتووه‌. به‌ده‌ر له‌ کوه‌یت و به‌شێکی نێزان عەمو هه‌رچیه‌کی بویستایه‌ به‌ئاسانی به‌ده‌ستی ده‌هێنا، هه‌ر له‌ئالتۆنه‌وه‌ هه‌تاکو هه‌نار. ئێتر ژنیش چۆن ناکه‌وێته‌وێته‌وه‌ ئەو بازنه‌یه‌وه‌؟ رۆژنێکیان له‌دایکم پرسى "دایکه‌، مه‌به‌ستت چی بوو کاتێک پێتگوتم من نهمه‌زانی عەمو چۆنه‌؟". به‌چاوه‌ گه‌وره‌کانی ته‌ماشای کردم و زانیم پرسیارى چیم لێده‌گات: زه‌ینه‌ب، دڵنیایت ده‌ته‌وێت گوێبیستی ئەمه‌ بیت؟ به‌ئێ.

باسی ژنه‌ قه‌ره‌ج و ئەو ژنانەى تری کرد که له‌گوندەکانه‌وه‌ سواری پاس ده‌کران بۆ ئاهاه‌نگه‌کان. هه‌ندیکجار ژنان له‌لایه‌ن پۆلیسی نه‌هێنییه‌وه‌ له‌سه‌ر شه‌قامه‌کان رێیان پێده‌گیراو ده‌بران، له‌به‌رنه‌وه‌ی عەمو یان براکانی یاخود کۆپه‌کانی پێشتر چاویان پێیان که‌وتبوو، نیازنێکیان هه‌بوو. ژنێک هه‌بوو ته‌له‌فۆنی بۆ ژنان ده‌کردو بانگیشتی ده‌کردن بۆ شوقه‌که‌ی بۆ (چا خواردنه‌وه‌) ده‌زانرا که‌ خانمی به‌رده‌ستی عەمو بوو. ژنێکی ناسیاوی دایکم بانگیشتنامه‌یه‌کی چا خواردنه‌ی پێگه‌یشتو ده‌ترسا ئەو داوايه‌ ره‌تبه‌کاته‌وه‌. له‌به‌رنه‌وه‌، کابۆیه‌کی زۆر ته‌سکی له‌به‌رکرد له‌گه‌ڵ به‌ستنی قایشێکی گه‌وره‌و جلوه‌رگی زۆری تر به‌سه‌ریدا به‌و هیوايه‌ی نه‌گه‌ر عەمو گه‌یشته‌جێ ئەو جلانه‌ رینگری لێکهن. له‌جیاتى ئەوه‌، زۆر خراپتر مامه‌له‌ی له‌گه‌ڵ کردبوو به‌زۆر خۆیداوو به‌سه‌ر ژنه‌که‌دا. به‌ترسه‌وه‌ گوتم، "لاقه‌ کرا".

دایکم نوسی "ده‌توانیت بلێت ئەوه‌ لاقه‌کردن بوو یاخود کارێکی سینکسی زۆر

خراب بوو". پېموابوو ئەو ھەمناکترین شت بوو ھەتاکو ئەو کاتە لەژنیکیەو ھەستەیتەم کە یەگەمجار باسی سێکسی وەك شتیکی خۆش بۆ کچەکە ی کردبیت. ئەو ھەو ھەو کە چووم بھەو، راکشام بەلام نەمدەتوانی بھەو. دەستمکرد بە پرسیارکردن بۆ بېیارلێدان سەبارەت بەپیشیلکاریی ھەخری بەرامبەرەم. ناخۆ ئەو ھەو لاقەکردن بوو یاخود "کاریکی سێکسی خراب" بوو؟ داخۆ پێشتر لەبېیارلێدانەکەم ھەلەبوو؟ رەقەم لەو ھەو کە گومانەم لەخۆم ھەبوو. بیری جینگا نوستەنەو بەرگەسەرینە گول گولایییەکەم کەوتەو کە تاکو ئەوکاتەو نێستاش ھەلەمگرتوو. لەبەرمە ھەستم بەو دەکرد لەھەموو لایەکەو پێشیلکارییم بەرامبەر کرابوو. نە بەشیکی جەستم، نە تۆزیک لەگیانەم بەشدارنەبوون لەو کارەدا. رەنگە بەلای ئەویشەو وەك لاقەکردنی پارچە تەختەیک و ابوبیت. بەزۆر بوو، بەسوێ بوو، رەقەم لێ بوو، دژی وەستام. کاریکی سێکسی خراب نەبوو، لاقەکردن بوو لەبەرئەو ھەو بەجێمەشت.

دوای ئەو ھەو لەکارکردن تەواو بووم و گەشتەو مائەو ھەو ھەرگاگەم کردەو، دایکەم لەسەر قەنەفەکە خۆشحال و شادمان دەردەگەوت. لەراستیدا زۆر سەیر بوو، کە دەیتوانی ھێندە ھەست و سۆز لەرێی چاوەکانیەو بنوینیت. بەتەواوی تاک و تەنھا بوو، ئەمچەد خۆی بۆ تاقیکردنەو ھەو پارێزەری ئامادە دەکرد، چاودێریکارەکی رۆشتبوو.

لەوکاتە ی بەھێواشی باوەشیکم پێداکردو بۆنی ئەو ھەلەمژنی، پیموایە ئەویش بونی منی دەکرد، بەرەو ھەو پرسیم "دایکە، فاتمە لەکوێیە؟" بەفیزەو ھەو نوسی "پێمگوت بپرواتەو. بامیەمان بۆ لێنایت. بپۆ بپھێنەو لەگەڵدا دابنیشە". بامیە خۆشترین خواردن بوو بەلامەو بە سێرو دۆشاوی تەماتەو تەمەرنەو تەمەرنەو، ھەلەت بەشیوازی عێراقی. نانی ئیوارەم خواردو دانیشتین بۆ تەماشاکردنی زنجیرە ی (زینا)، خانمە شازادەیکە جەنگاوەر بوو ھەو ھەو کاتمان پێ بەسەردەبرد. (ھەرقل) یکی مێیینە، واتە داھینراوی نەفسانە ی یونانی بوو، فێرژنیکی تازە ی چیرۆکی ئەو (گوندی ژنان) ھەو کە کاتی خۆی پوورەکانم قەسەیان لەبارەو دەکرد. زینا کۆمەلێک تەماشاکەری لەناو ژنە بەندکراوەکان و لێزبیاکان و کچە ھەرزەکارەکان و یەك دایکی عێراقی ھەبوو کە

له‌وکاته‌دا له ئه‌لیکساندریای فیرجینیا ده‌ژیا.

دایکم نوسی "قورسترین لایه‌نی نهم نه‌خۆشییه نه‌وه‌یه که ناتوانیت پی‌یکه‌نیت".

بۆ ماوه‌یه‌ک یاری تاو‌له‌مان کرد، ده‌نگی نه‌و زاره‌ی پیتی ناشنا‌بووین ناما‌زه‌یه‌ک بوو بۆ ئه‌و کاته سنورداره‌ی پیکه‌وه بووین و په‌س په‌س به‌ره‌و کۆتایی ده‌رۆ‌یشت. له‌مالی خۆ‌مدا له‌گه‌ڵ دایکه‌دا ته‌نها بووین، هیچ که‌سیکی لێ‌نه‌بوو به‌مان‌ترسی‌نیت، دیواره‌کان گو‌یگر نه‌بوون، له‌وساته‌دا هیچ پیاوی‌ک له‌و (گو‌ندی ژنان)‌ه‌ی نی‌مه‌دا نه‌بوو. ئی‌تر زانیم دوا‌جار دوا‌ی چه‌ن‌دین سا‌ڵ نه‌و ده‌رفه‌ته‌هاتو‌ده‌ته‌ پێ‌ش نه‌و پر‌سیارانه له‌دایکم بکه‌م که به‌مندالی نه‌مه‌ده‌توانی لێ‌ی به‌رس‌م. نه‌وه زه‌ینه‌ب سالی نه‌بوو که کاری بۆ ژنانی قوربانی جه‌نگ ده‌کرد، به‌ئکو من بووم، که‌چه‌که‌ی. پێ‌ویست بوو نرخ‌ی نه‌و با‌جه‌ بزانم بۆ هاو‌رپی‌ه‌تیکردنی سه‌دام دا‌بوومان.

"له‌بیر‌ته ته‌له‌فۆن‌ت بۆ کردم له‌وکاته‌ی من له‌ سارگه‌یفۆ بووم و له‌ته‌له‌فۆنه‌که‌دا ده‌گریای‌ت و پر‌سیاری نه‌وه‌ت لێ‌ده‌کردم بۆ‌چی خۆم خسته‌وته جه‌نگ‌یکه‌وه له‌کاتی‌که‌دا هه‌موو شتی‌کت خسته‌بووه به‌ر مه‌ترسی تا‌کو له‌ عێراق به‌به‌یته ده‌ره‌وه؟ دایکه، زۆر بیرم له‌و قسه‌یه‌ت کرده‌وه. به‌م شی‌وه‌یه بیرم لێ‌ده‌کرده‌وه، پێ‌ما‌ویه له‌جه‌نگ‌یکه‌وه چومه نێ‌و جه‌نگ‌یکی تره‌وه تا‌کو پر‌سیار له‌ژنانی تر بکه‌م بۆ دۆ‌زینه‌وه‌ی چه‌ند وه‌لامی‌ک که ته‌نها تۆ ده‌یان‌زانیت دایکه، ئی‌ستاش ده‌بینم له‌پێ‌ش چاوم دانیش‌تویت. دایکه، نهم ئازاره له‌ناخه‌دا‌یه و ده‌رنا‌چیت. تۆش نهم ئازاره‌ت له‌ناخت‌دا چه‌شتووه. خوا‌زیارم بزانم که ئاخۆ هه‌مان ئازارمان هه‌یه. دایکه، ده‌بیت لێ‌ت به‌رس‌م، بۆ‌چی به‌دری‌زایی نه‌و هه‌موو کاته ئازارت ده‌چه‌شت؟ دایکه، عه‌مو ئازاری دای‌ت؟"

تیانوسی یاده‌وه‌ری‌یه‌کانی له‌کۆ‌شیدا بوو، چینه‌که‌شی له‌ته‌نیشتیدا دانابوو. هه‌ولیدا بنوسی‌ت، به‌لام ده‌سته‌کانی که‌وتنه له‌رزین. که‌وته هه‌ناسه‌به‌رکی و ده‌مو‌چاوی ئاره‌قه‌ی کرد. رو‌خساری سوور هه‌لگه‌را. له‌وه ده‌ترسام له‌ده‌ستم به‌جیت و به‌ریت. رام‌کرده ژووری نو‌سته‌که‌ی بۆ هێنایی په‌مپه‌که‌ی و ئۆکس‌جین تا‌کو هیچ نه‌بیت بۆ چه‌ند رۆ‌ژو هه‌فته‌ی تر ژیا‌نی رزگار بکه‌م. له‌وساته‌دا هیچ

شتیکم بەلاوہ گرنگ نہ بوو لەژیاندا مانەوہی دایکم نہ بیت. ئەگەر بژاردەیکم لەبەردەست بوايە، ئەوا تۆم هەڵدەبژارد دایکە. جاریکی تر پرسیارم لێنەکردەوہ. نایاری ۱۹۹۹ بوو، پەنابەرانی بەلێشاو لەجەنگی کۆسۆفۆ هەڵدەهاتن و بەرەو ئەلبانیو مەسەدۆنیا دەگەوتنەپێ، زۆربەیان ژن و منال بوون. دایکم کۆنترۆلی تەلەفزیۆنەکەیی بەدەستەوہ بوو بەردەوام تەماشای ئەو هەوالانەیی دەکرد. دواي ئەوہی لاقە دەرانی و بەرەلا دەرانی، ژنان لەناوەراستی شەقامەکاندا بە سەرلێشیواوی و نیوہ روتی دەبینران، ئێمەش باسی ئەوہمان دەکرد ئەو ژنانە چەندە بێدەسەلاتن کە لەناوجەرگەیی ئەو شەپەرە بێسەرەو بەرەبەدا دەرگیرن و لاقە دەرکێن. ئەگەر لەبەر دایکم نہبوايە، بەچرکەیک گەیشتبومە کۆسۆفۆ بۆ دەستپێکردنی بەرنامەیکە تازە لەو وڵاتەدا، بەلام نەمدەتوانی بپۆم. دایکم گرنگترین شت بوو لەژیاندا.

پینیگۆتم "زەینەب، پێویستە برۆیت بۆ کۆسۆفۆ. نازیزەگەم، برۆ یارمەتی ئەو ژنانە بدە".

"نا دایکە، پێویستە لای تۆ بمێنمەوہ. تۆ گرنگترین گەسی بەلامەوہ".  
"زەینەب، پێویستە برۆیت. خەمی من ت نہ بیت. چاوەڕێی گەپانەوہت دەگەم".

"بەلام دایکە دەمەوێت لای تۆ بم پێش ئەوہی بەجێمبھێڵێت. نامەوێت لێت دورو بکەومەوہ".

"زەینەب، بەلێن بیت نەمرم لەکاتیکیدا تۆ لێرە نیت".

دواي هەفتەیک گەرپامەوہ، بەھۆی گەشت و ئیش و کارو چەشتی نازاری ئەو خەلکە سەرلێشیواوہوہ بپستم لەبەربرابوو. دایکم بەلێنەگەیی بردبووہ سەر و تەماشای وێنەیی ئەو ژنانەیی دەکرد کە چاوم پێیان کەوتبوو، پرسیاری ئەوانی لێدەکردم و ھێندە لەھەندیک وێنەیان وردبووہوہ ھەستەدەکرد دەیویست چیرۆکی ژبانی پشت روخساریان بزانێت. لەوکاتەیی لەوئ نہبووم کۆمەلێک وێنەیی ژبانی گەنجی کۆنەدەری بە بۆیە ئاوی کێشاوو، بەرەنگی وھا رەونەقدارو جوان کە ھیچ کەس بەخەیاڵیدا نەدەهات ژنیک لەسەر لێواری مەرگ بیت و ئەو وێنەیی کێشابیت، وەک گارتی سلاوکردن و ئەحوال پرسیان وێنەکانی لەسەر کارت کێشا

بوو. دواھەمین دانەیانى بۆ من دانابوو.

ماوەیهکی کەم دواى ئەوەى گەرامەوه، بەخێوکارهکهى دایکەم پێیگوتەم دەروات بۆ پشوو. دڵم رێگەى ئەدا کەسێکی تازە بەینەم کاتێک زانیم هێندە لەمەرگ نزیك ببوووه، لەبەرئەوه شهوو روژ خۆم چاوه‌دێریم دەکرد. پێنج روژ دواتر، لەوکاتەى پەرستارى نەخۆشخانەکە هات بۆ سەردانى هەفتانەى، لەرووى جەستەى و هەستە سۆزەوه داڕوخابووم و بەخواردنەوهى قاوه مابومەوه، چ جەستە و هەستە و سۆزو هێزم لێراپوو بۆ هێشتنەوهى دایکەم بەزیندووێی. پەرستارەکە پێشنىازى ئەوهى کرد دایکەم بۆ چەند روژێک بجێتە نەخۆشخانە تاكو پشویهك بەدەم دواتر چاوه‌دێرى بکەمەوه، دایکەم بەنابەدلى رازیبوو.

حەیدەر گەیشتەجێ و لەو نەخۆشخانەى لەلای دایکەم مایەوه. دواى دوو روژ کاتێک من و ئەمجەد روشتین بیهێنینهوه بۆ مائەوه کار لەکار ترازای بوو. بینیم دەیویست قەلەمەکەى بگرت بەدەستیهوه، بەلام دەستەکانى هێندە بێهێز ببوون نەمدەتوانی بیخوینمەوه چى نوسیوو. من و حەیدەر هەریەکەو دەستیگیان گرتبوو لەوکاتەى ئەمجەد قورئانى لەسەر دەخویند. بینیم دەیویست یەك هەناسەى تر هەلمژیت و ئیدی گیانى سپارد. بېروام نەدەکرد. نەدەبوايه بمریت. دەبوايه بمرادیه‌تەوه بۆ نیشتمانى خۆى تاكو لەوئى گیان بسپێریت. بەلێنم پێداپوو لەمائەوه بمریت. هەروەك ئەوه تاكە داواى ئەو بوو لەمنى کردبیت. بەردەوام داوام لەپزیشکەکە دەکرد تریه‌و لێدانى دلى بگرت، لەبەرئەوهى لەوه‌پێش زۆر جار لەمەرگ نزیكبووهوه.

پزیشکەکە پیاویکی رێکوپێک بوو، لەکۆتاییدا بەنەرمى پێیگوتەم "دایکت کۆچى دواى کرد، بەلام هەمیشە لەگەڵتاندا دەبیت و کاتى وەها دەبیت هەست بەبوونى دەکەیت. من لەمە تێدەگەم. دە سال لەمەوبەر دایکەم کۆچى دواى کردو هێشتا جارى واهیه کاتێک ئۆتۆمبیل لێدەخوړم یاخود شتێک دەکەم هەستدەکەم دەست دەدات لەدەستم. هەمیشە لەلاتان دەبیت".

بەیارمەتى ژنیکی مسوڵمان جەستەیم شۆرد. لەوکاتەى فرمیسکەکانەم دەتکانه سەر ئەو کفنه سپییهى لەجەستەى دایکەم پێچراپوو، تەنها هەستم بەخەم و پەژارە نەدەکرد بەئکو هەستم بەتاوانێکی زۆریش دەکرد. لەوکاتەى ئەو

سورته‌ی قورئانم ده‌خوینده‌وه که بۆی ده‌ستنیشان کردبووم ته‌ن‌ها بیرم له‌شتیک ده‌کرده‌وه که داوای لی‌کردبووم، ئەویش بردنه‌وه‌ی بوو بۆ نیشتمان تا‌کو له‌وێ گیان بسپێریت، به‌لام نه‌متوانی. ده‌ستخه‌ڕۆم کرد.

داواى لىكر دبووم له تهنىشت نه نكمه وه بينيژين له نه جعف، به لام زياتر له هغه ټه يه كى پيچوو تاكو كاروبارى ياسايى گه پانه وهى تهرمه كى بو عتراق بو ريكبڅم. له بهر نابلو قه كان هيشتا گه شتى راسته وخو نه بوو، سهره نجام دواى دوانزه كاژير فرين بو نوردون، دوانزه كاژيرى تريش به نو تو مبيىل ريمان كړد بو به غدا. ماوهى نو سال بوو باوكم نه بيني بوو. زور پير بيوو ته سبيجى بو وپرد خو يندن به ده ستم وه گرتبوو هاوشيو دى زوريك له و عتراق يانه كى له لايه ن عمه وه هانده دران روبكه نه خوا بو ناراميه خشى له ده ست دژوا رى نابلو قه كان. ماوهى هغه ټه يه كى بوو نه وه ستا بووم له بهر ريكبڅستنى نيش و كارى پرسه كه وه هيزم ليپرا بوو زور خه فته تبار بوومو ده مويست بچمه باوه شى باوكمه وه تاكو سه بوريم پيښه خشي ت و پيمبلت نير سهر و كارى هه موو شتيك ده گري ته نه ستو. له برى نه وه، باوكم خو ى كړده باوه شمه وه وه نسكى دده او ههر ده يگوت "زه نه پ، دايكتم زور خو شده ويست". چاوه رپى نه وهى ليده كړدم له خزمه تيدابم و ژيانمان بكه مه وه سهر ره وتى ناسايى خو ى و منيش هه ستم ده كړد كه سيكى گه وړم، دايكي كم نه ك منداليك. دواى نه وه هه موو نه هاهمه تيبه ي به سهرمدا هاتبوو، نه و كار به لامه وه رده نه بوو. باوكم به دريژاى شه و خه وتبوو له و كاته ي له ريگا دوورو دريژه كانى بيا بانه وه به ره و به غدا به رپوه بوو ين و له و شه وه دريژه دا بوو كه دوا ملئاو ايم له دايك كړدو هه ستم ده كړد گيانى هتواش هتواش به جيمده هيت. كاتي ك به ره و خانو وه كه مان ده رويشتين باوكم پرسى "دراوسيكانمان نانا سيته وه؟"

نەمدەناسىنەۋە، لەبەرئەۋەى ماۋەى نۆ ساڭ بوو ولاتم بەجىئىشتىبوو. لەو ماۋەيەدا، ئەو دەسالەيەى ئابلقە ئەۋپەرى كاريگەرى خراپى بەسەر دانىشتوانەۋە ھەبوو. عىراقىيەكان باجى زولم و زۆردارى سەداميان دابوو. ھەموو شتىك كۆن و پىرو رەنگ لىبراۋ بوو. شەقامەكان ماتەم داىگرتىبوون. شەقامى گەرەكە يەك دەروازەكەمان بىر بىۋو لەخزم و كەس و كار كە لەبەر دەم مالماندا



بەرەشپۇشى چاۋەپىنى مەن دەکرد. چاۋم بۇ ھەسەنى برا بچوكم دەگىنرا كە جىمەشت تەمەنى ۱۱ سال بوو، بەلام كە باۋەشم پىداكرد كورپىكى بىست سال بوو لەخەفەتدا رىشى ھىشتبوو ھە. خەلكى لەدەورم كۆبوونە ھە، دەمويست پوورزاو نامۇزاكانم بناسمە ھە، ھەمويان ماچيان دەكردم دەگريان. لەناۋەپراستى ئەۋكاتەدا كەسىكى نەناسراو ھەك سەرۈك ھۆزەكەمان خۇى ناساند. بەپەشۇكاۋىيە ھە بىرمكردە ھە، كام ھۆز؟ لەۋكاتەدا خۇمان نامادە كەردبوو بەپەلە تەرمى دايكم بەرىن بۇ نەجەف ھەروەك ناشتنى زور دواكەوتبوو. لەئۆتۆمبىلەكەدا پوورە سەمەر لەگەلەدا دانىشتو پىيگوتەم كە قورنان بەسەر دايكمدا بخويتم تاكو خوا لەدوا گەشتى دنيايدا رەحمى پىيكات.

بۇ چەندىن سەدە بوو خانەۋادە شىعەكان مردوۋەكانيان لەناۋەپراستى بىابانىكى لىنى زەردى بەرفراوانى باشورى عىراقدا دەناشتو ببوۋە يەكەك لەگەۋرەترىن گۆرستانەكان لەجىھاندا. لەبىرمە ئەۋ دەمەى بۇ پرسەى نەنكم رۇشتىن رەنگە بۇ ماۋەى پانزە خولەك بەناۋ مەزارگەى ترسناكى مردوۋەكاندا بەپى گۆزەرمان كەردىت كە پىاۋى گەنج قورئانيان بەسەر مردوۋەكاندا دەخويندو ژنانىش گولۋايان بەسەر گۆرى نازىزەكانياندا دەپىزانە ھەتا دواچار گەشتىنە نارامگاكانى خانەۋادەى دايكم. گۆرستانەكە پر ببوۋ لەقوربانىانى جەنگ، ئاستەم بوو رىكەيتو خۆت نەدەيت لەكىلى گۆرەكان. بەلام بۇ دايكم راستەوخۇ بەئۆتۆمبىل چوۋىنە نارامگاكە. قەبارەى گۆرستانەكە نىۋەى ئەۋ كاتە بوو گەرچى بەدئىيايە ھە لەماۋەى ئەۋ نۆ سالەدا خەلكى زياتر لەۋ گۆرستانەدا نىژرابوون. ئەى چى بەسەر گۆرەكانى تردا ھاتبوو؟ كاتىك مىدال بووم، زور لەۋ شوپنە دەترسام، كتومت بەۋ چەشنەى مىدالان لەفيلمى خوينمژەكان ھەستانەۋەى مردوۋەكان دەترسان. لەكاتى ناشتنى دايكمدا ھەستم بەترسىكى جىاۋاز دەكرد، تەنانەت ھەك ئەۋەى مردوۋەكانىش بترسىن قسە بكەن.

لەپوورە سەمەرم پرسى "ئىرە چى بەسەرھاتوۋە؟" تەماشايەكى ئەملاۋى كەرد، ئەۋ تەمەشا پر ترسو پەشۇكاۋىيەى دەموچاۋى لام ناشنا بوو.

بەھىمنىيە ھە پىيگوتەم "سەدام فەرمانىدا گۆرستانەكە تەخت بكريت ھەك سزايەك دەرھەق بە شىعەكان لەبەرەمبەر راپەرىنئان دژى ئەۋ لەسالى ۱۹۹۱د.

بەلام کاتێک بلندۆزەرەکه هات، پاسەوانێک رایکردە سەرەوهو گوئی 'راوەستە، ئەو نارامگایە هی هاوڕێکانی سەرۆکە'. نا بەو شیوەیە مردوووەکانمان رزگارییان بوو."

سەدام حسێن مردوووەکانمانی بەخشیبوو، بەلام ژيانمانی نەبەخشیبوو.

گەرمام بوو، شەکەت ببووم، هەستەدەکرد کەسێک دڵمی لەسنگم بەگوشراوی دەرھێناو کاتێک تەماشای تەرمی دایکم دەکرد شۆردەکرایەوہ بۆ ناو لہ زەردەکە بەتەنیشست نەنکەوہ، ئەمە سەختترین شت بوو لەژياندا ببینییتەم. ژيانی دایکم بۆ ھەتا ھەتایە کۆتایی پێھات. لێم پرسى، دایکە، ھەرگیز لەمردن نەدەترسایت، وابوو؟ دایکە، عەودالی پشوو دان بویت؟ نیستە ئەو پشوو دەدەیت؟ دایکە، نیستە ھەست بە نارامی دەکەیت؟

لەماوہی سێ رۆژی پرسەکەدا مائەکەمان پێبوو لەخەتک. ژنان و پیاوان بەجیا کۆببونەوہو مائەکەمان لێو بوو لەژنی رەشپۆش و قورئانیان بۆ دایکم دەخوێندەوہو دەگریان. ھەندیکیان وەک دیاریبەک کەسانی شیوەنکەریان بەکرێگرتبوو کە پێشەیان خوێندەوہی چێرۆکی ئایینی و لاواندەوہی مردوووەکەبوو، ھەموو لایەکیان دەھێنايە گریان بۆ دەرکردنی خەم و پەژارەکانیان. ھەموو کەلوپەلەکانمان لەبەشی سەرەکی خانوووەکەدا لابردو پێمانکرد لەدۆشەک تاکو شوێنی تەواو ھەبێت بۆ میوانەکان، تەنھا چەند کورسییەکمان بۆ کەسە گرنگەکانی وەک خوشکەکانی سەدام دانابوو کە دەھاتن و سەرەخۆشییان لێدەکردین.

ھیچ کەس چاوەڕێی ئەوہی لێنەدەکردم بەرامبەر ھیچ یەکیکیان بەرێژیم. پوورەکانم پێیان دەگوتم "شیرینەکەم، ھەتاکو دەتوانیت بگری". منیش بۆ ماوہی ئەو سێ رۆژە گریام. ھەموو ژنەکان زۆر غەمبارو ھیوالێراو دەرەکەوتن. لەبیرمە خوازیاربووم بزانم ناخۆ بۆ دایکم دەگریان یان بۆ خۆیان. وەک ئەوہ وابوو ھەموو ولات لەپرسەدا بێت لەبەرامبەر ئەو لەدەستدانەدا.

دابونەریتی خاوەن پرسە وەھایە لەئێوارەى رۆژی سێیەمدا ئێوارەخوێنێک بۆ پرسەگێرەکان نامادە بکات. ئەو شەوہ سەدەھا ژن ھاتن و زۆربەیان ئەو ژنانە بوون کە لەسەردەمی ژيانى قوتابخانەم ئێوارە خوانەکانی دایکەوہ کە بۆی نامادەدەکردن نەمبینیبوون. ئەوان ئێوارە خوانەکەیان بۆ رێکخستبوین و کاتێک

داواملیکرا فەرموی ژنه‌کان بکه‌م بۆ باخچه‌که، بینیم پریوو له گۆپ و رووناکی و نه‌و خواردنانه‌ی دایکم چه‌زی لێیان بوو و هه‌ک به‌رخ‌ی ناخراو، فەسه‌نجون، تورشه‌ناو دۆله‌ سازکرا بوون. باخچه‌که هێنده رازینرا بوو و له‌ناهه‌نگی هاوسه‌رگیری ده‌چوو. نه‌وساته‌ی پێم‌خسته باخه‌که‌وه‌و بینیم ژنه‌کان چییان کردبوو، گریانه‌که‌م نه‌ما. هه‌ستم به‌جوانی شه‌وانی عێراق ده‌کرد له‌گه‌ل شه‌نبایه‌کی بیابان که له‌ده‌موچاومی ده‌دا هاوشیوه‌ی پستی په‌نجه‌گانی دایکم که به‌پرومه‌تمیدا ده‌هێنا.

پووره سه‌مه‌ر ماچی کردم و گوتی "زه‌ینه‌ب، بێگومان گیانی دایکت لێره‌یه. له‌جوارده‌ورماندایه. نه‌مه شه‌ویکی پرۆزه. هه‌ستی پێده‌که‌م".

له‌گاتی پرسه‌که‌دا عه‌مو شوفیریکی بۆ مالم‌ان نارد. داوی باوکی کرد، به‌لام نه‌و له‌وئ نه‌بوو، له‌به‌رنه‌وه شوفیره‌که پرسه‌و سه‌ره‌خۆشی عه‌موی پێراگه‌یاندم له‌گه‌ل زه‌رفینکا که‌بری ۵۰۰ دۆلاری تێدا‌بوو بۆ خه‌رجی پرسه‌که. گیانم ره‌ق بوو، به‌بێ بیرکردنه‌وه ترسه‌ کۆنه بانگ‌یشتنه‌کراوه‌که‌م بۆ گه‌پایه‌وه‌و هه‌یج گۆرانکارییه‌کی به‌سه‌ردا نه‌هات‌بوو. به‌زه‌رده‌خه‌نه ده‌ستکرده‌که‌م بزه‌یه‌که‌م بۆ کردو سوپاسم کرد. دوا‌ی چه‌ند رۆژێک به‌بێ هه‌بوونی هه‌یج پلانیکی گه‌پانه‌وه عێراقم به‌جێهێشت.

له‌سنووری ئوردون زۆر چاوه‌پێم کرد. خه‌لکی به‌لێشاو ده‌یانویست و لات جێبهێلن، زۆر به‌ووردی خه‌لکیان ده‌پشکنی. له‌وئ بۆمه‌درکه‌وت قه‌ده‌غه‌بوو هه‌یج پارچه‌یه‌کی هونه‌ری یان زیاتر له‌ په‌نجا دۆلارت پێبێت و عێراق به‌جێبهێلێت. هه‌موو نه‌و شته به‌به‌هایانه‌ی پێم‌بوو ده‌ستی به‌سه‌ردا گیرا، ته‌نانه‌ت به‌و نیگاره بچوکه‌شه‌وه که دایکم گێشا‌بووی. له‌وئ، له‌سنووری عێراق – ئوردون، دایکم دوا‌خه‌لاتی ئالتونی به‌خشی که بریتی بوو له‌قوتویه‌کی بچوکی پر زێرو زیو، دایکم به‌ پوورمی سپارد‌بوو که نه‌گه‌ر گۆچی دوا‌یی کرد بیداته ده‌ست‌من. له‌ناویدا ملوانکه‌یه‌کی یاقوتی شینی تێدا‌بوو له‌لایه‌ن سه‌دام حسینه‌وه پێتی به‌خشا‌بوو.

## دواھەمین نامەی عالیە

بۆ روناکی چاوەکانم زەینەب،

نەو رۆژە تۆ لەدایکبووی خوشترین رۆژی ژيانم بوو. تۆ جوانترین منداڵ بویت و ھەموو چرکە یەکێکی ژيانم خوشم دەویستیت. لەتەمەنی سێ سالی تەو بووی بەھاوڕێم. ئێستاش زەینەبە خوشەویستەگەم دەبینم خاوەن گەسایەتی یەکێکی بەھێز و رەوشتیکی جوان و سەرکەوتنە لەکارە مرۆییەکانیدا. بریا زانیبات چەندە شانازیت پێوە دەگەم. ھەموو خەونەکانی من ت بۆخۆت بە دەستھێناوە. گەئ سوپاسی خودا دەگەم تۆی ھێناوە ژيانمەو. خوشحالم کە دەبینم دلخۆش و سەرکەوتویت، ھەمیشە لەخودا دەپاریمەو لەھەموو خراپەکاری و نازارو کاری خراپە ی خەلکی وە دورتخات. ھەمیشە لەگەئ ئەمجد دلخۆش و کامەرانی و سەلامەت بیت.

نەو دایکە ی خوشی دەوێت.

#

## ماسى دوو

تيانوسى يادەۋەر يىيەكانى دايكم خستە ناو ئەو جانئا سپىيەى لەفرۇكەخانە جەنجالەكاندا لەسەرى دادەنىشتەم و جانتاكەم ھەلگرت. ماوہىەكى زۆر داخ و پەژارەم بۇ دايكم خواردو كاتەكانم لەگەل ئەمجەد بەسەربرد. دواى كۆچى دايكم بۆمدەر كەوت پىنويستە من و ئەمجەد گرنگى بەخۇمان بدەين، بۆيە بۇ پشوو دان گەشتمان كرد ھەروەك دايكم بەلئىنى لىۋەرگرتىۋوين ئيسراحت بەخۇمان بدەين. دەستمكرد بە لەگوئىگرتنى رېنويئىيەكانى، چوون لەودەمەوہى مندالئىكى بچوك بووم بەردەوام نامۇزگارى دەكردم: چىژ لەژيان بكەم، گۇرانى بچرم، سەما بكەم، بژىم و جوانىيەكانى دەوروبەرم ببىنم. لەو ساتەوہ، وەك (گيانئىكى سەربەست) بىرم لەخۇدەكردەوہ، ھەرچۇن ھەردەم خوازىاربوو بەو شىۋەيە بىم. شەويكىيان لەوكاتەى لەگەل ئەمجەد سەمامان دەكرد، پرسى "ئەم خانمە كئىيە؟ پىشتر لەكوئ خوت شارديووہ؟" وەك ئەوہ بوو دايكم ئەو خەلاتى گيانى گەنجىتى و دەمبەخەندەيىەى بەخشىيىتە من كە چەندىن سال بوو لەناخيدا دەرگاي لەسەر كلۆم دابوو. سالىك دواى مەرگى دايكم، بىريارمدا كار بۇ پروانامەى ماستەر بكەم. رەنگە خەونى بەدەستەينانى دكتورام بۇ نەچوبىتە سەر، بەلام پروانامەى ماستەرم لە سكوئى نابوورى لەندەن وەرگرت و لەوكاتەدا ئەمجەد رۇيشت بۇ رۇژەلاتى ناوين تاكو بەشداربىت لە دانوستانى ناشتايانەى فەلەستىن - ئيسرائىل. دواى ئەوہى سالىك لەدەرەوہ ژيائىن و كاتىك گەپاينەوہ بۇ واشنتۆن دى سى، ئىتر بىرم لەپاشەپۇژ دەكردەوہ نەك رابردوو.

(رىنخراوى ژنان لەپىناو ژنان) لەو ناوجەرگەيەى ھەندىكجار بەلامەوہ وەك پەتايەكى گەردونى توندوتىژى و رەشەكوژى وابوو زۆر بەخىرايى گەشەى كرد. ھەموو ئەو شويئانەى بۇيان دەچووم بۇ ھەلسەنگاندنى پىنويستى ھەبوونى خزمەتگوزارىيەكانمان تىاياندا، وەك نايجىريا و رواندا و كۆمارى ديموكراتى كۇنگۇو ولاتە پىر توندوتىژىيەكانى تر كە ئۆفيسمان تىدا دانان، بەجۇرەھا زمان گوئىبىستى

ژنان دەبووم باسيان لەهەمان بەسەرھاتەکانى توندوتیژى سىنكىسى دەکرد. لەبەرئەو، ھەركات سوپا دەرەندەكان پەلامارى شوپىنكىيان بدایە، جا گرنگ نەبوو بەخۆيان بگوتایە شۆرشگێڕ يان سەرباز، لەپال ناوچە ناكۆكى لەسەرەكان ژنانيان دەکردە قوربانى. ئەو بەبەتێكى سىياسى نەبوو، بەلكو پياوسالارى بوو. بەلى، ھەر لەسەرەتای ژيانەو ئەو كارە بەردەوام لەرووداندا بوو، بەلام ئەو مىنى زۆر پەست دەکرد ئەو بوو ئەم جۆرە توندوتیژى دژ بەژنانە ھىشتا چاوەڕپى روودانى دەكرا، تەنانەت ئەو سەربازانەى نوێنەرایەتى نەتەو یەكگرتووەكانيان دەکرد لاقەکردنيان ئەنجامدەدا، وەك ئەو مىنى مەروۇ بریارى لەسەر خۆى دابىت لەچاوەڕپى ئەو توندوتیژیانەدا بىت. لەجىياتى ناساندنى توندوتیژى دژى ژنان وەك رەنگدانەو یەكى ئەو كۆمەلگایەى دیاردەكەى تىدا روودەدا وەك نامازە یەكى سەرەتایى بۆ جىنۆساید، جيهان لەناست ئەو دیاردە یە بێدەنگ و بێباك بوو.

لە ۱۱ى سېپتەمبەرى سالى ۲۰۰۱ دا لەگەڵ ئەمجد لەمانگى ھەنگوینی بووین لە ئىسپانیا گەرجى لەوادی خۆشى ئىجگار دواكەتبوو. ئەو رۆژە بوو كە ھىرش گرایە سەر سەنتەرى بازارگانى جيهانى لە نیویۆرك. بەھەزارەھا رەوھەندى ئەفغانى روویان كرده سنور تاكو بچنە پاكسانەو لەترسى تۆلەكردنەو مىنى ئەمەریكا لە تالیبان بەرامبەر ئەو رۆلەى ھەیبوو لە پشٹیوانكردنى تیرۆرستەكان. لەوكاتەى چاوپێكەوتنم ھەبوو لەگەڵ كۆمەلەى ژنى سەركردەى ئەفغانى كە لەپێكخراوە ناكومىیەكاندا كاریان بۆ پەنابەرەكان دەکرد، پێمان راگە یەنرا تالیبان روخینراو. لەمىژووى نویدا، تالیبان یەكێكە لەستەمكارترین رژیى دەرھەق بە ژنان، لەبەر ئەوان بەو ھەوائە زۆر دڵخۆش بووم. وا بەخەیاڵمدا ھات لەنوسینەو مىنى دەستورێكى تازەدا یارمەتى دەرین و جارىكى تر ئازادین بۆ كاركردن و خۆپێندەوار كردنى كچەكانیان، ھاوكات ئەو بوركا" فرێبدەن كە وەك كفن وایە و تالیبان سەپاندبووى بەسەریاندا لەبەرى بكەن.

پێمگوتن "مەگەر شتىكى خۆش نییە؟ كە ئىستا ھەموو شتىك لەدەستى خۆتاندا یەو تالیبان چىتر فەرمانرەوایى ناكات!"

" بوركا، جۆرە پۆشاكىكە لەھەندىك ولاتى ئىسلامیدا ژنان لەبەرى دەكەن، كە سەرتاپایان دادەپۆشیت بەدەموچاوشیانەو.

بیگومان بەرووخاندنی تالیبان زۆر دلخۆش بوون، بەلام لەگەڵ ئەوەشدا گوماندارو دوودل بوون لەوەی کێ جینگەیان دەگریتهوه. یەکیک لەژەکان پێیگوتم "ئێمە مسولمانین و ئەمە گرنگترین بەشی ناسنامەکانمانە. نابێت هیچ کەس رقو کینە ی ئێمە بەرامبەر تالیبان تیکەڵو بکات لەگەڵ ئیسلامدا". ئەو ژنانە ی ئەو رۆژە چاوپێکەوتنم لەگەڵ کردن پێیانراگەیاندم کە دەیانەوێت شەریعەتی ئیسلام ببیتە یاسا بۆ ریکخستنی کۆمەلگا و هەر پلانیشیان وابوو خۆیان دابپۆشن بەلام بە بورکانا. لیان تینگەشتم و ریزم بۆ ناسنامە ی ئیسلامەتیان هەبوو، بەلام هەستم بەبێ ئومێدبوونی خۆمکرد لیان. من دەمویسست بەیاساکانی عەلانیەت بگەن، چوون پێموابوو یارمەتی سەر بەست بوونیان دەدات. لەجیات ی ئەوە، بیریاننەیتنامەوه کە بورکای سیاسی خۆم بەوەی رۆزاوایم هاوشیوەی ئەو جبانە ی ئەم ژنانە ناچارکرا بوون لەبەری بکەن کوێرانەبوو. کاری من یارمەتیدانیان بوو لەدەستکەوتنی ئامانجەکانیان نەک سەپاندنی ئامانجەکانی خۆم. من لەکولتورێکدا دەژیام تێیدا ژنان و پیاوان لەسەر تەلەفزیۆن باسیان لەلایەنە تایبەتەکانی ژانیان دەکرد، لەبەرئەوه دەبوا یە ئاگام لەخۆم بێت و نەبەمە کەسیکی بێتەست بەرامبەر خەباتی ژنانی ئەفغانی و هەموو ئەو ژنانە ی لەژێر شیوازه جۆراوجۆرهکانی زۆرداریدا تەواوی ژانیان بەسەربردبوو. بەلای ئەوانەوه، هەنگاوی ئازادی دوا ی نەمانی زۆرداری دەست پێناکات، بەلکو گەشتیکی سەخت و دورودریژی تاکە کەسییە.

هەر گەشتیکم بۆ کامپێکی پەنابەران بەسەرھاتیکی ناخۆشتری بەدواوه بوو و هاوخەمیی قوڵتر دەکردەوه بۆ ئەو ژنانە ی دەمبینین. بۆ هەر شوێنێک بچوو مایە دەمدی پیاوان کرا بوونە پالەوان بۆ بەرگەگرتنی ئەشکەنجە و ئازارو ژنانیش پشنگوێ خرابوون و تەنانەت دەستیان لێھەلگیرابوو بۆ مانەوہیان لەو ژیانە سەختە ی کە بەرھەو بێدەنگییەکی مەترسیدار دەچوو لەسەر ھەردوو ناستی کۆمەلایەتی و تاکە کەسیشدا. بەبیینی ھەمان شیوازی دووبارەکردنەوہ ی چەوساندنەوہ و توندوتیژی لەجیهاندا لیوان لیو ببووم لە تورەیی و پەستی، لەبەرئەوه ئەو ژنانە ی دەمبینین ھانم دەدان بەناشکرا بێتە قسە لەبارە ی ئەو توندوتیژیانە ی لەژانیان و کۆمەلگاکیاندا چەشتبوویان. بەپەنھانی و لەسەر

ته‌له‌فریون و له‌کۆنفرانسه‌ نیوده‌ولته‌تییه‌کاندا پێم راده‌گه‌یاندن نه‌گهر ئیمه نه‌بینه‌ خاوه‌ن ده‌نگی خۆمان هه‌رگیز گۆرانکاری نایه‌ته‌ کایه‌وه‌و هه‌رگیز توانای ئه‌وه‌مان نابێت فشار ب‌خه‌ینه‌ سه‌ر سه‌رکرده‌ حکومی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کان تاکو باس له‌پێداویستییه‌ تایبه‌تییه‌کانی ژنانی قوربانی جه‌نگ بکه‌ن و راگرتنی توندوتیژی و به‌دادگا گه‌یانندی تاوانکاره‌ لێپرسراوه‌کانیشمان به‌وجود نایه‌ت.

هه‌رگیز وه‌ها داوایه‌کم له‌ژنان نه‌کردوه‌ که‌ کارێک بکه‌ن به‌خۆم نه‌گرا‌بێت. دیدارم له‌گه‌ڵ سه‌ده‌ها ژنی لاقه‌کراو کردبوو، به‌لام به‌ده‌ر له‌ دایکم و نه‌مجه‌د هه‌رگیز بۆ هیچ که‌سیکم باسه‌نه‌کردبوو چی به‌سه‌ر خۆمدا هاتبوو. هه‌رگیز بیرم له‌به‌راوردکردنی ئه‌و نه‌زمونه‌ تالهی خۆم به‌و زه‌بره‌ ده‌رونییه‌ی ئه‌و ژنانه‌ نه‌ده‌کرده‌وه‌ که‌ له‌و ولاتانه‌دا چاوم پێیان گه‌وتبوو، ته‌نانه‌ت له‌لاقه‌کردنیشدا من له‌هه‌موویان به‌خته‌وه‌تر بووم. هانی ژنانم ده‌دا باس له‌ نادادپه‌روه‌ری ژانیان بکه‌ن، که‌چی ته‌نانه‌ت له‌ماله‌که‌ی خۆشدا زۆر ده‌ترسام ناوی سه‌دام حسین به‌یتم. ده‌مزانێ هه‌تاكو سه‌دام فه‌رمانپه‌وای عێراق بێت به‌هیچ شێوه‌یه‌ك ناتوانم باسی بکه‌م. ئه‌و ترسه‌ هێنده‌ له‌ژیانمدا قولب‌بووه‌وه‌ به‌ته‌واوی له‌خوێنمدا ده‌سو‌پایه‌وه‌. هه‌تاكو نه‌و‌کاته‌ش له‌هه‌ر شوێنێک بومایه‌ دووجار ته‌له‌فۆنه‌که‌م داده‌خسته‌وه‌ تاكو دلتیابم که‌س گوێمان لێناگرێت.

ئێستاشی له‌سه‌ربێت ئه‌و کاره‌ هه‌ر ده‌که‌م.

بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر پێموابوو له‌پێی کاره‌که‌مه‌وه‌ به‌ره‌نگاری ترسه‌کانم ده‌بمه‌وه‌، به‌لام ته‌نها خوازیار بووم باس له‌و نادادپه‌روه‌رییه‌ بکه‌م که‌ په‌یوه‌ندی به‌منه‌وه‌ نه‌بوو. ده‌مویست باسی می‌لۆسوفیج بکه‌م، به‌لام سه‌دام نا، باسی زۆرداری له‌ رواندا بکه‌م به‌لام له‌ عێراق نا، باس له‌ نه‌هامه‌تی ژنانی ئه‌فغانستان بکه‌م به‌لام هه‌رگیز باسی ژنانی عێراقی نه‌که‌م. ره‌نگه‌ بۆ ماوه‌ی چه‌ند سالێک له‌سه‌ر ئه‌و رێچه‌که‌یه‌ رویشتم، به‌لام هێشتا ولایه‌ته‌ یه‌کگرتوه‌کان راینه‌گه‌یاندبوو سه‌دام حسین خاوه‌نی چه‌کی کۆکوژه‌و هه‌ره‌شه‌یه‌کی جیهانی لێکه‌وتۆته‌وه‌. له‌وده‌مه‌ی جیهان مشتوم‌ری بوو ده‌رباره‌ی پێشنیازی ئه‌مه‌ریکا بۆ داگیرکردنی عێراق، هه‌ستی چ‌رو‌پ‌رو تێکه‌لاوم بۆ دروست بوو. ئه‌وپه‌ری ناو‌اته‌خواز بووم سه‌دام ده‌سه‌لاتی نه‌مینی، به‌لام ده‌مزانێ که‌لی عێراق به‌خانه‌واده‌که‌ی خوشمه‌وه‌ سزاکه‌ی ده‌چێژن.



لەكانونى يەكەمى سالى ۲۰۰۲دا، كاتىك روودانى جەنگ نزيك بوو، بىرپارمدا بگەرپمەو بۇ عىراق. دەمويست بۆخۆم بزانم كە عىراقىيەكان و ژنانى عىراقى بەتايىبەت تىرپوانىنيان چى بوو دەربارەى گرىمانەكانى جەنگەكە. ھەرۈھا دەمويست ھەسەنى برا بچووكم لە عىراق دەرپاز بگەم نەوەك لەھالەتى خۇنامادەکردن بۇ جەنگ بەسەرباز بگىرىت.

بەدەر لەرۇشتەنەو بۇ پەرسەكەى دايكەم كە خەم و پەژارە چاۋەكانى لەبەرەمبەر ھەموو شتىكدا كوئىر كەردبوو، لەوكتەوہى بۇ مەردکردن بە فەخرى رۇشتبووم بۇ ئەمەريكا ماوہى سيانزە سال بوو نەگەرپابوومەو بۇ عىراق. لەگەل لە فرۆكەخانەو بەرەو مائەكەمان بەرپكەوتم، وا ھەستەدەكرد لەدوو پەھەندەو بەژيانى خۇمدا بۇ رۇژانى رابردوو دەگەرپمەو، ھەم وەك كەسىتيم ھەم وەك عىراقىيەكىش. چاۋەكانى عەمۇ لە پۇستەرو پەيكەرەكانى ناو ھەموو كوچەى شەقامەكان لەمەنيان دەرپانى. ئەو شەقامانەى من و دايكەم بەنۇتۆمبىل ھاتوچۇمان پىندادەكرد بەشۆەيەك بوون دەلئى خۇيان رادەستى عەمۇ كەردبەت. ئەوہى پىشتەر قەدەغەبوو رىگەپىتراو بوو، ئەوہى پىشتەر رىگەپىتراو بوو قەدەغە كرابوو. كحول قەدەغە بوو، لەشفرۆشەكان بەئاشكرا لەسىدارە دەدران و سەريان لەپىشى دەرگاى مالى دايك و باوكيان فرپىدەدرا. لەكوچەى شەقامەكاندا گوئىبىستى خەلكى دەبووم بە زمانى فارسى دەدوان و ئىترانىيەكان ببوونە (دوژمنى خۇشەويستمان) و ئەمەريكاىيەكانىش ئەو دوژمنانە بوون خەرىكبوو ھىرشيان دەكردينە سەر.

كاتىك بەرەو خانوۋە كۇنەكەمان رۇشتەم، نامۆترين ھەستەم لادروست بوو. ئىجساسم بەسەرما دەكرد لەبەردەم دەرۋازەى چوونە ژوورەوہو ترسىكى زۇرىشم ھەبوو. لەناو خانوۋەكەدا ھىچ شتىك نەگۇرپابوو. ھەسەن كورىكى قۇزو خويندكارى زانكۇ بوو، لەو ولاتەى بەگشتى منال لەگەل خانەوادەيان ھەتاكو ھاوسەرگىرىش دەكەن دەمىننەو، ئەو بەتەنھا لەوئ دەژيا. بەرگى كەلوپەلەكان شروپر ببوون. سەر مەزەكان پەريو لەوینەو ئەو شتانەى بۇ جوانكارى دايكەم داينابوون، ھەر لەشوينى خۇياندا بوون. باوكم لەگەل ژنە تازەكەيدا لەخانۋەيەكى تردا دەژيا، بەلام ھەموو رۇژىك سەردانى ھەسەنى دەكرد. بىننى ئەو دووانە كە ھەولياندەدا دەست بگىرن بەھەندىك لەو كارانەى خانەوادەكەمان پابەندبوو

پىئوھى نازار بەخش بوو. لەيەكەم شەومدا لە عىراق حەسەن بەشەر مەوھ داواى لىكردم لەگەڵدا رابكشىم ھەتاكو خەوى لىدەكەوئىت بەوچەشنەى لەمندايدا ھەر من دەمخەواند. ھەركە لەتەنىشتىوھە راكشام، ئەو كۆرە گەورەيە خەوى لىكەوت و منىش ھەر بەخەبەر بووم. ھەستم بەترس دەگرد بەھوى ئەو بەسەرھاتانەى ئەو خانووھ بەخۆيەوھ بينىبووى. بەبى دايكەم، ھىچ شتىك لەو مائەدا وەك خۆى نەبوو.

كاتىك باوكەم بينى چەند ھەستىكى تىكەلاوى بەنىش تەوژميان بۆ ھىنام. ھەرچەند تەمەنى تەنھا شەست سال بوو، بەلام لەو دەچوو تەندروستى باش نەبىت و كەم لەو باوكەم دەچوو كە بەيانيان پىش ئەوھى برۆيشتمايە بۆ قوتابخانە گولتىكى گاردىنيائى تازەى بۆ لىدەكەرمەوھ. عەمو باوكەمى دەركردبوو، بەختەوھەرانە وازىلەينابوو داواى ئەوھى بەبرواى ئەو دايكەم ناپاكى لەنىشتىمانەكەى كەردبوو و بەرەوھ ئوردون ھەلھاتبوو، ھەروەھا ئەو سنوردارىتتییە نۆودەوئەتيانەى خرابووھ سەر گەشتە ئاسمانییەكانى عىراق واى كەردبوو (باوكەم) كاپتى پىشووى فرۆكەى ئىرلاينسى عىراقى ٧٤٧، زیادە بىت و چىدى پىئويست نەبىت. بۆخۆى دەستى بەنىشكى بچوك كەردبوو داھاتىكى مامناوھەندى دەستدەكەوت و لەمىژبوو وازى لەخواردنەوھ ھىتابوو. پىيگوتەم "ئەم تەسبىحە زياتر ئاسودەيم پىدەبەخشىت لەو ويسكىانەى دەمخواردنەوھ". پوورە سەمەر، ئەو كەسە گورجوگۆلە جوانەى پىشوو كە زۆر بەجوانى سەماى دەگرد، شەوو رۆژ لەمەلەوھ نۆيژى دەگردو لەسەر بەرمان بوو. وازى لەدنیا ھىتابوو و پەناى بردبووھ بەر تەسبىح و بەرمان. ئىجگار دەترسا لەوھى ناوى سەدام بەئىتت تەنانەت لەبەرچاوى منىشا.

ھەموو كەسەك لەچاوەروانى جەنگىكى تری چارەنوسسازدا بوو كە روودانى مسۆگەر بوو. داودى ئاموزامەم بينى چاوى پىر فرمىسك و خەفەتبار بوو. گوتى "زەينەب، يەكەم قوربانى ئەم جەنگە كۆرەكەم بوو". خىزانەكەى بەئۆتۆمبىل لە عىراق بردبووھ دەروھو لەروداويكدا كۆرەكەى لە ئوردون لەدەستداوو. داودو ھاوسەرە كۆردەكەى برپارىاندابوو بگەپنەوھ بەغدا بۆ ناشتنى كۆرەكەيان و تا لەنزىك كەسو كاريان پىكەوھ بژىن و بمرن. ھەمان ئەو وشەو باسوخواسانەم

بیرکەوتەووە که لەجەنگی نێراندا سەرباس بوون. بۆچی دەبوا یە ئەو شتانه  
هەڵبژاردە ی نێمە بوونایە؟

گەمارۆ نابوو ریهکان دوا وزەو هیوای عێراقییهکانی بریبوو، هەڵبەت گەر  
رۆژێک لە پۆزان هەیان بوو بیت. گوئیستی هەر رستهیهک دەبووم ترستی سەیری  
تێدا بوو. ئەگەر ناوی سەدام بهێنرایەو هەرکەسێک گوئی لیبوا یە دەیگوت  
"گەورەمان! سەرگەردەمان! سەرۆک سەدام حسین! خوا ببیریزیت!" واتە ئەو  
دەستەوازانە ی راهاتبووم گوئیستی بێ، لەکاتیکیدا ناوی کەسایەتییه نایینیە  
مێژووییەکانی وەک محەمەدی پێغەمبەر یان عیساو موسا دەهێنرا. دیاربوو عەمو  
چووبوو قوناعیکی تازەووەو بیروباوەری کۆنباوی عێراقیانە ی دەربارە ی  
چارەنووس وروژاندبوو، هەر وەها بەرپر سیاریتی نازارو نالینی گەلەکە ی خستبوو  
ئەستۆی خواو.

لە دۆشکاو ی عێراقییهکان تێنەدەگەشتم. لەپێی هاوڕێ و خزانەووە توانیم  
لەژێر سانسۆری حکومەت دەربچم و خێزانی کۆمەلگە پەراویزخراوەکان ببینم و  
بەتوێزەریکی کۆمەلایەتی ناشنا بێ. هەژاری زۆرە ی ژانی خەلکی تالکەردبوو،  
چونکە پەلەقازەیان بوو لەژێر باری قورسی ئەو گەمارۆ نابوریانەدا کە بەناوی  
نازادگەردنیانەو بەسەریاندا سەپینرا بوو. بۆ یەگەمجار لەژیانمدا، ژنی  
خوێندەوارم بینی کچەکە ی نەخوێندەوار بوو. پارە نەبوو بۆ کڕینی کتێب یاخود  
ئەو بەخششانی مامۆستاگان داوایان دەکرد، لەبەرئەو ی موحەکانیان هێندە  
کەمبوو نەیان دەتوانی پێی بژین. پرسیارم لەکچێک کرد دەربارە ی خەو نەکانی  
دواپۆزی: لەو ئەمدا گوتی "خەو نەکانی دواپۆز شتەکانی رابردوون کە چیت  
لەدەستماندا نەماون". بینیم پێلای بن بەرزی دەسال لەو و پێشی لەپێدا بوو  
دیاربوو رۆژێک لەپۆزان خەونی بەبوونە نمایشکاری جلوبەرگەووە بینیوو. ژنیکی  
تر گوتی "بۆمبێکی تر جیاوازییەکی وەها ناهێنیتە کایەو. رەنگە کۆتاییمان  
بپێهێنیت و لەم ژیانە رزگارمان بکات".

لەیهکێک لەو خانووانە ی سەردانم کرد بیست و سێ ژنی لیبوو هەموویان  
رەشپۆش بوون. مێردیان یاخود کۆریان لەجەنگەکانی پێشوو دا تیاچووبوون.  
دایرەیهک بەهۆی نەبوونی دەرمانەووە چاوەکانی لەدەستدا بوو، هەموو خێزانەکە

لەژنر سایەى كۆرپىكى حەقەدە سالىدا دەژيان. هېچ كەلوپەلىكى ناوماليان نەمابوو لەبەرئەوەى ھەموويان فرۆشتبوو.

كاتىك ويستم بڕۆم، ژنىك كە لەتەمەنى خۆمداوو كەوتە ئاخاوتن:

"تۆم لەبەرە. جەكانتەم لەبەرە. نۆتۆمبیلەكەشتەم لەبەرە. من تۆم لەبەرە".

راچەلكىم. منى لەبەر بوو؟ پىنگوتەم لەقوتابخانەى نامادەى پىكەو بووین، بەلام من ئەوم لەیاد نەمابوو. سەرم داخست و ھەستەم بەشەرمەزارى و بێدەسلەتە دەكرد بەرامبەر بەو جیاوازیانەى لەژيانماندا ھەبوو. كە رۆیشتەم تاكو ماوەیەكى زۆریش ئەو جۆرە تەماشاكردنەیم ھەر لەبەرچاو بوو. دەمزانی ئەو كەسەى لەبەردەمى وەستابوو ئەو جەوانە خواپیداو بوو كە دەیزانى ھاوڕێى سەدامە.

شەوى سەرى سالى ۲۰۰۲ م لەگەڵ براكەم و ھاوڕێكانى بەسەربرد، شەمپانىی قەدەغەكراویان لەژنر مێزەكەدا دانابوو دەیانخواردەو. پىش ئەوەى لەگەڵ ھەسەن بڕۆین بۆ نوردون، لەگەڵ باوكم وینە خیزانیەكانمان لەدیواری ژوورى دانىشتنەكەدا لىكردەو و ئەلبومەكانى خیزانەكەم كۆكردەو تاكو نەفەوتین ئەگەر مائەكە تالانكرا. باوكم خوازیارى زانىنى نیشەكەم بوو بۆ پەنابەرەكان و منیش پىمگوت ئەو بەلگەنامە و وێنانە بێئەندازە گرنگ بەلای ئەو ھەموو پەنابەرەنەى چاوم پىیان كەوتبوو. ويستم پرسىارى رابردووى لىبكەم، بەلام زانىم كە تازە سودى نەمابوو. لەباتى ئەو، لەوكاتەى وینەكانمان رىكدەخست ھەروا ويستم قسەى لەگەڵدا بكەم.

"باوكە، دەترسیت؟"

بۆیداچوو...

"نازیزەكەم، من ماندووم. ئەگەر تۆو براكەت سەلامەت و دلخۆش بن، هېچى ترم لەم ژيانە ناویت".

دواى ئەوەى لەو گەشتە گەرامەو، بەلێنمدا جارىكى تر بۆ عێراقى سەدام حسین نەگەرپێمەو. بپارمدا چیت بەغدا بەنیشتیمانى خۆم دانەنیم. چەمكى نیشتیمان بۆ ماوەیەكى زۆر سەرى لى تىكدابوو. نیشتیمانم لەكوئى بوو؟ لە عێراق كە لى لەدايكبووم؟ لە ئەمەرىكا كە لەگەڵ ھاوسەرەكەمدا دەژيام؟

لەیهکیک لەو ولاتانەى نیشم تیدا کردبوو و خوشەوێستیشم بۆیان ھەبوو؟ لەکاتى گەرانیەو ھەم بۆ واشنتۆن دى سى بۆ ماوەیەکی زۆر بیرم لەواتای نیشتمانیان کردەو ھەستەمکرد ھیچ کامیان نیشتمانیانم نەبوون. ئاسمان لەھەر ولاتیکی بمرانیایە زیاتر نیشتمانیانم بوو، چونکە لەبەر کارەگەم بەردەوام لە ولاتیگەو دەفریم بۆ یەکیکی تر.

لە مانگی ئازاری ساڵی ۱۹۰۲، تەماشای تەلەفزیۆنم دەکرد کاتێک جارێکی تر ولایەتە یەگرتووکان جەنگی دژی عێراق بەرپاکرد. ئەو جەنگەى لە تەلەفزیۆندا تەماشام دەکرد ھیچ لەو شەپانە نەدەچوو گە بەچاوی خووم بینیبوووم. دەنگی موشەکی دژە فرۆکەو بۆمب و گوللە و وردوخاشبونی پەنجەرە نەدەھات. ھیچ شتێک نەبوو ئەو بەگەییەنیت چۆن تەواوی خانووگەت دەلەریتەو کاتێک موشەکیک لەو نزیکانە دەتەقیتەو. ھەتا ئەمەڕۆش، کاتێک گویم لەزەمەییەکی پرتاو دەبێت یەکسەر رادەچلەکم و ھەندیک جارێش چاوم پەردەبێت لەفرمێسک. جەنگ شتێکی قێزەون و بێ بەزەیی و ئازار بەخشە، بەلام لەکاتى پەلاماردانەگەدا لاشەى مردوو یاخود قاجی شینبوو ھەوێ مردووی ناو تابوت لە ھەوالەکانى تەلەفزیۆنە ئەمەریکایەکاندا پیشانی رۆژاوا یەکان نەدەدرا. لەبیرمە کامێراکان روویان نەدەکردە ژنان و پیاوان تاكو دیدو بۆچوونەکانیان وەرگیرن کە ترسیان لەھەر گەسێک ھەبوو جلوبەرگی سەربازی لەبەربوایە، خوشم ھەر وابوو. دەنگی گریانى ھیچ دایکێک نەدەھات رۆژەکانى لەدەستدایەت و دەنگی خوێنەرى راپۆرتەکە بگۆرێت بەدەنگێک کە پێى ئاشنا بووم. لەجیاتى ئەو بە بەرنامەى گرافیکى کۆمپیوتەرى، موشەکان بەسەر نەخشەى جوان و روونی بەغداو دەروێشتن کە باکگراوندەگەى ئاسمانى شینی روون بوو.

رقم لەھەموو جەنگێکە، لەبەرئەو ھەموویان کاریگەریی خرابیان بۆ سەر ژيانى خەلکی ھەبە. ھێشتا پێموایە ئەو رۆژەى زانیم سەدام حسین لەدەسەلات لابراو خوشترین رۆژی ژيانم بوو. پەروش بووم بگەرێمەو ھەو یارمەتى ھاوولاتیانى عێراقى بەدەم چوون بەدایکم گوتبوو رۆژێک دێت ئەو کارە بکەم. دەموێست یارمەتى بونیادنەو ھەو دامەزراندنى ئۆفیسێک لە بەغدا بەدەم تاكو ئەو شتانەى

لەمیانەی کارکردنم لەگەڵ ژنانی ولاتەکانی تردا فێربوووم، بیه‌خشمه ژنانی عێراقی. کاتیکی سێ هەفته دواى ئەوەی جەنگەکه کۆتایی پێهات بەرهو عێراق بەرپێکهوتم، ئەمەدەزانی تا چەند ترسناک و خۆش دەبییت. دواى سێ هەفته لە یەکهەم هێرش بۆ سەر بەغدا گەرامەوه. لەو گەشتە ناسمانییەدا، لەهەشت سەرنشین زیاتری تێدا نەبوو، هەموویان کاریان بۆ رێکخراوه ناحکومییەکان دەکرد. کاتیکی فرۆکه بچووکه‌که‌مان لەو فرۆکه‌خانه نیشتەوه که کاتی خۆی باوکم بەرپێوهی دەبرد، بەببینینی سەربازە ئەمەریکاییەکان و فرۆکه‌کانیان لەسەر فرۆکهی ولاتەکه‌مان که بە فرۆکه و تانکی سوتاوی عێراقی دەورەدرابوون، هەستیکی قوڵی تێکه‌ڵ و پێکه‌ڵم بۆ دروستبوو.

لەهۆلی که‌سانی کاربەدەستدا گەرچی لەو چاره‌وه ئەو هۆلەم نەببینیبوو که چاوه‌ڕێی فرینم دەکرد بۆ ئەمەریکا تاکو هاوسەرگیری لەگەڵ فەخری بکەم، کاپتێکی که خەریکی مامەڵەکان بوو پرسى "کۆی لە رێکخراوی ژنان لەپێناو ژنانی نیۆدەولەتییه؟"

بە پەشوکاوییه‌وه گوتم "من". بەدریژایی ژيانم سەلم لە جلۆبەرگی سەربازی دەکرده‌وه.

کاپتن چەستین تەوقەى لەگەڵ کردم و گوتی "بەخیربێن بۆ عێراق! لێره پێویستمان بە تۆو رێکخراوه‌که‌شته".

لەوکاتەى تەوقەى لەگەڵ کردم هیچ قسەم پێنەکرا. سەربازێکی پشٹیوانی لەگەرەگەنم دەکات؟ بۆم دەرکەوت لەبەرنامەى نۆڤرادا منی ببینیبوو، بۆ ماوه‌ی دوو ساڵ خۆی و ژنەکه‌شى یارمەتیدەری رێکخراوه‌که بوون. پێیگوتم بە‌لای ئەوه‌وه پێویستبوو ئەمەریکا زیاتر سەرنج ب‌خاته سەر پشٹیوانیکردنی رێکخراوه‌کانی هاوشێوه‌ی ئەوه‌ی ئێمه وەك لە گرتنەبەری لایەنى سەربازی بۆ بەدەست‌هێنانی رەزامەندی گە‌ل عێراق. ئەو چاوپێکه‌وتنە وەك نامازەیه‌ك وابوو بۆ من که رینگەى راستم گرتیبوو بەر. هەركە لەو فرۆکه‌خانه زەبەلاحە چۆل و هۆلەدا بەرپێکه‌وتم بەرهو شار، دەروازەمان بەرهو خانووی مەزراکه تێپەراند. که‌وتمە روانینی ناسۆی بەغدا، دارخورماکانی هەلقەرچابوون و شارەکه تالان کرابوو، هینشتا دوکە‌لی لیوه بەرز دەبووه‌وه. سەرشیتانە هەست و هەلچوونەکانم دەهاتن و

دەچوون. فرمىسك بەرپومەتمدا دەچۇراپە خوارەو. شارەكەم نازاد بوو، شارەكەم وئىران بوو. موخابەرەت نەمابوو. لەسەر شەقامەكان، مندالى دەسالانە رووى كلاًشىنكۇفیان دەكرده خەلكى. ھەرچەندە توندوتىژى لەژىر دەسەلاتى سەدامدا بەشىۋەيەكى ستوونى لەلایەن حكومەتەو كۆنرۇلكرابوو، بەلام دواى نەو بەشىۋەيەكى ئاسۆيى بە گەرەكەكاندا بۆلۈپبۆو ھەركەسىك دەيتوانى بە دەمانچەيەك ياخود ھەبوونى نيازى تاوانكارى يان تۆلەسەندەو، دەستدرىژى سىكىسى و دزى و راوړوت بگات.

فرمىسك لە چاوى ھەموو كەسىك بەرىچكە دادەبارى. باوكم زۇر توندتر باوەشى پىداكردم وەك لە جاران. پىنگوتم لەكاتى بۆردومانەكاندا وابىرى كردبوو ھە جارېكى تر مندالەكانى نابىنيتەو. باوكم و خزمەكانمان پەناگەيەكى قايميان بۇخۇيان دروستكردبوو. لەوكاتەى پارچەى تەقىنەو ھەكان گەوتبوو بەسەرياندا، باوكم جەلدى مىشك لىتى دابوو. لەو دە كەسەى لەناويدا بوون، پىنجيان بريندار بوون و سى رۇژى ويستبوو ھەتاكو دەستيان بە پزىشكىك راگەشتبوو.

ھىشتا سەدام حسين خۇى ھەشار دابوو، بەلام لەژياندا بۆ يەكەمجار درزىك كەوتە نەو دىوارى ترسەى نەو ھەلچىنبوو. بەوپەرى ھىزەو پالمەنا بەو دىوارەو، قسەم لەگەل نەو ژنانە دەكرد كە لە مزگەوتەكان و بەندىخانەكان كۆببۆونەو بۆ سۇراخكردنى ئەوانەى ديار نەمابوون و منىش بەسەرھاتەكانيانم كۆدەكردهو ھەرچىيەك پى بكرایە ئەنجام دەدا ھەتاكو جارېكى تر نەھىلم ژنان دەنگيان كپ بكرىت. چىرۇكى ھەر ژنىك جياواز بوو، ھەريەكەيان جىى سەرنچ و تىپرامان بوون. كاتىك بۆ مالى خالە عادل رۇيستم، دەستنوسىك بەخانوى شىعەيەكى خاوەن كارگەيەكەو بىنى چەندىن سال لەو ھەو ھەر دىپۇرتى ئىران گرابو ھەو تايىدا نووسرابوو "نەم خانوو گەراو ھەو بۆ خاوەنە راستەقىنەكەى". چەند كاژىرىك بە گوىگرتن لەو ژنەى كە لەوئ دەژيا بەسەربردو چىرۇكى بەزۇر ناردنەو ھەى بەندكردىم لاى خۆم تۆماركرد. كاتىك خۇى و خىزانەكەى دواى بەسەربردنى ۲۰ سال لە تاراوگەى ئىران گەرابوونەو، خەرمانىك بەلگەنامەيان دۆزىبو ھەو لەگەل مىزىك و كەرەستەى كارەبايى لە

ژووری نووستنه که دا. لەلایەن پۆلیسی نەهینییه وە خانوووە که یان بۆ ئەشکەنجەدان بەکارهێنرابوو. یەکیەک لە قوربانییەکان وەسیەتیکی بەجێهێشتبوو، ئەشکەنجەدەرەکانی هەرگیزا و هەرگیز نەیانگەیاندا و بوو خێزانەکی.

لەوکاتە دەستکرد بە هەڵسەنگاندنی ئەوەی چۆن پرۆگرامەکه مان لە بەغدا دا بە زەزەم، ئەو نازارە منداڵیم که سەرکەوتوانە شاردبوو و هەو سەرپه‌ڵدایه‌وه. چاوپێکه‌وتنم له‌گه‌ڵ ئەو لیپرسراوه‌ ئەمەریکایانە دەکرد که کۆشکه‌ دێرینه‌کانی عەمویان بە تارمایی و بەلۆعه‌ ئالتونیه‌کانی‌وه‌ داگیرکردبوو و من پێیان ناسنا بووم. کاتیەک شۆفێرەکه‌م زانی نیشه‌که‌م چیه‌ بۆم‌ده‌رکه‌وت دەستگیرانه‌کی لەلایەن عودیه‌وه‌ لاقه‌کرا بوو. پاسه‌وانیکی تایه‌تی یه‌کیەک له‌ براکانی سه‌دام ئەوەی بۆ ناشکرا کردم له‌کاتی خۆیدا کچانی لاوی لاقه‌کردبوو. ژنی‌کم بینی پێی‌گوتم عودیه‌ی گۆی مه‌مکی یه‌کیەک له‌ هاوڕێکانی بریبوو، ژنیکی تر پێی‌گوتم براهیکی سه‌دام حسین خوشکه‌که‌ی کوشتبوو له‌به‌رنه‌وه‌ی هه‌ره‌شه‌ی ئەوەی لی‌کردبوو لاقه‌کردنه‌که‌ی ناشکرا ده‌کات. پاسه‌وانیکی ئەمن باسی ئەوەی بۆ کردم چۆن ژنان وه‌ک سزایه‌ک لاقه‌ده‌کران و پزیشکیکی ژنی هاوڕێی دایکم ناشکرای کرد توانیبوو له‌سه‌ره‌خۆ چاره‌سه‌ری ژنانی قوربانی لاقه‌کردن (به‌ره‌چه‌لێک ئێرانی) بکات که له‌گه‌ڵ منداڵه‌کانیان خرابوونه‌ به‌ندیخانه‌وه‌ له‌بری ئەوەی دیپۆرت بکری‌نه‌وه‌. ئەبێت چه‌نده‌ چیرۆکی هاوشیوه‌ی ئەوانه‌ی ئەو هه‌بوون؟ چه‌ند ژن لاقه‌ کرابوون؟ به‌غدا هاوشیوه‌ی بۆس‌نیا کامپی لاقه‌کراوانی نه‌بوو یاخود وه‌ک رواندا و کۆنگۆ به‌و رێژه‌ زۆره‌ لاقه‌کردنی تیدا نه‌بوو. لی‌ره‌ کارکردن بۆ من زۆر خراپ‌تر و قورستر بوو. ده‌مزان له‌ ولاتانی تر چۆن کار بکه‌م و به‌باشیش نه‌نجامی بده‌م، به‌لام خۆم ناماده‌نه‌کردبوو بۆ ئەوەی کارکردن له‌ ولاتی خۆمدا و له‌گه‌ڵ هاو‌نیشتمانیه‌کانم و به‌ زمانی خۆم چی ده‌گه‌یه‌نیت و هاوبه‌شی نازاریکیان بم که خۆی له‌خۆیدا به‌شێک بوو له‌ ژبانی خۆم. به‌نه‌مانی ده‌سه‌لاتی عه‌مو که هێشتا بی‌سه‌روشوین بوو، من داخوازی یه‌کسانیم بۆ ژنانی عێراقی ده‌کرد. یه‌کسانیم بۆ ئەو ژنه‌ قه‌ره‌جانه‌ ده‌خواست که عه‌مو بۆ خوشی خۆی رای‌گرتبوون دوا‌ی ئەوەی می‌رده‌کانیان ناردا بوو بۆ جه‌نگ، هه‌روه‌ها بۆ ژنانی ئەو گوندانه‌ش که ده‌مزان سه‌دام به‌بیانوی یارمه‌تیدانیا‌نه‌وه‌ لاقه‌ی کردبوون. دوا‌جار



خواریار بووم بزانم چی بەسەر ئەو تاکە ژنەدا ھاتبوو کە دایکی خۆم بوو. ھەولیدەدا چیم پێبۆت ئەو دەمە ی دەویست دوا ھەناسە ی ھەلمژیت؟

بپارمدا سەردانی ھاوڕێکانی دایکم بکەم و لەگەڵ یەک بەیەکیان قسەبکەم بۆ دۆزینەوی ئەو راستییە ی لای دایکم بوو. خۆم نامادەکرد بۆ باسکردنی ئەو خالە گرنگانە ی لەمیشکەدا بوون. وامدانابوو بۆ ئەوە دەتوانم متمانەم پێبکەن ھەر وەک چۆن متمانەتان بە دایکم کرد. دایکم زۆر شتی پێگوتە، بەلام دەزانن چەند نەخۆش بوو، لەگۆتاییدا تەنانت نەیدەتوانی قسەش بکات. پێم بۆین، چی بەسەر ھاتبوو؟ من کچی ئەوم. ئیستا گەرەم. چیتان بەسەر ھات؟ متمانەم پێبکەن، نەک تەنھا لەبەر ئەوە ی کچی ھاوڕێکەتانم بەلکو لەبەر ئەوەش کە من لە جیهاندا کار بۆ ژنانی قوربانی جەنگ دەکەم و لەو چەند سالەشدا بوومەتە گەواھیدەرێک لە ھەمبەر ئەو بەسەرھاتە ترسناکانە ی لەکاتی جەنگدا ژنان رووبەرۆی ببوونەو.

لەپورە نەخەو دەستپێکرد، ئەو ژنە ی لەبەر ئەوە لە ئیوارەخوێنەکەدا باسی رویشتن بۆ (رۆژی راویژکاری گەل) ی دەکرد لەگەڵ ئەمەدا.

کاتێک بێنیمی ھاواریکرد و باوەشی پێداکردم "زەنووبە! ئەو نەما! ناخ خۆزگە دایکت لێرە لەگەڵەدا بواوە بۆ گێڕانی شادی!"

فەرمووی لێکردم، ھاوسەرەکی و کچەکانی و کچەزاکانی لێم گۆبوونەو. زۆر پێکەنین و قاوە ی تورکی و کولیچە و پاقلاوێمان خوارد. سەردانیکی خوشبوو. ماوەیەکی پێچوو تا توانیم بەتەنیا لەگەڵیدا بم.

گوتە "پورە نەخە، دەمەوێت پرسایاری چەند شتیکت لێبکەم دەربارە ی دایکم".

"نۆی، بەقوربان، من و دایکت نەھامەتیمان زۆر چەشت! خوشحالم ئیستا دەتوانم ئەو شتانە لەیاد بکەم. زۆر بیری دایکت دەکەم. کاتێک سەدام فەرمانڕەوایی دەکرد، رۆژانیکی سەخت یەخە ی گرتبووم بەجۆریک ناواتەخواز بووم بمروو بچمە لای دایکت".

باسی ھەموو چەشنێک لە تاوانانەکانی سەردەمی سەدام حسینی بۆ کردم، بەلام باسی ژنی نەکرد. بەھێواشی ھاندا تاکو ئەو کەلێنانەم بۆ پرێکاتەو کە لە

ژيانى داىكمدا ھەبوو.

سېنىيەكى لەبەردەم داناو گوتى "دەتوانىن رۆژىكى تر دابنىشىن و باسى رابردوو بىكەين، بەلام با ئىستا ھەندىك ميوە بخۆين و كاتىكى خوش بەسەردانەكەت بەسەربەرىن!"

لەوگاتەي تەماشاي مال و مندا لانەكانى دەكرد لەدەورى كۆبىوونەو ھاوكانى تەكايان لىدەكردم ئەو رابردوو ھەينەمەو پىشەو.

كاتىك سەردانى پوورە نەدام كرد، لوماش لەوئ بوو. سەرم سورما كاتىك بۆمدەركەوت نكۆلى لە راستىيەكان دەكەن.

پوورە نەدا گوتى "زەينەب، تىناگەم بۆچى ھەموو كەس ناھەنگ بۆ نەمانى ھەمو دەگىرن. ئەو ھەرگىز نازارى ئىمەي نەدابوو."

لەناخمدا پرسىارم لەخۆمكرد، ئەي نازاردانى خەلكى تر؟ گرفت نىيە خەلكى نازاريان چەشتبىت و ھەموو دانىشتوان توشى نەھامەتى بووبن؟

لوما بەھەمان ئەو دەنگەي لەبىرم بوو ھاتە قسە "ئەو ھىچ شتىكى خراپى نەكردبوو! ئەوان تەنھا سەرزەنشتى بۆردومانكردنى كوردەكانى لىدەكەن!"

لەگەل ئەواندا بوون، ھاوشىوھى قسەو باسى ناشپەزخانەكەمان بوو لە خانووى مەزراكەدا. كاتىك لەگەل ھاوڤى نزيكەكانى سەدام دانىشتبووم و سېنىيەك كۆپى قاوہ لەپىشماندا دانرابوو، ھىشتا ھەستم بەو ترسە كۆنە دەكرد. دواي ئەوھى گریمانەكانم ھەلسەنگاند تا شتىكى بەكەلكم دەستبەكەويت، ئىتر زانيم قسەكردن لەگەلئاندا بۆ ئەو مەبەستەي من دەمويست سوودى نىيە.

پرسيم "سارا چۆنە؟"

لوما گوتى "نۆي، ئەو خوشكە شىتەي من! لەوگاتەوھى چوووتە بەرىتانيا نازانم چى بەسەرھاتوو!"

بۆ ماوھىەك قسەمان كردو پاشان رۆيشتەم. بۆمدەركەوت سارا بەخۆشەويستى ھاوسەرگىرى كردبوو. دواتر لەسەردانىكمدا بۆ بەرىتانيا سەرىكم لىداو بەشەرمەوہ لە حال و گوزەرانى يەكترمان پرسى. پاشان پىنگوتەم دواي ئەوھى لەدەرەوھى ولات ژيابوو، ئىنجا بۆي دەرکەوتبوو كە سەدام چۆن بوو. ھىندە رقى لە دايك و باوكى ھەستابوو بۆ چەند سالىك نەيدەزانى چۆن مامەلەيان لەگەلدا

بکات. ناشتبووونەوه، بەلام پێیگوتم هێشتا تێنەدەگەشت بۆچی ئەوەندە نکۆڵیان لەو کارە خراپانەی سەدام دەکرد. گوتی لەگەڵ ھاوسەرەکەی و منداڵەکانیدا بەخۆشی دەژین، بەلام نەیدەویست رابردوو هەڵبەتەوه. هەولێ بینینەوهی یەکتەریمان نەدایەوه. ئێمە بیرخەرەوهی یەکتەریوین لەوهی ئەو دێوەزمەیه راستەقینە بوو.

هەموو ئەو (پوورانە) "سەردانم کردن وەك دایکم مامەلەیان لەگەڵ دەکردم، هەرچەندە جگەرەم نەدەگێشا، جگەرەیان بۆ دەهێنام و قاوەی تورکی بێ شەکران بۆ دادەنام چونکە دایکم حەزی لێبوو، بەلام بەو شیوەیهی قسەیان لەگەڵ دایکم دەکرد قسەیان لەگەڵ من نەدەکرد.

پوورە لەیلا پێیگوتم "زۆر لە دایکت دەچیت! زۆر بیری دەکەم!"

ئەو لە هەموو ھاوڕێکانی دایکم زیاتر گراوەبوو. ئەوەم بیرگەوتەوه جارێکیان لەسەر قادرمەیهکی کارەبایی لەناو مۆلتیکی دەرەوهی وڵات پێکەوه بووین گوتی "با باسی عەمو بکەین!" بەلام لەوکاتەدا عەمو وای لە دایکم کردبوو متمانە بە ھاوڕێکانی نەبێت و لەبیرمە دایکم رووی ئی وەرگێرا.

شتیکم لێپرسی کە هەردەم خولای زانیی بووم. گوتم "پوورە لەیلا، دەزانیت پاره ئاسنینهکە سەردەمی عەباسیی دایکم چی بەسەرھات؟"

ئەو پرسیاریکی ئاسان بوو دەمویست لەو رێگەیهوه بابەتەکانی تر بهێنمە پێشەوه. پێیگوتم ئەو شەو لەوئ بوو کە دایکم ئەو پاره‌ی دابوو بە سەدام.

"دوای ئەوهی عەمو پاکێجەکە کردەوه روشت و بیری چوو بوو. دایکت چوو بەدوایداو بیرخستەوه تا لەگەڵ خۆی ببیات".

گوتم "پوورە لەیلا، دەمەوێت دەربارە‌ی چەند شتێک قسەت لەگەڵدا بکەم کە

تۆو دایکم و ژنەکانی تر پێیدا گوزەرتان کردووه. دەتوانیت ھاوکاریم بکەیت؟"

"بەقوربان، من دەمەوێت بەخۆشی بژیم". کۆلەم نەداو پێویستم بوو قسەم

بۆ بکات.

ئاگاداری کردمەوه ئاگام لەخۆم بێت لەبەرەمبەر رەغدو رانادا. باشە چییان

---

"لێرەدا مەبەستی نووسەر ئەوەیە ئەو ژنانە پووری راستەقینە نەبوون، بەلام لەبەر ئەوەی ھاوڕێی نزیک دایکی بوون پێی دەگوتن پوور. و.ک.

ده کرد نه گهر بیان بیستایه باسی عه مومان کردووه؟ گوتی "هیشتا لییان ده ترسم. بۆ له ئیستادا نهم شتانه بهینینه پیشه وه زهینه ب؟ هیشتا نه وان له م ده وروبهره ن. رهنگه دواتر بتوانین قسه بکهین".

لیم پرسى "چه ندیک دواتر، پووړه له یلا؟ کاتیک کچهکانی عه مو مردن یان کاتیک کچهزاو کوړهزاکانی نهمان یاخود کاتیک ته واوی هۆزه که ی نهمان؟ تاکه ی ده بیت رى به خو مان بدهین هر زیندانی ترسه کانمان بین؟"

کاتیک مالى پووړه له یلام به جیهیشت، بینومیدو بیزار بووم. به لامه وه وابوو نه و پووړانه م راهاتبوون له گهل نه و ترسانده به ههمان نه و شیوه ی خه لکی له گهل نیش و کارى ناخوش و هاوسه رگری خراپدا راهاتبوون. له وه تیگه شتم که قسه کردن له سهر بابته تایه تییه خیزانییه کان و به تایه تیش شتیک په یوه ندى به کارى سینکسى ژنه وه هه بیت سهخت بوو، زانیم نه و بابته قسه وباسى لیده که ویته وه یاخود ته نانه ت ده بته هو ی ئابروو بردن. به لام هه تاکو گه وړه بوونم وه ها بیرم له پووړه کانم ده کرده وه که ژنانى سهر به خو ژازادن. ده مناسین. به ههمان زمان ده واین. زۆربه ی نه و ژنانه له ولاتهکانى تر دا کارم بۆ ده کردن له پرووى کۆمه لایه تی و ئابورییه وه په راویز خرابوون و کاتیک زیاتر بیرم لیکرده وه بۆم ده رکه وت به شیک له دوو دلبوونى پووړه کانم په یوه ندى به چینی کۆمه لایه تیانه وه هه بوو. نه وان له خه مى ناوبانگی خیزانه که یان و ریزی کۆمه لایه تی خو یاندا بوون. ریزی کۆمه لایه تی چیر خه م و مهراقى نه و ژنانه نه بوو که هه موو شتیکیان له ده ستدا بوو، به هاوسه رو مندا ل و خیزان و مال و هه ندیک جاریش ته واوی دانیشتوانى ناوچه که شیانه وه.

به شیک له ناخدا هه بوو ده یویست سهرى ریزو نه وازش بۆ نه به ردی ژنیک دابنه وینیت که له جیهاندا وینه ی نهوم نه بینیبوو. بیرم له نابیتۆ ده کرده وه، ژنیکى ناواری خه لکی گوندىکی بچووکى کۆمارى دیموکراتى کۆنگۆ بوو. له و ولاته داو له جهنگىکی بى سهر و تدا چوار ملیون که س گیانیان له ده ستدا بوو، هه وړه ها ده یان هه زار ژن لاقه کرابوون. ته نانه ت له نیوان ژنه نه به رده کانیشدا، نابیتۆ شکۆمه ندى تایه تی هه بوو. نابیتۆ ژنیکى قز سپی و دایکى دوانزه مندا ل بوو، درهنده ترین لایه نى مرؤفایه تی به چاوهکانى خو ی بینیبوو. کۆمه لیک پیاو

گەلەكۆمەكچان خەستەبوو سەرى و لەوكاتەى لاقەيان كەردبوو قاچ و قۇل و سەكەيان بە جەقۇو كەردى گەورە بىرىندار كەردبوو، ھەندە بەخراپىش قۇلەيان شەكاندبوو كە بۇ ھەمىشە باسكى خوار بىوو. فەرمانەيان بە كورپىكى كەردبوو لاقەى بەكات، بەلام كاتىك رەتىكەردبوو ھە بە فەشەك كوشەتبوو. لەھەمان كاتدا گوۋى لە فەزەى كەكەكانى بوو كە لەنەزىك خۇيەو لاقە دەكران. لەوكاتەى بەسەرھاتەكەى بۇ دەگەپامەو لەناخەدا دەلەرزىم.

پەرسىارم لىكەرد "نەبەتۇ، دەبەت مەن چى بەكەم كاتىك گوۋىبەستى بەسەرھاتى ھەك نەو ھەى تۇ دەبەم؟ نەو زۇردارىيەى تەوشى تۇ ھاتەو بەجەھانى رابگەيەنەن كە رەنگە بىيە مەيە رەگەرتى نەو ھەى بەسەر ژنانى تەدا دىت، يەخەد نەنەيەكانەن بۇ خۇمان پەرىزەن، چى بەكەن باشە؟"

نەبەتۇ تەماشەى نەو چەوى كەردم گوۋى "نەگەر مەتەنەيە بەجەھانە رادەگەيەند كە چەم بەسەرھاتەو تەكو نەو كەسانەى وەيان لىكەردم بەسەزەى ياسەى خۇيان بەگەن يەخەد رەنگە لە نەزەردەنى ژنانى تە رەگەرت، بەلام نەتەنەم. تۇ پەو بەسەرھاتەكەم بۇ ھەموو دۇنە رەگەرتەو، بەس بۇ دەرەسەكانى باس مەكە."

لەوكاتەى چەرەنەسى عەراق نەشەرابوو، بەردەوام لە گەشەكەردنە بووم بۇ ولاتەنى تە. لە گەشەتىكى تەم بۇ كۇنگۇ ھەرچۇنەك بىت نەبەتۇم دۇزەيەو. نەو رۇزە كەرتەك نەنەماندا كە ھەرگەز لەو ھەو پەش نەمەكەردبوو. سەرم خەستە باوەشى ژنەكەو كە دەمەيەست يەرمەتى بەدەم دەستەكە بەگەريان. نەبەتۇ وەى لىكەردم ھەزەو زەى لى وە رەگەم بى نەو ھەرگەز پەرسەت بۇ وادەكەم. ھەرچۇنەك بىت يەرمەتەدام تەكو نەو بەزانەم كە لە عەراق مەن دەرەسەى بووم. ھەر خەرىك بووم بەزۇر (رەستەيەكە) لەو پەورانەم دەرەنەم، چە رەستەيەكە ھەر شەتىك بووبەت لەگەل نەو ھەى پەيەندەشى بە نەوانەو ھەبوو نەك مەن. چەند نەزان بووم كە داوام لىدەكەردن بەسەرھاتەكانەنە پەنەن تەكو نەسودەبەم نەو ھەى دەمەيەست بىزانەم دەستە بەكەوتە! مەن چە مەفەكە ھەبوو تەكو بەردەوام پەرسەم بۇ دۇزەنەو ھەلامەى نەو پەرسەيەرى كە دەكەم نەيدەتەوانى پەنەنەت كاتىك زەندوو بوو؟ ھەرەو ھە نەم بىرو پەچەو نەنەش بەرەو شەتىكى تەريان بەردەم: تەنە مەفەى يەك بەسەرھاتەم ھەبوو، نەو ھەى نەو بەسەرھاتە بوو كە بەسەر خۇمەدا ھەتەبوو. نەو ھەى

لهگه‌ن فه‌خريدا به‌سه‌رمدا هاتبوو هيچ نه‌بوو به‌به‌راورد له‌گه‌ن به‌سه‌ره‌تاي نه‌و  
ژنانه‌ي چاو م پتيان كه‌وتبوو، له‌گه‌ن نه‌وه‌شدا نه‌مده‌وي‌را بو كه‌سي باس بكه‌م،  
به‌شيكي له‌به‌ره‌نه‌وه بوو هه‌ستمده‌كرد لاوازم ده‌كات و منيش ده‌مويست وه‌ك  
كه‌سيكي به‌هيز ببينرئيم. ره‌نگه له‌به‌ره‌نه‌وه‌ي نه‌وان و ايان گوتبوو، وه‌ك ژنيكي  
نه‌به‌رد له‌خو‌مم ده‌رواني كه ويستي وابوو راستيه‌كان بليئت. به‌لام ده‌مزاني  
جيهان كه‌را‌بووم بو باس‌كردني خو‌پراگري ژناني تر. ناخو منيش به‌هه‌مان شي‌وه  
له‌گه‌ن ترسه‌كه‌م راهاتبووم؟

نیواره یه گیان له دهروهی مالی خالم دانیشتبووم و ته ماشای ناسمانی سر  
دیجلم ده کرد سوور هه نده گه را له کاتی خورنا و ابوونیشا ده شه بایه کی خو لاوی  
هه لیکرد. هه زاره ها نه ورس به ناو هه و ره گاندا ده هاتن و ده چوون و ده رده که وتن و  
دیار نه ده مان و جاریکی تر ده رده که وتن وه. ناخو نازیه تی چی بوو؟ هاوکاری ژنانی  
ترم ده کرد قسه بکه ن و چیرۆکه گانیان بو جیهان بگێرنه وه تا کو خه لکانی تر له و  
نه هاهمه تیا نه تی بگهن که پێیدا تی په ری بوون، به لام ته نانه ت بو جاریکیش ناخی  
خوم هه واشیوه ئه و ژنانه ده رنه بری که کارم بو ده گردن. نامۆزگاریم ده گردن  
بێدهنگیه که یان بشکێتن، له کاتی کدا خوم له شکاندن بێدهنگیه که م ده ترسام.  
نامۆزگاریم ده گردن دژی ترس بن، خوم ده ترسام. نامۆزگاریم ده گردن دژی  
نادادپهروه ری راپه رن، له کاتی کدا هه رگیز کارم نه کردبوو بو گه له که ی خوم ده ره ق  
به و نادایه روه رییه ی له ولاته که ماندا هه بوو.

نازايه‌تی بریتی نه‌بوو له ږووبه‌ږووبوونه‌وې نادادپه‌روه‌ری گه‌سانی تر، به‌لکو بریتیبوو له هه‌لمالیني نه‌نیتییه هه‌ره گرنگه‌کانمان و مه‌ترسی نازاردانی نه‌وانه‌ی خو‌شمانده‌ویست. نه‌مده‌ویست وه‌ک دایکم یان نه‌نکم یم که به‌بیډه‌نگی مردن و به‌سهراته‌گانی ژیانیان له‌گه‌ل مه‌رگیان برد. نه‌مده‌ویست وه‌ک نه‌و ژنانه یم که به‌بیډه‌نگی مردن، له‌به‌رته‌وې نه‌یانده‌ویست هه‌ستی می‌رده‌کانیان نازاربدن یان شه‌رفی خیزانه‌که‌یان له‌که‌دار بکه‌ن. ناخو نه‌و نازايه‌تییه مه‌بوو که نه‌و وینه‌یه بشیوینم که به‌وپه‌ری توانامه‌وه کارم کردیو بوخومی بڼه‌خشینم وه‌ک ژنیکي به‌هیزو سه‌ربه‌خو که داکوکی له مافه‌گانی ژنان ده‌کات؟ نه‌و نازايه‌تییه مه‌بوو که ناشکرای بکه‌م منیش بیډه‌سه‌لات بووم و له

هاوسەرگىرىيەكى رىئىخراودا ژىنىكى چەوساوه بووم؟ داخۇ ئەو بوئىرىيەم ھەبوو ئەوۋى لەدلىمداوو بىلىم، ئەگەر ببووايەتە ھۇى ئەوۋى دىلۆپە فرمىسكىك لەچاۋى باوكم بەئىنىت؟

بەردەوام بىرم بەلای ھۇنراۋەيەكدا دەچوو كە لەلایەن رۇمىيەۋە نووسرابوو كە شاعىرىكى سۇفىگەرى سەدەكانى ناۋەراست بوو، منو ئەمجد ھەمىشە ئەو ھۇنراۋەيەمان بۇ يەكتى دەگوتەۋە. ھۇنراۋەكە دەربارەى سى ماسى دەرياچەيەك بوو كە تەماشای راۋچىيەكانيان دەكرد لەودەمەى بە تۆرەكانيانەۋە لىيان نزيك دەبوونەۋە. يەكەمىن ماسى، زىرەكتىنيان بوو. كاتىك راۋچىيەكانى بىنى گوتى "من دەرۇم" و بپرايدا راۋىژ بە ماسىيەكانى تر نەكات و گوتى "نەوان تەنھا لە بپرايەكەم ساردم دەكەنەۋە، لەبەرئەۋى ئەم شۆيئەيان زۇر خۇشەدوئىت و بەجىي ناهىلن. ئىرەيان بەمالى خۇيان داناۋە بەھۇى نەزائىيانەۋە لىرە دەمىننەۋە". ماسىيە زىرەكەكە دەستبەجى بە گەشتىكى سەختى دورودرىژدا بۇى دەرچوو و خۇى گەيانندە شۆيئىكى سەلامەتى دەرياكە. ماسى دوۋەميان نىمچە زىرەك بوو. گوتى "رىنىشاندەرەكەم نەما. دەبوايە لەگەلىدا بپۇيشتمايە و ئىستاش ھەل دەربازبوونم لەدەستچوۋە". لەبەرئەۋە خۇى كىرد بەمردوو سەرنائو خست و سەرپشت گەرا تاكو نەخورىت. ماسىگىرىك بە كلك ھەلىگىرت و تفىكى لىكردو فرىيدايە سەر زەوييەكە. دواتر لەسەرخۇ بەرەو دەرياچەكە خۇى خلۇر كىردەۋەو رىزگارى بوو. ماسى سىيەم، كە بى ئەقلەكەيان بوو، لەوكاتەى تۆرەكە چواردەورى گىرت كەوتە بازدان بۇ ئەۋەى پىشانى بدات كە چەند زىتەلەيە. كاتىكىش خرايە ناو تاۋەكەۋە، گوتى "ئەگەر لەمە رىزگارم بىنىت، جارىكى تر لەدەرياچەدا ناژىم. دەچمە ئۇقيانوس و ئەۋى دەكەمە مالى خۇم".

لەيەكەمجارەۋە كە ئەو ھۇنراۋەيەم خۆيىندىۋەۋە، دايك و باوكم وەك "ماسى دوۋەم" بەخەيالدا دەھات. مەگەر منىش بەھەمان شۆۋە "ماسى دوۋەم" بووم؟ چارەنووس شۆۋازى خۇى ھەيە بۇ مامەلەكرن لەگەل ھەر كەسكىك. چارەنووس DVD يەكى ناشكراكرد كە فىلمى بۇنەيەكى تىدباوو لەگەل كۇمەلىك فىدىۋى تر لە كۆشكەكانى سەدامدا تالانكراوو. يەكىك لەو شتانەى لە بەغدا بەلامەۋە خۇشبوو بىنىنى خالۇزاو نامۇزاكانم و مندانەكانيان بوو. رۇژىكيان لە

مالی خالە عادل بووم، هاوسەرەکەى داود پیتیگوتم "زەینەب، تۆمان لەیەکیک لەو DVD یانەدا بینی که لەسەر شەقامەکان دەفرۆشرێن. منداڵە نوۆ سالەکم تۆى لەو دى فى دییەدا ناسییەوه.

"چی؟"

سى دییەکی دایە دەستم که بەخرابی وێنەى عەموو کچەکانى لەسەر بەرگەکەى گۆپیکرابوو. لەناو دارو پەردوى یەکیک لە گۆشەکانى عەمودا، کەسیک شریتیکی فیدیوی ناھەنگىکی ناو کۆشكى دۆزیبوووهو کۆپى کردبوو وهک چیرۆكى بەسەربردنى ژيانى ناو کۆشک دەيفرۆشت. ئەو شەو لە مالی خالە عادل هەتاکو هەموویان نەخەوتن تەماشای فیدیۆکم نەکرد. لەنزیك تەلەفزیۆنەکە دانیشتمو فیدیۆکم نیشپێکرد. دیەنەکانى ناو فیدیۆکە دەچراو خیرای دەکردو دەپەرى چونکە تالانچییەکان بێشومار کۆپییان لەبەرگرتبوووه. فیدیۆکە بە رەشو سپى دەستیپێکردو پاشان رەنگاوڕەنگ بوو. ئەو ژانەى پێشاندەدا کە چەندین سال بوو نەمبینیبوونو لەبەر مۆسیقای ئەو سەردەمەو بە جلوبەرگی ناوازدەى پۆلەکەدارى سالانى هەشتاکانەوه سەمایان دەکرد. کە بێنیم پێى تیکچووومو هەموو رقو کینە کۆنەکانم وهک خۆیان هاتنەوه یادم. ساجیدە لەوى بوو، هیندە ماکیاچى کردبوو قیزهون دەردەکەوت لەگەڵ حەلەى کچە بچووکیدا بوو، کە پاسەوانەکەى وهک تۆپى دووگۆلى یارى بە حەسەن دەکرد. رەغدو رانام بێنىو دەمویست غیرەتى ئەوهم هەبیت بەزەیم پێیاندا بێتەوه لەکاتیکیدا دەمزانی رۆژیک باوکیان میتردى هەردووکیانى کوشتبوو، بەلام هێشتاش نەمتوانی.

کام ناھەنگە بوو؟ نەمدەزانى. لە ژووریکى گەورەى فەرشرێژدا بوو لە شوینیکی بەغدادا، رەنگە یەکیک لە کۆشەکان بووبیت، لەگەڵ ئەوەشدا سەخت بوو بزانریت کوئى بوو. بەدەر لە دەنگى گۆرانپێژەکە ئەوێ گونیم لیبوو ژاوەژاوى ژنان بوو بە دەنگى کەمیک بەرز قەسیان بۆ یەکترى دەکرد هەر وهک لەهەموو ناھەنگیکدا هەروایە. هەندیکجار دەنگى فیدیۆکە نەدەماو ژنەکان بەبێدەنگى سەمایان دەکردو دەستو قۆلیان بەرز دەکردەوهو تیکەلاو بەیەکترى دەبوون. پاشان لەناکاو خۆم هاتە بەرچاو، رووبەرۆوى ئەو کچە بوومەوه کە خۆم لێدەشاردەوه، کچى فرۆکەوانەکە، کچیک لە تەمەنى حەقدە سالیدا، نیوێ



تەمەنی نیستام. قژم لول و درێژ بوو. عەزبیهکی خۆلەمیشیم لەبەردا بوو، لەسەر یەکیەک لەو دەرزنە قەنەفانە دانیشتیووم کە لە ئاھەنگەکەدا ریزکراوون. دەبێت وینەگرە کە سیپای کامیرەگە ی لە ژوورەکەدا بەرامبەر من دانابێت، لەبەرئەوێ لەپشتەو دەرەکەوتم و خۆشم ھەمیشە دەمویست لەوێ دابنیشم. لەبەرخۆمەو چەپلەم لێدەداو لەگەڵ چەپلەلێدانێ ژنەکانی دەورووبەرم یەگینەدەگرتەو. دواتر ئەو کچە (کە من بووم) بەشەرمەو ھەستایە سەرپێو زەرەخەنە یەکی درۆینە ی کردو چوو ناو ریزی ئەو خەلکەو بۆ سەماکردن لەوکاتە ی سرودیکی نیشتمانی لێدەدرا.

ھەموو ئەو نیگەرانییە کۆنانە ی پەیوەندییان بەو ئاھەنگەو ھەبوو گەرانیو بۆم. ھەموو ئەم شانەم پشتگوێ خستبوو، ھەلبەت بەو شیوە ی نا کە ئەو ژنانە ژبانی پێشووی خۆیان وەلاناوو، بەلام کەسیک ئەم رقە کۆنە ی ھێنایەو پێشو جارێکی تر ژبانە دەستکردەکەمی وەک راستەقینەکی خۆی لێکردەو. لەوکاتەدا ئەو ھەلبژارد وەک سەرۆکی رێکخراویکی نیودەوئەتی ژنان لە عێراق بۆمێنمەو نەک وەک مندالێک کە پۆزانێک بوو بە (خۆشەویست) بانگدەکرا لەلایەن زۆرداریکەو کە ئەو ئازادو بێسەرۆبەرییە ی نابووو وەو ئێمەش ژبانمان تێدا دەگوزەراند.

شەویەک بە نەخەوتووی لەھەمان ئەو ژوورەدا بەسەربرد کە جاریکیان تیایدا دایکەم لەباوێش گرتبوو، لەبەرئەوێ دەترسام لەدەستم بچێت دوا ی ئەوێ ھەوێ خۆکوشتنی داوو. دەترسام، لەگەڵ ئەوێشدا زیاتر لە ئۆقینەکەم دەترسام. نەمدەتوانی چێژ ژبانم بەو پارچە پارچە ییە بەسەر بەرم. نەمدەتوانی ئەو کەسێتی ی پێشووم فەرامۆش بکەم، نەشەدەویست ئەو کەسێتی ی تازەم بکەم بە قوربانی. پێشتر ئەو کچە ی ئەو کاتە بووم. ئێستاش ئەم ژنەم. ھەردووکیانم.

ئەوکاتە ی ھەوایی دەستگیرکردنی سەدام بیست لە گۆنفرانسیکدا بووم لە ئوردون. لە تەلەفزیۆنەکەدا تەماشای عەموم کرد چۆن بەگاگۆلکی لەو شوێنە دەھاتە دەرەو کە سەربازە ئەمەریکاییەکان پێیان دەگوت (کونە جالجالۆکە). لەو ژێرەمینەدا ئێرکۆندشنی تێدا نەبوو. کەنتۆری شتومەکی لەقوتوکرای تێدا

نەبوو یاخود سندوقە ویسکی لێنەبوو، تەنانەت پاسەوانێک یان دەستە سابونێکی لێنەبوو. لە خاکی تکریت و لەناو کونیکدا دەژیا کە خۆی هەلێکەندبوو. هەرکە لەو کونەو بە گاگۆلێکردن هاتە دەرەوە، بەشیوەیەک چلکن و شیناو بوو هەرگیز بەبیرمدا نەهاتبوو رۆژێک بێت وەهای لیبێت. پێموایە ئەو پیاوێ پێمدا گوت  
 عەمو لەگەڵ ئەو دیکتاتۆرە پێمدا گوت سەدام حسین دواجار بەلای منەو  
 یەکیان گرتو بوون بەیەک کەس. تووشی شۆک بووم کە بێنیم فرمیسکی بەزەیی  
 دەپێژم. فرمیسکەکانم زیاتر بۆ خۆم بوون نەک بۆ ئەو، نەمداوەیست چێژ لە  
 ریسوابوونی کەسێکی تر بێنیم ئەگەرچی دوژمنیشم بێت. لە گۆنفرانسەگەداو  
 لەوکاتە یەموومان تەماشای دەستگیرکردنیان دەکرد، ژنیکی عێراقی رووی  
 تێکردین و گوتی "ئەمە لە تۆلە یابوگە!" ئەو رۆژە زانیم کە باوکی هەمان ئەو  
 رۆژە کوژرابوو کە باوکی بەسماشی تێدا کوژرا. پیاویکی عێراقی گوتی "ئەمە لە  
 تۆلە یابراکەمە". منیش لەبەر خۆمەووە گوتم "لە تۆلە یادیگە". چیتەر پاساوم  
 نەبوو تاگو بترسم. من حکومەت نەبووم، لەبەر ئەوە نەمداوەتوانی عەمو تاوانبار  
 بکەم، بەلام دەمتوانی راستییەکانی ژيانم باس بکەم و رێکیان بخەم.

دەموست قسە لەگەڵ باوکم بکەم. هەولم بۆ داو، بەلام وادەردەکەوت  
 لەنیوان رابردو ئەو کاتەدا گیرۆدە بووین، گیانیکی ونبوو، بەدوای ئارامیدا  
 وێڵ بوو، نیوانانی لەگەڵ ژنە تازەکەیدا بەسەردەبردو هەموو بەیانیهێکیش چەند  
 کازێتیکی بە پیاسەکردن بەرەو گەرەکە کۆنەکەمان یاخود ئیشکردن  
 لەباخەکەماندا بەپێدەکرد.

لەماوەی ئەو سالانەی رۆشتبووم، باوکم هێدی هێدی دارو پەرژینەکانی  
 خانووگە بەشیوەی پەیکەری گەورە بەبێت، گیانیکی ونبوو. ئەو چیتەر نەیدەتوانی  
 بفریت، بەلام لە گەرەکی ئێرلایەنس کاتیک لە ناوەراستی باخچەی دواوەی  
 خانووگەمان رادەووەستا، چواردەوری بە بێتەدی گەلاداری گەورە دەرا کە  
 رەگەکانیان لە خاکدا داگوتابوو بەلەکانیان کردبوو، وەک ئەوەی خەریک بێت  
 بفرن.

باوکە، بۆچی هاوشتیوەی خەلکانی تر بە فرۆکەکەت نەتێردین بۆ شوێنیکی

سەلامەت؟

دوای حیابوونەو دەزارەکی دایک و باوکم و وەك پێشاندانی دڵسۆزیەك بۆ دایکم، هەرگیز چاوم بە ژنە تازەکە ی نەکە وتبوو، بە لām رۆژێکیان بپارمدا لە خێزانەکەمدا بە شوێن ناستە وایبەو بەم لەبەرئەو بە یەكەمین جار بەرەو مائە تازەکە ی باوکم بەرپێکەوتم بۆ بینینی خێزانەکە ی. کاتیك باوکم بە خێرەتانی لێکەردم، بە چاوی پەر فرمیسکەو بەو هوشی پێداکەردم و بە خێزانەکە ی ناساندم. زۆر دایکە کەم هێندە دلقراوانبوو من و باوکمی بە تەنیا جێهێشت تا کو قسەو باسی خۆمان بکەین. پێکەو لە باخچەکە دا دانیشتین، چامان دەخواردەو و فستەق و بادەمی تازەمان دەخواردو بە نێرگە لەکە ی باپیرم توتنی شیشەمان بە تامی نەعنا دەکنیشا. ئێوارە یەکی قەشەنگ بوو. لای ئەو زۆر هەستم بە نارامی دەکردو دەمبینی بارگرێیە کە ی سەر روخساری ئەویش کالێدەبوو وە. بە خۆبە کە مزانینەو تەوانیم پرسیاری رابردووی لێکەم.

گوتم "باوکە، دەمەوێت لە بارە ی عەموو وە قسەت لە گەل بکەم. دایکم زۆر شتی پێگوتە. دوا جار هەرچی چۆنێک بێت لە گەل ئەو هەموو شتانە ی لە رابردوودا روویاندا خۆم گونجاند، هاوسەرگرییە کەم، بە جێهێشتنم لە ئەمەریکا، هەموو ئەو شتانە".

گوئی "زەینەب، خۆت دەزانی من نەموست تۆ بە جێهێتەم".

"وابوو باوکە، دەزانم، هەمیشە جێ دەستت بەرز رادەگرم. بە لām ئێستا لەم دەرفەتە دا دەمەوێت لە تۆو پە یووەندی ئێمەو عەموو بزانم. لە ئێستادا ئەو نەماوێ. حەز دەکەم لە گەل تۆدا باسی ئەو شتانە بکەم کە لەو وە پێش هەرگیز نەماندەتوانی قسە ی لە بارەو بکەین. باوکە، لە هەموو شتێک زیاتریش دەمەوێت ئەمە بزانم: بۆچی تۆ لەم ولاتە نەرۆشتیت؟"

بیریکی لێکەردەو و دلتیا نەبووم وە لām دەداتەو یان نا.

"دەزانی زەنوبە، من هەرگیز حەزم بەو پە یووەندییە نەدەکرد، دایکیشت حەزی پێنەدەکرد. ئێمە بە هیچ شتوێکە حەزمان لە سیاسەت و سیاسەتە داران نەبوو، هەردەم بە خۆمانمان دەگوت نابێت زۆر لیمان نزیک ببیتەو. ئەو کاتە ی دەستیگرت بە سەر ژیا نماندا، ئێتر کاتی ئەو نەما بوو لە دەستی رابکەین و بۆ خزمەکانیشمان زۆر مەترسیدار بوو لە دوای خۆمان بە جێیان بهێلین".

بۆ يەكەمجار لەژيانيدا باوکم دانی بەوودا نا که لە عەمو دەترسا. وایلیکردم خوازیاربووم بزانم لە پیاسەکانی رۆژانهیدا بیرى لەچی دەکردهوه.

"زەینەب، لەگەڵ ئەوەشدا عێراق نیشتمانە. ئێرە ولاتەکەمە. من سێ منداڵم هەبوو، بەرپرسي خويندەو پەروردهو سەلامەتیتان بووم. چۆن ژيانم بۆ دەستەبەر بکردنایە ئەگەر لەم ولاتە بمر دنایەتە دەرەوه؟ زەینەب، ئەگەر برۆشیتینایە نەمەدتوانی ئەو ژيانەتان بۆ دابین بکەم که دەتانگوزەرانند. کاتیکیش دەرەتیک هەلبکەوتایە لەبەرامبەریدا دەبوو باجەکەشی بدەیت، منیش خوازیاری ئەو کارە نەبووم".

"هیچ دەرەتیکت هەبوو ولات بەجێبەجێت، بەلام نەرۆشیتیت؟"

بەسەرھاتیکى بۆ گێڕامەوه که چەند سالتیک لەووبەر بیستبووم، بەلام بەروونی بیرم نەمايوو ھاوکات نەمدەزانی کتومت کەى بوو. چیرۆکەکە دەربارەى بەرپۆتەبەریکی کۆمپانیای فرۆکەى بۆیین بوو که پەرۆشى ئەووبوو فرۆکە بە سەدام حسین بفرۆشیت. جارێکیان باوکم لە ئوفیسی بەرپۆتەبەرەکە ببوو، ئەویش چەکیکی بانکی بەتالی ئیمزا کردبوو خستبوویە بەردەمی باوکم و پێی گوتبوو "بنووسە، ملیۆنیک؟ زیاتر؟ چەندت دەوێت بنووسە!"

باوکم گوتی "چەکەکەم خستەوه بەردەمی. وەرگرنتی ئەو پارەیه بەواتای لەدەستدانی هەموو شتیک دەھات که خاوەنیاں بووم وەک، خوڕەوشتەم، وێژدانم، ریزی کەسایەتیم. زەینەب، نەمتوانی ئەو کارە بکەم و ھەرگیز پەشیمانیش نەبووم. باجمان دا بۆ مانەوومان لە عێراق، بەلام لەو باشتەر بوو باجی لەدەستدانی ئەو بەدەم که لەچاوی خۆمەوه کێ بووم".

ھەمان ئەو پیاوھ کەللەرەقەم وەبیرھاتەوه که نەیهیشت سەمیرە بیتە مالمەن لەبەر ھەلسۆکەوت و رەوشتی. بۆ یەكەمجار لەو چەند سالتەدا سۆزو بەزەیم بۆ باوکم جولۆ و ریزیکی بیتشومارم بۆی لەلا گەڵائەبوو. باجی بۆ سەرراستی و دەستپاکیەکەى دا، بەلام هیچ نەبیت لەو تینگەیشتم که بۆچی دەبوايە ئەو باجە بدات. لەو ھالەتەى ئەودا چی بەمانای نەبەردى دەھات؟ مەگەر ئەو سازش نەبوو لە خوڕەوشتەکانى خۆی؟ وێرای ئەو باجەى خانەوادەکەم دابووی، کاتیک قسەى کرد زیاتر پێم باشبوو کچی پیاویک بم که ئەو بریارەى سەرەوهى دابوو

وەك لە كچى پياويك كە بەرتىلى وەرگرتىت و لاتەكەى فرۆشتىت. كى و توو يە نازايەتى تەنھا بەيەك جۆر پىناسە دەكرىت؟ ماسىيە زىرەكەكە يەكەم ماسى بوو؟ كاتىك لەگەل باوكەدا دانيشتبووم لە خەيالى خۇمدا دەمگوت، ئاي خوايە، كى ئەو مافەى پىبەخشيوم دايك و باوكەم دادگايى بكەم؟ ھەريەكەمان دەبوايە رىچكەى خۇمان بدۇزايەتەو. ئەو كاتە مەن لەو تىدەگەشتم، دەمخواست باوكىشم تىبگات.

گوتەم "تو لە خۇشى كەسيك مەنت ناوناو كە بە نازايەتى و داكۆكىكردن لەسەر دادبەرورەى ناسرابوو. مەنىش وەك ھاوشىوئەى ئەو كەسە لەخۇم دەروانى تاكو باس دەھاتە سەر پرسى قسەكردنم بەناشكرا لەبرى خۇم و خانەوادەكەشم؟" دەستمكرد بە باسكردنى شتە ھەرە تايبەتەكانى ژيانم بۆ باوكەم. باسى فەخرىم بۆ كردو قسەكانم دەھىناو دەبرد ناخۇ باسى ئەوئەشى بۆ بكەم چى بەسەرھىنابووم يان نا. پىمگوت كە ھەستەدەكرد لە دوو ژياندا ژيابووم و پىويست بوو باسيان لىو بەكەم. نەمدەتوانى چىتر بىدەنگ بەم. بىروام بەو نەبوو كە شەرەفى خىزان دەكەوئە سەر شانى ژن لەكاتىكدا باجى ئەو شەرەفە بىدەنگ بونيانە لەو شتانەى خۇشيان و خىزانەكانىشيان نازار دەدات. خەمى ئەوئەم بوو كە نەگەر بىمە دەنگ لەبارەى خەم و نىگەرانييەكانى خىزانەكەم، ئەوانە نا كە پەيوەندىيان بەسيكسەو ھەبوو، وەھا لە ھەندىكيان بكات وادابىنن نابرووى كەسە خۇشەويستەكانم دەبەم. بەلام نەگەر ژن ھەرگىز خاوەنى شتىك بووبىت، مەگەر ئەو شتە دەنگى نەبوو؟ نەگەر مەن بۆ گىرەنەوئەى چىروكى خۇم دەنگم ھەلپايە، چۆن بمتوانايە لە چىروكى كەسە خۇشەويستەكانى جىابكەمەو؟

بە باوكەم گوت "تو بژاردەكانى خۇتت ئەنجامدا تاكو لەبەرەمبەر بەھاكانت سەرپاست بىت. ئەمپۇش سەرەى مەن ھەمان شت ئەنجام بدەم، بۆ ئەو كارەش پىويستەم بەپشتىوانى تۆيە. پىويستە دەسەلاتەم بەسەر دەنگى خۇمدا ھەبىت و ئەوئەش بەشكاندن ئەو بەلئەى خىزانەكەمان دەبىت كە نەدەبوايە دەربارەى پەيوەندىيەكانمان لەگەل ەمودا قسە بكەين. باوكە، خىزانەكەمان ھەمىشە بووئە قوربانى نىوان دوو جىهان. خەلكەكانى ناو كۆشك ئىمەيان بە كەسانى دەرەوئەى كۆشك دانابوو، كەسانى دەرەوئەى كۆشكىش ئىمەيان بەھاوړى سەدام

دانابوو. ئەگەر بەبێدەنگی بمێنینهوه، خەلکی وەها بێدەنگەنەوه کە بێدەنگیمان رازیبونمانە بە سەدام. ناتوانم چێتر بێدەنگ بم. ئەگەر خۆمان راستییەکان نەنوسینەوه، ئەوا مێژوو بۆمان دەنوسیتەوه".

دوای گوتی "زەینەب، ئەوه بێپاری خۆتە. تەنها دەمەوێت ئەوه بزانیت هەمیشە ویستومە باوکیکی باش بم بۆت".

لەوه زیاتر هیچ داوايەکی ترم لێی نەبوو. "دەزانم، باوکە. خوشم دەوێت". کۆتاییمان پێهێناو باوەشمان بەیەگداکردو هەولماندا لە رێچکەو پلانی یەگرتی و ئەو باجانە ی بۆمانداوون تێبگەین.

کاتێک بچووک بووم، باوکم فێری ئەوهی کردم مەبەست لە فرین چییە. دوای، دایکم لە قەفەسەکە دەریهێنام. رێگەی فرینم نەگرتە بەر ئەگەرچی بۆم رێکخراوو، بەلام هەردووکیان بالیان پێبەخشیتم.

ئۆفیس (رێکخراوی ژنان لە پێناو ژنانی نێودەوڵەتی)مان لە خانووەکە ی باپیرمدا کردەوه. دایکم هەمیشە ئەوهی پێدەگوتم ئەو خانووهی ئەوی تێدا پەروەردە کرابوو مانی خێرخوازی بوو. دواي ئەوهی گەیشتمەوه بەغدا گەڕام بەشوین ئەو خانووهدا. گەرەگەگە نەداربوون و سێیان لە کەسانی دەرەوهی خۆیان دەکردەوه. شەقامەکان پڕبوون لە خۆل و خاشاک و پاشەپۆی زیراب، ئەوهش بەشێکی بەرنامە بۆداپێژراوی سەدام بوو بۆ کەنارخستنی گەرەگە زۆرینە شیعی نشینەکان لە بەغدا و شوینەکانی تریش. هەرکە بە شەقامی ئەو گەرەگە کۆنە ی دایکمدا سەرکەوتم و دەمویمست خانووەکە ی بدۆزمەوه، هەستمکرد لە پەنجەرەکانەوه تەماشای دێکرام.

پیاویک بەتاسەوه لێی پرسیم "بەدواي چیدا دەگەرێت؟"

ناوی باپیرم بردو گوتم "من کچەزای حاجی محەممەدم. کچەزای ئەوم".

رووخساری بەتەواوەتی گۆرا. باوەشی کردەوه و گوتی "بەدنیایبەوه".

یەکسەر چواردەورم بە منداڵ گێرا و کۆمەلێک نەناس بۆ ناو خانووه کۆنەکەیان بردم. مالتیکی ئاواره لەوی دێیان و چاودێری خانووهکەیان بۆ دەکردین و چایان بۆ هێنام. لەهەموو شوینێک کۆتر هێلانە ی کردبوو، پەنجەرەکان شکابوون. بەلام مانی مندالیی دایکم نۆژەند کردەوه و کردمان بەشوینێک تیایدا

ژنان کۆده‌بوونه‌وه‌و شاره‌زای نیشی تازه ده‌بوون و نیشه‌کانیان ریکده‌خست. دۆشه‌کمان له ژووره‌کان راخست و تیايدا ژنان باسیان له رۆلی کۆمه‌لایه‌تی و ئابووری و سیاسی خۆیان ده‌کرد له کۆمه‌لگادا و هاوبه‌شی خوشی و ناخوشی یه‌کتریان ده‌کرد. له‌و رۆژه‌ی بۆنه‌یه‌کمان سازکرد بۆ ئاهه‌نگگیرانی سه‌رکه‌وتنیکي بچووک به‌لام گه‌وره، شتیکم به‌تایبه‌تی له‌بیره: گه‌ره‌که‌که‌که‌مپینیکي ریک‌خستبوو تیايدا ژنان نه‌و نه‌ریته‌یان نه‌هیشتبوو که‌عه‌یب بوو ژنان شه‌قامه‌کان پاکبکه‌نوه. سه‌ده‌ها ژن به‌عه‌بای ره‌شه‌وه‌گۆره‌پانه‌که‌یان پرکردبوو. نه‌متوانی خۆم بگرم، فرمی‌سک به‌چاوه‌کاندا هاته‌خواره‌وه. نه‌و چیرۆکانه‌م بیره‌اته‌وه که‌دایکم بۆی گیرابوو مه‌وه‌ده‌رباره‌ی عاشوراو بۆنه‌کانی تر کاتیک باپیرو نه‌نکم ده‌رگای ماله‌که‌یان ناوه‌لا ده‌کرد. نه‌و رۆژه‌هه‌مان نه‌و مه‌نجه‌لانه‌مان هینایه‌ده‌روه که‌وه‌ختی خۆی باوانی دایکم به‌کاریان هینابوو، به‌لام له‌بری فه‌سه‌نجون تورشه‌ناو برنج، مه‌نجه‌له‌کان پرگرابوون له‌که‌باب و پیتزاو قوتوه‌بیسی.

گوتم "دایکه، من گه‌رامه‌وه. خۆزگه‌لی‌ره‌له‌گه‌لمدا بوی‌تایه". چوومه ژووره‌که‌یه‌وه له‌قاتی سه‌روه که‌کردبوومانه‌ئوفیس و له‌وی‌شه‌وه‌چوومه‌ب‌الکۆنه‌که. به‌سه‌ر رووباره‌که‌دا ده‌مروانی شه‌پۆله‌کانی ده‌هاتن و ده‌چوون و دوور له‌سه‌دام هه‌ناسه‌م ده‌دا. ته‌ماشای سی‌یه‌ری نه‌وره‌سه‌کانه‌م ده‌کرد که‌به‌سه‌ر ناوه‌لی‌له‌که‌دا به‌په‌رشوب‌لای ده‌فرین و نه‌وه‌م بیری خۆم خسته‌وه که‌نه‌و بژاردانه‌ی له‌به‌رده‌ستماندا بوون ئاسان نه‌بوون. عه‌مو فه‌رمانی به‌ماسی کردبوو له‌ده‌ریاچه‌که‌یدا مه‌له‌بکه‌ن. ناوی دیج‌له‌ی له‌پێره‌وه‌که‌ی لادابوو نه‌و هۆره‌دیرینه‌ی وشک‌کردبوو که‌ده‌رژانه‌ده‌ریاچه‌وه. که‌ی کاتی بژارده‌کردنی ئیمه‌ده‌هات؟ گویم له‌بانگ بوو له‌مزگه‌وتیکي نزیک مه‌زارگه‌ی له‌میژینه‌ی (خزری پیغه‌مبه‌ر که‌به‌(ئیلیا)ش ناسراوه. به‌سه‌ر رووباره‌که‌دا روانیم تاکو چاوم چووه‌سه‌ر شوینیک که‌تیايدا که‌شتیوانه‌کان جاریکی تر ده‌یان‌توانی به‌له‌مه‌کانیان له‌نگه‌ری‌بگرن، هه‌ر له‌و ناوچه‌یه‌دا یه‌کێک له‌دیرینه‌ترین زانکۆکانی جیهان هاته‌پیش چاوم. دواتر، له‌ناسمانیکي ناخوشی دوانیوه‌پۆیاندا بینیم دوکه‌ل به‌رزده‌بووه‌وه. چه‌ند شار له‌سه‌ر زه‌ویدا هینده‌ئاوته‌خوازی مانه‌وه‌بوون و له‌هه‌ول‌دانیا‌ندا خۆیان وێران کردبوو؟ چه‌نده‌شار نه‌وه‌نده‌کۆن بوون، به‌لام

ھېشتاش بەشار نەببوون؟ بۇنى ھەۋاي شىندارى دىجلە گىرامىيە ۋە بۇ يادى منالى.  
چاۋە پىر كلەكانى دايكەم بىرگە ۋەتە ۋە لەۋكاتەي چەندىن سال لەۋەوبەر لەسەر  
ئەم بالىكۇنىيە ۋە ستابوو. دايكە، شتى زۆر خراپ روودەدەن، بەلام عەمو نەماۋە.  
لەنئوان جىھانى چاكەكارى ۋە جىھانى خراپەكارىدا خالىنكى پىنگەيشتن ھەيە.  
دەزانم باخچەيەك ھەيە كە چىتر پىۋىست ناكات ژنان تىايدا بەگوۋى يەكترىدا  
بچىرپىنن. موحەمەد گوتى، ۋلاتى راستەقىنەي تۆنەو شوۋنەيە كە بۇي دەچىت،  
نەك ئەۋەي تىيىدايت.



## دەربارەى كىتەبەكە

(لەنئوان دوو جيهاندا) لەيادکردنى مەحالىە و چىرۆكى راستەقىنەى گەورەبوونى زەينەب سالبىيە لەژىر دەسەلاتى سەدام حەسەندا لە عىراق و پەيوەندى خىزانەكەى لەگەل ئەو دىكتاتۆرە و ئەو سەرگوتكارىيەى لە عىراق بىنيويەتى لەگەل مامەلەى خراپى رژىمەكە لەگەل ژناندا.

چىرۆكىكى كاريگەر و ئەوپەرى ئازادى گەپانى ژنىكە بۆ راستىيەكان و بەرەنگاربوونەوى زۆردارى و مەملانى بۆ دروستکردنى پىناسىكى تازە. (لەنئوان دوو جيهاندا) يەكەم باس و خواسى ناوخۆى عىراقى مۆدىرنە لەلايەن ژنىكى عىراقىيەو.

چىرۆكىكى ترى داىك و كچە، بەلام جيا لەوانى ترو گەپانىكى سەرنجراكىشە بۆ راستىيەكان، تىگەيشتمەن قوڵدەكاتەو لە بابەتگەلىكى دەروەست بە جيهانى دەسەلات و ترس و ملكەچى رەگەزى و ئەو پرسىارەى نەووەيەك لە نەووەكەى پيش خۆى دەكات: چۆن رىگەتان دا ئەم بارودۆخەمان بەسەردا بىت؟

## دوا وتە

دواى ئەوھى لە پايزى ۲۰۰۲ دا بەنامادەبوونى كۆمەللىك ژنى رۆژنامەنووس وتارىكم پىشكەشكرد دەربارەى گەشتى دژوارى ژنانى پەنابەر، ژمارەيەكى زۆر لە نامادەبوان بۆ پرسیارو سەرنجەگانان ھاتنە سەر ستەيجەگە. شىۋەى يەكلىك لەو ژنانەم دەکرد گە لەو شوپنەدا ۋەستابوو، بەلام يادم نەمايوو لەكوئى بينىبووم تاكو خۆى ۋەك لۆرى بىتكەند رۆژنامەنووس لە رۆژنامەى لۆس ئەنجلەلوس ناساند. كاتىك دەستىكرد بەپرسیارکردن دەستبەجى قسەگانم پىپىرى. "لە رۆژنامەى لۆس ئەنجلەلوس تايمز چىرۆكىك دەربارەى من نووسراۋە سەبارەت بە جەنگى يەكەمى كەنداۋ. ئەو راپۆرتە لەلایەن كەسكەو نووسراۋە بەناۋى لۆرى ...." ھەنگاۋىك گەپايە دواۋە پرسى، "تۆ ھەمان ئەو زەينەبە نىت، مەگەر ئەويت؟" بىراۋى نەدەكردو سەرسامى پىۋەدىار بوو. موچىك بەھەموو لەشمدا دەگەرا لەو كاتەى ۋەلامم دايەۋە "بەلى، من ئەوم. ئىستا جياواز دەرەكەوم. ئىستا ئىتر جياوازم".

لە جەنگى يەكەمى كەنداۋدا، لۆرى رومالى بارودۇخى عىراقىيە ئەمەرىكاىيەگانى دەکرد، لە كۆنگرەيەكى رۆژنامەوانىدا چاۋى بەمن كەوتبوو گە لەلایەن كۆمەلگەى عىراقى – ئەمەرىكاىيەۋە سازكرايوو لە لۆس ئەنجلەلوس. لەو كۆنگرەيەدا تىببىنى ژنىكى كىردىبوو لەپەنايەگدا بۇخۆى بەبەردەوامى دەگىرا. چىرۆكىكى سەبارەت بەمن نوسىبوو كە چۆن لە ئەمەرىكا گىرمخواردىبوو، نەمدەزانى خىزانەكەم لە عىراق مابوون يان تياچوبوون. ئەو يەكلىك بوو لەو ژمارە چىرۆگانەى لە لۆس ئەنجلەلوس تايمز بلاۋكرايوونەۋە زنجىرەيەك چاۋپىنگەۋتنى بەدۋادا ھات لەسەر تەلەفزیۋنە ئەمەرىكاىى و نىۋدەۋلەتییەگان دەربارەى ژيانى عىراق كە بەچاۋەگانى خۆم بينىبوومەن و دەربارەى ئەوھى كە چۆن عىراقىيەگان خىزانىكى ئاساىى و ژيانىكى پىروفىشئالىيان ھەبوو، تەننەت دەربارەى ئەو نامەيەى دايكم لەكاتى جەنگەكەدا بۆى ناردىبووم و تيايدا باسى ئەو نەھامەتییانەى كىردىبوو كە پىيدا تىپەرىبوون بۆ ئەوھى بەسەلامەتى بىمىننەۋە.

لەكاتىڭدا زۆرىڭ لە عىراقىيە ئەمەرىكايىيەكان لەبەر دابونەرىتى نەتەوھىيان ھەراسانكرابوون، بەلام من بەسۆزترین و مېھرەبانترین لايەنى ئەمەرىكايىيەكانم بىنى، ئەوئىش بەزۆرى لەپىرى رومالكردنەكانى لۆرى رۆژنامەنووسەوھ بوو. لەو مۆلەى ئىشم تىدا دەگرد خەلكى دەھاتنەلام و لىيان دەپرسىم پىئوستىم بەچىيە و باوھشيان پىدا دەگردم و نزاىان بۆ سەلامەتى خانەوادەكەم دەگرد.

ئەو كاتەى بۆ جارىكى تر لەو كۆبوونەوھى رۆژنامەنووسانەدا لۆرىم بىنى، ولايەتە يەكگرتووەكان لەسەر لىواری جەنگىكى تر بوو لەگەل عىراقدا. دەمزانى ھۆيەك ھەبوو بۆ ئەو كۆبوونەوھى و باوھشم پىداكردو ئاو بەچاومدا دەھاتە خواروھ لە بىنىنى ئەو ژنەى كاتى خۆى رومالكردنەكەى بەردەوامى و ھىوای پىتەخشیبووم.

بەتپەربوونى رۆژو مانگ جەنگىكى تر لەگەل عىراق ھەلگىرسا. ئەمجارەيان سەدام روختىرا، منىش بىرپارمدا كىتپىڭ دەربارەى ژنان لە عىراق بنوسم، چونكە وا ھەستەدەگرد شتىكى كەم دەربارەى ژنانى عىراق زانراوھ. پەيوەندىم بە خاتوو لۆرىيەوھ كىردو داواملىكرد كىتپەكەم لەگەلدا بنوسىت. زۆر بىرم لە گىرفتەكانى نووسىنى كىتپەكە نەگردەوھ، چونكە دوو سال لەوھوپىش بۆ ئەو مەبەستە چاوم بە لۆرى كەوتبوو.

ئەم كىتپە وەك يادەوھرىيەك دەستى پىنەكرد. نەمدەوىست يادەوھرى بنوسم. بەخۆم دەگوت، من كىم تاكو يادەوھرى بنوسم؟ بىنگومان ھاوشىوھى زۆرىنەى ئەو ژنە عىراقىيانە مەينەتىم نەچەشتبوو. من لە خانەوادەيەكى خاوەن مافى تايبەتىدا لەدايكىبووم، بەدەر لەوھش لە تەواوى ولات دابرابووم. دەموىست دەربارەى ئەوھ بنوسم كە ژنانى عىراقى لەسايەى رۆژىمى سەدام حسىندا چ نازارو نەھامەتپەكەيان چەشتبوو. كاتىڭ داواملىكرا لە كىتپەكەدا زياتر سەرنج بڅەمە سەر بەسەرھاتەكانى خۆم، بەتوندى رەتمكردەوھ. گىريام، قىزاندىم، كاتىڭ دەستمپىكرد دەموىست ھەرچى شت ھەيە بىنوسم بەدەر لە بەسەرھاتەكانى خۆم. ترسم لەوھ ھەبوو كە چىرۆكەكەم جىئى رەزامەندى نەبىت. نەمدەوىست جارىكى تر بىمە كەسىكى تايبەتمەندو تىروانىنەكانم بە جيهان بگەيەنم. چىرۆكى ژنەكانى ترم دەگىرپايەوھو لەكارەكەمدا تەنھا خۆم وەك پەيامبەرىڭ دانابوو لە

(رېځخراوی ژنان له پېناو ژنانی نیوده ولته). نهمده ویست دهنگم به سهر چیرۆکی نهو ژنانه وه بیت تهنها له بهر نه وهی دهستم به راگه یاندنه نیوده ولته تیه کان دهگه شتو نهوان نهو توانایه یان نه بوو. دواچار خالێك هه بوو تیایدا هه ستمده کرد ده بویه بېمه خاوهنی دهنگو راستی و به سهراته کانم. له نیو نه هامة تی ژنانی تردا ژیا بوومو له نازایه تی نهوانه وه توانیم په رژینی گوته راستیه کان بشکینم. پێده چیت، ئیدی سهری من بیت نهو بازه بدهم و بېمه گو. له بهر نه وه، نه وه تا لێرمو له پێی گێرانه وه یانه وه بوومه ته خاوهنی به سهراته کانم.

نهو نه زمونه ههستیکی خاکی بوونی به من به خشی. نووسینی نه م کتیه بریاری خۆم بوو، به بی باسکردنی خیزانه کهم و هاوړیکانیشم نهمده توانی بینوسم. بۆ پاراستنی ناسنامه و تایبه تیتی خیزانه کهم و هاوړیکانم، ناوی خوازاوم بۆ داناو. یاده وه رییه کانی دایکم له کۆمه له نووسینی کهم و ده رگرتوو که لهو چهند مانگه ی نه خوش بوو بۆی نوی بوومو له زمانی عه ره بییه وه و ده ر مگێرانه سهر زمانی ئینگلیزی و هه ندیک پێداچوونه وم بۆ کردوون به مه بهستی ریککردن و روونکردنه وه یان.

بیرکه وتنه وهی یاده وه رییه کانی مندالی و چرکه ساته به نازاره کانی ژیان به لای هه موو که سیکه وه سه خته. یاده وه رییه ک، دانه یه کی تری به دوا دا دیت و پاشان دانه یه کی تر. نه و په ری هه و لمداو ده تا کو وه ک خویان بیانگێر مه وه. هه و لمداو ده که میك له نایین و کولتوری عیراقی به خوینه رانی رۆزاوا ناشنا بکه م، به لام نه مانه به فلته ریکی زۆر تایبه تدا تیده په رن. دوا هه مین شت که ده لیم نوینه رایه تیکردنی هه موو ژنانی عیراقه نه ک هه موو ژنانی عه ره ب یان هه موو عیراقیه کان. من تیکه لیکم له دابونه ریته کان و چهند سهر ده میك که تیایاندا مافی تایبه تی ژیانم هه بووه.

زه ریایه ک فرمی سکم رشتوو له کاتی نووسینی نه م کتیه دا، به لام له کۆتاییه که یدا خوشحال بووم به رامبه ر نه م نه زموونه. گه شتمه تیگه شتنیکی باشترو ریژی زیاترم بۆ دایک و باوکم هه بوو. نیستا تیگه شتن و پیزانیی زیاترم بۆ بهخت و ته نانه ت به دبه ختیشم هه یه. هه روه ها بۆ یه که م جار له ژیانمدا دلسۆزو به نه مه ک بووم بۆ خۆم نهو ژنانه ی ئیشم له گه ل کردن.

بەئى خۇشەويستى و پىشتىوانى زۆرىك لەو كەسانەى لە چواردەورم بوون نەمدەتوانى ئەم كارە بەنەنجام بگەيەنم. سوپاس و پىزانىنى بى پايانم ھەيە بۇ لۆرى بۇ يارمەتيدانى لە ئەنجامدانى ئەم كارەداو ھاندانم تاكو زياترو زياتر بەرەو رابردووم بگەرپمەو ھەو بچمەو نىو نازارەكانم لەكاتى گەرپم بەشوين وەلامەكاندا، ھەرودەھا ئارامگرى و مېھرەبانىيەگەى لەم كارەدا بەرز دەرختىنم. سوپاسى تايبەت بۇ كارمەندمان ساندى دجكسترا و لىز بيانكۆى ھاورپىمان بۇ يارمەتى و ئارامگرى و متمانەيان بەم كىتبەو ئەو تىبىنى و پىشتىوانىانەى پىشكەشى من و لۆرىيان كرد. سوپاسى بىشومارم بۇ كارمەندمان و ئەندامانى بۆردى رىنخراوى ژنان لەپىتاو ژنانى نىودەولەتى ھەيە لەھەمبەر ئەو تىگەيشتن و پىشتىوانىكردنەيان لە پرۆسەى نووسىنى ئەم كىتبەدا پىويستم پىيىوو.

بەتايبەتى زۆر سوپاسى ئەو ھاورپىانە دەكەم (بەھاوسەرەگەشمەو) كە بەشيك لەو چىرۆكانەى لەم كىتبەدا گىرپراونەتەو ەيەكەمجار بۇ ئەوانە. ئەم پرۆسەيە بەگروپىك كەسانى نەناس دەستپىنكرد كە لە دەشت و كىوەكانى كەنەدا بىنىم لەماوەى خولىكى چروپرى سەرگردايەتلىكردندا كە لەلەيەن دەيقد باومى ھاورپمەو دەگوترايەو. لەوانەو ەيەربووم لەژياندا چەند شوپىنك ھەيە پىويستە خۇمانى تىدا دەرباز بگەين. لەو خولەدا بوو كە بۇ يەكەمجار گوپىيىستى ئەو ھۆنراو ەيە بووم لەسەدەى سىانزەدا لەلەيەن رۆمى شاعىرى سۆفییەو نووسراو ەو سروشى دانانى ناونىشانى ئەم كىتبەى لىھەلگوزراو: (لەپشت بىرۆكەكانى چاكەو خراپەو جىھانىك ھەيە، لەوئ دەتبىنم).

ھەرودەھا زۆر سوپاسگوزارى ھاورپى تىزىكەكانم ھودا، رىنى، نىراج، ئەمىرجىت، نەردەيان، ەيس و ەرح دەكەم بۇ ئەو كاردانەو ەو باو ەشە گەرمانەى پىيان بەخشىم. ھاوكارىيانكردم ھالىبم كە رابردووم ئىستام ناسرپتەو ەو سەدامىش لەناوم نابات كاتى بەسەرھاتەكانم دەگىرپمەو. سوپاسى زۆر تايبەتم بۇ ھاورپى زىدە نازىز عىماد فرەيتخ كە لە نووسىنى ئەم كىتبەدا زۆر يارمەتيدام، بەچەندىن جار خويندنەو ەى دەستوسەكان و پىدانى تىبىنى و سەرئەجەكانى و يارمەتيدانم لەچەند توپژىنەو ەيەكداو ھەرودەھا كاركردنى وەك ھاورپىيەكى دلسۆز لەم پرۆسەيدا. سوپاسى دەكەم.

سوپاس و خوشەویستی تایبەتم ھەيە بۆ باوکەم و براکائەم لەبەرەمبەر  
تێگەشتنیان لە پێویستی نووسینی ئەم کتێبەدا. گەلێ زۆرم خوش دەوین.  
سوپاسی بیکۆتام ھەيە بۆ ھاوسەری خوشەویستم ئەمجدە عەتەلە کە  
خوشەویستی و بەھاناوەھاتنی پشتیوان و ھاوکارم بوون بۆ بوونە ئەو کەسە  
نەمرۆ ھەم. زۆر سوپاسی دەکەم بۆ ئارامگری و پشتیوانی و ئەو متمانەییە پێی  
بەخشییم لەگەڵ لەبەرچاوترنی ویست و ئارەزووم لە پرۆسە نووسینی ئەم  
کتێبەدا. سوپاست دەکەم نازیزەکەم بۆ ئەو جوانییە بەژیانی منت بەخشی.

نهم کتێبه وهك یادوهه ریهك دهستی پێنه کرد.  
 نه مدهو یست یادوهه ری بنوسم. به خۆم دهگوت، من کیم  
 تاكو یادوهه ری بنوسم؟ بێگومان هاوشیوهی زۆرینهی نهو  
 ژنه عێراقییانه مهینه تيم نه چهشتبوو. من له  
 خانهوادهیهکی خاوهن مافی تایبهتیدا له دایکبووم. به دهه  
 له وهش له تهواوی ولات دایرا بووم. ده مویست ده ربارهی  
 نهوه بنوسم که ژنای عێراقی له سایهی رژیمی سه دام  
 حسیندا چ نازارو نه هاهمه تیهکیان چهشتبوو. کاتیک  
 داوام لیکرا له کتێبه که دا زیاتر سه رنج بخرمه سه  
 به سه رهاته کانی خۆم، به توندی ره ته کردوه. گریام،  
 قیژاندم، کاتیک دهستم پیکرد ده مویست هه رچی شت ههیه  
 ببنوسم به دهه له به سه رهاته کانی خۆم. ترسم له وه هه یوو  
 که چه رۆکه کهم جیی ره زامه ندی نه بیت. نه مدهو یست  
 جارێکی تر بیه که سێکی تایبه ته مندو تیروانی نه کانم به  
 جیهان بگه یه ن.

مندی اقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتب (كوردی، عربی، فارسی)